



S 60

WEB EDITION
KULLANICI EL KİTABI



DEĞERLİ VOLVO SAHİBİ

VOLVO'YU SEÇTİĞİNİZ İÇİN TEŞEKKÜRLER

Volvo'nuzu uzun yıllar zevkle kullanacağınızı ümit ediyoruz. Otomobiliniz, sizin ve yolcularınızın rahatı ve güvenliği dikkate alınarak tasarlanmıştır. Volvo, dünyadaki en güvenli otomobillerden biridir. Volvo'nuz aynı zamanda tüm güncel güvenlik ve çevre gereksinimlerini karşılamak üzere tasarlanmıştır.

Otomobilinizden alacağınız keyfi arttırmak için, bu kullanıcı el kitabında yer alan donanım, talimat ve bakım bilgilerini öğrenmenizi öneririz.





01 Giriş

Sahip bilgisi.....	13
Kullanıcı el kitabının okunması.....	13
Verilerin kaydedilmesi.....	16
Aksesuarlar ve ilave donanımlar.....	17
Volvo On Call* sisteminde araç sahipliğinin değiştirilmesi.....	17
İnternetteki bilgiler.....	18
Volvo Cars çevre felsefesi.....	19
Kullanıcı el kitabı ve çevre.....	21
Lamine camlar.....	21



02 Güvenlik

Emniyet kemerleri ile ilgili genel bilgiler.....	23
Emniyet kemeri - takma.....	24
Emniyet kemeri - gevşetme.....	25
Emniyet kemeri - hamilelik.....	25
Emniyet kemeri uyarısı.....	26
Emniyet kemeri gergisi.....	26
Güvenlik - uyarı sembolü.....	27
Hava yastığı sistemi.....	28
Sürücü hava yastığı.....	28
Yolcu hava yastığı.....	29
Yolcu hava yastığı - etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması*.....	30
Yan hava yastığı (SIPS).....	31
Yan hava yastığı (SIPS) - çocuk koltuğu/ çocuk minder.....	32
Şişebilir Perde (IC).....	33
WHIPS (boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme) hakkında genel bilgiler.....	33
WHIPS - çocuk koltukları.....	34
WHIPS - oturma konumu.....	35
Sistemlerin harekete geçirilmesi.....	36
Güvenlik modu ile ilgili genel bilgiler.....	37
Güvenlik modu - aracı çalıştırmayı deneme.....	38



Güvenlik modu - aracın hareket ettirilmesi.....	38
Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi.....	39
Çocuk koltukları.....	40
Çocuk koltuğu - yeri.....	44
Çocuk koltuğu - ISOFIX.....	44
ISOFIX - boyut sınıfları.....	45
ISOFIX - çocuk koltuğu tipleri.....	46
Çocuk koltukları - üst montaj noktaları.....	48



03 Göstergeler ve kumandalar

Göstergeler ve kumandalar, soldan direksiyonlu araçlar - genel bakış.....	50
Göstergeler ve kumandalar, sağdan direksiyonlu araçlar - genel bakış.....	53
Kombine gösterge tablosu.....	56
Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış.....	56
Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış.....	57
Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu*.....	60
Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı.....	61
Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı.....	63
Dış sıcaklık göstergesi.....	65
Kilometre sayacı.....	65
Saat.....	65
Volvo Sensus.....	66
Anahtar konumları.....	67
Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar.....	67
Koltuklar, ön.....	69
Koltuklar, ön - elektrikli.....	70
Uzaktan kumanda anahtarındaki anahtar hafızası*.....	71
Koltuklar, arka.....	71



Direksiyon simidi.....	73
Direksiyon simidi ısıtması*.....	74
Far düğmeleri.....	74
Pozisyon/park lambaları.....	76
Gündüz yakılan lambalar.....	77
Tünel tespiti*.....	77
Ana/kısa far.....	78
Etkin uzun far*.....	79
Aktif Xenon farlar*.....	81
Arka sis lambası.....	82
Fren lambası.....	83
Dörtlü flaşör.....	83
Sinyal lambaları.....	84
İç aydınlatma.....	84
Eve güvenli ışık süresi.....	86
Yaklaşma ışığı süresi.....	86
Farlar - far düzeninin ayarlanması.....	86
Silecekler ve yıkama.....	87
Elektrikli camlar.....	88
Güneşlik*.....	90
Kapı aynaları.....	90
Camlar, dikiz aynaları ve kapı aynaları - ısıtma.....	91
Dikiz aynası - iç.....	92



Pusula*.....	93
Sunroof*.....	94
Menüde gezime - kombine gösterge tablosu.....	96
Menüye genel bakış - kombine gösterge tablosu.....	96
Mesajlar.....	97
Mesajlar - kullanımı.....	98
MY CAR.....	98
Yol bilgisayarı.....	99
Yol bilgisayarı - kombine gösterge tablosu "Analog".....	101
Yol bilgisayarı - kombine gösterge tablosu "Digital".....	105
Yol bilgisayarı - yardımcı bilgiler.....	108
Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri*.....	109



04 Klima kontrolü

Klima kontrolü hakkında genel bilgi.....	111
Gerçek sıcaklık.....	112
Sensörler - klima kontrolü.....	112
Hava temizleme.....	112
Hava temizleme - yolcu kabini filtresi.....	113
Hava temizleme - Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)*.....	113
Hava temizleme - IAQS*.....	114
Hava temizleme - malzeme.....	114
Menü ayarları - klima kontrolü.....	114
Yolcu kabininde hava dağıtımı.....	115
Elektronik klima kontrolü - ECC.....	117
Isıtmalı ön koltuklar*.....	118
Isıtmalı arka koltuk*.....	118
Fan.....	119
Otomatik düzenleme.....	119
Yolcu kabinindeki sıcaklık kontrolü.....	120
Klima.....	120
Ön camın buğusunun ve buzunun giderilmesi.....	121
Hava dağıtımı - iç hava dolaşımı.....	122
Hava dağıtımı - tablo.....	123
Motor ve yolcu kabini ısıtıcısı*.....	125



Motor ve yolcu kabini ısıtıcısı* - doğrudan çalışma/anında durma.....	126
Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı.....	126
Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar.....	128
İlave ısıtıcı*.....	130
Yakıtla çalışan ek ısıtıcı*.....	130
Elektrikli ilave ısıtıcı*.....	131



05 Yükleme ve depolama

Eşya bölmeleri.....	133
Ceket askısı.....	135
Tünel konsolu.....	135
Tünel konsolu - çakmak ve küllük*.....	135
Torpedo gözü.....	136
İşlemeli paspaslar*.....	136
Makyaj aynası.....	136
Tünel konsolu - 12 V soketler.....	137
Yükleme.....	138
Yükleme - uzun yük.....	139
Yükleme - kayak kapağı.....	139
Tavan yükü.....	140
Yük bağlama kopçaları.....	140
Yükleme - torba tutucusu.....	141
12 V elektrik soketi, bagaj bölmesi*.....	141



06 Kilitler ve alarm

Anahtar dili ile uzaktan kumanda anahtarı.....	144
Uzaktan kumanda anahtarı - kaybedilmesi	144
Anahtar hafızası*.....	144
Kilitleme/kilit açma göstergesi - ayarlanması.....	145
Kilit göstergesi.....	145
İmmobilizer.....	145
İzleme sistemli uzaktan kumandalı immobilizer.....	146
Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar.....	146
Uzaktan kumanda anahtarı - menzil.....	148
PCC* - benzersiz fonksiyonlar.....	148
PCC* - menzil.....	149
Çıkartılabilir anahtar dili.....	150
Çıkartılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması.....	150
Çıkartılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması.....	151
Servis kilidi*.....	151
Uzaktan kumanda anahtarı/PCC - akünün değiştirilmesi.....	153
Keyless drive*.....	154
Keyless drive* - PCC menzili.....	155



Keyless drive* - PCC'nin güvenli kullanımı.....	155
Keyless drive* - PCC fonksiyonuna parazit.....	156
Keyless drive* - kilitleme.....	156
Keyless drive* - kilit açma.....	157
Keyless drive* - anahtar diliyle kilit açma	157
Keyless drive* - anahtar hafızası.....	158
Keyless drive* - kilit ayarları.....	158
Keyless drive* - anten konumu.....	159
Kilitleme/kilit açma - dışardan.....	159
Kapının elle kilitlemesi.....	160
Kilitleme/kilit açma - içeriden.....	161
Toplam havalandırma fonksiyonu.....	162
Kilitleme/açma - torpido gözü.....	162
Kilitleme/kilit açma - bagaj kapağı.....	163
Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu*.....	164
Çocuk güvenlik kilitleri - manuel etkinleştirme.....	165
Çocuk güvenlik kilitleri - elektrikli etkinleştirme*.....	166
Alarm.....	167
Alarm göstergesi.....	168
Alarm - otomatik yeniden etkinleştirme..	168



Alarm - uzakta kumanda anahtarı çalışmıyor.....	168
Alarm sinyalleri.....	169
Azaltılmış alarm seviyesi.....	169



07 Sürücü desteği

Aktif şasi - Dört-C*	171
Denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC)...	171
Denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC) - çalışması.....	172
Denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC) - semboller ve mesajlar.....	174
Yol Tabelası Bilgileri (RSI)*.....	175
Yol işareti bilgileri (RSI)* - çalışması.....	175
Yol işareti bilgileri (RSI)* - kısıtlılıkları.....	177
Hız sınırlayıcı.....	178
Hız sınırlayıcı - başlarken.....	178
Hız sınırlayıcı - hızın değiştirilmesi.....	179
Hız sınırlayıcı - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu.....	179
Hız sınırlayıcı - Hız aşımı alarmı.....	180
Hız sınırlayıcı - devreden çıkartılması.....	180
Cruise control sistemi*.....	181
Cruise control* - hızın yönetilmesi.....	182
Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu.....	182
Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür.....	183
Cruise control* - devre dışı bırakılması... ..	183
Adaptif cruise control - ACC*.....	184
Adaptif cruise control* - fonksiyonu.....	185
Adaptif cruise control* - genel bakış.....	186



Adaptif cruise control* - hızın yönetilmesi	187
Adaptif cruise control* - zaman aralığını ayarlama.....	188
Adaptif cruise control* - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu.....	189
Adaptif cruise control* - başka bir aracın sollanması.....	190
Adaptif cruise control* - devre dışı bırakılması.....	190
Adaptif Cruise Control* - Queue Assist..	190
Adaptif cruise control* - cruise control fonksiyonunu değiştirin.....	192
Radar sensörü.....	193
Radar sensörü - kısıtlılıkları.....	193
Adaptif cruise control* - arıza izleme ve eylem.....	195
Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar.....	196
Mesafe uyarı*.....	198
Mesafe Uyarısı* - kısıtlılıkları.....	199
Mesafe ikazı* - semboller ve mesajlar....	200
City Safety™.....	201
City Safety™ - fonksiyon.....	201
City Safety™ - çalıştırma.....	202
City Safety™ - kısıtlamalar.....	203



City Safety™ - lazer sensörü.....	204
City Safety™ - semboller ve mesajlar.....	206
Çarpışma uyarı sistemi*.....	207
Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu.....	208
Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletli algılaması.....	209
Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması.....	211
Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması.....	212
Çarpışma uyarı sistemi* - genel kısıtlılıkları.....	213
Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları.....	215
Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar.....	217
Driver Alert System*.....	219
Driver Alert Control (DAC)*.....	219
Driver Alert Control (DAC)* - çalışması....	220
Driver Alert Control (DAC)* - semboller ve mesajlar.....	222
Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)*.....	224
Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon.....	225
Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma.....	225



Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - kısıtlamalar.....	226
Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - semboller ve mesajlar.....	227
Şeritte Kalma Yardımı (LKA)*.....	229
Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - fonksiyon.....	230
Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - çalıştırma.....	231
Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - kısıtlamalar.....	232
Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - semboller ve mesajlar.....	233
Park Yardımcısı*.....	235
Park yardım sistemi* - fonksiyonu.....	235
Park yardım sistemi* - arka.....	236
Park yardım sistemi* - ön.....	237
Park yardım sistemi* - arıza göstergesi..	238
Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi.....	238
Park etmeye yardımcı kamera.....	239
Park yardım kamerası - ayarlar.....	241
Park yardım kamerası - kısıtlılıkları.....	242
Park Yardımı Pilotu (PAP)*.....	242
Park Yardımı Pilotu (PAP)* - fonksiyon...	243
Park Yardımı Pilotu (PAP)* - çalıştırma...	244
Park Yardımı Pilotu (PAP)* - kısıtlamalar.....	246



Park Yardımı Pilotu (PAP)* - semboller ve mesajlar.....	247
BLIS* (Kör Nokta Bilgi Sistemi).....	248
BLIS* (Blind Spot Information System) - çalışması.....	249
CTA (Kesişen Trafik Uyarısı)*.....	250
BLIS - semboller ve mesajlar.....	252
Uyarlanabilir direksiyon kuvveti*.....	252



08 Çalıştırma ve sürüş

Alkol kilidi*.....	254
Alkol kilidi* - fonksiyonları ve çalışması...	254
Alkok kilidi* - saklanması.....	255
Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce	255
Alkol kilidi* - unutmayın.....	256
Alkol kilidi* - semboller ve metin mesajları.....	258
Motorun çalıştırılması.....	258
Motorun durdurulması.....	260
Direksiyon kilidi.....	260
Uzaktan çalıştırma (ERS)*.....	260
Uzaktan çalıştırma (ERS) - çalıştırma.....	261
Uzaktan çalıştırma (ERS) - semboller ve mesajlar.....	262
Motorun çalıştırılması - Flexifuel.....	263
Aküyle takviyeli çalıştırma.....	265
Şanzımanlar.....	266
Düz şanzıman.....	266
Vites değiştirme göstergesi*.....	267
Otomatik şanzıman - Geartronic*.....	267
Otomatik şanzıman - Powershift*.....	271
Vites kolu kilidi.....	273
Yokuşta kalkış yardımı (HSA)*.....	274
Başlat/Durdur*.....	274



Start/Stop* - fonksiyonu ve çalışması.....	275
Start/Stop* - motor durmuyor.....	276
Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır.....	277
Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışmaz.....	278
Start/Stop* - motorun istemsiz durdurulması, düz şanzıman.....	279
Start/Stop* - ayarlar.....	279
Start/Stop* - semboller ve mesajlar.....	281
ECO*.....	283
Dört Çeker - (AWD)*.....	285
Ayak freni.....	285
Ayak freni - kilitletme önleyici fren sistemi.....	286
Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler.....	286
Ayak freni - acil fren asistanı.....	287
El freni.....	288
Suda iletme.....	292
Aşırı ısınma.....	292
Yükleme kapağı açıkken sürüş.....	293
Aşırı yüklemeye - marş aküsü.....	293
Uzun bir yolculuktan önce.....	294
Kış sürüşü.....	294



Yakıt doldurma kapağı - Açma/kapatma.....	295
Yakıt doldurma kapağı - elle açma.....	295
Yakıt doldurma.....	295
Yakıt - kullanımı.....	296
Yakıt - benzin.....	297
Yakıt - dizel.....	297
Katalitik konvertörler.....	298
Yakıt - biyoetanol E85.....	299
Dizel parçacık filtresi (DPF).....	299
Ekonomik sürüş.....	300
Römorkla seyir.....	301
Römorkla sürüş - düz şanzıman.....	302
Römorkla sürüş - otomatik şanzıman.....	302
Çekme braket/Çekme çubuğu.....	303
Sökülebilir çekme çubuğu - saklanması.....	303
Sökülebilir çekme çubuğu - teknik özellikler.....	304
Sökülebilir çekme çubuğu - takılması/sökülmesi.....	305
Römork stabilizörü - TSA.....	307
Çekme.....	308
Çekme halkası.....	309
Kurtarma.....	310



09 Tekerlekler ve lastikler

Lastikler - dönüş yönü.....	313
Lastikler - bakım.....	313
Lastikler - dış aşınma göstergeleri.....	315
Bijon cıvataları.....	315
Araçlar.....	315
Kriko*.....	316
Kış lastikleri.....	316
Tekerlek ve jant ebatları.....	317
Lastikler - boyutlar.....	317
Lastikler - yük indeksi.....	318
Lastikler - hız kategorileri.....	318
Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi.....	319
Tekerleklerin değiştirilmesi - takma.....	322
Lastikler - hava basıncı.....	323
Üçgen reflektör.....	324
İlk yardım çantası*.....	324
Lastik basıncı izleme*.....	325
Lastik basıncı izleme* - ayarlama (yeni den kalibre etme).....	325
Lastik basıncı izleme* - düşük lastik basıncını düzeltme.....	326
Lastik basıncı izleme* - etkinleştir/devre dışı bırak.....	326
Lastik basıncı izleme* - tavsiyeler.....	327



Lastik basıncı izleme - sürülebilir patlak lastikler*.....	327
Acil durum lastik onarımı.....	328
Acil durum lastik tamir seti - yeri.....	328
Acil durum lastik tamir seti - genel bakış.....	329
Acil durum lastik tamir seti - çalışması... ..	330
Acil durum lastik tamir seti - tekrar kontrol.....	331
Acil durum patlak onarım kiti - lastikleri şişirmek.....	332
Acil durum lastik tamir seti - dolgu macunu.....	333



10 Bakım ve servis

Volvo Servis Programı.....	335
Aracı kaldırma.....	336
Kaput - açılması ve kapatılması.....	338
Motor bölmesi - genel bakış.....	338
Motor bölmesi - kontrol edilmesi.....	339
Motor yağı - genel.....	340
Motor yağı - kontrol ve doldurma.....	341
Soğutma sıvısı - seviyesi.....	345
Fren ve debriyaj hidroliği - seviye.....	346
Hidrolik direksiyon hidroliği - seviye.....	346
Klima kontrol sistemi - arıza tesbiti ve onarım.....	347
Lambanın değiştirilmesi.....	347
Lambanın değiştirilmesi - farlar.....	348
Lamba değiştirme - ana/kısa far ampulünün kapağı.....	349
Lambanın değiştirilmesi - kısa far.....	350
Lambanın değiştirilmesi - uzun far.....	351
Lambanın değiştirilmesi - ilave uzun far..	351
Lambanın değiştirilmesi - sinyal lambaları, ön.....	352
Lambanın değiştirilmesi - arka lamba....	352
Lamba değiştirme - arka lambaların yeri.	353
Lamba değişimi - plaka lambası.....	353



Lamba değişimi - bagaj bölmesindeki aydınlatma.....	354
Lambanın değiştirilmesi - makyaj aynası aydınlatması.....	354
Lambalar - teknik özellikler	355
Silecek lastikleri.....	355
Yıkama sıvısı - doldurulması.....	357
Akü.....	357
Akü - semboller.....	358
Marş aküsü - değiştirilmesi.....	359
Akü - Start/Stop.....	361
Sigortalar - genel.....	362
Sigortalar - motor bölümünde.....	364
Sigortalar, torpido gözünün altında.....	368
Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde.....	370
Sigortalar - bagaj bölümünde.....	372
Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölgesinde.....	374
Araç yıkama.....	376
Pastalama ve cilalama.....	377
Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama....	378
Pas önleme.....	378
Otomobilin içinin temizlenmesi.....	378
Boya hasarı.....	380



01 10
00 11

11 Teknik özellikler

Tip tanımları.....	383
Boyutlar.....	385
Ağırlıklar.....	386
Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü.....	387
Motorun teknik özellikleri.....	389
Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları.....	391
Motor yağı - derecesi ve hacmi.....	392
Soğutma sıvısı - derecesi ve hacmi.....	394
Şanzıman hidroliği - derecesi ve hacmi..	395
Fren hidroliği - kalitesi ve hacmi.....	397
Hidrolik direksiyon hidroliği - derece.....	397
Yıkama sıvısı - kalitesi ve hacmi.....	397
Yakıt deposu - hacim.....	398
Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları.....	399
Lastikler - onaylı lastik basınçları.....	403
Elektrik sistemi.....	406
Marş aküsü - teknik özellikleri.....	407
Tip onayı - uzaktan kumanda anahtar sis- temi.....	408
Tip onayı - lastik basıncı izleme.....	408
Tip onayı - radar sistemi.....	409
Tip onayı - Bluetooth®.....	410
Lisanslar.....	418

01 10
00 11

Ekran sembolleri.....	421
-----------------------	-----

11

A-Z

12 Alfabetik İndeks

Alfabetik İndeks.....	424
-----------------------	-----

12



01



GİRİŞ



Sahip bilgisi

Otomobilinizde aracınızın nasıl çalıştığını gösteren bilgiler bulabileceğiniz bir gösterge ekranı* yer almaktadır. Bu kullanıcı el kitabı, bilgilere bir ek niteliğindedir ve önemli metinler, en son güncellemelerin yanı sıra ekrandaki bilgileri çeşitli nedenlerle okuyamayacağınız zamanlarda yararlı olabilecek talimatlar içermektedir.

Ekran dilinin değiştirilmesi, bazı bilgilerin ulusal veya yerel yasalara veya yönetmeliklere karşılık gelmemesi anlamına gelebilir.

! ÖNEMLİ

Sürücü her zaman, aracın trafikte güvenli bir şekilde sürülmesinden ve yürürlükteki kanun ve yönetmeliklerine uyulmasından sorumludur. Aynı zamanda aracın kullanıcı el kitabında belirtilen Volvo önerilerine uygun biçimde bakımının yapılması ve kullanılması da önemlidir.

Ekrandaki bilgiler ve basılı el kitabındakiler arasında bir fark olduğu takdirde, her zaman basılı bilgiler geçerlidir.

Kullanıcı el kitabının okunması

Yeni aracınızı tanımanın en iyi yolu, ideal olarak ilk yolculuğunuzdan önce olmak üzere, kullanıcı el kitabını okumaktır. Bu, yeni fonksiyonları tanıma, otomobilinizi farklı durumlarda en iyi nasıl kullanmanız gerektiğini görme ve otomobilin tüm özelliklerini en iyi şekilde kullanmayı öğrenme fırsatı verecektir. Lütfen kılavuzdaki güvenlik talimatlarına dikkat ediniz.

Bu kullanıcı el kitabındaki teknik özellikler, tasarım özellikleri ve resimler bağlayıcı değildir. Önceden bildirimde bulunmadan değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız.

© Volvo Car Corporation

Araç içindeki dijital kullanıcı el kitabı¹

Basılı el kitabı dijital el kitabına yönlendirme yaptığında bu, araç ekranında gösterilen anlamına gelir.

Dijital kullanıcı el kitabını açın - orta konsoldaki **MY CAR** düğmesine basın, **OK/MENU** düğmesine basın ve **Kullanıcı el kitabı** öğesini seçin.

Kullanıcı el kitabında bilgi bulmak için dört seçenek vardır:

- **Arama** - Bir madde bulmak için arama fonksiyonu.
- **Kategoriler** - Bütün maddeler kategoriler halinde sıralanmış durumda.

- **Favoriler** - Favori-yer imine sahip maddelere hızlı erişim.
- **Quick Guide** - Sık kullanılan işlevler için çeşitli makaleler.



DİKKAT

Kullanım kılavuzu sürüş sırasında kullanılmaz.

Mobil cihazlarda Kullanıcı El Kitabı



DİKKAT

Kullanım kılavuzu mobil bir uygulama olarak indirilebilir (bazı araç modelleri ve mobil cihazlar için geçerlidir), bkz. www.volvocars.com.

Mobil uygulama aynı zamanda video ve aranabilir içerik ve farklı bölümler arasından kolay navigasyonu da içerir.

¹ Bazı araç modelleri için geçerlidir.



01 Giriş



Seçenekler/aksesuarlar

Tüm isteğe bağlı tipler/aksesuar tipleri bir yıldız işareti* ile işaretlenmiştir.

Standart donanıma ek olarak, bu el kitabı aynı zamanda isteğe bağlı donanımları (fabrikada takılan donanımı) ve belirli aksesuarları da (sonradan takılan ekstra donanımı) açıklamaktadır.

Kullanıcı el kitabında anlatılan donanımlar tüm araçlarda bulunmaz - farklı pazarların ve ulusal veya yerel kanunlar ve yönetmeliklerin ihtiyaçlarına uyum için farklı donanımlara sahip olabilirler.

Neyin standart neyin isteğe bağlı/aksesuar olduğu konusunda bir belirsizlik söz konusuysa bir Volvo satıcısıyla irtibata geçin.

Özel metinler

UYARI

Yaralanma riski söz konusu olduğunda bir uyarı metni görünür.

ÖNEMLİ

Hasar tehlikesi söz konusuysa, "Önemli" metni görünür.

DİKKAT

DİKKAT metinleri örneğin özellikler veya fonksiyonların kullanımını kolaylaştırmak için tavsiyeler veya ipuçları verir.

Dipnot

Kullanıcı el kitabında sayfanın altında dip notlar bulunmaktadır. Bu bilgiler, bir numara aracılığıyla göndermede bulunduğu metne ek mahiyetindedir. Dip not tablodaki bir metinle ilgiliyse başvuru için sayılar yerine harfler kullanılır.

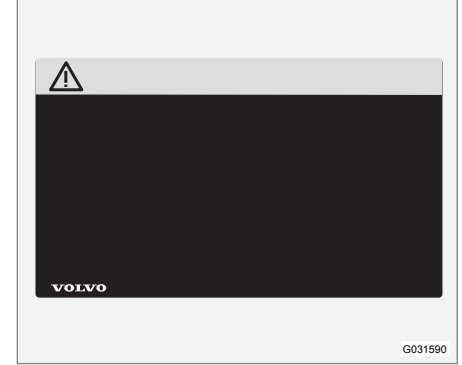
Mesaj metinleri

Otomobilin içinde metin mesajları gösteren ekranlar vardır. Bu metin mesajları, kullanıcı el kitabında metin hafif büyütülerek ve gri renkte basılarak belirginleştirilmiştir. Bunun örnekleri bilgi ekranındaki menü metinleri ve mesaj metinlerindedir (örn. **Audio ayarlar**).

Etiketler

Araçta, basit ve açık bir şekilde önemli bilgileri göstermek üzere tasarlanmış farklı tiplerde etiketler bulunur. Araçtaki etiketler, uyarı/bilgi açısından aşağıdaki azalan sıradaki öneme göre sıralanmıştır.

Yaralanma uyarısı



Sarı uyarı alanındaki siyah ISO sembolleri, siyah mesaj alanındaki beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Mala zarar gelme riski



Siyah veya mavi uyarı alanı veya mesaj alanındaki beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda mala zarar gelmesiyle sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Bilgi



Siyah mesaj alanı üzerinde beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim.

DİKKAT

Kullanıcı el kitabında resimlenen etiketlerle araçtakiler birebir aynı olacak şekilde tasarlanmamıştır. Araba içindeki yaklaşık görüntü ve yerlerini göstermek için el kitabında yer almaktadırlar. Sizin özel aracınız için geçerli olan bilgiler, aracınıza karşılık gelen çıkartmaların üzerinde bulunmaktadır.

Prosedür listeleri

Belirli durumlarda işlemlerin belirli bir sıralamayla yapılmasını gerektiren prosedürler, kullanıcı el kitabında rakamlarla belirtilmiştir.

- 1 Adım adım açıklanan talimatlar için bir dizi resim olması durumunda her adım, ilgili resimle aynı şekilde numaralandırılmıştır.
- A Talimatların sırasının önemli olmadığı yerlerde resim dizilerine bitişik harflerle belirtilmiş listeler vardır.
- İ Oklar numaralı veya numarasızdır ve bir hareketi göstermek için kullanılır.
- A Harflerle birlikte görülen oklar iki taraflı bir emir belirgin olmadığında harekete açıklık getirmek için kullanılır.

Adım adım açıklanan talimatlar için resimler yoksa farklı adımlar normal şekilde numaralandırılmıştır.

Konum listeleri

- 1 Farklı parçalara işaret edilen genel görünüm resimlerinde içinde rakam bulunan kırmızı daireler kullanılmıştır. Rakam, öğeyi tarif eden resim ile bağlantılı olarak hazırlanan konum listesinde tekrarlanır.

Adım listeleri

Kullanıcı el kitabında rakamla sıralanmış bir işlem olduğunda bir adım listesi kullanılır.

Örnek:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı

İlgili bilgi

İlgili bilgi, mevcut konuyla ilgili bilgi içeren diğer bölümlere göndermede bulunur.



Görüntüler

Kılavuzun görüntüleri bazen şematiktir ve ekipman seviyesi ve pazara bağlı olarak aracın görünümünden sapabilir.

Devam edecek

»» Bir makale sonraki sayfada devam ettiğinde bu sembol sağa doğru en alt kısma yerleştirilir.

Önceki sayfadan devam

«« Bir makale önceki sayfadan devam ettiğinde bu sembol sola doğru en üst kısma yerleştirilir.

İlgili bilgiler

- Kullanıcı el kitabı ve çevre (s. 21)
- İnternetteki bilgiler (s. 18)

Verilerin kaydedilmesi

Aracın çalışması ve fonksiyonlarıyla ilgili belirli bilgiler ve tüm olaylar araca kaydedilir.

Aracınız, görevi aracın çalışmasını ve işlevselliğini sürekli olarak kontrol etmek ve izlemek olan bir dizi bilgisayar barındırır. Bazı bilgisayarlar, bir hata saptarlarsa normal sürüş boyunca bilgi kaydedebilirler. Buna ek olarak, bir çarpışma veya kaza anında da bilgi kaydedilir. Kaydedilen bilgi parçaları, teknisyenlerin servis ve bakım esnasında teşhis koymasına ve araçtaki hataları düzeltmesi için gereklidir, bu sayede Volvo yasal gereklilikleri ve diğer düzenlemeleri karşılar. Ayrıca bu bilgiler, kalite ve güvenliği daima geliştirmek üzere Volvo tarafından araştırma amacıyla da kullanılabilir, bu bilgiler kazalara ve yaralanmalara neden olan faktörlerin daha iyi anlaşılmasını sağlar. Bu bilgiler, motor, gaz kelebeği, fren sistemleri ve diğer şeylerle ilgili çeşitli araç sistemleri ve modüllerinin durumu ve işlevselliği hakkında ayrıntılar içerir. Bilgiler; araç hızı, fren ve gaz pedalının kullanımı, direksiyon hareketi, sürücü ve yolcuların emniyet kemeri kullanıp kullanmadıkları gibi aracın nasıl sürüldüğüyle ilgili ayrıntıları da içerebilir. Bu bilgilerin verilme sebepleri, ayrıca bir çarpışma veya kazanın sonucu olarak, aracın bilgisayarın belirli bir süre saklanabilir. Bu bilgiler, güvenliğin ve kalitenin geliştirilmesi ve iyileştirilmesinde yardımcı olmak üzere ve Volvo'nun gözetmesi gereken yasal gereklilikler ve diğer

düzenlemeler olduğu sürece Volvo tarafından saklanabilir.

Volvo, yukarıda tanımlanan bilgilerin araç sahibinin onayı olmadan üçüncü taraflara ifşa edilmesine izin vermeyecektir. Ancak Volvo'nun ulusal mevzuat ve düzenlemeler uyarınca, yetkili emniyet görevlileri veya erişim için yasal izni olduğunu bildiren kişilerle bu gibi bilgileri paylaşması gerekebilir.

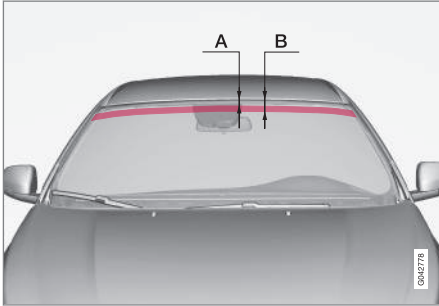
Araçtaki bilgisayarlar tarafından kaydedilen bilgileri okumak ve yorumlamak üzere Volvo ve Volvo ile anlaşmalı olan servislerin erişmesi için özel teknik ekipmanlar gerekebilir. Volvo, servis ve bakım esnasında Volvo'ya transfer edilen bilgilerin güvenli şekilde saklanmasından ve kullanılmasından sorumludur ve kullanım ilgili yasal gerekliliklerle uyumludur. Daha fazla bilgi için - yetkili bir Volvo satıcısıyla iletişime geçin.

Aksesuarlar ve ilave donanımlar

Aksesuarların ve ekstra donanımların yanlış şekilde bağlanması ve montajı aracın elektronik sistemine olumsuz yönde etki edebilir.

Belirli aksesuarlar sadece ilgili yazılımları aracın bilgisayar sistemine yüklenmişse çalışır. Volvo, bu yüzden elektrik sistemine bağlanacak veya bu sistemi etkileyecek aksesuarları veya ekstra donanımı monte etmeden önce mutlaka yetkili bir Volvo servisiyle irtibata geçmenizi önermektedir.

Isı-yansıtıcı ön cam*



IR filminin uygulanmadığı alanlardır.

	Boyutlar
A	40 mm
B	80 mm

Yolcu kabininde güneş ışığından kaynaklanan radyasyonu azaltmak amacıyla ön cam, bir ısı-yansıtıcı film (IR) ile donatılmıştır.

Aktarıcı (transponder) gibi bir elektronik donanım ısı-yansıtıcı filme sahip cam bir yüzeyin arkasına yerleştirilirse donanımın fonksiyon ve performansı etkilenebilir.

Elektronik donanım optimum şekilde çalışması için ön camın ısı-yansıtıcı filme sahip olmayan kısmına yerleştirilmelidir (bkz. yukarıdaki resimde altı çizilen alan).

Volvo On Call* sisteminde araç sahipliğinin değiştirilmesi

Araçta Volvo On Call, VOC varsa servis sahibini değiştirmek önemlidir.

Volvo VOC emniyet, güvenlik ve konfor hizmetlerinden oluşan ilave bir hizmettir. Mülkiyet değişikliği durumunda servis sahibini değiştirmek önemlidir.

VOC servisinin kapatılması

Mülkiyet değişikliği durumunda VOC servisini kapatmak için bir Volvo yetkili satıcısına danışın.

Mülkiyet değişikliği durumunda araçtaki kişisel ayarları orijinal fabrika ayarlarına² sıfırlamak önemlidir, bkz. Mülkiyet değişikliği.

VOC servisinin başlatılması

Önceki sahibin araçtaki servisleri kullanamaması için VOC servis sahibinin değiştirilmesi son derece önemlidir. Araç sahibinin değişmesi halinde bir Volvo servisiyle irtibata geçin.

İlgili bilgiler

- İnternetteki bilgiler (s. 18)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



İnternetteki bilgiler

www.volvocars.com adresinde aracınızla ilgili daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

Kişisel Volvo ID ile sizin ve aracınızın kişisel web sayfası olan My Volvo'da oturum açmak mümkündür.



QR kodu

QR kodunu okumak için, çeşitli cep telefonları için bir destek programı (uyg.) olarak mevcut olan bir QR kodu okuyucusu gereklidir. QR kodu okuyucusu App Store, Windows Phone veya Google Play'den indirilebilir.

² Sadece İnternete bağlanabilen araçlarda geçerlidir.

Volvo Cars çevre felsefesi

Volvo'nuz katı uluslararası çevresel standartlara uygundur ve ayrıca dünyadaki en temiz ve

kaynakları en verimli kullanan tesislerden birinde üretilmiştir.



Çevreyi koruma, Volvo Car Corporation'un tüm işlemlerini etkileyen önemli bir husustur. Ayrıca müşterilerimizin de çevreye karşı hassasiyetimizi paylaştığına inanıyoruz.

Volvo'nuz katı uluslararası çevresel standartlara uygundur ve ayrıca dünyadaki en temiz ve kaynakları en verimli kullanan tesislerden birinde üretilmiştir. Volvo Car Corporation; tüm fabrikaları ve bir kaç birimi kapsamına alan ISO 14001 çevre standardını da içeren global ISO sertifikasına sahiptir. Biz aynı zamanda bu gereklilikleri ortaklarımız için uyarlarız, böylece çevre korumayla ilgili konularda sistematik şekilde çalışabilirler.

Yakıt tüketimi

Volvo otomobilleri, ait oldukları sınıfların her birinde rekabetçi bir yakıt tüketimine sahiptir. Yakıt tüketimi ne kadar düşükse sera gazı olan karbondioksit emisyonu da o kadar düşüktür.

Sürücünün yakıt tüketimini etkilemesi mümkündür. Daha fazla bilgi için, **Çevre üzerindeki etkilerin azaltılması** başlıklı bölümü okuyunuz.

Verimli emisyon kontrolü

Volvo'nuz, hem temiz bir yolcu ortamı hem de yüksek verimde emisyon kontrolünü kapsa-

yan bir kavram olan "İçi ve dışı temiz" kavramına göre üretilmiştir. Birçok durumda egzoz emisyonları yürürlükteki standartların altında olduğundan iyi durumdadır.

Yolcu kabininde temiz hava

Yolcu kabini filtresi, hava girişi üzerinden yolcu kabinine toz ve polen girişini engeller.

Gelişmiş hava temizleme sistemi, IAQS* (Yolcu Kabini Hava Kalitesi Sistemi), yolcu kabinine giren havanın dışardaki havadan daha temiz olmasını sağlar.

Sistem elektronik bir sensör ve bir karbon filtresinden oluşur. İçeri giren hava sürekli olarak

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



izlenir ve eğer, örneğin, karbon monoksit gibi belirli sağlığa zararlı gazların seviyesinde bir artış olursa, hava girişi kapanır. Örneğin sıkışık trafikte, kuyruklarda veya tünellerde bu tür bir durum meydana gelebilir.

Karbon filtresi azot oksitlerin, yer seviyesindeki ozonun ve hidrokarbonların girmesini önler.

İç kısım

Volvo'nun içi, alerjisi veya astımı olan kişiler için bile hoş ve rahat olması için tasarlanmıştır. Çevreye duyarlı ürünlerin seçilmesi için büyük dikkat gösterilmiştir.

Volvo servisleri ve çevre

Düzenli bakım, daha uzun hizmet ömrü ve daha düşük yakıt tüketimi için gerekli koşulları meydana getirir. Böylece temiz bir çevreye katkıda bulunur. Aracınızı servis ve bakım için Volvo servislerine emanet ettiğinizde sisteminizin bir parçası halini alır. Volvo servislerinin tasarlanma şekli itibarıyla zararlı maddelerin doğaya atılmasını veya boşalmasını önleyecek net taleplerde bulunmaktadır. Servis personelimiz, çevreye mümkün olan en iyi özeni garanti edecek bilgi ve takımlara sahiptir.

Çevre üzerindeki etkilerin azaltılması

Kolaylıkla çevre üzerindeki etkilerin azaltılmasına yardımcı olabilirsiniz - işte birkaç öneri:

- Motorun rölantide bırakmayınız - uzunca bir süre bekleme yaparsanız motoru

kapatınız. Yerel kanunlara ve yönetmeliklere dikkat ediniz.

- Ekonomik sürüş yapın - ileriye düşünün.
- Kullanıcı el kitabı talimatları uyarınca servis ve bakım gerçekleştiriniz - Servis ve Garanti Belgesi'nde tavsiye edilen aralıkları izleyin.
- Araç bir motor bloğu ısıtıcısıyla donatılmışsa*, soğuk başlatmadan önce kullanın - bu başlatma kapasitesini artırır ve soğuk havda aşınmayı azaltır ve motor normal çalışma sıcaklığına daha hızlı bir şekilde ulaşır, böylece yakıt tüketimi ve emisyon azalır.
- Yüksek hız, artan rüzgar direnci nedeniyle yakıt tüketimini dikkate değer ölçüde artırır - hızın ikiye katlanması rüzgar direncini 4 kat artırır.
- Akü ve yağlar gibi çevreye zararlı atıkları her zaman için çevre açısından güvenli bir şekilde atın. Bu tip atıkların nasıl atılacağı konusunda kararsız kalırsanız bir atölyeye danışınız - yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

Bu tavsiyeye uymakla para tasarrufu yapmış olursunuz, gezegenin kaynakları korunmuş olur ve aracın kullanım süresi artar. Daha fazla bilgi ve ek tavsiye için bkz. Eco kılavuzu (s. 60), Ekonomik sürüş (s. 300) ve Yakıt tüketimi (s. 399).

Geri dönüşüm

Volvo'nun çevre koruma çalışmalarının bir parçası olarak otomobilin çevre açısından

doğru bir şekilde geri dönüşümünün sağlanması önemlidir. Neredeyse aracın tamamı geri dönüştürülebilir. Bu sebeple otomobilin en son sahibi, yetkili/onaylı bir geri dönüşüm tesisini öğrenmek için yetkili satıcıyla irtibat kurmalıdır.

İlgili bilgiler

- Kullanıcı el kitabı ve çevre (s. 21)

Kullanıcı el kitabı ve çevre

Basılı kullanıcı el kitabında kullanılan kağıt hamuru, FSC® sertifikalı ormanlardan veya denetime tabi diğer kaynaklardan temin edilmektedir.

Forest Stewardship Council® simgesi, basılı bir kullanıcı el kitabındaki kağıt hamurunun FSC® onaylı ormanlarda veya denetime tabi diğer kaynaklardan temin edildiğini göstermektedir.



İlgili bilgiler

- Volvo Cars çevre felsefesi (s. 19)

Lamine camlar

Lamine camlar



Cam hırsızlığa karşı daha iyi koruma ve yolcu kabininde daha iyi bir ses yalıtımı sunacak şekilde güçlendirilmiştir. Ön cam ve yan camlar*

lamine camdır.

02



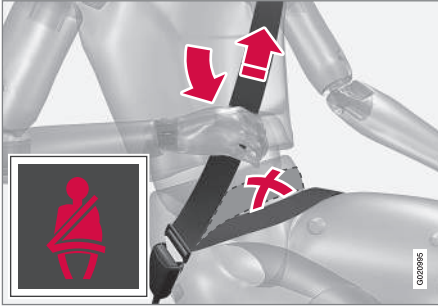
GÜVENLİK





Emniyet kemerleri ile ilgili genel bilgiler

Emniyet kemeri kullanılmıyorsa yapılan sert frenlerin ciddi sonuçları olabilir. Tüm yolcuların, seyahat sırasında emniyet kemerlerini taktığından emin olun.



Maksimum koruma sağlayabilmesi açısından kemerin vücuda oturması önemlidir. Koltuk arkalığını çok fazla arkaya yatırmayınız. Emniyet kemeri, normal oturma konumunda koruma sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.

Emniyet kemerlerini takmayan yolculara, kemerlerini takma (s. 24) işitsel ve görsel sinyaller (s. 26) ile hatırlatılacaktır.

Unutmayın

- Emniyet kemerinin doğru takılmasını engelleyecek klips veya buna benzer herhangi bir madde kullanmayın.
- Emniyet kemeri bükülmemeli veya herhangi bir objeye takılmamalıdır.
- Kalça kemeri aşağı bir konuma yerleştirilmelidir (karnın üzerinden geçmemelidir).
- Çapraz omuz kemerini omuza doğru yukarı çekerek, kalça kemerinin kucağının üzerinde gerilmesini sağlayın.



UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbirini etkiler. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, çarpışma anında hava yastığının sağlayacağı korumayı azaltabilir.



UYARI

Her bir emniyet kemeri sadece tek bir kişi için tasarlanmıştır.



UYARI

Emniyet kemerini kendi başınıza onarmaya veya modifiye etmeye çalışmayınız. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

Emniyet kemerine bir kaza durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, emniyet kemerinin tamamı değiştirilmelidir. Emniyet kemeri hasar almamış gibi görünse de kemerin bazı koruyucu özellikleri böyle bir durumda kaybolabilir. Ayrıca, emniyet kemeri hasar görmüşse veya aşınmışsa değiştirilmelidir. Yeni emniyet kemeri onaylanan tipte olmalı ve değiştirilecek emniyet kemeri ile aynı konumda takılacak şekilde tasarlanmalıdır.

İlgili bilgiler

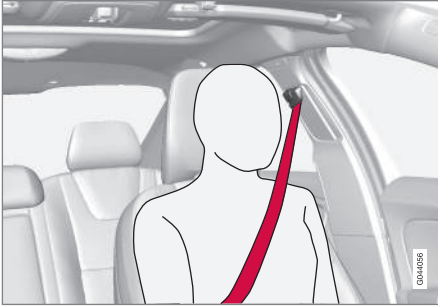
- Emniyet kemeri - hamilelik (s. 25)
- Emniyet kemeri - gevşetme (s. 25)
- Emniyet kemeri gergisi (s. 26)



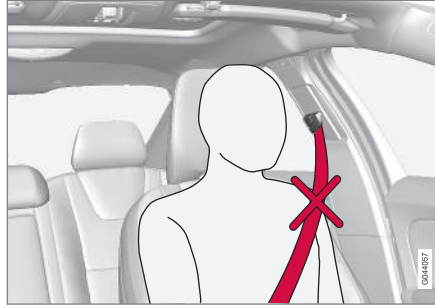
Emniyet kemeri - takma

emniyet kemerini (s. 23) sürüşe başlamadan önce takın.

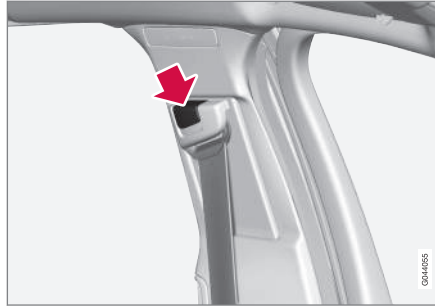
Kemerı yavaşça dışarı çekin ve kilit tırnağını emniyet kemeri tokasının içerisine bastırarak sabitleyin. Güçlü bir "tık" sesi kemerin kilitlendiğini gösterir.



Doğru şekilde takılmış emniyet kemeri.



Yanlış takılmış emniyet kemeri. Emniyet kemeri omuzun üzerine oturmaldır.



Emniyet kemeri yükseklik ayarı. Düğmeye bastırın ve emniyet kemerini dikey olarak kaydırın. Emniyet kemerini, boğazınızı kesmediği en yüksek noktaya getirin.

Tokalar sadece arka koltuktaki ilgili kilide uyar¹.

Unutmayın

Emniyet kemeri kilitlenir ve çekilemez:

- çok hızlı çekilirse
- fren ya da hızlanma sırasında
- otomobil aşırı derecede yana yatarsa.

İlgili bilgiler

- Emniyet kemeri - hamilelik (s. 25)
- Emniyet kemeri - gevşetme (s. 25)
- Emniyet kemeri gergisi (s. 26)
- Emniyet kemeri uyarısı (s. 26)

¹ Bazı pazarlar.



Emniyet kemeri - gevşetme

emniyet kemeri (s. 23) araç durduğunda gevşetin.

Emniyet kemeri tokasındaki kırmızı düğmeye basınız ve ardından kemerin toplanmasına izin verin. Tam olarak toplanmazsa kemeri sarkmayacak şekilde elinizle sardırınız.

İlgili bilgiler

- Emniyet kemeri - takma (s. 24)
- Emniyet kemeri uyarısı (s. 26)

Emniyet kemeri - hamilelik

Emniyet kemeri (s. 23) hamilelikte mutlaka takılmalıdır. Ancak, doğru takılmış olması çok önemlidir.



Çapraz kısmı vücudu omuz üzerinden kavrayıp, göğüslerin arasından, kalçanın yanına ulaşmalıdır.

Kucak kısmı kalçaların üzerinden ve karnın mümkün olduğunca altından geçmelidir. – Yukarı doğru kaymasına asla izin verilmemelidir. Kemerdeki boşluğu alıp vücuda mümkün olduğunca tam oturduğundan emin olunuz. Ayrıca, kemerde herhangi bir bükülme olup olmadığını kontrol ediniz.

Gebelik ilerledikçe, gebe sürücüler koltuklarını (s. 69) ve direksiyon simidini (s. 73) sürüş sırasında aracın kontrolünü kolayca elde tutacak şekilde ayarlamalıdır (yani pedalları ve direksiyon simidini rahatlıkla hareket ettirebilmelidirler). Bu bağlamda, karınla-

rıyla direksiyon simidi arasında olası en büyük mesafeyi elde etmek için, koltuğu bildiğince geri kaydırmalıdır.

İlgili bilgiler

- Emniyet kemeri - takma (s. 24)
- Emniyet kemeri - gevşetme (s. 25)



Emniyet kemeri uyarısı

Emniyet kemerlerini takmayan yolculara işitsel ve görsel sinyallerle emniyet kemerlerini takmalarını (s. 24) hatırlatılır.



İşitsel hatırlatma aracın hızına ve bazı durumlarda zamana bağlıdır. Görsel hatırlatıcı tavan konsolunda ve kombine gösterge tablosu (s. 56) bulunur.

Çocuk koltukları emniyet kemeri uyarı sistemine dahil değildir.

Arka koltuk

Arka koltuktaki emniyet kemeri uyarısının iki alt fonksiyonu vardır:

- Arka koltukta hangi emniyet kemerleri (s. 23) kullanıldığı ile ilgili bilgiyi iletir. Emniyet kemerleri kullanımdayken veya arka kapılardan biri açıksa kombine gösterge tablosu bir mesaj gözüktür. Mesaj, yaklaşık 30 saniye sürüşten sonra veya sinyal

kolunun (s. 96) **OK** düğmesine bastıktan sonra otomatik olarak silinir.

- Eğer yolculuk sırasında arka emniyet kemerlerinden birisi takılı değilse uyarıda bulunur. Bu uyarı, sesli/görsel sinyalin yanı sıra kombine gösterge tablosunda mesaj biçiminde de görünür. Uyarı, emniyet kemerinin yeniden takılması ile kesilir veya **OK** düğmesine basılarak onaylanabilir.

Kombine gösterge tablosunda hangi emniyet kemerlerinin kullanımda olduğu bilgisi her zaman mevcuttur. Lütfen kayıtlı mesajları görmek için **OK** düğmesine basınız.

Belirli pazarlar

Sesli bir ikaz ve gösterge lambası emniyet kemerlerini takmamış sürücü ile ön tarafta oturan yolcuyu ikaz eder. Düşük hızlarda, sesli uyarı ilk 6 saniye süresince sinyal verir.

Emniyet kemeri gergisi

Tüm emniyet kemerleri (s. 23) kemer gergisiyle donatılmıştır. Emniyet kemeri gergisindeki bir mekanizma yeterince şiddetli bir çarpışma esnasında emniyet kemerini sıkılaştırır. Emniyet kemeri böylece yolcuları daha etkili bir şekilde tutar.



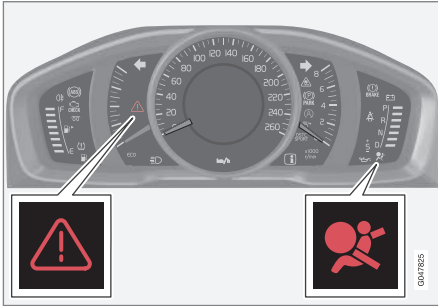
UYARI

Yolcu emniyet kemeri tokasını kesinlikle sürücü tarafındaki emniyet kemeri geçme yerine takmayınız. Emniyet kemeri tokasını daima doğru tarafındaki emniyet kemeri geçme yerine takınız. Emniyet kemerlerine asla zarar vermeyiniz ve kemer geçme yerine kesinlikle yabancı cisimler sokmayınız. Emniyet kemeri ve geçme yerleri, çarpışma durumunda istendiği şekilde işlev sunmayabilir. Ağır yaralanma riski bulunmaktadır.

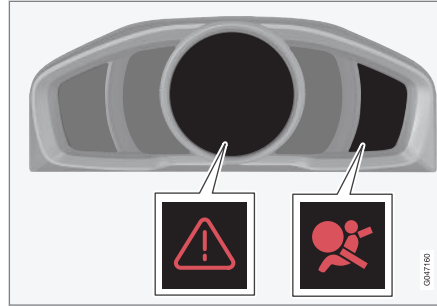


Güvenlik - uyarı sembolü

Hata izleme sırasında bir hata tespit edilirse ya da bir sistem etkinleştirilmişse uyarı sembolü görüntülenir. Gerekğinde uyarı sembolü kombine gösterge tablosu (s. 56) bilgi ekranında bir mesaj ile birlikte görüntülenir.



Hava yastığı sistemi (s. 28) için analog kombine gösterge tablosundaki uyarı üçgeni ve uyarı sembolü.



Hava yastığı sistemi için dijital kombine gösterge tablosundaki uyarı üçgeni ve uyarı sembolü.

Kombine gösterge tablosundaki uyarı sembolü, uzaktan kumanda anahtarı anahtar konumu II (s. 67) içinde olduğunda yanar. Sembol, hava yastığı sisteminin arızasız olması durumunda yaklaşık 6 saniye sonra sönecektir.

UYARI

Hava yastığı sisteminin uyarı sembolü yanık kalırsa veya sürüş sırasında yanarsa bu durum hava yastığı sisteminin tam işlevsellikte olmadığı anlamına gelir. Sembol, emniyet kemeri gergi sistemi, SIPS ve IC sisteminde veya sistemde bazı diğer hatalar olduğunu gösterir. Volvo, hemen yetkili bir Volvo atölyesi ile temasa geçmenizi tavsiye eder.

Uyarı lambası arızalanırsa uyarı üçgeni yanar ve ekranda **SRS hava yastığı Servis gerekli**

veya **SRS hava yastığı Acil servis** belirir. Volvo, derhal yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

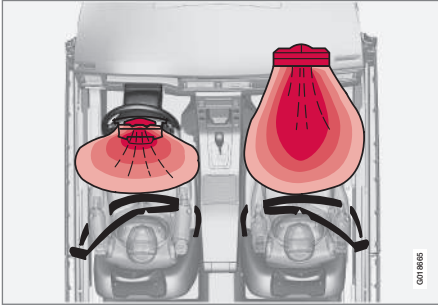
İlgili bilgiler

- Güvenlik modu ile ilgili genel bilgiler (s. 37)

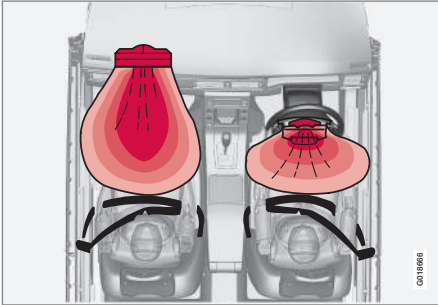


Hava yastığı sistemi

Önden çarpışma durumunda hava yastığı sistemi, sürücü ve yolcuyla baş, yüz ve göğüs yaralanmalarına karşı korumada yardımcı olur.



Hava yastığı sistemi, soldan direksiyonlu araç.



Hava yastığı sistemi, sağdan direksiyonlu araç.

SRS sistemi, hava yastıkları ile sensörlerden oluşur. Yeterli şiddette bir çarpışma sensörü harekete geçirir ve hava yastığı/yastıkları şişer ve ısınır. Darbenin emilmesi için hava yastığı, basınç uygulandığında sönmeye başlar. Bu olduğunda aracın içine duman kaçar. Bu, tamamen normaldir. Bütün bu süreç, hava yastığının şişmesi ve sönmesi saniyenin onda biri gibi sürede gerçekleşir.

⚠ UYARI

Volvo, onarım işleri için yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir. Hava yastığı sistemi doğru bir şekilde çalışmıyorsa, bu durum arızalara ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.

i DİKKAT

Detektörler, çarpışmanın doğasına ya da emniyet kemerlerinin takılı olup olmamasına bağlı olarak farklı şekilde tepki verebilir. Tüm kemer konumlarına uygundur.

Dolayısıyla bir çarpışmada hava yastıklarından biri şişebilir veya hiçbiri şişmeyebilir. Detektörler araçtaki çarpışmanın kuvvetini algılar ve buna göre bir veya daha fazla hava yastığı açılacak şekilde eylem uyarlanır.

İlgili bilgiler

- Sürücü hava yastığı (s. 28)
- Yolcu hava yastığı (s. 29)
- Güvenlik - uyarı sembolü (s. 27)

Sürücü hava yastığı

emniyet kemerinin (s. 23) sağladığı korumayı desteklemek için aracın sürücü tarafında bir hava yastığı (s. 28) bulunmaktadır.

Bu hava yastığı direksiyon simidinin merkezine yerleştirilmiştir. Direksiyon simidi üzerinde **AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.

⚠ UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbirini etkiler. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, çarpışma anında hava yastığının sağlayacağı korumayı azaltabilir.

İlgili bilgiler

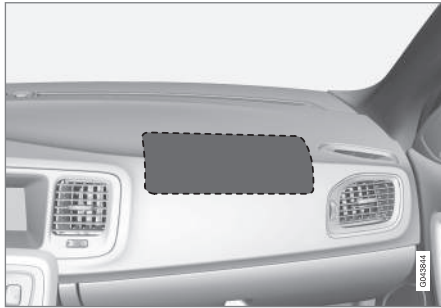
- Yolcu hava yastığı (s. 29)



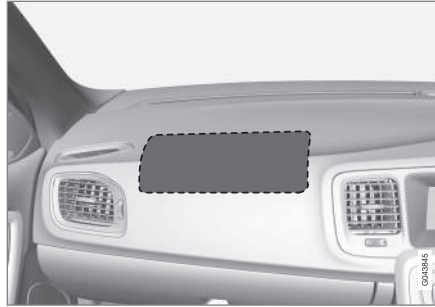
Yolcu hava yastığı

Yolcu tarafında emniyet kemerinin (s. 23) sağladığı korumayı desteklemek için araçta bir hava yastığı (s. 28) bulunmaktadır.

Hava yastığı, torpido gözünün üzerindeki bir bölmede katlanmış haldedir. Panelinin üzerinde **AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.



Soldan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.



Sağdan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.

UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbirini etkiler. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, çarpışma anında hava yastığının sağlayacağı korumayı azaltabilir.

Hava yastığının açılması halinde yaralanma riskini en aza indirmek için, yolcular ayakları yerde ve sırtları koltuk arkasına dayanmış şekilde mümkün olabildiğince dik oturmalıdırlar. Emniyet kemerleri takılmalıdır.

UYARI

Yolcu hava yastığının bulunduğu gösterge tablosunun önüne veya üstüne bir şey koymayın.

UYARI

Hava yastığı devrede iken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır.

Kesinlikle çocuğun ön yolcu koltuğunda ayakta durmasına veya oturmasına izin vermeyin.

Hava yastığı devreye sokulmuş ise ön yolcu koltuğuna 140 cm'den kısa hiç kimse kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlikeye neden olabilir.

Anahtar - PACOS*

Araçta PACOS anahtarı (Passenger Airbag Cut Off Switch) bulunuyorsa ön yolcu hava yastığı devreden çıkarılabilir (s. 30).

UYARI

Araçta ön yolcu hava yastığı mevcut fakat yastığın bir PACOS düğmesi (Yolcu Hava Yastığı Kesme Svici) yoksa; hava yastığı bu durumda aktif hale gelecektir.

İlgili bilgiler

- Sürücü hava yastığı (s. 28)
- Çocuk koltukları (s. 40)



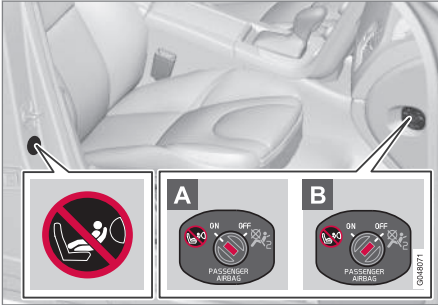
Yolcu hava yastığı - etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması*

Araçta PACOS anahtarı (Passenger Airbag Cut Off Switch) bulunuyorsa Ön yolcu hava yastığı (s. 29) devreden çıkarılabilir.

Anahtar - PACOS

Yolcu hava yastığı anahtarı (PACOS) gösterge tablosunun yolcu tarafında bulunmaktadır ve yolcu kapısı açıkken erişilebilir.

Şalterin gerekli konumda olup olmadığını kontrol edin. Konumu değiştirmek için uzaktan kumanda anahtarının anahtar dili (s. 150) kullanılmalıdır.



Hava yastığı etiketi artı şalterin konumu.

- A** Hava yastığı devrededir. Anahtar bu konumdayken asla çocuk koltuğuna veya çocuk minderine oturtulmuş bir çocuk yerleştirilmemesine rağmen, boyu

140 cm'den uzun kişiler ön yolcu koltuğuna oturabilirler.

- B** Hava yastığı devre dışıdır. Düğme bu konumdayken, çocuklar ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu veya çocuk minderleriyle oturabilirler fakat, 140 cm'den uzun kişiler asla oturmamalıdır.

UYARI

Etkin hava yastığı (yolcu koltuğu):

Hava yastığı devrede iken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır. Bu kural 140 cm'den kısa olan herkes için geçerlidir.

Devre dışı hava yastığı (yolcu koltuğu):

Hava yastığı devre dışıyken ön yolcu koltuğuna 140 cm'den uzun kişiler kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayatı tehlikeye neden olabilir.

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarı pozisyonu anahtar konumu II (s. 67) ise hava yastığı için uyarı sembolü (s. 27) kombine gösterge tablosunda yaklaşık 6 saniye boyunca görüntülenecektir.

Bunun ardından tavan konsolundaki gösterge ön yolcu koltuğu hava yastığının doğru durumunu gösterecek şekilde yanar.



Yolcu hava yastığının devrede olduğunu gösteren gösterge.

Tavan konsolu üzerindeki bir uyarı sembolü ön yolcu koltuğu hava yastığının devrede olduğunu göstermektedir (bkz. önceki resim).

UYARI

Hava yastığı devredeyken ve tavan konsolunda  sembolünün ışığı yanarken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır. Bu uyarıya uyulmadığı takdirde, çocuğun hayatı tehlikeye düşebilir.



Gösterge, yolcu hava yastığının devreden çıkartılmış olduğunu gösterir.

Tavan konsolu üzerindeki bir uyarı mesajı ve bir sembol ön yolcu koltuğu hava yastığının devreden çıkartıldığını göstermektedir (bkz. önceki resim).

UYARI

Tavan panelindeki metin mesajı hava yastığının devre dışı bırakıldığını gösteriyorsa ve kombine gösterge tablosunda da hava yastığı sisteminin uyarı sembolü (s. 27) görüntüleniyorsa hiç kimsenin ön yolcu koltuğuna oturmasına izin vermeyin. Bu ciddi bir arıza olduğunu gösterir. En kısa sürede bir servisi ziyaret edin. Volvo, yetkili bir Volvo atölyesi ile temas kurmanızı tavsiye eder.

UYARI

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması araçtaki yolcuların hayatlarını tehlikeye atar.

İlgili bilgiler

- Çocuk koltukları (s. 40)

Yan hava yastığı (SIPS)

Yandan çarpışmada çarpışma kuvvetinin büyük bir kısmı SIPS (Side Impact Protection System) tarafından kırılgar, direkler, zemin, tavan ve gövdenin diğer yapısal parçalarına aktarılır. Sürücü ve ön yolcu koltuklarında bulunan yan hava yastıkları göğüs ve bel bölgesini korur ve SIPS sisteminin önemli bir parçasıdır.

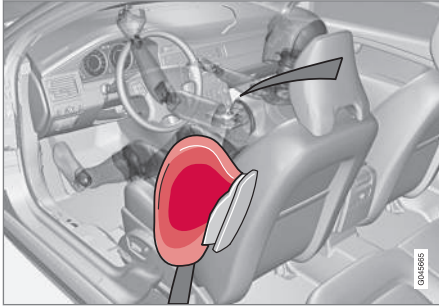


SIPS yastık sistemi iki ana bileşenden oluşur, yan hava yastığı ve sensörler. Yan hava yastıkları, ön koltukların arkalarına yerleştirilmiştir.

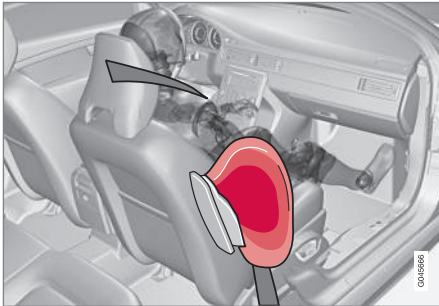
Aşırı sert bir çarpışma, sensörleri devreye sokar ve yan hava yastıkları şişer. Hava yastığı, oturan kişi ve kapı paneli arasında şişer ve sönerken ilk darbenin etkisini azaltır. Hava yastığı basınç uygulandığında sönmeye başlar. Yan hava yastığı normal koşullarda,



sadece yan taraftan gerçekleşen çarpışmalar sonucunda açılır.



Sürücü koltuğu, soldan direksiyonlu.



Ön yolcu koltuğu, soldan direksiyonlu.



UYARI

- Volvo tamirlerin sadece yetkili bir Volvo servisinde yapılmasını tavsiye eder. SIPS yastık sistemindeki aksaklık arızaya ve ciddi kişisel yaralanmalara neden olur.
- Koltuğun dış tarafı ile kapı paneli arasına hiçbir şey koymayın; bu alan yan hava yastıkları için gereklidir.
- Volvo sadece Volvo tarafından onaylanmış koltuk kılıflarının kullanılmasını tavsiye eder. Diğer koltuk kılıfları yan hava yastıklarının çalışmasını engelleyebilir.
- Yan hava yastıkları emniyet kemerlerini destekler. Emniyet kemerini her zaman kullanın.

İlgili bilgiler

- Sürücü hava yastığı (s. 28)
- Yolcu hava yastığı (s. 29)
- Yan hava yastığı (SIPS) - çocuk koltuğu/çocuk minderi (s. 32)
- Şişebilir Perde (IC) (s. 33)

Yan hava yastığı (SIPS) - çocuk koltuğu/çocuk minderi

Çocuk koltuğu veya çocuk minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan korumanın etkisi yan hava yastığı (s. 31) nedeniyle azalmaz.

Aracın ön yolcu tarafında etkinleştirilmiş hava yastığı (s. 30) olmaması koşuluyla, ön yolcu koltuğuna bir Çocuk koltuğu/çocuk minderi (s. 40) yerleştirilebilir.

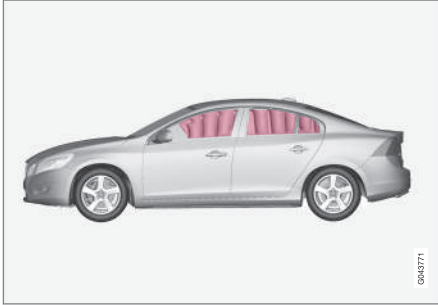
İlgili bilgiler

- Yolcu hava yastığı (s. 29)
- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 39)



Şişebilir Perde (IC)

Hava perdesi, bir çarpışma esnasında sürücü ve ön koltuktaki yolcunun başlarını aracın içerisinde sağa sola çarpmasını engellemeye yardımcı olur.



Hava perdesi IC (Inflatable Curtain) SIPS sisteminin (s. 31) ve hava yastığı sisteminin (s. 28) bir parçasıdır. Tavanın her iki yanında tavan döşemesine takılır ve dış koltuklarda oturan yolcuları korur. Aşırı sert bir çarpışma, sensörleri devreye sokar ve hava perdesi şişer.



UYARI

Tavandaki tutamaklara kesinlikle ağır nesneler asmayın veya takmayın. Kanca, sadece hafif kıyafetler için tasarlanmıştır (örneğin şemsiye gibi sert eşyalar için değil).

Aracın tavan döşemesine, kapı direklerine veya yan panellerine hiçbir şey vidalamayın veya takmayın. Bu, tasarlanan korumayı bozar. Volvo, bu alanlarda değişim için sadece onaylanan Volvo orijinal parçalar kullanmanızı tavsiye eder.



UYARI

Aracı, kapı camlarının üst kenarının altından 50 mm daha yükseğe yüklemeyin. Aksi takdirde tavan kaplamasına saklanan hava perdesinin tasarlanan amacı olumsuz etkilenebilir.



UYARI

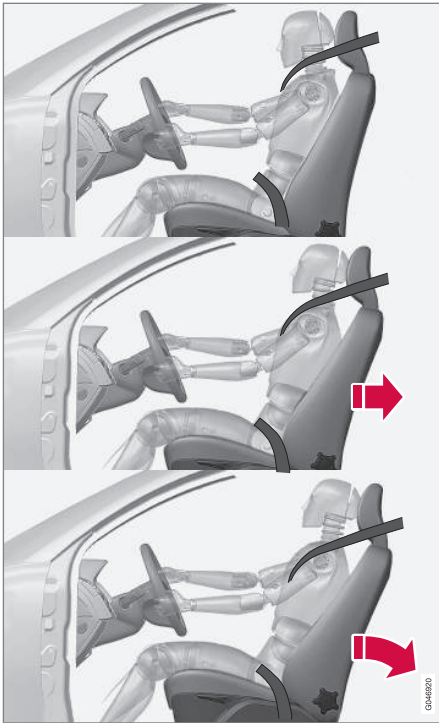
Şişme perde emniyet kemerlerini destekler. Emniyet kemerini her zaman kullanın.

İlgili bilgiler

- Emniyet kemerleri ile ilgili genel bilgiler (s. 23)

WHIPS (boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme) hakkında genel bilgiler

WHIPS, (Boynun Ani Hareket Sonucunda Yaralanmasını Önleme Sistemi), boynun ani hareketi sonucunda oluşabilecek yaralanmalara karşı bir koruma sistemidir. Sistem, ön koltuklardaki enerji emen koltuk arkalıklarından ve özel tasarlanmış baş desteklerinden oluşur.



WHIPS sistemi, çarpışmanın açısı ve hızının ve çarpan aracın yapısının da etkili olduğu, arkadan gelen çarpmalarda devreye girer.



UYARI

WHIPS sistemi emniyet kemerlerini destekleyicidir. Emniyet kemerini her zaman kullanın.

Koltuğun özellikleri

WHIPS sistemi devreye sokulduğunda ön koltuk arkalıkları sürücünün ve ön koltuktaki yolcunun oturma konumunu değiştirecek şekilde geriye doğru yatırılır. Bu durum boynun ani hareket sonucunda yaralanması riskini azaltır.



UYARI

Koltuğu veya WHIPS sistemini kendi başınıza onarmaya veya modifiye etmeye çalışmayınız. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

İlgili bilgiler

- WHIPS - çocuk koltukları (s. 34)
- WHIPS - oturma konumu (s. 35)
- Emniyet kemerleri ile ilgili genel bilgiler (s. 23)

WHIPS - çocuk koltukları

Çocuk koltuğu veya çocuk minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan korumanın etkisi WHIPS sistemi (s. 33) nedeniyle azalmaz.

Aracın ön yolcu tarafında etkinleştirilmiş hava yastığı (s. 30) olmaması koşuluyla, ön yolcu koltuğuna bir Çocuk koltuğu/çocuk minderi (s. 40) yerleştirilebilir.

İlgili bilgiler

- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 39)



WHIPS - oturma konumu

WHIPS sisteminin (s. 33) ideal koruma sağlayabilmesi için, sürücü ve yolcunun, doğru oturma konumunda ve sistemin fonksiyonunun engellenmediğinden emin olması gerekir.

Oturma konumu

Sürüşe başlamadan önce ön koltuk (s. 69) doğru oturma pozisyonunu ayarlayın.

Sürücü ve ön koltukta oturan yolcu, koltukların ortasına baş ile baş desteği arasında mümkün olan en kısa mesafe kalacak şekilde oturmalıdır.

İşlevi



Sürücü koltuğunun/yolcu koltuğunun arkasındaki zeminde WHIPS sisteminin çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesne bırakmayın.



UYARI

Arka koltuk yastığı ile ön koltuk arkılığı arasına keskin objeler sıkıştırmayın. WHIPS sisteminin çalışmasını engellemediğinizden emin olun.



Arka koltuğa WHIPS sisteminin çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesne yerleştirmeyin.



UYARI

Arka koltuk arkılığı aşağı katlanmıyorsa, katlanan arka koltuk arkılığına değmemesi için karşılık gelen ön koltuk öne çekilmelidir.



UYARI

Bir koltuğa arkadan çarpma durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, WHIPS sistemi kontrol edilmelidir. Volvo ilgili sistemin yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.

Koltuklar hasar almamış gibi görünse de WHIPS sistem parçalarının koruma kapasitesi düşmüş olabilir.

Volvo, küçük çaplı bir arkadan çarpışma durumunda bile sistemin yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.



Sistemlerin harekete geçirilmesi

Bir çarpışma durumunda, Volvo'nun farklı kişisel güvenlik sistemleri, yaralanmayı minimize etmek için birlikte çalışır.

Sistem	Harekete geçirilmiş
Emniyet kemeri gergisi (s. 26) ön koltuk	Önden çarpma ve/veya yandan darbe ve/veya arkadan çarpma olduğunda ve/veya takla attığında
Emniyet kemeri gergisi, arka koltuk	Önden bir çarpışmada ve/veya yandan darbeli bir kazada ve/veya devrilmede
Hava yastıkları (Direksiyon simidi(s. 28) ve yolcu hava yastığı (s. 29))	Önden çarpışmada ^A
Yan hava yastıkları SIPS (s. 31)	Yandan darbeli bir kazada ^A

Sistem	Harekete geçirilmiş
Hava Perdesi IC (s. 33)	Yandan darbe ve/veya devrilme durumunda ve/veya bazı önden çarpışmalarda ^A
Boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme WHIPS (s. 33)	Arkadan çarpışmada

^A Otomobilin karosörü hava yastıklarının açılmadığı bir çarpışmada ciddi hasar görebilir. Çarpılan nesnenin sertliği ve ağırlığı, otomobilin hızı, çarpma açısı vb. gibi bir dizi faktör otomobilin farklı güvenlik sistemlerinin devreye girme şeklini etkiler.

Eğer hava yastıkları (s. 28) açılmışsa, aşağıdakiler önerilir:

- Aracın kurtarılması. Volvo, aracı yetkili bir Volvo servisine nakletmenizi tavsiye eder. Otomobili hava yastığı açılmış durumdayken sürmemeyiniz.
- Volvo, aracın güvenlik sistemindeki parçaların değişimi söz konusu olduğunda yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı tavsiye eder.
- Daima bir doktora görününüz.

DİKKAT

Hava yastıkları, ve kemer germe sistemi yalnızca çarpışma esnasında yalnızca bir kez devreye girmektedir.

UYARI

Hava yastığı sistemi kontrol modülü merkez konsolda bulunmaktadır. Orta konsol su veya başka bir sıvıyla temas etmişse akü kablolarını ayırın. Hava yastıkları açılabilirliğinden aracı çalıştırmayı denemeyin. Aracın kurtarılması. Volvo, yetkili bir Volvo atölyesine götürmenizi tavsiye eder.

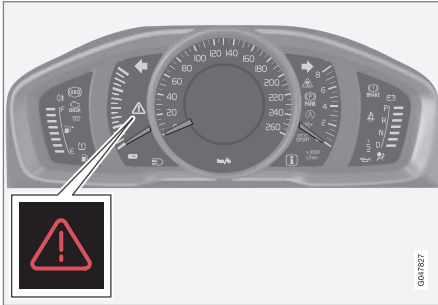
UYARI

Hava yastıkları açıkken aracı asla sürmeyin. Direksiyon kullanımını zorlaştırır. Diğer emniyet sistemleri de zarar görebilir. Hava yastıkları açıldıktan sonra oluşan duman ve toz yoğun maruziyet sonrası deri ve göz tahrişine/yaralanmasına yol açabilir. Tahriş oluşması halinde, yüzünüzü soğuk suyla yıkayın. Hızlı açılma dizisi ve hava yastığının kumaşı sürtünmeye ve deri yanıklarına neden olabilir.

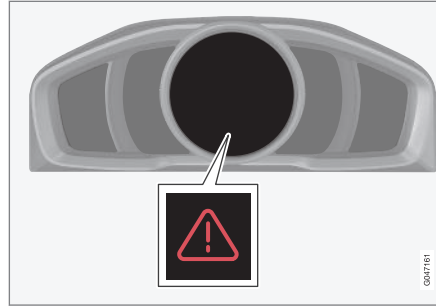


Güvenlik modu ile ilgili genel bilgiler

Güvenlik modu örneğin yakıt hatları, güvenlik sistemlerinden birine ait sensörler ya da fren sistemi gibi otomobilin hayati fonksiyonlarının hasar gördüğü çarpışmalarda devreye giren koruyucu bir özelliktir.



Analog kombine gösterge tablosundaki uyarı üçgeni.



Dijital kombine gösterge tablosundaki uyarı üçgeni.

Araç bir çarpışmaya karıştıysa kombine gösterge tablosu (s. 56) **Güvenlik modu Kılavuza bak** ibaresi görüntülenebilir. Bu durum, aracın fonksiyonelliğinin azaldığı anlamına gelmektedir.

UYARI

Araç güvenlik modundayken, aracınızı tamir etmeye ve elektronik parçaları resetlemeyi asla denemeyiniz. Bu durum yaralanmalara ve aracın gerektiği gibi çalışmasına neden olabilir. Volvo, **Güvenlik modu Kılavuza bak** görüntüledikten sonra aracınızın kontrolü ve yenilenmesi için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

İlgili bilgiler

- Güvenlik modu - aracı çalıştırmayı deneme (s. 38)
- Güvenlik modu - aracın hareket ettirilmesi (s. 38)



Güvenlik modu - aracı çalıştırmayı deneme

Araç güvenlik moduna (s. 37) ayarlanmışsa, her şeyin normal görünmesi yakıt kaçağı olmadığının kontrol edilmesi halinde aracı çalıştırmak denenebilir.

Önce otomobilden hiç yakıt sızmadığını kontrol ediniz. Yakıt kokusu duyulmamalıdır.

Her şey normal görünüyorsa ve yakıt kaçağı olup olmadığını kontrol ettiyseniz, aracı çalıştırmayı deneyebilirsiniz.

Uzaktan kumanda anahtarını çıkartın ve sürücü tarafının kapısını açın. Kantağın açık olduğunu belirten bir mesaj gösterildiğinde çalıştırma düğmesine basın. Daha sonra kapıyı kapatın ve uzaktan kumanda anahtarını tekrar yerleştirin. Aracın elektronik donanımı kendini normal mod ile yeniden başlatmayı deneyecektir. Ardından aracı çalıştırınız.

Ekranda hala **Güvenlik modu Kılavuza bak** mesajı gösteriliyorsa, araç kullanılmamalı veya çekilmemelidir, bunun yerine bir araç kurtarma servisinden (s. 310) yardım alınmalıdır. Araç kullanılabilir gibi görünse bile, gizli hasarlar, hareket ettikten sonra aracı kontrol etmeyi imkansız kılabilir.



UYARI

Güvenlik modu Kılavuza bak mesajı gösterildiğinde yakıt kokusu geliyorsa hiçbir koşul altında asla aracı yeniden çalıştırmayı denemeyin. Önce araçtan çıkın.



UYARI

Araç güvenlik modundaysa, çekilmelidir. Bulunduğu yerden nakledilmelidir. Volvo, aracın yetkili bir Volvo servisine nakledilmesini tavsiye eder.

İlgili bilgiler

- Güvenlik modu - aracın hareket ettirilmesi (s. 38)

Güvenlik modu - aracın hareket ettirilmesi

Araç çalıştırma denemesi (s. 38) sonrasında **Güvenlik modu Kılavuza bak** sıfırlandıktan sonra **Normal mode** ibaresi gösterilirse araç, tehlikeli konumdan dikkatlice çıkartılabilir.

Araç gereğinden fazla götürmeyiniz.

İlgili bilgiler

- Güvenlik modu ile ilgili genel bilgiler (s. 37)



Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi

Her yaştan ve boydan çocuk araçta doğru şekilde güvenliği sağlanarak oturtulmalıdır. Çocuğun bir yolcunun dizinde oturmasına kesinlikle izin vermemelisiniz.

Volvo mümkün olan en geç yaşa kadar, en azından 3-4 yaşına kadar çocukların arkaya dönük çocuk koltuklarında oturmasını, 10 yaşına kadar olan çocukların ise öne bakan çocuk minderlerinde/çocuk koltuklarında seyahat etmesini tavsiye eder.

Bir çocuğun araçtaki konumu ve donanım seçimi, çocuğun ağırlığı ve boyuna göre belirlenir; bkz. Çocuk koltukları (s. 40).

DİKKAT

Çocukların arabaya yerleştirilmesiyle ilgili mevzuatlar ülkeden ülkeye değişmektedir. Geçerli olan mevzuata bakın.

Volvo'da aracınıza özel tasarlanan çocuk güvenlik ekipmanlarına (çocuk koltukları, çocuk minderleri ve bağlantı cihazları) sahiptir. Volvo'nun çocuk güvenliği ekipmanlarının kullanılması, çocuğunuzun otomobilde güvenli bir şekilde seyahat etmesi için en iyi koşulları sağlar. Ayrıca çocuk güvenlik ekipmanlarını takması ve kullanması da kolaydır.

DİKKAT

Çocuklara yönelik emniyet ürünlerinin takılmasıyla ilgili sorularınız için, daha net talimatları öğrenmek üzere üreticiyle iletişime geçebilirsiniz.

Çocuk kilitleri

Arka kapılar ve arka kapı camları* içeriden açılma konusunda manuel engelleme (s. 165) veya elektronik (s. 166)* olarak engellenebilir.

İlgili bilgiler

- Çocuk koltuğu - yeri (s. 44)
- Çocuk koltuğu - ISOFIX (s. 44)
- Çocuk koltukları - üst montaj noktaları (s. 48)



Çocuk koltukları

Çocuklar rahat ve güvenli bir şekilde oturmalıdır. Çocuk koltuğunun doğru kullanıldığından emin olun.



Çocuk koltukları ve hava yastıkları uyumlu değildir.



DİKKAT

Çocuk emniyet ürünlerini kullanırken ürünlerle birlikte verilen montaj talimatları okunmalıdır.



UYARI

Çocuk koltuğunun kayışlarını koltuk yatay ayar çubuğuna, koltuğun altındaki yaylara veya raylara ve direklere bağlamayın. Keskin kenarlar kayışlara zarar verebilir.

Çocuk koltuğunun doğru montaj konumu için montaj talimatlarına göz atınız.



Önerilen çocuk koltukları²

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 0 maks. 10 kg Grup 0+ maks. 13 kg		Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – ISOFIX bağlantı sistemiyle sabitlenmiş, arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 04301146 (L)	
Grup 0 maks. 10 kg Grup 0+ maks. 13 kg	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 04301146 (U)	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 04301146 (U)	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 04301146 (U)
Grup 0 maks. 10 kg Grup 0+ maks. 13 kg	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)
Grup 1 9-18 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	

² Diğer çocuk koltukları için aracınızın üreticinin ekte verilen araçlar listesinde bulunması veya ECE R44 yasal düzenlemesi uyarınca onaylanan uluslararası standarda uygun olması gerekir.



02 Güvenlik

◀◀

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 1 9-18 kg	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)
Grup 2 15-25 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	
Grup 2 15-25 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş öne bakan çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191 (U)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş öne bakan çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191 (U)	
Grup 2/3 15-36 kg	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)



Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 2/3 15-36 kg	Koltuk arkallığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 04216 (UF)	Koltuk arkallığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 04216 (UF)	Koltuk arkallığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 04216 (UF)

L: Belirli çocuk koltukları için uygundur. Bu çocuk koltukları özel bir araç modeli, sınırlı veya yarı evrensel kategorilerde kullanmak üzere tasarlanmış olabilir.

U: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanmış çocuk koltukları için uygundur.

UF: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanmış öne bakan çocuk koltukları için uygundur.

İlgili bilgiler

- Çocuk koltuğu - yeri (s. 44)
- Çocuk koltukları - üst montaj noktaları (s. 48)
- Çocuk koltuğu - ISOFIX (s. 44)
- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 39)



Çocuk koltuğu - yeri

Yolcu hava yastığı devredeyken (s. 30) çocuk koltukları/çocuk minderlerini (s. 40) daima arka koltuğa takın. Ön yolcu koltuğunda bir çocuk bulunuyorsa hava yastığı açıldığında ciddi bir şekilde yaralanabilir.



Yolcu kapısı açıldığında hava yastığı etiketi görünür, bkz. çizim (s. 30).

Aşağıdakiler kullanılabilir:

- hava yastığının devreye sokulmaması şartıyla yolcu koltuğunda bir çocuk koltuğu ya da çocuk minder.
- arka koltukta bir veya daha fazla çocuk koltuğu/çocuk minder.

UYARI

Hava yastığı (SRS) devreye sokulmuş ise, ön koltuğa asla çocuk koltuğu veya çocuk minderini yerleştirmeyiniz.

Hava yastığı (SRS) devreye sokulmuş ise ön yolcu koltuğuna 140 cm'den kısa hiç kimse kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlikeye neden olabilir.



UYARI

Çelik gergili veya emniyet kemerinin toka açma düğmesine yaslanan başka bir tasarıma sahip çocuk minderleri/koltukları kullanılmamalıdır; bunlar emniyet kemeri tokasının yanlışlıkla açılmasına neden olabilir.

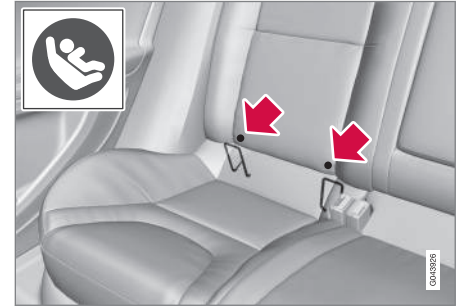
Çocuk koltuğunun üst kısmını ön cama dayamayın.

İlgili bilgiler

- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 39)
- Çocuk koltukları - üst montaj noktaları (s. 48)
- Çocuk koltuğu - ISOFIX (s. 44)

Çocuk koltuğu - ISOFIX

ISOFIX, araç çocuk koltukları (s. 40) için uluslararası standarda sahip bir sabitleme sistemidir.



ISOFIX bağlantı sisteminin montaj noktaları, yan koltuklarda arka koltuk arkalığının alt bölümünün arkasına gizlenmiştir.

Montaj noktalarının konumu koltuk arkalığının döşemesindeki sembollerle gösterilir (bkz. önceki resim).

Montaj noktalarına erişmek için koltuk minderini aşağıya doğru bastırınız.

Bir çocuk koltuğunu ISOFIX montaj noktalarına bağlarken, daima üreticinin montaj talimatlarını takip ediniz.



İlgili bilgiler

- ISOFIX - boyut sınıfları (s. 45)
- ISOFIX - çocuk koltuğu tipleri (s. 46)
- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 39)

ISOFIX - boyut sınıfları

ISOFIX (s. 44) bağlantı sistemine sahip çocuk koltukları için, kullanıcılara doğru tipte çocuk koltuğu (s. 46) seçmede yardımcı olmak amacıyla bir boyut sınıflandırması uygulanmaktadır.

Boyut sınıfı	Tanım
A	Tam boy, yüzü öne bakan çocuk koltuğu
B	Küçültülmüş boyutlu (alt.1), yüzü öne bakan çocuk koltuğu
B1	Küçültülmüş boyutlu (alt.2), yüzü öne bakan çocuk koltuğu
C	Tam boy, yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
D	Küçültülmüş boyutlu, yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
E	Yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
F	Çapraz çocuk koltuğu, sol taraf
G	Çapraz çocuk koltuğu, sağ taraf



UYARI

Araçta devreye sokulmuş bir hava yastığı varsa, çocuğu asla ön yolcu koltuğuna oturtmayın.



DİKKAT

ISOFIX çocuk koltuğunun boy sınıflandırması yoksa, çocuk koltuğu için araç listesine araç modeli eklenmelidir.



DİKKAT

Volvo tarafından hangi ISOFIX çocuk koltuğunun önerildiğini öğrenmek için yetkili bir Volvo satıcısı ile irtibata geçebilirsiniz.



ISOFIX - çocuk koltuğu tipleri

Çocuk koltukları farklı boyutlardadır- araçlar farklı boyutlardadır. Yani bütün çocuk koltuk-

ları bütün araç modellerindeki bütün koltuklara uymaz.

Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Bebek koltuğuçapraz	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Bebek koltuğu, yüzü arkaya dönük	maks. 10 kg	E	X	Tamam (IL)
Bebek koltuğu, yüzü arkaya dönük	maks. 13 kg	E	X	Tamam (IL)
		D	X	Tamam ^A (IL)
		C	X	Tamam ^A (IL)
Çocuk koltuğu, yüzü arkaya dönük	9-18 kg	D	X	Tamam ^A (IL)
		C	X	Tamam ^A (IL)



Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Yüzü öne bakan çocuk koltuğu	9-18 kg	B	X	Tamam ^B (IUF)
		B1	X	Tamam ^B (IUF)
		A	X	Tamam ^B (IUF)

X: ISOFIX konumu bu ağırlık ve/veya boyut sınıfındaki ISOFIX çocuk koltukları için uygun değildir.

IL: Belirli ISOFIX çocuk koltukları için uygundur. Bu çocuk koltukları özel bir araç modeli, sınırlı veya yarı evrensel kategorilerde kullanmak üzere tasarlanmış olabilir.

IUF: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanan öne bakan ISOFIX çocuk koltukları için uygundur.

A Bebek/çocuk koltuğu için arka koltukta yer ayarlamak üzere, ön koltuk orta konumun önünde bir konum alacak şekilde uzunlamasına ayarlanmalıdır.

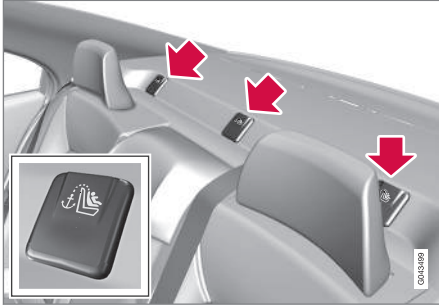
B Volvo bu grup için arkaya bakan çocuk koltukları önermektedir.

Doğru boyut sınıfına (s. 45) sahip ISOFIX (s. 44) bağlantı sistemli çocuk koltuğu seçtiğinizden emin olun.



Çocuk koltukları - üst montaj noktaları

Araç çocuk koltukları (s. 40) için üst montaj noktaları ile donatılmıştır. Bu montaj noktaları şapkalıktadır ve plastik kapaklarla gizlenmiştir. İlgili montaj noktalarına ulaşmak için plastik kapakları yana yatırırsınız.



Dış koltuklarda katlanan baş desteği olan otomobillerde montajı kolaylaştırmak için baş desteklerinin katlanması gerekir.

Üst montaj noktaları, öncelikle yüzü öne bakan çocuk koltukları için tasarlanmıştır. Volvo küçük çocukların mümkün olduğu sürece yüzü öne bakan çocuk koltuklarında oturmalarını önermektedir.

Çocuk koltuğunun üst montaj noktalarında nasıl gerileceği konusunda daha fazla bilgi için koltuk üreticisinin talimatlarına bakınız.



UYARI

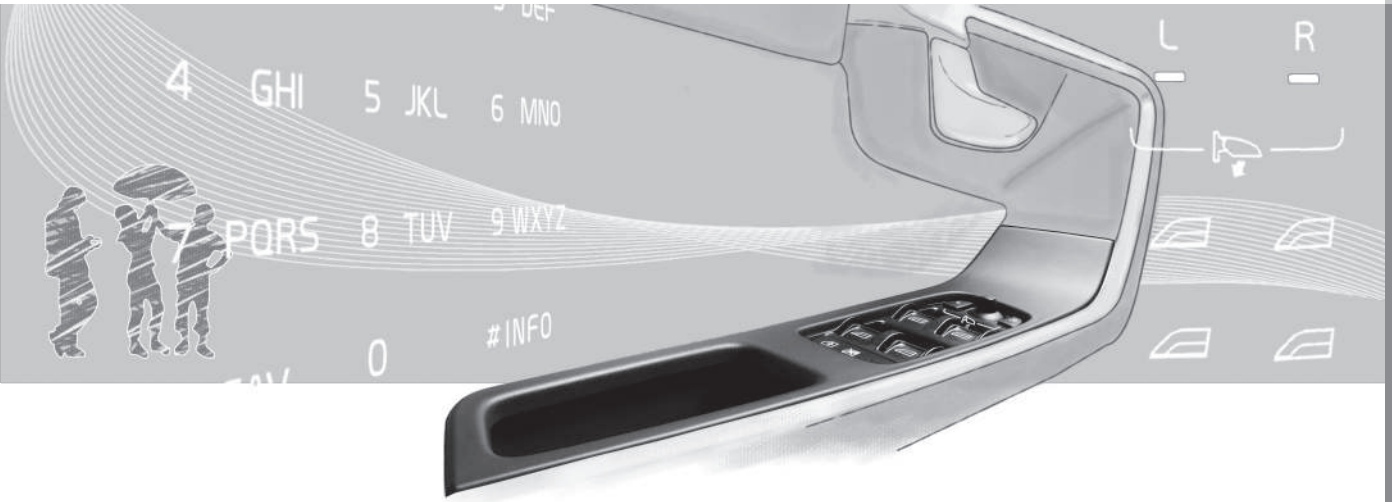
Çocuk koltuğu kayışları, bağlantı noktasında gerilmeden önce, devamlı koltuk başlığı ayağındaki delik üzerinden çekilmelidir.

İlgili bilgiler

- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 39)
- Çocuk koltuğu - yeri (s. 44)
- Çocuk koltuğu - ISOFIX (s. 44)

03

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR





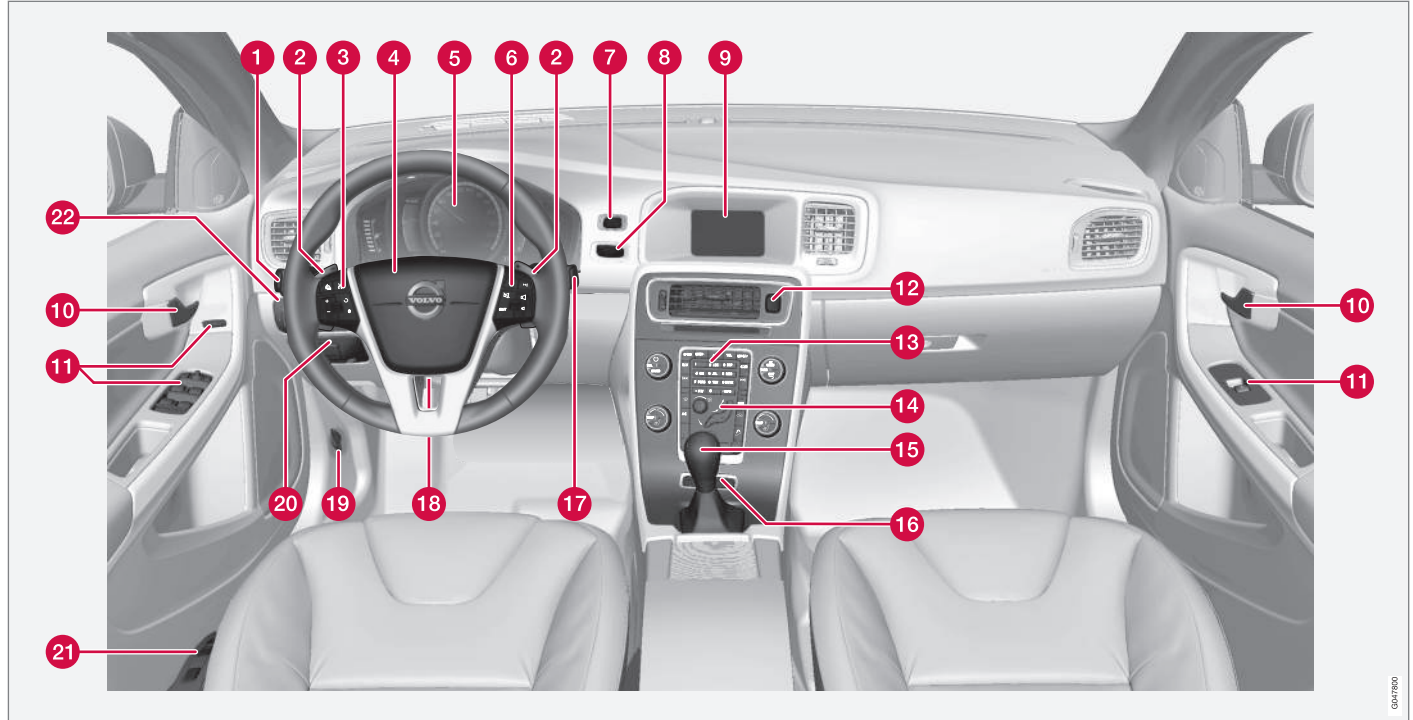
03 Göstergeler ve kumandalar

Göstergeler ve kumandalar, soldan direksiyonlu araçlar - genel bakış

Genel bakışta, aracın gösterge ve kumandalarının yerleri gösterilir.



Genel bakış, soldan direksiyonlu otomobil





03 Göstergeler ve kumandalar



	İşlevi	Bkz.
1	Menüler ve mesajlar, sinyal lambaları, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	(s. 96), (s. 98), (s. 84), (s. 78) ve (s. 108).
2	Otomatik dişli kutusunda düz dişli değiştirme*	(s. 267).
3	Cruise control sistemi*	(s. 181) ve (s. 184).
4	Korna, hava yastıkları	(s. 73) ve (s. 28).
5	Kombine gösterge tablosu	(s. 56).
6	Menü navigasyonu, ses kontrolü, telefon kontrolü*	(s. 98) ve Sensus Infotainment eki.
7	START/STOP ENGINE düğmesi	(s. 258).
8	Kontak	(s. 67).

	İşlevi	Bkz.
9	Bilgi eğlence sistemi için ekran ve menülerin görüntülenmesi	(s. 98) ve Sensus Infotainment eki.
10	Kapı kolu	–
11	Kontrol paneli	(s. 161), (s. 166), (s. 88) ve (s. 90).
12	Dörtü flaşör	(s. 83).
13	Bilgi eğlence sistemi ve menü navigasyonu için kontrol paneli	(s. 98) ve Sensus Infotainment eki.
14	Klima kontrolü için kumanda paneli	(s. 117).
15	Vites kolu	(s. 266), (s. 267) veya (s. 271).
16	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	(s. 171).
17	Silecekler ve yıkama	(s. 87).

	İşlevi	Bkz.
18	Direksiyon simidi ayarları	(s. 73).
19	Kaput açma kolu	(s. 338).
20	El freni	(s. 288).
21	Koltuk ayarı*	(s. 70).
22	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve bagaj kapağı açma kolu	(s. 74), (s. 295) ve (s. 163).

İlgili bilgiler

- Dış sıcaklık göstergesi (s. 65)
- Kilometre sayacı (s. 65)
- Saat (s. 65)



Göstergeler ve kumandalar, sağdan direksiyonlu araçlar - genel bakış

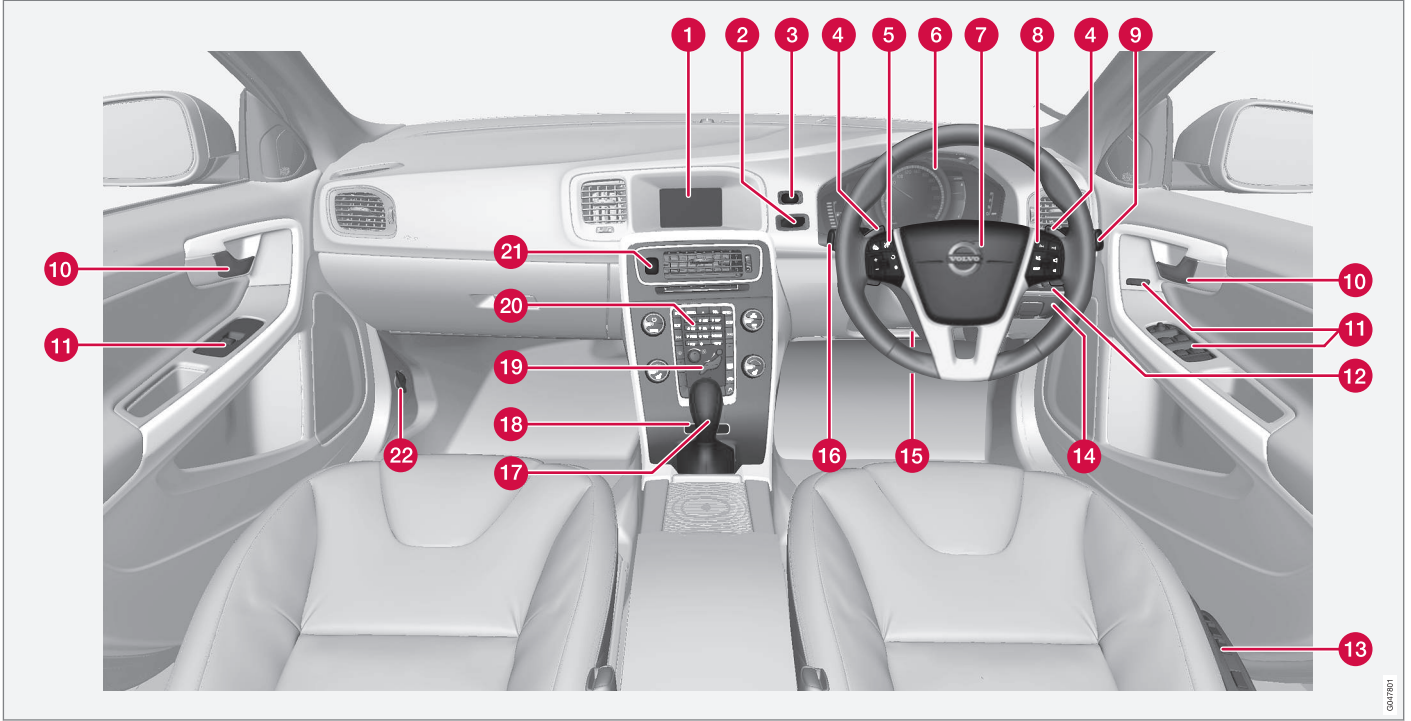
Genel bakışta, aracın gösterge ve kumandalarının yerleri gösterilir.



03 Göstergeler ve kumandalar



Genel bakış, sağdan direksiyonlu araçlar



001701



	İşlevi	Bkz.
1	Bilgi eğlence sistemi için ekran ve menülerin görüntülenmesi	(s. 98) ve Sensus Infotainment eki.
2	Kontak	(s. 67).
3	START/STOP ENGINE düğmesi	(s. 258).
4	Otomatik dişli kutusunda düz dişli değiştirme*	(s. 267).
5	Cruise control sistemi*	(s. 181) ve (s. 184).
6	Kombine gösterge tablosu	(s. 56).
7	Korna, hava yastıkları	(s. 73) ve (s. 28).
8	Menü navigasyonu, ses kontrolü, telefon kontrolü*	(s. 98) ve Sensus Infotainment eki.
9	Silecekler ve yıkama	(s. 87).
10	Kapı kolu	–

	İşlevi	Bkz.
11	Kontrol paneli	(s. 161), (s. 166), (s. 88) ve (s. 90).
12	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve bagaj kapağı açma kolu	(s. 74), (s. 295) ve (s. 163).
13	Koltuk ayarı*	(s. 70).
14	El freni	(s. 288).
15	Direksiyon simidi ayarları	(s. 73).
16	Menüler ve mesajlar, sinyal lambaları, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	(s. 96), (s. 98), (s. 84), (s. 78) ve (s. 108).
17	Vites kolu	(s. 266), (s. 267) veya (s. 271).
18	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	(s. 171).

	İşlevi	Bkz.
19	Klima kontrolü için kumanda paneli	(s. 117).
20	Bilgi eğlence sistemi ve menü navigasyonu için kontrol paneli	(s. 98) ve Sensus Infotainment eki.
21	Dörtlü flaşör	(s. 83).
22	Kaput açma kolu	(s. 338).

İlgili bilgiler

- Dış sıcaklık göstergesi (s. 65)
- Kilometre sayacı (s. 65)
- Saat (s. 65)



03 Göstergeler ve Kumandalar

Kombine gösterge tablosu

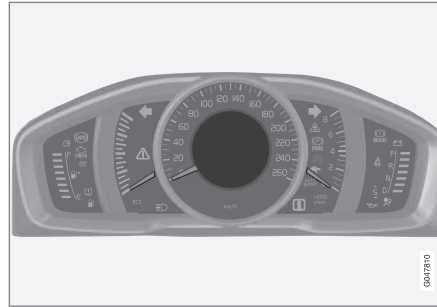
Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranı, mesajların yanı sıra aracın bazı fonksiyonları hakkında da bilgi gösterir.

- Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 56)
- Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 57)
- Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 61)
- Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 63)

Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış

Kombine gösterge panelinin bilgi ekranı, örneğin cruise control, yol bilgisayarı ve mesajlar gibi aracın bazı işlevleri hakkında bilgiler gösterir. Bilgi sembollerle ve metinle görüntülenir.

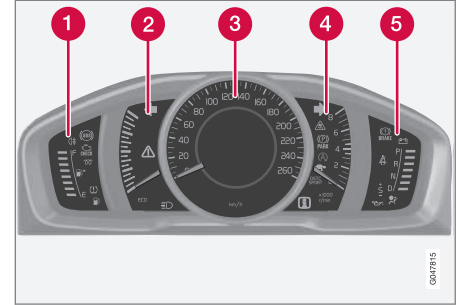
Bilgi ekranı



Bilgi ekranı, analog gösterge tablosu.

Kombine gösterge panelinin bilgi ekranı, örneğin cruise control, yol bilgisayarı ve mesajlar gibi aracın bazı işlevleri hakkında bilgiler gösterir. Bilgi sembollerle ve metinle görüntülenir. Ekranı kullanan fonksiyonların altında daha başka tanımlar vardır.

Göstergeler



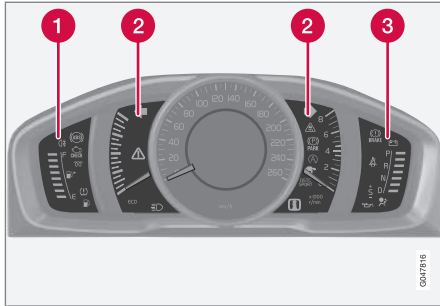
- 1 Yakıt göstergesi. Gösterge yalnız bir beyaz işarete¹ alçalırsa, yakıt deposunda düşük seviye için sarı gösterge sembolü yanar. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı - yardımcı bilgiler (s. 108) ve Yakıt doldurma (s. 295).
- 2 Eco meter. Bu ölçer, aracın ne kadar ekonomik sürüldüğünün göstergesini sağlar. Ölçekteki okuma ne kadar yüksek olursa, o kadar ekonomik olur.
- 3 Hız göstergesi

¹ Ekran mesajı "Boş yakıt deposuna mesafe:" görüntülenmeye başladığında, "----" işareti kırmızı olur.



- 4 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.
- 5 Vites değiştirme göstergesi²/Vites konumu göstergesi³ Aynı zamanda bkz. Vites değiştirme göstergesi* (s. 267), Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 267) veya Otomatik şanzıman - Powershift* (s. 271).

Gösterge ve uyarı lambaları



Gösterge ve uyarı sembolleri, analog gösterge tablosu.

- 1 Gösterge sembolleri
- 2 Gösterge ve uyarı lambaları
- 3 Uyarı sembolleri⁴

İşlevsellik kontrolü

II anahtar konumunda veya motor çalıştırdığında bilgi ekranının ortasındaki semboller dışında bütün gösterge ve uyarı sembolleri yanar. Motor çalıştıktan sonra, el freni indirildiğinde sönecek olan el freni simgesi hariç diğer tüm simgelerin sönmesi gerekir.

Motor çalışmazsa veya işlevsellik kontrolü anahtar II konumundayken gerçekleşirse, aracın emisyon sistemindeki arızaları gösteren sembol ve düşük yağ basıncı sembolü hariç tüm semboller birkaç saniye içerisinde söner.

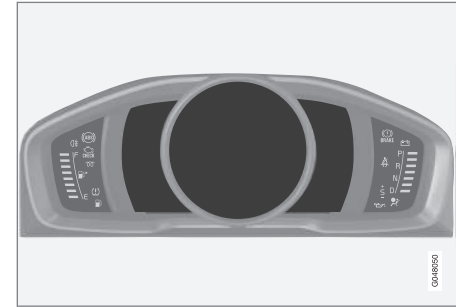
İlgili bilgiler

- Kombi gösterge tablosu (s. 56)
- Kombi gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 61)
- Kombi gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 63)

Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış

Kombi gösterge panelinin bilgi ekranı, örneğin cruise control, yol bilgisayarı ve mesajlar gibi aracın bazı işlevleri hakkında bilgiler gösterir. Bilgi sembollerle ve metinle görüntülenir.

Bilgi ekranı



Bilgi ekranı, dijital gösterge tablosu*.

Kombi gösterge panelinin bilgi ekranı, örneğin cruise control, yol bilgisayarı ve mesajlar gibi aracın bazı işlevleri hakkında bilgiler gösterir. Bilgi sembollerle ve metinle görüntülenir. Ekranı kullanan fonksiyonların altında daha başka tanımlar vardır.

2 Düz şanzıman

3 Otomatik şanzıman

4 Belirli motor varyantları için, düşük yağ basıncı sembolü kullanılmaz. Uyarılar ekran metniyle verilir; bkz. Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 341).



03 Göstergeler ve kumandalar



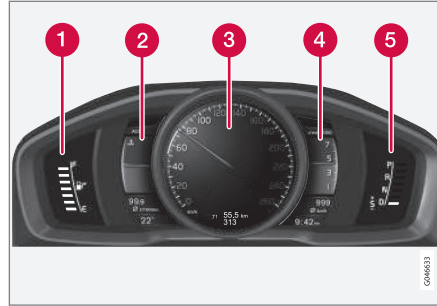
Ölçme masdarları ve göstergeler, dijital gösterge tablosu

Dijital kombine gösterge tablosu için alternatif temalar seçilebilir. Olası temalar arasında "Elegance", "Eco" ve "Performance" vardır. Tema ayarı aracı kilitlerken uzaktan kumanda anahtarının belleğinde saklanabilir; bkz. sayfa Anahtar dili ile uzaktan kumanda anahtarı (s. 144) ve MY CAR (s. 98).

Bir tema yalnızca motor çalışırken seçilebilir.

Temayı değiştirmek için sol kumanda kolunun **OK** düğmesine basın ve ardından kol üstündeki döner anahtarı çevirerek **Temalar** menü seçeneğini seçin. **OK** düğmesine basarak seçiminizi onaylayın. Menüler hakkında daha fazla bilgi için bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 96).

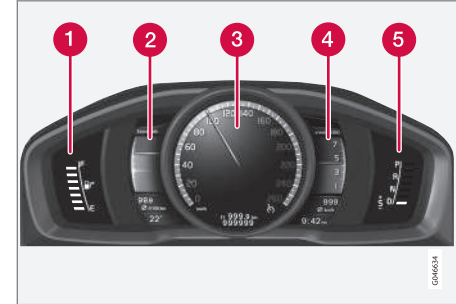
Orta konsol ekranının görünümü bazı model çeşitlerinde kombine gösterge tablosunun tema ayarını izler.



Göstergeler, "Elegance" teması.

- 1 Yakıt göstergesi. Gösterge yalnız bir beyaz işarete⁵ alçalırsa, yakıt deposunda düşük seviye için sarı gösterge sembolü yanar. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı - yardımcı bilgiler (s. 108) ve Yakıt doldurma (s. 295).
- 2 Motor soğutma sıvısı için hararet göstergesi
- 3 Hız göstergesi
- 4 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.
- 5 Vites değiştirme göstergesi⁶/Vites konumu göstergesi⁷ Aynı zamanda bkz. Vites değiştirme göstergesi* (s. 267), Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 267)

veya Otomatik şanzıman - Powershift* (s. 271).



Göstergeler, "Eco" teması.

- 1 Yakıt göstergesi. Gösterge yalnız bir beyaz işarete alçalırsa⁵, yakıt deposunda düşük seviye için sarı gösterge sembolü yanar. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı - yardımcı bilgiler (s. 108) ve Yakıt doldurma (s. 295).
- 2 Eco guide. Ayrıca bkz. Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu* (s. 60).
- 3 Hız göstergesi
- 4 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.
- 5 Vites değiştirme göstergesi⁶/Vites konumu göstergesi⁷. Aynı zamanda bkz.

⁵ Ekran mesajı "Boş yakıt deposuna mesafe:" görüntülenmeye başladığında, "-----" işareti kırmızı olur.

⁶ Düz şanzıman

⁷ Otomatik şanzıman



Vites değiştirme göstergesi* (s. 267), Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 267) veya Otomatik şanzıman - Powershift* (s. 271).

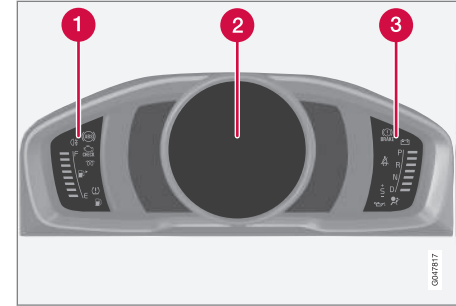


Göstergeler, "Performance" teması.

- 1 Yakıt göstergesi. Gösterge yalnız bir beyaz işarete alçalırsa⁵, yakıt deposunda düşük seviye için sarı gösterge sembolü yanar. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı - yardımcı bilgiler (s. 108) ve Yakıt doldurma (s. 295).
- 2 Motor soğutma sıvısı için hararet göstergesi
- 3 Hız göstergesi

- 4 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.
- 5 Power guide. Ayrıca bkz. Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu* (s. 60).
- 6 Vites değiştirme göstergesi⁶/Vites konumu göstergesi⁷. Aynı zamanda bkz. Vites değiştirme göstergesi* (s. 267), Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 267) veya Otomatik şanzıman - Powershift* (s. 271).

Gösterge ve uyarı lambaları



Gösterge ve uyarı sembolleri, dijital gösterge tablosu.

- 1 Gösterge sembolleri
- 2 Gösterge ve uyarı lambaları
- 3 Uyarı sembolleri⁸

İşlevsellik kontrolü

II anahtar konumunda veya motor çalıştırıldığında bilgi ekranının ortasındaki semboller dışında bütün gösterge ve uyarı sembolleri yanar. Motor çalıştıktan sonra, el freni indirildiğinde sönecek olan el freni simgesi hariç diğer tüm simgelerin sönmesi gerekir.

Motor çalışmazsa veya işlevsellik kontrolü anahtar II konumundayken gerçekleşirse, ara-

⁵ Ekran mesajı "Boş yakıt deposuna mesafe:" görüntülenmeye başladığında, "----" işareti kırmızı olur.

⁶ Düz şanzıman

⁷ Otomatik şanzıman

⁸ Belirli motor varyantları için, düşük yağ basıncı sembolü kullanılmaz. Uyarılar ekran metniyle verilir; bkz. Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 341).



03 Göstergeler ve Kumandalar



cın emisyon sistemindeki arızaları gösteren sembol ve düşük yağ basıncı sembolü hariç tüm semboller birkaç saniye içerisinde söner.

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 56)
- Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 61)
- Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 63)

Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu*

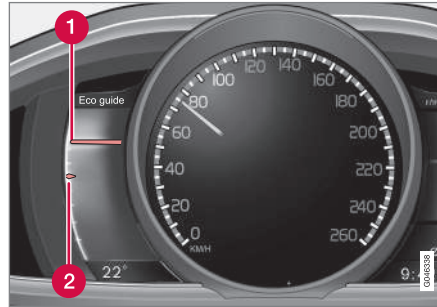
Eco guide ve Power guide, sürücüye aracı optimum sürüş ekonomisiyle kullanmada yardımcı olan iki kombine gösterge tablosu (s. 56) göstergesidir.

Araç ayrıca, yapılan yolculukların, blok şema halinde görüntülenebilen istatistiklerini de saklar; bkz. Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri (s. 109).*

Eco guide

Gösterge, aracın ne kadar ekonomik kullanıldığına dair bir gösterim sunar.

Bu fonksiyonu görmek için, "Eco" temasını seçin; bkz. Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 57).



1 Anlık değer

2 Ortalama değer

Anlık değer

Anlık değer burada gösterilir - ölçekteki değer ne kadar yüksekse, o kadar iyidir.

Anlık değer hızı, motor hızına, kullanılan motor gücüne artık ayak frenlerinden birinin kullanımına göre hesaplanır.

Optimum hız (50-80 km/saat) ve düşük motor hızları desteklenir. Hızlanma ve fren yapma sırasında işaretçiler düşer.

Çok düşük anlık değerler ölçekteki kırmızı bölgeyi yakar (kısa bir gecikmeyle), bunun anlamı düşük ekonomidir ve bu yüzden kaçınılmalıdır.

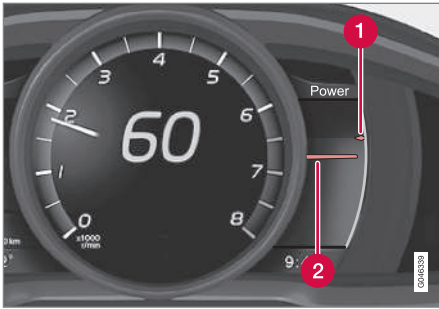
Ortalama değer

Ortalama değer yavaşça anlık değeri takip eder ve aracın en yakın dönemde nasıl sürüldüğünü açıklar. Ölçekteki ibreler ne kadar yüksekse, sürücü tarafından o kadar iyi ekonomi elde edilir.

Power guide

Bu alet, motordan ne kadar gücün (Power) alındığı ve ne kadar gücün kullanılabildiği arasındaki ilişkiyi gösterir.

Bu fonksiyonu görüntülemek için "Performance" temasını seçin, bkz. Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 57).



1 Kullanılabilir motor gücü

2 Kullanılan motor gücü

Kullanılabilir motor gücü

Küçük, üst ibre kullanılabilir motor gücünü gösterir⁹. Ölçekteki değer ne kadar yüksekse, geçerli viteste o kadar çok güç kullanılabilir.

Kullanılan motor gücü

Büyük, alt ibre kullanılan motor gücünü gösterir⁹. Ölçekteki değer ne kadar yüksekse, motordan o kadar çok güç alınır.

İki ibre arasındaki büyük bir boşluk büyük bir güç deposunu belirtir.

Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı

Gösterge sembolleri, bir fonksiyonun etkinleştirildiği, sistemin çalıştığı veya bir hata ya da arızanın meydana geldiği konusunda sürücüyü uyarır.

Gösterge sembolleri

Sembol	Teknik özellikler
	ABL arızası
	Emisyon sistemi
	ABS arızası
	Arka sis lambası açık
	Denge sistemi
	Denge sistemi, spor mod
	Motor ön ısıtıcısı (dizel)
	Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi
	Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyun

Sembol	Teknik özellikler
	Uzun far Açık
	Sol sinyal lambası
	Sağ sinyal lambası
	Eco-fonksiyon açık, bkz. ECO* (s. 283)
	Start/Stop, motor otomatik durdurulur; bkz. Start/Stop* - fonksiyonu ve çalışması (s. 275)
	Lastik basıncı sistemi*, bkz. Lastik basıncı izleme* (s. 325)

ABL arızası

ABL fonksiyonunda (Active Bending Lights) bir hata meydana gelmesi durumunda bu simge yanar.

Emisyon sistemi

Motor çalıştırdıktan sonra sembol yanarsa bu, aracın emisyon sistemindeki bir arızadan kaynaklanabilir. Kontrol edilmek üzere bir servise götürün. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

⁹ Güç motor hızına bağlıdır.



03 Göstergeler ve Kumandalar



ABS arızası

Bu simge yanarsa sistem çalışmıyordur. Aracın normal fren sistemi çalışmaya devam eder ancak ABS fonksiyonu yoktur.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurun ve motoru kapatın.
2. Motoru tekrar çalıştırın.
3. Sembol yanmaya devam ediyorsa, ABS sistemi kontrolü için aracı bir servise götürün. Volvo, yetkili bir Volvo servisin-den yardım almanızı önermektedir.

Arka sis lambası açık

Bu simge arka sis lambası yandığında yanar.

Denge sistemi

Yanıp sönen lamba, denge sisteminin kullanımda olduğunun göstergesidir. Bu lamba sabit bir şekilde yanmaya başladığında sistemde bir arıza var demektir.

Denge sistemi, spor mod

Spor modu daha aktif sürüş deneyimi sağlar. Ardından sistem, gaz pedalı, direksiyon simidi hareketleri ve dönüşlerin normal sürüşten daha aktif olup olmadığı algılar ve müdahale edip aracı dengelemeden önce arka kısmın kontrollü bir şekilde kaymasına izin verir.

Motor ön ısıtıcısı (dizel)

Bu simge motorun ön ısıtılması esnasında yanar. Ön ısıtma çoğunlukla düşük sıcaklık yüzünden gerçekleşir.

Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi

Lamba yandığından yakıt deposundaki seviye düşüktür, en kısa zamanda yakıt doldurun.

Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyun

Aracın sistemlerinden biri tasarlandığı şekilde çalışmazsa bu bilgi simgesi yanar ve bilgi ekranında bir metin gözüktür. Metin mesajı **OK** düğmesi, bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 96) ile veya bir süre sonra otomatik olarak kaybolur (süre hangi fonksiyonun işlemdе olduğuna göre değişir). Bilgi sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.



DİKKAT

Bir servis mesajı görüntülendiğinde, sembol ve mesaj **OK** düğmesi kullanılarak silinir veya bir süre sonra otomatik olarak kaybolur.

Uzun far Açık

Bu lamba, uzun far yandığında ve uzun far selektörü devreye girdiğinde yanar.

Sol/sağ sinyal lambası

Dörtlü flaşörler kullanıldığında iki taraftaki sinyal lambaları da yanıp söner.

Eco işlevi açık

Eco fonksiyonu etkinleştirildiğinde sembol yanar.

Start/Stop

Motor otomatik durdurulduğunda sembol yanar.

Lastik basıncı sistemi

Düşük lastik basıncı olması halinde veya lastik basıncı sisteminde bir arıza varsa sembol yanar.

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 56)
- Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 63)
- Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 57)



Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı

Uyarı sembolleri, sürücüyü önemli bir fonksiyonun etkinleştirildiği veya ciddi bir hata ya da ciddi bir arıza meydana geldiği konusunda uyarır.

Uyarı sembolleri

Sembol	Teknik özellikler
	Düşük yağ basıncı ^A
	El freni çekili, dijital gösterge
	El freni çekili, analog gösterge
	Hava yastıkları SRS
	Emniyet kemeri uyarısı
	Alternatör şarj etmiyor
	Fren sisteminde arıza
	Uyarı

^A Belirli motor varyantları için, düşük yağ basıncı sembolü kullanılmaz. Uyarılar ekran metniyle verilir; bkz. Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 341).

Düşük yağ basıncı

Bu simge seyir esnasında yanarsa motor yağ basıncı çok düşüktür. Motoru derhal durdurun

ve motor yağ seviyesini kontrol edin, gerekirse üzerini tamamlayın. Simge yanıyor ve yağ seviyesi normale, bir servis ile irtibata geçin. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Park freni çekili

Bu simge el freni çekildiğinde sürekli sabit bir şekilde yanar. Bu simge uygulama sırasında yanıp söner ve daha sonra sürekli yanmaya başlar.

Herhangi başka bir durumda yanıp sönen bir sembol, bir arıza meydana geldiği anlamına gelir. Bilgi ekranındaki mesajı okuyun.

Daha fazla bilgi için, bkz. El freni (s. 288).

Hava yastıkları SRS

Sembolün yanık kalması ya da sürüş esnasında yanmaya başlaması, emniyet kemeri tokasında, SRS, SIPS veya IC sisteminde bir arıza teşhis edildiğini gösterir. Doğrudan bir servisine gidin ve sistemi kontrol ettirin. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Emniyet kemeri uyarısı

Ön koltukta oturan bir kişi emniyet kemerini takmadığında ya da arkada oturan bir kişi emniyet kemerini çıkardığında bu sembol yanıp söner.

Alternatör şarj etmiyor

Seyir esnasında elektrik sisteminde bir arıza olursa bu simge yanar. Bir servise başvurun.

run. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Fren sisteminde arıza

Lamba yanarsa, fren hidrolik seviyesi çok düşük olabilir. Aracı güvenli bir yerde durdurun ve fren hidroliği haznesindeki seviyeyi kontrol edin; bkz. Fren ve debriyaj hidroliği - seviye (s. 346).

Eğer fren ve ABS simgeleri aynı anda yanarsa fren güç dağıtım sisteminde bir arıza olabilir.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurun ve motoru kapatın.

2. Motoru tekrar çalıştırın.

- Her iki lamba da sönerse yolcuğunuza devam edin.
- Semboller yanmaya devam ederse fren hidrolik haznesindeki seviyeyi kontrol edin, bkz. Fren ve debriyaj hidroliği - seviye (s. 346). Fren hidrolik seviyesi normale ve semboller hala yanıyorsa, fren sisteminin kontrol ettirmek için aracınızı bir servise dikkatli şekilde kullanarak götürün. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.



03 Göstergeler ve Kumandalar



⚠ UYARI

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyesinden daha düşükse, fren hidroliği doldurmadan yola devam etmeyiniz.

Fren hidroliği kaybı bir serviste kontrol edilmelidir. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

⚠ UYARI

BRAKE (FREN) ve **ABS** sembollerinin aynı anda yanması halinde, sert fren yapma esnasında arka tarafın patinaj yapma riski vardır.

Uyarı

Aracın emniyetini ve/veya sürülebilirliğini etkileyebilecek bir arıza belirlendiğinde kırmızı uyarı lambası yanar. Aynı esnada bilgi ekranında açıklayıcı bir metin gösterilir. Arıza düzeltilene kadar sembol yanık kalır ancak metin mesajı, **OK** düğmesiyle silinebilir; bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 96). Uyarı sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.

Eylem:

1. Güvenli bir yerde durun. Aracı daha fazla sürmeyin.

2. Bilgi ekranındaki bilgiyi okuyun. Ekrandaki mesaj doğrultusunda gerekli işlemleri uygulayın. Mesajı **OK** düğmesini kullanarak silin.

Uyarı – kapılar kapalı değil

Kapılardan biri tam olarak kapanmadıysa bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte bilgi veya uyarı lambası yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve açık olan kapıyı kapatın.



Eğer araç 7 km/saat'ten daha düşük bir hızda sürülürse bilgi sembolü yanar.



Eğer araç 7 km/saat'ten daha yüksek bir hızda sürülürse uyarı sembolü yanar.

Motor kaputu¹⁰ tam olarak kapanmadıysa, bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte uyarı sembolü yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve kaputu kapatın.

Bagaj kapağı tam olarak kapanmadıysa, bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte bilgi sembolü yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve bagaj kapağını kapatın.

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 56)
- Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 61)

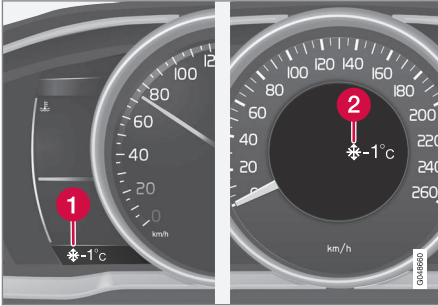
- Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 57)

¹⁰ Sadece alarm bulunan araçlar*.



Dış sıcaklık göstergesi

Dış sıcaklık göstergesi kombine gösterge tablosunda görüntülenir.



1 Dış sıcaklık göstergesi, dijital gösterge tablosu

2 Dış sıcaklık göstergesi, analog gösterge tablosu

Sıcaklık +2 °C ile -5 °C arasında olduğunda, gösterge ekranında bir kar tanesi simgesi yanar. Bu, buzlu yollara karşı uyarı niteliğindedir. Araç bir süreden beri duruyorsa, gösterge çok yüksek bir okuma gösterebilir.

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 56)

Kilometre sayacı

Kombine gösterge tablosunda kilometre sayacı görüntülenir.



Kilometre sayacı, dijital gösterge.

1 Kilometre sayacı ekranı¹¹

T1 ve T2 olarak her iki kilometre sayacı da kısa mesafeleri ölçmekte kullanılır. Mesafe ekranda gösterilir.

Gereken ölçeri görüntülemek için sol kumanda kolunun döner anahtarını çevirin.

Sol kumanda kolunun **RESET** düğmesine uzun basılması (renk değişikliği olana dek) gösterilen kilometre sayacını sıfırlar. Daha fazla bilgi için, bkz. Yol bilgisayarı - yardımcı bilgiler (s. 108).

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 56)

Saat

Saat göstergesi kombine gösterge tablosunda görüntülenir.



Saat, dijital gösterge tablosu.

1 Zamanı göstermek için ekran¹²

Saati ayarlama

Saat MY CAR menü sisteminden ayarlanabilir, bkz. MY CAR (s. 98).

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 56)

¹¹ Ekran görünümü gösterge çeşidine göre değişiklik gösterebilir.



03 Göstergeler ve kumandalar

Volvo Sensus

Volvo Sensus kişisel Volvo deneyiminizin merkezindedir. Araç sahipliğinizi kolaylaştırmak için bilgi, eğlence ve fonksiyonları sağlayan Sensus'tur.

SENSUS

COM1166

Aracınızda otururken kontrole sahip olmak istersiniz ve bağlantı dünyasında yaşanan günümüzde bu, sizin için en uygun olan zamanlarda bilgi, iletişim ve eğlenceye erişimi de içerir. Sensus dış dünya ile bağlantı* sağlayan bütün çözümlerimizi kapsadığı gibi, size aracın bütün yetenekleri üzerinde de sezgisel bir kontrol sunar.

Volvo Sensus, araçtaki sistemlerde yer alan pek çok fonksiyonu birleştirir ve orta konsoldaki gösterge ekranında sunar. Volvo Sensus ile araç sezgisel kullanıcı arayüzü sayesinde kişiselleştirilebilir. Araç ayarları, Infotainment, Klima kontrolü vb. ile ilgili ayarlar yapılabilir.

Orta konsol düğmeleri ve kumandaları veya direksiyon simidinin sağ tuş takımı ile* fonksi-

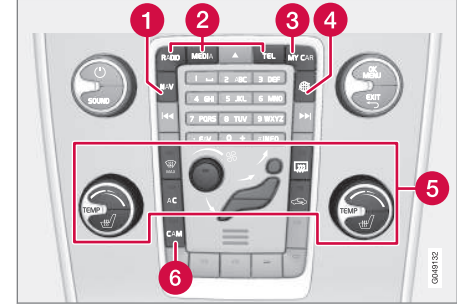
yonlar devreye alınabilir veya devre dışı bırakılabilir ve farklı ayarlar yapılabilir.

MY CAR düğmesine bir basma ile City Safety (Şehir Güvenliği), kilitler ve alarm, otomatik fan hızı, saati ayarlama vb. sürüş ve aracın kontrolü ile ilgili tüm ayarlar sunulur.

İlgili fonksiyona basarak **RADIO, MEDIA, TEL***, *, **NAV*** ve **CAM*** diğer kaynaklar, sistemler ve fonksiyonlar etkinleştirilebilir, örneğin AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth*, navigasyon* ve park yardımı kamerası*.

Bütün fonksiyonlar/sistemler hakkında daha fazla bilgi için kullanıcı el kitabında veya ekinde yer alan ilgili bölüme bakın.

Genel Bakış



Orta konsol kontrol paneli. Figür şematiktir - fonksiyon sayısı ve düğmelerin yerleşimi seçilen donanım ve pazara göre değişir.

- 1 Navigasyon* - **NAV**, ayrı eke bakın.
- 2 Ses ve medya - **RADIO, MEDIA, TEL***, bkz. ayrı ek (Sensus Bilgi-Eğlence).
- 3 Araç ayarları - **MY CAR**, bkz. MY CAR (s. 98).
- 4 İnternete bağlı araç - *, bkz. ayrı ek(Sensus Bilgi-Eğlence).
- 5 Klima kontrol sistemi (s. 111).
- 6 Park etmeye yardımcı kamera (s. 239) – **CAM***.

İlgili bilgiler

- Lisanslar (s. 418)

¹² Saat, analog gösterge tablosunun merkezinde görüntülenir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Anahtar konumları

Uzaktan kumanda anahtarı, aracın elektrik sistemini farklı modlara/seviyelere getirmek ve bu sayede farklı fonksiyonları kullanılabilir kılmak için kullanılabilir; bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 67).



Uzaktan kumanda anahtarlı kontak anahtarı çıkarıldı/takıldı.



DİKKAT

Anahtarsız* fonksiyonu olan araçlarda, uzaktan kumanda anahtar kontak şalterine takılmayıp bunun yerine örneğin cepte taşınabilir. Anahtarsız işlevler hakkında daha fazla bilgi için bkz. Keyless drive* (s. 154).

Uzaktan kumandalı anahtarı takın

1. Çıkarılabilir uçlu uzaktan kumandalı anahtarın ucunu tutun ve uzaktan kumandalı anahtarı kontağa takın.
2. Daha sonra uzaktan kumandalı anahtarı kilitteki en uç konumuna kadar içeri bastırın.



ÖNEMLİ

Kontak içinde yabancı cisimler kilide zarar verebilir veya tahrip edebilir.

Uzaktan kumanda anahtara yanlış döndürülmüş olarak basmayın - Çıkarılabilen anahtar dili tarafından tutun, bkz. Çıkarılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 150).

Uzaktan kumanda anahtarını çıkarın

Uzaktan kumanda anahtarını kavrayın ve kontak şalterinden dışarıya çekin.

Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar

Motor kapatıldığında sınırlı sayıda işlevin kullanımını etkinleştirmek için, aracın elektrik sistemi 3 farklı seviyeye (anahtar konumuna) ayarlanabilir - uzaktan kumanda anahtarı ile **0**, **I** ve **II**. Bu düzeyler bu kullanıcı el kitabı içerisinde "anahtar konumları" olarak adlandırılmaktadır.

Aşağıdaki tablo, her bir anahtar konumu/seviyesi ile ilgili fonksiyonları göstermektedir.



03 Göstergeler ve Kumandalar



Seviye	Fonksiyonlar
0	- Kilometre sayacı, saat ve sıcaklık göstergesi aydınlatılır. - Elektrikli koltuklar ayarlanabilir. - Ses sistemi sınırlı bir süreliğine kullanılabilir - bkz. Sensus Infotainment eki.
I	Sunroof, elektrikli camlar, yolcu kabininde 12V soket, navigasyon, telefon, havalandırma fanı ve ön cam silcekleri kullanılabilir.
II	- Farlar yanar. - Uyarı/gösterge lambaları 5 saniye boyunca yanar. - Diğer çeşitli sistemler etkinleştirilir. Bununla birlikte, koltuk minderleri ve arka camdaki elektrikli ısıtma sadece motor çalıştırdıktan sonra etkinleştirilebilir. Bu anahtar konumu aküden çok fazla akım çeker, bu nedenle sakınılmalıdır.

Anahtar konumu/seviyesi seçme

- Anahtar konumu 0** - Aracın kilidini açar - bunun anlamı aracın elektrik sisteminin **0** düzeyinde olduğudur.
- Anahtar konumu I** - Uzaktan kumanda anahtarı kontağa tam olarak yerleştirilmiş¹³ - **START/STOP ENGINE** düğmesine kısaca basın.



DİKKAT

Motoru **çalıştırmadan I** veya **II** seviyesine ulaşmak için bu anahtar konumları seçildiğinde fren/debriyaj pedalına **basmayın**.

- Anahtar konumu II** - Uzaktan kumanda anahtarı kontağa tam olarak yerleştirilmiş¹³ - **START/STOP ENGINE** düğmesine uzunca¹⁴ basın.
- Anahtar konumu 0'a dönüş** - Anahtar konumunu **II** ve **I** konumundan **0** konumuna geri döndürmek için - **START/STOP ENGINE** düğmesine kısaca basın.

Ses sistemi

Uzaktan kumanda anahtarı çıkartılmışken ses sisteminin fonksiyonları hakkında bilgi için, bkz. Sensus Bilgi-Eğlence eki.

Motorun çalıştırılması ve durdurulması
Motorun çalıştırılması/durdurulması hakkında bilgi için, bkz. Motorun çalıştırılması (s. 258).

Çekme

Aracın çekilmesi sırasında uzaktan kumanda anahtarı hakkında önemli bilgiler için, bkz. Çekme (s. 308).

İlgili bilgiler

- Anahtar konumları (s. 67)

¹³ Anahtarsız* işlevi olan araçlar için gerekli değildir.

¹⁴ Yaklaşık 2 saniye.



Koltuklar, ön

Aracın ön koltuklarında optimum koltuk konforu için farklı ayar seçenekleri bulunmaktadır.



- 1 Bel desteği, el çarkını döndürünüz¹⁵.
- 2 İleri/geri: direksiyon simidine ve pedallara olan uzaklığı ayarlamak için kolu kaldırınız. Konumu değiştikten sonra koltuğun yerine oturduğunu kontrol ediniz.
- 3 Koltuk minderinin ön kısmını kaldırınız/ indiriniz*, yukarı/aşağı pompalayınız.
- 4 Koltuk arkallığının yatıklığını ayarlayınız, çarkı döndürünüz.
- 5 Koltuğu indiriniz/kaldırınız, yukarı/aşağı pompalayınız.
- 6 Elektrikli koltuk* kumanda paneli.

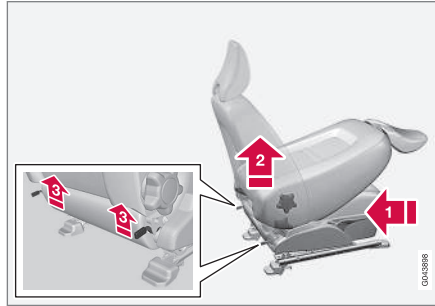
¹⁵ Ayrıca elektrikli koltuk için de geçerlidir.

¹⁶ Spor koltuk arkallığı katlanamaz.

UYARI

Sürücü koltuğunun konumunu sürüş esnasında değil yola çıkmadan önce ayarlayınız. Ani fren veya kaza sırasında yaralanmaya engel olmak için koltuğun konumuna kilitlendiğinden emin olunuz.

Ön koltuk arkallığının yatırılması¹⁶



Uzun yükler için yer kazanmak amacıyla, yolcu koltuğu arkallığı öne doğru katlanabilir.

- 1 Koltuğu mümkün olduğunca geriye/aşağı doğru kaydırınız.
- 2 Koltuk arkallığını dik konuma getiriniz.
- 3 Arkallığın arkasındaki mandalları kaldırınız ve öne doğru katlayınız.

4. Koltuğu baş desteği torpido gözünün altına "kilitlenecek" şekilde ittiriniz.
- Kaldırma işlemi tersine işlemle gerçekleştirilir.

UYARI

Ani fren veya kaza anında yaralanmaların önüne geçmek için katlandıktan sonra düzgün bir şekilde kilitlendiğinden emin olmak için koltuk arkallığını kavrayın.

İlgili bilgiler

- Koltuklar, ön - elektrikli (s. 70)
- Koltuklar, arka (s. 71)

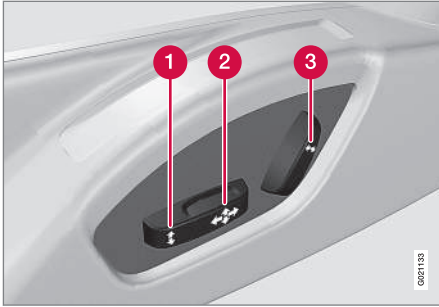


03 Göstergeler ve kumandalar

Koltuklar, ön - elektrikli

Aracın ön koltuklarında optimum koltuk konforu için farklı ayar seçenekleri bulunmaktadır. Elektrikli koltuklar, ileri/geri ve yukarı/aşağı hareket ettirilebilir. Koltuk minderinin ön kenarı yükseltilebilir/alçaltılabilir. Koltuk arkalığı açısı değiştirilebilir.

Elektrikli koltuk*



- 1 Koltuk minderi üstü/altının ön kenarı
- 2 Koltuk ileri/geri ve yukarı/aşağı
- 3 Koltuk arkalığı eğimi

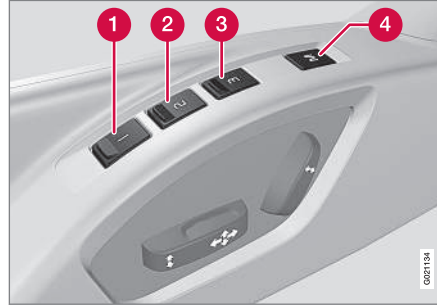
Elektrikli ön koltuklarda, bir eşya tarafından engellendiğinde devreye giren aşırı yüklenme koruması vardır. Bu durum meydana gelirse anahtar **I** veya **0** konumuna getirin ve koltuğu yeniden ayarlamadan önce kısa bir süre bekleyiniz.

Bir defada sadece tek yönde (ileri/geri/yukarı/aşağı) hareket ettirilebilir.

Hazırlıklar

Koltuklar, kapı uzaktan kumandalı anahtarla açıldıktan sonra, anahtar kontakta olmaksızın belirli bir süre için ayarlanabilir. Koltuk ayarı normalde, anahtar **I** konumundayken ve motor çalışırken her zaman yapılabilir.

Hafıza fonksiyonlu koltuk*



Bellek fonksiyonu koltuk ve kapı aynaları ayarlarını saklar.

Ayarı kaydediniz

- 1 Hafıza düğmesi
- 2 Hafıza düğmesi
- 3 Hafıza düğmesi
- 4 Ayarları kaydetme düğmesi

1. Koltuk ve kapı aynalarını ayarlayınız.
2. Hafıza düğmelerinden birine bastığınızda ayarları kaydetmek için düğmeyi basılı tutunuz.

Kayıtlı bir ayarın kullanılması

Hafıza düğmelerinden birini koltuk ve kapı aynaları durana kadar basılı tutunuz. Düğmeyi bırakırsanız koltuğun hareketi kesilir.

Isıtmalı koltuklar

Isıtmalı koltuklar için bkz. Isıtmalı ön koltuklar* (s. 118) ve Isıtmalı arka koltuk* (s. 118).

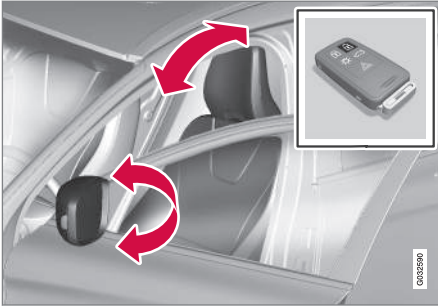
İlgili bilgiler

- Koltuklar, ön (s. 69)
- Koltuklar, arka (s. 71)



Uzaktan kumanda anahtarındaki¹⁷ anahtar hafızası*

Bütün uzaktan kumanda anahtarları, sürücünün koltuk ve kapı aynaları¹⁸ ayarlarını kaydetmek için farklı sürücüler tarafından kullanılabilir.



Ayarları kaydedip anahtar hafızasını kullanmak için aşağıdaki şekilde ilerleyin:

- Koltuğu istediğiniz şekilde ayarlayın.
- Normalde kullandığınız uzaktan kumanda anahtarındaki kilit düğmesine basarak aracı kilitleyin. Bu işlem, koltuk ve kapı aynalarının konumlarını uzaktan kumanda anahtarının hafızasına¹⁹ kaydeder.
- Aracın kilidini açın (**aynı** uzaktan kumanda anahtarındaki kilit açma düğmesine basarak) ve sürücü kapısını açın. Sürücü

koltuğu ve kapı aynaları otomatik olarak uzaktan kumanda anahtarının hafızasına kaydedilen konumlara döner (aracı kilitlemenizden bu yana koltuk hareket ettirilmişse).

Anahtar hafızası **MY CAR** menü sisteminde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

Acil durdurma

Koltuk yanlışlıkla hareket etmeye başlarsa, durdurmak için koltuk ayar düğmeleri ya da hafıza düğmelerinden birine basınız.

Anahtar hafızasındaki koltuk konumuna ulaşmak için yeniden başlatma, uzaktan kumanda anahtarı kilit açma düğmesine basılarak yerine getirilebilir. Sürücü kapısı açık olmalıdır.



UYARI

Ezilme riski! Çocukların kumandalarla oynamadığından emin olun. Ayarlama sırasında koltuğun önünde, arkasında veya altında birşey olup olmadığına bakın. Arka koltuktaki yolculardan hiçbirinin sıkışmadığından emin olun.

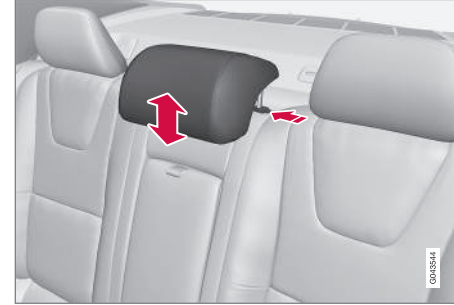
İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146)

Koltuklar, arka

Arka koltuk arkalığı ve yan koltuk baş destekleri katlanabilir. Orta koltuk baş desteği yolcunun boyuna göre ayarlanabilir.

Baş desteği, orta koltuk, arka



Başın tüm arkası mümkün olduğunca kaplanacak şekilde baş desteğini yolcu yüksekliliğine göre ayarlayın. Gerekli kadar yukarıya doğru kaydırınız.

Baş desteğini tekrar indirmek için baş desteğini dikkatle aşağıya bastırırken sol taraftaki direğin yanındaki düğmeye basılmalıdır.

¹⁷ Keyless işlevi için anahtar hafızası, bkz. Keyless drive* - anahtar hafızası (s. 158).

¹⁸ Sadece araç elektrikli hafızalı koltuk ve toplanabilir elektrikli kapı aynaları ile donatılmışsa.

¹⁹ Bu ayar elektrikli koltuğun hafıza işlevine kaydedilen ayarları etkilemez.



03 Göstergeler ve kumandalar



Arka koltuk arkalıının yatırılması

! ÖNEMLİ

Koltuk arkalıı katlanırken arka koltukta herhangi bir nesne olmamalıdır. Ayrıca sürücü kemerleri de bağlı olmamalıdır. Aksi takdirde arka koltuk döşemesinin zarar görmesi riski vardır.



Koltuk arkalıı iki parçalıdır. Parçalar birlikte veya ayrı ayrı öne katlanabilirler.

1. Gerekli kolu çekin. Kapak ağızının hemen içersine yerleştirilmişlerdir.
2. Koltuk arkalıını öne katlayınız.

Koltuk arkalıının geniş kesimi alçaltılacaksa orta baş desteğini tamamen indirin.

i DİKKAT

Koltuk arkalıları yatırdığınızda, kafalıklar da hafifçe öne doğru hareket ettirilerek koltuk minderine temas etmeleri önlenmelidir.

! UYARI

Arkalıkları kavrayın ve sert bir frenleme veya kaza sonrasında onları açtıktan sonra düzgün bir şekilde kilitlendiklerinden emin olunuz.

Arka koltuğun dış baş desteklerinin elektrikli indirilmesi*



1. Uzaktan kumanda anahtarı II anahtar konumunda olmalıdır.
2. Arka görüş açınızı iyileştirmek maksadıyla arka dış baş desteklerini indirmek için düğmeye basınız.

! UYARI

Eğer dış koltuklarda oturan birileri varsa bu dış baş destekleri indirilmemelidir.

Baş desteğini bir klik sesi duyulana kadar elinizle geriye ittin.

! UYARI

Baş destekleri kaldırdıktan sonra sabitlenmelidir.

İlgili bilgiler

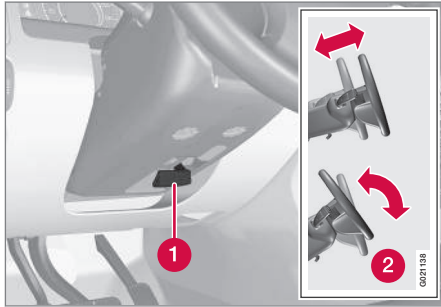
- Koltuklar, ön (s. 69)
- Koltuklar, ön - elektrikli (s. 70)



Direksiyon simidi

Direksiyon simidi farklı konumlara ayarlanabilmekte olup korna ve cruise control sisteminin yanı sıra yanı sıra menü, ses ve telefon için kumandalar içerir.

Ayarlama



Direksiyon simidinin ayarlanması.

- 1 Kol - direksiyon simidinin serbest bırakılması
- 2 Olası direksiyon simidi konumları

Direksiyon simidi hem yükseklik hem de erişim için ayarlanabilir:

1. Direksiyonu serbest bırakmak için, kolu kendinize doğru çekin.
2. Direksiyon simidini size uyan konuma ayarlayın.

3. Direksiyon simidini sabitlemek için, kolu geriye doğru itin. Kol sertse kolu geriye doğru iterken aynı esnada da direksiyon simidini hafifçe bastırın.



UYARI

Direksiyon simidini ayarlayın ve aracı sürmeden önce sabitleyin.

Hızla ilgili servo direksiyonile* direksiyon kuvveti seviyesi ayarlanabilir, bkz. Uyarlanabilir direksiyon kuvveti* (s. 252).

Tuş takımları* ve kanatlar*



Direksiyon simidindeki tuş takımları ve kollar.

- 1 Cruise control sistemi* (s. 181)
Adaptif cruise control - ACC* (s. 184)

- 2 Otomatik şanzımanda manuel vites değiştirme kolu, bkz. Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 267)
- 3 Ses ve telefon kontrolü, bkz. ayrı Sensus Bilgi-Eğlence eki.

Korna



Korna.

Korna çalmak için direksiyon simidinin ortasına basın.

İlgili bilgiler

- Direksiyon simidi ısıtması* (s. 74)

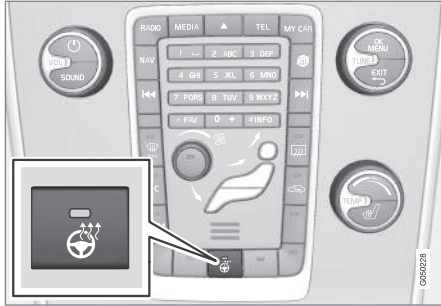


03 Göstergeler ve kumandalar

Direksiyon simidi ısıtması*

Direksiyon simidi, elektrikli ısıtma ile ısıtılabilir.

İşlevi



Seçilen donanım ve pazara göre düğme pozisyonları değişebilir.

Aşağıdaki fonksiyonlar arasında geçiş yapmak için **düğmeye tekrar tekrar basın**:

İşlevi	Gösterge
Kapalı	Düğme lambası kapalı
Isıtma	Düğme lambası açık

Otomatik direksiyon simidi ısıtma

Etkinleştirilen otomatik direksiyon simidi ısıtması başlangıcı ile, direksiyon simidinin ısıtılması, motor çalıştığında başlar. Otomatik çalıştırma, araç soğukken ve ortam sıcaklığı yaklaşık 10 °C seviyesinin altındayken söz konusudur. Fonksiyonu **MY CAR** (s. 98)

menü sisteminden etkinleştirin/devre dışı bırakın.

Far düğmeleri

Far kumandası, dış aydınlatmayı etkinleştirir ve ayarlar. Aynı zamanda ekranı, göstergeleri ve yolcu kabini aydınlatmasını ayarlamak için de kullanılır.



Genel bakış, lamba düğmeleri



Genel bakış, lamba düğmeleri.

- 1 Ekran ve gösterge aydınlatmasını ve ortam aydınlatmasını ayarlamak için ayar düğmesi*
- 2 Arka sis lambası için düğme
- 3 Gündüz yanan lambalar ve park lambaları için düğme
- 4 Far seviyesi ayar düğmesi²⁰

Düğme pozisyonları

DİKKAT

Gündüz çalışan ışıklar ve ön pozisyon/park lambaları için aynı lambalar kullanılır. Lambalar gündüz yanan ışıklar için kullanıldığında parlaklık daha yüksektir.

Konum	Teknik özellikler
0	Aracın elektrik sistemi II anahtar pozisyonundayken veya motor çalışırken gündüz yanan ışıklar ^A . Uzun far selektörü kullanılabilir.
	Aracın elektrik sistemi II anahtar pozisyonundayken veya motor çalışırken gündüz yanan ışıklar, yan işaretçi lambaları ön ve konum/park lambaları/yan işaretçi lambaları arka. Araba park konumundayken konum/park lambaları/yan işaretçi lambalarına otomatik geçiş. Uzun far selektörü kullanılabilir.

Konum	Teknik özellikler
AUTO	Aracın elektrik sistemi II anahtar pozisyonundayken veya motor çalışırken gündüz yanan ışıklar, yan işaretçi lambaları ön ve gün içinde konum/park lambaları/yan işaretçi lambaları arka. Kötü ışık koşullarında veya ön cam sileceği veya arka sis lambaları etkinken kısa far ve konum/park lambaları/yan işaretçi lambalarına otomatik geçiş. Tünel saptama (s. 77)* fonksiyonu etkinleştirilir. Aktif uzun far (s. 79)* fonksiyonu kullanılabilir. Uzun far, kısa far açıldığında kullanılabilir. Uzun far selektörü kullanılabilir.
	Kısa far ve konum/park lambaları/yan işaretçi lambaları. Uzun far etkinleştirilebilir. Uzun far selektörü kullanılabilir.

^A Ön tampona veya altına takılır.

²⁰ Aktif Xenon farlar* bulunan araçlarda yoktur.



03 Göstergeler ve kumandalar



Volvo, araç sürülürken, trafik durumları ve hava koşulları aktif uzun far fonksiyonu* için uygun olmadığı sürece **AUTO** modunun kullanılmasını önerir.

Gösterge paneli aydınlatması

Anahtar konumuna bağlı olarak farklı ekran ve gösterge lambaları açılabilir; bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 67).

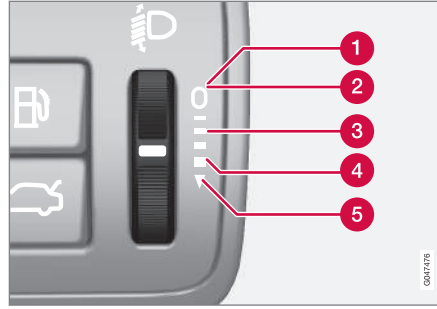
Ekran aydınlatması karanlıkta otomatik olarak azalır - hassasiyet, ayar düğmesiyle ayarlanır.

Gösterge paneli aydınlatmasının yoğunluğu ayar düğmesiyle ayarlanır.

Far seviye ayarı

Araçtaki yük miktarı far huzmesinin dikey konumunu etkileyerek karşıdan gelen sürücülerin gözlerini kamaştırabilir. Far huzmesinin yüksekliğini ayarlayarak bunu önleyin. Eğer araç çok yüklü ise huzmeyi aşağı indirin.

1. Motoru çalışır durumda bırakın veya aracın elektrik sistemini **I** anahtar konumuna getirin.
2. Far seviyesini yükseltmek/alçaltmak için ayar düğmesini döndürün.



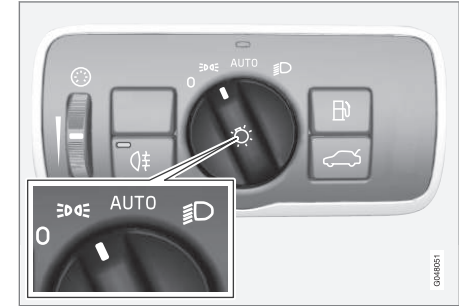
Farklı yük durumlarına göre başparmak tekerleği konumu.

- 1 Yalnızca sürücü
- 2 Sürücü ve ön yolcu koltuğundaki yolcu
- 3 Bütün koltuklardaki yolcular
- 4 Bütün koltuklarda yolcular ve bagaj bölmesinde maksimum yük
- 5 Sürücü ve bagaj bölmesinde maksimum yük

Aktif Xenon farları* bulunan araçlarda otomatik far seviyesi ayarı vardır ve bu yüzden ayar düğmesi bulunmaz.

Pozisyon/park lambaları

Pozisyon/park lambaları, far kumandası düğmesi ile açılır.



Pozisyon/park lambaları pozisyonunda far kumandası düğmesi.

Düğmeyi **☰☒☑** konumuna getirin (aynı zamanda plaka lambası da yanar).

Aracın elektrik sistemi **II** anahtar konumunda veya motor çalışıyorsa, ön konum/park lambaları yerine gündüz yanan ışıklar açılır.

Dışarısı karanlıksa ve bagaj kapağı açıksa arka konum lambaları/park lambaları arkadaki trafiği uyarmak üzere açılır. Bu, düğmenin hangi konumda ya da araç elektrik sisteminin hangi anahtar konumunda olduğundan bağımsız olarak gerçekleşir.

İlgili bilgiler

- Far düğmeleri (s. 74)



Gündüz yakılan lambalar

Ön far kumandası düğmesi **AUTO** konumundayken ve aracın elektrik sistemi **II** anahtar pozisyonundayken veya motor çalışırken, iyi ışıklandırma koşullarında gündüz yakılan lambalar otomatik olarak etkinleştirilir.

Gündüz yakılan lambalar - gündüz esnasında. DRL



AUTO pozisyonunda far kumandası düğmesi.

Far kumandası düğmesi **AUTO** pozisyonundayken gündüz yanan lambalar (Daytime Running Lights - DRL) araç gündüz vakti sürülürken otomatik olarak etkinleştirilir. Gösterge tablosunun üst kısmındaki bir ışık sensörü, gündüz yanan lambaların alacakaranlıkta veya gün ışığı çok zayıf hale geldiğinde kısa fara geçmesini sağlar. Kısa fara geçilmesi, ön cam silecekleri veya arka sis lambaları etkinleştirildiğinde de söz konusudur.



UYARI

Bu sistem enerji tasarrufu yapmaya yardımcı olur - gün ışığının çok zayıf veya yeterince yüksek olup olmadığını her durumda (örneğin siste veya yağmurda) belirleyemez.

Aracın farları doğru durumda ve geçerli trafik yönetmelikleri uyarınca kullanılmasının sorumluluğu aynı zamanda sürücüyü de aittir.

Tünel tespiti*

Otomatik kısa far olmayan pazarlarda tünel tespiti, bir tünele giriş sırasında kısa farı etkinleştirir. Araç tünelden çıktıktan yaklaşık 20 saniye sonra kısa far devreden çıkarılır.

Tünel algılama işlevi yağmur sensörü* olan araçlarda mevcuttur. Sensör bir tünele girildiğini algılar ve gündüz yanan ışıklardan kısa fara geçerek aydınlatmayı sıfırlar. Araç tünelden ayrıldıktan yaklaşık 20 saniye sonra, ışık gündüz yanan lambalara döner. Araç bu zaman süresinde başka bir tünele sürülürse, kısa far açık bırakılır. Bu, aracın ışık ayarlarında tekrar eden değişiklikleri önler.

Tünel tespitinin çalışması için far kumanda düğmesinin **AUTO** konumunda kalması gerektiğini unutmayın.

İlgili bilgiler

- Ana/kısa far (s. 78)
- Far düğmeleri (s. 74)

Ana/kısa far

Ön far kumandası düğmesi **AUTO** konumundayken ve aracın elektrik sistemi **II** anahtar pozisyonundayken veya motor çalışırken, kötü ışıklandırma koşullarında kısa far otomatik olarak etkinleştirilir.

Far kontrol düğmesi **☰** konumundayken, motor çalışırken veya anahtar konumu **II** aktif olduğunda kısa far daima açılır.



Kumanda kolu ve far kumandası düğmesi.

1 Uzun far selektörü konumu

2 Uzun far konumu

Kısa far

Düğme **AUTO** pozisyonundayken, kısa far alacakaranlıkta veya gün ışığı çok zayıf

olduğunda otomatik olarak etkinleştirilir. Ön cam silecekleri veya arka sis lambaları etkinleştirilirse, kısa far da otomatik olarak etkinleştirilir.

Düğme **☰** konumundayken, motor çalışırken veya anahtar konumu **II** aktif olduğunda kısa far daima açılır.

Uzun far selektörü

Kumanda kolunu hafifçe direksiyon simidine doğru uzun far selektörü konumuna getirin. Kumanda kolu serbest bırakılana kadar uzun farlar yanar.

Uzun far

Uzun far, düğme **AUTO**²¹ veya **☰** konumundayken devreye sokulabilir. Uzun farı, kumanda kolunu direksiyon simidine doğru uç konuma getirerek veya serbest bırakarak devreye sokunuz/devreden çıkarınız. Uzun far, alternatif olarak kumanda kolunun direksiyon simidine doğru hafifçe bastırılması suretiyle devreden çıkartılabilir.

Uzun far yakıldığında kombine gösterge panelinde **☰** simgesi yanar.

Yardımcı lambalar*

Aracın yardımcı lambaları varsa, sürücü devre dışı bırakılmalarını ya da uzun far²² ile eş zamanlı açılmalarını/kapanmalarını seçmek

için MY CAR menü sistemini kullanabilir, bkz. MY CAR (s. 98).

İlgili bilgiler

- Aktif Xenon farlar* (s. 81)
- Etkin uzun far* (s. 79)
- Far düğmeleri (s. 74)
- Farlar - far düzeninin ayarlanması (s. 86)
- Tünel tespiti* (s. 77)

²¹ Kısa far açıldığında.

²² Yardımcı donanım lambaları elektrik sistemine bir servis tarafından bağlanmalıdır. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile iletişime geçmenizi önermektedir.



Etkin uzun far*

Aktif Uzun Far fonksiyonu, karşıdan gelen araçların farlarını veya öndeki araçların arka ışıklarını algılar ve aydınlatmayı uzun vardan kısa fara geçirir. Xenon ön farlar yalnızca araca doğrudan yönelen ışık hüzmesi kısmını kısarlar. Karşıdan gelen ışık kesildiğinde aydınlatma tekrar uzun fara geri gönder.

Etkin uzun far - AHB

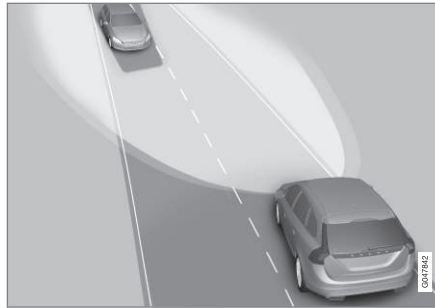
Etkin uzun far (Active High Beam - AHB), karşıdan gelen trafiğin far huzmelerini veya öndeki araçların arka lambalarını tespit etmek üzere ön camın üst kenarındaki bir kamera sensörünü kullanan ve uzun fardan kısa fara geçen bir işlevdir. Fonksiyon aynı zamanda sokak lambalarını da hesaba katabilir.

Halojen farlı araç

Kamera sensörü karşıdan gelen trafikten far veya öndeki araçlardan arka ışıkları artık algılamadığında, bir saniye sonra uzun fara geçer.

Xenon farlı araç

Klasik karartma sırasında olanların aksine, kısa far, gelen trafiğin ve ilerideki araçların her iki yanında uzun far ile devam eder - yalnızca araca doğrudan işaret eden far bölümü kararılır.



Kısa far doğrudan gelen araçlardadır, ancak kesintisiz uzun far aracın her iki yanındadır.

Kamera sensörü karşıdan gelen trafikten far veya öndeki araçlardan arka ışıkları artık algılamadığında, bir saniye sonra tam uzun fara geçilir.

Devreye sokma/devreden çıkarma

AHB, ön far kumandasının düğmesi **AUTO** konumunda olduğunda etkinleştirilebilir (fonksiyonun MY CAR menü sisteminde devre dışı bırakılmamış olması şartıyla), bkz. MY CAR (s. 98).



AUTO pozisyonunda kumanda kolu ve far kumandası için düğme.

Fonksiyon, aracın hızı 20 km/s veya daha yüksekken karanlıkta sürüş sırasında başlayabilir.

AHB, sol taraftaki kumanda kolunu direksiyon simidine doğru uç konuma getirerek veya serbest bırakarak devreye sokunuz/devreden çıkarınız. Uzun far açıkken devreden çıkarma, lambaların doğrudan kısa fara sıfırlanması anlamına gelir.

Analog kombine gösterge tablosu

AHB etkinleştildiğinde, gösterge tablosunun ekranında  sembolü yanar.

Uzun far yakıldığında kombine gösterge panelinde  simgesi de yanar. Bu, uzun far kısmen karartılmışsa aynı zamanda Xenon farlar için de geçerlidir, yani kısa fardan hafifçe daha fazla bir ışık yanar yanmaz.



03 Göstergeler ve kumandalar



Dijital kombine gösterge tablosu araç

AHB etkinleştildiğinde, gösterge tablosunun ekranında  sembolü beyaza döner.

Uzun far etkinleştildiğinde, sembol maviye döner. Bu, uzun far kısmen karartılmışsa aynı zamanda Xenon farlar için de geçerlidir, yani kısa fardan hafifçe daha fazla bir ışık yanar yanmaz.

Manüel çalışma



DİKKAT

Kamera sensörü önündeki ön cam yüzeyini buz, kar ve kirden uzak tutun.

Kameraya bağlı bir veya birden fazla sistemin etkinliğini etkileyeceğinden veya durmasına neden olabileceğinden kamera sensörünün önündeki cama hiçbir şey yapıştırmayın veya takmayın.

Kombine gösterge tablosunun gösterge ekranında **Aktif uzun far Geç olrk klanılmaz Manuel değiştir** mesajı görüntülenirse uzun ve kısa far arasında manuel geçiş yapmanız gerekecektir. Ancak, far kumandası düğmesi hala  pozisyonunda kalır. Aynı durum **Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza bak** mesajı ve  sembolü görüntülendiğinde de geçerlidir. Bu mesajlar görüntülendiğinde  sembolü söner.

Örneğin yoğun sis veya şiddetli yağmur durumlarında AHB geçici olarak kullanılmayabilir. AHB yeniden kullanılabilir olduğunda veya ön cam sensörlerinin üstü artık engelli olmadığında mesaj söner ve  sembolü yanar.



UYARI

AHB koşullar uygun olduğunda optimum ışık kompozisyonu kullanmada bir yardımcı bir unsurdur.

Trafik durumu veya hav koşulları gerektirdiğinde uzun ve kısa far arasında manuel geçiş yapmaktan her zaman sürücü sorumludur.



ÖNEMLİ

Uzun ve kısa far arasında manuel geçiş yapmanın gerekli olabileceği durumlara örnekler:

- Şiddetli yağmur veya yoğun sis altında
- Donan yağmur altında
- Kar sağanağı veya sulu kar altında
- Ay ışığında
- Zayıf ışıklandırılmış şehir bölgelerinde
- Önde akan trafik zayıf ışıklandırmaya sahip olduğunda
- Yolun ortasında veya yanında yayalar olduğunda
- Yolun çevresindeki işaretler gibi yüksek derecede yansıtıcı nesneler olduğunda
- Gelen trafik ışıklarının bir çarpışma bariyeri tarafından engellendiği durumlarda
- Bağlantı yollarında trafik olduğunda
- Bir tepe veya çukurun yamacında
- Keskin virajlarda.

Kamera sensörünün kısıtlılıkları hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 215).



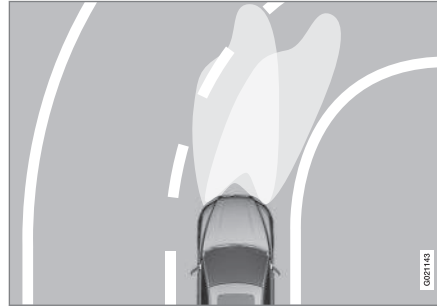
İlgili bilgiler

- Ana/kısa far (s. 78)
- Far düğmeleri (s. 74)

Aktif Xenon farlar*

Aktif Ksenon farlar, virajlar ve kavşaklarda maksimum aydınlatma sağlayarak emniyet düzeyini artırmak amacıyla tasarlanmıştır.

Aktif Xenon farlar ABL



Sırasıyla fonksiyon devrede değilken (sol) ve devredeyken (sağ) far düzeni.

Araç aktif Xenon farlarla Active Bending Lights – ABL - donatılmışsa farlardan gelen ışık virajlarda ve kavşaklarda emniyeti artıracak şekilde azami aydınlatmayı sağlaması için direksiyon simidinin hareketini takip eder.

Fonksiyon, araç çalıştığında otomatik olarak etkinleştirilir (MY CAR menü sisteminde devre dışı bırakılmamış olması şartıyla), bkz. MY CAR (s. 98). Fonksiyonda bir hata olması durumunda kombine gösterge panelinde  simgesi yanar ve aynı zamanda

bilgi ekranında bir açıklama metninin yanı sıra yanan başka bir sembol daha görüntülenir.

Sembol	Gösterge ekranı	Teknik özellikler
	Far sistemi arızası Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. Mesaj silinmiyorsa bir servise başvurun. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

Fonksiyon sadece alacakaranlıkta ve araç hareket halindeyken devreye sokulabilir.

²³ fonksiyonu MY CAR menü sisteminde devreden çıkartılabilir/devreye sokulabilir, bkz. MY CAR (s. 98).

Far düzeni ayarı için bkz. Farlar - far düzeninin ayarlanması (s. 86).

Viraj lambaları

Etkin Ksenon farlar, direksiyon simidinin keskin bir viraja çevrildiği yönde sinyal lambalarının kullanıldığı yönde aracın önündeki çapraz alanı geçici olarak aydınlatan viraj lambaları ile donatılmıştır.

²³ Fabrikadan teslimatta etkinleştirilmiştir.



03 Göstergeler ve Kumandalar



Uzun far veya kısa far kullanıldığında ve aracın hızı yaklaşık 30 km/s.'den az olduğunda fonksiyon etkinleşir.

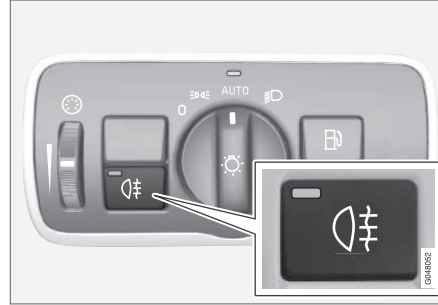
Ek olarak, her iki viraj lambası, geri vites sırasında geri vites lambasına takviye olarak açılır.

İlgili bilgiler

- Ana/kısa far (s. 78)
- Etkin uzun far* (s. 79)
- Far düğmeleri (s. 74)

Arka sis lambası

Sis nedeniyle görüşün azaldığı hallerde, arka sis lambası kullanılarak yoldaki diğer sürücülerin öndeki araçları daha erken bir aşamada fark etmesi sağlanabilir.



Arka sis farları düğmesi.

Arka sis lambası yalnızca II anahtar pozisyonu etkinken veya motor çalışırken ve far kumandasının düğmesi **AUTO** veya **☀** pozisyonundayken açılabilir.

Kapatma/Açma düğmesine basınız. Gösterge panelinde arka sis lambası göstergesi simgesi **☀** ve düğmedeki lamba arka sis lambası açıldığında yanar.

Arka sis lambası, motor kapalıyken veya far kumandasının düğmesi **0** veya **☀** pozisyonuna çevrildiğinde otomatik olarak kapanır.



DİKKAT

Arka sis lambalarının kullanımıyla ilgili mevzuatlar ülkeden ülkeye değişmektedir.

İlgili bilgiler

- Far düğmeleri (s. 74)



Fren lambası

Fren lambası fren yapıldığında otomatik olarak yanar.

Fren pedalına basıldığında fren lambası yanar. Ayrıca, Adaptif cruise control (s. 184), City Safety (s. 201) veya Çarpışma uyarı sistemi (s. 207) gibi sürücü asistan sistemlerinden biri aracı frenlendiğinde de yanar.

Acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşör hakkında bilgi için, bkz. Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 286).

Dörtlü flaşör

Dörtlü flaşör, bu fonksiyon etkinleştirildiğinde aracın tüm sinyal lambalarını aynı anda yakıp söndürerek yoldaki diğer sürücüleri uyarır.

Dörtlü flaşör etkinleştirildiğinde, kombine göstergeler tablosundaki her iki sinyal lambası göstergesi de yanıp söner.



Dörtlü flaşör düğmesi.

Dörtlü flaşörü devreye sokmak için düğmeye basın. Kombine gösterge tablosundaki dörtlü flaşörler kullanıldığında iki taraftaki sinyal lambaları da yanıp söner.

Acil durum fren lambaları devreye girecek ve hız 10 km/saat altına düşecek şekilde ani fren yapıldığında dörtlü flaşör otomatik olarak devreye girer. Araç durdurulduğunda dörtlü flaşör yanmaya devam eder ve araç yeniden sürüldüğünde veya düğmeye basıldığında otomatik olarak devreden çıkar. Acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşör hak-

kında daha fazla bilgi için bkz. Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 286).

İlgili bilgiler

- Sinyal lambaları (s. 84)



03 Göstergeler ve Kumandalar

Sinyal lambaları

Aracın sinyal lambaları, sol kumanda koluyla çalıştırılır. Sinyal lambaları, kumanda kolunun ne kadar aşağı veya yukarı kaydırıldığına bağlı olarak üç kez veya sürekli yanıp söner.



Sinyal lambaları.

Kısa yanıp sönmeye düzeni

- 1 Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde ilk konuma getirip bırakın. Sinyal lambaları üç kez yanıp söner. Fonksiyon MY CAR menü sisteminde devreye sokulabilir/ devreden çıkartılabilir, bkz. MY CAR (s. 98).

Sürekli yanıp sönmeye düzeni

- 2 Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde dış konuma getirin.

Kumanda kolu konumunda kalır veya elle ya da direksiyon simidinin hareketine göre otomatik olarak geri döner.

Yön gösterge sembolleri

Sinyal lambası sembolleri için, bkz. Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 61).

İlgili bilgiler

- Dörtlü flaşör (s. 83)

İç aydınlatma

Yolcu kabini aydınlatması, ön koltukların ve arka koltukların üzerindeki kumandalarda yer alan düğmelerle etkinleştirilir/devre dışı bırakılır.



Ön okuma lambaları ve yolcu bölmesi aydınlatmasının tavan konsolundaki kumandaları.

- 1 Okuma lambası, sol
- 2 Okuma lambası, sağ
- 3 İç aydınlatma

Yolcu kabininin tüm aydınlatması aşağıdaki durumlarda 30 dakika içinde manuel olarak devreye sokulabilir veya devreden çıkartılabilir:

- motor kapatılmıştır ve aracın elektrik sistemi 0 anahtar konumundadır
- kapıların açık olması ama motorun çalıştırılmamış olması durumu.



Ön tavan aydınlatması

Ön okuma lambaları tavan konsolundaki ilgili düğmeye basılarak açılır veya kapatılır.

Arka tavan aydınlatması



Arka tavan aydınlatması.

Lambalar ilgili düğmelere basılmak suretiyle yakılabilir veya söndürülebilir.

Zemin aydınlatması

Zemin aydınlatması (ve yolcu bölmesi aydınlatması) bir yan kapının açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Torpedo gözü aydınlatması

Torpedo gözü aydınlatması, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Makyaj aynası aydınlatması

makyaj aynasındaki (s. 136) aydınlatma, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Otomatik aydınlatma

Yolcu kabini aydınlatması anahtarının aydınlatma için üç konumu vardır:

- **Kapalı** – sağ taraf basılı, otomatik aydınlatma devre dışı.
- **Nötr konumda** – otomatik aydınlatma devreye girer.
- **Açık** – sol tarafına basıldığında, yolcu kabini aydınlatması yanar.

Nötr konum

Düğme nötr konumdayken yolcu bölmesindeki aydınlatma aşağıdakilere göre otomatik olarak açılır ve kapanır.

Yolcu kabini aydınlatma yanar ve aşağıdaki hallerde 30 saniye süreyle yanık kalır:

- aracın kilidi uzaktan kumanda anahtarı veya anahtar dili ile açılır, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146) veya Çıkarılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması (s. 151)
- motor kapatılmıştır ve aracın elektrik sistemi 0 anahtar konumundadır.

Yolcu kabini aydınlatması aşağıdaki durumlarda kapanır:

- motor çalıştırıldığında
- araç kilitletiğinde.

Yolcu kabini aydınlatması, kapılardan biri açılırsa iki dakika yanık kalır.

Herhangi bir aydınlatma manuel olarak açılır ve ardından araç kilitlenirse bu aydınlatma iki dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Konfor lambaları

Normal yolcu kabini aydınlatması kapatıldığında ve motor çalışırken, düşük ışık sağlamak ve sürüş esnasında konforu arttırmak için bir tavan aydınlatması da dahil bir dizi LED yanar. Bu aydınlatma, araç kilitlendiğinde normal yolcu kabini aydınlatmasından sonra kısa süreliğine söner. Parlaklık far kumandasındaki (s. 74) başparmak tekerleğini kullanarak kontrol edilir.



03 Göstergeler ve kumandalar

Eve güvenli ışık süresi

Güvenli eve gidiş aydınlatması kısa far, park lambaları, kapı aynalarındaki lambalar, plaka lambası, iç tavan aydınlatması ve zemin aydınlatmasından oluşur.

Dış aydınlatmaların bazıları araç kilitlendikten sonra eve güvenli gidiş aydınlatması olarak yanık tutulabilirler.

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontakta çıkartın.
2. Sol kumanda kolunu direksiyon simidine doğru son konumuna kadar çekip bırakın. Fonksiyon uzun far selektörü ile aynı şekilde devreye sokulabilir; bkz. Ana/kısa far (s. 78).
3. Otomobilden inip kapıyı kilitleyin.

Fonksiyon devreye sokulunca kısa far, park lambaları, kapı aynalarının lambaları, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

Güvenli eve gidiş aydınlatmasının açık kalma süresi altında MY CAR menü sistemi içerisinde ayarlanabilir, bkz. MY CAR (s. 98).

İlgili bilgiler

- Yaklaşma ışığı süresi (s. 86)

Yaklaşma ışığı süresi

Yaklaşma aydınlatması park lambaları, kapı aynalarındaki lambalar, plaka lambası, iç tavan aydınlatması ve zemin aydınlatmasından oluşur.

Yaklaşma aydınlatması uzaktan kumanda anahtarı ile açılır, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146), ve aracın aydınlatmasını belli bir mesafeden açmak için kullanılır.

Fonksiyon uzaktan kumanda ile devreye sokulunca park lambaları, kapı aynalarının lambaları, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

Yaklaşma aydınlatmasının açık kalma süresi MY CAR menü sistemi içerisinde ayarlanabilir, bkz. MY CAR (s. 98).

İlgili bilgiler

- Eve güvenli ışık süresi (s. 86)

Farlar - far düzeninin ayarlanması

Araçta aktif Xenon farlar ve Aktif Uzun Far fonksiyonu varsa, far düzeninin sağdan akan trafikten soldan akan trafiğe geçilirken veya tersi durumunda sıfırlanması gerekir.

Aktif Xenon farlar*

Aktif Uzun Far* fonksiyonuna sahip araçlar için far düzeni ayarlaması gerekmez. Far paterni, gelen trafiğin göz almayacağı şekilde tasarlanmıştır.

Aktif Uzun Farlı araçlar için far düzeni ayarlaması gerekir. Far düzeni sağdan akan trafikten sola değiştirilirken aracın duruyor olması ve motorun çalışıyor olması gerekir.

Far düzeni MY CAR menü sistemi içinde değiştirilir, bkz. MY CAR (s. 98).

Halojen farlar

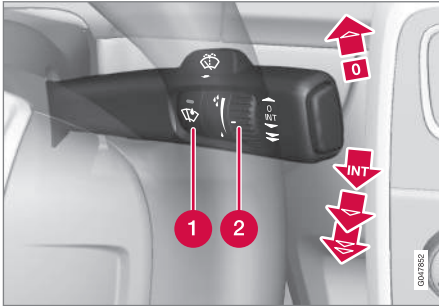
Far düzeni ayarlamasının yapılmasına gerek yoktur. Far paterni, gelen trafiğin göz almayacağı şekilde tasarlanmıştır.



Silecekler ve yıkama

Silecekler ve yıkayıcılar, ön ve arka camı temizler. Farlar, yüksek basınçlı yıkama ile temizlenir.

Ön cam silecekleri²⁴



Ön cam silecekleri ve ön cam yıkayıcıları.

- 1 Yağmur sensörü, açık/kapalı
- 2 Ayar düğmesi hassasiyeti/frekansı

Ön cam silecekleri kapalı

Cam sileceklerini kapatmak için kumanda kolunu **0** konumuna getirin.

Tek silme

Bir kez silmesi için kumanda kolunu yukarı kaldırın ve bırakın.

Aralıklı silme

INT Birim zamanda silme sayısını, aralıklı silme seçildiğinde ayar düğmesini kullanarak ayarlayın.

Sürekli silme

- Silecekler normal hızda çalışırlar.
- Silecekler yüksek hızda çalışırlar.

! ÖNEMLİ

Silecekleri kış aylarında devreye almadan önce - silecek lastiklerinin donmadığından ve ön camdaki kar veya buzun kazınarak temizlenmediğinden emin olunuz.

! ÖNEMLİ

Silecekler ön camı temizlerken az miktarda yıkama sıvısı kullanın. Ön cam silecekleri çalışırken ön cam yağ olmalıdır.

Silecek lastiği servis konumu

Ön cam/silecek lastiklerinin temizlenmesi ve silecek lastiklerinin değiştirilmesi için bkz. Silecek lastikleri (s. 355) ve Araç yıkama (s. 376).

Yağmur sensörü*

Yağmur sensörü camda tespit ettiği suyun miktarına göre cam sileceklerini otomatik ola-

rak çalıştırır. Yağmur sensörünün hassasiyeti ayar düğmesi kullanılarak ayarlanabilir.

Yağmur sensörü etkinleştirildiğinde, lambadaki bir düğme yanar ve yağmur sensörü

kombine gösterge tablosunda görüntülenir.

Hassasiyetin devreye sokulması ve ayarlanması

Yağmur sensörünü devreye sokarken araç çalışıyor veya kontak **I** veya **II** konumunda olmalı ve ön cam silecek kumanda kolu **0** veya tek siliş konumunda olmalıdır.

düğmesine basarak yağmur sensörünü devreye sokun. Ön cam sileceği bir kez çalışır.

Sileceklerin fazladan bir siliş daha yapması için kumanda kolunu yukarı bastırın.

Ayar düğmesini daha yüksek hassasiyet için yukarı ve daha düşük hassasiyet için aşağıya döndürün. (Ayar düğmesi yukarı doğru döndürüldüğünde ilave bir silme işlemi gerçekleşir.)

Devreden çıkartın

düğmesini döndürerek yağmur sensörünü devreden çıkartınız veya kumanda kolunu başka bir silecek programına getiriniz.

²⁴ Silecek lastiklerinin ve servis konumu silecek lastiklerinin değiştirilmesi için, bkz. Silecek lastikleri (s. 355). Yıkama sıvısının doldurulması için, bkz. Yıkama sıvısı - doldurulması (s. 357).



03 Göstergeler ve kumandalar



Uzaktan kumanda anahtarı kontakta-
nıldığında veya motor durdurulduktan beş
dakika sonra, yağmur sensörü otomatik ola-
rak devreden çıkar.

! ÖNEMLİ

Otomatik araç yıkama esnasında ön cam
silecekleri çalışabilir ve zarar görebilir. Araç
hareket halindeyken veya uzaktan
kumanda anahtarı I veya II konumunday-
ken yağmur sensörünü kapatın. Kombine
gösterge tablosundaki sembol ve lambası
şöner.

Farları ve camları yıkama



Yıkama fonksiyonu.

Ön camı yıkama

Ön cam ve far yıkayıcılarının çalışması için,
kumanda kolunu direksiyon simidine doğru
çekin.

Kumanda kolu bırakıldığında, silecekler bir
kaç kez camı silerler ve farlar yıkanır.

Isıtmalı yıkayıcı uçları*

Yıkayıcı uçları yıkama sıvısının donup katılaş-
masını engellemek için soğuk havalarda oto-
matik olarak ısıtılır.

Yüksek basınçlı far yıkama*

Yüksek basınçlı far yıkaması yüksek miktarda
yıkama sıvısı tüketir. Sıvıdan tasarruf etmek
için farlar her beşinci seferde bir otomatik ola-
rak yıkanır.

Azaltılmış yıkama

Haznede yaklaşık 1 litre yıkama sıvısı kalırsa
ve kombine gösterge tablosunda yıkama sıvısı
doldurmanız gerektiğine dair mesaj görüntüle-
nirse farlara giden yıkama sıvısı beslemesi
kapatılır. Bunun amacı ön camın temizliğine
ve buradan görüş alanına verilen önceliktir.

İlgili bilgiler

- Yıkama sıvısı - doldurulması (s. 357)
- Yıkama sıvısı - kalitesi ve hacmi (s. 397)

Elektrikli camlar

Tüm elektrikli camlar, sürücü kapısının kontrol
paneli kullanılarak çalıştırılabilir - diğer kapıla-
rın kontrol panelleri sadece ilgili elektrikli camı
çalıştırabilir.



Sürücü kapısı kontrol paneli.

- 1 Elektrikli çocuk güvenlik kilitleri* için
anahtar ve arka elektrikli camları devre-
den çıkarma düğmesi; bkz. Çocuk güven-
lik kilitleri - elektrikli etkinleştirme* (s.
166).
- 2 Arka cam kumandaları
- 3 Ön cam kumandaları



UYARI

Camlar sürücü kapısından kapatıldığında,
arka koltuklarda oturan yolcuların ellerinin
sıkışıp sıkışmadığını kontrol edin.



! UYARI

Uzaktan kumanda tuşu kullanıldığında bile, camlar kapalıyken çocukların veya diğer yolcuların sıkışıp sıkışmadığını kontrol edin.

! UYARI

Araçta çocuk varsa, **0** anahtar konumunu seçerek elektrikli camlara giden güç kaynağını daima kapatın ve araçtan ayrılırken uzaktan kumanda anahtarını yanınıza alın. Anahtar konumlarıyla ilgili bilgi için bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 67).

Çalıştırma



Elektrikli camların çalıştırılması.

- 1) Oto olmadan çalışma
- 2) Oto ile çalıştırma

Tüm elektrikli camlar, sürücü kapısının kontrol paneli kullanılarak çalıştırılabilir - diğer kapıların kontrol panelleri sadece ilgili elektrikli camı çalıştırabilir. Tek seferde sadece bir kontrol paneli çalıştırılabilir.

Elektrikli camların kullanılabilmesi için anahtar en az **I** konumunda olmalıdır - bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 67). Elektrikli camlar motor kapatıldıktan ve uzaktan kumanda anahtarı çıkarıldıktan sonra, daha sonra bir kapı açılmasa bile bir kaç dakikalığına çalıştırılabilir.

Camların kapanma işlemi, herhangi bir şeyin engellemesi durumunda durur ve cam açılır. Camların kapanma işlemi örneğin buz nedeniyle engellendiğinde sıkışmaya karşı koruma özelliğini zorlamak mümkündür. İki ardışık kapatma engelinden sonra sıkışmaya karşı koruma özelliği zorlanacak ve otomatik işlev kısa bir süreliğine devre dışı kalacaktır, bunun üzerine düğmeyi sürekli yukarıya çekmek suretiyle kapatmak mümkün olur.

i DİKKAT

Arka camlar açıkken sarsıntılı rüzgar sesini azaltmanın yollarından biri ön camları da hafif açmaktır.

Oto olmadan çalışma

Kumandalardan birini hafifçe yukarı/aşağı hareket ettirin. Elektrikli camlar, kumanda ilgili konumda tutulduğu müddetçe açılmaya/kapanmaya devam eder.

Oto ile çalıştırma

Kontrollerden birini en son konumuna kadar indirin/kaldırın ve bırakın. Cam otomatik olarak en son konumuna kadar hareket eder.

Uzaktan kumanda anahtarı ve merkezi kilitle çalıştırma

Elektrikli camları dışarıdan uzaktan kumanda anahtarıyla veya içeriden merkezi kilitle çalıştırmak için, bkz. Anahtar dili ile uzaktan kumanda anahtarı (s. 144) ve Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 161).

Sıfırlama

Akü bağlantısı kesilirse otomatik açma fonksiyonu doğru şekilde çalışabilmesi için sıfırlanmalıdır.

1. Düğmenin ön kısmını camı en son konumuna kadar kaldırmak için hafifçe kaldırıp burada bir saniye bekletin.
2. Düğmeyi hemen bırakın.
3. Düğmenin ön kısmını tekrar bir saniye için kaldırın.

! UYARI

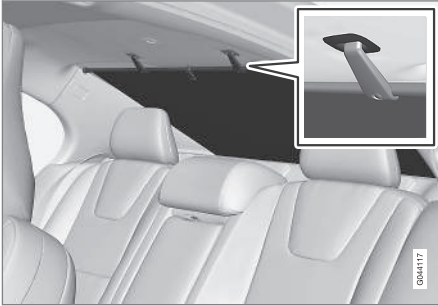
Sıkışmadan koruma fonksiyonunun çalışması için sıfırlama yapılmalıdır.



03 Göstergeler ve kumandalar

Güneşlik*

Arka cam rafına entegre bir güneşlik mevcut-
tur.



- Güneşliği yukarı çekin ve iki güneşlik kan-
casını kullanarak tavan klipsine asın.
> Güneşlikteki yay gücü kancaları
yerinde tutar.

Güneşlik kullanımda değilken, askıdan indirin
kolu tutun ve güneşliğin yukarı doğru sarın.

Kapı aynaları

Kapı aynası konumları, sürücü kapısı kuman-
dalarındaki kumanda koluyla ayarlanır.

Kapı aynaları



Kapı aynası kumandaları.

Ayarlama

1. Sol taraftaki kapı aynası için **L** düğmesine
veya sağ taraftaki kapı aynası için **R**
düğmesine basın. Düğmedeki ışık yanar.
2. Ortada bulunan kumanda koluyla aynanın
konumunu ayarlayın.
3. **L** veya **R** düğmesine tekrar basın. Işık
artık yanmaz.



UYARI

Sürücü tarafındaki ayna, optimum görüşü
sağlayacak şekilde geniş açılı tiptir. Nesne-
ler normalde daha uzakta görünebilir.

Konumun hafızaya kaydedilmesi²⁵

Ayna konumları, araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde anahtar hafızasına kaydedilir. Aracın kapı kilidi aynı uzaktan kumandayla açıldığında sürücünün koltuğu ve aynalar sürücünün kapısı açıldığında kayıtlı konuma göre ayarlanırlar.

Fonksiyon MY CAR menü sisteminde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz. MY CAR (s. 98).

Park ederken kapı aynasının aşağı eğilmesi²⁵

Kapı aynası sürücünün, mesela, park esnasında yolun kenarını görebilmesi için aşağı doğru eğilebilir.

- Geri vitese alın ve **L** veya **R** düğmesine basın.

Geri vites devre dışı kaldığında ayna otomatik olarak yaklaşık 10 saniye sonra, **L** veya **R** harfi bulunan düğmeye basılarak daha kısa süre içinde ilk konumuna döner.

²⁵ Yalnızca, hafıza özelliği olan elektrikli koltuk kombinasyonunda; bkz. Koltuklar, ön - elektrikli (s. 70).

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Park ederken kapı aynasının otomatik olarak aşağı eğilmesi²⁵

Geri vites geçildiğinde kapı aynası, örneğin park ederken sürücünün yol kenarlarını daha iyi görebilmesi için otomatik olarak aşağıya eğilir. Geri vites devreden çıkartıldığında ayna kısa bir süre sonra otomatik olarak ilk konumuna geri döner.

Fonksiyon MY CAR menü sisteminde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz. MY CAR (s. 98).

Kilitlerken otomatik katlama²⁵

Araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde/açıldığında kapı aynaları otomatik olarak katlanır/açılır.

Fonksiyon MY CAR menü sisteminde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz. MY CAR (s. 98).

Nötr konuma getirme

Açma kapama fonksiyonunun düzgün çalışabilmesi için, harici bir güçle konumu değiştirilen aynalar elektrikli mekanizmayla nötr konuma getirilmelidir:

1. Aynaları **L** ve **R** düğmeleriyle katlayın.
2. Tekrar açmak için **L** ve **R** düğmelerini kullanın.
3. Yukarıdaki işlemi gerektiğe tekrarlayın.

Aynalar artık nötr konuma getirilir.

Otomatik karartma*

Bu fonksiyonla takılacak kapı aynaları için iç dikiz aynasının da otomatik karartmaya sahip olması gereklidir, bkz. Dikiz aynası - iç (s. 92).

Katlanabilir elektrikli kapı aynaları*

Dar alanlarda park ederken/araç kullanırken aynalar katlanabilirler:

1. **L** ve **R** düğmelerine eş zamanlı basın (anahtar konumu en az **I** olmalıdır).
2. Yaklaşık 1 saniye sonra bırakın. Aynalar otomatik olarak tam katlı konumda kalırlar.

L ve **R** düğmelerine aynı anda basarak aynaları açın. Aynalar otomatik olarak tam açık konumda kalırlar.

Güvenli eve gidiş ve yaklaşma aydınlatması

Kapı aynalarında ışıklar, yaklaşma aydınlatması (s. 86) veya eve güvenli gidiş aydınlatması (s. 86) seçildiğinde yanar.

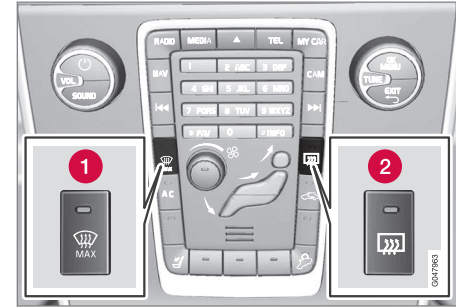
İlgili bilgiler

- Dikiz aynası - iç (s. 92)
- Camlar, dikiz aynaları ve kapı aynaları - ısıtma (s. 91)

Camlar, dikiz aynaları ve kapı aynaları - ısıtma

Ön cam, arka cam ve kapı aynalarındaki buğulanma ve buzlanmayı hızlı bir şekilde yok etmek için buz çözücü kullanılır.

Isıtmalı ön cam*, arka cam ve kapı aynaları



- 1 Isıtma, ön cam
- 2 Isıtma, arka cam ve kapı aynaları

Fonksiyon, ön camdan, arka camdan ve kapı aynalarından buz ve buğulanmayı gidermek için kullanılır.

İlgili düğmeye tek bir basış ısıtmayı başlatır. Düğmedeki ışık, fonksiyonun etkin olduğuna işaret eder. Buz/buğu temizlenir temizlenmez aküye gereksiz yere yüklememek adına ısıtma

²⁵ Yalnızca, hafıza özelliği olan elektrikli koltuk kombinasyonunda; bkz. Koltuklar, ön - elektrikli (s. 70).



03 Göstergeler ve kumandalar

ciyı kapatın. Ancak fonksiyon belirli bir süre geçtikten sonra otomatik olarak kapatılır. Bundan sonra dış sıcaklık +7 °C'nin altında olduğu sürece arka cam ısıtıcısı otomatik olarak açılır ve kapatılır.

DİKKAT

Eco fonksiyonu etkinse arka cam ısıtması otomatik olarak açılıp kapatılmaz, bunun yerine dış sıcaklık +7 °C altında olduğunda bile kapalı olarak kalır. Eco fonksiyonu hakkında bilgi almak için, bkz. ECO* (s. 283).

Ayrıca bkz. Ön camın buğusunun ve buzunun giderilmesi (s. 121).

Araç +7 °C değerinden daha düşük bir dış sıcaklıkta çalıştırılırsa kapı aynaları ve arka camda buğu/buz giderme işlevi otomatik olarak başlatılır. Otomatik buz giderme işlevi MY CAR menü sisteminden seçilebilir, bkz. MY CAR (s. 98).

Dikiz aynası - iç

İç dikiz aynası, aynanın alt kenarındaki bir kumanda ile karartılabilir. Alternatif olarak, dikiz aynası otomatik olarak karartır.

İç dikiz aynası



1 Karartma kontrolü

Manuel karartma

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynasından yansyarak sürücünün gözünü kamaştırabilir. Arkadan gelen ışık sizi rahatsız ettiğinde, karartma kumandasıyla karartma fonksiyonunu kullanın:

1. Kumandayı yolcu bölmesine doğru hareket ettirerek karartmayı kullanın.
2. Kumandayı ön cama doğru hareket ettirerek normal konuma geri getirin.

Otomatik karartma*

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynası tarafından otomatik olarak karartılır. Manuel karartmanın kontrolü, otomatik karartmalı aynalarda kullanılamaz.

Dikiz aynası iki sensörü içerir - biri ileri bakar ve diğeri arkaya bakar - bunlar, göz kamaştıran ışığı tanımlamak ve ortadan kaldırmak için birlikte çalışır. İleriye bakan sensör ortam ışığını saptar, arkaya bakan sensör arkadan gelen araç farklarının ışığını saptar.

DİKKAT

Sensörler, örn. park izinleri, transponderler, güneş vizörleri veya koltuklardaki veya parsel rafındaki nesneler tarafından ışığın sensörlere ulaşması engellenecek şekilde kapatılırsa, iç dikiz ve kapı aynalarının karartma fonksiyonu azalır.

Pusula (s. 93) sadece otomatik karartması olan bir dikiz aynası için tanımlanabilir.

İlgili bilgiler

- Kapı aynaları (s. 90)



Pusulula*

Dikiz aynasında, aracın ön kısmının işaret ettiği pusula yönünü gösteren entegre bir ekran vardır.

Çalıştırma



Pusulalı dikiz aynası.

Dikiz aynasının sağ üst köşesinde aracın bulunduğu yöne göre pusula yönünü gösteren entegre bir ekran vardır. Sekiz farklı yön İngilizce kısaltmalarıyla gösterilir: **N** (kuzey), **NE** (kuzeydoğu), **E** (doğu), **SE** (güneydoğu), **S** (güney), **SW** (güneybatı), **W** (batı) ve **NW** (kuzeybatı).

Araç çalıştırıldığında veya anahtar **II** konumundayken pusula otomatik olarak etkinleştirilir; bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 67). Pusulayı devreden çıkartmak/etkinleştirmek için - örneğin bir ataç kullanarak aynanın alt tarafındaki düğmeye basın.

Kalibrasyon

Pusulanın doğru pusula yönünü gösterebilmesi için kalibre edilmesi gerekebilir.

Dünya 15 manyetik bölgeye ayrılmıştır. Araç birden fazla manyetik bölgeden geçecekse pusula kalibre edilecektir.

Kalibrasyonu gerçekleştirmek için şu şekilde ilerleyin:

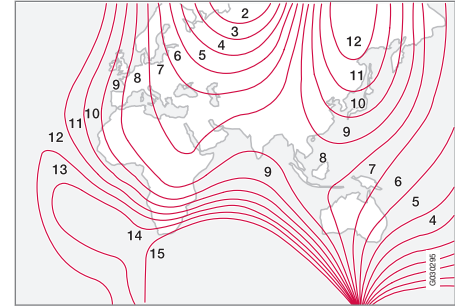
1. Aracı çelik yapılar ve yüksek gerilim hatlarının olmadığı açık geniş bir alanda durdurun.
2. Aracı çalıştırın ve tüm elektrikli ekipmanları kapatın (klima, silecekler, vs.) ve tüm kapıların kapalı olduğundan emin olun.



DİKKAT

Elektrikli donanım kapatılmamışsa kalibrasyon başarısız olabilir veya hiç başlamayabilir.

3. Dikiz aynasının alt tarafındaki düğmeyi yaklaşık 3 saniye basılı tutun. Geçerli manyetin bölgenin numarası gösterilir.



Manyetik bölgeler.

4. Gerekli manyetin bölge (1-15) gösterilene kadar bekleyin veya dikiz aynasının altındaki düğmeyi, yaklaşık 6 saniye karakter **C** görünene kadar basılı tutun (örn. bir kağıt klipsi kullanın).
5. Ekran **C** karakterini göstermeye dönene kadar bekleyin veya dikiz aynasının altındaki düğmeyi, yaklaşık 6 saniye karakter **C** görünene kadar basılı tutun (örn. bir kağıt klipsi kullanın).
6. Ekranda, kalibrasyon işleminin tamamlandığı anlamına gelecek olan bir pusula yönü gösterilene kadar 10 km/saatten daha yüksek olmayan bir hızla aracı daire şeklinde yavaşça sürün. Daha sonra ince kalibrasyon işlemi için aracı 2 tur daha sürün.



03 Göstergeler ve Kumandalar

7. **Isıtmalı ön camlı araçlar***: Isıtmalı ön cam etkinleştirildiğinde ekranda **C** karakteri gösterilirse, ısıtmalı ön cam etkinleştirilmiş şekilde yukarıdaki 6 nokta ile uygun olarak kalibrasyonu gerçekleştirin, bkz. Ön camın buğusunun ve buzunun giderilmesi (s. 121).

8. Yukarıdaki işlemi gerektikçe tekrarlayın.

Sunroof*

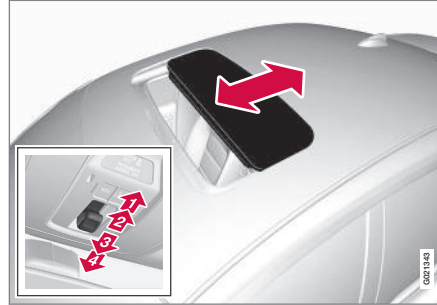
Sunroof, tavan panelindeki bir kumanda ile çalıştırılabilir.

Sunroof'un iç güneşliği manuel olarak kapatılır.

Sunroof'ta bir rüzgar deflektörü vardır

Sunroof kumandaları tavan panelindedir. Sunroof yatay ve arka kenarda dikey olarak açılabilir. Sunroof'un çalışabilmesi için anahtarın **I** veya **II** konumunda olması gerekir.

Yatay açılma



Yatay açılma, ileri/geri.

- 1** Açma, otomatik
- 2** Açma, elle
- 3** Kapama, elle
- 4** Kapama, otomatik

Açma

Sunroofun maksimum açılması için, kumandayı otomatik açma konumuna çekin ve bırakın.

Manuel açma için, kumandayı dayanma noktasına kadar elle geri çekerek açın. Sunroof, düğme basılı tutulduğu müddetçe azami açılma konumuna kadar hareket eder.

Kapatma

Manuel kapama için, kumandayı dayanma noktasına kadar elle iterek kapatın. Sunroof, düğme basılı tutulduğu müddetçe kapanma konumuna kadar hareket eder.



UYARI

Açılır tavan kapatılırken ezilme riski vardır. Açılır tavanının sıkışmaya karşı koruma fonksiyonu sadece otomatik kapa sırasında çalışır, manuel kapama sırasında çalışmaz.

Kontrolü otomatik kapatma konumuna bastırıp daha sonra bırakmak suretiyle otomatik olarak kapatın.

Uzaktan kumanda anahtarı kontakta çıkarıldığında ve **0** anahtar konumu seçildiğinde sunroof'un elektriği kesilir.



! UYARI

Araçta çocuk varsa:

0 anahtar konumunu seçerek sunroof'a giden güç kaynağını daima kapatın ve araçtan ayrılırken uzaktan kumanda anahtarını yanınıza alın. Anahtar konumlarıyla ilgili bilgi için bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 67).

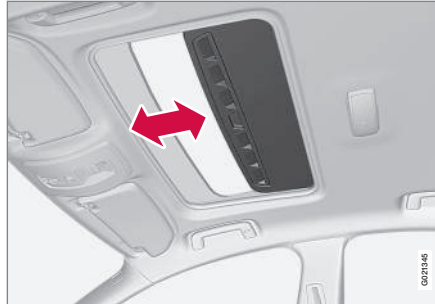
Dikey açılma



Dikey açılma, arka kenardan kaldırma.

- 1 Kumandanın arka kenarını yukarı doğru bastırarak açın.
- 2 Kumanda düğmesinin arka kenarını aşağıya çekerek kapatın.

Uzaktan kumanda anahtarını veya kilit düğmesini kullanarak kapatın



Kilit düğmesine uzun süreli bir basma sunroof'u ve bütün camları kapatır, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146) ve Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 161). Kapılar ve bagaj kapağı kilitlenir. Kapatma işlemi yanda kesmek için kilit düğmesine tekrar basın.

! UYARI

Açılır tavan uzaktan kumanda anahtarıyla kapatılıyorsa, kimsenin elinin sıkışma riski olmadığını kontrol edin.

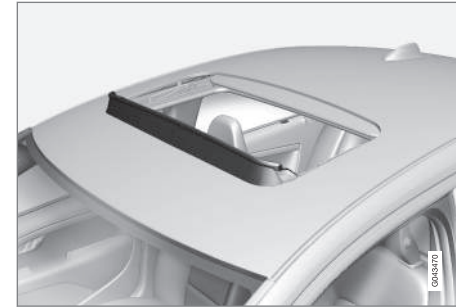
Güneş penceresi

Sunroofun elle açılan, sürgülü bir iç güneşliği vardır. Güneş penceresi sunroof açıldığında otomatik olarak geriye doğru kayar. Kapatmak için sapından tutup camı ileriye doğru sürün.

Sıkışma koruması

Sunroofun sıkışmaya karşı koruma fonksiyonu, otomatik kapanma esnasında sunroof'un bir nesne tarafından engellenmesi durumunda devreye girer. Sunroof, engellenirse durur ve otomatik olarak önceki konumuna açılır.

Rüzgar saptırıcı



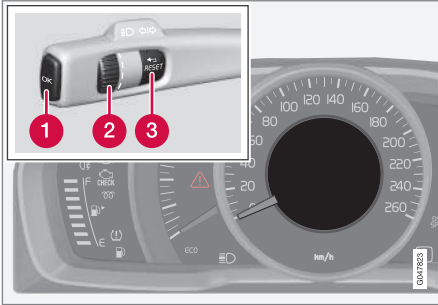
Sunroofta, sunroof açık konumdayken yukarı katlanan bir rüzgar saptırıcısı vardır.



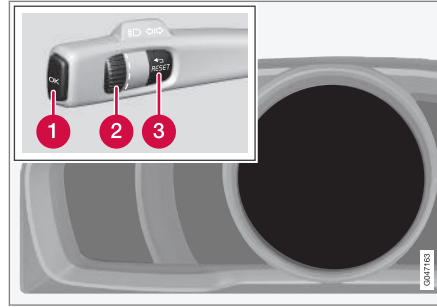
03 Göstergeler ve kumandalar

Menüde gezime - kombine gösterge tablosu

Sol kumanda kolu, kombine gösterge tablosundaki (s. 56) bilgi ekranlarında gösterilen menüleri (s. 96) kontrol eder. Gösterilen menüler anahtar konumuna (s. 67) bağlıdır.



Menüde gezinti için ekran (analog kombine gösterge tablosu) ve kumandalar.



Menüde gezinti için ekran (dijital kombine gösterge tablosu) ve kumandalar.

- 1 **OK** - mesaj listesine ve mesaj onayına erişim sağlar.
- 2 Ayar düğmesi – menü seçenekleri arasında geçiş sağlar.
- 3 **RESET** - etkin fonksiyonu sıfırlar. Belirli durumlarda bir fonksiyonu seçme/etkinleştirmek için kullanılır, her bir ilgili fonksiyonun altındaki tanıma bakın.

Bir mesaj (s. 97) varsa, menülerin gösterilebilmesi için **OK** ile onaylanması gerekir.

İlgili bilgiler

- Mesajlar - kullanımı (s. 98)

Menüye genel bakış - kombine gösterge tablosu

Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında hangi menülerin gösterildiği, anahtarın konumuna (s. 67) bağlıdır.

Aşağıdaki bazı menü seçenekleri için fonksiyon ve donanımın araca yüklenmesi gerekir.

Analog kombine gösterge tablosu

Dijital hız

Isıtıcı*

Ek ısıtıcı*

TC seçenekleri

Servis durumu

Yağ seviyesi²⁶

Mesajlar (##)²⁷

Dijital kombine gösterge tablosu

Ayarlar*

Temalar

Kontrast modu/Renk modu

Servis durumu

Mesajlar²⁷

Yağ seviyesi²⁶

Park ısıtıcısı*

²⁶ Bazı motorlar.

²⁷ Mesaj sayısı köşeli parantezlerde belirtilir.



Yol bilgisayarı sıfırlandı

İlgili bilgiler

- Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 56)
- Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 57)
- Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 96)

Mesajlar

Bir uyarı, bilgi veya gösterge simgesi yandığında bilgi ekranında ilgili mesaj gösterilir.

Mesaj	Teknik özellikler
Emniyetli dur^A	Durun ve motoru durdurun. Ciddi hasar riski - bir atölyeye danışın ^B .
Motoru durdur^A	Durun ve motoru durdurun. Ciddi hasar riski - bir atölyeyle ^B irtibat kurun.
Acil servis^A	Aracı derhal kontrol etmek için bir atölyeyle ^B irtibat kurun.
Servis gerekli^A	Aracı mümkün olan en kısa sürede kontrol ettirmek için bir atölyeyle ^B irtibat kurun.
El kitabına bkz.^A	Kullanıcı el kitabını okuyun.
Bakım için randevu al	Düzenli bakım rezervasyonu yaptırma zamanı - bir atölyeyle ^B irtibat kurun.

Mesaj	Teknik özellikler
Periyodik bakım zamanı	Düzenli bakım zamanı - bir atölyeyle ^B irtibat kurun. Bu süre kat edilen kilometreye, en son servisten beri geçen süreye, motorun çalışma saat değerine ve yağ kalitesine göre belirlenir.
Bakım zamanı geçti	Bakım sürelerine uyulmazsa hasar görebilecek parçaların hiç biri garanti kapsamına girmez - bir atölyeyle ^B irtibat kurun.
Şanzıman Yağ değişikliği gerek	Aracı mümkün olan en kısa sürede kontrol ettirmek için bir atölyeyle ^B irtibat kurun.
Şanzıman Düşük performans	Şanzıman tam kapasiteyi idare edemez. Mesaj silinene ^C kadar dikkatli sürün. Tekrar tekrar gösterilirse - bir atölyeyle ^B irtibat kurun.



03 Göstergeler ve Kumandalar



Mesaj	Teknik özellikler
Şanzıman sıcak Yavaşla	Daha düzgün sürün veya güvenli bir şekilde aracı durdurun. Vitesi boşa alın ve mesaj silinene ^C kadar motoru rölantri devrinde çalıştırın.
Şanzıman sıcak Emniyetli dur Soğuması için bkl	Kritik arıza. Aracı derhal güvenli bir şekilde durdurun ve bir atölyeyle ^B irtibat kurun.
Geçici olarak kapalı^A	Bir fonksiyon geçici olarak kapatılmış ve seyir esnasında veya tekrar başlattıktan sonra otomatik olarak sıfırlanmıştır.
Zayıf akü şarjı Güç tasarruf modu	Müzik sistemi güç tasarufu için kapatılır. Aküyü şarj edin.

A Sorunun nerede çıktığı hakkında bilgilerle birlikte gösterilen mesaj parçası.

B Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

C Otomatik şanzımana ilişkin daha fazla bilgi için bkz. Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 267).

İlgili bilgiler

- Mesajlar - kullanımı (s. 98)
- Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 96)

Mesajlar - kullanımı

Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında gösterilen metin mesajlarını (s. 97) onaylamak ve mesajlara gözetmek için sol kumanda kolunu kullanın.

Bir uyarı, aynı anda bilgi veya gösterge simgesi yandığında bilgi ekranında ilgili mesaj gösterilir. Hata düzeltilene kadar, bellek listesinde bir hata mesajı saklanır.

Bir mesajı onaylamak için sol kumanda kolundaki **OK** düğmesine basın. Başparmak tekerleği (s. 96) ile mesajlar arasında kayarak dolaşın.



DİKKAT

Trip bilgisayarı kullanırken bir uyarı mesajı görünürse, önceki etkinlik devam ettirilmeden önce bu mesaj okunmalıdır (**OK** düğmesine basın).

İlgili bilgiler

- Menüye genel bakış - kombine gösterge tablosu (s. 96)

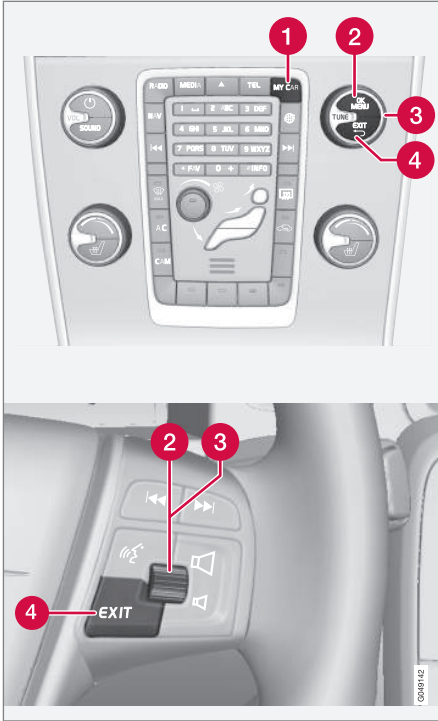
MY CAR

MY CAR örneğinin Şehir Güvenliği, kilitler ve alarm, otomatik fan hızı, saat ayarlama, vs. gibi aracın pek çok fonksiyonunu idare eden bir menü kaynağıdır.

Belirli işlevler standart iken diğerleri opsiyondur - mesafe de pazara göre farklılık gösterir.

Çalıştırma

Menülerdeki navigasyon, orta konsol üzerindeki düğmeler veya direksiyonun sağ tuş takımı kullanılarak yürütülür.



1 **MY CAR** - MY CAR menü sistemini açar.

2 **OK/MENU** - vurgulanmış menü seçeneğinde seçim yapmak/işaretleme yapmak veya seçili fonksiyonu hafızaya kaydetmek için orta konsoldaki düğmeye

veya direksiyon simidindeki başparmak tekerleğine basın.

3 **TUNE** - menü seçenekleri arasında yukarı/aşağı gezinmek için orta konsoldaki düğmeyi veya direksiyon simidindeki başparmak tekerleğini çevirin.

4 **EXIT**

EXIT fonksiyonları

EXIT tuşuna basıldığında işleve bağlı olarak imleç açılır ve menü seviyesinde aşağıdakilerden biri meydana gelir:

- Telefon görüşmesi reddedilir
- Geçerli işlev kesilir
- Girilen karakterler silinir
- En son seçimler iptal edilir
- Menü sisteminde bir yukarı çıkılır.

Kısa veya uzun basmak değişen sonuçlar üretebilir.

Uzun basmak en üst menü seviyesine çıkartır (ana kaynak görünümü), buradan tüm araç fonksiyonlarına/menü kaynaklarına erişilebilir.

Menü seçenekleri ve arama yolları

MY CAR içindeki menü seçeneklerinin ve arama yollarının tanımlamaları için, bkz. Sensus Bilgi-Eğlence eki.

Yol bilgisayarı

Araçın yol bilgisayarı sürüş sırasında bilgileri kaydedebilir, hesaplayabilir ve gösterebilir.

Yol bilgisayarı içeriği ve görünümü, kombine gösterge tablosunun "Analog" tipte veya "Digital" olmasına bağlı olarak değişiklik gösterir.

- Yol bilgisayarı - kombine gösterge tablosu "Analog" (s. 101)
- Yol bilgisayarı - kombine gösterge tablosu "Dijital" (s. 105)

Kontroller ve ayarlar, kombine gösterge tablosu kilit açma ile birlikte otomatik olarak yandıktan sonra derhal yapılabilir. Yol bilgisayarı'nın kumandalarının hiçbirisi, sürücü kapısı açıldıktan sonra yaklaşık 30 saniye içinde çalıştırılmazsa gösterge söner, bundan sonra yol bilgisayarı'nı çalıştırmak için anahtar konumu II (s. 67) veya motorun çalıştırılması gereklidir.

DİKKAT

Yol bilgisayarı kullanıldığında bir uyarı mesajı görünüyorsa, tekrar etkinleştirilebilmesi için öncelikle mesajın kabul edilmesi gerekir.

- Gösterge çubuğundaki **OK** düğmesine kısa süre basarak mesajı onaylayın

Grup menüleri

Yol bilgisayarı iki farklı grup menüsüne sahiptir:



03 Göstergeler ve kumandalar



- Fonksiyonlar
- Kombine gösterge tablosunda far

Yol bilgisayarnın **işlevleri** ve **farları** sonsuz bir döngüye dahil edilmiştir.

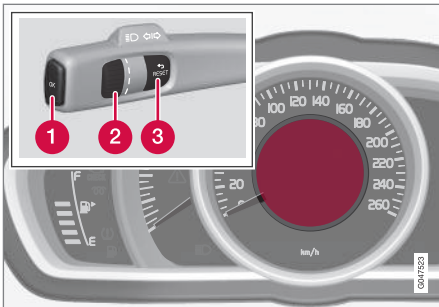
İlgili bilgiler

- Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri* (s. 109)
- Yol bilgisayarı - yardımcı bilgiler (s. 108)

Yol bilgisayarı - kombine gösterge tablosu "Analog"

Aracın yol bilgisayarı sürüş sırasında bilgileri kaydedebilir, hesaplayabilir ve gösterebilir.

Yol bilgisayarı menüsü değişken bir döngüdedir. Alternatiflerden biri yol bilgisayarcının ekranının kapanmasıdır - bu aynı zamanda döngü başını/sonunu gösterir.



Bilgi ekranı ve kumandalar.

- 1 **OK** - Yol bilgisayarcının fonksiyonlarıyla döngüyü açar + Seçilen seçeneği etkinleştirir.
- 2 **Thumbwheel** - Yol bilgisayarcının farlarıyla döngüyü açar + Seçeneklerde gezinir.
- 3 **RESET** - Bir seçim yapıldıktan sonra bir fonksiyonu geri alır, sıfırlar veya vazgeçer.

Fonksiyonlar

Fonksiyonları açmak ve kontrol etmek/ayarlamak için şu şekilde ilerleyin:

1. Bir sekansın ortasında hiçbir kumanda olmadığından emin olmak için - Önce iki kere **RESET** tuşuna basarak onları "Sıfırlayın".
2. **OK** tuşuna basın - döngü tüm fonksiyonlarla açılır.
3. **Thumbwheel** ile fonksiyonlarda gezinin ve **OK** tuşu ile seçin/onaylayın.
4. Kontrol etmeyi/ayarlamayı tamamladıktan sonra iki kere **RESET** tuşuna basarak bitirin.

Yol bilgisayarcının farklı fonksiyonları aşağıdaki tabloda listelenmiştir:



03 Göstergeler ve Kumandalar



Fonksiyonlar	Bilgi
Dijital hız - km/sa - mil/s - Ekran yok	Aracın hızını kombine gösterge tablosunun merkezinde dijital olarak gösterir: OK ile açın, thumbwheel ile seçin, OK ile onaylayın ve ENTER ile vazgeçin.
Isıtıcı* DİREKT MARŞ - Zamanlayıcı 1 - zaman seçme menüsüne yönlendirir. - Zamanlayıcı 2 - zaman seçme menüsüne yönlendirir.	Zamanlayıcının programlanması ile ilgili açıklama için bkz. Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı (s. 126).
Ek ısıtıcı* Oto. Aç Kapat	Daha fazla bilgi için, bkz. İlave ısıtıcı* (s. 130).
TC seçenekleri - Kalan yakıtlı mesafe - Yakıt tüketimi - Ortalama hız - Kilometre sayacı T1, top. msfe - Kilometre sayacı T2, top. msfe	Burada yol bilgisayarındaki seçilebilen başlıklar olarak mevcut olmasını istediklerinizi seçebilirsiniz. Ögelerin sembolleri zaten bir "tik" ile BEYAZ olarak seçilidir - diğerleri "tiksiz" GRİ-DİR. - Fonksiyonu OK ile açık, thumbwheel ile seçeneklerin sembollerinde gezinin ve istenilen sembolü seçin/sembolde durun. OK ile onaylayın - sembol rengi GRİDEN BEYAZA değişir ve "tik" ile işaretlenir. thumbwheel ile fonksiyon sembollerini seçmeye devam edin veya RESET ile bitirin.
Servis durumu	Bir sonraki servise kadarki ay ve kilometre rakamını gösterir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Fonksiyonlar	Bilgi
Yağ seviyesi^A	Daha fazla bilgi için, bkz. Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 341).
Mesajlar (##)	Daha fazla bilgi için, bkz. Mesajlar - kullanımı (s. 98).

A Bazı motorlar.

Başlıklar

Aşağıdaki tablodaki başlıklardan biri, kombine gösterge tablosunda sabit olarak görüntülenmek üzere seçilebilir. Hangisi olduğunu belirlemek için şu şekilde ilerleyin:

1. Bir sekansın ortasında hiçbir kumanda olmadığından emin olmak için - Önce iki kere **RESET** tuşuna basarak onları "Sıfırlayın".

2. **Thumbwheel** öğesini çevirin - yol bilgisayarı için seçilebilir başlıklar bir döngüde gösterilir.
3. İstenilen başlıkta durun.

Kombine gösterge tablosunda yol bilgisayarı başlığı	Bilgi
Kilometre sayacı T1, top. msfe	• RESET tuşuna uzun basılması kilometre sayacı T1'i sıfırlar.
Kilometre sayacı T2, top. msfe	• RESET tuşuna uzun basılması kilometre sayacı T2'yi sıfırlar.
Kalan miktar	Daha fazla bilgi için - bkz. bölüm "Menzil - kalan yakıtla mesafe" (s. 108).
Yakıt tüketimi	Akım tüketimi.
Ort. hız	• RESET üstüne uzun bir basış Ort. hız öğesini sıfırlar.
Yol bilgisayarı bilgisi yok.	Bu seçenek boş bir gösterge ekranı gösterir - döngünün başlangıcını/bitişini de işaretler.



03 Göstergeler ve kumandalar



Kombine gösterge tablosu yol bilgisayarı, seyahat sırasında her zaman başka bir seçeneğe değiştirilebilir. Aşağıdaki gibi ilerleyin:

- **Thumbwheel** ögesini çevirin - istenilen başlıkta durun.

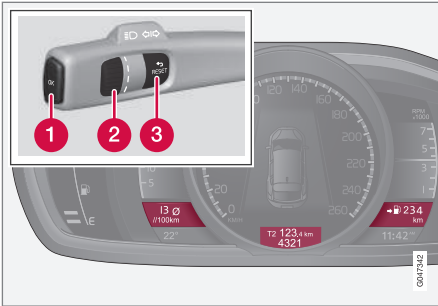
İlgili bilgiler

- Yol bilgisayarı - yardımcı bilgiler (s. 108)
- Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri* (s. 109)

Yol bilgisayarı - kombine gösterge tablosu "Digital"

Aracın yol bilgisayarı sürüş sırasında bilgileri kaydedebilir, hesaplayabilir ve gösterebilir.

Yol bilgisayarı menüsü değişken bir döngüdedir. Alternatiflerden biri yol bilgisayarcının üç ekranının da kapanmasıdır; bu aynı zamanda döngü başını/sonunu gösterir.



Bilgi ekranları ve kumanda kolu kontrolleri.

- 1 **OK** - Yol bilgisayarcının fonksiyonlarıyla döngüyü açar + Seçilen seçeneği etkinleştirir.
- 2 **Thumbwheel** - Yol bilgisayarcının farlarıyla döngüyü açar + Seçeneklerde gezinir.
- 3 **RESET** - Bir seçim yapıldıktan sonra bir fonksiyonu geri alır, sıfırlar veya vazgeçer.

Fonksiyonlar

Fonksiyonları açmak ve kontrol etmek/ayarlamak için şu şekilde ilerleyin:

1. Bir sekansın ortasında hiçbir kumanda olmadığından emin olmak için - Önce iki kere **RESET** tuşuna basarak onları "Sıfırlayın".
2. **OK** tuşuna basın - döngü tüm fonksiyonlarla açılır.
3. **Thumbwheel** ile fonksiyonlarda gezinin ve **OK** tuşu ile seçin/onaylayın.
4. Kontrol etmeyi/ayarlamayı tamamladıktan sonra iki kere **RESET** tuşuna basarak bitirin.

Yol bilgisayarcının farklı fonksiyonları aşağıdaki tabloda listelenmiştir:



03 Göstergeler ve kumandalar



Fonksiyonlar	Bilgi
Yol bilgisayarı sıfırlandı - Ortalama - Ortalama hız	Bu fonksiyonun hem T1 hem T2 kilometre sayaçlarını sıfırlamadığına dikkat edin - işlem hakkında bilgi için bir sonraki "Başlıklar" bölümündeki tabloya veya "'Dijital' ile sıfırlama" (s. 108) bölümüne bakın.
Mesajlar	Daha fazla bilgi için, bkz. Mesajlar - kullanımı (s. 98).
Temalar	kombine gösterge tablosunun (s. 56) görünümü buradan seçilir.
Ayarlar*	Oto. Aç veya Kapat ögesini seçiniz. Daha fazla bilgi için, bkz. İlave ısıtıcı* (s. 130).
Kontrast modu/Renk modu	Kombine gösterge panelinin parlaklığını ve renk yoğunluğunu ayarlama.
Park ısıtıcısı* Direkt marş - Zamanlayıcı Sembölü 1 - zaman seçme menüsüne yönlendirir. - Zamanlayıcı Sembölü 2 - zaman seçme menüsüne yönlendirir.	Zamanlayıcının programlanması ile ilgili açıklama için bkz. Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı (s. 126).
Servis durumu	Bir sonraki servise kadarki ay ve kilometre rakamını gösterir.
Yağ seviyesi^A	Daha fazla bilgi için, bkz. Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 341).

A Bazı motorlar.

Başlıklar

Üç yol bilgisayarı başlığı eşzamanlı olarak görüntülenebilir - her bir "pencerede" bir adet (bkz. önceki şekil).

Aşağıdaki tablodaki başlık kombinasyonlarından biri, kombine gösterge tablosunda sabit olarak görüntülenmek üzere seçilebilir. Han-

gisi olduğunu belirlemek için şu şekilde ilerleyin:



1. Bir sekansın ortasında hiçbir kumanda olmadığından emin olmak için - Önce iki kere **RESET** tuşuna basarak onları "Sıfırlayın".
2. **Thumbwheel** öğesini çevirin - yol seçilebilir başlık kombinasyonları bir döngüde gösterilir.
3. İstenilen başlık kombinasyonunda durun.

Başlık kombinasyonları			Bilgi
Ortalama	Kilometre sayacı T1 + Metre okuması	Ortalama hız	• RESET tuşuna uzun basılması kilometre sayacı T1'i sıfırlar.
Anlık	Kilometre sayacı T2 + Metre okuması	Kalan yakıtla mesafe	• RESET tuşuna uzun basılması kilometre sayacı T2'yi sıfırlar.
Anlık	Metre okuması	kmh<>mph	kmh<>mph - bkz. bölüm "Dijital hız ekranı" (s. 108).
	Yol bilgisayarı bilgisi yok.		Bu seçenek tüm üç yol bilgisayarı gösterge ekranını söndürür - döngünün başlangıcını/bitişini de işaretler.

Yol bilgisayarı için kombine gösterge tablosunun başlık kombinasyonu, seyahat sırasında her zaman başka bir seçeneğe değiştirilebilir. Aşağıdaki gibi ilerleyin:

- **Thumbwheel** öğesini çevirin - istenilen başlıkta durun.

İlgili bilgiler

- Yol bilgisayarı - yardımcı bilgiler (s. 108)
- Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri* (s. 109)



03 Göstergeler ve kumandalar

Yol bilgisayarı - yardımcı bilgiler

Aracın yol bilgisayarı sürüş sırasında bilgileri kaydedebilir, hesaplayabilir ve gösterebilir. Birkaç fonksiyonun yardımcı bilgileri aşağıda verilmiştir.

Ortalama

Ortalama yakıt tüketimi son sıfırlamadan itibaren hesaplanır.



DİKKAT

Yakıt tahrikli ısıtıcı* kullanıldığı takdirde, okuma değerinde küçük bir hata olabilir.

Ortalama hız

Ortalama hız, son sıfırlanmadan itibaren sürüş mesafesi için hesaplanır.

Anlık

Geçerli yakıt tüketimi için bilgi, sürekli olarak güncellenir - yaklaşık saniyede bir kez. Bir araç düşük hızda sürüldüğünde, tüketim zaman ünitesi başına görüntülenir, daha yüksek hızda kat edilen mesafeyle bağlantılı olarak görüntülenir.

Görüntüleme için farklı birimler (km/mil) seçilebilir - bkz. bölüm "Birimi değiştirme" (s. 108).

Aralık - Kalan yakıtla mesafe

Yol bilgisayarı depodaki yakıt miktarıyla gidilebilecek ortalama mesafe gösterilir.

Kalan miktar başlığı "----" görüntülediğinde garanti edilen bir mesafe kalmaz.

- Bu durumda, olabildiğince kısa sürede tekrar yakıt doldurun.

Hesap işlemi en son 30 km zarfındaki ortalama yakıt tüketimini ve kalan kullanılabilir yakıt miktarını esas alır.



DİKKAT

Sürüş tarzının değiştirilmesi durumunda değerinde küçük bir hata olabilir.

Ekonomik bir sürüş stili ile daha uzun mesafeli bir sürüş sağlanabilir. Yakıt tüketiminin nasıl etkilenebileceğine dair daha fazla bilgi için bkz. Volvo Car Corporation'ın Çevre Felsefesi (s. 19).

Dijital hız ekranı²⁸

Hız, ana tablonun tersi birimde (kmsa/mph) gösterilir. Mil/s'de kalibre edilmişse, yol bilgisayarı karşılık gelen hızı km/s'de gösterir ve tersi de doğrudur.

"Analog" ile sıfırlama

Geçerli yol bilgisayarı başlığıyla - Kilometre sayacı T1, Kilometre sayacı T2 veya Ortalama hız - kombine gösterge tablosunda gösterilir:

- SIFIRLAMAYA **RESET** uzun basın - seçilen başlık sıfırlanır.

Her bir başlık ayrı ayrı sıfırlanmalıdır.

"Digital" ile sıfırlama

Kilometre sayacı:

1. **Başparmak tekerleği** ile sıfırlanacak kilometre sayacını içeren güzergah kombinasyonuna dönün.
2. SIFIRLAMAYA **RESET** uzun basın - seçilen kilometre sayacı sıfırlanır.

Ortalama hız ve Ortalama tüketim:

1. **Yol bilgisayarı sıfırlandı** fonksiyonunu seçin ve **OK** ile etkinleştirin.
2. **Thumbwheel** ile aşağıdaki seçeneklerden birini seçin ve **OK** ile etkinleştirin:
 - l/100 km
 - km/sa
 - Her ikisini sıfırla
3. **RESET** ile bitirin.

²⁸ Yalnızca kombine gösterge tablosu "Digital" için.



Birim değiştirme

Mesafe ve hız için birimleri (km/mil) My Car menü sistemi içinde değiştirebilirsiniz, bkz. MY CAR (s. 98).

DİKKAT

Yol bilgisayarındakilere ek olarak, bu birimler Volvo'nun navigasyon sisteminde de değiştirilmiştir*.

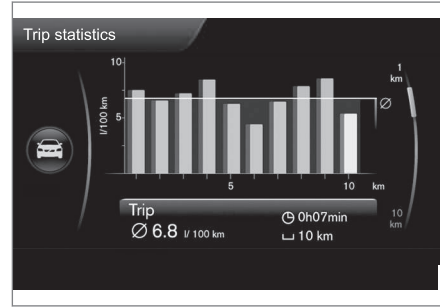
İlgili bilgiler

- Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri* (s. 109)

Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri*

Tamamlanan yol ile ilgili ortalama yakıt sarfiyatını ve ortalama hızı kapsayan bilgiler saklanır, bu bilgiler orta konsol üzerindeki ekrandan çubuk grafik olarak izlenebilir.

İşlevi



Yol istatistikleri²⁹.

Her çubuk seçilen ölçeğe göre kat edilen 1 km veya 10 km mesafeyi gösterir, en sağdaki çubuk mevcut kilometre veya 10 km için değeri gösterir.

TUNE kumandası kullanılarak çubuk ölçeği 1 km ile 10 km arasında değiştirilebilir; en sağdaki imleç seçilen ölçek ile bağlantılı olarak konumu yukarı ve aşağı arasında değişir.

Çalıştırma

MY CAR menü sisteminde farklı ayarlar yapılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98)

- Önceki tüm istatistikleri silmek için **Yeni sürüş başlat** - **ENTER** kullanılır, **EXIT** tuşunu seçerek menüden çıkabilirsiniz.
- Her sürme çevriminde reset** - **ENTER**'i seçerek kutuyu işaretleyin ve **EXIT**'i seçerek menüden çıkın.

"Her sürme çevriminde reset" seçeneği işaretlenip, sürüş tamamlandığında tüm istatistikler otomatik olarak silinir ve araç 4 saat süreyle durdurulur. Motorun bir sonraki çalıştırılışında yol istatistikleri tekrar sıfırdan başlar.

4 saat dolmadan yeni bir sürüş çevrimi başlatılsa, bu durumda öncelikle "**Yeni sürüş başlat**" seçeneği kullanılarak geçerli süre elle silinmelidir.

Ayrıca Eco kılavuzu (s. 60) ile ilgili bilgilere de bakın.

İlgili bilgiler

- Yol bilgisayarı - yardımcı bilgiler (s. 108)

²⁹ Resim şematiktir, yerleşim araç modeli veya güncellenmiş yazılıma bağlı olarak değişebilir.

04



KLİMA KONTROLÜ





Klima kontrolü hakkında genel bilgi

Araç elektronik klima kontrolü (s. 117) ile donatılmıştır. Klima kontrol sistemi yolcu kabindeki havanın nemini almanın yanı sıra ısıtma ve soğutma yapar.

DİKKAT

Klima tertibatı (AC) (s. 120) kapatılabilir, fakat yolcu bölmesinde mümkün olan en iyi klima konforu sağlamak ve camların buğulanmasını önlemek için, daima açık olmalıdır.

Unutmayın

- Klimanın tatmin edici bir şekilde çalışmasını sağlamak için yan camlar ve sunroof* kapalı olmalıdır.
- Toplam havalandırma fonksiyonu (s. 162), tüm yan camları aynı anda açar veya kapatır ve örneğin, sıcak havalarda aracı hızlı biçimde havalandırmak için kullanılabılır.
- Klima kontrol sistemi hava girişindeki (motor kaputuyla ön cam arasındaki izgara) buz ve karları temizleyiniz.
- Sıcak hava şartlarında klima sisteminde oluşan yoğunlaşma nedeniyle otomobilin altına su damlayabilir. Bu normaldir.
- Örneğin tam hızlanma veya römork ile rampa çıkma sırasında motora tam güç gerektiğinde klima geçici olarak kapanabilir. Yolcu bölmesindeki sıcaklıkta geçici bir artma olabilir.

- Camların iç tarafında oluşan buğulanmayı öncelikle buz çözücü fonksiyonunu (s. 121) kullanarak giderin. Buğulanma riskini azaltmak için camları normal cam temizleme maddeleri ile temizleyiniz.

DİKKAT

Arka camın buğulanmasını önlemek için, arka rafın arkasındaki havalandırma deliklerini kıyafet veya başka nesnelerle kapatmayın.

Start/Stopfonksiyonuna sahip araçlar*

otomatik olarak durdurulmuş (s. 274) bir motorda belirli donanımların fonksiyonu geçici olarak düşürülebilir, örneğin klima kontrolü fan hızı (s. 119).

ECOfonksiyonuna sahip araçlar*

ECO (s. 283) işlevi etkinleştirildiğinde örneğin klima (s. 120) gibi belirli donanımların işlevi geçici olarak düşürülebilir veya devre dışı bırakılabilir.

DİKKAT

ECO işlevi etkinleştirildiğinde klima kontrol sistemi ayarlarındaki birkaç parametre değişir ve bazı elektrik tüketicisi işlevleri azaltılır - **AC** düğmesine basılması, klima kontrol sistemini sıfırlar, ancak düşürülmüş AC işlevi olacaktır.

İlgili bilgiler

- Gerçek sıcaklık (s. 112)
- Menü ayarları - klima kontrolü (s. 114)
- Elektronik klima kontrolü - ECC (s. 117)
- Yolcu kabininde hava dağıtımı (s. 115)
- Hava temizleme (s. 112)



04 Klima kontrolü

Gerçek sıcaklık

Yolcu kabiniinde seçtiğiniz sıcaklık, aracın içini ve dışını etkileyen hava hızı, nem, güneş ışması gibi faktörler temelinde hissedilen sıcaklığa karşılık gelir.

Sistemde, güneşin yolcu kabinine hangi taraftan girdiğini algılayan bir güneş sensörü (s. 112) bulunmaktadır. Bu da kumandaların her iki tarafta aynı sıcaklığa ayarlanmasına rağmen sağ ve sol hava menfezleri arasında sıcaklığın farklılık gösterebileceği anlamına gelir.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)
- Yolcu kabiniindeki sıcaklık kontrolü (s. 120)

Sensörler - klima kontrolü

Klima kontrol sisteminde, araçtaki sıcaklığa (s. 112) kumanda etmeye yardımcı olan bir dizi sensör bulunmaktadır.

- Güneş sensörü ön panelinin üst tarafına yerleştirilmiştir.
- Yolcu kabiniinin sıcaklık sensörü klima kontrol panelinin altına yerleştirilmiştir.
- Dış sıcaklık sensörü kapı aynası içine yerleştirilmiştir.
- Nem sensörü* dikiz aynasının yanına yerleştirilmiştir.



DİKKAT

Sensörleri giysi veya başka eşyalarla kapamayın veya tıkamayın.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)

Hava temizleme

Yolcu kabiniinin içi, alerjisi veya astımı olan kişiler için bile hoş ve rahat olması için tasarlanmıştır.

- Yolcu kabini filtresi (s. 113)
- Yolcu kabiniindeki malzeme (s. 114)
- Temiz Bölge İç Paketi (CZIP) (s. 113)*
- İç Hava Kalite Sistemi (IAQS) (s. 114)*

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Hava temizleme - yolcu kabini filtresi

Aracın yolcu kabinine giren tüm hava bir filtreyle temizlenir.

Filtre, düzenli aralıklarla değiştirilmelidir. Önerilen değiştirme zamanları için Volvo Servis Programına bakınız. Araç çok kirli bir ortamda kullanılıyorsa filtrenin daha sık değiştirilmesi gerekebilir.



DİKKAT

Farklı tipte yolcu bölmesi filtresi mevcuttur. Doğru filtrenin takıldığından emin olun.

İlgili bilgiler

- Hava temizleme (s. 112)

Hava temizleme - Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)*

CZIP, yolcu kabinini alerji ve astıma neden olan maddelere karşı daha temiz tutacak bir dizi modifikasyondan oluşmaktadır.

Aşağıdakiler dahil edilmiştir:

- Geliştirilmiş fan fonksiyonu yani araç uzaktan kumana anahtarıyla açıldığında fan çalışmaya başlar. Fan yolcu kabinini taze havayla doldurur. Bu fonksiyon gerektiğinde çalışır ve belli bir süre sonra veya yolcu kapılarından biri açıldığında otomatik olarak kapatılır.
- Hava kalite sistemi IAQS (s. 114) yolcu kabinindeki havayı parçacıklar, hidrokarbonlar, azot oksitler ve yer seviyesindeki ozon gibi kirlenici maddelerden arındıran tam otomatik bir sistemdir.



DİKKAT

CZIP donanımına sahip araçlarda CZIP standardına uymak için IAQS filtresi, hangisinin daha önce geldiği baz alınarak ya her 15 000 km'de bir ya da yılda bir defa değiştirilmelidir. Bununla birlikte, 5 yılda 75 000 km aşılmışsa yine değiştirilir. CZIP bulunmayan ve CZIP standardına uymak istemeyen müşteriler için IAQS filtresi düzenli bir serviste değiştirilmelidir.

CZIP hakkında daha fazla bilgi için araç satın alınırken verilen broşüre bakınız.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)
- Hava temizleme (s. 112)



04 Klima kontrolü

Hava temizleme - IAQS*

Hava kalitesi sistemi IAQS, yolcu kabinindeki koku ve kirlilik seviyelerini azaltmak için gazları ve parçacıkları ayrıştırır.

Eğer dışarıdaki hava kirli ise hava girişi kapanır ve havaya sirkülasyon yaptırılır.

Fonksiyonu **MY CAR** menü sistemi içinden etkinleştirmek/devre dışı bırakmak mümkündür. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).



DİKKAT

Yolcu kabininde en temiz havayı sağlamak için hava kalitesi sensörü daima devrede olmalıdır.

Soğuk bir iklimde, buğulanmayı önlemek için devir daim sınırlıdır.

Buğulanma durumunda, hava kalitesi sensörü devreden çıkarılmalıdır ve ön cam ve yan camlar ile arka camın buz çözücü işlevleri kullanılmalıdır.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)
- Hava temizleme (s. 112)
- Hava temizleme - Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)* (s. 113)

Hava temizleme - malzeme

Yolcu kabininde oluşabilecek toz miktarını en aza indirmen ve yolcu kabininin daha kolay temizlenebilmesine katkıda bulunmak amacıyla test edilmiş malzemeler geliştirilmiştir.

Hem yolcu kabini hem de bagaj bölümündeki halılar çıkartılabilir bir özelliğe sahiptir ve temizliği kolaydır. Aracın içini temizlemek (s. 378) için Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanın.

İlgili bilgiler

- Hava temizleme (s. 112)

Menü ayarları - klima kontrolü

Orta konsol vasıtasıyla klima kumanda sisteminin işlevlerinden altısını devreye sokmak/devreden çıkarmak veya varsayılan ayarlarını değiştirmek mümkündür.

- otomatik klima kontrolü (s. 119) sırasında fan seviyesi.
- Dolaşımli hava zamanlayıcısı (s. 122).
- Arka cam buğu çözücünün (s. 91) otomatik başlatılması.
- İç hava kalite sistemi (s. 114)*.
- sürücü koltuk ısıtmasının (s. 118) otomatik çalıştırılması.
- direksiyon simidi ısıtmasının (s. 74) otomatik çalıştırılması.

menü sistemi (s. 98) ile ilgili açıklamalarda daha ayrıntılı bilgi yer almaktadır.

Klima kontrol sisteminin fonksiyonları **MY CAR** menü sistemi içinden fabrika ayarlarına sıfırlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

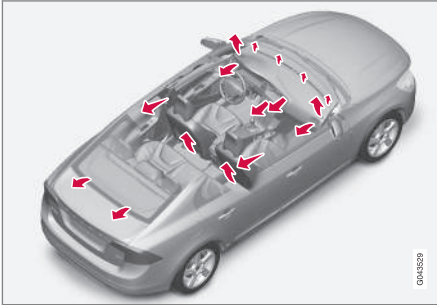
İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)



Yolcu kabininde hava dağıtımı

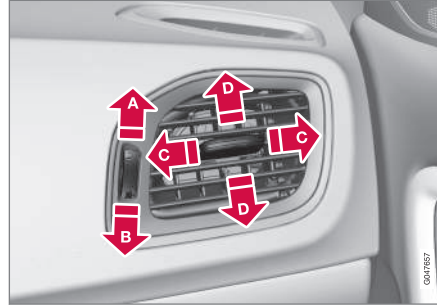
Gelen hava, yolcu kabinindeki bir dizi farklı havalandırma kanalına dağıtılır.



AUTO modunda hava dağılımı tam otomatiktir.

Gerekirse manuel olarak kumanda edilebilir; bkz. hava dağıtım tablosu (s. 123).

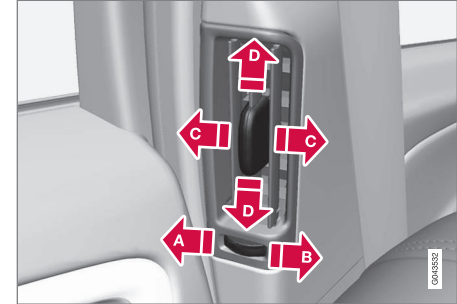
Ön paneldeki havalandırma kanalları



- A** Açık
- B** Kapalı
- C** Yatay hava akımı
- D** Dikey hava akımı

Buğulanmayı gidermek için dış havalandırma kanallarını yan camlara yönlendirin.

Kapı direklerindeki havalandırma kanalları



- A** Kapalı
- B** Açık
- C** Yatay hava akımı
- D** Dikey hava akımı

Soğuk havada buğu çözmek için havalandırmayı camlara yönlendirin.

Sıcak havalarda arka koltukta konforlu bir iklim sağlamak için havalandırmaları yolcu bölmesine yönlendirin.

i DİKKAT

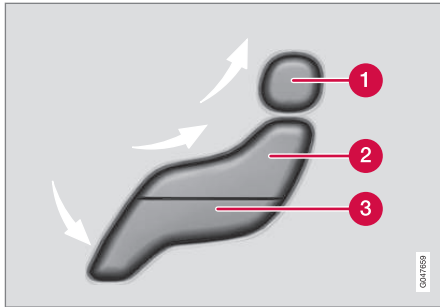
Küçük çocukların hava akımlarına ve ceryanlara karşı hassas olduğunu unutmayın.



04 Klima kontrolü



Hava dağılımı



- 1 Hava dağıtımı - ön cam buğu çözücüsü
- 2 Hava dağıtımı - hava menfezi gösterge paneli
- 3 Hava dağıtımı - havalandırma zemin

Şekil, üç düğmeden oluşur. Düğmelere basıldığında ekranda karşılık gelen şekil yanar (aşağıdaki şekle bakın) ve şeklin her bir bölümünün önündeki bir ok seçilen hava dağıtımını gösterir. Daha fazla bilgi için, bkz. hava dağıtım tablosu (s. 123).



Seçilen hava dağıtımını orta konsol gösterge ekranında gösterilir.

İlgili bilgiler

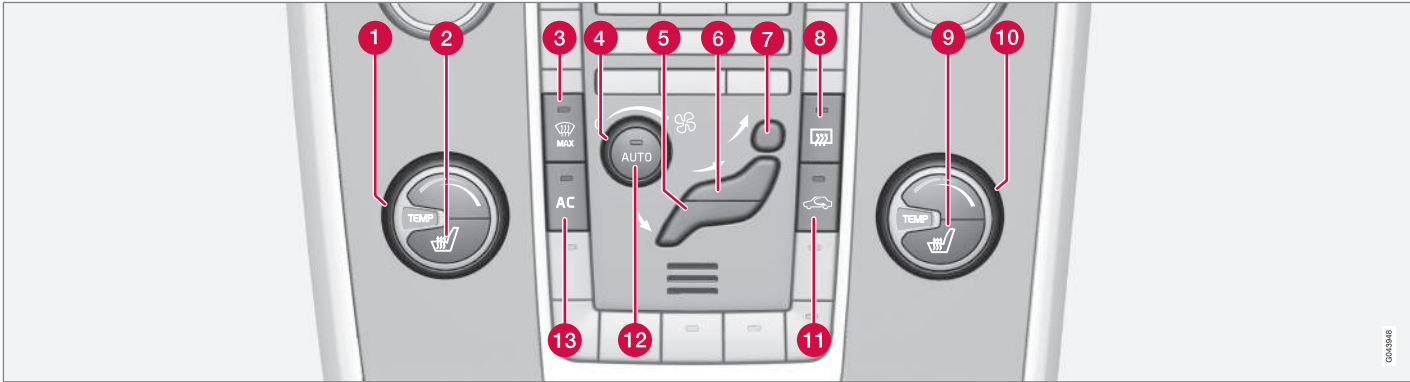
- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)
- Otomatik düzenleme (s. 119)
- Hava dağıtımı - iç hava dolaşımı (s. 122)



Elektronik klima kontrolü - ECC

ECC (Elektronik Klima Kontrolü) yolcu bölmesinde seçili sıcaklığı sağlar ve sürücü ve yolcu tarafı ayrı ayrı ayarlanabilir.

Otomatik fonksiyon, sıcaklığı, klimayı, fan hızını, iç hava dolaşımını ve hava dağıtımını otomatik olarak kontrol etmek için kullanılır.



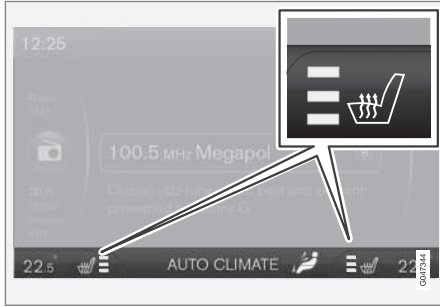
- | | |
|---|---|
| 1 Sıcaklık kontrolü (s. 120), sol taraf | 8 Arka cam ve kapı aynası rezistansı (s. 91) |
| 2 Elektrikle ısıtılan ön koltuk (s. 118), sol taraf | 9 Elektrikle ısıtılan ön koltuk (s. 118), sağ taraf |
| 3 Azami buz çözücü (s. 121) | 10 Sıcaklık kontrolü (s. 120), sağ taraf |
| 4 Fan (s. 119) | 11 Devridaim (s. 122) |
| 5 Hava dağıtımı (s. 115) - havalandırma zemini | 12 AUTO - Otomatik klima kontrolü (s. 119) |
| 6 Hava dağıtımı - hava menfezi gösterge paneli | 13 AC - Klima açık/kapalı (s. 120) |
| 7 Hava dağıtımı - ön cam buğu çözücüsü | |



04 Klima kontrolü

Isıtmalı ön koltuklar*

Ön koltuk ısıtması, soğukken sürücü ve yolcunun konforunun artırılmasına dönük üç konuma sahiptir.



Mevcut sıcaklık seviyesi orta konsol göstergede ekranında gösterilir.



Fonksiyonu etkinleştirmek için düğmeye arka arkaya basın:

- En yüksek ısı seviyesi - orta konsolun ekranında üç turuncu alan yanar (yukarıdaki resme bakın).
- Daha düşük ısı seviyesi - ekranda iki turuncu alan yanar.

- En düşük ısı seviyesi - ekranda bir turuncu alan yanar.
- Isıyı kapat - hiçbir alan yanmaz.



UYARI

Isıtılmış koltuklar, algı kaybı nedeniyle sıcaklık artışının algılanmasını güç bulanlar veya ısıtılmış koltuklara ait kumandaları çalıştırmayla ilgili sorunları olanlar tarafından kullanılmamalıdır. Aksi takdirde bu kişiler yanık yaralanmaları yaşayabilirler.

Sürücü koltuğu ısıtmasının otomatik başlatılması

Sürücü koltuğu ısıtmasının otomatik başlatılması etkinleştirilmişken, sürücü koltuğu motor çalıştırıldığında en yüksek ısı seviyesine sahip olur.

Araç soğuk olduğunda ve dış ortam sıcaklığı yaklaşık +7 °C'nin altında olduğunda otomatik çalıştırma gerçekleşir.

Fonksiyonu **MY CAR** menü sistemi içinden etkinleştirmek/devre dışı bırakmak mümkündür. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)
- Isıtmalı arka koltuk* (s. 118)

Isıtmalı arka koltuk*

Arka koltuğun dış konumlarının ısıtma fonksiyonu, soğukken yolcuların konforunu artırmaya yönelik üç konuma sahiptir.



Geçerli ısı seviyesi basmalı düğme lambalarında gösterilir.

Fonksiyonu etkinleştirmek için düğmeye arka arkaya basın:

- En yüksek ısı seviyesi - üç lamba yanar.
- En düşük ısı seviyesi - iki lamba yanar.
- En düşük ısı seviyesi - bir lamba yanar.
- Isıyı kapat - hiçbir lamba yanmaz.



UYARI

Isıtılmış koltuklar, algı kaybı nedeniyle sıcaklık artışının algılanmasını güç bulanlar veya ısıtılmış koltuklara ait kumandaları çalıştırmayla ilgili sorunları olanlar tarafından kullanılmamalıdır. Aksi takdirde bu kişiler yanık yaralanmaları yaşayabilirler.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)
- Isıtmalı ön koltuklar* (s. 118)

Fan

Camlarda buğulanma oluşmasını önlemek için fan her zaman etkinleştirilmelidir.

DİKKAT

Fan tamamen kapatılır ve klima devreye girmezse - camların buğulanması riskine neden olabilir.

Fan ayar düğmesi



Fan hızını artırmak veya azaltmak için düğmeyi çeviriniz. **AUTO** seçilirse fan hızı otomatik olarak (s. 119) ayarlanır - önceki fan hızı ayarı ise devreden çıkartılır.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)
- Elektronik klima kontrolü - ECC (s. 117)

Otomatik düzenleme

Otomatik fonksiyonu, sıcaklık (s. 120), klima (s. 120), fan hızı (s. 119), iç hava dolaşımı (s. 122) ve hava dağıtımı (s. 115) ayarlarını otomatik olarak düzenler.



Bir veya daha fazla manuel fonksiyon seçerseniz diğer fonksiyonlar otomatik olarak kontrol edilmeye devam ederler. **AUTO** düğmesi basılıyken bütün manuel ayarlar devre dışı bırakılır. Gösterge ekranı **OTO. KLİMA** gösterir.

Otomatik moddaki fan hızı **MY CAR** menü sistemi içinden ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)



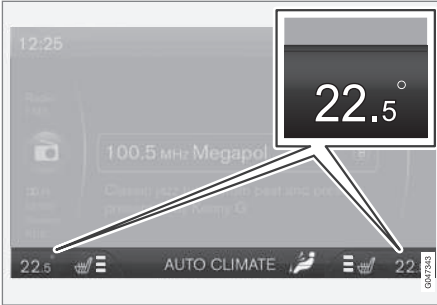
04 Klima kontrolü

Yolcu kabinindeki sıcaklık kontrolü

Araç çalıştırıldığında en son seçilmiş sıcaklık ayarı kullanılır.

i DİKKAT

Isıtma veya soğutma, istenen gerçek sıcaklığa kıyasla daha yüksek veya daha düşük sıcaklığın seçilmesiyle hızlandırılmaz.



Her taraf için mevcut sıcaklık orta konsolun ekranında görüntülenir.



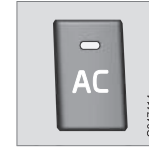
Sıcaklık, ayar düğmesi yoluyla sürücü tarafı ve yolcu tarafı için ayrı ayrı ayarlanabilir.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)
- Gerçek sıcaklık (s. 112)
- Elektronik klima kontrolü - ECC (s. 117)

Klima

Klima, gelen havayı gerektiği şekilde soğutur ve neden arındırır.



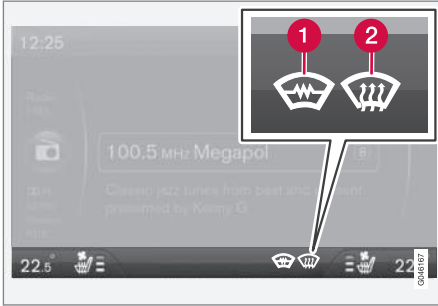
AC düğmesindeki lamba yandığında klima sistemin otomatik fonksiyonu tarafından kontrol edilir.

AC düğmesindeki lamba söndüğünde klima devreden çıkartılır. Diğer fonksiyonlar hala otomatik olarak kontrol edilir. Maks. buz çözme fonksiyonu (s. 121) etkinleştirildiğinde, klima otomatik olarak çalıştırılır ve böylece havadaki nem en yüksek ayarda alınır.



Ön camın buğusunun ve buzunun giderilmesi

Isıtmalı ön cam* ve maks. rezistans ön cam ve yan camlardan buğulanma ve buzun hızla temizlenmesi için kullanılır.



Seçilen ayar orta konsol göstergede ekranında gösterilir.

- 1 Elektrikli ısıtma*
- 2 Azami buz çözücü



Buğu çözme düğmesinin lambası bu fonksiyon devreyken yanar.

Fonksiyonu etkinleştirmek için düğmeye arka arkaya basın.

Isıtmalı ön camı olmayan araçlar için:

- Camlara hava akışı - Ekranda sembol (2) yanar.
- Fonksiyonu kapat - hiçbir sembol yanmaz.

Isıtmalı ön camı olan araçlar için:

- Ön cam için ısıtmayı başlatın¹ - Ekranda sembol (1) yanar.
- Ön cam için ısıtmayı¹ ve camlara hava akışını başlatın - ekranda sembol (1) ve (2) yanar.
- Fonksiyonu kapat - hiçbir sembol yanmaz.

ⓘ DİKKAT

Isıtmalı ön cam ve IR penceresi (s. 17) transponderlerin ve diğer iletişim ekipmanlarının performansı üzerine etkiye sahip olabilir.

ⓘ DİKKAT

Buz gidermenin daha uzun süre sürebildiği, ön camın her bir yanının ucundaki üçgen alan elektrik ısıtmalı değildir.

ⓘ DİKKAT

Elektrikli ısıtılan ön cam, motor otomatik durdurma (s. 274) çalışmaz.

Yolcu kabininde maksimum nem gidermeyi sağlamak için ayrıca aşağıdaki işlemler gerçekleştir:

- klima otomatik olarak devreye girer
- iç hava dolaşımı ve hava kalitesi sistemi otomatik olarak devreden çıkartılır.

ⓘ DİKKAT

Fan en yüksek hızda çalıştığında, ses seviyesi yükselir.

Buz çözücü kapatıldığında klima kontrolü bir önceki ayara geri döner.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)

¹ Isıtmalı arka cam etkinleştirildiğinde dikiz aynasında C karakteri gösterilirse pusulanın (s. 93)* yeniden kalibre edilmesi gerekir.



04 Klima kontrolü

Hava dağıtımı - iç hava dolaşımı

Kötü hava, egzoz gazları vb.'nin yolcu kabine girmesini önlemek için iç hava dolaşımını seçin; böylece, bu fonksiyon etkinken aracın içine dışarıdan hava alınmaz.



Devridaim devreye girdiğinde düğmedeki turuncu lamba yanar.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)
- Yolcu kabininde hava dağıtımı (s. 115)
- Hava dağıtımı - tablo (s. 123)

! ÖNEMLİ

Araba içindeki hava sirkülasyonu çok uzun sürerse, camlar iç taraftan buğulanabilir.

Zamanlayıcı

Zamanlayıcı fonksiyonunun devreye girme- siyle sistem dış hava sıcaklığına bağlı olan bir zamanda, manuel olarak devreye sokulmuş iç hava dolaşımı modundan çıkar. Bu buzlanma, buğulanma ve kötü hava riskini azaltır.

Fonksiyonu **MY CAR** menü sistemi içinden etkinleştirmek/devre dışı bırakmak mümkündür. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

i DİKKAT

Cam ısıtıcı maks. olarak seçildiğinde, sirkülasyon daima devre dışı bırakılır.



Hava dağıtımı - tablo

Hava dağıtımını (s. 115) seçmek için üç düğme kullanılmaktadır.

	Hava dağılımı	Kullanım
	Hava akımı camlara doğru. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir. Hava sirkülasyona tabi tutulmaz. Klima her zaman devrede tutulur.	buzlanma ve buğulanmayı çabucak gidermek için.
	Buz çözücü menfezinden ön cama ve yan camlara hava. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir.	soğuk ve nemli iklimde buğulanma ve buzlanmayı önlemek için, (çok düşük fan devirlerinde bu özelliği devreye sokmayınız).
	Camlara doğru ve ön panel hava menfezlerinden hava akımı.	sıcak, kuru bir iklimde iyi soğutma sağlamak için.
	Ön panel hava menfezlerinden baş ve göğse doğru hava akımı.	sıcak bir iklimde yeterli soğutma sağlamak için.



04 Klima kontrolü



	Hava dağılımı	Kullanım
	Hava akışı zemine ve camlara doğru. Hava akışının bir kısmı ön panel menfezlerinden gelir.	soğuk ve nemli bir iklimde konforlu şartları ve iyi buz çözme sağlamak için.
	Hava akımı zemine doğru ve ön panel hava panjurlarından.	dış hava sıcaklığının düşük olduğu güneşli havalarda.
	Yere gelen hava. Hava akışının bir kısmı yere ve ön göğüsteki havalandırma panjurlarına doğru.	zemini doğrudan ısıtmak veya soğutmak için.
	Hava çıkışı pencerelere doğru, ön panel hava panjurlarından zemine doğru.	soğuk ya da sıcak ve kuru havada, zemine doğru serin veya üst gövdeye daha sıcak hava sağlamak için.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)
- Hava dağıtımı - iç hava dolaşımı (s. 122)



Motor ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Ön koşullandırma aracın ısıtıcısını, motorunu ve yolcu kabinini kalkıştan önce hazırlayarak yolculuk sırasında aşınmanın ve enerji ihtiyacının azalmasını sağlar.

Isıtıcı doğrudan (s. 126) ya da bir zamanlayıcı (s. 126) aracılığıyla çalıştırılabilir.

Dış sıcaklık 15 °C üzerine çıkarsa ısıtıcı çalışmaz. -5 °C veya daha düşük sıcaklıklarda, ısıtıcının maksimum çalışma süresi 50 dakikadır.

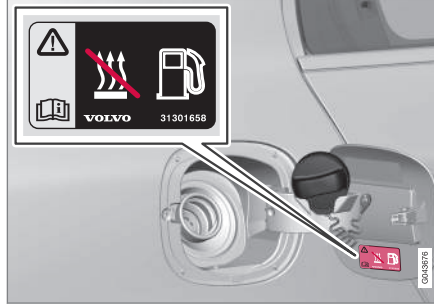
⚠ UYARI

Yakıt tehrikli ısıtıcıyı kapalı mekanda kullanmayın. Egzoz gazları yayılır.

ℹ DİKKAT

Yakıtla çalışan yardımcı ısıtıcı aktifken sağ tekerlek yuvasından duman gelebilir, bu normal bir şeydir.

Yakıt doldurma



Yakıt doldurma kapağı üzerindeki uyarı etiketi.

⚠ UYARI

Dökülen yakıt alev alabilir. Yeniden yakıt almadan önce yakıtla çalışan yardımcı ısıtıcıyı kapatın.

Kombine gösterge panelinde ısıtıcının kapalı olduğunu kontrol edin. Çalışırken sıcaklık sembolü gösterilir.

Yokuşta park etme

Araç dik bir yokuşa park edilmişse, park ısıtıcısına yakıt sağlanabilmesi için aracın önünün yokuş aşağı baktığından emin olunması gerekir.

Akü ve yakıt

Akü şarjı yeterli değilse veya yakıt seviyesi çok düşükse, ısıtıcı otomatik olarak kapatılacak ve bilgi ekranında bir mesaj görüntülene-

cektir. sinyal kolundaki (s. 96) **OK** düğmesine bir kez basarak mesajı onaylayın.

⚠ ÖNEMLİ

Isıtıcının kısa mesafelerle tekrarlı kullanımı akünün boşaltılmasına ve marş sisteminde önemli problemlere neden olur.

Düzenli olarak kullanılan ısıtıcının sarf ettiği enerjiyi yerine koyması için aracın aküsünün yeterince şarj olmasını sağlamak amacıyla araç, ısıtıcı kullanılmasıyla aynı anda sürülmelidir. Isıtıcı her seferinde maksimum 50 dakika kullanılabilir.

İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar (s. 128)
- İlave ısıtıcı* (s. 130)



Motor ve yolcu kabini ısıtıcısı* - doğrudan çalışma/anında durma

Motor ve yolcu kabini ısıtıcısı (s. 125) doğrudan çalıştırıldıktan sonra 50 dakika süreyle çalışacaktır.

Motor soğutma sıvısı doğru sıcaklığa ulaşır ulaşmaz yolcu kabini ısıtılmaya başlayacaktır.

DİKKAT

Araç, park ısıtıcısı çalışırken çalıştırılabilir ve sürülebilir.

1. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.
2. Başparmak tekerleği ile **Isıtıcı** üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
3. Isıtıcıyı etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için bir sonraki menüde **Direkt marş/Dur** üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
4. **RESET** ile menüden çıkın.

İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı (s. 126)
- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar (s. 128)

Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı

Motor bloğu ve yolcu kabini ısıtıcısının (s. 125) zamanlayıcısı, aracın saatine bağlıdır.

Zamanlayıcı kullanılarak iki farklı zaman seçilebilir. Burada, başlangıç zamanı aracın ısıtılmış ve hazır olduğu zaman anlamına gelir. Aracın elektronik sistemi dış hava sıcaklığını esas alarak başlama zamanını hesaplar.

DİKKAT

Aracın saati sıfırlandığında, tüm zamanlayıcı programı silinir.

Ayarlama²

1. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.
2. **Isıtıcı** zamanlayıcılardan birine geçmek için başparmak tekerleğini (s. 96) kullanın ve **OK** ile seçin.
3. Başparmak tekerleğini kullanarak iki zamanlayıcıdan birini tercih edin ve **OK** ile onaylayın.
4. Yanan saat ayarına geçmek için **OK** üstüne kısa süreyle basın.
5. Ayar düğmesini kullanarak gerekli saati ayarlayınız.

6. **OK** düğmesine kısa bir süre basarak yanıp sönen dakika ayarına ilerleyiniz.
7. Ayar düğmesini kullanarak gerekli dakikayı ayarlayınız.
8. Ayarı onaylamak için **OK**³ üstüne basın.
9. **RESET** ile menü yapısında geri gidin.
10. İkinci zamanlayıcıyı seçin (nokta 2'den devam eden) veya **RESET** ile menüden çıkın.

Çalıştırma

1. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.
2. Başparmak tekerleği ile **Isıtıcı** üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
3. Başparmak tekerleğini kullanarak iki zamanlayıcıdan birini tercih edin ve **OK** ile etkinleştirin.
4. **RESET** ile menüden çıkın.

Kapatma

Zamanlayıcı çalıştırılmalı ısıtıcı, ayar zamanı dolmadan önce manuel olarak devreden çıkarılabilir. Aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.

² Zamanlayıcının ayarlanması yalnızca motor kapalıyken mümkündür.

³ **OK** üstüne bir kere daha basmak zamanlayıcıyı etkinleştirir.



2. Başparmak tekerleği ile **Isıtıcı** üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
 - > Bir zamanlayıcı ayarlanmışsa ancak etkinleştirilmemişse, ayarlanmış zamanın yanında bir saat sembolü görüntülenir.
3. Başparmak tekerleğini kullanarak iki zamanlayıcıdan birini tercih edin ve **OK** ile onaylayın.
4. Zamanlayıcıyı şuna basarak kapatın:
 - uzun süre **OK** üstüne veya
 - menüde ileri gitmek için kısa süre **OK** üstüne. Sonra zamanlayıcıyı durdurmayı seçin ve **OK** ile onaylayın.
5. **RESET** ile menüden çıkın.

Zamanlayıcı ile çalıştırılmış bir ısıtıcı doğrudan (s. 126) kapatılabilir.

İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar (s. 128)



04 Klima kontrolü

Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar

Motor bloğu ve yolcu kabini ısıtıcısı (s. 125) ile ilgili semboller ve ekran mesajları kombine gösterge tablosunun (s. 56) analog veya dijital olmasına bağlı olarak farklılık gösterir.



Isıtıcı etkinleştirildiğinde bilgi ekranında ısı sembolü yanar.

Zamanlayıcılardan biri etkinleştirildiğinde, etkinleştirilen zamanlayıcı sembolü, sembolün yanında gösterilen ayarlanmış saat ile birlikte aynı anda ekranda yanar.



Analog kombine gösterge tablosunda etkin zamanlayıcı için sembol.



Dijital kombine gösterge tablosunda etkin zamanlayıcı için sembol.

Tablo, sembolleri ve oluşan gösterge ekranı metinlerini görüntüler.

Sembol	Gösterge ekranı	Teknik özellikler
		Isıtıcı açılır ve çalışır.
 	Yktl çlşn ısıtıcı drd Akü koruma modu	Aracın çalıştırılmasını kolaylaştırmak için ısıtıcı araç elektronik sistemi tarafından durdurulmuştur.
 	Yakıtlı çalışan ısıtıcı durduruldu Düşük yakıt svysi	Yakıt seviyesinin çok düşük olması nedeniyle ısıtıcı ayarlanamamaktadır - bunun amacı motorun çalıştırılmasını kolaylaştırmanın yanı sıra yakl. 50 km sürüş yapılmasını sağlamaktır.
	Yakıtlı çalışan ısıtıcı Servis gerekli	Isıtıcı çalışmıyor. Onarım işleri için bir servis ile irtibata geçiniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.



Bir ekran metni, belirli bir süre sonra otomatik olarak veya sinyal kolundaki (s. 96) **OK** düğmesine bir kez basarak silinir.



04 Klima kontrolü

İlave ısıtıcı*

Soğuk iklim bölgelerinde⁴ motorda doğru çalışma sıcaklığını elde edebilmek ve yolcu bölmesinde yeterli ısıtmayı sağlayabilmek için ilave bir ısıtıcıya gerek olabilir.

yakıtlı çalışan ilave ısıtıcı (s. 130) dizel motorlu araçlara takılır.

Yarı soğuk⁴ bir iklim bölgesinde dizelle çalışan araçlarda yakıtlı çalışan sürüm yerine elektrikli ilave ısıtıcı (s. 131) bulunur.

Belirli benzinli motorlara⁵ sahip araçlarda aracın klima kumanda sistemine entegre edilmiş elektrikli bir ilave ısıtıcı bulunur.

İlgili bilgiler

- Motor ve yolcu kabini ısıtıcısı* (s. 125)

Yakıtlı çalışan ek ısıtıcı*

Araç elektrikli (s. 131) ya da yakıtlı çalışan ek ısıtıcı (s. 130) ile donatılmıştır.

Isıtıcı, motor çalışırken ve ilave sıcaklığın gerekli olduğu durumlarda otomatik olarak çalışır.

Doğru sıcaklığa erişildiğinde veya motor durdurulduğunda ısıtıcı otomatik olarak kapanır.



DİKKAT

Ek ısıtıcı aktifken sağ tekerlek yuvasından duman gelebilir, bu normal bir şeydir.

Otomatik mod veya kapanma

Gerekirse ilave ısıtıcının otomatik çalıştırma aralığı kapatılabilir.



DİKKAT

Volvo, kısa mesafelerde yakıtlı çalışan ilave ısıtıcının kapatılmasını önerir.

1. Motoru çalıştırmadan önce: anahtar konumu **I** (s. 67)'i seçin.
2. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.

3. Başparmak tekerleği ile **Ek ısıtıcı**⁶ veya **Ayarlar**⁷ üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
4. Başparmak tekerleğini kullanarak **AÇIK** ve **KAPALI** alternatiflerinden tercih edin ve **OK** ile onaylayın.
5. **RESET** ile menüden çıkın.



DİKKAT

Menü seçenekleri sadece anahtar **I** konumunda iş görünür - bunun için ayarlar motor çalıştırılmadan yapılmalıdır.

Yolcu kabini ısıtıcısı*

Ek ısıtıcı bir zamanlayıcı fonksiyonuyla tamamlanıyorsa yolcu kabini ısıtıcısı (s. 125) olarak kullanılabilir.

⁴ Söz konusu coğrafi bölgeler hakkında bilgiye yetkili Volvo satıcısı sahiptir.

⁵ Söz konusu motorlar hakkında bilgiye yetkili Volvo satıcısı sahiptir.

⁶ Analog kombine gösterge tablosu.

⁷ Dijital kombine gösterge tablosu.

**Elektrikli ilave ısıtıcı***

Araç ya yakıtla çalışan (s. 130) ya da elektrikli ilave kalorifer (s. 130) ile donatılmıştır.

Isıtıcı manüel olarak kontrol edilemez ancak motor, dış sıcaklık 14 °C'nin altındayken çalıştırıldığında otomatik olarak devreye girer ve belirlenmiş yolcu bölmesi sıcaklığına erişildikten sonra devreden çıkartılır.

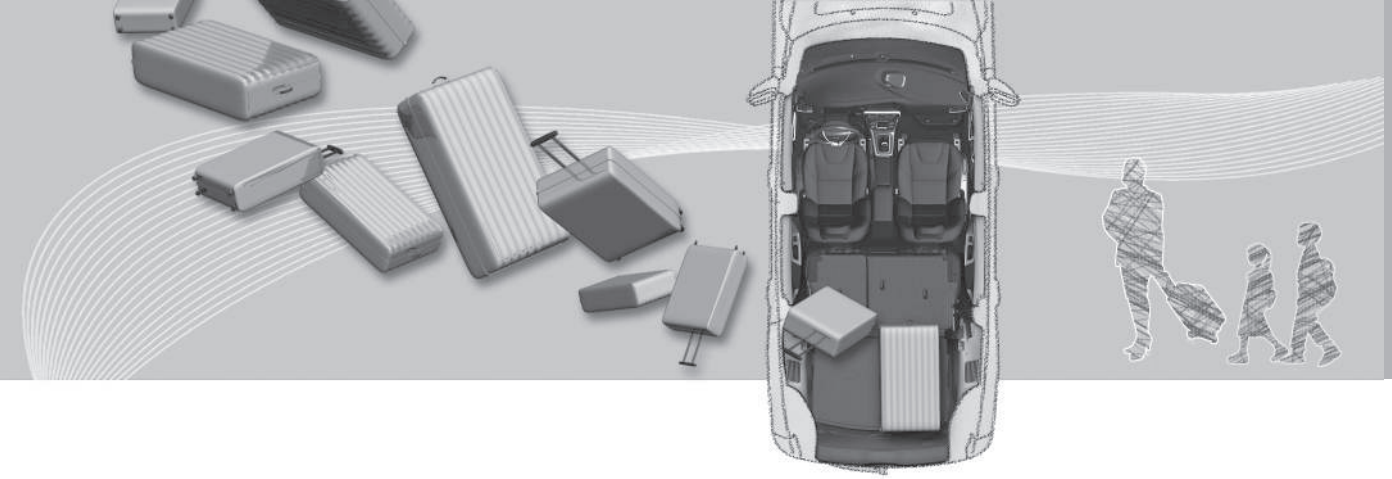
İlgili bilgiler

- Motor ve yolcu kabini ısıtıcısı* (s. 125)

05

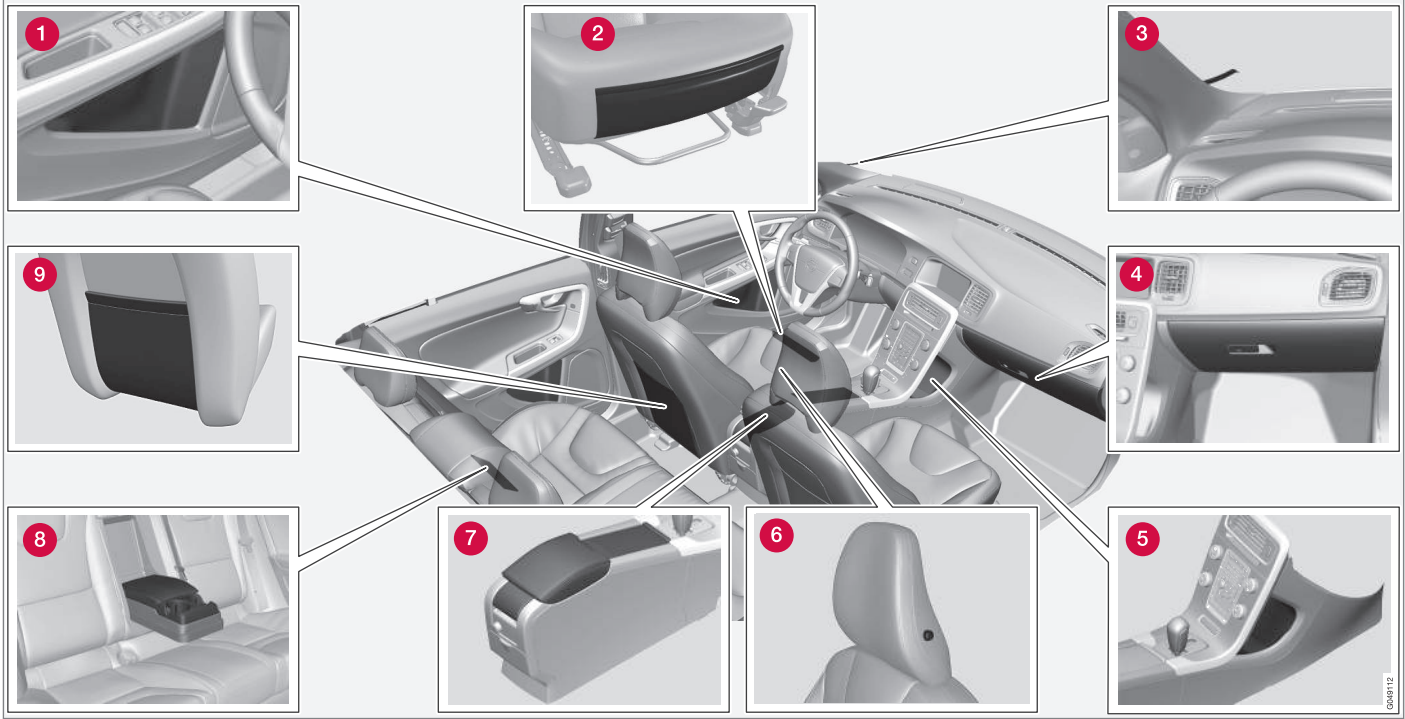


YÜKLEME VE DEPOLAMA



**Eşya bölmeleri**

Yolcu kabinindeki eşya bölmelerine genel bakış.





05 Yükleme ve depolama



- 1 Kapı tarafındaki saklama bölmesi
- 2 Ön koltuk minderlerinin* ön kenarındaki eşya saklama cebi
- 3 Bilet klipsi
- 4 Torpido gözü (s. 136)
- 5 Eşya gözü
- 6 Ceket askısı (s. 135)
- 7 Eşya gözü, bardaklık (s. 135)
- 8 Arka koltuğun kol dayama yerindeki bardaklık*
- 9 Eşya saklama cebi



UYARI

Cep telefonu , kamera, aksesuar vb. için uzaktan kumandalar gibi hareketli nesneleri torpido gözü veya diğer eşya gözlerinde tutunuz. Aksi takdirde, ani bir frenleme veya çarpışma durumunda arabadaki yolcuların yaralanmalarına sebep olabilirler.



Ceket askısı

Elbise askısı, yolcu koltuğu baş desteğinin sol tarafında yer almaktadır.

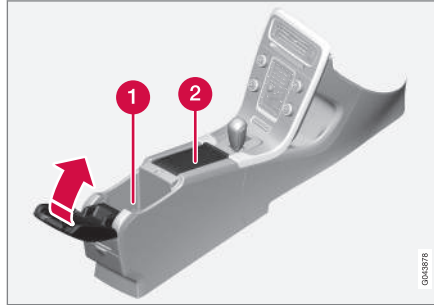
Ceket askısı sadece hafif kıyafetler için tasarlanmıştır.

İlgili bilgiler

- Eşya bölmeleri (s. 133)

Tünel konsolu

Tünel konsolu, ön koltukların arasında bulunmaktadır.



- 1 Kol dayamasının altındaki eşya gözü (örn. CD'ler için) ve USB*/AUX girişi.
- 2 Sürücü ve yolcu için bardaklık içerir. (küllük ve çakmak (s. 135) tanımlanmışsa ön koltuğun 12 V soketinde (s. 137) bir çakmak, bardaklıkta ise ayrılabilir bir küllük vardır.)

İlgili bilgiler

- Eşya bölmeleri (s. 133)

Tünel konsolu - çakmak ve küllük*

Kol dayamasının altındaki bardaklığın içine, çıkartılabilir bir küllük takılmıştır. Çakmak, ön koltuğa ait 12 V soketine (s. 137) takılmıştır.

Tünel konsolundaki (s. 135) küllük, tepsiyi düz yukan kaldırarak çıkartılabilir.

Düğmeye bastırarak çakmağı çalıştırınız. Çakmak ısındığında düğme dışarı atar. Çakmağı dışarı çekerek çıkartınız, sigaranızı kızgın telleri kullanarak yakabilirsiniz.

İlgili bilgiler

- Eşya bölmeleri (s. 133)



Torpid gözü

Torpid gözü, yolcu tarafında yer almaktadır.



Örneğin, kullanıcı el kitabı ve haritalar burada tutulabilir. Ayrıca kapağın iç tarafında kalemler için tutucular bulunur. Torpid gözü anahtar dilini (s. 150) kullanarak kilitlenebilir (s. 162)*.

İlgili bilgiler

- Eşya bölmeleri (s. 133)

İşlemeli paspaslar*

İşlemeli paspaslar örneğin döküntü ve sulu çamuru toplar. Volvo özel olarak imal edilmiş işlemeli paspaslar tedarik eder.



UYARI

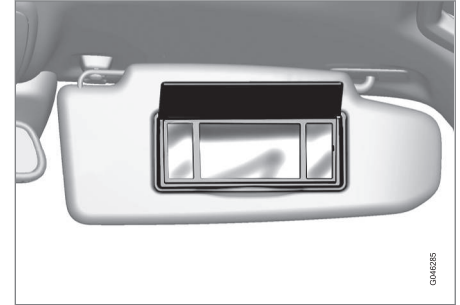
Aracı sürmeye başlamadan önce pedalların yanına veya altına takılmasını önlemek için sürücü alanındaki işlemeli paspasın sağlam bir şekilde yapıştırıldığını ve yuvalara sabitlendiğini kontrol edin.

İlgili bilgiler

- Otomobilin içinin temizlenmesi (s. 378)

Makyaj aynası

Makyaj aynası, güneşliğin arkasında yer almaktadır.



İşıklı makyaj aynası.

Lamba, kapak kaldırıldığında otomatik olarak yanar.

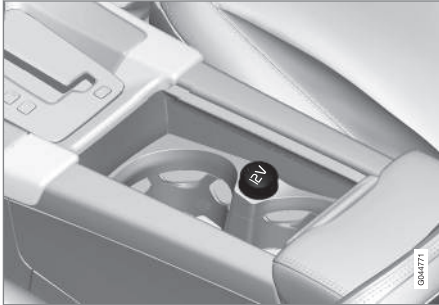
İlgili bilgiler

- Lambanın değiştirilmesi - makyaj aynası aydınlatması (s. 354)



Tünel konsolu - 12 V soketler

Elektrik soketleri (12 V) bardaqlığın¹ yanında ve tünel konsolunun arkasında bulunur.



Tünel konsolunda 12 V soket, ön koltuk.



Tünel konsolunda 12 V soket, arka koltuk.

Elektrik soketi 12 V için tasarlanmış göstergeler, ekranlar, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi çeşitli aksesuarlar için kullanılabilir. Prizin akım besleyebilmesi için uzaktan kumanda anahtarının konumu en az anahtar konumu I (s. 67) olmalıdır.



UYARI

Soket kullanımda değilken tapayı her zaman soketin içinde bırakın.



DİKKAT

Yolcu kabininin 12 V elektrik soketlerinden birine bağlı olan göstergeler, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi isteğe bağlı donanım ve aksesuarlar, uzaktan kumanda anahtarı çıkartılmışken veya araç kilitliyken dahi klima kontrol sistemi tarafından etkinleştirilebilir, örn. önayarı bir zamanda park ısıtıcısı etkinleştirildiğinde.

Bu nedenle kullanılmıyorken isteğe bağlı donanım ve aksesuarların fişlerini elektrik soketlerinden çıkartın; aksi takdirde bu tür bir durumda akü boşalabilir!



ÖNEMLİ

Her seferinde bir soket kullanılacaksa maksimum soket 10 A'dır (120W). Tünel konsolundaki her iki soket aynı anda kullanılabilecekse, soket başına 7,5 A (90 W) uygundur.

Acil durum lastik tamiri için kompresör iki soketten birine bağlıysa, diğer geçerli tüketici diğer sokete bağlanmamalıdır.



DİKKAT

acil durum tamiri (s. 328) için kompresör Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır.

İlgili bilgiler

- Tünel konsolu - çakmak ve küllük* (s. 135)
- 12 V elektrik soketi, bagaj bölmesi* (s. 141)

¹ Kül tablası ve sigara çakmağı belirtilmişse, bardaklık ve bitişik 12 V soketi yoktur.



05 Yükleme ve depolama

Yükleme

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir.

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir. Yolcu ağırlıkları ve tüm aksesuar ağırlıkları aracın taşıma yükünü belirli bir oranda düşürür. Ağırlıklarla ilgili daha ayrıntılı bilgi için bkz. Ağırlıklar (s. 386).



Bagaj kapağı aydınlatma panelindeki bir düğmeyle veya uzaktan kumanda anahtarıyla açılır, bkz. Kilitleme/kilit açma - bagaj kapağı (s. 163).

UYARI

Aracın sürüş özellikleri yükün ağırlığına ve konumlandırılmasına göre değişir.

Yükleme esnasında aklınızdan çıkarmayın

- Yüğü, arka koltuk arkasına zıt yönde sıkıca yerleştirin.

Arka koltuk arkalıklarından biri katlanır eşyaların, ön koltukların WHIPS sistemi fonksiyonunu engellemediğine dikkat edin, bkz. WHIPS - oturma konumu (s. 35).

- Yüğü ortalayın.
- Ağır eşyalar mümkün olduğunca zemine yakın yerleştirilmelidir. Katlanmış koltuk arkalıklarının üzerine ağır yük koymaktan kaçınınız.

- Döşemenin hasar görmesini önlemek için, keskin kenarları yumuşak bir şey ile örtünüz.
- Tüm yükleri yük tespit halkalarına kayışlarla veya ağırlarla bağlayınız.

UYARI

Bağlı olmayan 20 kg ağırlığındaki bir cisim, 50 km/saat hızla önden bir çarpışmada, 1000 kg'lık bir cismin ağırlığına eşit bir darbe iletir.

UYARI

Tavan döşemesindeki şişirilebilir perdeyle sağlanan koruma büyük yükler tarafından göz ardı edilebilir veya ortadan kaldırılabilir.

- Koltuk arkılığı üzerine kesinlikle yük yerleştirmeyin.

UYARI

Yükleri daima emniyete alın. Sert bir fren yapıldığında, yük kayabilir ve arabadakilerin yaralanmasına sebep olabilir.

Keskin kenarları ve köşeleri yumuşak bir şey ile örtün.

Uzun cisimleri yüklerken/indirirken motoru kapatın ve el frenini çekin. Aksi takdirde, yükü kaza ile vites koluna veya vites seçiciye vurarak vitesi bir sürüş konumuna getirebilirsiniz - ve araba birden hareket edebilir.

İlgili bilgiler

- Yük bağlama kopçaları (s. 140)
- Yükleme - uzun yük (s. 139)
- Tavan yükü (s. 140)



Yükleme - uzun yük

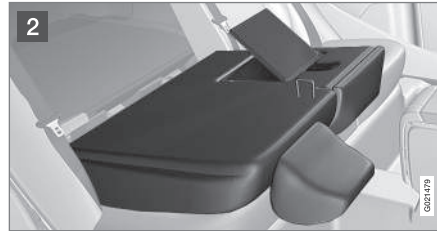
Kargo alanına yüklemeyi (s. 138) kolaylaştırmak için koltuk arkalarını öne katlanabilir. Ekstra uzun yükler için yolcu koltuğu arkalığı da katlanabilir².

Arka koltuk arkalığının yatırılması

Arka koltuğun arkalığının indirilmesi gerekiyorsa, bkz. Koltuklar, arka (s. 71).

Yükleme - kayak kapağı

Uzun ince eşyaların taşınması için arkalıktaki kapakçık açılabilir.



- 1 Sağ koltuk arkalığını öne doğru katlayın.
- 2 Arka koltuk arkalığındaki kapağı vidayı yukarı kaydırırken kapağı aşağı/öne doğru bastırarak açın.
- 3 Koltuk arkalığını kapak açıkken yukarı kaldırın.

Yükün kaymasını önlemek için emniyet kemeri kullanın.

UYARI

Yüklerken ve boşaltırken motoru durdurunuz ve el frenini çekiniz. Aksi takdirde vites kolu yanlışlıkla yerinden çıkabilir ve vites geçebilir.

Kapakçığın çıkartılması

Kapakçık serbest kalıp arkalık geriye yaslanınca, kapakçığı yaklaşık 30 derece açınız ve yukarı doğru çekiniz.

² Yalnızca konfor koltukları için geçerlidir.



Kapakçığin bağlanması

Kapakçığı döşemenin ardındaki kanallara yerleştiriniz ve kapakçığı kapatınız.

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 138)

Tavan yükü

Tavan yükleri için Volvo tarafından geliştirilen yük taşıyıcıları önerilmektedir. Bunun amacı, bir yolculuk sırasında olası en yüksek güvenlik düzeyinin sağlanması ve aracın hasar görmesinin önlenmesidir.

Taşıyıcılarla birlikte verilen montaj talimatlarına uyunuz.

- Yük taşıyıcılarının ve yükün uygun şekilde monte edilip edilmediğini periyodik olarak kontrol ediniz. Yükü bağlantı kayışlarıyla sıkıca bağlayınız.
- Yükü, yük taşıyıcıları üzerine dengeli bir şekilde dağıtınız. En ağır yükleri en aşağıya koyunuz.
- Rüzgara açık kalan alanın büyüklüğü ve bu nedenle yakıt sarfiyatı yükün büyüklüğüyle artar.
- Yavaş sürünüz. Ani hızlanmalardan, ani frenlerden ve sert dönüşlerden kaçınınız.



UYARI

Arabanın ağırlık merkezi ve sürüş özellikleri tavan yükleri sebebiyle değişir. Tavan üzerinde yük taşıyıcı veya tavan kutusu dahil, izin verilebilir azami yük bilgisi için, Ağırlıklar (s. 386).

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 138)

Yük bağlama kopçaları

Katlanan yük bağlama kopçaları³ bagaj bölümündeki eşyaları bağlamak için kullanılır.



³ Halka sayısı ve konumları pazara göre farklılık gösterir.



⚠ UYARI

Çıkıntı yapan sert, kesici ve/veya ağır nesneler ani frende yaralanmalara neden olabilir.

Büyük ve ağır nesneleri her zaman bir emniyet kemeriyle veya yük tespit kayışlarıyla bağlayın.

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 138)

Yükleme - torba tutucusu

Torba tutucu taşıma torbalarını bir yerde tutar ve devrilmelerini ve içindekilerin bagaja saçılmasını engeller.



Zemin kapağının kapağın altındaki torba tutucu.

1. Zemin kapağının parçası olan tutucuyu yukarı katlayın.
2. Çantaları kayışla bağlayın ve taşıma sapını kancalara sabitleyin.

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 138)

12 V elektrik soketi, bagaj bölmesi*

Elektrik soketi 12 V için tasarlanmış göstergeler, ekranlar, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi çeşitli aksesuarlar için kullanılabilir.



Elektrik soketine erişmek için kapağı kaldırın.

- Soket aynı zamanda uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarına takıl olmadığı zaman da voltaj sağlar.

⚠ ÖNEMLİ

Maksimum güç kesme 10 A'dır (120 W).

i DİKKAT

Motor kapalıyken elektrik soketinin kullanılmasının, araç aküsünün deşarj olması riskini doğurduğunu unutmayın.



DİKKAT

Geçici acil durum lastik tamiri için kompresör Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır. Volvo'nun tavsiye edilen geçici acil durum lastik tamirinden (TMK) yararlanmayla ilgili bilgi için Acil durum lastik onarımı (s. 328).

06

KİLİTLER VE ALARM





Anahtar dili ile uzaktan kumanda anahtarı

Uzaktan kumanda anahtarı, aracı alıstırmak, kilitlemek ve kilidi açmak için kullanılırlar. Metalden yapılmış bir çıkartılabilir anahtar dili (s. 150) içerir. Görünür kısım iki modelde mevcuttur, bu şekilde uzaktan kumanda anahtarları birbirinden ayırt edilebilir.

Araç, 2 uzaktan kumanda anahtarı veya PCC* (Personal Car Communicator) ile teslim edilir.

İlave uzaktan kumanda anahtarları sipariş edilebilir - azami 6 programlanıp aynı araç için kullanılabilir.

UYARI

Araçta çocuk varsa:

Sürücünün aracı terk etmesi halinde uzaktan kumanda anahtarını çıkararak elektrikli camlara sunroof'a ait beslemeyi kapatmayı unutmayın.

PCC'li uzaktan kumanda anahtarı (s. 148), uzaktan kumanda anahtarına kıyasla daha yüksek işlevselliğe sahiptir, bkz. PCC* - benzersiz fonksiyonlar (s. 148).

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146)

Uzaktan kumanda anahtarı - kaybedilmesi

Bir uzaktan kumandayı kaybederseniz, bir yenisi için bir servise sipariş verebilirsiniz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Kalan uzaktan kumanda anahtarları Volvo servisine götürülmelidir. Kayıp uzaktan kumanda anahtarının kodu, hırsızlığı önlemeye dönük bir tedbir olarak sistemden silinmelidir. Araca kayıtlı mevcut anahtar sayısı **MY CAR** menü sisteminde kontrol edilebilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146)

Anahtar hafızası*

uzaktan kumanda anahtarındaki (s. 144) anahtar hafızası, aracın belirli ayarlarının farklı kişiler için bireysel olarak uyarlanabileceği anlamına gelir.

Anahtar hafızası, elektrik koltuk ve elektrikli dikiz ve kapı aynasına sahip kombinasyonda sunulmaktadır. Kapı aynaları, sürücü koltuğu ve direksiyon kuvveti anahtar hafızasına kaydedilebilir.

Anahtar hafızası – yan aynalar ve sürücü koltuğu

Ayarlar otomatik olarak uzaktan kumandalı anahtara bağlanır, bkz. Uzaktan kumanda anahtarındaki anahtar hafızası* (s. 71) ve Uyarlanabilir direksiyon kuvveti* (s. 252). Uzaktan kumanda anahtarı ile kilitledikten sonra kombine gösterge tablosunun temasının ayarı da anahtara kaydedilir, bkz. MY CAR (s. 98).

Fonksiyon **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

Keyless drive işlevi olan araçlar için bkz. Keyless drive* (s. 154).

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Kilitleme/kilit açma göstergesi - ayarlanması

Araç uzaktan kumanda anahtarı (s. 144) kullanılarak kilitlendiğinde veya açıldığında sinyal lambaları kilitleme/kilit açma işleminin doğru şekilde gerçekleştirildiğini belirtir.

- Kilitleme - bir kez yanıp sönmeye ve kapı aynaları katlanır¹.
- Kilit açma - iki kez yanıp söner ve kapı aynaları dışa katlanır¹.

Kilitleme işleminde sonraki gösterge sadece tüm kilitler kapılar kapandıktan sonra devreye sokulduğunda verilir.

İşlevin seçilmesi

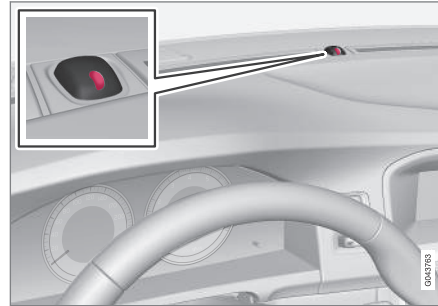
Kilitleme/kilit açma işlevinin ışıkla gösterimi için farklı seçenekler aracın **MY CAR** menü sisteminden ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

İlgili bilgiler

- Keyless drive* (s. 154)
- Kilit göstergesi (s. 145)
- Alarm göstergesi (s. 168)

Kilit göstergesi

Ön camdaki yanıp sönen bir LED, aracın kilitli olduğunu doğrular.



alarm göstergesi (s. 168) ile aynı LED'dir.



DİKKAT

Bu gösterge alarmla donatılmayan arabalarda da bulunur.

İlgili bilgiler

- Kilitleme/kilit açma göstergesi - ayarlanması (s. 145)

İmmobilizer

Elektronik immobilizer, yetkisiz bir kişinin aracı çalıştırmasını önleyen bir hırsızlığa karşı koruma sistemidir.

Her bir uzaktan kumanda anahtarının (s. 144) özel bir kodu vardır. Araç sadece doğru koda sahip doğru uzaktan kumanda anahtarıyla çalıştırılabilir.

Kombine gösterge panelinin bilgi ekranında bulunan aşağıdaki hata mesajları elektronik immobilizer ile ilgilidir:

¹ Sadece katlanır elektrikli kapı aynası bulunan araçlar için.



06 Kilitler ve alarm



Mesaj	Teknik özellikler
Araç anahtarını tak	Çalıştırma esnasında uzaktan kumanda anahtarının okunurken hata - Anahtar kontak şalterinden çıkartın, tekrar basın ve yeniden çalıştırmayı deneyin.
Araç anahtarı bulunamadı	Çalıştırma esnasında uzaktan kumanda anahtarını okurken hata - Tekrar çalıştırmayı deneyin. Hata devam ederse: Uzaktan kumandalı anahtarın kontak anahtarının içine doğru bastırın ve tekrar çalıştırmayı deneyin.
İmmobilizer Yen başlat dene	Çalıştırma esnasında immobilizer sisteminde hata. Hata devam ederse: Servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.

Araç çalıştırmak için bkz. Motorun çalıştırılması (s. 258).

İlgili bilgiler

- İzleme sistemli uzaktan kumandalı immobilizer (s. 146)

İzleme sistemli uzaktan kumandalı immobilizer

İzleme sistemine sahip uzaktan kumandalı immobilizer, aracın konumunu belirlemeyi ve motoru durdurmak için immobilizeri uzaktan etkinleştirmeyi mümkün kılar.

Sistemi etkinleştirmeye ilgili bilgi ve yardım almak için en yakın Volvo bayisiyle irtibat kurunuz.

İlgili bilgiler

- Anahtar dili ile uzaktan kumanda anahtarı (s. 144)
- İmmobilizer (s. 145)

Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar

Uzaktan kumanda anahtarının kapıları kilitleme ve kilitlerini açma gibi fonksiyonları vardır.



Uzaktan kumanda anahtarı, standart sürüm.



Kilitleme



Kilit açma



Yaklaşma ışığı süresi



Bagaj kapağı



Panik fonksiyonu

0042977



PCC özellikli uzaktan kumanda anahtar* - Personal Car Communicator.



Bilgi

Fonksiyon düğmeleri



Kilitleme – Kapıları ve bagaj kapağını kilitler ve alarmı devreye sokar.

Uzun basma aynı zamanda tüm camları ve sunroof'u* aynı anda kapatır (ayrıca bkz. Toplam havalandırma işlevi (s. 162)).



UYARI

Tavan camı ve camlar uzaktan kumanda anahtarıyla kapatılıyorsa, kimsenin elinin sıkışmadığını kontrol edin.



Kilit açma – Kapıların ve bagaj kapağının kilitlerini açar ve alarmı devreden çıkarır.

Uzun basılarak da tüm pencereler aynı anda açılabilir (bkz. ayrıca Toplam havalandırma fonksiyonu (s. 162)).

Bu fonksiyon tüm kapı kilitlerini aynı anda açmak yerine düğmeye bir kez basarak sadece sürücü kapısının kilidini açacak ve bir daha basıldığında - 10 saniye içerisinde geri kalan kapıların kilidini açacak şekilde ayarlanabilir.

Fonksiyon **MY CAR** menü sistemi içinde değiştirilebilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).



Yaklaşma aydınlatması – Aracın ışıklarını belirli bir mesafeden yakmak için kullanılır. Daha fazla bilgi için, bkz. Yaklaşma ışığı süresi (s. 86).



Bagaj kapağı (s. 163) – Sadece bagaj kapağının kilidini açar ve alarmını devreden çıkarır.



Panik fonksiyonu – Acil bir durumda dikkat çekmek için kullanılır.

Sinyal lambalarını ve kornayı devreye sokmak için düğmeye basın ve en az 3 saniye basılı tutun veya 3 saniye içerisinde iki kez basın.

En az 5 saniye aktif olduktan sonra aynı düğmeyle fonksiyon kapatılabilir. Aksi takdirde, fonksiyon yaklaşık 3 dakikadan sonra otomatik olarak kapanır.

İlgili bilgiler

- Anahtar dili ile uzaktan kumanda anahtarı (s. 144)
- PCC* - benzersiz fonksiyonlar (s. 148)
- Kilitleme/kilit açma - dışarıdan (s. 159)



06 Kilitler ve alarm

Uzaktan kumanda anahtarı - menzil

Uzaktan kumanda anahtarı (s. 144) işlevlerinin, araçtan 20 metre menzili vardır.

Araç bir düğmenin basıldığını doğrulamazsa - yaklaşın ve tekrar deneyin.



DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarı fonksiyonlar çevresel radyo dalgaları, binalar, topografik koşullar, vs. sebebiyle kesintiye uğrayabilir. Araç her zaman anahtar dili ile açılabilir/ kilitlenebilir, Çıkartılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması (s. 151).

Motor çalışırken veya anahtar konumu (s. 67) I veya II aktifken uzaktan kumanda anahtarı araçtan çıkartılırsa ve tüm kapılar kapatılırsa kombine gösterge tablosundaki bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir ve aynı anda sesli hatırlatıcı çalar.

Aşağıdakilerden birinden sonra uzaktan kumanda anahtarı araca geri getirildiğinde mesaj silinir ve sesli ikaz sinyali durur:

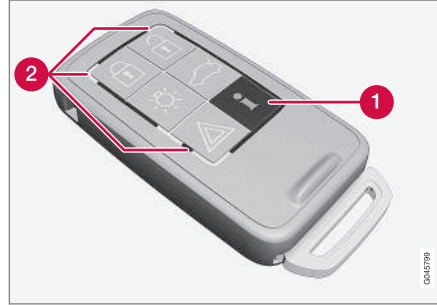
- Uzaktan kumanda anahtarı, kontağa takılmıştır.
- Hız, 30 km/saati aşmıştır.
- **OK** düğmesine basılmıştır.

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146)

PCC* - benzersiz fonksiyonlar

PCC'li uzaktan kumanda anahtarı PCC'siz uzaktan kumanda anahtarına (s. 144) kıyasla bilgi düğmesi ve gösterge lambaları şeklinde daha geniş bir işlevselliğe sahiptir.



PCC özellikli uzaktan kumanda anahtarı* - Personal Car Communicator.

- 1 Bilgi düğmesi
- 2 Gösterge lambaları

Bilgi düğmesinin kullanımı gösterge lambaları vasıtasıyla araçtan belirli bilgilere erişilebilmeyi sağlar.

Bilgi düğmesinin kullanımı

- Bilgi düğmesine basın.
- > Tüm gösterge lambaları yaklaşık 7 saniye yanıp söner ve ışık PCC etrafında hareket eder. Bu, araçtan alınan bilginin okunduğunu gösterir.

Bu esnada başka düğmelerden birine basılırsa okuma işlemi yarıda kesilir.

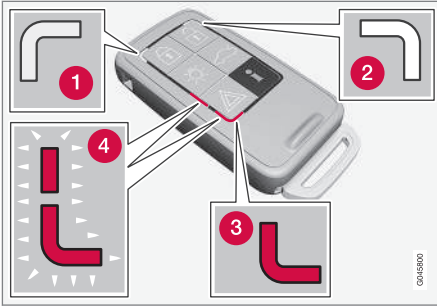


DİKKAT

Bilgi düğmesi birkaç defa basılmasına ve farklı yerlerden kullanılmasına rağmen herhangi bir gösterge lambası yanmazsa (7 saniye sonra ve tüm PCC göstergelerini dolaştıktan sonra da yanmazsa), arabayı bir atölyeye götürün - yetkili bir Volvo servisine gitmeniz önerilir.

Gösterge lambaları, bilgiyi bir aşağıdaki resme göre görüntüler:

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



- 1 Yeşil sürekli ışık - araç kilitli.
- 2 Sarı sürekli ışık - araç kilitli değil.
- 3 Kırmızı sürekli ışık - araç kilitlenmiş olduğu için alarm tetiklenmiştir.
- 4 Kırmızı ışık her iki gösterge lambasında sırayla yanıp sönüyor - Alarm 5 dakika içinde tetiklenmiş.

İlgili bilgiler

- PCC* - menzil (s. 149)

PCC* - menzil

PCC'nin kilitleme, kilit açma ve bagaj kapısı için menzili arabadan yaklaşık 20m mesafe içindedir, diğer işlevler için en fazla 100 metre civarındadır.

Araç bir düğmenin basıldığını doğrulamazsa - yaklaşın ve tekrar deneyin.

i DİKKAT

Bilgi düğmesi fonksiyonu çevredeki radyo dalgaları, binalar, topoğrafik şartlar vb. tarafından engellenebilir.

PCC menzili dışında

PCC, araçtan bilgilerin okunabileceğinden daha uzak bir mesafedeyse PCC'nin etrafında ışık dolaştırılmaksızın aracın bırakıldığı son durum gösterilir.

Araçta birkaç PCC kullanılıyorsa sadece kilitleme/kilit açma için kullanılmış en son PCC doğru durumu gösterir.

i DİKKAT

i Menzil içerisinde bilgi düğmesine basıldığında herhangi bir gösterge lambası yanmazsa, çevredeki telsiz dalgaları, binalar veya topoğrafik koşullar vb. araba ile PCC arasındaki en son iletişimi bozmuş olabilir.

İlgili bilgiler

- Keyless drive* - PCC menzili (s. 155)
- Uzaktan kumanda anahtarı - menzil (s. 148)



Çıkarılabilir anahtar dili

uzaktan kumanda anahtarında (s. 144) bazı işlevleri çalıştırıp bazı işlemleri gerçekleştirebilen sökülebilir metalden bir anahtar dili bulunur.

Yeni anahtar ağzını benzersiz kodu, yeni anahtar ağzları sipariş edildiğinde önerildiği gibi yetkili Volvo servislerinden temin edilebilir.

Anahtar dili işlevleri

Uzaktan kumandalı anahtarın çıkarılabilir anahtar dilini kullanırken:

- merkezi kilit uzaktan kumanda anahtarıyla etkinleştirilemezse sol ön kapı manuel olarak açılabilir; bkz. Çıkarılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması (s. 151).
- arka kapıların mekanik çocuk güvenlik kilitleri devreye sokulabilir/devreden çıkarılabilir (s. 165).
- sağ ön kapı ve arka kapılar manüel olarak kilitlenebilir (s. 160), örneğin güç kesintisi durumunda.
- torpido gözü ve kargo alanına (gizlilik kilidi (s. 151)*) erişim engellenebilir.
- ön yolcu koltuğu (PACOS*) hava yastığı devreye sokulabilir/devreden çıkarılabilir (s. 30).

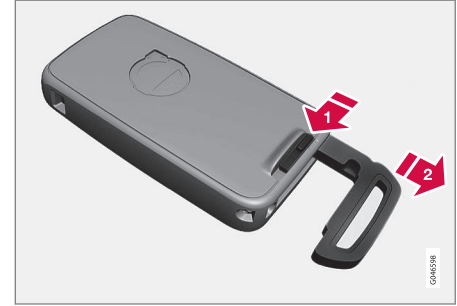
İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146)
- Anahtar dili ile uzaktan kumanda anahtarı (s. 144)

Çıkarılabilir anahtar dili - çıkarılması/takılması

çıkartılabilir anahtar dilinin (s. 150) çıkarılması/takılması aşağıda belirtildiği gibi gerçekleştirilir:

Anahtar dilinin çıkarılması



- 1) Yay yüklü mandalı yana kaydırınız.
- 2) Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekiniz.

Anahtar dilinin takılması

Anahtar dilini dikkatlice uzaktan kumanda anahtarındaki (s. 144) yerine yerleştirin.

1. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutunuz ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indiriniz.
2. Anahtar dilini hafifçe bastırınız. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duyulmalıdır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



İlgili bilgiler

- Çıkartılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması (s. 151)
- Çocuk güvenlik kilitleri - manuel etkinleştirme (s. 165)
- Yolcu hava yastığı - etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması* (s. 30)

Çıkartılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması

Örneğin anahtarın pilinin bitmesi durumunda olduğu gibi merkezi kilit, uzaktan kumanda anahtarıyla (s. 144) etkinleştirilemezse (uzaktan kumanda anahtarıyla ilgili daha fazla bilgi için dijital kullanıcı el kitabına bakın) çıkarılabilir anahtar dili (s. 150) kullanılabilir.

Merkezi kilit uzaktan kumandalı anahtarla devreye sokulamazsa, örn; piller boşsa, sol ön kapı aşağıdaki şekilde açılabilir:

1. Anahtar dili kapı kolundaki kilit silindirin-deyken sol ön kapının kilidini açın. Çizim ve daha fazla bilgi için, bkz. Keyless drive* - anahtar diliyle kilit açma (s. 157).



DİKKAT

Kapı kilidi anahtar dilini kullanarak açılmış ve kapı da açılmışsa alarm tetiklenir.

2. Uzaktan kumanda anahtarını kantağa takarak alarmın etkinliğini kaldırınız.

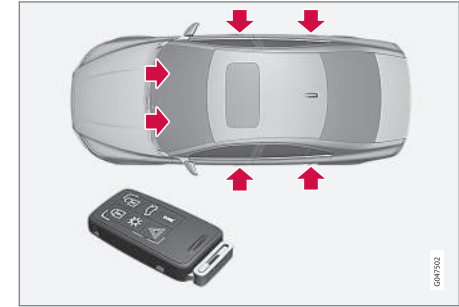
Keyless sistemi olan araçlarda bkz. Keyless drive* - anahtar diliyle kilit açma (s. 157).

İlgili bilgiler

- Anahtar dili ile uzaktan kumanda anahtar (s. 144)
- Uzaktan kumanda anahtar/PCC - akünün değiştirilmesi (s. 153)

Servis kilidi*

Gizlilik kilidi özellikle araç servis için, bir otelde valeye veya benzeri bir yerde bırakıldığında kullanım için tasarlanmıştır. Bu durumda torpido gözü kilitlenir ve bagaj kapağı kilidi merkezi kilitten ayrılır - bagaj kapağı ön kapılardaki merkezi kilit düğmesiyle veya uzaktan kumanda anahtarıyla (s. 144) açılmaz.



Anahtar **dilli** uzaktan kumanda anahtar için aktif kilitler.



06 Kilitler ve alarm

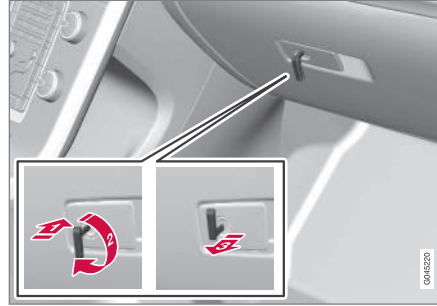


Anahtar dili ve servis kilidi **bulunmayan** uzaktan kumanda anahtarının aktif kilitleri **devrededir**.

Bu da anahtar dili olmayan uzaktan kumandanın sadece alarmı (s. 167) devreye sokmak/devreden çıkarmak, kapıları açmak ve aracı sürmek için kullanılabileceği anlamına gelmektedir.

Artık anahtar ucu olmayan uzaktan kumanda anahtarı servise veya otel personeline verilebilir - çıkan anahtar ucu araç sahibinde kalır.

Devreye alma/devreden çıkarma



Servis kilidinin devreye sokulması.

Servis kilidini devreye sokmak için:

- 1 Anahtar dilini torpido gözü kilit silindrine takın.
- 2 Anahtar dilini saat yönünde 180 derece döndürünüz. Anahtar deliği, gizlilik kilidi için kilitli konumda diktir.
- 3 Anahtar dilini dışarı çekiniz. Aynı anda kombine gösterge tablosunun gösterge ekranında bir mesaj görüntülenir.

Torpido gözü kilitlenir ve bagaj kapağı artık uzaktan kumanda anahtarıyla veya merkezi kilit düğmesiyle açılmaz.



DİKKAT

Anahtar ucunu tekrar uzaktan kumanda anahtarına takmayın, bunun yerine güvenli bir yerde saklayın.

- Devreden çıkartma işlemi tersine sırayla gerçekleştirilir.

Sadece torpido gözünün kilitlenmesiyle ilgili bilgi için bkz. Kilitleme/açma - torpido gözü (s. 162).

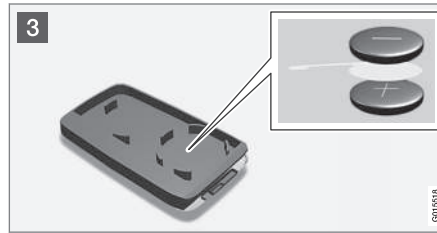
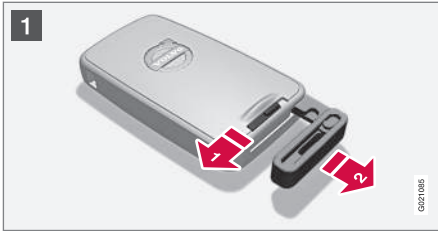


Uzaktan kumanda anahtarı/PCC - akünün değiştirilmesi

Uzaktan kumanda anahtarı/PCC'nin pilleri değiştirilebilir.

Uzaktan kumanda anahtarı/PCC'nin pilleri aşağıdaki durumda değiştirilmelidir:

- kombine gösterge tablosundaki bilgi sembolü yanar ve ekranda **Uzaktan kumanda pili zayıf. Lütfen pili değiştiriniz.** görüntülenir
- ve/veya
- kilitler aracın 20 metre uzaklıktaki alan içinde uzaktan kumanda anahtarının sinyallerine sık sık yanıt vermiyorsa.



Açma

- 1 Yay yüklü mandalı yana kaydırın.
- 2 Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekin.
- 2 Yay yüklü mandalın arkasındaki deliğe 3 mm'lik bir tornavida sokun ve uzaktan kumanda anahtarını yavaşça zorlayarak açın.

DİKKAT

Düğmeler yukarıya bakarken, uzaktan kumanda anahtarını çevirin, bu kumanda açıldığında pillerin dışarı düşmesini engeller.

ÖNEMLİ

Çalışmalarını olumsuz yönde etkileyeceğinden yeni akülere ve bunların temas yüzeylerine parmaklarınızla dokunmayın.

Pil değiştirme

- 3 Pilin/pillerin, kapağın içerisinde gösterilen (+) ve (-) tarafları itibarıyla nasıl yerleştirildiklerini yakından inceleyiniz.

Kumanda anahtarını çıkartın (1 pil)

1. Pili dikkatli bir şekilde çıkarınız.
2. Yeni bir pili (+) aşağıya bakacak şekilde yerleştiriniz.

PCC* (2 pil)

1. Pilleri dikkatli bir şekilde çıkarınız.
2. Önce, yeni bir pili (+) yukarıya bakacak şekilde yerleştiriniz.
3. Beyaz plastik şeridi ara kısma yerleştiriniz ve son olarak (+) aşağıya bakacak şekilde ikinci bir pili yerleştiriniz.



06 Kilitler ve alarm



Pil türü

CR2430, 3V gösterimi olan pilleri kullanın - uzaktan kumandada bir adet ve PCC'de iki adet.



DİKKAT

Volvo uzaktan kumanda anahtarında/ PCC'de kullanılacak bataryaların UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 içinde belirtilenlere uymasını önerir. Fabrikada takılmış bataryalar veya yetkili bir Volvo servisince değiştirilmiş bataryalar yukarıdaki kriterlere uyar.

Montaj

1. Uzaktan kumanda anahtarını sıkıca bastırarak birleştiriniz.
2. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutunuz ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indiriniz.
3. Anahtar dilini hafifçe bastırınız. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duyulmalıdır.



ÖNEMLİ

Biten akülerin çevreye zarar vermeyecek şekilde imha edildiğinden emin olun.

İlgili bilgiler

- Anahtar dili ile uzaktan kumanda anahtarı (s. 144)
- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146)

Keyless drive*

Sadece PCC (s. 148)² ile Keyless drive, aracın kilit ve çalıştırma sistemlerinin anahtarsız olarak çalıştırılabileceği anlamına gelir.

PCC'deki Keyless drive fonksiyonu bir anahtarla gerek kalmadan aracın kilidinin açılmasını (s. 157), sürülmesini ve kilitlenmesini sağlar. Sadece PCC'yi yanınızda bulundurmanız yeterlidir. Sistem, örneğin elleriniz doluyken aracı daha kolay ve daha rahat bir şekilde açmanızı sağlar.

Aracın her iki PCC'si Keyless fonksiyonu içerir. Ek PCC'ler sipariş edilebilir, bkz. Anahtar dili ile uzaktan kumanda anahtarı (s. 144).

Aracın elektrik sistemi, uzaktan kumanda anahtarlarıyla üç farklı seviyeye ayarlanabilir - anahtar konumu **0**, **I** ve **II** (s. 67).

İlgili bilgiler

- Keyless drive* - PCC menzili (s. 155)
- Keyless drive* - PCC'nin güvenli kullanımı (s. 155)
- Keyless drive* - PCC fonksiyonuna parazit (s. 156)

² Kişisel Otomobil İletişim Sistemi.

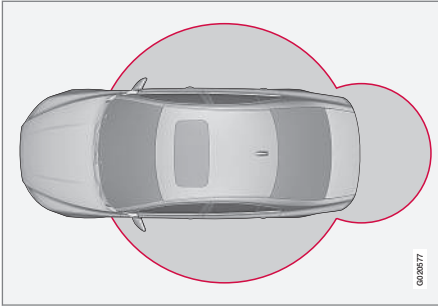
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Keyless drive* - PCC menzili

Kapıyı veya bagaj kapağını açmak için PCC ile kapı kolu veya bagaj kapağı arasındaki mesafenin en fazla 1,5 metre olması gerekir.

Kapıyı kilitlemek veya kilidini açmak isteyen bir kişi beraberinde PCC'yi bulundurmalıdır. PCC aracın diğer tarafında ise bir kapı kilidini açmak veya kapatmak mümkün değildir.



Yukarıdaki resimdeki kırmızı halkalar sistemin antenlerinin kapsama alanını gösterir.

Motor çalışırken veya anahtar konumu I veya II (s. 67) aktifken bütün PCC'ler araçtan çıkarılırsa ve tüm kapılar kapatılırsa kombine gösterge tablosundaki bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir ve aynı anda sesli hatırlatıcı çalar.

PCC tekrar aracın içine sokulduğunda uyarı mesajı ve sesli ikaz sinyali aşağıdaki durumlarda kapanır:

- bir kapı açılıp kapanmıştır
- PCC kontağa takılmıştır
- **OK** düğmesine basılmıştır.

İlgili bilgiler

- Keyless drive* (s. 154)
- Keyless drive* - anten konumu (s. 159)

Keyless drive* - PCC'nin güvenli kullanımı

Bütün uzaktan kumanda anahtarlarının dikkatle korunması oldukça önemlidir.

keyless fonksiyonlu bir PCC araçta bırakılmışsa araç kilitlendiğinde geçici olarak devre dışı kalır. Bu sayede izinsiz girişler önlenir.

Ancak, eğer birisi araca izinsiz girip PCC'yi bulursa yeniden etkinleştirilebilir. Bu sebeple bütün PCC'lerin iyice korunması oldukça önemlidir.



ÖNEMLİ

Bir PCC'yi asla arabada bırakmayın.

İlgili bilgiler

- Keyless drive* (s. 154)



06 Kilitler ve alarm

Keyless drive* - PCC fonksiyonuna parazit

Elektromanyetik alanlar ve parazitler Keyless fonksiyonunu engelleyebilir.

DİKKAT

PCC'yi bir cep telefonu ya da metal nesnenin 10-15 cm'den daha yakınına yerleştirmeyin/saklamayın.

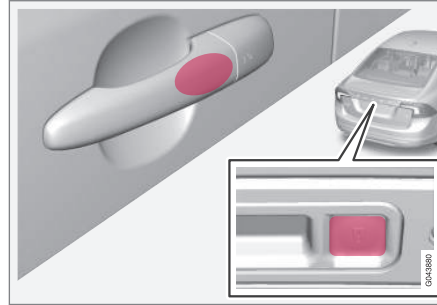
Yine de parazit oluyorsa PCC'yi ve anahtar dilini uzaktan kumanda anahtarı olarak kullanın, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146).

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı/PCC - akünün değiştirilmesi (s. 153)
- Keyless drive* - PCC'nin güvenli kullanımı (s. 155)
- Keyless drive* - PCC menzili (s. 155)

Keyless drive* - kilitleme

Keyless-drive sistemi bulunan araçlarda kapıların dış kolunda dokunmaya hassas bir bölge ve bagaj kapağının lastik kaplamalı basınç plakasının yanında kilitlemek/kilit açmak için lastik kaplamalı bir düğme bulunur.



Dış kapı kollarındaki dokunmaya duyarlı bölge ve lastikle kaplanmış düğme bagaj kapağının lastikle kaplanmış basınç plakasının yanındadır.

Herhangi bir kapı kolunun dokunmaya duyarlı bölgesine uzun bir kez basarak veya bagaj kapağının lastikli iki düğmesinden küçük olanına basarak kapıları ve bagaj kapağını kilitleyin - ön camdaki kilit göstergesi (s. 145) yanıp sönmeye başlayarak kilitleme işleminin tamamlandığını teyit eder.

Araçın kilitlenebilmesi için tüm kapılar ve bagaj kapağının kapatılması gerekir - aksi takdirde araç kilitlenmez.

DİKKAT

Otomatik vites kolu bulunan araçlarda, vites kolu **P** konumuna getirilmelidir, aksi takdirde araç kilitlenemez veya alarma geçirilemez.

İlgili bilgiler

- Keyless drive* (s. 154)
- Alarm göstergesi (s. 168)



Keyless drive* - kilit açma

Kapı kollarından biri tutulduğunda veya bagaj kapağının lastik kaplı basınç plakası aktive olduğunda kilit açma gerçekleşir - kapıyı ve bagaj kapısını normal şekilde açın.

i DİKKAT

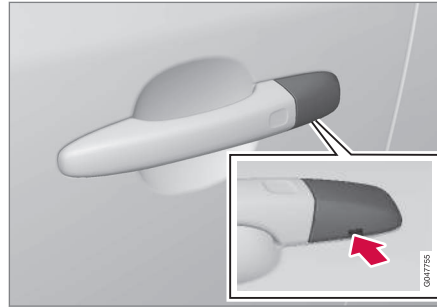
Kapı tutamakları genelde tutamağı tutan bir eli tespit eder, fakat kalın bir eldiven giyildiğinde veya hızlı bir el hareketi yapıldığında, tutamağın ikinci kez tutulması veya eldivenin çıkartılması gerekebilir.

İlgili bilgiler

- Keyless drive* (s. 154)
- Keyless drive* - kilitleme (s. 156)

Keyless drive* - anahtar diliyle kilit açma

Merkezi kilitleme PCC ile açamıyorsa, örneğin piller bitmişse, sol ön kapı PCC'nin ayrılabılır anahtar dili ile açılabilir (bkz. Çıkartılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 150)).



Anahtar dili deliği - kapağı gevşetmek için.

Kilit silindirin erişmek için, kapı kolunun plastik kapağı kaldırılmalıdır - bu aynı zamanda kilit dili ile de yapılabilir:

1. Anahtar dilini kapı kolu/kapağı alt tarafındaki deliğin içerisine doğru yaklaşık 1 cm bastırın - kanırtmayın.
 - > Plastik kapak anahtar dili düz yukarı ve deliğin içerisine doğru itildiğinde uygun torkla otomatik olarak gevşer.

2. Ardından anahtar dilini kilit silindirin sokup kapının kilidini açınız.
3. Kilidi açtıktan sonra plastik kapağı tekrar takın.

i DİKKAT

Sürücü kapısı, kapı kilidi anahtar dilini kullanarak açıldığında alarm tetiklenir. Uzakta Kumanda anahtarını kontağa takarak kapatılır, bkz. Alarm - uzakta Kumanda anahtarı çalışmıyor (s. 168).

İlgili bilgiler

- Keyless drive* (s. 154)
- Alarm (s. 167)



Keyless drive* - anahtar hafızası

PCC'deki anahtar hafızası³, aracın belirli ayarlarının farklı kişiler için bireysel olarak uyarlanabileceği anlamına gelir.

Anahtar hafızası, elektrik koltuk ve elektrikli dikiz ve kapı aynasına sahip kombinasyonda sunulmaktadır. Kapı aynaları ve sürücü koltuğu ayarları anahtar hafızasına kaydedilebilir.

PCC hafıza fonksiyonu

PCC'si olan birkaç kişi araca yaklaşırsa koltuk ve aynaların ayarları sürücü kapısını açan kişi için ayarlanır.

Sürücü kapısı A kişisi tarafından PPC-A ile açıldıktan sonra araç, B kişisi tarafından PCC-B ile sürülecekse ayarlar aşağıdaki şekilde değiştirilebilir:

- Sürücü kapısının yanında oturarak veya direksiyon simidinin arkasında oturarak B kişisi PCC'nin kilit açma düğmesine basar, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146).
- Koltuk düğmesi 1-3 ile koltuk ayarı için mevcut üç hafızadan birini seçin, bkz. Koltuklar, ön - elektrikli (s. 70).
- Koltuk ve aynaları manuel olarak ayarlayın, bkz. Koltuklar, ön - elektrikli (s. 70) ve Kapı aynaları (s. 90).

İlgili bilgiler

- Keyless drive* (s. 154)
- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146)

Keyless drive* - kilit ayarları

Keyless fonksiyonunun kilit ayarları uyarlanabilir.

Keyless fonksiyonu için kilit ayarları, **MY CAR** menü sisteminde hangi kapıların kilidinin açılacağı belirtilmek suretiyle uyarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

İlgili bilgiler

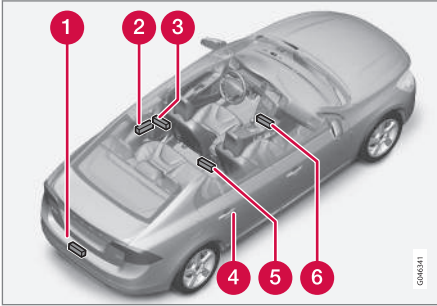
- Keyless drive* (s. 154)

³ Sadece elektrikli sürücü koltuğu* ve elektrikli aynalarla birlikte.



Keyless drive* - anten konumu

Keyless sistemde araç etrafında yerleştirilmiş olan bir dizi entegre anten bulunmaktadır.



- 1 Arka tampon, orta
- 2 Kapı kolu, sol arka
- 3 Eşya rafı, orta, alt
- 4 Kapı kolu, sağ arka
- 5 Orta konsol, arka kısmın altında
- 6 Orta konsol, ön kısmın altında.

⚠ UYARI

Pacemaker ameliyatı geçirenler kalp pille-riyle Keyless sistemin antenlerine 22 cm'den fazla yaklaşmamalıdır. Bu, kalp pili ile Keyless sistemi arasındaki paraziti önlemek içindir.

İlgili bilgiler

- Keyless drive* (s. 154)

Kilitleme/kilit açma - dışarıdan

Dışarıdan kilitleme/kilit açma, uzaktan kumanda anahtarı (s. 144) kullanılarak gerçekleştirilir. Uzaktan kumanda anahtarı tüm kapıları ve bagaj kapağını aynı anda kilitler/kilitlerini açar. Kilit açma fonksiyonu için farklı sıralamalar seçilebilir, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146).

Kilit dizinin devreye alınması için, sürücü kapısı kapatılmalıdır - diğer kapılardan biri veya bagaj kapağı açıksa, kilitlenir ve alarm sadece kilitlendiklerinde devreye girer. Keyless* sistem ile tüm kapılar ve bagaj kapağı kapalı konumda olmalıdır.



DİKKAT

Araçtaki uzaktan kumanda anahtarını kilitleme riskinin bulunduğunu unutmayın.

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme/kilit açma mümkün değilse, pil bitmiş olabilir - ayrılabilir anahtar diliyle sol ön kapıyı kilitleyin veya kilidini açın, bkz. Çıkarılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 150).



DİKKAT

Anahtarla kilidi açıldıktan sonra kapıyı açılması halinde alarmın tetikleneceğini unutmayın - uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarına takıldığında alarm kapatılır.



06 Kilitler ve alarm



! UYARI

Uzaktan kumanda anahtarı ile dışarıdan kilitlendiğinde birinin araçta kilitli kalma riskini göz ardı etmeyin - kapıların hiçbirisi kapı kontrolleri kullanılarak içeriden açılmayacaktır. Daha fazla bilgi için, bkz. Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu* (s. 164).

Tekrar otomatik kilitleme

Kapıların hiç biri veya bagaj kapağı kilit açıldıktan sonra iki dakika içerisinde açılmazsa tümü otomatik olarak tekrar kilitlenir. Bu fonksiyon, aracın yanlışlıkla kilit açık bir şekilde bırakılması riskini azaltır. (Alarmlı araçlar için bkz. Alarm (s. 167).)

İlgili bilgiler

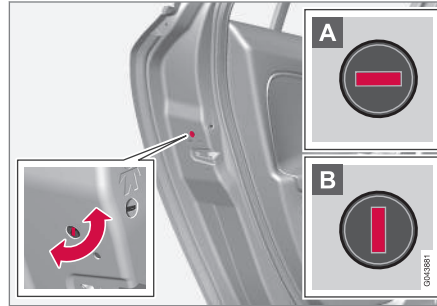
- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 161)
- Kilitleme/kilit açma - dışarıdan (s. 159)

Kapının elle kilitleenmesi

Belirli durumlarda aracın elle kilitleenebilmesi gerekir, örneğin bir güç kesintisinde.

Sol ön kapı, kilit silindiriyle ve uzaktan kumanda anahtarının ayrılabılır anahtar diliyle kilitlenebilir, bkz. Keyless drive* - anahtar diliyle kilit açma (s. 157).

Diğer kapılarda kilit silindirleri bulunmaz, bunun yerine her bir kapının ucunda tekrar döndürülmesi gereken kilit düğmeleri vardır - daha sonra dış taraftan açılmaya karşı mekanik olarak kilitlenirler/engellenirler. Kapılar hala içeriden açılabilirler.



Kapının elle kilitleenmesi, çocuk güvenlik kilitleri (s. 165) ile karıştırılmamalıdır.

- Düğmeyi döndürmek için uzaktan kumanda anahtarının ayrılabılır anahtar dilini kullanın, bkz. Çıkarılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 150).

- A Kapı dışarıdan açılmaya karşı bloke edilir.
- B Kapı hem dışarıdan hem de içeriden açılabilir.

i DİKKAT

- Bir kapı düğmesi aynı anda tüm kapıları değil, sadece ilgili kapıyı kilitler.
- Elle kilitlenen bir arka kapı ve etkin bir manuel çocuk kilidi ne içerden ve ne de dışarıdan açılabilir, bkz. Çocuk güvenlik kilitleri - manuel etkinleştirme (s. 165). Bu şekilde kilitlenen bir arka kapı sadece uzaktan kumanda anahtar ya da merkezi kilitleme düğmesi ile açılabilir.

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı/PCC - akünün değiştirilmesi (s. 153)



Kilitleme/kilit açma - içeriden

Sürücü kapısı ve yolcu kapısındaki* merkezi kilit düğmesini kullanarak kapıların hepsi ve yüklenme kapağı aynı anda kilitlenir veya kilidi açılır.

Merkezi kilitleme



Merkezi kilitleme.

- Kilitlemek için düğmenin bir tarafına basın - kilidi açmak için diğer tarafına basın.

Ayrıca tüm camları aynı anda açmak için* basıp basılı tutun.

Kilit açma

Eğer otomobil kilitli ve alarm devredeyse açılmaz:

- Merkez kilitleme düğmesine bastırın .

Uzun basılarak da tüm yan pencereler açılabilir* aynı anda (bkz. ayrıca Toplam havalandırma fonksiyonu (s. 162)).

- Kapı kolunu çekin ve kapıyı açın - kapı kilidi açılır ve tek bir hareketle açılır.

Kilit düğmesindeki lamba

Merkezi kilidin iki modeli vardır - sürücü kapısındaki merkezi kilit düğmesinin içerisindeki lambanın modeline göre farklı anlamları vardır.

Merkezi kilit sadece sürücü kapısında varsa diğer kapılarda düğme bulunmaz:

- Yanan lamba tüm kapıların kilitli olduğu anlamına gelir.

Merkezi kilit düğmesi hem ön kapılar da var hem de her bir arka kapıda elektrikli kilitleme düğmesi var:

- Yanan lamba sadece ilgili kapının kilitlendiği anlamına gelir. Tüm düğmeler yanyorsa tüm kapılar kilitlidir.

Kilitleme

- Merkezi kilit düğmesine basın - tüm kapılar kilitlenir.

Uzun basma aynı zamanda tüm yan camları ve sunroof'u aynı anda kapatır (ayrıca bkz. Toplam havalandırma işlevi (s. 162)).

Kilitleme düğmesi* arka kapılar



Kapı kilitlendiğinde düğmenin lambası yanar.

Arka kapı kilidi düğmeleri sadece ilgili arka kapıyı kilitler.

Kapı kilidini açmak için:

- Kapı kolunu çekin - kapı kilidi ve kapı açılır.

Otomatik kilitleme

Araç hareket etmeye başladığında kapılar ve bagaj kapağı otomatik olarak kilitlenir.

Fonksiyon **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).



06 Kilitler ve alarm



İlgili bilgiler

- Kilitleme/kilit açma - dışarıdan (s. 159)
- Alarm (s. 167)
- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146)

Toplam havalandırma fonksiyonu

Toplam havalandırma fonksiyonu tüm yan camları aynı anda açar veya kapatır ve örneğin sıcak havalarda aracı hızlı biçimde havalandırmak için kullanılabilir.



Merkezi kilit düğmesi

Merkezi kilit düğmesindeki  sembolüne uzun basılması tüm yan pencereleri aynı anda açar.  sembolünde aynı prosedür, tüm yan camları aynı anda kapatır.

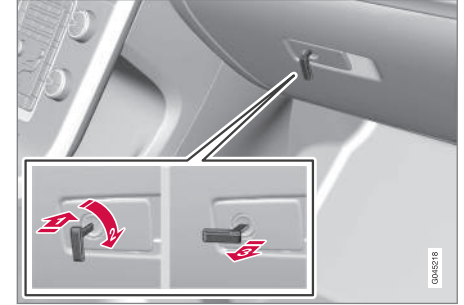
İlgili bilgiler

- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 161)
- Elektrikli camlar (s. 88)

Kilitleme/açma - torpido gözü

torpido gözü (s. 136), sadece uzaktan kumanda anahtarındaki çıkarılabilir anahtar dilini kullanarak kilitlenebilir/kilidi açılabilir.

Anahtar konumlarıyla ilgili bilgi için bkz. Çıkarılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 150).



Torpido gözü:

- 1 Anahtar dilini torpido gözü kilit silindrine takın.
 - 2 Anahtar dilini saat yönünde 90 derece döndürünüz. Kilitli konumundayken anahtar deliği yatay konumdadır.
 - 3 Anahtar dilini dışarı çekiniz.
- Bu işlemi tersi sırayla gerçekleştirerek açınız.

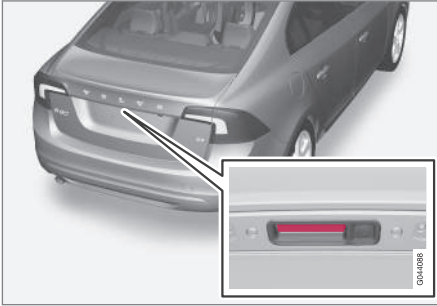
Özel kilitleme hakkında bilgi için, bkz. Servis kilidi* (s. 151).



Kilitleme/kilit açma - bagaj kapağı

Bagaj kapağı birkaç farklı şekilde açılabilir, kilitlenebilir ve kilidi açılabilir.

Elle açma



Elektrik temaslı kauçuk levha.

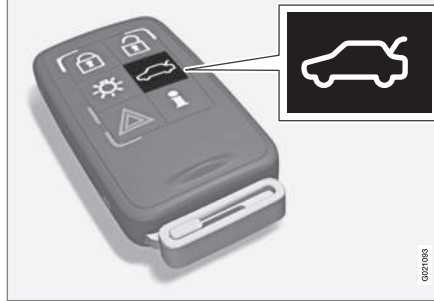
Bagaj kapağı bir elektrik kilidi ile kapalı tutulur. Açmak için:

1. Dıştaki tutamağın altındaki geniş lastik kaplı baskı plakasını hafifçe aşağı bastırın - kilit açılır.
2. Bagaj kapısını tam açmak için kapı kolunun dış kısmını kaldırın.

ÖNEMLİ

- Bagaj bölmesi kilidinin açılması için minimal bir güç yeterlidir - sadece kauçukla kaplanmış panele yavaşça bastırın.
- Bagaj bölmesini açarken kauçuk panele kaldırma kuvveti uygulamayın - tutamaktan kaldırın. Çok fazla güç uygulamak kauçuk panel üzerindeki elektrik bağlantılarına zarar verebilir.

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilit açma



Uzaktan kumanda anahtarının düğmesi kullanılarak bagaj kapısı alarmı devreden çıkartılabilir  ve bagaj kapısı üzerinden kapının* kilidi açılabilir.

Gösterge panelindeki kilit lambası; bütün aracın kilitlemediğini ve alarmın* eğim ve hareket sensörleri ile yüklem kapısının açılmasını

takip eden sensörlerin devreden çıkartıldığını belirtecek şekilde yanıp sönmeyi durdurur.

Kapılar kilitli kalır ve alarm devrededir.

- Yüklem kapısı kilidi açıktır ancak kapı kapalıdır - dış kolun altındaki lastik kaplı basınç plakasına hafifçe basın ve yüklem kapısını kaldırın.

Yüklem kapağı 2 dakika içinde açılmazsa yeniden kilitlenir ve alarm yeniden devreye girer.

Bagaj kapağı iki farklı şekilde açılabilir

Bir kez basma - Bagaj kapağı kilidi açılır ancak kapak kapalı kalır - dış kolun altındaki lastik kaplı baskı plakasına hafifçe basın ve bagaj kapağını kaldırın.

Yüklem kapağı 2 dakika içinde açılmazsa yeniden kilitlenir ve alarm yeniden devreye girer.

İki kez basma - Bagaj kapağı kilidi açılır ve kilit ayrılır böylece bagaj kapağı yaklaşık bir santimetre açılır - açmak için dış kolu kaldırın. Bununla birlikte yağmur, soğuk hava şartları, don veya kar, yüklem kapağının kilitten ayrılmasını engelleyebilir.



06 Kilitler ve alarm



DİKKAT

- Bagaj kapısı/bagaj kapağı 2 defa basılarak açıldığında otomatik yeniden kilitleme devreye girmez; çünkü bagaj kapısı/bagaj kapağı açılmaz - manuel olarak açılmalıdır.
- Bagaj kapısı/bagaj kapağı kilitlendikten sonra açılır ve alarm çalışmaz - uzaktan kumanda düğmesini kullanarak yeniden kilitleyin ve alarmı kurun .

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme

- Kilitleme için uzaktan kumanda anahtarının (s. 146) düğmesine basın.

Gösterge panelindeki kilit göstergesi yanıp sönmeye başlar, yani araç kilitlidir ve alarm* devreye sokulmuştur.

Aracın içeriden açılması



Bagaj kapağının kilidini açmak için:

- Aydınlatma paneli düğmesine (1) basın
> Kilit serbest kalır ve yükleme kapağı birkaç santim açılır.

İlgili bilgiler

- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 161)
- Kilitleme/kilit açma - dışardan (s. 159)

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu*

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu⁴, kapıların hem içeriden hem de dışardan açılmasını önleyecek şekilde tüm kapı kollarının mekanik olarak devre dışı bırakılması anlamına gelir.

Deadlock güvenlik kilidi uzaktan kumanda anahtarı (s. 144) ile etkinleştirilir ve kapılar kilitlendikten yaklaşık 10 saniye sonra devreye girer.



DİKKAT

Kapı gecikme süresi içinde açılırsa, işlem durdurulur ve alarm devre dışı bırakılır.

Bir aracın deadlock güvenlik kilidi sadece uzaktan kumanda anahtarıyla açılabilir. Sol ön kapı da çıkartılabilir anahtar dili (s. 150) ile kilidi açılabilir. Ayrıca Keyless drive* donanımlı araçlarda kapı kollarına veya bagaj kapağı/yükleme kapağındaki kola dokunarak kapıların ve bagaj kapağının/yükleme kapağının kilidini açmak mümkündür.

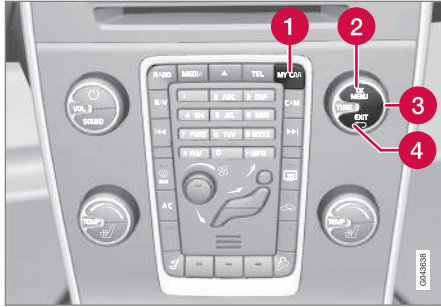


UYARI

Birinin içeride kilitli kalmasının önüne geçmek için önce deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunu devreden çıkartmadan kimse-
nin araçta kalmasına müsaade etmeyin.



Geçici olarak devre dışı bırakma



Aktif menü seçenekleri bir çarpı ile belirtilir.

- 1 MY CAR
- 2 OK MENU
- 3 AYAR düğmesi kontrolü
- 4 EXIT

Eğer birisi araçta kalmak istiyor ve kapıların dışarıdan kilitlemesi gerekiyorsa, deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu geçici olarak devre-
den çıkartılabilir. Bu, **MY CAR** menü siste-
minde gerçekleşir. Menü sisteminin açıkla-
ması için, bkz. MY CAR (s. 98).

DİKKAT

- Araç kilitlendiğinde alarmin aktif hale geleceğini unutmayın.
- Kapılardan herhangi birisi içeriden açı-
lırsa alarm tetiklenir.

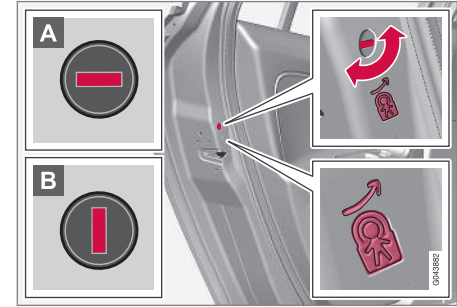
İlgili bilgiler

- Keyless drive* - anahtar diliyle kilit açma (s. 157)
- Anahtar dili ile uzaktan kumanda anahtarı (s. 144)

Çocuk güvenlik kilitleri - manuel etkinleştirme

Çocuk güvenlik kilitleri, çocukların arka kapıları içeriden açmasını önler.

Çocuk güvenlik kilitlerinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması



Manuel çocuk güvenlik kilitleri, manuel kapı kilit-
leri (s. 160) ile karıştırılmamalıdır.

Çocuk kilitleri arka kapıların dış kenarlarına yerleştirilmiş olup sadece kapılar açıkken eri-
şilebilirler.

Çocuk güvenlik kilitlerini devreye sokmak/
devre dışı bırakmak için:

- Düğmeyi döndürmek için uzaktan kumanda anahtarının ayrılabilir anahtar dilini (s. 150) kullanın.

* Sadece alarmla kombinasyon halinde.



06 Kilitler ve alarm



- A** Kapı içeriden açılmaya karşı bloke edilir.
- B** Kapı hem dışarıdan hem de içeriden açılabilir.

UYARI

Her kapıda iki kumanda düğmesi bulunur - çocuk güvenlik kilidi ile manuel kapı kilitlemesini karıştırmayın.

DİKKAT

- Bir kapı düğmesi aynı anda her iki arka kapıya değil, sadece ilgili kapıya kumada eder.
- Elektronik çocuk güvenlik kilidi olan arabalarda manuel bir çocuk kilidi bulunmaz.

İlgili bilgiler

- Çocuk güvenlik kilitleri - elektrikli etkinleştirme* (s. 166)
- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 161)
- Kilitleme/kilit açma - dışarıdan (s. 159)

Çocuk güvenlik kilitleri - elektrikli etkinleştirme*

Elektrikle çalıştırılan çocuk güvenlik kilitleri çocukların içeriden arka kapıları veya camları açmalarını önler.

Çalıştırılması

Çocuk güvenlik kilitleri **0** konumundan yüksek tüm anahtar konumlarında (s. 67) devreye alınabilir/devre dışı bırakılabilir. Etkinleştirme/devre dışı bırakma, hiçbir kapının açılmaması kaydıyla motor kapatıldıktan sonra 2 dakikaya kadar yapılabilir.

Çocuk güvenlik kilitlerini devreye sokmak için:



Kumanda paneli sürücü kapısı.

1. Motoru çalıştırın veya anahtarı **0** konumundan yüksek bir konuma getirin.

2. Sürücü kapısı kontrol panelindeki düğmeye basınız.
 - > Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında **Çocuk kilitleri Aktif** mesajı gösterilir ve düğme lambası yanar - kilitler devrededir.

Çocuk güvenlik kilidi devrede olduğunda arka:

- camlar sadece sürücü kapısı kumanda panelinden açılabilir
- kapılar içten açılmaz.

Motor kapatıldığında geçerli ayar kaydedilir - motor kapatıldığında çocuk kilitleri devredeyse, fonksiyon motor tekrar çalıştırılana kadar devrede kalır.

İlgili bilgiler

- Çocuk güvenlik kilitleri - manuel etkinleştirme (s. 165)
- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 161)



Alarm

Alarm, örneğin araca zorla girildiğinde uyarı veren bir aygıttır.

Şu durumlarda devredeki alarm tetiklenir:

- bir kapı, motor kaputu veya bagaj kapağı açıldı
- yolcu bölmesinde hareket tespit edildiğinde (bir hareket detektörü* takılıysa)
- araç kaldırıldığında ya da çekildiğinde (eğim detektörü* takılmışsa)
- akü kablosu takılı değil
- siren devre dışı bırakıldığında.

Alarm sisteminde bir arıza varsa kombine gösterge tablosundaki ekranda bir mesaj görüntülenir. Böyle bir durumda bir servis ile irtibata geçiniz, yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.



DİKKAT

Hareket sensörleri yolcu bölümünde bir hareket olduğunda alarmı tetikler - hava akımları da tespit edilir. Bu sebepten, araba açık bir cam veya açık tavan bırakılarak terk edildiğinde veya yolcu bölümü kaloriferi kullanıldığında alarm verilir.

Bunu önlemek için: Arabadan çıkarken camları/açılır tavanı kapatın. Arabaya entegre bir yolcu bölümü kaloriferi (veya taşınabilir bir elektrikli ısıtıcı) kullanılacak ise - hava kanallarından gelen hava akışını yolcu bölümünün üstüne doğru değil, başka yönlerde doğru yönlendirin. Alternatif olarak düşürülmüş alarm seviyesi kullanılabilir, bkz. Azaltılmış alarm seviyesi (s. 169).



DİKKAT

Alarm sisteminin parçalarını kendi başınıza tamir etmeye veya değiştirmeye çalışmayın. Bu tür denemeler sigorta şartlarını etkileyebilir.

Alarmın kurulması

- Uzaktan kumanda anahtarının kilitleme düğmesine basınız.

Alarmı devreden çıkartın

- Uzaktan kumanda anahtarının kilit açma düğmesine basınız.

Aktif bir alarmın kapatılması

- Uzaktan kumanda anahtarı kilit açma düğmesine basın veya uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın.

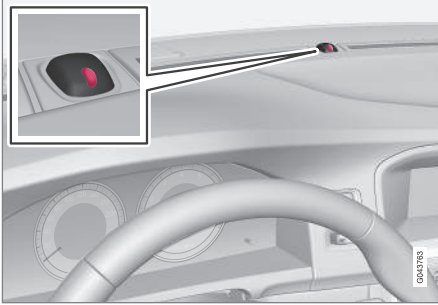
İlgili bilgiler

- Alarm göstergesi (s. 168)
- Alarm - otomatik yeniden etkinleştirme (s. 168)
- Alarm - uzakta kumanda anahtarı çalışmıyor (s. 168)



Alarm göstergesi

Alarm göstergesi, alarm sistemi (s. 167)'nin durumunu gösterir.



kilit göstergesi (s. 145) ile aynı LED'dir.

Gösterge panelde bulunan bir kırmızı LED, alarm sisteminin durumunu gösterir:

- LED yanmıyor – Alarm devrede değil
- LED saniyede bir kez yanıp sönüyor – Alarm devrededir
- Alarm devreden çıkartıldıktan sonra (ve uzaktan kumandalı anahtar kontağa takılana ve anahtar konumu I seçilene kadar) LED hızlı bir şekilde yanıp sönür - Alarm tetiklenmiştir.

Alarm - otomatik yeniden etkinleştirme

Otomatik yeniden etkinleştirme, aracın yanlışlıkla alarm (s. 167) kurulmadan bırakılmasını önler.

Araç uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak açılırsa (ve alarm devreden çıkarılmışsa) ancak kapılardan hiç biri veya yüklemeye kapağı 2 dakika içerisinde açılmazsa alarm otomatik olarak yeniden devreye sokulur. Aynı anda araç yeniden kilitlenir.

İlgili bilgiler

- Azaltılmış alarm seviyesi (s. 169)

Alarm - uzakta kumanda anahtarı çalışmıyor

alarm (s. 167) uzaktan kumanda anahtarıyla devre dışı bırakılmıyorsa örneğin anahtarın pili (s. 153) bitmişse aracın kilidini açma, alarmını kapama ve motoru çalıştırma şu şekilde gerçekleştirilir:

1. çıkarılabilir anahtar dili (s. 157) ile sürücü kapısını açın.
 - > Alarm tetiklenir, alarm göstergesi (s. 168) sürekli olarak yanıp sönür ve siren çalar.



2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.
 - > Alarm devreden çıkar ve alarm göstergesi sönür.
3. Motoru çalıştırın.



Alarm sinyalleri

alarm (s. 167) tetiklendiğinde bir siren çalmaya başlar ve tüm sinyal lambaları yanıp söner.

- 30 saniye boyunca veya alarm kapatılana kadar bir siren duyulur. Bu alarmın kendi pili vardır ve aracın aküsünden bağımsız olarak çalışır.
- Sinyal lambaları 5 dakika boyunca veya alarm kapatılana kadar yanıp söner.

Azaltılmış alarm seviyesi

Kısıtlı koruma, hareket ve eğim dedektörlerinin geçici olarak devre dışı bırakılabileceği anlamına gelir.

alarmın (s. 167) yanlışlıkla - örneğin kilitle bir araçta bir köpek bırakıldığında veya aracın bir tren veya feribotta taşınması esnasında - tetiklenmesini önlemek için hareket ve eğim dedektörlerini geçici olarak devre dışı bırakın.

Bu prosedür deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunu (s. 164)⁵ geçici olarak devreden çıkarma prosedürü ile aynıdır.

İlgili bilgiler

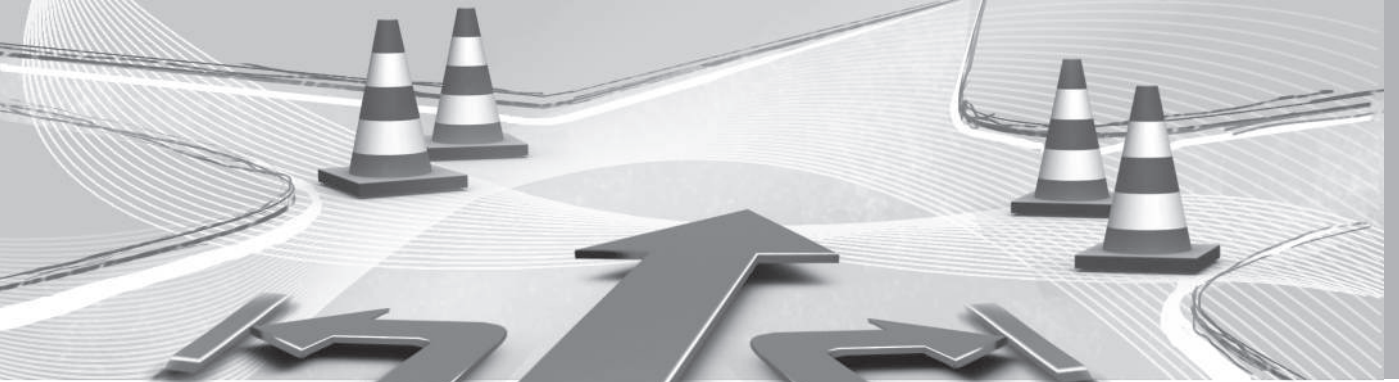
- Alarm göstergesi (s. 168)

⁵ Sadece alarmla kombinasyon halinde.

07



SÜRÜCÜ DESTEĞİ





Aktif şasi - Dört-C*

Aktif şasi "Dört-C" (Continuously Controlled Chassis Concept), aracın sürüş özelliklerinin ayarlanabilmesi için amortisörlerin özelliklerini düzenler. Üç ayar kademesi vardır: **Comfort**, **Sport** ve **Advanced**.

Comfort

Bu ayar, bozuk ve dengesiz sathıta aracın daha konforlu bir şekilde algılanacağı anlamına gelir. Amortisör yumuşaktır ve gövdenin hareketleri yumuşak ve naziktir.

Sport

Bu ayar, aracın daha sportif olarak algılanması anlamına gelir ve daha aktif sürüş için önerilir. Direksiyon tepkisi Comfort moduna göre daha hızlıdır. Amortisör daha sert olup gövde, viraj alırken yalpalamayı azaltacak şekilde yolu takip eder.

Advanced

Bu ayar sadece çok dengeli ve düz sathlı yollar için önerilir.

Amortisörler azami yol tutuşu sağlayacak şekilde optimize edilirler ve virajlardaki yalpalama daha da azaltılmıştır.

Çalıştırma



Kontrol düğmeleri.

Gerekli şasi ayarı, orta konsol düğmelerini kullanarak seçilir. Motor kapatıldığında kullanılan ayar, motorun bir sonraki çalıştırılmasında yeniden etkinleştirilir. Buna istisna Advanced seçeneğidir - Sport özelliğini kullanarak yeniden çalıştırılır.

Denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC)

Denge ve çekiş kontrol sistemi, DSTC (Dynamic Stability & Traction Control) sürücünün patinaj yapmasını önlemeye yardımcı olur ve aracın çekişini iyileştirir.

Fren yapılırken sistemin devreye girişi bir darbe sesiyle fark edilebilir. Gaz pedalına basıldığında araç umulandan daha yavaş hızlanabilir.

Sistem aşağıdaki fonksiyonlardan oluşur:

- Aktif Sapma Kontrolü
- Patinaj Kontrolü
- Çekiş kontrol sistemi
- Motor direnci kontrolü - EDC
- Viraj Çekiş Kontrolü - CTC
- Römork Denge Yardımı* - TSA

Aktif Sapma Kontrolü

İşlev, aracı dengelemek için ayrı ayrı her tekerlekteki tahrik ve fren kuvvetini kontrol eder.

Patinaj Kontrolü

Fonksiyon hızlanma esnasında tekerleklerin yol yüzeyinde patinaj yapmasını engeller.

Çekiş kontrol sistemi

Fonksiyon düşük hızlarda devrededir ve tahrik gücünü patinaj yapan tekerlekten patinaj yapmayan tekerleğe aktarır.



07 Sürücü desteği



Motor direnci kontrolü - (EDC)

EDC ((Engine Drag Control)), örneğin vites küçültürken veya kaygan yolda düşük viteste sürüş yaparken motor freni yapıldığında, tekerleklerin kontrol dışı kilitlenmesini önler.

Sürüş esnasında tekerleklerin kontrol dışı kilitlenmesi sürücünün araç hakimiyetini azaltır.

Viraj Çekiş Kontrolü - (CTC)*

CTC direksiyonun yetersiz dönüşlerini telafi eder ve virajda iç tekerlekte patinaj oluşmadan normalden daha yüksek bir hızlanmaya olanak sağlar, örneğin otoban girişindeki kavisli bağlantı yolundan hızla akan trafik hızına çıkarken.

Römork dengeleme yardımcısı¹

römork denge yardımı (s. 307) fonksiyonu, bir savrulma durumunda araç ve römork kombinasyonunu dengeleme görevini yerine getirir. Daha fazla bilgi için, bkz. Römorkla seyir (s. 301).



DİKKAT

Sürücü **Sport** modunu seçtiğinde, bu işlev devre dışı kalır.

İlgili bilgiler

- Denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC) - çalışması (s. 172)
- Denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC) - semboller ve mesajlar (s. 174)

Denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC) - çalışması

denge ve çekiş kontrol sistemi (s. 171) (DSTC - Dynamic Stability & Traction Control) sürücünün patinaj yapmasını önlemeye yardımcı olur ve aracın çekişini iyileştirir.

Seviye seçimi - Sport modu

Denge ve çekiş kontrol sistemi her zaman etkindir - kapatılamaz.

Ancak sürücü daha aktif bir sürüş deneyimi sağlayan **Sport** modunu seçebilir. **Sport** modundayken sistem gaz pedalının, direksiyon simidi hareketlerinin ve virajların normal sürüşe kıyasla daha aktif olduğunu tespit eder ve devreye girip aracı dengelemeden önce arka bölümde belli bir seviyeye kadar kontrollü bir savrulma olmasına izin verir.

Sürücü gaz pedalını bırakarak kontrollü bir patinajı durdurursa denge ve çekiş kontrol sistemi devreye girer ve aracın dengesini sağlar.

Sport modunda, araç sıkıştığında veya gevşek bir zeminde - örneğin kumda veya derin karda sürüş esnasında azami çekiş sağlanır.

Sportmod, MY CAR menü sisteminde seçilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

Sport modu, sürücü tarafından iptal edilmeye veya motor durduruluncaya kadar dev-

¹ Volvo orijinal çekme çubuğunun kurulumuna dahil edilmiştir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



rede kalır - motor tekrar çalıştırıldığında denge ve çekiş kontrol sistemi normal moduna geri döner.

İlgili bilgiler

- Denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC) - semboller ve mesajlar (s. 174)



07 Sürücü desteği

Denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC) - semboller ve mesajlar

cünün patinaj yapmasını önlemeye yardımcı olur ve aracın çekişini iyileştirir.

denge ve çekiş kontrol sistemi (s. 171) (DSTC
- Dynamic Stability & Traction Control) sürü-

Tablo

Sembol	Mesaj	Teknik özellikler
	DSTC Geçici kapalı	Aşırı fren diski sıcaklığı yüzünden sistemi geçici olarak azaltılmıştır. -Frenler soğuduğunda işlev otomatik olarak tekrar etkinleştirilir.
	DSTC Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. - Aracı güvenli bir alanda durdurun, motoru kapatın ve tekrar çalıştırın. - Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.
 ve 	"Mesaj"	kombine gösterge tablosunda (s. 56) bir metin mesajı vardır - Okuyun!
	2 saniyeliğine sabit ışık.	Motor çalıştırıldığında yapılan sistem kontrolü.
	Yanıp sönen ışık.	Sistem etkinleştirilmektedir.
		Sport modu etkinleştirildi.

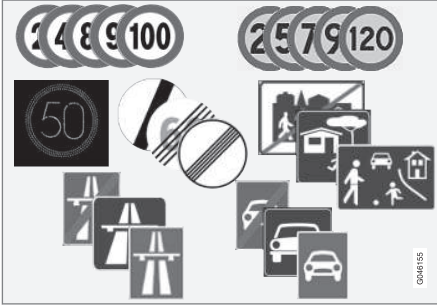
İlgili bilgiler

- Denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC) - çalışması (s. 172)



Yol Tabelası Bilgileri (RSI)*

Yol tabelası bilgileri fonksiyonu (RSI – Road Sign Information), sürücüye aracın hangi hızla ilgili yol tabelalarını geçtiğini hatırlamasında yardımcı olur.



Okunabilir hızla ilişkili işaret örnekleri².

RSI fonksiyonu güncel hız, otoyolun veya yolun başlangıcı/bitişi ve sollamanın yasak olduğu yerler hakkında bilgi verir.

Hem motorlu araç trafiği için otoban/karayolu tabelası hem de izin verilen maksimum hızı gösteren bir tabela geçilmişse RSI, maksimum izin verilen hızın tabela sembolünü göstermeye karar verir.

UYARI

RSI her durumda çalışmaz, sadece ek yardımcı olarak tasarlanmıştır.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini ve yürürlükteki kanun ve yol trafik yönetmeliklerine uyulmasını sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

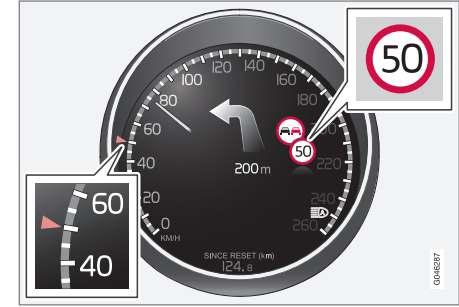
İlgili bilgiler

- Yol işareti bilgileri (RSI)* - çalışması (s. 175)
- Yol işareti bilgileri (RSI)* - kısıtlılıkları (s. 177)

Yol işareti bilgileri (RSI)* - çalışması

Yol tabelası bilgileri fonksiyonu (RSI – Road Sign Information), sürücüye aracın hangi hızla ilgili yol tabelalarını geçtiğini hatırlamasında yardımcı olur.

Fonksiyon aşağıdaki şekilde çalıştırılır



Kaydedilen hız bilgileri³.

RSI, zorunlu hızı gösteren bir yol tabelası kaydettiğinde tabela, gösterge panelinde bir sembol olarak görüntülenir.



Geçerli hız sınırı sembolü ile birlikte uygun olduğunda sollamanın yasak olduğunu gösteren bir tabela da görüntülenebilir.

² Kombine gösterge tablosunda gösterilen yol tabelaları pazara bağlıdır - bu talimatlardaki resimler yalnızca birkaç örnek gösterirler.

³ Kombine gösterge tablosunda gösterilen yol tabelaları pazara bağlıdır - bu talimatlardaki resimler yalnızca birkaç örnek gösterirler.



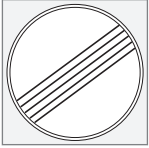
07 Sürücü desteği



Kısıtlamanın veya otobanın bitimi

RSI bir hız limitinin bitişini içeren bir işaret veya diğer hızla ilişkili bilgiler, örn. otoban sonu, algılandığında gösterge panelinde buna karşılık gelen bir yol işareti yaklaşık 10 saniye boyunca gösterilir:

Bu işaretlere örnekler şöyledir:



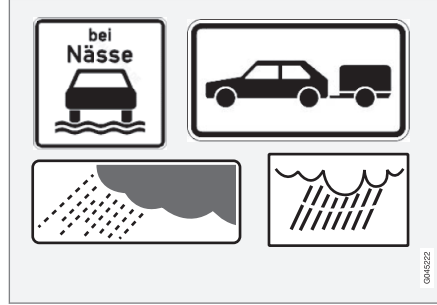
Bütün kısıtlamaların sonu.



Otobanın sonu.

Bunun ardından, işaret bilgisi, sonraki hızla ilişkin işaret saptanana dek saklıdır.

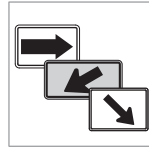
İlave tabelalar



İlave tabelalara örnekler³.

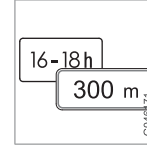
Bazen aynı yol için farklı hız sınırlarını gösteren tabelalar yerleştirilmiştir - bu durumda ilave bir tabela, farklı hızların geçerli olduğu durumları gösterir. Yol bölümü örneğin yağmurda ve/veya siste kazalara daha açık olabilir.

Yağmurla ilgili ilave tabela sadece ön cam silecekleri kullanıldığında görüntülenir.



Bir çıkışta geçerli hız, bazı pazarlarda ok içeren ilave bir tabela vasıtasıyla gösterilir.

Bu tip ilave tabelaya bağlantılı hız tabelaları, sadece sürücü sinyal lambasını kullandığında görüntülenir.



Bazı hızlar ancak örn. belirli bir mesafe veya saat diliminden sonra geçerlidir. Hızı gösteren ek bir sembolün altında "boş bir çerçeve" ile sürücünün dikkati çekilir.

Ek bilgilerin gösterilmesi



Kombina gösterge tablosunun altında boş çerçeve şeklindeki ek işaret için sembol, RSI'nin geçerli hız sınırı için takviye bilgi ile ek bir işaret saptadığı anlamına gelir.

MY CAR'daki ayar

MY CAR menü sisteminde RSI için seçenekler vardır; bkz. MY CAR (s. 98).

³ Kombine gösterge tablosunda gösterilen yol tabelaları pazara bağlıdır - bu talimatlardaki resimler yalnızca birkaç örnek gösterirler.



Yol işareti bilgileri Açık/Kapalı



Kombine gösterge tablosunun hız sembollerini görüntülemesi devre dışı bırakılabilir. Fonksiyon **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

Hız uyarısı



Sürücü, geçerli hız sınırı 5 km/saat veya daha fazla aşıldığında bir uyarı almayı tercih edebilir. Bu uyarı, bu hız aşıldığında geçici olarak yanıp sönen geçerli maksimum hızı gösteren

sembolle verilir. Fonksiyon **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

İlgili bilgiler

- Yol Tabelası Bilgileri (RSI)* (s. 175)
- Yol işareti bilgileri (RSI)* - kısıtlılıkları (s. 177)
- MY CAR (s. 98)

Yol işareti bilgileri (RSI)* - kısıtlılıkları

Yol tabelası bilgileri fonksiyonu (RSI – Road Sign Information), sürücüye aracın hangi hızla ilgili yol tabelalarını geçtiğini hatırlamasında yardımcı olur. Fonksiyonun aşağıdaki kısıtlımları vardır.

RSI fonksiyonunun kamera sensörü, insan gözü gibi kısıtlamalara sahiptir - kamera sensörü kısıtlamaları (s. 215)) hakkında daha fazla bilgi edinin.

Örneğin şehir/bölgelerin isim tabelaları gibi mevcut hız sınırı hakkında dolaylı bilgi veren tabelalar, RSI işlevi tarafından kaydedilmez.

Aşağıda işlevi kesintiye uğratabilecek birkaç örnek yer alır:

- Solmuş tabelalar
- Virajlara yerleştirilen tabelalar
- Dönmüş veya hasarlı tabelalar
- Gizli veya kötü yerleştirilmiş tabelalar
- Tamamen veya kısmen buz, kar ve/veya kirle örtülmüş tabelalar.

İlgili bilgiler

- Yol Tabelası Bilgileri (RSI)* (s. 175)
- Yol işareti bilgileri (RSI)* - çalışması (s. 175)

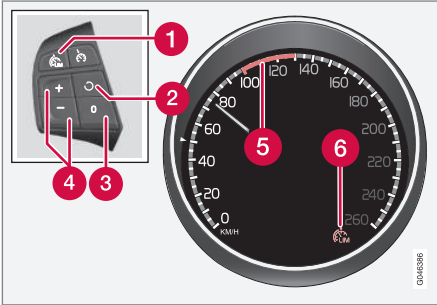


07 Sürücü desteği

Hız sınırlayıcı

(Speed Limiter) bir tür ters hız denetimi olarak düşünülebilir - sürücü hızı gaz pedalıyla ayarlar ancak hız sınırlayıcısı tarafından önceden seçilmiş/ayarlanmış bir hızı kazara aşması önlenir.

Genel Bakış



Direksiyon simidi tuş takımı ve kombine gösterge tablosu.

- 1 Hız sınırlayıcı - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 3 Bekleme modu.
- 4 Maksimum hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 Seçilen hız.
- 6 Hız sabitleyici etkin.

İlgili bilgiler

- Hız sınırlayıcı - başlarken (s. 178)
- Hız sınırlayıcı - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 179)
- Hız sınırlayıcı - Hız aşımı alarmı (s. 180)
- Hız sınırlayıcı - devreden çıkartılması (s. 180)

Hız sınırlayıcı - başlarken

(Speed Limiter) bir tür ters hız denetimi olarak düşünülebilir - sürücü hızı gaz pedalıyla ayarlar ancak hız sınırlayıcısı tarafından önceden seçilmiş/ayarlanmış bir hızı kazara aşması önlenir.

Açın ve devreye sokun

Hız sabitleyici etkinken, sembolü (6) kombine gösterge tablosunda ayarlanan maksimum hızın yanında bir işaret (5) ile birlikte gösterilir.

Hafızadaki mümkün olan en yüksek hızın seçimi ve kaydedilmesi hem hareket halindeyken hem de sabitken yapılabilir.

Otomobili sürerken

1. Hız sınırlayıcıyı açmak için direksiyon simidi düğmesine  basın.
 - > Kombine gösterge tablosunda hız sınırlayıcı için sembol (6) yanar.
2. Araç istenen en yüksek olası hızda hareket halindeyken: Kombine gösterge tablosunda istenen azami hızın yanında işaret (5) gösterilene kadar  veya  düğmelerinden birine basın.
 - > Hız sabitleyici bundan sonra etkin olacaktır ve seçilen maksimum hız beldekte saklanır.

Hareketsizken

1. Hız sınırlayıcıyı açmak için direksiyon simidi düğmesine  basın.



2. Kombine gösterge tablosu istenilen maksimum hız ile işareti (5) gösterene kadar

 düğmesi ile kaydırın.

- > Hız sabitleyici bundan sonra etkin olacaktır ve seçilen maksimum hız bel-
lekte saklanır.

İlgili bilgiler

- Hız sınırlayıcı (s. 178)
- Hız sınırlayıcı - hızın değiştirilmesi (s. 179)
- Hız sınırlayıcı - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 179)
- Hız sınırlayıcı - devreden çıkartılması (s. 180)
- Hız sınırlayıcı - Hız aşımı alarmı (s. 180)

Hız sınırlayıcı - hızın değiştirilmesi

(Speed Limiter) bir tür ters hız denetimi olarak düşünülebilir - sürücü hızı gaz pedalıyla ayarlar ancak hız sınırlayıcısı tarafından önceden seçilmiş/ayarlanmış bir hızı kazara aşması önlenir.

Kayıtlı hızı değiştirmek için:

-  veya  düğmesine kısa basışlarla ayarlayın - her basış +/- 5 km/saat verir. Yapılan son basışlar, hafızaya kaydedilir.

+/- 1 km/saat ayarlamak için:

- Düğmeyi basılı tutun ve kombine gösterge tablosu, istenen maksimum hızda işaret (5) gösterdiğinde bırakın.

İlgili bilgiler

- Hız sınırlayıcı (s. 178)
- Hız sınırlayıcı - başlarken (s. 178)
- Hız sınırlayıcı - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 179)
- Hız sınırlayıcı - devreden çıkartılması (s. 180)
- Hız sınırlayıcı - Hız aşımı alarmı (s. 180)

Hız sınırlayıcı - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu

(Speed Limiter) bir tür ters hız denetimi olarak düşünülebilir - sürücü hızı gaz pedalıyla ayarlar ancak hız sınırlayıcısı tarafından önceden seçilmiş/ayarlanmış bir hızı kazara aşması önlenir.

Geçici olarak devreden çıkarma - bekleme modu

Hız sınırlayıcısını geçici olarak devreden çıkarmak ve bekleme moduna getirmek için:

-  düğmesine basınız.
- > Kombine gösterge tablosundaki işaret (5) YEŞİL'den BEYAZ'a döner ve sürücü geçici olarak belirlenmiş maksimum hızı aşabilir.

Hız sabitleyici  üstüne bir basış ile yeniden etkinleştirilir. Bundan sonra işaret (5) rengi BEYAZ'dan YEŞİL'e değişir ve aracın maksimum hızı yeniden sınırlanır.

Gaz pedalıyla geçici olarak devreden çıkarma

Hız sınırlayıcısı gaz pedalıyla da bekleme moduna alınabilir, örneğin aracı bir durumdan hızla kurtarmak için:



07 Sürücü desteği



- Gaz pedalına sonuna kadar basın.
- > Kombine gösterge tablosu, kaydedilen maksimum hızı renkli bir işaret (5) ile gösterir ve sürücü geçici olarak maksimum hızı aşabilir - işaret (5) bu sırada YEŞİL'den BEYAZ'a değişir.

Hız sınırlayıcısı gaz pedalı bırakıldıktan sonra otomatik olarak tekrar devreye sokulur ve aracın hızı seçilen/kaydedilen azami hızın altına düşürülür - ekran-daki işaret (5) BEYAZ'dan YEŞİL'e döner ve aracın azami hızı tekrar sınırlandırılır.

İlgili bilgiler

- Hız sınırlayıcı (s. 178)
- Hız sınırlayıcı - başlarken (s. 178)
- Hız sınırlayıcı - hızın değiştirilmesi (s. 179)
- Hız sınırlayıcı - devreden çıkartılması (s. 180)
- Hız sınırlayıcı - Hız aşımı alarmı (s. 180)

Hız sınırlayıcı - Hız aşımı alarmı

(Speed Limiter) bir tür ters cruise control olarak düşünülebilir - sürücü hızı gaz pedalıyla ayarlar, ancak hız sınırlayıcısı tarafından önceden seçilmiş/ayarlanmış bir hız yanlışlıkla aşması engellenir.

Dik yokuş aşağı rampalarda hız sınırlayıcının frenleme etkisi yetersiz gelebilir ve seçilen azami hız aşılabılır. Bu durum sürücüye bir sesli ikazla bildirilir.

Sürücü seçilen azami hızın altına yavaşlayana kadar sinyal devrede kalır.



DİKKAT

Son yarım saat boyunca  veya  düğmelerinden herhangi birine basılmadan hız sağlanan hızı en 3 km/s aşarsa alarm sadece 5 saniye sonra aktif duruma geçer.

İlgili bilgiler

- Hız sınırlayıcı (s. 178)
- Hız sınırlayıcı - hızın değiştirilmesi (s. 179)
- Hız sınırlayıcı - başlarken (s. 178)
- Hız sınırlayıcı - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 179)
- Hız sınırlayıcı - devreden çıkartılması (s. 180)

Hız sınırlayıcı - devreden çıkartılması

(Speed Limiter) bir tür ters hız denetimi olarak düşünülebilir - sürücü hızı gaz pedalıyla ayarlar ancak hız sınırlayıcısı tarafından önceden seçilmiş/ayarlanmış bir hız kazara aşması önlenir.

Hız sınırlayıcısını devreden çıkarmak için:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın.
- > Kombine gösterge tablosunun hız sınırlayıcısı simgesi (6) ve ayarlanmış hız işareti (5) söner. Seçilen ve kaydedilen hız böylece hafızadan silinir ve  düğmesiyle tekrar başlatılamaz.

Sürücü hernagi bir sınırlama olmaksızın hız seçmek için gaz pedalını kullanabilir.

İlgili bilgiler

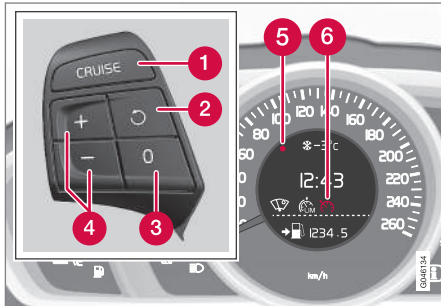
- Hız sınırlayıcı (s. 178)
- Hız sınırlayıcı - başlarken (s. 178)
- Hız sınırlayıcı - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 179)
- Hız sınırlayıcı - Hız aşımı alarmı (s. 180)



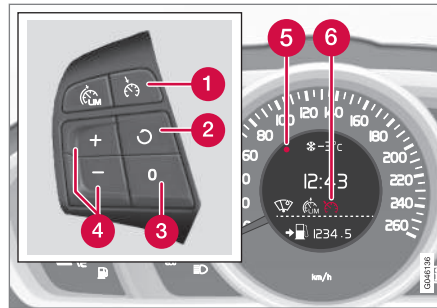
Cruise control sistemi*

Cruise control (CC – Cruise Control) sürücünün dengeli bir hızı korumasına yardımcı olur, bu da normal trafik akışının olduğu otobanlarda ve uzun, düz yollarda daha konforlu bir sürüş sağlar.

Genel Bakış



Direksiyon simidi düğmeleri ve **hız sınırlayıcısı**⁴ araçların içindeki kombine gösterge paneli.



Direksiyon simidi düğmeleri ve hız sınırlayıcı ile araçların içindeki kombine gösterge paneli⁴.

- 1 Cruise control - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 3 Bekleme modu
- 4 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 Seçilen hız (GRİ = Bekleme modu).
- 6 Hız sabitleyici etkin - BEYAZ sembol (GRİ = Bekleme modu).

UYARI

Seyir kontrolü uygun hız ve/veya uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözetmeli ve müdahale etmelidir.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

İlgili bilgiler

- Cruise control* - hızın yönetilmesi (s. 182)
- Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 182)
- Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür (s. 183)
- Cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 183)

⁴ Volvo yetkili satıcısında her bir ilgili pazarda neyin geçerli olduğuna dair güncel bilgiler bulunur.



07 Sürücü desteği

Cruise control* - hızın yönetilmesi

Cruise control (CC – Cruise Control), sürücüye sabit bir hızı korumada yardımcı olur. Hızı etkinleştirmek, ayarlamak veya değiştirmek mümkündür.

Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması

Cruise control'u etkinleştirmek için:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın
- > Kombine gösterge tablosundaki cruise kontrol sembolü BEYAZ'dan GRİ'ye geçiş ve cruise control'un bekleme modunda olduğunu gösterir.

Cruise control'u etkinleştirmek için:

- Gereken hızda -  veya  direksiyon simidi düğmesine basın.
- > Mevcut hız bellekte kaydedilir ve kombine gösterge tablosunun işareti (5) seçilen hızda yanar/BEYAZ'a döner.

DİKKAT

Seyir Kontrolü 30 km/sa'in altındaki hızlarda çalıştırılmaz.

Hızı değiştirme

Kayıtlı hızı değiştirmek için:

-  veya  düğmesine kısa basışlarla ayarlayın - her basış +/- 5 km/saat verir. Yapılan son basışlar, hafızaya kaydedilir.

+/- 1 km/saat ayarlamak için:

- Düğmeye basılı tutun ve istenen hızda bırakın.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması cruise control ayarını etkilemez - gaz pedalı bırakıldığında araç kayıtlı hıza geri döner.

DİKKAT

Hız Denetimi düğmelerinden herhangi biri birkaç dakikadan fazla basılı tutulursa, bloke olur ve devre dışı kalır. Hız Denetimi yeniden etkinleştirmek için, araç durdurulmalı ve motor yeniden çalıştırılmalıdır.

İlgili bilgiler

- Cruise control sistemi* (s. 181)
- Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 182)
- Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür (s. 183)
- Cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 183)

Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu

Cruise control (CC – Cruise Control), sürücüye sabit bir hızı korumada yardımcı olur. Fonksiyon, geçici olarak devre dışı bırakılabilir ve bekleme moduna ayarlanabilir.

Geçici olarak devreden çıkarma - bekleme modu

Cruise control'u geçici olarak devreden çıkar-tıp bekleme moduna almak için:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın.
- > Kombine gösterge tablosunun işareti (5) ve sembol (6) rengi BEYAZ'dan GRİ'ye geçiş.

Otomatik bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda cruise control geçici olarak devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:

- tekerleklerde çekiş kayb olduğunda
- ayak freni kullanıldığında
- hız yaklaşık 30km/s altına düştüğünde



- debriyaj pedalına kısa süreyle basılır - ancak birkaç saniye bekleme modunu etkinleştirmez⁵
- vites kolu boşta (otomatik şanzıman)
- sürücü 1 dakika dan daha uzun bir süre ayarlanmış hızın üzerinde bir hızda giderse.

Sürücünün bundan sonra hızı ayarlaması gerekir.

İlgili bilgiler

- Cruise control sistemi* (s. 181)
- Cruise control* - hızın yönetilmesi (s. 182)
- Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür (s. 183)
- Cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 183)

Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür

Cruise control (CC – Cruise Control), sürücüye sabit bir hızı korumada yardımcı olur. Geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 182) sonrasında ayarlı hıza geri dönmek mümkündür.

Hız sabitleyicisini bekleme modundan çıkarıp tekrar etkinleştirmek için:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın.
- > Kombine gösterge tablosunun işareti (5) ve sembol (6) GRİ'den BEYAZ'a renk değiştirir ve hız son kaydedilen hızda ayarlanır.



DİKKAT

 seçmek suretiyle hız devam ettirildikten sonra, belirgin bir hız artışı meydana gelebilir.

İlgili bilgiler

- Cruise control sistemi* (s. 181)
- Cruise control* - hızın yönetilmesi (s. 182)
- Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 182)
- Cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 183)

Cruise control* - devre dışı bırakılması

Cruise control (CC – Cruise Control), sürücüye sabit bir hızı korumada yardımcı olur. Burada, sistemin nasıl devre dışı bırakılacağı anlatılmaktadır.

Cruise control, direksiyon simidi düğmesiyle (1) veya motoru durdurarak kapatılır - ayarlanmış hız hafızadan silinir ve  düğmesiyle tekrar etkinleştirilemez.

İlgili bilgiler

- Cruise control sistemi* (s. 181)
- Cruise control* - hızın yönetilmesi (s. 182)
- Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 182)
- Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür (s. 183)

⁵ 4 silindirli 2.0L motorlu araçlarda da vites değişimine izin verilir.



07 Sürücü desteği

Adaptif cruise control - ACC*

Adaptif cruise control (ACC – Adaptive Cruise Control) sürücünün sabit bir hızı ve önündeki araçla güvenli bir mesafeyi korumasına yardımcı olur.

Adaptif cruise control sistemi, uzun yolculuklarda yumuşak bir trafik akışının olduğu ottoyollarda ve uzun, dümdüz ana yollarda daha konforlu bir sürüş deneyimi sağlar.

Sürücü istediği hızı (s. 187) ve önündeki araçla arasındaki zaman aralığı (s. 188) ayarlar. Radar algılayıcısı aracın önünde daha yavaş bir araç tespit ettiğinde hız otomatik olarak buna uyarlanır. Yol boşaldığında araç tekrar seçilmiş hıza geri döner.

Adaptif cruise control sistemi kapatılmış veya bekleme moduna alınmışken (s. 189) ve araç, önündeki bir araca çok yaklaşırsa sürücü, kısa mesafe hakkında bir Mesafe Uyarısı (s. 198) işlevi aracılığıyla uyarılır.



UYARI

Bilgisayarlı hız denetimi uygun hız ya da uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözlemli ve müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi tüm trafiği, hava ve yol durumunu kontrol edemez.

Kullanımdan önce sürücünün bilmesi gereke sınırlamalarını öğrenmek için, kullanım kılavuzunda Adaptif cruise control ile ilgili tüm bölümleri okuyun.

Bilgisayarlı hız denetimi kullanıldığında bile sürücü her zaman doğru mesafe ve hızı sağlama sorumluluğunu taşımaktadır.



ÖNEMLİ

Bilgisayarlı hız denetimi bileşenlerinin bakımı yalnızca bir serviste gerçekleştirilmelidir - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

Otomatik şanzıman

Otomatik şanzımanlı araçlar, adaptif cruise control sisteminin Queue Assist (s. 190) özelliği sayesinde daha gelişmiş bir fonksiyonelliğe sahiptir.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 186)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 185)

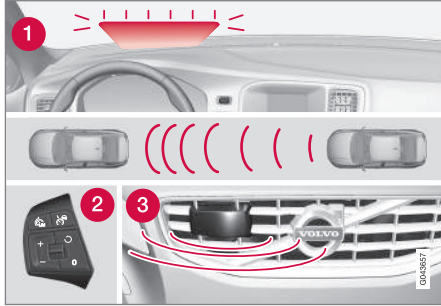
- Adaptif cruise control* - arıza izleme ve eylem (s. 195)
- Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar (s. 196)



Adaptif cruise control* - fonksiyonu

Adaptif cruise control (ACC – Adaptive Cruise Control) sürücünün sabit bir hızı ve önündeki araçla güvenli bir mesafeyi korumasına yardımcı olur. Bir cruise control sistemi ve bir koordine boşluk sisteminden oluşur.

Fonksiyonlara genel bakış



Fonksiyonlara genel bakış⁶.

- 1 Uyarı lambası - sürücünün fren yapması gerekiyor
- 2 Direksiyon simidi tuş takımı (s. 186)
- 3 Radar sensörü (s. 193)

UYARI

Adaptif hız sabitleyici bir çarpışma önleme sistemi değildir. Önde bulunan bir araç sistem tarafından algılanmazsa, sürücü duruma müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi insanlar, hayvanlar ve bisiklet veya motosiklet gibi küçük araçlar için fren yapmaz. Karşıdan gelen, yavaş hareket eden ve duran araçlar ve nesneler için de fren yapmaz.

Adaptif hız sabitleyiciyi örneğin şehir trafiğinde, yoğun trafikte, kavşaklarda, kaygan yollarda, sulu veya sulu karlı yollarda, yoğun kar ve yağmur altında, görüş zayıfsa ve virajlı ya da kaygan yollarda kullanmayın.

Öndeki araca olan mesafe (s. 188) temel olarak bir radar sensörü (s. 193) tarafından ölçülür. Cruise control hızlanarak ve frenleme yaparak hızı kontrol eder. Adaptif cruise control sistemi tarafından kullanıyorken frenlerin hafif bir ses çıkarması normaldir.

UYARI

Fren pedalı Seyir Kontrolü fren yaptığında çalışır. Sıkışma ihtimaline karşı, ayağınızı fren pedalının altına koymayın.

Adaptif cruise control aynı şeritte yer alan öndeki aracı sürücü tarafından belirlenmiş bir zaman aralığı dahilinde takip etmeyi amaçlar. Radar sensörü aracın önünde herhangi bir araç tespit edemezse araç cruise control'de ayarlanmış hızı korur. Bu durum aracın öndeki hızı cruise control hızını geçtiğinde de gerçekleşir.

Adaptif cruise control sisteminin amacı, hıza sorunsuz bir biçimde kontrol etmektir. Ani fren gerektiren durumlarda sürücünün kendisinin fren yapması gerekir. Bu durum, hızda büyük farklar olursa veya öndeki araç sert fren yaparsa geçerli olur. Radar sensörünün kısıtlılıkları yüzünden (s. 193), çok beklenmedik zamanlarda fren yapılabilir veya hiç fren yapılmayabilir.

Adaptif cruise control 30 km/sa⁷ ile 200 km/sa arasındaki hızlarda başka bir aracı takip etmek için çalıştırılabilir. Hız 30 km/sa değerinin altına düşerse veya motor devri çok düşerse cruise control otomatik frenleme işleminin duracağı bekleme moduna (s. 189) geçer - sürücü bundan sonra öndeki araçla olan güvenli mesafeyi kendisi sürdürmelidir.

Uyarı lambası - sürücünün fren yapması gerekiyor

Adaptif cruise control sisteminin fren kapasitesi aracın fren kapasitesinin %40'ından fazlasına denktir.

⁶ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.

⁷ Queue Assistant (s. 190) (otomatik şanzımanlı araçlarda) 0-200 km/saat arasındaki hızlarda çalışabilir.



07 Sürücü desteği



Aracın cruise control'ün kapasitesinden daha sert fren yapması gerekiyorsa ve sürücü fren yapmazsa, cruise control, acil müdahale gerektiği hususunda sürücüyü uyarmak için Çarpışma uyarı sisteminin (s. 207) uyarı lambasını ve uyarı sesini kullanır.



DİKKAT

Güçlü güneş ışığında veya güneş gözlükle-riyle ikaz lambası zor görülebilir.



UYARI

Sevir Kontrolü yalnızca radar sensörünün algıladığı araçları uyarır. Dolayısıyla ikaz verilmeyebilir veya belirli bir gecikmeyle birlikte verilebilir. Gerekli olduğunda, fren yapmadan ikaz beklemeyin.

Rampalar ve/veya ağır yük

Adaptif cruise control'ün esas olarak düz yollarda kullanılmak üzere tasarlandığını aklınızdan çıkarmayın. Dik yollarda aşağı doğru, ağır yüklerle veya römorkla birlikte gidilirken öndeki araç ile olan mesafeyi koruma zor olabilir, bu durumda ekstra dikkatli olmalı ve yavaşlamaya hazır olmalısınız.

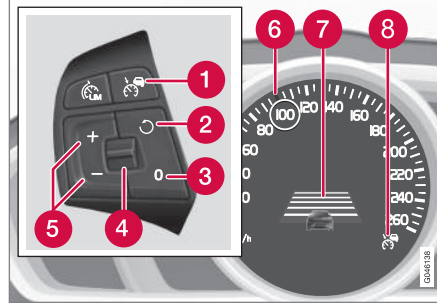
İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 184)
- Adaptif cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 190)
- Adaptif cruise control* - başka bir aracın sollanması (s. 190)

Adaptif cruise control* - genel bakış

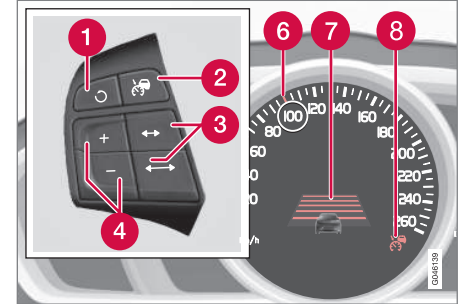
Adaptif cruise control sisteminin ve direksiyon simidi tuş takımının çalışması, araçta hız sınırlayıcı⁸ olup olmamasına bağlı olarak değişir.

Hız sınırlayıcılı adaptif cruise control



- 1 Cruise control - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 3 Bekleme modu
- 4 Zaman aralığı - Artır/azalt.
- 5 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 6 Kaydedilen hıza göre yeşil işaret (BEYAZ = bekleme modu).
- 7 Zaman aralığı
- 8 YEŞİL sembol ile ACC etkin (BEYAZ = bekleme modu).

Hız sınırlayıcı olmayan adaptif cruise control



- 1 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 2 Cruise control - Aç/kapa veya Bekleme modu.
- 3 Zaman aralığı - Artır/azalt.
- 4 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 (Kullanılmaz)
- 6 Kaydedilen hıza göre yeşil işaret (BEYAZ = bekleme modu).
- 7 Zaman aralığı
- 8 YEŞİL sembol ile ACC etkin (BEYAZ = bekleme modu).

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 184)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 185)
- Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar (s. 196)

Adaptif cruise control* - hızın yönetilmesi

Adaptif cruise control (ACC – Adaptive Cruise Control) sürücünün sabit bir hızı ve önündeki araçla güvenli bir mesafeyi korumasına yardımcı olur.

Cruise control'u etkinleştirmek için:

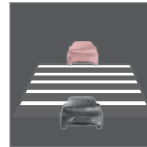
- Direksiyon simidi düğmesine  basın - kombine gösterge tablosunda (8) cruise control'un bekleme modunda (s. 189) olduğunu gösteren benzer bir BEYAZ sembol yanar.

Cruise control'u etkinleştirmek için:

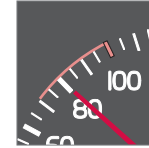
- Gereken hızda -  veya  direksiyon simidi düğmesine basın.
- > Mevcut hız hafızaya kaydedilir, kombine gösterge tablosu birkaç saniyelik seçilen hızın etrafında bir "büyüteç" gösterir ve işareti BEYAZ'dan YEŞİL'e değişir.



Sembol BEYAZ'dan YEŞİL'e değiştiğinde hız sabitleyici etkindir ve araç kaydedilen hızda tutulur.



Yalnızca sembol başka bir aracın görüntüsünü gösterdiğinde, öndeki araca olan **mesafe** hız sabitleyici tarafından düzenlenir.



Aynı zamanda bir hız aralığı işaretlenir:

- YEŞİL işaretli (6) daha yüksek hız önceden programlanmış hızdır
- daha düşük hız, öndeki aracın hızıdır.

Hızı değiştirme

Kayıtlı hızı değiştirmek için:

-  veya  düğmesine kısa basışlarla ayarlayın - her basış +/- 5 km/saat verir. Yapılan son basışlar, hafızaya kaydedilir.

 düğmesine basmadan önce gaz pedalını kullanarak hız artırılmışsa bu durumda cruise control'a kaydedilen hız, düğmeye basıldığı andaki araç hızıdır.

+/- 1 km/saat ayarlamak için:

- Düğmeye basılı tutun ve istenen hızda bırakın.

⁸ Volvo yetkili satıcısında her bir ilgili pazarda neyin geçerli olduğuna dair güncel bilgiler bulunur.



07 Sürücü desteği



i DİKKAT

Hız Denetimi düğmelerinden herhangi biri birkaç dakikadan fazla basılı tutulursa, bloke olur ve devre dışı kalır. Seyir Kontrolünü yeniden etkinleştirmek için, araç durdurulmalı ve motor yeniden çalıştırılmalıdır.

Bazı durumlarda hız sabitleyicinin etkinleştirilmesi mümkün olmayabilir. Bu durumda, kombine gösterge tablosu (s. 196) **Cruise control Mevcut değil** ifadesini gösterir.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 184)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 186)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 185)

Adaptif cruise control* - zaman aralığını ayarlama

Adaptif cruise control (ACC – Adaptive Cruise Control) sürücünün sabit bir hızı ve önündeki araçla güvenli bir mesafeyi korumasına yardımcı olur.



Öndeki araç için farklı zaman aralıkları seçilebilir ve kombine gösterge tablosunda 1-5 yatay çizgi halinde gösterilir - çizgiler ne kadar fazlaysa zaman aralığı o kadar uzundur. Bir çizgi, öndeki

araçla yaklaşık 1 saniye, 5 çizgi yaklaşık 3 saniye süreye karşılık gelir.

Zaman aralığını ayarlamak/değiştirmek için:

- direksiyon simidi tuş takımındaki (s. 186) başparmak tekerleğini çevirin (veya Hız sınırlayıcısı olmayan araçlarda ) düğmelerini kullanın).

Düşük hızda mesafeler kısayken adaptif cruise control yavaşça zaman aralığını artırır.

Adaptif cruise control, aracın öndeki aracı düzgün ve konforlu bir şekilde takip edebilmesini sağlamak için belli durumlarda zaman aralığının önemli oranda değişmesini sağlar.

Beklenmedik bir trafik sorunu oluştuğunda kısa bir zaman aralığının sürücü için daha kısa tepki verme ve önlem alma süresi sunduğuna dikkat edin.

Aynı sembol aynı zamanda Mesafe Uyarısı (s. 198) fonksiyonu etkinleştirildiğinde de görünür.

i DİKKAT

Sadece yerel trafik mevzuatı tarafından izin verilen zaman aralıklarını kullanın.

Seyir Kontrolünün çalıştırıldığında tepki göstermemesinin nedeni öndeki aracın zaman aralığının hız artışını engellemesidir.

Verilen bir zaman dilimi için daha yüksek hız, metre olarak hesaplanmış daha uzun mesafe.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 184)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 186)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 185)
- Adaptif cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 190)



Adaptif cruise control* - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu

Adaptif cruise control (ACC – Adaptive Cruise Control) sürücünün sabit bir hızı ve önündeki araçla güvenli bir mesafeyi korumasına yardımcı olur. Cruise control, geçici olarak devre dışı bırakılabilir ve bekleme moduna ayarlanabilir.

Geçici olarak devre dışı bırakılması - Hız sınırlayıcı bekleme modu

Uyarlamalı cruise control'u geçici olarak devreden çıkartıp bekleme moduna almak için:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın



Bu sembol ve kaydedilmiş hız işareti bundan sonra YEŞİL'den BEYAZ'a döner.

Geçici olarak devre dışı bırakma - Hız sınırlayıcı olmaksızın bekleme modu

Uyarlamalı cruise control'u geçici olarak devreden çıkartıp bekleme moduna almak için:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın

Sürücü müdahalesi nedeniyle bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda cruise control geçici olarak devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:

- ayak freni kullanıldığında
- debriyaj pedalı 1 dakikadan uzun bir süredir basılıdır⁹
- vites kolu **N** konumuna getirilir (otomatik şanzıman)
- sürücü 1 dakika dan daha uzun bir süre ayarlanmış hızın üzerinde bir hızda giderse.

Sürücünün bundan sonra hızı ayarlaması gerekir.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması cruise control ayarını etkilemez - gaz pedalı bırakıldığında araç en son kaydedilmiş hıza geri döner.

Otomatik bekleme modu

Adaptif cruise control başka sistemlere bağımlıdır; örneğin DSTC (Denge ve çekiş kontrol sistemi) (s. 171). Bu sistemlerden herhangi biri çalışmazsa hız sabitleme sistemi otomatik olarak devreden çıkartılır.

Otomatik olarak devreden çıkması durumunda bir sesli sinyal verilecek ve kombine gösterge tablosunda **Cruise control İptal edildi** mesajı görüntülenecektir. Sürücü bunun üzerine müdahil olmalı ve hızı ve önündeki araçla olan mesafesini ayarlamalıdır.

Otomatik devreden çıkma şu sebeplerle olabilir:

- sürücü kapıyı açar
- sürücü emniyet kemerini çıkarır
- motor devri çok düşük/yüksek
- hız 30km/s¹⁰ altına düştüğünde
- tekerleklerde çekiş kaybolduğunda
- fren sıcaklığı çok yüksekse
- radar sensörünün üzeri kapanmışsa, örn; ıslak kar veya yağmurla (radar dalgalarının engellenmesi).

Ayarlı hızı başlat

Bekleme modundaki uyarlamalı cruise control direksiyon simidi düğmesine  bir kez basılarak tekrar devreye sokulabilir - bunun üzerine hız en son kaydedilen hıza ayarlanır.



DİKKAT

-  seçmek suretiyle hız devam ettirildikten sonra, belirgin bir hız artışı meydana gelebilir.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 184)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 186)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 185)

⁹ Devreden çıkmaya veya daha yüksek veya daha düşük bir vitese geçiş bekleme modu dahil değildir.

¹⁰ Queue Assistant bulunan araçlar için geçerli değildir - durana kadar idare edebilirler.



07 Sürücü desteği

Adaptif cruise control* - başka bir aracın sollanması

Adaptif cruise control (ACC – Adaptive Cruise Control) sürücünün sabit bir hızı ve önündeki araçla güvenli bir mesafeyi korumasına yardımcı olur.

Araç, başka bir aracı takip ederken ve sürücü sinyal lambasıyla¹¹ sollama manevrası yapacağını gösterdiğinde uyarlamalı cruise control, otomobilin öndeki araca doğru kısa süreliğine hızlanmasına yardımcı olur.

Bu işlev 70 km/saat üzerindeki hızlarda etkinleşir.

UYARI

Bu fonksiyonun sollama dışında diğer durumlarda etkinleştirildiğini unutmayın, örn, bir şerit değişikliğini belirtmek veya diğer yoldan çıkmak için sinyal lambası kullanıldığında, araç kısa sürede hızlanacaktır.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 184)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 186)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 185)

Adaptif cruise control* - devre dışı bırakılması

Adaptif cruise control (ACC – Adaptive Cruise Control) sürücünün sabit bir hızı ve önündeki araçla güvenli bir mesafeyi korumasına yardımcı olur.

Hız sınırlayıcısı ile tuş takımı

Adaptif cruise control, direksiyon simidi tuş takımındaki (s. 186)  direksiyon simidi düğmesi ile kapatılır. Girilen hız silinir ve  düğmesiyle başlatılamaz.

Hız sınırlayıcısı bulunmayan tuş takımı

 direksiyon simidi düğmesine kısa basışta adaptif cruise control, bekleme moduna (s. 189) ayarlanır. Bir kez daha kısa basıldığında devre dışı kalır. Girilen hız silinir ve  düğmesiyle başlatılamaz.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 184)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 185)
- Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar (s. 196)

Adaptif Cruise Control* - Queue Assist

Adaptif cruise control (ACC – Adaptive Cruise Control) sürücünün sabit bir hızı ve önündeki araçla güvenli bir mesafeyi korumasına yardımcı olur. Queue Assist aynı zamanda 30 km/saatin altındaki hızlarda Adaptif Cruise Control sistemine daha gelişmiş bir fonksiyonellik kazandırır.

Otomatik şanzımanlı araçlarda, adaptif cruise control, Queue Assist işlevi ile desteklenir (bazen "Queue Assist" olarak da adlandırılır).

Queue Assistan aşağıdaki fonksiyonlara sahiptir:

- Genişletilmiş hız kademesi - aynı zamanda 30 km/saat altında ve hareket-sizken
- Hedef değişikliği
- Hareketsizken otomatik frenleme sonlanır
- El freninin otomatik çalıştırılması.

Uyarlamalı cruise control için en düşük programlanabilir hızın 30km/s olduğunu unutmayın, her ne kadar başka bir duran aracı izleme yeteneğine sahip olsa da, daha düşük hız **seçilemez**.

¹¹ Sadece soldan direksiyonlu araçta solu yakıp söndürme veya sağdan direksiyonlu araçta saği yakıp söndürme.



Genişletilmiş hız aralığı

ⓘ DİKKAT

Hız sabitleyiciyi etkinleştirebilmek için, sürücü kapısı kapatılmalı ve sürücü emniyet kemeri takmalıdır.

Otomatik şanzımanla uyarlmalı cruise control, 0-200 km/saat aralığı dahilinde başka bir aracı takip edebilir.

ⓘ DİKKAT

Hız sabitleyicinin 30 km/saat altındaki hızlarda etkinleşmesi için, önde uygun bir mesafede bir araç bulunması gerekir.

Ağır trafikte yavaş ilerlemeyle veya trafik lambalarıyla ilişkili kısa süreli duruşlarda duruş süresi yaklaşık 3 saniyeyi geçmezse sürüş otomatik olarak devam ettirilir - öndeki aracın hareket etmesi daha uzun sürerse Adaptif cruise control, otomatik frenleme ile bekleme moduna ayarlanır. Bunun üzerine sürücünün aşağıdaki yöntemlerden biriyle tekrar çalıştırması gerekir:

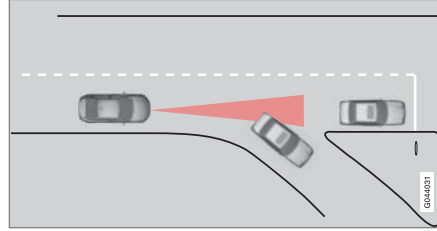
- Direksiyon simidi düğmesine  basın.
- veya
- Gaz pedalına basın.
- > Cruise control bunun üzerine öndeki aracı takip etmeye başlar.

ⓘ DİKKAT

Queue Assist, arabayı maksimum 4 dakika sabit tutabilir - bu süre sonunda el freni çekilir ve Seyir Kontrolü devre dışı kalır.

- Hız denetiminin tekrar etkinleştirilebilmesi için sürücü el frenini indirmelidir.

Hedef değişikliği



Öndeki araç aniden dönerse ön tarafta sabit bir trafik bulunuyor olabilir.

Uyarlmalı cruise control bir aracı 30 km/s'ten **düşük** bir hızda takip ediyorsa ve hedefi hareketli bir araçtan sabit bir araca değişmişse cruise control sabit araç için yavaşlar.

⚠ UYARI

Hız denetimi 30 km/saat üzeri hızlarda seyreten bir başka aracı takip ediyorsa ve hedef hareket eden bir araçtan duran bir araca değiştirilirse, hız denetimi duran aracı görmezden gelir ve bunun yerine kayıtlı hızı seçer.

- Sürücünün kendisi müdahil olmalı ve fren yapmalıdır.

Hedefin değişmesiyle otomatik bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda uyarlmalı cruise control devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:

- hız 5 km/saatten düşüğe ve cruise control hedef nesnenin hareketsiz bir araç mı yoksa örneğin hız tümseği gibi başka bir nesne mi olduğundan emin değilse.
- hız 5 km/s in altındayken ve öndeki araç başka bir güzergaha döndüyse ve önde başka bir araç yoksa.

Hareketsizken otomatik frenlemenin sonlandırılması

Belirli durumlarda Queue Assist, hareketsizken otomatik frenlemeyi durdurur. Bu da frenlerin bırakıldığı ve aracın kaymaya başlayabileceği anlamına gelir - bu yüzden konumu korumak için sürücü müdahale etmeli ve aracı kendisi frenlemelidir.



07 Sürücü desteği



Queue Assist aşağıdaki durumlarda ayak frenini bırakır ve uyarlamalı cruise control'u bekleme moduna ayarlar:

- sürücü ayağını fren pedalına koyduğunda
- el freni çekildiğinde
- vites kou **P**, **N** veya **R** konumuna getirildiğinde
- sürücü cruise control'u bekleme moduna geçirdiğinde.

El freninin otomatik çalıştırılması

Bazı durumlarda Queue Assist, hareketsiz aracı hareketsiz tutabilmek için park frenini tatbik eder.

Aşağıdaki durumlarda gerçekleşir:

- sürücü kapıyı açarsa veya emniyet kemeri çıkartırsa
- DSTC **Normal**'den **Sport** moda geçildiğinde
- Queue Assist aracı 4 dakikadan uzun bir süredir hareketsiz tutmaktadır
- motor kapatılmışsa
- frenler aşırı ısınmışsa.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 184)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 186)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 185)

Adaptif cruise control* - cruise control fonksiyonunu değiştirin

Uyarlanabilir hız sabitleme sistemi (ACC – Adaptive Cruise Control) sürücünün önündeki araçla güvenli bir mesafeyi korumasına yardımcı olur.

ACC'den CC'ye değiştirme

Düğmeye bir kez basmayla cruise control'daki adaptif kısım (aralık sistemi) devre dışı kalır, bu noktada araç yalnızca ayarlanan hızı izler.

- Direksiyon simidi düğmesine  **uzun** süreli basın - kombine gösterge tablosunun sembolü 'den 'ye değişir.
- > Bu şekilde standart cruise control (s. 181) CC (Cruise Control) etkinleştirilir.



UYARI

Araç, ACC'den CC'ye geçtikten sonra otomatik fren yapmaz; sadece ayarlanan hızı izler.

CC'den ACC'ye değiştirme

devre dışı bırakma talimatları (s. 190) uyarınca  tuşuna 1-2 basma ile sabit hız denetimini kapatın. Sistemin sonraki açılışında, Adaptif cruise control etkinleştirilmiş olur.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 184)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 186)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 185)



Radar sensörü

Radar sensörünün işlevi aynı yönde, aynı şeritte giden araçları ve daha büyük araçları tespit etmektir.

Radar sensörü aşağıdaki fonksiyonlar tarafından kullanılır:

- Adaptif cruise control sistemi*
- Otomatik Frenlemeli ve Yaya Algılamalı Çarpışma Uyarısı*
- Mesafe uyarı*

İlgili bilgiler

- Radar sensörü - kısıtlılıkları (s. 193)
- Adaptif cruise control - ACC* (s. 184)
- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 207)
- Mesafe uyarı* (s. 198)

Radar sensörü - kısıtlılıkları

Bir radar sensörü (s. 193) örneğin sınırlı görüş alanına bağlı olarak belirli kısıtlılıklara sahiptir.

Aşağıdaki durumlarda radar sensörünün öndeki araçları tespit edebilme kapasitesi büyük oranda azalır:

- örn.; aşırı yağmur ve kar altında radar sensörünün üzeri kapanmışsa ve diğer araçları tespit edemiyorsa veya radar sensörünün önünde başka nesneler birikmişse.

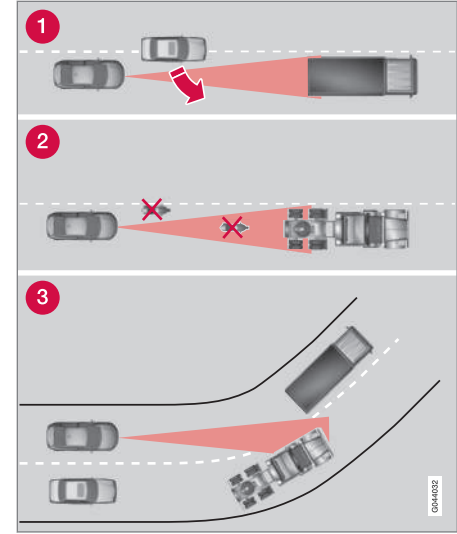
ⓘ DİKKAT

Radar sensörünün önündeki alanı temiz tutun; - "Bakım" (s. 212) alt başlığına bakın.

- öndeki araçların hızı aracınızın hızından çok fazla farklıysa.

Görüş alanı

Radar sensörünün görüş alanı sınırlıdır. Bazı durumlarda başka bir araç tespit edilemez veya tespit umulandan daha geç yapılır.



ACC görüş alanı.

- 1 Bazı zamanlar radar sensörü kısa mesafedeki araçları tespit etmekte gecikebilir, örneğin araçla öndeki araç arasına giren bir aracı.
- 2 Motosiklet gibi küçük araçlar veya şeridin tam ortasında gitmeyen araçlar tespit edilemeyebilir.
- 3 Radar sensörü virajlarda yanlış aracı tespit edebilir veya tespit ettiği araç görüş alanından çıkabilir.



07 Sürücü desteği



UYARI

Bilgisayarlı hız denetimi uygun hız ya da uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözetmeli ve müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi tüm trafiği, hava ve yol durumunu kontrol edemez.

Kullanımdan önce sürücünün bilmesi gereke sınırlamalarını öğrenmek için, kullanım kılavuzunda Adaptif cruise control ile ilgili tüm bölümleri okuyun.

Bilgisayarlı hız denetimi kullanıldığında bile sürücü her zaman doğru mesafe ve hızı sağlama sorumluluğunu taşımaktadır.

UYARI

Aksesuarlar veya yardımcı donanım lambaları gibi diğer eşyalar radyatör ızgarasının önüne takılmamalıdır.

UYARI

Adaptif hız sabitleyici bir çarpışma önleme sistemi değildir. Önde bulunan bir araç sistem tarafından algılanmazsa, sürücü duruma müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi insanlar, hayvanlar ve bisiklet veya motosiklet gibi küçük araçlar için fren yapmaz. Karşıdan gelen, yavaş hareket eden ve duran araçlar ve nesneler için de fren yapmaz.

Adaptif hız sabitleyiciyi örneğin şehir trafiğinde, yoğun trafikte, kavşaklarda, kaygan yollarda, sulu veya sulu karlı yollarda, yoğun kar ve yağmur altında, görüş zayıf ve virajlı ya da kaygan yollarda kullanmayın.

ÖNEMLİ

Arabanın ızgarasına gelen görünür bir hasar durumunda ya da radar sensörünün hasarlı olabileceğinden kuşkulaniyorsanız:

- Bir servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Izgara, radar sensörü ya da onun braketini hasarlı ya da gevşek ise işlev tamamen ya da kısmi olarak kaybolabilir ya da arıza verebilir.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 184)
- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 207)
- Mesafe uyarı* (s. 198)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control* - arıza izleme ve eylem

adaptif cruise control (s. 184) (ACC – Adaptive Cruise Control) sürücünün sabit bir hızı ve önündeki araçla güvenli bir mesafeyi korumasına yardımcı olur.

Kombine gösterge panelinde **Radar engelledi** El kitabına bkz. mesajı görüntüle-

nirse bu, radar sensöründen (s. 193) gelen radar sinyallerinin engellendiği ve öndeki araçların algılanmadığı anlamına gelir.

Bu, Uyarlanabilir Hız Sabitleme Sisteminin yanı sıra, Mesafe Uyarısı (s. 198) ve Otomatik Frenli Çarpışma Uyarısı (s. 207) 'nın da çalışmadığı anlamına da gelir.

Aşağıdaki tablo, uygun bir eylemle birlikte gösterilen bir mesajın olası sebeplerinin örneklerini vermektedir:

Sebeup	Eylem
Izgaradaki radar yüzeyi kirlı veya buz ya da karla kaplanmıştır.	Izgara içindeki radar yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Radar sinyallerini engelleyen yağmur veya kar.	Eylem yok. Bazen yağmur veya kar yağışı olduğunda radar çalışmaz.
Yol yüzeyindeki su veya kar girdap oluşturur ve radar sinyallerini engeller.	Eylem yok. Bazen çok ıslak ve karlı yol yüzeylerinde radar çalışmaz.
Radar yüzeyi temizlenmesine rağmen mesaj durmaktadır.	Bekleyiniz. Radar engellenmesi durumu ortadan kalktıktan sonra tekrar algılaması birkaç dakika alabilir.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 186)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 185)
- Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar (s. 196)



07 Sürücü desteği

Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar

Adaptif cruise control (ACC – Adaptive Cruise Control) sürücünün sabit bir hızı ve önündeki

araçla güvenli bir mesafeyi korumasına yardımcı olur. Bazen adaptif cruise control bir sembol ve/veya bir metin mesajı gösterebilir.

Aşağıda bazı örnekler verilmiştir - uygunsa verilen öneriyi takip edin:

Sembol	Mesaj	Teknik özellikler
	Sembol YEŞİL'dir	Araç kaydedilen hızda tutulur.
	Sembol BEYAZ'dır	Uyumlanan hız sabitleyici bekleme modunda ayarlanır.
		Standart hız sabitleyici elle seçilir.
	Cruise etk için DSTC Normal	Denge ve Çekiş Kontrol sistemi (DSTC) (s. 171) Normal moda ayarlanıncaya kadar adaptif cruise control etkinleştirilemez.
	Cruise control İptal edildi	Adaptif cruise control devreden çıkartılmıştır - hızı sürücünün ayarlaması gerekir.
	Cruise control Mevcut değil	Adaptif cruise control sistemi devreye sokulamamaktadır. Bunun nedeni aşağıdakiler olabilir: - fren sıcaklığı çok yüksekse - radar sensörünün üzeri örneğin ıslak kar veya yağmurla örtülmüşse.
	Radar engelledi El kitabına bkz.	Adaptif cruise control sistemi geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yoğun yağış altında sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. Sürücü daha sonra normal Cruise control (CC) özelliğine geçmeyi (s. 192) seçebilir - bir metin mesajı uygun alternatifler hakkında bilgi verir. radar sensörü kısıtlamaları (s. 193) kısmını okuyun.



Sembol	Mesaj	Teknik özellikler
	Cruise control Servis gerekli	Adaptif cruise control sistemi devre dışıdır. Servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.
	Frene Bas Tutmak için + akustik alarm (Yalnızca Queue Assistant ile)	Araç hareketsiz ve cruise control el freninin devreye girip aracı tutmasını sağlamak için ayak frenini serbest bırakacak ancak el frenindeki bir arıza aracın kısa bir süre içerisinde kayacağı anlamına gelir. Sürücünün fren yapması gerekir. Sürücü fren pedalına basana veya gaz pedalını kullanana kadar mesaj kalır ve alarm çalmaya devam eder.
	30 km/s altında Sadece takip (Yalnızca Queue Assistant ile)	Çalışma mesafesi (yaklaşık 30 metre) içerisinde bir araç olmaksızın 30 km/s altındaki hızlarda cruise controlü çalıştırma teşebbüsleriyle birlikte gösterilir.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 184)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 186)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 185)

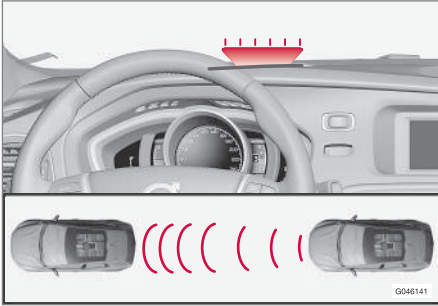


07 Sürücü desteği

Mesafe uyarı*

Mesafe uyarı (Distance Alert), sürücüyü öndeki araçla olan zaman aralığı konusunda bilgilendiren bir fonksiyondur.

Mesafe uyarı, 30 km/s üzerindeki hızlarda devrededir ve sadece aynı yönde seyir halinde olan öndeki araçla tepki verir. Gelen, yavaş veya sabit araçlar için mesafe bilgisi verilmez.



Turuncu uyarı lambası¹².

Ön camdaki turuncu uyarı lambası öndeki araçla olan mesafe ayarlanmış zaman aralığından daha kısaysa sürekli olarak yanar.

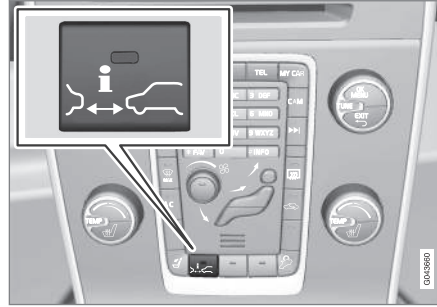
ⓘ DİKKAT

Bilgisayarlı hız denetimi etkin olduğu zaman mesafe uyarı devre dışı bırakılır.

⚠ UYARI

Mesafe uyarısı sadece öndeki araçla olan mesafe önceden ayarlanmış bir değerden daha kısa ise, yanıt verir - sürücünün araç hızı etkilenmez.

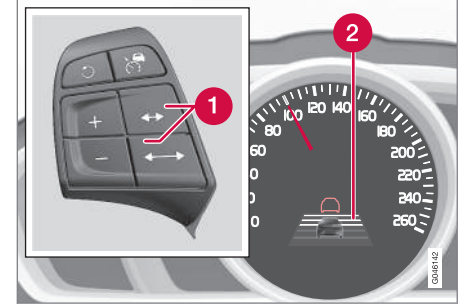
Çalıştırma



Fonksiyonu devreye sokmak ve devreden çıkartmak için orta konsoldaki düğmeye basınız. Düğmedeki lamba yanıyorsa fonksiyon devrededir.

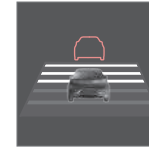
Seçilen bazı donanım kombinasyonları orta konsolda bir düğme için boş alan bırakmaz - bu gibi durumlarda fonksiyon aracın **MY CAR** menü sistemi tarafından yürütülür, bkz. MY CAR (s. 98).

Ayar zamanı aralığı



Zaman aralığı kontrolleri ve sembolü.

- 1 Zaman aralığı - Artır/azalt.
- 2 Zaman aralığı - On.



Öndeki araç için farklı zaman aralıkları seçilebilir ve combine gösterge tablosunda 1-5 yatay çizgi halinde gösterilir - çizgiler ne kadar fazlaysa zaman aralığı o kadar uzundur. Bir çizgi, öndeki

araçla yaklaşık 1 saniye, 5 çizgi yaklaşık 3 saniye süreye karşılık gelir.

Aynı sembol adaptif cruise control devredeyken de görüntülenir.

¹² NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.



DİKKAT

Verilen bir zaman dilimi için daha yüksek hız, metre olarak hesaplanmış daha uzun mesafe.

Ayarlı zaman aralığı ayrıca uyarlanabilir hız kontrolü (s. 185) için kullanılır.

Sadece yerel trafik mevzuatı tarafından izin verilen zaman aralıklarını kullanın.

İlgili bilgiler

- Mesafe Uyarısı* - kısıtlılıkları (s. 199)

Mesafe Uyarısı* - kısıtlılıkları

Mesafe Uyarısı (Distance Alert), sürücüyü öndeki araçla olan mesafe konusunda bilgilendiren bir fonksiyondur. Adaptif cruise control (s. 184) ve Otomatik frenlemeli çarpışma uyarısı (s. 207) ile aynı radar sensörünü kullanır ve bazı sınırlamaları vardır.



DİKKAT

Kuvvetli güneş ışınları, yansımalar veya ışık yoğunluğundaki değişimler ile gözlük kullanılması ön camdaki uyarı ışığının görülmesini etkileyebilir.

Kötü hava koşulları veya virajlı yollar da radar sensörünün öndeki aracı algılama gücünü etkileyebilir.

Diğer araçların (örneğin motosiklet) boyları da algılama gücünü etkileyebilir. Bu durumda uyarı lambası daha kısa aralıklarla yanar veya uyarı geçici olarak devre dışı kalır.

Bu lamba sensör menziline oluşabilecek kısıtlamalardan dolayı aşırı hızlarda da kısa aralıklarla yanabilir.

Radar sensörünün kısıtlılıklarıyla ilgili ilave bilgi için, bkz. Radar sensörü - kısıtlılıkları (s. 193) ve (s. 213).

İlgili bilgiler

- Mesafe uyarısı* (s. 198)
- Mesafe ikazı* - semboller ve mesajlar (s. 200)



07 Sürücü desteği

Mesafe İkazı* - semboller ve mesajlar

Mesafe uyarı (Distance Alert), sürücüyü öndeki araçla olan zaman aralığı konusunda bilgilendirir.

diren bir fonksiyondur. Fonksiyonun belli kısıtlamaları vardır.

Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Radar engelledi El kitabına bkz.	Mesafe uyarı geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yoğun yağış altında veya sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. radar sensörü kısıtlamaları (s. 193) kısmını okuyun.
	Çarpışma uyarısı Servis gerekli	Mesafe Uyarı ve Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

^A Semboller şematiktir, pazara ve araç modeline bağlı olarak değişebilir.

İlgili bilgiler

- Mesafe uyarı* (s. 198)
- Mesafe Uyarısı* - kısıtlılıkları (s. 199)



City Safety™

City Safety™, araç bir sırada ilerlerken, dikkatsizlikle birlikte öndeki trafikteki bir değişiklik meydana geldiğinde kazaya neden olabilecek bir çarpışmadan kaçınmada sürücüye yardımcı olan bir fonksiyondur.

City Safety™ fonksiyonu, 50 km/saatin altındaki hızlarda etkindir ve aracın ön kısmında bir çarpışma riski varsa ve sürücünün frene basacak ve/veya direksiyon kıracak zamanı yoksa aracın otomatik olarak fren yapmasını sağlayarak sürücüye yardımcı olur.

City Safety™ sürücünün erkenden fren yapmaya başlamış olduğu durumlarda devreye girdiğinden dolayı her koşulda sürücüye yardım edemez.

City Safety™ gereksiz kullanımı önlemek için mümkün olduğu kadar geç devreye girecek şekilde tasarlanmıştır.

City Safety™, sürücünün sürüş tarzını değiştirmesi için bir sebep olamaz. Sürücü fren yapmak için sadece City Safety™ fonksiyonuna güveniyorsa kaza kaçınılmazdır.

Sürücü veya yolcular normalde City Safety™'yi sadece aracın bir çarpışmaya çok yaklaştığı anlarda farkedirler.

Araç aynı zamanda Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı (s. 207)* ile donatılmışsa bu iki sistem birbirini tamamlar.

! ÖNEMLİ

City Safety™ parçalarının bakım ve değiştirilme işlemlerinin sadece yetkili bir Volvo servisi tarafından yapılması önerilir.

! UYARI

City Safety™ tüm sürüş durumlarında veya trafik, hava ve yol koşullarında çalışmaz.

City Safety™ araçtan farklı yönde seyreden araçlara, küçük araçlara ve motosikletlere veya insanlara ve hayvanlara tepki göstermez.

City Safety™ 15 km/saat altındaki hız farkındaki çarpışmaları önleyebilir; daha yüksek hız farkında sadece çarpışma hızı düşürülebilir. Tam fren fonksiyonunu kazanmak için, sürücü fren pedalına basmalıdır.

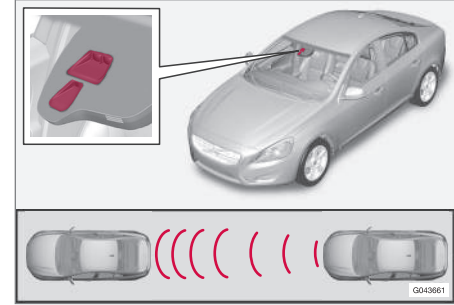
Asla City Safety™'nin devreye girmesini beklemeyin. Sürücü uygun mesafe ve hızı koruma konusunda daima sorumluluk taşır.

İlgili bilgiler

- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 203)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 201)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 202)
- City Safety™ - lazer sensörü (s. 204)
- City Safety™ - semboller ve mesajlar (s. 206)

City Safety™ - fonksiyon

City Safety™ ön camın üst kenarına takılan bir lazer sensörüyle aracın ön tarafındaki trafiği tespit eder. Kaçınılmaz bir çarpışma riski varsa City Safety™ otomatik olarak aracı frenler, bu durum ani fren olarak hissedilebilir.



Lazer sensörü verici ve alıcı penceresi¹³.

Öndeki araca göre hız farkı 4-15 km/saat ise City Safety™ bir çarpışmayı tamamen önleyebilir.

City Safety™ normal durumlarda kısa ve sert frenleme tatbik ederek aracı öndeki aracın hemen arkasında durdurabilir. Bu durum çoğu sürücü için normal sürüş tarzının çok dışındadır ve rahatsız edici olarak değerlendirilebilir.

Araçlar arasındaki hız farkı 15km/saatten fazlaysa City Safety™ çarpışmayı tek başına engelleyemeyebilir. Tam fren kuvveti elde

¹³ NOT: Resim şematiktir - ayrıntırlar aracın modeline göre değişebilir.



07 Sürücü desteği



etmek için sürücünün fren pedalına basması gerekir. Bu durum 15 km/saat üzerindeki hız farklarında dahi bir çarpışmayı engellemeyi mümkün kılar.

Fonksiyon devrede olduğunda ve frenleme yapıldığında kombine gösterge tablosu fonksiyonun etkin olduğunu belirten bir metin mesaj gösterir.



DİKKAT

City Safety™™ fren yaptığında, fren lam-baları yanar.

İlgili bilgiler

- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 203)
- City Safety™ (s. 201)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 202)
- City Safety™ - lazer sensörü (s. 204)
- City Safety™ - semboller ve mesajlar (s. 206)

City Safety™ - çalıştırma

City Safety™, araç bir sırada ilerlerken, dikkatsizlikle birlikte öndeki trafikteki bir değişiklik meydana geldiğinde kazaya neden olabilecek bir çarpışmadan kaçınmada sürücüye yardımcı olan bir fonksiyondur.

Açık ve Kapalı



DİKKAT

City Safety™ fonksiyonu motor anahtar konumu **I** ve **II** (s. 67) olarak çalıştırılmış olsa bile her zaman açık kalır.

Belirli durumlarda City Safety™'nin devre dışı bırakılması önerilir örneğin yapraklı ağaç dalları kaputun ve/veya ön camın üzerinden geçiyorken.

Motoru çalıştırdıktan sonra City Safety™ aşağıdaki gibi devre dışı bırakılabilir: Fonksiyon **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

Ancak motor kapatıldığında sistemin devrede veya devre dışı olmasından bağımsız olarak motor tekrar çalıştırıldığında bu fonksiyon etkinleşecektir.



UYARI

Lazer sensörü City Safety™ manüel olarak devre dışı bırakıldığında da lazer ışığı yayar.

İlgili bilgiler

- City Safety™ (s. 201)
- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 203)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 201)
- City Safety™ - lazer sensörü (s. 204)
- City Safety™ - semboller ve mesajlar (s. 206)
- MY CAR (s. 98)



City Safety™ - kısıtlamalar

City Safety™ sensörü, gece veya gündüz olmasından bağımsız olarak aracın önündeki araçları ve diğer büyük motorlu vasıtaları tespit edecek şekilde tasarlanmıştır. Bununla birlikte, fonksiyon bir dizi kısıtlılığa sahiptir.

Ancak sensörün sınırlamaları vardır ve örneğin şiddetli kar veya yağmurda, yoğun siste, toz fırtınalarında veya kar fırtınalarında işlevselliği zayıflar. Ön camda buğu, kir, buz veya kar fonksiyonu bozabilir.

Bayrak/chikıntılı bir yükün uyarı işareti gibi alçakta asılı nesneler veya kaputtan daha yüksek yardımcı donanım lambaları ve ön koruma çitisi gibi aksesuarlar fonksiyonu sınırlayabilir.

City Safety™ sensöründen gelen lazer ışını, ışığın nasıl yansıdığını ölçer. Sensör düşük yansıma kapasitesine sahip objeleri tespit edemez. Aracın arka bölümleri araç plakası ve arka ışık reflektörleri sayesinde genellikle ışığı yeterli düzeyde yansıtır.

Kaygan yol zeminlerinde fren mesafesi uzar ve bu da City Safety™ fonksiyonunun bir çarpışmayı önleme kapasitesini azaltır. ABS ve DSTC sistemlerinde bu tür durumlar denge korunarak mümkün olan en iyi fren gücü sağlar.

Aracınız geri yönde giderken City Safety™ geçici olarak devre dışı bırakılır.

City Safety™, 4 km/saat altındaki düşük hızlarda etkinleşmez, sistem bu yüzden örneğin

park etme gibi öndeki aracın çok yavaş yaklaştığı durumlara müdahale etmez.

Sürücünün verdiği komutlar daima önceliklidir, bu yüzden City Safety™, bir çarpışmanın kaçınılmaz olduğu bir durumda bile sürücünün net bir şekilde yaptığı yönlendirme veya hızlanma durumlarına müdahale etmez.

City Safety™ fonksiyonu durgun bir nesne ile çarpışmayı önledikten sonra araç maksimum 1,5 saniyelik hareketsiz kalır. Hareket eden öndeki araç için araca fren uygulanırsa, hız öndeki araç ile korunan hıza düşürülür.

Düz şanzımanlı motorlarda City Safety™ aracı durdurduğunda, sürücü debriyaj pedalına basmayana kadar motor çalışmaya devam eder.



DİKKAT

- Lazer sensörü önündeki ön cam yüzeyini buz, kar ve kirden uzak tutun (sensör konumu (s. 201) resimlerine bakın).
- Lazer sensörü önündeki ön cam üzerine herhangi birşey takmayın veya yerleştirmeyin
- Kaput üzerindeki buz ve karı temizleyin - kar ve buz 5 cm yüksekliği aşmamalıdır.

Arıza izleme ve eylem

Kombine gösterge tablosunda **Ön cam Sensörler engel.** mesajı gösteriliyorsa lazer

sensörünün engellendiğini ve aracın önündeki vasıtaları tespit edemediğini anlamına gelir. Başka bir deyişle City Safety™ çalışmıyordu.

Ön cam Sensörler engel. mesajı, lazer sensörün engellendiği her koşulda gösterilmez. Bu nedenle sürücü, ön camın ve lazer sensörünün ön bölgesinin temizliği konusunda titiz olmalıdır.

Aşağıdaki tablo, uygun işlem önerileriyle birlikte görüntülenen bir mesajın olası sebepleri göstermektedir.

Sebebi	Eylem
Lazer sensörünün ön tarafındaki cam yüzeyi kirlidir ya da buz veya kar ile kaplıdır.	Sensörün ön tarafındaki ön camdan kir, buz ve karları temizleyiniz.
Lazer sensörünün görüş açısı engellenmiştir.	Engelleyen nesneyi çıkartın.



07 Sürücü desteği



! ÖNEMLİ

Lazer sensörünün "camları" önünde çatlak, çizik veya taş parçacıkları varsa ve yaklaşık 0,5 x 3,0 mm (veya daha fazla) yüzey kaplıyorsa ön camın değişimi için yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurulması gerekir (bkz. sensör konumu (s. 201) için çizim) - yetkili bir Volvo atölyesi önerilir.

Herhangi bir harekette bulunulmaması City Safety™ fonksiyonunun performansında düşmeye neden olabilir.

Başarısız, kusurlu veya azalmış City Safety™ çalışması riskinden kaçınmak için, aşağıdaki de geçerlidir:

- Volvo lazer sensörünün önündeki alanda çatlakları, çizikleri veya taş parçacıklarını **onarmamanızı** önerir - bunun yerine, tüm ön cam değiştirilmelidir.
- Ön camı değiştirmeden önce, doğru camın sipariş edilip, takıldığını doğrulamak için yetkili bir Volvo servisiyle iletişime geçin.
- Değişim sırasında aynı tipte veya Volvo onaylı ön cam sileceklerinin takılması gerekir.

İlgili bilgiler

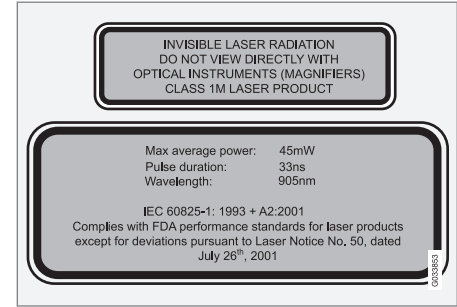
- City Safety™ (s. 201)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 201)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 202)
- City Safety™ - lazer sensörü (s. 204)

- City Safety™ - semboller ve mesajlar (s. 206)

City Safety™ - lazer sensörü

City Safety™ işlevi, lazer ışığını aktaran bir sensör içerir (sensör konumu için bkz. şekil (s. 201)). Bir arıza durumunda veya lazer sensörüne bakım uygulanması gerekiyorsa yetkili teknik servisle irtibata geçin - yetkili Volvo servisi önerilir. Lazer aygıtıyla çalışırken verilen talimatlara uyulması çok önemlidir.

Aşağıdaki iki etiket lazer sensörüyle ilgilidir.



Resimdeki üst etiket lazer ışınının sınıflandırmasını gösterir:

- Lazer radyasyonu - Lazer ışınına doğrudan herhangi bir optik aygıtla bakmayın - 1M Sınıfı lazer ürünü.

Resimdeki alt etiket lazer ışınının fiziksel bilgilerini gösterir:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Complies with FDA (U.S. Food Administration) standards for laser product design with the



exception of deviations in accordance with "Laser Notice No. 50" from 26 July 2001. (26 Temmuz 2001'ten itibaren "Laser Notu No. 50"ye uygun olarak sapma istisnalarıyla birlikte lazer ürünü tasarımı için olan FDA (ABD Gıda Dairesi) standartlarına uygundur.)

Lazer sensörü için radyasyon verileri

Aşağıdaki tablo lazer sensörünün fiziksel verilerini vermektedir.

Azami atım enerjisi	2.64 µJ
Azami ortalama çıkış	45 mW
Atım süresi	33 ns
Diverjans (yatay x dikey)	28° x 12°



UYARI

Bu talimatların herhangi biri takip edilmezse, bu durumda gözde yaralanma riski vardır!

- Asla bir lazer sensörüne (görünmez lazer radyasyonu yayan) 100 mm veya daha yakın mesafeden büyüteç, mikroskop, mercek veya benzer optik araçlarla bakmayın.
- Lazer sensörlerinin yedek parçalarının testi, tamiri, çıkarılması, ayarı ve/veya takılması sadece kalifiye servisler tarafından yapılmalıdır - bir yetkili Volvo servisi öneririz.
- Zararlı radyasyona maruz kalmayı önlemek için, burada anlatılanlar dışında hiçbir yeniden ayar veya bakım işlemi uygulanmamalıdır.
- Tamirci, lazer sensör için özellikle düzenlenmiş servis bilgilerini takip etmelidir.
- Lazer sensörünü çıkarmayın (Bu merceklerin çıkarılmasını da içerir). Mercekleri çıkarılmış bir lazer sensörü, laser class 3B IEC 60825-1 Standardına uygun değildir. Laser class 3B, göz emniyetli değildir ve bu yüzden yaralanma riskine yol açabilir.
- Ön camdan çıkarılmadan önce lazer sensörünün konnektörleri yuvalarından çıkarılmalıdır.

- Sensörlerin konnektörleri yuvalarına takılmadan önce lazer sensörü ön cam üzerine takılmalıdır.
- Motor çalışmıyorsa bile uzaktan kumanda anahtarı anahtar konumu II (s. 67) iken lazer sensörü bir lazer ışığı yayar.

İlgili bilgiler

- City Safety™ (s. 201)
- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 203)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 201)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 202)
- City Safety™ - semboller ve mesajlar (s. 206)



07 Sürücü desteği

City Safety™ - semboller ve mesajlar

City Safety™ (s. 201) sistemi tarafından otomatik frenlemeyle ilişkili olarak kombine gös-

terge tablosunda bir veya daha fazla sembol yanabilir ve bir metin mesajı görüntülenebilir.

Sinyal çubuğundaki **OK** düğmesine kısaca basılmak suretiyle bir metin mesajı okunabilir.

Sembol	Mesaj	Anlamı/Eylem
	Otomatik fren City Safety. ile	City Safety™ fren yapıyor veya otomatik fren yapmış.
	Ön cam Sensörler engel.	Bir nesne tarafından engellendiği için, lazer sensörü geçici olarak devre dışıdır. Sensörü engelleyen nesneyi uzaklaştırın ve/veya sensörün önündeki cam yüzeyini temizleyin. lazer sensörü kısıtlamaları (s. 203) kısmını okuyun.
	City Safety Servis gerekli	City Safety™ devre dışı bırakılmıştır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

İlgili bilgiler

- City Safety™ (s. 201)
- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 203)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 201)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 202)
- City Safety™ - lazer sensörü (s. 204)



Çarpışma uyarı sistemi*

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.

Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı, sürücünün çok daha erken frenlemeye başlamış olmasının gerektiği durumlarda etkinleşir, bu yüzden her türlü durumda sürücüye yardımcı olamaz.

Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı, gereksiz müdahaleden kaçınmak için mümkün olduğu kadar geç devreye girecek şekilde tasarlanmıştır.

Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı bir çarpışmayı önleyebilir veya çarpışma hızını düşürebilir.

Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı, sürücünün sürüş tarzını değiştirmesi için bir sebep olamaz. Sürücü fren yapmak için sadece Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısına güveniyorsa er veya geç bir kaza olacaktır.

İki sistem seviyesi

Aracın nasıl donatıldığına bağlı olarak Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı işlevi, iki şekilde görünebilir:

Seviye 1

Sürücü sadece görsel ve sesli sinyaller vasıtasıyla meydana gelen engeller konusunda uyarılır¹⁴ - otomatik frenleme müdahalesi yoktur, sürücünün kendisinin frenlemesi gerekir.

Seviye 2

Sürücü görsel ve sesli sinyaller vasıtasıyla meydana gelen engeller konusunda uyarılır - sürücü makul bir süre içerisinde harekete geçemezse araç otomatik frenlenir.



ÖNEMLİ

Otomatik Fren ve Yaya Algılamasıyla birlikte Çarpışma bölümüne dahil edilen parçaların bakımının yetkili bir Volvo servisinde yapılması önerilir.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu (s. 208)
- Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması (s. 211)
- Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletli algılanması (s. 209)
- Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 212)
- Çarpışma uyarı sistemi* - genel kısıtlılıkları (s. 213)
- Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 215)

- Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar (s. 217)

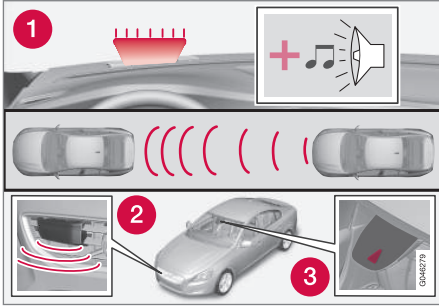
¹⁴ "Seviye 1"de bisikletli uyarısı yoktur.



07 Sürücü desteği

Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüyü yarıdımçı olan bir destektir.



Fonksiyonlara genel bakış¹⁵.

- 1 Çarpışma riski olduğunda sesli-görsel uyarı sinyali.
- 2 Radar sensörü¹⁶
- 3 Kamera sensörü

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, üç adımı aşağıdaki sıralamada uygular:

1. Çarpışma uyarısı
2. Fren desteği¹⁶
3. Otomatik Frenleme¹⁶

¹⁵ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.

¹⁶ Sadece sistem Seviyesi 2 ile.

Çarpışma uyarı sistemi ve City Safety™ (s. 201) birbirini tamamlar.

1 - Çarpışma uyarısı

Sürücü önce potansiyel olarak yakın bir çarpışma konusunda uyarılır.

Çarpışma uyarı sistemi aracın ön tarafında aynı yönde ilerleyen araçların yanı sıra yayaları ve duran araçları da tespit eder.

Bir yayaya çarpma veya bir araçla çarpışma riski varsa, yanıp sönen kırmızı bir uyarı sinyali (1) ve sesli bir sinyal ile sürücünün dikkati çekilir.

2 - Fren desteği¹⁶

Çarpışma uyarısından sonra çarpışma riski daha da artmışsa fren desteği devreye sokulur.

Bu da fren sisteminin frenleri hafif bir şekilde tatbik ederek ani frenlemeye hazır olduğu anlamına gelir, bu durum hafif bir sarsıntı şeklinde hissedilebilir.

Fren pedalına yeterince hızlı basılırsa tam fren işlevi uygulanır.

Frenlemenin bir çarpışmayı önlemek için yetersiz olacağı sistem tarafından öngörülürse, sürücünün frenlemesi fren desteği tarafından takviye edilir.

3 - Otomatik Frenleme¹⁶

Otomatik fren işlevi son olarak etkinleştirilir.

Bu durumda sürücü henüz kaçınma eylemine başlamadıysa ve çarpışma riski çok yakınsa otomatik frenleme işlevi devreye sokulur - bu durum, sürücünün frene basmasından bağımsız olarak gerçekleşir. Bu durumda frenleme, çarpışma hızını düşürmek için tam fren kuvvetiyle ya da çarpışmadan kaçınmaya yetecekse sınırlı fren kuvvetiyle gerçekleşir. Bisikletliler için, uyarı ve tam frenleme müdahalesi çok geç veya aynı anda gelebilir.



UYARI

Çarpışma uyarı sistemi tüm sürüş durumunda veya trafik, hava ve yol koşullarında çalışmaz. Çarpışma uyarı sistemi araçlar veya hayvanlardan başka bir yönde hareket eden araçları veya bisikletlileri algılamaz.

Uyarı sadece yüksek çarpışma riski varsa etkinleşir. "Fonksiyon" ve "Sınırlandırmalar" bölümleri otomatik Fren ile birlikte Çarpışma Uyarı sistemini kullanmadan önce sürücünün farkında olması gereken sınırlandırmalar hakkında bilgi verir.

Araç hızı 80 km/saat'in üzerine çıktığında, yayalar ve bisikletliler için fren müdahaleleri ve uyarılar kapanır.

Yayalar ve bisikletliler için fren müdahaleleri ve uyarılar karanlıkta ve tünellerde - sokak lambaları yanıyor olsa dahi - çalışmaz.

Otomatik frenleme işlevi bir çarpışmayı önleyebilir veya çarpışma hızını düşürebilir. Tam fren performansı sağlayabilmek için, araba otomatik olarak frenlense dahi, sürücü daima fren pedalına basmalıdır.

Asla bir çarpışma uyarısını beklemeyiniz. Doğru hızın ve mesafenin korunmasından daima sürücü sorumludur - bu durum otomatik frenlemeli çarpışma uyarı sistemi kullanılsa da geçerlidir.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 207)
- Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması (s. 211)
- Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletli algılanması (s. 209)
- Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 212)
- Çarpışma uyarı sistemi* - genel kısıtlılıkları (s. 213)
- Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 215)
- Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar (s. 217)

Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletli algılanması

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.



Sistemin bisikletli olarak algıladığının ne olduğuna dair en iyi örnekler - doğrudan arkadan ve aracın orta hattından algılanan net gövde ve bisiklet konturlarıyla.

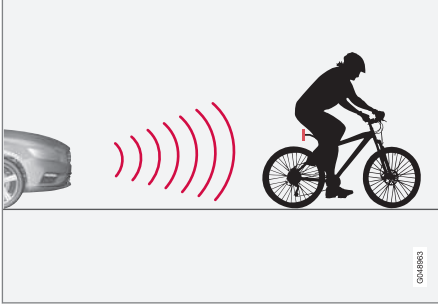
Sistemin en iyi şekilde işleyebilmesi için, bir bisikletliyi tespit eden sistem fonksiyonunun gövde ve bisiklet konturları ile ilgili olarak mümkün olduğunca kesin bilgiler alması gerekir - bu durum bisiklet, kafa, kollar, omuzlar, bacaklar, üst ve alt vücut bölümlerinin normal bir insan hareket modeliyle birleşik olarak tanımlanma olanağını ifade eder.



07 Sürücü desteği



Bisikletlinin gövdesi veya bisikletinin büyük bölümleri fonksiyonun kamerası için görülebilir değilse, sistem bir bisikletliyi tespit edemez.



Fonksiyon yalnızca arkadan, aynı yönde giden bisikletlileri "görebilir".

- Fonksiyonun bir bisikletliyi algılayabilmesi için, onun bir yetişkin olması ve "üst düzey bisikleti" kullanıyor olması gerekir.
- Bisiklete son derece yüksek görünürlüğe sahip ve onaylanmış¹⁷, arkaya doğru bakan kırmızı bir reflektör, yolun en azından 70 cm üstünde kalacak şekilde takılmış olmalıdır.
- Fonksiyon yalnızca aynı yönde seyahat eden bisikletlileri doğrudan arkadan algılayabilir - arkadan bir açıyla veya yandan algılayamaz.

- Aracın sanal/uzatılmış yan hatlarının sol veya sağ kenarında devam eden bisikletli-ler geç algılanabilir veya hiç algılanmaya-bilir.
- Fonksiyonun bisikletlileri algılama kapasitesi gün doğumu ve gün batımında insan gözüne benzer şekilde sınırlıdır.
- Fonksiyonun bisikletlileri algılama kapasitesi sokak lambaları yanıyorken bile karanlıkta ve tünellerde devre dışı bırakılır.
- En iyi bisiklet algılaması için City Safety™ fonksiyonunun etkinleştirilmesi gerekir, City Safety™ (s. 201).



UYARI

Otomatik Fren ve Bisikletçi Saptama ile Çarpışma Uyarısı bir yardım aracıdır.

Fonksiyon şunları algılamaz:

- tüm durumlarda tüm bisikletçileri ve örneğin kısmen belirsiz olan bisikletçileri görmez.
- vücut hatlarını gizleyen kıyafet giymiş bisikletçiler veya yan taraftan yaklaşan bisikletçiler.
- arkaya bakan kırmızı reflektörü olmayan bisikletler.
- geniş nesnelerle yüklenmiş bisikletler.

Arabanın düzgün biçimde ve hıza uygun güvenli bir mesafede sürülmesinden daima sürücü sorumludur.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması (s. 211)
- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 207)
- Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu (s. 208)
- Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 212)
- Çarpışma uyarı sistemi* - genel kısıtlılıkları (s. 213)
- Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 215)
- Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar (s. 217)

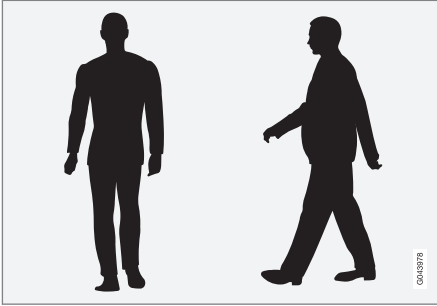
¹⁷ Reflektör ilgili pazanın trafik yetkiilerinin öneri ve koşullarına uymalıdır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.



Sistemin belirgin vücut şekline sahip bir yaya olarak kabul ettiklerine dair en iyi örnekler.

Sistemin en iyi şekilde işleyebilmesi için, yayaları tespit eden sistem fonksiyonunun vücut şekilleriyle ilgili olarak mümkün olduğunca kesin bilgiler alması gerekir - bu durum kafa, kollar, omuzlar, bacaklar, üst ve alt vücut bölümlerinin normal bir insan hareket modeliyle birlikte tanımlanma fırsatını ifade eder.

Vücudun büyük kısmı kamera tarafından görülmüyorsa sistem yayayı tespit edemez.

- Bir yayanın tespit edilebilmesi için tam boydan gözükmesi ve en az 80 cm boyunda olmasıdır.
- Sistem büyük eşyalar taşıyan yayaları tespit edemez.
- Kamera sensörünün gün doğumu ve gün batımında insan gözüne benzer şekilde yayaları görme becerisi sınırlıdır.
- Kamera sensörünün yayaları tespit etme becerisi sokak lambaları yanıyorken bile karanlıkta ve tünellerde devre dışı bırakılır.



UYARI

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Tespiti yardımcı bir alettir.

Bu fonksiyon her durumda tüm yayaları algılayamayabilir, örneğin belirsiz yayaları, vücut hatlarını saklayan giysiler giymiş kişileri ya da 80 cm'den kısa yayaları göremeyebilir.

- Arabanın güvenli olarak ve hızı uygun bir güvenli mesafede sürülmesinden daima sürücü sorumludur.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 207)
- Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu (s. 208)
- Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 212)
- Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletli algılaması (s. 209)

- Çarpışma uyarı sistemi* - genel kısıtlılıkları (s. 213)
- Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 215)
- Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar (s. 217)



07 Sürücü desteği

Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yarıdımçı olan bir destektir.

Çarpışma uyarı sistemine ait ayarlar orta konsol ekranı ve menü sistemi vasıtasıyla **MY CAR** menüsünden yapılır, bkz. MY CAR (s. 98).

Uyarı sinyalleri Açık ve Kapalı

Çarpışma önleme sisteminin görsel uyarı sinyallerinin açık veya kapalı olacağını seçmek mümkündür.

Motoru çalıştırırken motor kapalı olduğunda seçilmiş olan ayar otomatik olarak alınacaktır.



DİKKAT

Fren Desteği ve Otomatik Fren fonksiyonları her zaman etkindir - devre dışı bırakılmazlar.

Işıklı ve sesli sinyaller

Motor çalıştırdıktan sonra hem ışık hem akustik sinyaller devre dışı kalabilir. Fonksiyon **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

Çarpışma uyarı sisteminin görsel ve sesli uyarısı etkinleştirilmişse, motor her çalıştığında uyarı lambasının ayrı ışık noktaları

kısa süreliğine yakılarak uyarı lambası (bkz. şekilde (1) (s. 208)) test edilir.

Sesli sinyal

Uyarı sesi **MY CAR** menü sistemi içinden ayrı olarak etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

Ayar uyarı mesafesi

Uyarı mesafesi, görsel ve işitsel uyarıların devreye girdiği mesafeyi düzenler. Uyarı mesafesi **MY CAR** menü sistemi içinde ayarlanır. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

Uyarı mesafesi sistemin hassasiyetini belirler. **Uzun** uyarı mesafesi daha erken bir uyarı sağlar. Öncelikle **Uzun** ile deneyiniz, bu ayar bazı durumlarda rahatsız edecek şekilde çok fazla uyarı verilmesine sebep olursa uyarı mesafesini **Normal** seçeneğine getiriniz.

Kısa uyarı mesafesini sadece dinamik sürüş gibi istisna durumlarda kullanınız.



DİKKAT

Uyarlanabilir hız sabitleyici kullanımdayken, çarpışma ikaz sistemi kapalı olsa bile ikaz lambası ve ikaz sesi, hız sabitleyici tarafından kullanılacaktır.

Çarpışma ikaz sistemi sürücüyü bir çarpışma riskine karşı uyarır, ancak fonksiyon sürücünün tepki zamanını kısaltamaz.

Çarpışma ikaz sisteminin etkili olması için, daima Uzaklık Alarmı (s. 198) zaman aralığı 4-5'e ayarlı olacak şekilde sürün.



DİKKAT

Uyarı mesafesi **Uzun** olarak ayarlanırsa bile, örneğin büyük hız farklılıkları veya aracın sert bir şekilde ön frene yüklenmesi gibi belirli durumlarda geç kalma gibi uyarılar alınabilir.



UYARI

Hiçbir otomatik sistem her durumda %100 doğru işlevi garanti edemez. Bu nedenle, insanlara ve araçlara doğru sürerken Otomatik Fren ile birlikte Çarpışma İkazını asla test etmeyin; bu ciddi hasara, yaralanmaya neden olur ve yaşamı tehdit eder.

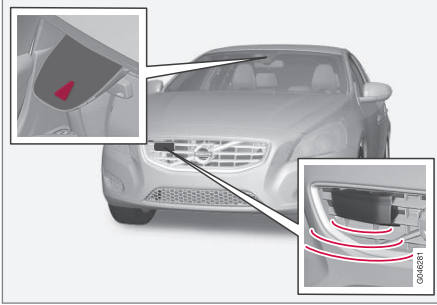
Ayarların kontrol edilmesi

Gerekli ayarlar orta konsol ekranından kontrol edilebilir. **MY CAR** menü sistemi (s. 98) ile arayın.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Bakım



Kamera ve radar sensörü¹⁸.

Sensörlerin doğru çalışması için kirden, buzdan ve kardan arındırılmaları ve düzenli olarak su ve araç şampuanı ile temizlenmeleri gerekir.

DİKKAT

Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar fonksiyonlarını azaltır ve ölçümü önler.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 207)
- Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu (s. 208)
- Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması (s. 211)

- Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletli algılaması (s. 209)
- Çarpışma uyarı sistemi* - genel kısıtlılıkları (s. 213)
- Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 215)
- Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar (s. 217)

Çarpışma uyarı sistemi* - genel kısıtlılıkları

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.

Bu fonksiyonun bazı kısıtlamaları vardır - örneğin, yaklaşık 4 km/saat'e ulaşılan kadar etkin değildir.

Kuvvetli güneş ışığı, yansımalar olduğunda, güneş gözlüğü takıldığında veya sürücü öne bakmıyorsa çarpışma uyarı sisteminin görsel uyarı sinyalinin (bkz. şekilde (1) (s. 208)) fark edilmesi zor olabilir. Bu yüzden uyarı sesi daima devreye alınmalıdır.

Kaygan yol zeminlerinde fren mesafesi uzar ve bu da bir çarpışmayı önleme kapasitesini azaltır. Bu tip durumlarda ABS ve DSTC sistemleri, dengeyi koruyarak mümkün olan en iyi frenleme kuvvetini sağlar.

¹⁸ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.



07 Sürücü desteği



DİKKAT

Görsel uyarı sinyali, örneğin yüksek güneş ışığı nedeniyle yolcu bölümü sıcaklığının yüksek olması durumunda geçici olarak devreden çıkabilir. Bu gerçekleşirse, menü sisteminde devre dışı olmasına rağmen sesli uyarı etkinleştirilir.

- Öndeki araçla mesafe çok küçükse veya direksiyon ve pedal hareketleri çok büyükse, örneğin çok aktif bir sürüş stili, uyarılar oluşmayabilir.



UYARI

Trafik durumu veya harici etkiler radar veya kamera sensörünün öndeki bir aracı veya bisikletçiyi doğru olarak algılamasını önlediğinde, uyarılar ve fren müdahaleleri geç verilebilir.

Sensör sisteminin yayaları ve bisikletçileri¹⁹ algılama menzili sınırlıdır ve sistem etkin uyarıları ve fren müdahalelerini 50 km/saat hızla kadar sağlar. Duran veya yavaş hareket eden araçlar için uyarılar ve fren müdahaleleri 70 km/saat hızlara kadar etkindir.

Duran veya yavaş hareket eden araçlar için uyarı verilmesi karanlık veya kötü görüş koşullarından dolayı devre dışı olabilir.

Araç hızı 80 km/saat'in üzerine çıktığında, yayalar ve bisikletçiler için fren müdahaleleri ve uyarılar kapanır.

Çarpışma uyarı sistemi Adaptif cruise control (s. 184) sistemiyle aynı radar sensörlerini kullanır. radar sensörü kısıtlamaları (s. 193) hakkında daha fazla bilgi alın.

Uyarıların çok sık veya rahatsız edici olduğu düşünülürse uyarı mesafesi azaltılabilir (s. 212). Bu, uyarıların sayısını azaltacak şekilde sistemin daha geç bir kademede uyarı yapmasına sebep olur.

Geri vites devredeyken Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı geçici olarak devre dışı bırakılır.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, 4 km/s altındaki düşük hızlarda devreye alınmaz, bunun sebebi örneğin park etme gibi araç ön bölümünün çok yavaş yaklaştığı durumlarla karışmasının önlenmesidir.

Sürücünün aktif, bilinçli sürüş davranışı sergilediği durumlarda gereksiz uyarıları aşgari düzeyde tutmak için çarpışma uyarısı biraz geciktirilebilir.

Otomatik fren fonksiyonu sabit bir nesne ile çarpışmayı önledikten sonra araç maksimum 1,5 saniyeliğine hareketsiz kalır. Hareket eden öndeki araç için araca fren uygulanırsa, hız öndeki araç ile korunan hıza düşürülür.

Düz şanzımanlı bir araçta Otomatik Frenleme aracı durdurduğunda, sürücü önceden debriyaj pedalına basamazsa motor durur.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 207)
- Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu (s. 208)
- Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması (s. 211)
- Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletli algılaması (s. 209)

¹⁹ Bisikletçiler için, uyarı ve tam fren müdahalesi çok geç veya eş zamanlı gelebilir.



- Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 212)
- Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 215)
- Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar (s. 217)

Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.

Fonksiyon aracın bazı kısıtlamalara sahip olan kamera sensörünü kullanır.

Aracın kamera sensörü, Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısının yanı sıra aşağıdaki işlevler tarafından da kullanılır:

- Otomatik uzun/kısa far karartma (s. 79)
- Yol işaret bilgileri (s. 175)
- Driver Alert Control - DAC (s. 219)
- Şeritte Kalma Asistanı (s. 224)



DİKKAT

Kamera sensörü önündeki ön cam yüzeyini buz, kar ve kirden uzak tutun.

Kameraya bağlı bir veya birden fazla sistemin etkinliğini etkileyeceğinden veya durmasına neden olabileceğinden kamera sensörünün önündeki cama hiçbir şey yapıştırmayın veya takmayın.

Kamera sensörleri de insan gözleri gibi sınırlara sahiptirler, örn. yoğun sis, yoğun kar veya yağmur yağışı ve karanlıkta daha kötü "görürler". Böyle şartlar altında kameraya bağlı sis-

temlerin fonksiyonları önemli oranda azalabilir veya geçici olarak devre dışı kalabilir.

Taşıt yolunu taramak ve yayaları ve diğer araçları tespit etmek için kullanıldığında önden gelen parlak ışık, yoldaki yansımalar, yol yüzeyindeki kar veya buz, kirliliği yüzeyleri veya belirsiz yol işaretleri de kamera sensörü işlevini ciddi olarak azaltır.

Kamera sensörünün görüş alanı sınırlıdır, dolayısıyla kimi durumlarda yayalar, bisikletliler ve araçlar tespit edilemez veya öngörülen den daha geç tespit edilir.

Çok yüksek sıcaklıklarda kameranın işlevselliğini korumak için motor çalıştırıldıktan yaklaşık 15 dakika sonra kamera geçici olarak kapatılır.

Arıza izleme ve eylem

Gösterge ekranında **Ön cam Sensörler engel.** mesajı görüntülenirse bu, kamera sensörünün engellendiğini ve aracın önündeki yayaları, bisikletlileri, araçları veya yol işaretlerini algılayamadığını gösterir.

Bu durum aynı zamanda Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısının dışında Otomatik uzun/kısa far karartma, Yol Tabelası Bilgileri, Driver Alert Control ve Şeritte Kalma Asistanı işlevlerinin de tam işlevsel olmayacağı anlamına gelir.



07 Sürücü desteği



Aşağıdaki tablo, uygun bir eylemle birlikte gösterilen bir mesajın olası sebeplerini vermektedir.

Sebebe	Eylem
Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyi kirlidir ya da buz veya kar ile kaplıdır.	Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Koyu sis, yağmur veya kar kamerasının yeterince iyi çalışmamasına sebep olabilir.	Eylem yok. Yağmur veya kar yağışı esnasında kameranın çalışmadığı zamanlarda.
Kameranin ön tarafındaki ön cam yüzeyi temizlenmişken mesaj halen görüntülenmektedir.	Bekleyiniz. Kameranın görüş mesafesini ölçmesi birkaç dakika alabilir.
Ön camın iç tarafı ile kamera arasında kir oluşmuştur.	Ön camda bulunan kamera kapağının temizlenmesi için bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 207)
- Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu (s. 208)
- Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletli algılaması (s. 209)
- Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması (s. 211)
- Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 212)
- Çarpışma uyarı sistemi* - genel kısıtlılıkları (s. 213)
- Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar (s. 217)



Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket

eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.

Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Çarp. Uyar. Kapalı	Çarpışma uyarısı sistemi devre dışıdır. Motor çalıştırıldığında gösterilir. Mesaj yaklaşık 5 saniye sonra veya OK düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	Çarpışma uyarısı Mevcut değil	Çarpışma uyarı sistemi devreye sokulamaz. Sürücü fonksiyonu devreye sokmaya çalışıldığında görüntülenir. Mesaj yaklaşık 5 saniye sonra veya OK düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	Otomatik fren devreye sokuldu	Otomatik Frenleme devreye sokulmuştur. OK düğmesine bir kez basıldıktan sonra mesaj silinir.
	Ön cam Sensörler engel.	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. • Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. kamera sensörü kısıtlamaları (s. 215) kısmını okuyun.



07 Sürücü desteği



Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Radar engelledi El kitabına bkz.	Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yoğun yağış altında sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. radar sensörü kısıtlamaları (s. 193) kısmını okuyun.
	Çarpışma uyarısı Servis gerekli	Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

A Semboller şematiktir, pazara ve araç modeline bağlı olarak değişebilir.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 207)
- Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu (s. 208)
- Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması (s. 211)
- Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletli algılanması (s. 209)
- Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 212)
- Çarpışma uyarı sistemi* - genel kısıtlılıkları (s. 213)
- Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 215)



Driver Alert System*

Driver Alert System, sürüş kabiliyeti kötüleşen veya dikkatsizlik sonucu ilerledikleri şeritten çıkan sürücülere yardımcı olmaya yöneliktir.

Driver Alert System, aynı anda veya ayrı olarak devreye sokulabilen iki farklı fonksiyondan oluşur:

- Sürücü İkaz Kontrolü - DAC (s. 220).
- Şeritten Ayrılma Uyarısı - LDW (s. 224).
- Şeritte Kalma Yardımı - LKA (s. 229)

Devreye sokulan bir fonksiyon bekleme modundadır ve hız 65 km/s'yi aşana kadar otomatik olarak devreye sokulmaz.

Hız 60 km/saat altına indiğinde fonksiyon yeniden devre dışı bırakılır.

Her iki fonksiyon da iki tarafında boyanmış olan yan işaretlere sahip şeride bağlı olan bir kamera kullanır.

UYARI

Sürücü Uyarı Sistemi her durumda çalışmaz, sadece ek yardımcı olarak tasarlanmıştır.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

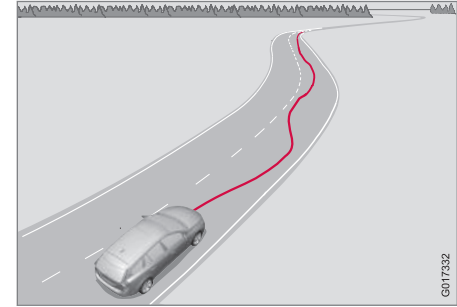
İlgili bilgiler

- Driver Alert Control (DAC)* (s. 219)
- Driver Alert Control (DAC)* - semboller ve mesajlar (s. 222)
- Driver Alert Control (DAC)* - çalışması (s. 220)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 224)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 229)

Driver Alert Control (DAC)*

DAC fonksiyonu, sürüş esnasında daha az sürekli tepki verdiğinde veya örn.dikkati dağılmaya başladığında ya da uyumaya başladığında sürücünün dikkatini çekmeye yöneliktir.

DAC'ın kullanım amacı yavaşça bozulan sürüş kabiliyetini tespit etmektir ve öncelikle ana yollara yöneliktir. Bu fonksiyon şehir içi trafiğine yönelik değildir.



Bir kamera, anayol üzerindeki boyanmış olan yan işaretleri tespit eder ve yolun bölümlerini sürücünün direksiyon simidi hareketleriyle karşılaştırır. Araç anayolu düzgün bir şekilde takip etmiyorsa sürücü uyarılır.

Bazı durumlarda sürücünün yorgunluğuna rağmen sürüş kabiliyeti bozulmaz. Böyle durumlarda sürücüye uyarı verilmez. Bu yüzden DAC fonksiyonunun uyarı verip vermeme-



07 Sürücü desteği



sine bakmaksızın sürücü yorgunluğuna dair bir belirti olmasa da durup mola vermek önemlidir.

DİKKAT

Sürüş süresini uzatmak için fonksiyon kullanılmamalıdır. Frenleri daima belirli aralıklarla planlayın ve iyice dinlendiğinizden emin olun.

Sınırlama

Bazı durumlarda sürüş kabiliyeti bozulmasa da sistem uyarı verebilir, örneğin:

- güçlü yan rüzgarlar olduğunda
- sıcak yol yüzeylerinde.

DİKKAT

Kamera sensörünün belli sınırları (s. 215) vardır.

İlgili bilgiler

- Driver Alert System* (s. 219)
- Driver Alert Control (DAC)* - çalışması (s. 220)
- Driver Alert Control (DAC)* - semboller ve mesajlar (s. 222)

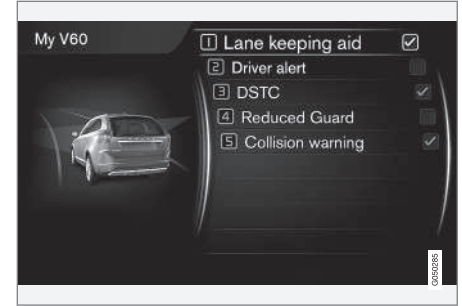
Driver Alert Control (DAC)* - çalışması

Ayarlar, orta konsol ekranı ve onun menü sisteminden yapılır. Menü sisteminin nasıl kullanılacağına dair daha fazla bilgi için bkz. MY CAR (s. 98).

Araçta Şeritten Ayrılma Uyarısı - LDW (s. 224) veya Şeritte Kalma Yardımı - LKA (s. 229) seçeneklerinden hangisi olduğuna bağlı olarak ekran aşağıdaki seçeneklerden birini gösterebilir:



LDW'li araç ekranda bunu görüntüleyebilir.



LKA'lı araç ekranda bunu görüntüleyebilir.

Driver Alert fonksiyonu bekleme modunda ayarlanabilir. Fonksiyon **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

Driver Alert, 65 km/s hızı geçildiğinde devreye girer ve hız 60 km/s üzerinde kaldığı sürece devrede kalmaya devam eder.



Araç düzensizce kullanılıyorsa, sürücü akustik bir sinyalin yanında bir de metin mesajı **Driver Alert Mola zamanı** ile uyarılır - aynı zamanda kombine gösterge tablosunda bitişçi sembol yanar. Sürüş kabiliyeti iyileşmezse bir süre sonra alarm yinelenir.

Uyarı sembolü kapatılabilir.

- Sol kumanda kolunun **OK** düğmesine basın.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

**UYARI**

Uykulu bir sürücü sıklıkla kendi durumunun farkında olmadığı için bir alarm çok ciddiye alınmalıdır.

Bir alarm olayı veya yorgunluk hissi durumunda, en kısa sürede güvenli bir şekilde aracı durdurun ve dinlenin.

Çalışmalar, yorgun halde sürüşe devam etmenin alkollü bir şekilde araç kullanmakla eş değer ölçüde tehlikeli olduğunu göstermektedir.

İlgili bilgiler

- Driver Alert System* (s. 219)
- Driver Alert Control (DAC)* (s. 219)
- Driver Alert Control (DAC)* - semboller ve mesajlar (s. 222)



07 Sürücü desteği

Driver Alert Control (DAC)* - semboller ve mesajlar

DAC (s. 219) farklı durumlarda kombine gösterge tablosunda veya orta konsol gösterge

ekranında semboller ve metin mesajları gösterebilir.

Kombine gösterge tablosu

Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Driver Alert Mola zamanı	Araç, düzgün bir şekilde sürülmemektedir - sürücü sesli uyarı sinyali ve metin ile uyanılır.
	Ön cam Sensörler engel.	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörü kısıtlamaları (s. 215) kısmını okuyun.
	Driver Alert Sys Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

^A Semboller şematiktir, pazara ve araç modeline bağlı olarak değişebilir.

Ekran

Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Driver Alert Kapalı	Fonksiyon devre dışı bırakılır.
	Driver Alert Mevcut	Fonksiyon etkinleştirildi.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Driver Alert Bekleme <65 km/s	Fonksiyon, hız 65 km/saatin altında olduğu için bekleme moduna ayarlanır.
	Driver Alert Kullanılamaz	Karayolunda görünür yan işaretler yoktur veya kamera sensörü geçici olarak devreden çıkmış. Kamera sensörü kısıtlamaları (s. 215) kısmını okuyun.

A Semboller şematiktir, pazara ve araç modeline bağlı olarak değişebilir.

İlgili bilgiler

- Driver Alert System* (s. 219)
- Driver Alert Control (DAC)* (s. 219)
- Driver Alert Control (DAC)* - çalışması (s. 220)



07 Sürücü desteği

Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)*

Şeritten Ayrılma Uyarısı, Driver Alert System içindeki fonksiyonlardan birisidir - bazen LDW (Lane Departure Warning) olarak da ifade edilir.

Fonksiyon, otoyollarda ve benzer büyük yollarda, aracın bazı durumlarda istenmeden şeritinden ayrılması riskini azaltmak için kullanılmak amacıyla tasarlanmıştır.

Şeritten Ayrılma Uyarısı LDW veya LKA

Volvo şeritte kalma desteği için iki farklı sistem geliştirmiştir:

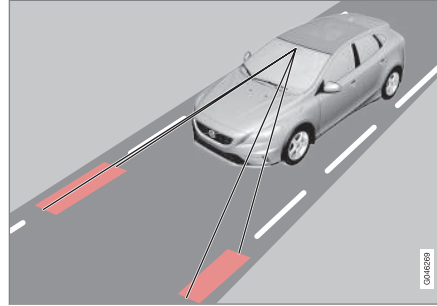
- LDW - **Lane Departure Warning** yalnızca sürücüyü uyarır.
- LKA - **Şerit tutma yardımı** (Lane Keeping Aid) sürücüyü uyarmanın yanı sıra aynı zamanda aracı aktif olarak yönlendirir.

Bir Volvo S60 her iki çeşitle de tedarik edilebilir - aracın hangi sistemlerle donatılmış olacağını pazar ve motor alternatifleri belirler.

Araçta LDW veya LKA olup olmadığına dair belirsizlik durumunda:

- **MY CAR** menü sistemini açın ve **Ayarlar** → **Sürüş destek sistemi** yerini belirleyin - bu, araçta LDW için **Lane Departure Warning** veya LKA için **Şerit koruma yardımı** olup olmadığını tanımlar.

LDW prensibi



(Çizim şematiktir - modele özel değildir.)

LDW, yola/şeride boyanmış yan çizgileri tespit eden bir kameradan oluşur.

Araç herhangi bir sebep olmaksızın sol veya sağ taraftaki yan çizgiyi geçerse sürücü sesli sinyalle uyarılır.



DİKKAT

Tekerlekler şeridi her geçtiğinde sürücü sadece bir kez uyarılır. Aracın tekerlekleri ve arasında şerit olduğunda sesli bir alarm vardır.

İlgili bilgiler

- Driver Alert System* (s. 219)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - kısıtlamalar (s. 226)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon (s. 225)

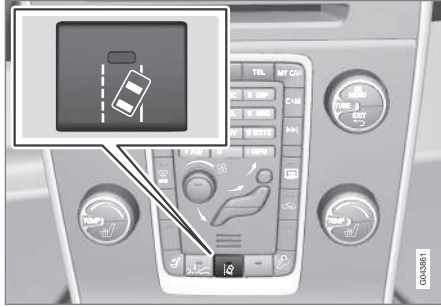
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma (s. 225)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - semboller ve mesajlar (s. 227)



Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon

Şeritten Ayrılma Uyarısı fonksiyonu için bazı ayarlar yapılabilir.

Kapalı ve Açık



LDW orta konsoldaki bir düğmeyi kullanarak devreye sokulur veya devreden çıkartılır. Fonksiyon devredeyken düğmedeki gösterge lambası yanar.

Bu fonksiyon, farklı durumlarda kombine gösterge tablosunda sezgisel grafiklerle tamamlanır.

Kişisel tercihler

Ayarlar orta konsol ekranında **MY CAR** içindeki menü sistemi üzerinden yapılır. Menü sisteminin tanımlaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

Bu seçenekler arasında seçim yapın:

- **Başlarken açık** - Fonksiyon, motor her çalıştırıldığında bekleme moduna girer. Aksi takdirde motor kapatıldığı zamanki değer elde edilir.
- **Yükseltilmiş hassasiyet** - Hassasiyeti artar, alarm daha erken tetiklenir ve daha az sınırlama geçerlidir.

İlgili bilgiler

- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 224)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - kısıtlamalar (s. 226)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma (s. 225)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - semboller ve mesajlar (s. 227)

Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma

LDW, farklı durumlarda kombine gösterge tablosunda sezgisel grafiklerle tamamlanır. İşte birkaç örnek:



LDW fonksiyonunun yan çizgileri (resimde kırmızı ile işaretli).

- LDW sembolü BEYAZ yan çizgilere sahiptir, fonksiyon aktiftir ve bir yan çizgiyi veya her ikisini de algılar/"görür".
- LDW sembolü GRİ yan çizgilere sahiptir, fonksiyon aktiftir ancak ne sol ne de sağdaki yan çizgiyi algılamaz.

veya

- LDW sembolü GRİ yan çizgilere sahiptir, fonksiyon bekleme modundadır çünkü hız 65 km/s altındadır.
- LDW sembolünde yan çizgi yoktur, fonksiyon devre dışıdır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



07 Sürücü desteği



İlgili bilgiler

- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 224)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - kısıtlamalar (s. 226)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon (s. 225)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - semboller ve mesajlar (s. 227)

Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - kısıtlamalar

Şeritte Kalma Asistanı (LKA) kamera sensörü insan gözüne benzer biçimde kısıtlanıyor.

Daha fazla bilgi için kamera sensörü kısıtlamaları (s. 215) kısmını okuyun.



DİKKAT

LDW'nin hiçbir uyarı vermediği durumlar vardır, bunlarda:

- Sinyal lambaları yanıyordur
- Sürücünün ayağı fren pedalı²⁰ üstündedir
- Gaz pedalına hızlı basılması durumunda²⁰
- Hızlı direksiyon simidi hareketleri durumunda²⁰
- Virajın, aracın yuvarlanmasını sağlayacak kadar keskin olduğu durumda.

İlgili bilgiler

- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 224)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon (s. 225)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma (s. 225)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - semboller ve mesajlar (s. 227)

²⁰ "Yükseltilmiş hassasiyet" seçilmişken hala bir uyarı verilir, bkz. Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon (s. 225).

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - semboller ve mesajlar

LDW fonksiyonunun olmadığı durumlarda, açıklayıcı mesajla birlikte kombine gösterge

tablosunda bir sembol gösterilebilir - varsa, verilen önerileri takip edin.

Mesaj örnekleri:

Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Lane departure warning açık/ Lane departure warning kapalı	Fonksiyon devrededir/devre dışıdır. Devreye alma/devreden çıkarma esnasında görüntülenir. Metin 5 saniye sonra yok olur.
	Lane Depart. Warning Bu hızda mevcut değil	Fonksiyon, hız 65 km/saatin altında olduğu için bekleme moduna ayarlanır.
	Lane Depart. Warning Mevcut değil	Şeridin görünür yan işaretleri yoktur veya kamera sensörü geçici olarak devreden çıkmıştır. kamera sensörü kısıtlamaları (s. 215) kısmını okuyun.
	Lane Depart. Warning Mevcut	Fonksiyon, şeridin yan işaretlerini tarar.
	Ön cam Sensörler engel.	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. • Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. kamera sensörü kısıtlamaları (s. 215) kısmını okuyun.
	Driver Alert Sys Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. • Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

^A Semboller şematiktir, pazara ve araç modeline bağlı olarak değişebilir.



07 Sürücü desteği



İlgili bilgiler

- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 224)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - kısıtlamalar (s. 226)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon (s. 225)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma (s. 225)



Şeritte Kalma Yardımı (LKA)*

Şeritte Kalma Yardımı, Driver Alert System içindeki fonksiyonlardan birisidir - bazen LKA (Lane Keeping Aid) olarak da ifade edilir.

Fonksiyon, otoyollarda ve benzer büyük yollarda, aracın bazı durumlarda istenmeden şeritten ayrılması riskini azaltmak için kullanılmak amacıyla tasarlanmıştır.

Şeritten Ayrılma Uyarısı LDW veya LKA

Volvo şeritte kalma desteği için iki farklı sistem geliştirmiştir:

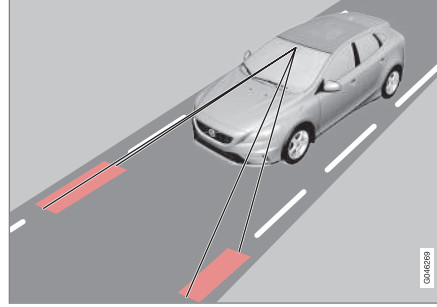
- LDW - **Lane Departure Warning** yalnızca sürücüyü uyarır.
- LKA - **Şerit tutma yardımı** (Lane Keeping Aid) sürücüyü uyarmanın yanı sıra aynı zamanda aracı aktif olarak yönlendirir.

Bir Volvo S60 her iki çeşitle de tedarik edilebilir - aracın hangi sistemlerle donatılmış olacağını pazar ve motor alternatifleri belirler.

Araçta LDW veya LKA olup olmadığına dair belirsizlik durumunda:

- **MY CAR** menü sistemini açın ve **Ayarlar** → **Sürüş destek sistemi** yerini belirleyin - bu, araçta LDW için **Lane Departure Warning** veya LKA için **Şerit koruma yardımı** olup olmadığını tanımlar.

LKA prensibi



(Çizim şematiktir - modele özel değildir.)

Bir kamera yol/şeridin boyalı yan çizgilerini algılar. Araç bir yan çizgiyi geçmek üzereyse, Şeritte Kalma Yardımı direksiyon simidine hafif bir direksiyon torku uygulayarak aracı tekrar aktif olarak şeridine yönlendirir.

Araç bir yan çizgiye erişir veya onu geçerse, Şeritte Kalma Yardımı yine sürücüyü direksiyon simidinde atan bir titreşimle uyaracaktır.



UYARI

LKA sadece bir sürücü yardımcısıdır ve tüm sürüş durumlarında veya trafik, hava ve yol koşullarında çalışmaz.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini ve yürürlükteki kanun ve yol trafik yönetmeliklerine uyulmasını sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

İlgili bilgiler

- Driver Alert System* (s. 219)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - kısıtlamalar (s. 232)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - fonksiyon (s. 230)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma (s. 225)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - çalıştırma (s. 231)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - semboller ve mesajlar (s. 233)



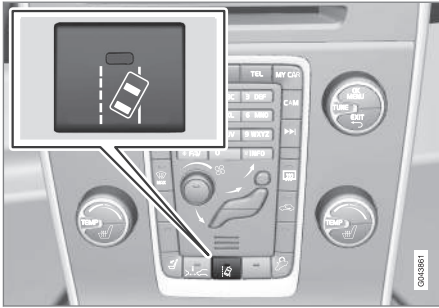
07 Sürücü desteği

Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - fonksiyon

Şeritten Ayrılma Uyarısı fonksiyonu için bazı ayarlar yapılabilir.

Kapalı ve Açık

Şeritte Kalma Yardımı, açıkça görülen yan çizgilere sahip olan yollarda 65-200 km/saat hız aralığında etkindir. Fonksiyon, şeridin yan çizgileri arasında 2.6 metreden daha az mesafenin olduğu dar yollarda devreden geçici olarak çıkar.



Fonksiyonu devreye sokmak ve devreden çıkartmak için orta konsoldaki düğmeye basın. Düğmedeki lamba yanıyorsa fonksiyon devrededir.

Seçilen bazı donanım kombinasyonları orta konsolda bir On/Off düğmesi için boş alan

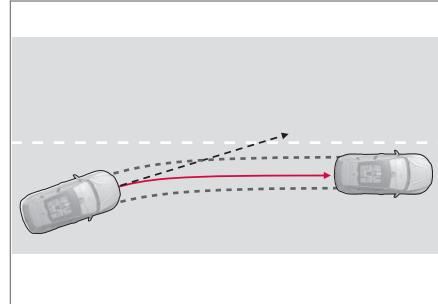
birakmaz - bu gibi durumlarda fonksiyon bunun yerine aracın **MY CAR** menü sistemi tarafından yürütülür. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

Ayrıca **MY CAR** menü sisteminde aşağıdaki seçimler yapılabilir:

- Direksiyon simidinde titreşimle uyarı: - **Açık** veya **Kapalı**.
- Aktif yönlendirme: - **Açık** veya **Kapalı**.
- Hem Direksiyon simidinde titreşimle uyarı hem de Aktif yönlendirme: - **Açık** veya **Kapalı**.

Aktif yönlendirme

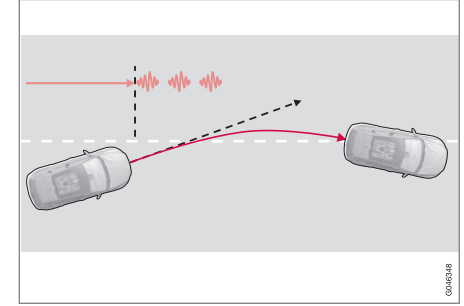
Şeritte Kalma Yardımı aracı şeridin yan çizgileri içinde tutmaya çalışır.



LKA müdahalede bulunur ve uzağa doğru yönlendirme yapar.

Araç şeridin sağ veya sol çizgisine yaklaştığında ve sinyal lambası etkinleştirilmişse, araç şeride doğru geri yönlendirilir.

Direksiyon simidinde titreşimle uyarı



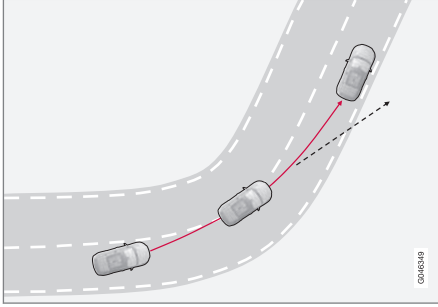
LKA yönlendirme yapar ve atan direksiyon simidi titreşimi ile uyarır²¹.

Araç bir yan çizgiyi geçerse, Şeritte Kalma Yardımı sürücüyü direksiyon simidindeki atan bir titreşimle uyarır. Bu, aracın hafif bir direksiyon torku uygulanarak aktif olarak geri yönlendirilip yönlendirilmediğine bakılmaksızın gerçekleşir.

²¹ Çizim, yan çizgi geçildiğinde 3 atımlı titreşimi gösterir.



Dinamik viraj alma



LKA keskin iç kıvrımlarda müdahalede bulunmaz.

Bazı durumlar Şeritte Kalma Yardımı aktif yönlendirme yapmadan veya direksiyon simidinde atan titreşim ile uyarıda bulunmadan aracın yan çizgileri geçmesine izin verir. Böyle durumların bir örneği de açık bir görüş çizgisi varken dinamik viraj alma için bitişik şeridin kullanılmasıdır.

İlgili bilgiler

- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 229)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - kısıtlamalar (s. 232)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - çalıştırma (s. 231)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - semboller ve mesajlar (s. 233)

Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - çalıştırma

Şeritte Kalma Yardımı farklı durumlar içinde kendi açıklamalarına sahip grafiklerle desteklenir. İşte birkaç örnek:



DİKKAT

Sinyal lambası açık olduğu sürece LKA geçici olarak devre dışı bırakılır.



LKA yan çizgileri "görür" ve izler (bunlar çizimde kırmızı ile işaretlenmiştir).

Şeritte Kalma Yardımı aktifse ve yan çizgileri algılıyor/"görüyorsa", LKA sembolü bunu BEYAZ çizgilerle gösterir.

- GRİ yan çizgi - Şeritte Kalma Yardımı aracı o tarafında bir çizgi görmez.



LKA sağ tarafta müdahalede bulunur (çizimde kırmızı ile işaretlenmiştir).

Şeritte Kalma Yardımı müdahalede bulunur ve yan çizgiden uzağa doğru direksiyonu yönlendirir - bu şununla gösterilir:

- İlgili taraf için KIRMIZI çizgi.

İlgili bilgiler

- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 229)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - kısıtlamalar (s. 232)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - fonksiyon (s. 230)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - semboller ve mesajlar (s. 233)



07 Sürücü desteği

Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - kısıtlamalar

Şeritte Kalma Asistanı (LKA) kamera sensörü insan gözüne benzer biçimde kısıtlanıyor.

- Daha fazla bilgi için kamera sensörü kısıtlamaları (s. 215) kısmını okuyun ve bkz.Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 212).



DİKKAT

Belirli zorlu koşullarda LKA sürücüye doğru şekilde yardımcı zorlanabilir, bu gibi durumlarda LKA'yı kapatmanızı öneriyoruz.

Aşağıdakiler bu durumlara örnek teşkil eder:

- yol çalışmaları
- kış yol koşulları
- bozuk yol yüzeyi
- aşırı spor sürüş stili
- görüş mesafesini düşüren kötü hava koşulları.

Sürücü yönlendirmeye başlama talebine uymazsa, Şeritte Kalma Yardımı bekleme moduna geçer ve sürücü yeniden araç yönlendirmesine başlayana kadar bu modda kalır.

İlgili bilgiler

- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 229)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - fonksiyon (s. 230)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - çalıştırma (s. 231)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - semboller ve mesajlar (s. 233)

Eller direksiyon simidi üstüne

Şeritte Kalma Yardımının çalışması için, sürücünün ellerinin direksiyon simidinde olması gerekir. LKA sürekli bunu izler. Ellerin direksiyon simidi üstünde olmadığı anlaşıldığında, sürücünden aracı aktif olarak yönlendirmesini isteyen bir metin mesajı gösterilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - semboller ve mesajlar

LKA fonksiyonunun olmadığı veya kesitiye uğradığı durumlarda, açıklayıcı mesajla birlikte

kombine gösterge tablosunda bir sembol gösterilebilir - varsa, verilen önerileri takip edin.

Mesaj örnekleri:

Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Şeritte kalma yardımı Bu hızda mevcut değil	Şeritte Kalma Yardımı, hız 65 km/saat altında olduğu için bekleme moduna ayarlanır.
	Şeritte kalma yardımı Güncel işaretler için mevcut değil	Şeridin görünür yan çizgileri yoktur veya kamera sensörü geçici olarak devreden çıkmıştır. Kamera sensörünün kısıtlamaları konusunda bilgi alın, bkz. Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 215) ve Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 212).
	Şeritte kalma yardımı Mevcut	Fonksiyon, şeridin yan çizgilerini tarar.
	Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza bak	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. • Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün kısıtlamaları konusunda bilgi alın, bkz. Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 215) ve Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 212).
	Lane Keeping Aid Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. • Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.
	Lane Keeping Aid Kesildi	LKA bekleme moduna ayarlanmıştır. LKA sembolünün çizgileri fonksiyon tekrar etkinleştğinde bunu gösterir.

A Tablonun sembolleri şematiktir. Kombine gösterge tablosunda görüntülenen semboller biraz daha farklı bir görünüme sahip olabilir.



07 Sürücü desteği



İlgili bilgiler

- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 229)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - kısıtlamalar (s. 232)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - fonksiyon (s. 230)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - çalıştırma (s. 231)



Park Yardımcısı*

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.

Park yardımı ses seviyesi, devam eden sesli sinyal esnasında orta konsoldaki **VOL** düğmesi ile ayarlanabilir. Ses seviyesi aynı zamanda **SOUND** düğmesine basarak veya aracın menü sistemindeki (s. 98) **MY CAR**²² ögesinden erişilebilen ses ayarları menüsünden de ayarlanabilir.

Park yardımı iki model halinde mevcuttur:

- Sadece arka
- Ön ve arka beraber.



DİKKAT

Aracın elektrik sistemiyle birlikte bir çekme çubuğu yapılandırıldığında, fonksiyon park alanını ölçerken çekme çubuğunun çıkıntısı ölçüme dahil edilir.



UYARI

- Park yardımcısının kullanılması, park eden sürücünün kendi sorumluluğundan vazgeçmesi anlamına gelmez.
- Sensörlerin kör noktalarına gelen engeller görünmeyebilir.
- Arabaya yakın olan insanlara veya hayvanlara dikkat edin.

İlgili bilgiler

- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 238)
- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 235)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 237)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 238)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 236)
- Park etmeye yardımcı kamera (s. 239)

Park yardım sistemi* - fonksiyonu

Park yardımı sistemi motor çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleştirilir - şalterin On/Off lambası yanar. Park yardımı bu düğmeyle devre dışı bırakılırsa lamba söner.



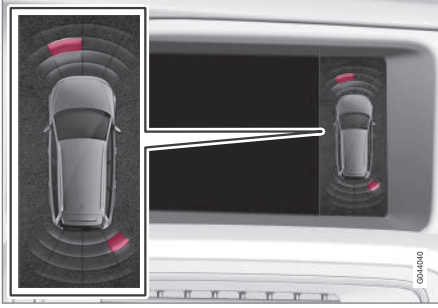
Park yardımı ve CTA için On/Off*.

Araçta CTA (s. 250) varsa, gösterge lambaları BLIS (s. 248) için bir kere yanıp söner, ardından park yardımı düğme kullanılarak etkinleştirilir.

²² Ses ve medya sistemine bağlı olarak.



07 Sürücü desteği



Görüntü ekranı görüntüsü - sol ön ve sağ arka tarafta bir engel gösteriyor.

Orta konsol görüntü ekranı araç ile tespit edilen engel arasındaki ilişkinin genel durumu gösterir.

İşaretli sektörler dört sinyalden hangisinin bir engel tespit ettiğini gösterir. Seçili sektör kutusu araç sembolüne yaklaştıkça, araçla engel arasındaki mesafe kısalmır.

Sinyalin frekansı, araç önündeki veya arkasındaki bir cisme yaklaştıkça artar. Audio sistemindeki sesler otomatik olarak kısılır.

Mesafe 30 cm'den kısayken sesli ikaz kesintisiz bir hal alır ve aktif sensörün araca en yakın bölgesinin içi doldurulur. Tespit edilen engel aracın arkasında ve önünde sabit ses mesafesi içindeyse ses sırasıyla hoparlörlerden verilir.

! ÖNEMLİ

Örneğin zincirler, ince parlak plakalar veya alçak bariyerler "sinyal gölgesi" içinde kalabilirler ve geçici olarak sensörler tarafından tespit edilmezler - ardından atımlı ton beklenen sabit ton yerine beklenmedik şekilde durabilir.

Sensörler çıkıntılı yüklem rampası gibi yüksek nesneleri algılayamaz.

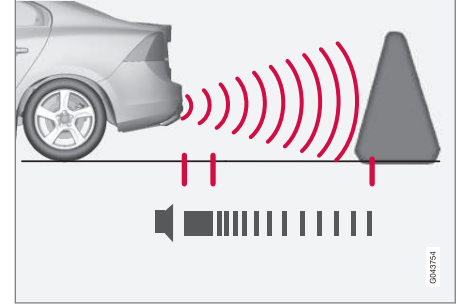
- Bu durumlarda, ekstra dikkatli olun, aracı özellikle yavaşça manevra yaptırın/yeniden konumlandırın veya geçerli park manevrasını durdurun - Sensörler geçici olarak düzgün çalışmadığından araçlara veya diğer nesnelere zarar verme riski yüksek olabilir.

İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 235)
- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 238)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 237)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 238)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 236)
- Park etmeye yardımcı kamera (s. 239)

Park yardım sistemi* - arka

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.



Aracın arka tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 1,5 m'dir. Engeller için sesli sinyal arka hoparlörlerden birinden gelir.

Arka park yardımı geri vitesine geçildiğinde devreye girer.

Örn. bir çekme çubuğunda römorkla, geri vitesinde gidilirken, arka park yardımı otomatik olarak kapanır - aksi halde sensörler römorka tepki verir.



ⓘ DİKKAT

Volvo orijinal römork kablo demeti olmadan çekme çubuğu üzerinde römork veya bisiklet taşıyıcı varken geri giderken, sensörlerin onlara tepki vermesini önlemek için park yardımı manuel olarak kapatılmalıdır.

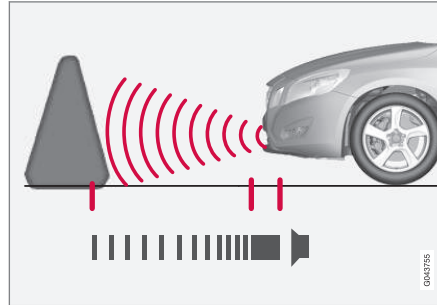
İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 235)
- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 238)
- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 235)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 237)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 238)
- Park etmeye yardımcı kamera (s. 239)

Red park yardım sistemi* - ön

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.

Park yardım sistemi, motor çalıştığında otomatik olarak etkinleştirilir - düğmenin Açık/Kapalı lambası yanar. Park yardımı bu düğmeyle devre dışı bırakılırsa lamba söner.



Aracın ön tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 0,8 m'dir. Engeller için sesli sinyal ön hoparlörlerden birinden gelir.

Ön park yardımı yaklaşık 10 km/s hıza kadar devrededir. Düğmedeki lamba sistemin devrede olduğunu belirtmek için yakılır. Hız 10 km/s'in altına düşünce sistem yeniden devreye girer.

ⓘ DİKKAT

El freni çekildiğinde veya otomatik vitesli bir arabada **P** modu etkin ise, ön park yardımcı devre dışı bırakılır.

ⓘ ÖNEMLİ

Yardımcı donanım lambaları takıldığında: Bu lambaların sensörleri kapamaması gerektiğini unutmayın - yardımcı donanım lambaları bu durumda bir engel gibi algılanabilir.

İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 235)
- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 238)
- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 235)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 238)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 236)
- Park etmeye yardımcı kamera (s. 239)



07 Sürücü desteği

Park yardım sistemi* - arıza göstergesi

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.



Kombine gösterge tablosunun bilgi lambası sürekli olarak yanarsa ve metin mesajı **Park yard. sist.**

Servis gerekli belirirse, park yardımı devre dışıdır.



ÖNEMLİ

Belirli koşullarda park sistemi sistemini birlikte çalıştığı ultrasonik frekanslar yayan harici ses kaynaklarının neden olduğu hatalı uyarı sinyalleri üretebilir.

Bu tür ses kaynaklarına örnek olarak korna, asfalt üzerinde ıslak lastik, havalı fren ve motosikletlerden çıkan egzoz sesleri verilebilir.

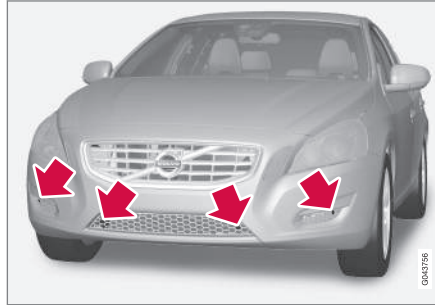
İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 235)
- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 238)
- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 235)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 237)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 236)
- Park etmeye yardımcı kamera (s. 239)

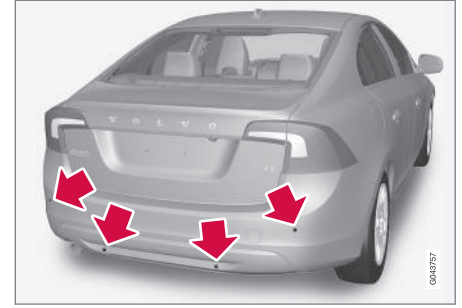
Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.

İyi çalışabilmeleri için sensörlerin düzenli aralıklarda temizlenmeleri gerekir. Temizlemek için su ve otomobil şampuanı kullanınız.



Sensör konumu, ön.



Sensör konumu, arka.



DİKKAT

Sensörleri kapayan kir, buz ve kar yanlış uyarı sinyallerine neden olabilir.

İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 235)
- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 235)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 237)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 238)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 236)
- Park etmeye yardımcı kamera (s. 239)



Park etmeye yardımcı kamera

Park kamerası, bir yardım sistemi olup geri vitese geçildiğinde etkinleşir (ayarlar menüsünde (s. 241) değiştirilebilir).

Kamera görüntüsü orta konsol ekranında gösterilir.

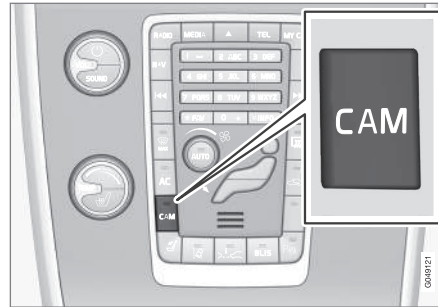
DİKKAT

Aracın elektrik sistemiyle birlikte bir çekme çubuğu yapılandırıldığında, fonksiyon park alanını ölçerken çekme çubuğunun çıkıntısı ölçüme dahil edilir.

UYARI

- Park kamerası yardımcı olmak üzere çalışır. Geri vitese geçildiğinde sürücünün sorumluluğunu azaltmaz.
- Kameranın engelleri tespit edemeyeceği kör noktaları bulunmaktadır.
- Aracın yakınındaki insanlara ve hayvanlara dikkat edin.

İşlev ve işletim



CAM düğmesinin yeri.

Kamera aracın arkasında olanlar ve varsa yan tarafta olanları gösterir.

Kamera, aracın arkasındaki geniş bir alanı ve tampon ile çekme çubuğunun bir kısmını gösterir.

Ekrandaki nesneler hafifçe eğilmiş olarak gözükebilir, bu normaldir.

DİKKAT

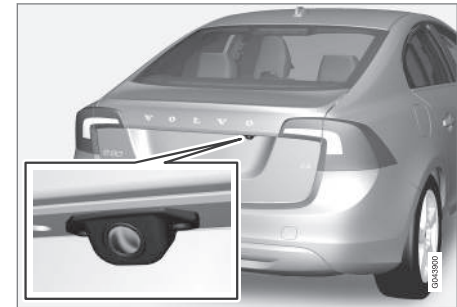
Gösterge ekranında görüntülenen nesneler araca ekranda göründüklerinden daha yakın olabilirler.

Başka bir görüntü aktifse park kamerası sistemi otomatik olarak kontrolü ele alır ve kamera görüntüsü ekranda gösterilir.

Geri vitese geçildiğinde iki kırılmamış çizgi grafik olarak gösterilerek direksiyonun mevcut durumunda arka tekerleklerin nereye döneceği belirtilir, böylece sıkışık alanlarda park, sıkışık alanlarda geri gitme ve römork çekerken kolaylık sağlar. Aracın yaklaşık dış boyutları, iki kesik çizgi ile gösterilir. Bu yardım çizgileri ayarlar menüsünden kapatılabilir.

Aracın aynı zamanda park yardımı sensörleri* de bulunuyorsa, bu durumda bunlardan gelen bilgiler, algılanan nesnelere olan mesafeyi göstermek için grafik biçimde renkli alanlar olarak görüntülenir, metin içinde ileride yer alan "Geri vites sensörlü araçlar" başlığına bakın.

Geri vites devreden çıktıktan yaklaşık 5 saniye sonra veya aracın hızı ileri doğru 10 km/s veya geriye doğru 35 km/s değerini geçene kadar kamera etkindir.



Kamera konumu açma kolunun yanında.



07 Sürücü desteği



Işık koşulları

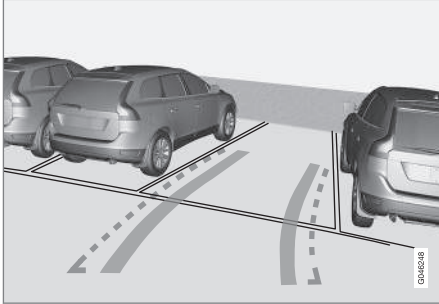
Kamera görüntüsü, mevcut ışık koşullarına bağlı olarak otomatik olarak ayarlanır. Bu nedenle görüntünün parlaklığı ve kalitesi çok hafif değişiklik gösterebilir. Zayıf ışık koşullarında görüntü kalitesinde hafif bozulma meydana gelebilir.



DİKKAT

Optimum işlevi sağlamak için kamera lenslerini kir, kar ve buzdan arındırın. Bu özellikle yetersiz ışık koşullarında önemlidir.

Kılavuz çizgileri



Park yardımcı çizgilerinin sürücüye nasıl gösterilebileceğine dair örnekler.

Ekrandaki çizgiler, aracın arkasında zemin seviyesindeymiş gibi yansıtılır ve araç döndüğü sırada da sürücüye aracın gideceği

yolu gösteren direksiyon simidi hareketi ile doğrudan ilintilidir.



DİKKAT

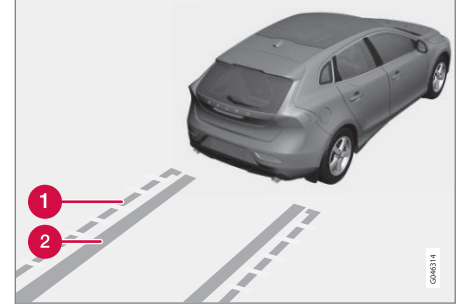
- Aracın elektrik sistemine bağlı olmayan bir römork ile geriye doğru giderken ekrandaki çizgiler **arabanın** gittiği yönü gösterir, römorkun değil.
- Römork aracın elektrik sistemine bağlanırsa ekranda hiç bir çizgi gösterilmez.
- Volvo'nun orijinal Volvo römork kablosu kullanılırsa, römork çekerken park kamerası otomatik olarak devreden çıkartılır.



ÖNEMLİ

Ekranda sadece aracın arkasındaki alanın gösterildiğini unutmayın - geri manevra yaparken aracın yanlarındaki ve önündeki alana dikkat edin.

Kesik çizgiler



Sistemin farklı çizgileri²³.

- 1 Kesikli çizgiler, serbest geri gitme bölgesi
- 2 "Tekerlek izleri"

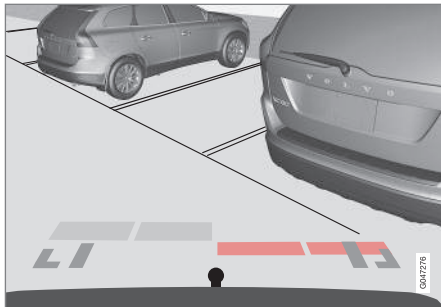
Kesikli çizgi (1) tampon arkasından yaklaşık 1,5 m uzaklıkta olan bir bölgeyi çevreler. Kapı aynaları ve köşeleri gibi aracın en dış parçalarının da sınırındır, bu, araç döndüğü sırada da geçerlidir.

Yan çizgiler arasındaki "tekerlek izleri" (2) genişliği tekerleklerin nerede döneceğini gösterir ve genişlik yol üzerinde bir engel yoksa yaklaşık 3,2 m olacak kadar uzatılabilir.

²³ Çizim şematiktir ve sözü edilen modeli kesin bir doğrulukla göstermez.



Geri vites sensörlü arabalar*



Dört renkli bölge (sensör başına bir) mesafeyi gösterir.

Araç aynı zamanda park yardımı sensörleri (park yardımı sensörleri (s. 235)) ile donatılmışsa arka mesafe göstergesi daha net değerler sağlar ve renkli alanlar 4 sensörden hangilerinin bir engel saptadığını gösterir.

Renk / boya	Uzaklık (metre)
Açık sarı	0,7–1,5
Sarı	0,5–0,7
Turuncu	0,3–0,5
Kırmızı	0–0,3

İlgili bilgiler

- Park yardım kamerası - ayarlar (s. 241)
- Park yardım kamerası - kısıtlılıkları (s. 242)
- Park Yardımcısı* (s. 235)

Park yardım kamerası - ayarlar

Park kamerası bir yardım sistemi olup geri vitese geçildiğinde devreye girer.

– SETUP

Park kamerası ayarlarını değiştirmek için:

1. Kamera görüntüsü gösterildiğinde **OK/MENU** düğmesine basın.
2. İstenen seçeneğe erişmek için **OK/MENU** düğmesini döndürün.
3. **OK/MENU** düğmesine basın ve **EXIT** ile dışarı çıkın.

veya

1. **CAM** düğmesine basınız.
2. **OK/MENU** düğmesine basınız.
3. İstenen seçeneğe erişmek için **OK/MENU** düğmesini döndürün.
4. **OK/MENU** düğmesine basın ve **EXIT** ile dışarı çıkın.

Çeşitli

Varsayılan ayar olarak kamera geri vitese geçildiğinde devreye sokulur.

- **CAM** bir kez basılarak geri vitese geçilmeden kamera etkinleştirilebilir.
- **TUNE** düğmesini döndürerek veya **CAM** düğmesine basarak normal ve büyütülmüş görüntü arasında geçiş yapın.

Çekme çubuğu

Kamera bir römork bağlama avantajı ile kullanılabilir. Çekme çubuğunun römorka doğru



07 Sürücü desteği



tasarlanan "yörüngesi" için ekranda bir park yardım hattı görüntülenir - aynı "tekerlek izleri" için olduğu gibi.

- Kesin manevralar yapmak gerekiyorsa, bu durumda çekme çubuğu **CAM** düğmesine basılarak yaklaşılaştırılabilir - düğmeye tekrar basmak normal görüntüye geri dönüşmesini sağlar.

Çekme çubuğu yardım hattı menü sistemi içinde, **OK/MENU** düğmesine basıldıktan sonra etkileştirilir, burada "tekerlek izlerini" veya çekme çubuğunun yörüngesini göstermeyi seçebilirsiniz - iki seçenek aynı anda görüntülenemez.

İlgili bilgiler

- Park etmeye yardımcı kamera (s. 239)
- Park yardım kamerası - kısıtlılıkları (s. 242)
- Park Yardımcısı* (s. 235)
- MY CAR (s. 98)

Park yardım kamerası - kısıtlılıkları

Park kamerası bir yardım sistemi olup geri vites geçildiğinde devreye girer.

DİKKAT

Aracın arkasına takılan bir bisiklet taşıyıcı veya diğer donanımlar kameranın görüş açısını engelleyebilir.

Unutmayın

Görüntünün göreceli olarak çok küçük bir kısmı engelleniyor gibi gözükse de oldukça büyük bir alanın engellenme olasılığına dikkat edin. Bu nedenle engellere araca çok yaklaştıkça kadar tespit edilemeyebilirler.

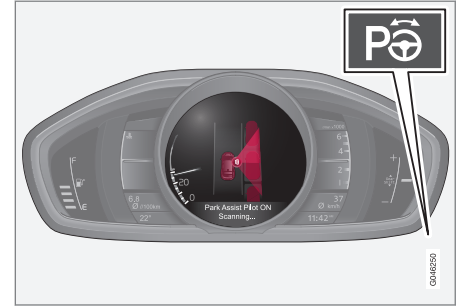
- Kamera merceğini toz, buz ve kardan temiz tutun.
- Kamera merceğini ılık su ve araç şampuanıyla düzenli olarak temizleyin - merceği çizmemeye dikkat edin.

İlgili bilgiler

- Park etmeye yardımcı kamera (s. 239)
- Park yardım kamerası - ayarlar (s. 241)
- Park Yardımcısı* (s. 235)

Park Yardımı Pilotu (PAP)*

Park Yardımı Pilotu (PAP – Park Assist Pilot) öncelikle bir alanın yeterince büyük olup olmadığını kontrol ederek ve ardından direksiyon simidini çevirerek ve aracı alan içine yönlendirerek sürücünün park etmesine yardım eder. Kombine gösterge tablosu farklı işlemlerin ne zaman yapılacağını göstermek için semboller, grafikleri ve metni kullanır.



On/Off (Açma/Kapama) düğmesi orta konsolda yer alır.

DİKKAT

Aracın elektrik sistemiyle birlikte bir çekme çubuğu yapılandırıldığında, fonksiyon park alanını ölçerken çekme çubuğunun çıkıntısı ölçüme dahil edilir.



UYARI

PAP her durumda çalışmaz, yalnızca ek destek olarak tasarlanmıştır.

Aracı güvenli bir şekilde kullanmak ve park sırasında çevreye ve yaklaşmakta veya geçmekte olan diğer yol kullanıcılarına karşı dikkatli olmakta nihai sorumluluk her zaman sürücüye aittir.

İlgili bilgiler

- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - semboller ve mesajlar (s. 247)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - çalıştırma (s. 244)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - fonksiyon (s. 243)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - kısıtlamalar (s. 246)
- Park Yardımcısı* (s. 235)
- Park etmeye yardımcı kamera (s. 239)

Park Yardımı Pilotu (PAP)* - fonksiyon

Park Yardımı Pilotu (PAP – Park Assist Pilot) öncelikle bir alanın yeterince büyük olup olmadığını kontrol ederek ve ardından direksiyon simidini çevirerek ve aracı alan içine yönlendirerek sürücünün park etmesine yardımcı eder. Kombine gösterge tablosu farklı işlemlerin ne zaman yapılacağını göstermek için semboller, grafikleri ve metni kullanır.

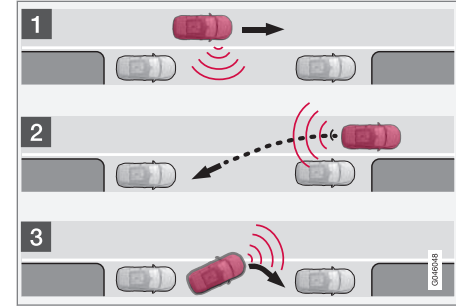


DİKKAT

PAP işlevi alanı ölçer ve direksiyonu çevirir, sürücünün görevi kombine gösterge panelindeki talimatları izlemek ve vitesi seçmek (geri/ileri), hızı kontrol etmek, frene basmak ve durdurma.

PAP, motor çalıştırdıktan sonra aşağıdaki kriterler karşılandıysa etkinleştirilebilir:

- PAP fonksiyonu etkinleştirilmişken DSTC veya ABS fonksiyonları araya girmemelidir - bunlar dik veya kaygan bir zeminden dolayı etkin hale gelebilir; daha fazla bilgi için Ayak freni ve Denge ve Çekiş kontrol sistemi bölümlerine bakın.
- Araca bir römork bağlı olmamalıdır.
- Hızın 50 km/s altında olması gerekir.



PAP prensibi.

PAP fonksiyonu aracı aşağıdaki adımları kullanarak park eder:

1. Fonksiyon bir park alanı arar ve bunu ölçer (A & B) - ölçüm sırasında hızın 30 km/s seviyesini aşmaması gerekir.
2. Araç geri viteste park yeri içine doğru direksiyonla yönlendirilir (C & D).
3. Araç ileri geri sürülerek alanda düzleştirilir (E & F).

İlgili bilgiler

- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - semboller ve mesajlar (s. 247)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - çalıştırma (s. 244)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - kısıtlamalar (s. 246)
- Park Yardımcısı* (s. 235)



07 Sürücü desteği

- Park etmeye yardımcı kamera (s. 239)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* (s. 242)

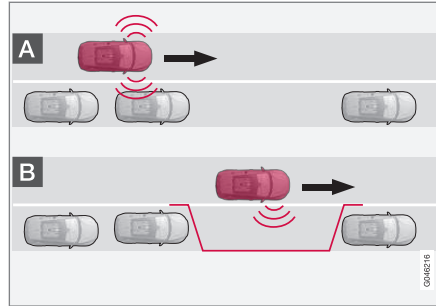
Park Yardımı Pilotu (PAP)* - çalıştırma

Park Yardımı Pilotu (PAP – Park Assist Pilot) öncelikle bir alanın yeterince büyük olup olmadığını kontrol ederek ve ardından direksiyon simidini çevirerek ve aracı alan içine yönlendirerek sürücünün park etmesine yardım eder. Kombine gösterge tablosu farklı işlemlerin ne zaman yapılacağını göstermek için semboller, grafikleri ve metni kullanır.

DİKKAT

Park manevraları esnasında belirli direksiyon simidi pozisyonlarının kombine gösterge panelinin talimatlarının görünmesine engel olabileceğini aklınızda bulundurun.

1 - Arama ve ölçüm kontrol etme



PAP fonksiyonu bir park alanı arar ve bunun yeterince büyük olup olmadığını kontrol eder. Aşağıdaki gibi ilerleyin:



1. Bu düğmeye basarak PAP'ı etkinleştirin ve 30 km/s hızını aşmadan sürün.

2. Bir gözünüzü kombine gösterge tablosunda tutun ve grafikler ve metin talep ettiğinde aracı durdurmaya hazır olun.
3. Grafikler ve metin talep ettiğinde aracı durdurun.

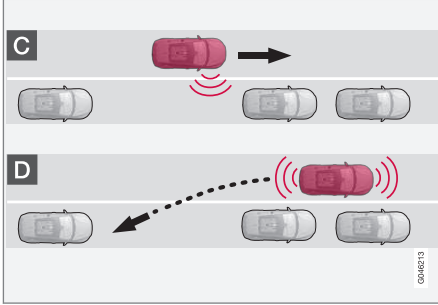
DİKKAT

PAP park edilecek yer arar, talimatları görüntüler ve araca yolcu bölmesinden kılavuzluk eder. Fakat gerekli olması halinde araç yolun sürücü tarafına da park edilebilir:

- Sürücü tarafı sinyal lambasını etkinleştirin - araç artık yolun bu tarafına park edilecektir.



2 - Geri vitesle içeri girmek



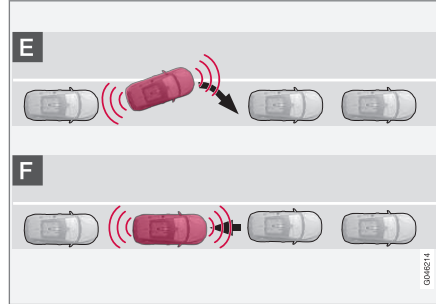
Geri vites adımı sırasında PAP aracın direksiyonunu park alanının içine doğru yönlendirecektir. Şu şekilde devam edin:

1. Aracın arkasındaki alanın açık olup olmadığını kontrol edin, ardından geri vitesle geçirin.
2. Yavaşça ve dikkatlice, direksiyon simidine dokunmadan geri gidin - ve yaklaşık 7 km/s hızını aşmayın.
3. Bir gözünüzü kombine göstergeler tablosunda tutun ve grafikler ve metin talep ettiğinde aracı durdurmaya hazır olun.

DİKKAT

- PAP fonksiyonu etkinken ellerinizi direksiyon simidinden uzak tutun.
- Direksiyon simidinin herhangi bir şekilde engellenmediğinden ve serbestçe dönebildiğinden emin olun.
- Optimum sonuçlar için - Geriye/ileri doğru sürmeye başlamadan önce direksiyon simidi döndürülene kadar bekleyin.

3 - Düzeltmek



Araç park alanı içine geri vitesle girdiğinde, düzeltilmesi ve durdurulması gerekir.

1. 1. vitesle veya D konumuna geçirin, direksiyon simidi çevrilene kadar bekleyin, ardından yavaşça ileri doğru sürün.
2. Grafikler ve metin mesajı talep ettiğinde aracı durdurun.

3. Geri vitesle geçirin ve grafikler ve metin mesajı size durmanızı söyleyene kadar geriye doğru yavaşça sürün.

Park tamamlandığında ve grafikler ve metin mesajı parkin tamamlandığını söylediğinde fonksiyon otomatik olarak devreden çıkar. Bundan sonra sürücünün konumlandırmayı düzeltmesi gerekebilir. Yalnızca sürücü aracın düzgün park edilip edilmediğine karar verebilir.

ÖNEMLİ

İkaz mesafesi, sensörler Aktif Park Yardımcısı tarafından kullanıldığında Park Yardımcısının sensörleri kullanmasına kıyasla daha kısadır.

İlgili bilgiler

- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - semboller ve mesajlar (s. 247)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - fonksiyon (s. 243)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - kısıtlamalar (s. 246)
- Park Yardımcısı* (s. 235)
- Park etmeye yardımcı kamera (s. 239)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* (s. 242)



07 Sürücü desteği

Park Yardımı Pilotu (PAP)* - kısıtlamalar

Park Yardımı Pilotu (PAP – Park Assist Pilot) öncelikle bir alanın yeterince büyük olup olmadığını kontrol ederek ve ardından direksiyon simidini çevirerek ve aracı alan içine yönlendirerek sürücünün park etmesine yardım eder. Kombine gösterge tablosu farklı işlemlerin ne zaman yapılacağını göstermek için sembolleri, grafikleri ve metni kullanır.

PAP dizisi durdu:

- araç çok hızlı sürüldüyse - 7 km/s üstünde
- sürücü direksiyon simidine dokunursa
- ABS veya DSTC fonksiyonları etkinleştiyse - örneğin bir tekerlek kaygan bir zeminde kavrayışını kaybederse.

Bir metin mesajı PAP dizisinin neden durduğunu belirtir.



DİKKAT

Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar fonksiyonlarını azaltır ve ölçümü önler.



ÖNEMLİ

Bazı durumlarda PAP park yeri bulamaz; bunun bir nedeni de sistemin çalıştığı frekanslar gibi aynı ultrason frekanslarını yayan dış ses kaynakları ile sensörler arasındaki parazittir.

Bu tür ses kaynaklarına örnek olarak korna, asfalt üzerinde ıslak lastik, havalı fren ve motorsikletlerden çıkan egzoz sesleri verilebilir.

Unutmayın

Sürücü, Park Yardımı Pilotunun bir yardımcı olduğunu, yanlış yapmayan, tamamen otomatik bir fonksiyon olmadığını aklında tutmalıdır. Sürücü bu sebeple müdahale etmeye hazır olmalıdır. Park sırasında aklıda bulundurulması gereken pek çok detay da vardır, örn.:

- PAP park edilmiş araçların mevcut konumundan yola çıkar - bunların yanlış park edilmiş olması durumunda aracın lastik ve jantları kaldırım taşlarına sürtünerek zarar görebilir.
- PAP düz sokaklardak park etmek için tasarlanmıştır - yoldaki keskin eğimler veya virajlarda değil. Bu nedenle PAP alanı ölçerken aracın park alanına paralel olduğundan emin olun.
- Dar sokaklarda park alanı bulmak her zaman mümkün değildir çünkü manevra yapmak için yeterli alan yoktur. Böylesi park durumlarında, park yapmak

istediğiniz yerde yolun yanına mümkün olduğunca yakın sürmek sistem için yararlı olur.

- Aracın önünün, park esnasında karşıdan gelen trafiğe doğru dışarı çıkabileceğini akılda tutun.
- Sensörlerin algılama alanından yukarıda bulunan nesneler, park manevrası için hesaplamalar yapılırken bunlara dahil edilmezler. Bu, PAP'ın park yerine çok erken girmesine neden olabilir - bu nedenle böyle park yerlerinden kaçınılmalıdır.
- PAP tarafından seçilen alanın park etmeye elverişli olup olmadığını belirlemekten sürücü sorumludur.
- Doğru lastik basıncına sahip onaylanmış lastikler²⁴ kullanın - bu PAP'ın aracı park etme yeteneğini etkiler.
- Yoğun yağmur veya kar yağışı sistemin park alanını yanlış ölçmesine neden olabilir.
- Kar lastikleri veya yedek lastik takılıysa PAP'ı kullanmayın.
- Yüklü nesneler araçtan dışarı taşıyorsa PAP'ı kullanmayın.

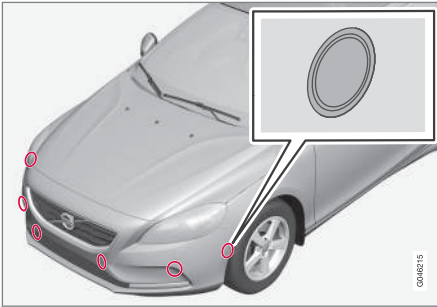
²⁴ "Onaylanmış lastikler" fabrika teslimatında yeni olarak takılmış bulunan lastiklerle aynı tip ve imalatteki lastikler anlamına gelir.



! ÖNEMLİ

Değiştirilen lastik çevre uzunluğunu içeren başka bir onaylı tekerlek jantına değiştirilirse PAP sistemi parametrelerinin güncellenmesi gerekebilir. Bir servise danışın - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Bakım



PAP sensörleri tamponlarda²⁵ bulunur- 6 ön ve 4 arka.

PAP fonksiyonunun doğru çalışması için sensörlerinin düzenli olarak su ve araç şampunu ile temizlenmesi gerekir - bunlar park yardımınca kullanılan sensörlerle aynı sensörlerdir, bkz. Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 238).

İlgili bilgiler

- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - semboller ve mesajlar (s. 247)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - çalıştırma (s. 244)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - fonksiyon (s. 243)
- Park Yardımcısı* (s. 235)
- Park etmeye yardımcı kamera (s. 239)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* (s. 242)

Park Yardımı Pilotu (PAP)* - semboller ve mesajlar

Park Yardımı Pilotu (PAP – Park Assist Pilot) öncelikle bir alanın yeterince büyük olup olmadığını kontrol ederek ve ardından direksiyon simidini çevirerek ve aracı alan içine yönlendirerek sürücünün park etmesine yardım eder. Kombine gösterge tablosu farklı işlemlerin ne zaman yapılacağını göstermek için semboller, grafikleri ve metni kullanır.

Kombine gösterge tablosu çeşitli içerikte sembol ve metinlerin farklı kombinasyonlarını görüntüleyebilir - bunlara bazen uygun eylem konusunda kendi kendini açıklayıcı öneriler de eşlik eder.

PAP'ın devreden çıktığına dair bir mesaj görüntülenirse, yetkili bir Volvo servisi ile bağlantı kurulması önerilir.

İlgili bilgiler

- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - çalıştırma (s. 244)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - fonksiyon (s. 243)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* - kısıtlamalar (s. 246)
- Park Yardımcısı* (s. 235)
- Park etmeye yardımcı kamera (s. 239)
- Park Yardımı Pilotu (PAP)* (s. 242)

²⁵ Çizim şematiktir ve bu nedenle ilgili araç modelini göstermez.



07 Sürücü desteği

BLIS* (Kör Nokta Bilgi Sistemi)

BLIS (Blind Spot Information System), aynı yönde birden çok şeride sahip yollarda yoğun trafikte sürüş esnasında sürücüyü destek sunmak amacıyla tasarlanmış bir fonksiyondur.

BLIS, şu konularda uyarıda bulunmak için tasarlanmış bir sürücü yardımcısıdır:

- aracın kör noktasındaki araçlar
- araca sol ve sağ şeritlerden en yakından hızlıca yaklaşan araçlar.

BLIS işlevi CTA (s. 250) (Cross Traffic Alert) sunlar hakkında bir uyarı sağlamak amaçlı sürücü desteğidir:

- araç geri giderken trafiği geçmek.

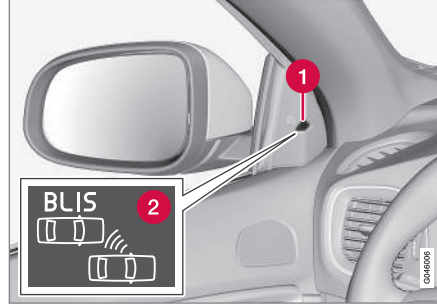
UYARI

BLIS ilave bir yardımcıdır ve her durumda çalışmaz.

BLIS, güvenli sürüş ile dikiz ve kapı aynalarının kullanımının yerini almaz.

BLIS asla sürücünün sorumluluğunun ve dikkatinin yerini almaz - güvenli bir şekilde şerit değiştirmek her zaman sürücünün sorumluluğudur.

Genel Bakış



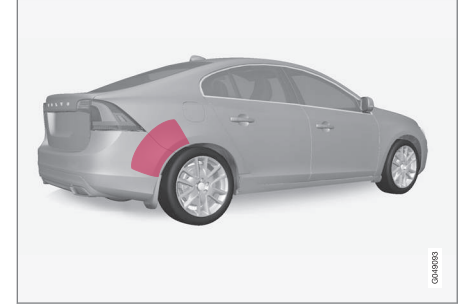
BLIS lambası konumu²⁶.

- 1 Gösterge lambası
- 2 BLIS simgesi

DİKKAT

Sistemin araç algıladığı noktada aracın yanındaki lamba yanar. Araç aynı anda iki taraftan geçildiğinde, her iki lamba yanar.

Bakım



Sensörün yeri.

BLIS fonksiyonlarına ait sensörler, aracın her iki yanında, arka kanat/tamponun içindedir.

- Optimum fonksiyonelliği sağlamak için, sensörlerin önündeki alan temiz tutulmalıdır.

İlgili bilgiler

- BLIS* (Blind Spot Information System) - çalışması (s. 249)

²⁶ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.

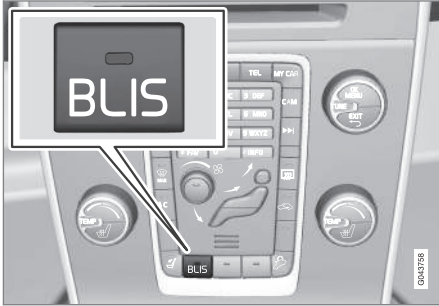
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



BLIS* (Blind Spot Information System) - çalışması

BLIS (Blind Spot Information System), aynı yönde birden çok şeride sahip yollarda yoğun trafikte sürüş esnasında sürücüye destek sunmak amacıyla tasarlanmış bir fonksiyondur.

BLIS'i devreye alma/devreden çıkarma
Motor çalıştırıldığında BLIS etkinleşir. Bu da kapı panellerindeki gösterge lambalarının bir kere yanıp sönmeleriyle onaylanır.



Etkinleştirme/devre dışı bırakma düğmesi.

BLIS fonksiyonu orta konsoldaki **BLIS** düğmesine basılarak devreden çıkarılabilir/etkinleştirilebilir.

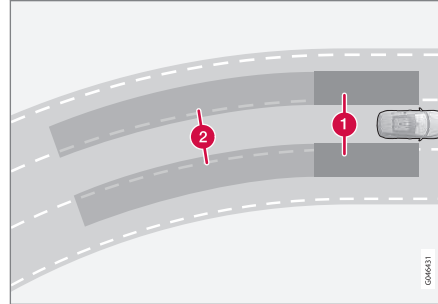
Seçilen bazı donanım kombinasyonları orta konsolda bir düğme için boş alan bırakmaz - bu gibi durumlarda fonksiyon aracın menü sistemi (s. 98) **MY CAR** tarafından yürütülür.

BLIS devreden çıkarıldığında/etkinleştirildiğinde, düğmedeki lamba söner/yanar ve kombine gösterge tablosu değişikliği bir metin mesajı ile onaylar. Kapı paneli göstergesi etkinleştirme ile birlikte bir kere yanıp söner.

Mesajı söndürmek için:

- Sol kumanda kolunun **OK** düğmesine basın.
- veya
- Yaklaşık 5 saniye bekleyin - mesaj söner.

BLIS ne zaman çalışır



BLIS için ilke: 1. Kör noktada bölge. 2. Hızla yaklaşan araç için bölge.

BLIS fonksiyonu yaklaşık 10 km/saat üzerindeki hızlarda etkinleşir.

Sistem aşağıdaki durumlarda tepki verecek şekilde tasarlanmıştır:

- sürücünün aracı diğer araçlar tarafından geçilir
- sürücünün aracı başka bir araç tarafından hızla yakalanır.

BLIS bölge 1'de bir araç veya bölge 2'de hızla yaklaşan bir araç saptadığında, kapının panelinin BLIS lambası sabit bir ışıkla yanar. Sürücü, uyarı ile aynı taraftaki sinyal lambasını bu durumda etkinleştirirse, BLIS lambası sabit aydınlıktan daha yoğun ışıklı yanıp sönmeye değişir.



UYARI

BLIS keskin virajlarda çalışmaz.

BLIS araç geriye doğru giderken çalışmaz.

Kısıtlamalar

- Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar fonksiyonelliği azaltır ve uyarı vermeyi imkansız hale getirebilir. BLIS, üzerli kaplı olduğunda tehlikeleri tespit edemez.
- Sensörlerin olduğu alana herhangi bir nesne, bant ya da etiket takmayın.
- Aracın elektrik sistemine bir römork bağlandığında BLIS devreden çıkar.



ÖNEMLİ

BLIS ve CTA işlevlerinin parçalarının onarımı veya tamponların boyanması sadece bir servis tarafından yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi önerilir.



07 Sürücü desteği



İlgili bilgiler

- BLIS* (Kör Nokta Bilgi Sistemi) (s. 248)
- BLIS - semboller ve mesajlar (s. 252)

CTA (Kesişen Trafik Uyarısı)*

CTA (Cross Traffic Alert), araç geri giderken kesişen trafik hakkında uyarıda bulunmak amacıyla tasarlanmış bir sürücü yardımıdır. CTA, BLIS (s. 248) sistemini tamamlayıcıdır.

CTA etkinleştirme/devreden çıkarma

Motor çalıştığında CTA etkinleşir. Bu da kapı panellerindeki BLIS göstergelerinin bir kere yanıp sönmeleriyle onaylanır.



Park yardımı ve CTA sensörleri için On/Off.

CTA fonksiyonu Park yardımı (s. 235) On/Off düğmesi ile devre dışı bırakılabilir. BLIS lambası devreye alındığında bir kere yanıp söner



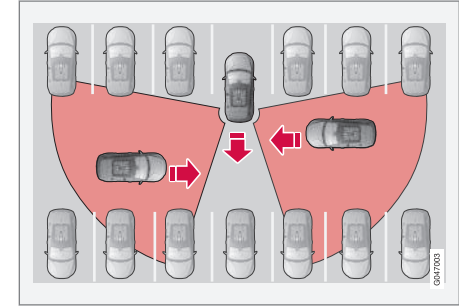
UYARI

CTA ilave bir yardımdır ve her durumda çalışmaz.

CTA, güvenli sürüş ile dikiz ve kapı aynalarının kullanımının yerini almaz.

CTA asla sürücünün sorumluluğunun ve dikkatinin yerini almaz - güvenli bir şekilde geri gitmek her zaman sürücünün sorumluluğudur.

CTA çalıştığında



CTA için prensip.

CTA, park alanından geri gidilmesi gibi, geri gidiş sırasında yandan gelen çapraz trafiği görebilerek BLIS fonksiyonunu takviye eder.

CTA birincil olarak araçları saptamak için tasarlanmıştır. Uygun koşullarda, bisikletçiler ve yayalar gibi, daha küçük nesneleri de saptayabilir.



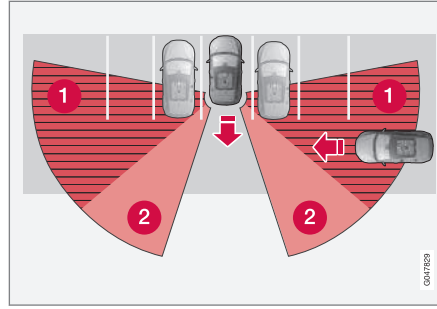
CTA yalnızca geri vites sırasında etkindir ve dişli kutusunun geri vites pozisyonu seçildiğinde otomatik olarak etkinleşir.

- CTA yandan yaklaşan birşeyi fark ederse, akustik bir sinyal ses verir. Sinyal, nesnenin yaklaştığı yöne bağlı olarak sol veya sağ hoparlörden gelir.
- CTA BLIS lambalarını aydınlatarak da uyarır.
- Gösterge ekranının PAS grafiklerinde (s. 235) yanan bir simge olarak ek bir uyarı da verilir.

Kısıtlamalar

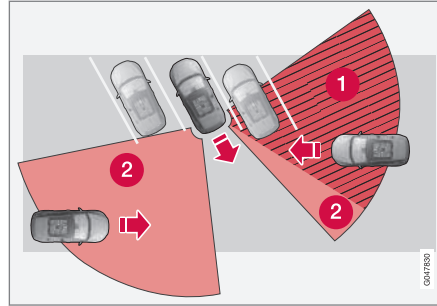
CTA, tüm durumlarda optimum olarak ger-çekleştirmez, ancak belli sınırlamaları vardır -örneğin, CTA sensörleri diğer park edilmiş araçları veya engelleyen nesneleri "göremez".

İşte, başlangıçtan itibaren CTA'nın "görüş alanının" sınırlı olabileceği ve çok yakın olana dek yaklaşan araçların saptanamayacağı bazı örnekler:



Araç park yerinin iyice içine park edilmiş.

- 1 Kör CTA sektörü.
- 2 CTA'nın saptayabildiği/"görebildiği" sektör.



Açılı bir park yerinde CTA bir yanda tamamen "kör" olabilir.

Ancak, sürücü aracı yavaşça geri vitese geçirdiğinde, açı engelleyen araca/nesneye göre değişir, burada kör sektör hızla düşer.

Daha fazla sınırlama örneği:

- Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar fonksiyonelliği azaltıp, uyarı vermeyi imkansız hale getirebilir. CTA üzerli kaplı olduğunda tehlikeleri tespit edemez.
- Sensörlerin olduğu alana herhangi bir nesne, bant ya da etiket takmayın.
- Aracın elektrik sistemine bir römork bağlandığında CTA devreden çıkar.

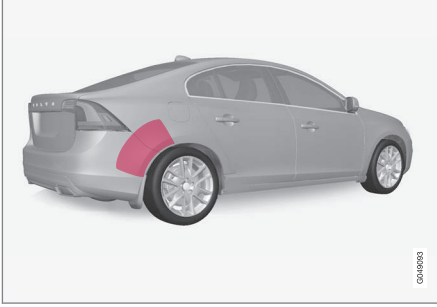
ÖNEMLİ

BLIS ve CTA işlevlerinin parçalarının onarımı veya tamponların boyanması sadece bir servis tarafından yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

Bakım



07 Sürücü desteği



Sensörün yeri.

CTA fonksiyonlarına ait sensörler, aracın her iki yanında, arka kanat/tamponun içindedir.

- Optimum fonksiyonelliği sağlamak için, sensörlerin önündeki alan temiz tutulmalıdır.

İlgili bilgiler

- BLIS* (Kör Nokta Bilgi Sistemi) (s. 248)
- BLIS - semboller ve mesajlar (s. 252)

BLIS - semboller ve mesajlar

BLIS (s. 248) ve CTA (s. 250) fonksiyonlarının başarısız olduğu veya kesintiye uğradığı durumlarda, kombine gösterge tablosu bir sembol gösterebilir, bu sembol açıklayıcı bir mesajla takviye edilir. Varsa verilen öneriyi takip edin.

Mesaj örnekleri:

Mesaj	Teknik özellikler
CTA KAPALI	CTA manüel olarak kapatılır - BLIS etkin.
BLIS ve CTA KAPALI Römork takılı	BLIS ve CTA geçici olarak çalışmaz çünkü aracın elektrik sistemine bir römork bağlıdır.
BLIS ve CTA Servis gerekli	BLIS ve CTA çalışmaz. • Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Sinyal çubuğundaki **OK** düğmesine kısaca basılmak suretiyle bir metin mesajı okunabilir.

İlgili bilgiler

- BLIS* (Kör Nokta Bilgi Sistemi) (s. 248)

Uyarlanabilir direksiyon kuvveti*

Sürücüye daha iyi bir hassaslık sunmak için araç hızlandıkça direksiyon kuvveti de artar. Direksiyon otoyollarda daha sert ve daha anlaktır. Direksiyon hafiftir ve park sırasında ve düşük hızlarda ekstra çaba gerektirmez.

Sürücü yol duyarlılığı veya direksiyon hassasiyeti için direksiyon sertliği olarak üç farklı seviye arasında seçim yapabilir. Ayar **MY CAR** menü sistemi içinde yapılır. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 98).

Araç hareket halindeyken bu ayara erişilemez.



DİKKAT

Bazı durumlarda hidrolik direksiyon çok ısınabilir ve geçici olarak soğutulması gerekir - bu esnada hidrolik direksiyon daha düşük güçle çalışır ve direksiyon simidinin çevrilmesi, biraz daha ağır olarak algılanabilir.

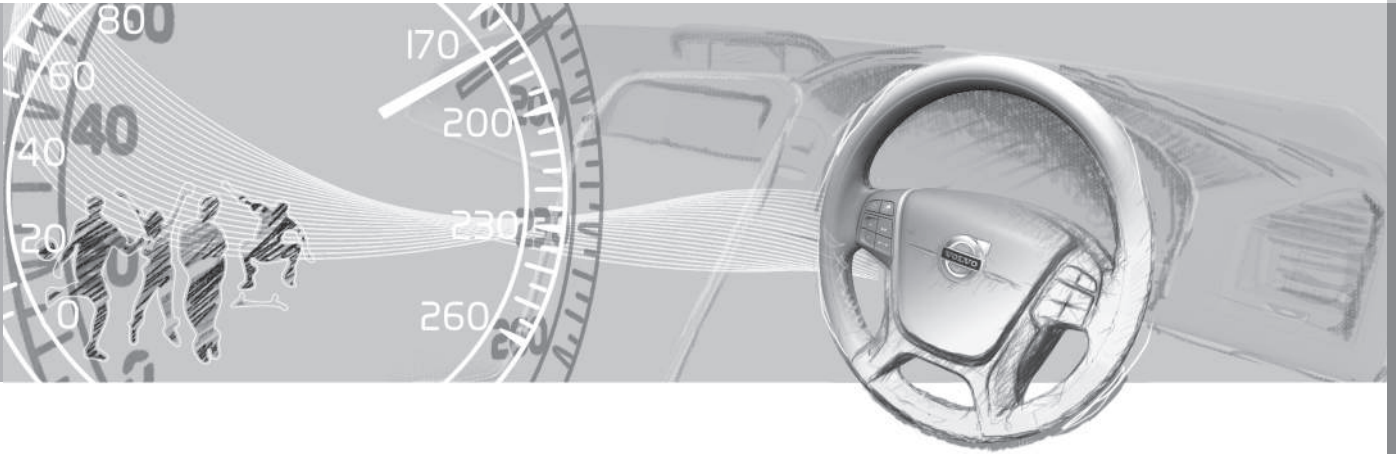
Geçici indirgenmiş direksiyon yardımı ile paralel olarak kombine gösterge tablosunda bir mesaj görüntülenir.

İlgili bilgiler

- MY CAR (s. 98)

08

ÇALIŞTIRMA VE SÜRÜŞ





Alkol kilidi*

Alkol kilidinin¹ fonksiyonu aracın alkolün etkisi altında bulunan kişiler tarafından sürülmesini engellemektir. Motorun çalıştırılabilmesi için sürücünün alkol etkisinde olmadığını teyit eden bir nefes testini geçmesi gerekir. Alkol kilidi kalibrasyonu her bir pazarın yasal sürüş sınır değerine uygun şekilde yapılır.

⚠ UYARI

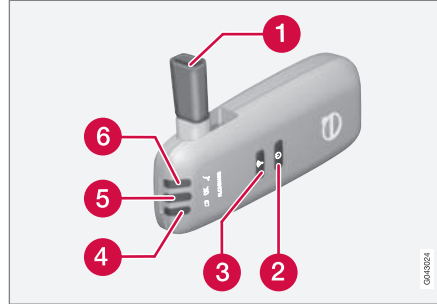
Alkol kilidi yardımcı bir alettir ve sürücünün sorumluluğunu ortadan kaldırmaz. Ayık olmak ve aracı güvenli bir şekilde sürmek her zaman sürücünün sorumluluğudur.

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* - fonksiyonları ve çalışması (s. 254)
- Alkol kilidi* - unutmayın (s. 256)
- Alkok kilidi* - saklanması (s. 255)
- Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce (s. 255)
- Alkol kilidi* - semboller ve metin mesajları (s. 258)

Alkol kilidi* - fonksiyonları ve çalışması

Fonksiyonlar



- 1 Nefes testi memesi.
- 2 Anahtar.
- 3 İletme düğmesi.
- 4 Pil durumu lambası
- 5 Nefes testi sonucu lambası.
- 6 Lamba nefes testi için hazır olduğunu gösterir.

Çalıştırma - akü

Alkol kilidi gösterge lambası (4) pil durumunu gösterir:

Gösterge lambası (4)	Akü durumu
Yeşil yanıp sönüyor	Şarj devam ediyor
Yeşil	Tam şarjlı
Sarı	Yarım şarjlı
Kırmızı	Boşalmış - şarj ediciyi tutucuya takın veya torpido gözünden gelen güç beslemesi kablosunu bağlayın.

ⓘ DİKKAT

Alkol kilidi ve tutucusunu saklayın. Bu dahili pili tamamen şarjı dolu halde tutacak ve araç açıldığında zaman Alkol kilidi otomatik bir şekilde etkinleştirilecektir.

İlgili bilgiler

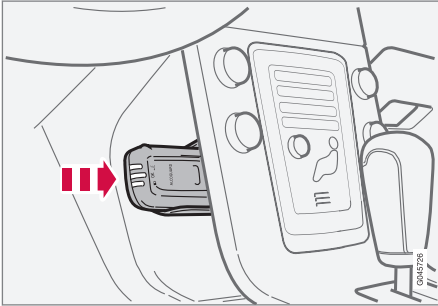
- Alkol kilidi* (s. 254)
- Alkok kilidi* - saklanması (s. 255)
- Alkol kilidi* - unutmayın (s. 256)
- Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce (s. 255)
- Alkol kilidi* - semboller ve metin mesajları (s. 258)

¹ Ayrıca Alcoguard adı da verilir.



Alkol kilidi* - saklanması

Alkol kilidi ve tutucusunu saklayın. Portatif alkol kilidi ünitesi, tutucusuna hafifçe bastırılarak ve bırakılarak serbest bırakılır - böylece dışarıya doğru fırlar ve tutacaktan çıkarılır.



Portatif ünite saklama yeri ve şarj istasyonu.

- Portatif üniteyi kenetlenene kadar itmek suretiyle yuvasına geri yerleştirin.
- Portatif üniteyi yuvasına yerleştirin - bu işlem, üniteyi en iyi şekilde korur ve pillesini dolu tutar.

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* - fonksiyonları ve çalışması (s. 254)
- Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce (s. 255)
- Alkol kilidi* (s. 254)
- Alkol kilidi* - unutmayın (s. 256)

- Alkol kilidi* - semboller ve metin mesajları (s. 258)

Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce

Alkol kilidi otomatik olarak etkileşir ve ardından araç açıldığında kullanıma hazırdır.

1. Gösterge lambası (6) yeşil olduğunda Alkol kilidi kullanıma hazırdır.
2. Alkol kilidini tutucusundan alın. Kilit açıldığında Alkol kilidi aracın dışındaysa şalter (2) ile etkinleştirilmelidir.
3. Katlanmış hortum ağızlığını açın (1) derin nefes alın ve "klik" sesi duyulana kadar düzenli bir basınçla yaklaşık 5 saniye kadar üfleyin. Aşağıdaki tablodaki test sonucu alternatiflerden biri olacaktır
Nefes testinden sonraki sonuç.
4. Hiçbir mesaj görüntülenmezse, araçla iletişim başarısızdır - bu durumda sonucu arabaya manuel olarak aktarmak için (3) düğmesine basın.
5. Hortum ağızlığını katlayın ve Alkol kilidini tutucusuna yerleştirin.
6. Onaylanmış bir nefes testini takibeden 5 dakika içerisinde motoru çalıştırın - aksi takdirde işlem tekrarlanmalıdır.



Nefes testinden sonraki sonuç

Gösterge lambası (5) + Mesaj metni	Teknik özellikler
Yeşil lamba + Alcotest Test onaylandı	Motoru çalıştırın - hiçbir alkol içeriği ölçülmedi.
Sarı lamba + Alcotest Test onaylandı	Motor çalıştırma mümkün - ölçülen alkol içeriği 0,1 promil fakat yürürlükte olan değerin altında ^A .
Kırmızı lamba + Test onaylanmadı 1 Dakika bekle	Motor çalıştırma mümkün değil - ölçülen alkol değeri yürürlükte olan değerin üzerinde ^A .

^A Limit değerleri ülkeden ülkeye farklılık gösterebilir. Ülkенizde geçerli olan değeri öğrenin. Ayrıca bkz. Alkol kilidi* (s. 254)



DİKKAT

Sürüşün ardından motor yeni bir nefes testi olmaksızın 30 dakika içerisinde yeniden çalıştırılabilir.

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* - fonksiyonları ve çalışması (s. 254)
- Alkok kilidi* - saklanması (s. 255)
- Alkol kilidi* (s. 254)

- Alkol kilidi* - semboller ve metin mesajları (s. 258)

Alkol kilidi* - unutmayın

Doğru işlevi edinmek ve olabildiğince hassas ölçüm sonucunu elde etmek için:

- Nefes testinden yaklaşık 5 dakika önce yemekten ve içmekten uzak durun.
- Ön cam yıkamaya erişimi engelleyin - yıkama sıvısı içindeki alkol nedeniyle yanlış ölçümle sonuçlanabilir.

Sürücü değişim sırasında yeni bir nefes testinin yapıldığından emin olmak için - aynı anda anahtar (2) ve gönder (3) düğmesine yalnızca 3 saniye kadar basılı tutun. Araç yasaklama modunu başlat konumuna geri döner ve motoru çalıştırmadan önce yeni bir onaylı nefes testi gerekir.



Kalibrasyon ve servis

Alkol kilidi² her 12 ayda bir atölyede kontrol ve kalibre edilmelidir.

Tekrar kalibrasyondan önce 30 gün gereklidir, kombine gösterge tablosu **Alcoguard Kalib.**

Gerekli mesajını gösterir. Bu 30 gün içerisinde kalibrasyon yapılmazsa normal motor çalıştırma engellenir - sadece Baypas fonksiyonuyla çalıştırmak mümkün olacaktır; aşağıdaki "Acil durum" başlıklı bölüme bakın.

Mesaj gönder düğmesine (3) kez basarak silinebilir. Aksi takdirde yaklaşık 2 dakika sonra kendi kendine kaybolacaktır fakat her motor çalıştırma sırasında tekrar görünecektir - sadece atölyede² yapılacak bir yeniden kalibrasyon mesajı kalıcı olarak silebilir.

Soğuk veya sıcak hava

Daha soğuk havalarda Alkol kilidinin yeniden kullanıma hazır olması daha uzun süre alır.

Sıcaklık (°C)	Maksimum ısıtma süresi (saniye)
+10 ila +85	10
-5 ila +10	60
-40 ila -5	180

-20 °C altı veya +60 °C üzeri sıcaklıklarda Alkol kilidi ilave güç beslemesine ihtiyaç duyar.

Kombine gösterge tablosu **Alcoguard güç kablосunu tak** gösterir. Bu gibi durumlarda, torpidodan gelen güç besleme kablосunu bağlayın ve gösterge lambası (6) yeşile dönene kadar bekleyin.

Aşırı soğuk havalarda Alkol kilid kapalı mekana alınarak ısıtma süresi düşürülebilir.

Acil durum

Acil durum söz konusu olduğunda veya Alkol kilidi bozuk olduğunda, aracı sürebilmek için Alkol kilidinin baypas edilmesi mümkündür.



DİKKAT

Tüm Baypas aktivasyonu günlüğe alındı ve hafızaya kaydedildi, bkz Verilerin kaydedilmesi (s. 16).

Baypas işlevi etkinleştirildikten sonra kombine gösterge paneli tüm sürüş zamanı boyunca şunu gösterir **Alcoguard Bypass devrede** ve sadece bir atölye tarafından sıfırlanabilir².

Baypas işlevi hata mesajı yüklenmeden de test edilebilir - Bu gibi durumlarda, tüm adımları aracı çalıştırmadan gerçekleştirin. Araç kiltlendiğinde hata mesajı temizlenir.

Alkol kilidi kurulduğunda, Baypas veya Acil durum işlevi baypas seçeneği olarak seçilir. Bu ayar daha sonra bir atölyede değiştirilebilir².

Baypas işlevinin etkinleştirilmesi

- Sol kumanda kolu **OK** düğmesi ve tehlike uyarı flaşörlerinin düğmesini aynı anda yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun - kombine gösterge tablosu önce **Bypass etkin 1 Dakika bekle** sonra **Alcoguard Bypass devrede**'yi gösterir - daha sonra motor tekrar çalıştırılabilir.

Bu fonksiyon bir kaç kere etkinleştirilebilir. Sürüş sırasında gösterilen hata mesajı sadece atölyede temizlenebilir².

Acil durum işlevinin etkinleştirilmesi

- Sol kumanda kolu **OK** düğmesi ve tehlike uyarı flaşörlerinin düğmesini aynı anda yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun - kombine gösterge tablosu **Alcoguard Bypass devrede** gösterir - motor tekrar çalıştırılabilir.

Bu fonksiyon bir kez kullanılabilir, daha sonra sıfırlama atölyede yapılmalıdır².

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* - fonksiyonları ve çalışması (s. 254)
- Alkok kilidi* - saklanması (s. 255)
- Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce (s. 255)
- Alkol kilidi* (s. 254)
- Alkol kilidi* - semboller ve metin mesajları (s. 258)

² Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.



Alkol kilidi* - semboller ve metin mesajları

Daha önce açıklanan alkol kilidinin motoru çalıştırmadan önce çalışması (s. 255) ile ilgili mesajlara ek olarak kombine gösterge tablosunun ekranı aşağıdakileri de gösterebilir:

Ekran metni	Anlamı/Eylem
Alcoguard Yeniden başlat	Motor 30 dakikadan az bir süre kapatılmıştır - motor yeni bir test olmaksızın çalıştırılabilir.
Alcoguard Servis gerekli	Bir atölye ile temas kurun ^A .
Alcoguard Sinyal yok	Aktarma başarısız - düğme üç ile manuel olarak gönderin veya yeni bir nefes testi yapın.
Alcoguard Test geçer-siz	Test başarısız - yeni bir nefes testi yapın.
Alcoguard Uzun üfle	Üfleme çok kısa - daha uzun üfleyin.
Alcoguard Yumuşak üfle	Üfleme çok sert - daha hafif şekilde üfleyin.

Ekran metni	Anlamı/Eylem
Alcoguard Sert üfle	Üfleme çok zayıf - daha sert üfleyin.
Alcoguard Ön Isınma bekle	Isıtma tamamlanmadı - şu metni bekleyin Alcoguard 5 saniye üfle.

^A Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* - fonksiyonları ve çalışması (s. 254)
- Alkol kilidi* - unutmayın (s. 256)
- Alkok kilidi* - saklanması (s. 255)
- Alkol kilidi* (s. 254)

Motorun çalıştırılması

Motor, uzaktan kumanda anahtarı ve **START/STOP ENGINE** düğmesi kullanılarak çalıştırılır ve durdurulur.

Benzinli ve dizel motor



Uzaktan kumanda anahtarı çıkarılmış/takılı kontak ve **START/STOP ENGINE** düğmesi.

! ÖNEMLİ

Uzaktan kumanda anahtara yanlış döndürülmüş olarak basmayın - Çıkarılabilen anahtar dili tarafından tutun, bkz. Çıkarılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 150).



1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın ve son noktasına kadar içeri bastırın. Otomobil alkol kilidi* ile donatılmışsa motorun çalıştırılabilmesi için önce bir alkol testinin onaylanması gerektiğine dikkat edin. Alkol kilidi hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Alkol kilidi* (s. 254).
2. Debriyaj pedalını tamamen basılı tutun³. (Otomatik şanzımanlı araçlarda - Fren pedalına basın.)
3. **START/STOP ENGINE** düğmesine basın ve ardından serbest bırakın.

Motor çalıştırıldığında, marş motoru motor çalışmaya başlayana kadar veya aşırı ısınma koruması tetiklenene kadar çalışır.

! ÖNEMLİ

Motor 3 denemeden sonra çalışmazsa, tekrar denemeden önce 3 dakika bekleyin. Akünün onarılmasına izin verilirse başlatma kapasitesi artar.

! UYARI

Motoru çalıştırdıktan sonra veya araç çekilirken uzaktan kumanda anahtarını asla kontakta çıkarmayın

! UYARI

Araçtan ayrılırken daima uzaktan kumanda anahtarını kontak şalterinden çıkarın ve özellikle araçta çocuklar varsa anahtar konumunun 0 olduğundan emin olun. Nasıl çalıştığı hakkında daha fazla bilgi için bkz Anahtar konumları (s. 67).

i DİKKAT

Soğuk çalıştırma esnasında belirli motor tipleri için rölanti hızı normalden çok daha yüksektir. Bu, emisyon sisteminin normal çalışma sıcaklığına olabildiğince hızlı bir şekilde ulaşması için yapılır; böylelikle egzoz emisyonları en aza indirgenir ve çevre korunur.

Keyless drive*

Motoru anahtarsız (s. 154) çalıştırmak için adım 2-3'ü takip edin.

i DİKKAT

Motorun çalıştırılması için ön koşul, yolcu kabini veya kargo bölmesindeki aracın Keyless drive fonksiyonlu uzaktan kumanda anahtarlarından biridir.

! UYARI

Sürüş ya da çekme esnasında **asla** uzaktan kumanda anahtarını araçtan çıkarmayın.

İlgili bilgiler

- Motorun durdurulması (s. 260)

³ Araç hareketliyse motoru çalıştırmak için **START/STOP ENGINE** düğmesine basmak yeterlidir.



Motorun durdurulması

Motor, **START/STOP ENGINE** düğmesi kullanılarak durdurulur.

Motoru durdurmak için:

- **START/STOP ENGINE** düğmesine basın - motor durur.

Vites kolu **P** konumunda değilse veya araç hareket ediyorsa:

- **START/STOP ENGINE** öğesine iki kez basın veya motor duruncaya kadar düğmeyi basılı tutun.

İlgili bilgiler

- Anahtar konumları (s. 67)

Direksiyon kilidi

Direksiyon kilidi, örneğin aracın çalıştığı durumlarda direksiyonun döndürülmesini zorlaştırır.

İşlevi

- Direksiyon kilidi, uzaktan kumanda anahtarı kontak şalterinde⁴ ise ve **START/STOP ENGINE** düğmesine basıldıysa açılır.
- Motor durdurulduktan sonra sürücü kapısı açıldığında direksiyon kilidi kilitlenir.

Direksiyon kilidi açıldığında veya kilitlendiğinde mekanik bir gürültü hissedilebilir.

İlgili bilgiler

- Motorun çalıştırılması (s. 258)
- Anahtar konumları (s. 67)
- Direksiyon simidi (s. 73)

Uzaktan çalıştırma (ERS)*

Uzaktan çalıştırma (ERS – Engine Remote Start), araç motorunun uzaktan kumanda anahtarı veya PCC anahtarı kullanılarak çalıştırılabileceği anlamına gelir. Bu, kalkıştan önce yolcu kabininin ısıtılması/soğutulması için de geçerlidir.

Klima kontrol sistemi ve ses sistemi araç park edildiğinde kullanımda olan aynı ayarlarla çalışır.

ERS ile çalıştırılan motor maksimum 15 dakika etkin kalır, ardından kapatılır. İki ERS etkinleşmesinden sonra ERS'nin yeniden kullanılabilmesi için motorun normal şekilde çalıştırılması gerekir.

Otomatik şanzımanlı çoğu araçta opsiyonel ERS fonksiyonu mevcuttur.



DİKKAT

Uzaktan kumanda pilinin kullanım ömrü ERS fonksiyonundan etkilenir. ERS'nin sık kullanılması halinde, pil yılda bir kez değiştirilmelidir, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı/PCC - akünün değiştirilmesi (s. 153).



DİKKAT

Rölantiyle ilgili yerel/ulusal kanunları/mevzuatları göz önünde bulundurun.

⁴ Anahtarsız sürüşle donatılmış araçların yolcu kabininde bir uzaktan kumanda anahtar bulunmalıdır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



! UYARI

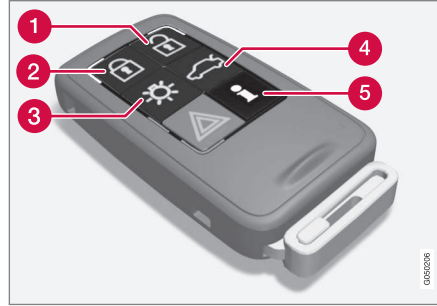
Motoru uzaktan çalıştırmak için, aşağıdaki kriterler karşılanmalıdır:

- Araç muayene edilmelidir.
- Aracın içerisinde insan veya hayvan olmamalıdır.
- Araç, kapalı, havasız bir alana park edilmemelidir; egzoz gazları insanlara ve hayvanlara ciddi zarar verir.

İlgili bilgiler

- Uzaktan çalıştırma (ERS) - çalıştırma (s. 261)
- Uzaktan çalıştırma (ERS) - semboller ve mesajlar (s. 262)

Uzaktan çalıştırma (ERS) - çalıştırma



Uzaktan çalıştırma için uzaktan kumanda anahtarının düğmeleri.

- 1 Kilit açma
- 2 Kilitleme
- 3 Yaklaşma ışığı süresi
- 4 Kilit açma, yükleme kapağı
- 5 Bilgi⁵

Motorun uzaktan çalıştırılması

Motoru uzaktan çalıştırmak için, araç kilitli olmalıdır.

Aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. Anahtarın düğmesine (2) kısa süreliğine basın.
2. Bunun hemen ardından en az 2 saniyelik uzun bir basışla düğmeye (3) basın.

ERS koşulları karşılanırsa aşağıdakiler gerçekleşir:

1. Sinyal lambaları hızlı bir şekilde birkaç kez yanıp söner.
2. Motor çalışır.
3. Motorun çalıştığını doğrulamak üzere sinyal lambaları 3 saniyelik sabit bir parlama ile yanar.

İ DİKKAT

Uzaktan çalıştıktan sonra, araç kilitli kalmaya devam eder ancak alarm devre dışıdır*.

PCC⁶ anahtarıyla

Düğmeye basıldığında Yaklaşma aydınlatmasının⁷ lamba göstergesi birkaç kez yanıp söner ve tüm ERS kriterleri karşılanmışsa sürekli yanar.

Ancak bu, ERS'nin motoru çalıştırdığı anlamına gelmez.

ERS'nin motoru çalıştırıp çalıştırmadığını kontrol etmek için kullanıcı düğmeye (5) basabilir - motor çalışmışsa (2) ve (3) düğmeleri yanında bir ışık göstergesi yanar.

⁵ Sadece PCC anahtarında, bkz. PCC* - benzersiz fonksiyonlar (s. 148).

⁶ PCC anahtarlarıyla ilgili daha fazla bilgi için bkz. PCC* - benzersiz fonksiyonlar (s. 148).

⁷ Yaklaşma aydınlatmasıyla ilgili daha fazla bilgi için bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 146) ve Yaklaşma ışığı süresi (s. 86).



Aktif işlevler

Aşağıdaki işlevler, uzaktan çalıştırılan bir motorla etkinleşir:

- Havalandırma sistemi
- Ses/video sistemi
- Yaklaşma ışığı süresi.

Devre dışı işlevler

Aşağıdaki işlevler, uzaktan çalıştırılan bir motorla devre dışı bırakılır:

- Farlar
- Pozisyon lambaları
- Plaka aydınlatması
- Ön cam sileceği.

ERS kesilmiştir

Aşağıdaki adımlar, ERS ile çalıştırılan bir motoru kapatır:

- Uzaktan kumanda anahtarının (1), (2) veya (4) düğmesine basılıdır
- Aracın kilidi açılır
- Bir kapı açılır
- Gaz pedalı veya fren pedalına basılır
- Vites kolu **P** konumundan çıkarılır
- Yakıt deposunda yaklaşık 10 litre yakıt kalmıştır
- Aktif ERS süresi 15 dakikayı geçer.

ERS ile çalıştırılan bir motor kapatıldığında sinyal lambaları 3 saniyelik sabit bir parlama ile yanar.

İlgili bilgiler

- Uzaktan çalıştırma (ERS)* (s. 260)
- Uzaktan çalıştırma (ERS) - semboller ve mesajlar (s. 262)

Uzaktan çalıştırma (ERS) - semboller ve mesajlar

ERS işlevinin arızalandığı veya kesintiye uğradığı durumlarda gösterge panelinde bir sembol görüntülenir ve bu da açıklayıcı bir metin mesajıyla desteklenir.

ERS işlevi mevcut değildir

Mesaj	Teknik özellikler
Uz. çal. yok Maks. 2 marş	Ardışık maksimum 2 ERS etkinleşmesine izin verilmesi yüzünden ERS mevcut değildir.
Uz. çal. yok düşük yakıt sev.	Yakıt seviyesinin çok düşük olması yüzünden ERS mevcut değildir.
Uz. çal. yok vites P'de değil	Vites kolu P konumunda olmadığı için ERS mevcut değildir.
Uz. çal. yok sürücü araçta	Yolcu kabininde birisi olduğu için ERS mevcut değildir.
Uz. çal. yok düşük akü	Düşük akü gerilimi yüzünden ERS mevcut değildir. Motoru çalıştırarak aküyü şarj ediniz.



Mesaj	Teknik özellikler
Uz. çal. yok motor uyarısı	Motordan uyarı mesajı geldiği için ERS mevcut değildir. Bir atölye ile temas kurun ^A .
Uz. çal. yok mot. soğ. suyu	Soğutma sisteminden bir hata mesajı geldiği için ERS mevcut değildir, bkz. Soğutma sıvısı - seviyesi (s. 345).
Uz. çal. yok kapı açık	Bir kapı/bagaj kapağı kapatılmadığı için ERS mevcut değildir.
Uz. çal. yok araba açık	Araç kilitlenmediği için ERS mevcut değildir.

A Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

Kesintiye uğrayan ERS işlevi

Mesaj	Teknik özellikler
Uz. çal. kapalı düşük yakıt sev.	Yakıt seviyesinin çok düşük olması yüzünden ERS kesintiye uğramıştır.
Uz. çal. kapalı vites P'de değil	Vites kolu P konumunda olmadığı için ERS kesintiye uğramıştır.

Mesaj	Teknik özellikler
Uz. çal. kapalı sürücü araçta	Yolcu kabininde birisi olduğu için ERS kesintiye uğramıştır.
Uz. çal. kapalı motor uyarısı	Motordan hata mesajı geldiği için ERS kesintiye uğramıştır. Bir atölye ile temas kurun ^A .
Uz. çal. kapalı düşük akü	Akü geriliminin çok düşük olması yüzünden ERS kesintiye uğramıştır.
Uz. çal. kapalı mot.soğ. suyu	Soğutma sisteminden hata mesajı geldiği için ERS kesintiye uğramıştır.

A Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

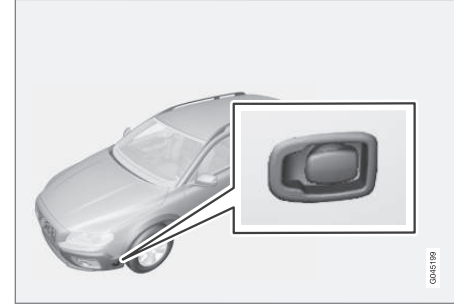
İlgili bilgiler

- Uzaktan çalıştırma (ERS)* (s. 260)
- Uzaktan çalıştırma (ERS) - çalıştırma (s. 261)

Motorun çalıştırılması – Flexifuel

Esnek yakıtlı motorlar 95 oktan kurşunsuz benzin ve biyoetanol E85 ile sürülebilir. Motor, benzinle çalışan araçla aynı şekilde çalıştırılır.

Motor bloğu ısıtıcısı*



Motor bloğu ısıtıcısına elektrik girişi.

E85 için tasarlanmış araçlarda elektrikli bir motor bloğu ısıtıcısı vardır. Önceden ısıtılmış bir motoru çalıştırmak ve kullanmak, ciddi ölçüde azalmış emisyon ve azalmış yakıt tüketimi anlamına gelir. Bu sebeple kış ayları süresince motor bloğu ısıtıcısı kullanınız.

- +5 °C ve -10 °C arasındaki dış ortam sıcaklıklarında, elektrikli motor bloğu ısıtıcısının en azından 1 saat için çalıştırılması gerekir.
- -10 °C ve -20 °C arasındaki dış ortam sıcaklıklarında, elektrikli motor bloğu ısıtıcısı

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



08 Çalıştırma ve sürüş



cısının en azından 2 saat için çalıştırılması gerekir.

- -20 °C değerinden daha soğuk dış ortam sıcaklıklarında, elektrikli motor bloğu ısıtıcısının en azından 3 saat için çalıştırılması gerekir.

UYARI

Motor bloğu ısıtıcısı, yüksek voltajla çalışır. Bir elektrikli motor bloğu ısıtıcısının ve elektrik bağlantılarının arıza izleme ve onarımı, sadece bir atölyede yapılmalıdır - yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

DİKKAT

Yedek yakıt taşıırken hatırlamanız gerekenler:

- Yakıt deposu boşaldığında durmanız gerekirse, yedek yakıt kabındaki biyoetanol E85 çok soğuk havalarda motoru zor çalıştırabilir. Bunu önlemek için yedek yakıt kabına 95 oktan benzin doldurun.

Flexifuel'in biyoetanol E85 yakıtı hakkında daha fazla bilgi için bkz. Yakıt - biyoetanol E85 (s. 299).

Marş güçlükleri durumunda

İlk marş denemesinde motor çalışmazsa:

- **START/STOP ENGINE** düğmesiyle çalıştırmayı birkaç daha deneyiniz.
- Motor bloğu ısıtıcısının etkinleştirilip etkinleştirilmediğini kontrol edin ve uygun olduğu yerde onu, yukarıda belirtilen süreyle çalıştırın.

ÖNEMLİ

Aracı çalıştırmayı denemenize rağmen motor çalışmıyorsa, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmeniz önerilir.

Yakıt adaptasyonu

Flexifuel motorlar hem 95 oktan kurşunsuz benzinle hem de biyoetanol E85 ile çalışabilir. Her iki yakıt da ortak yakıt deposuna doldurulur bu nedenle bu iki yakıtın farklı oranlarda karışması mümkündür.

Biyoetanol E85 ile sürüş yapıldıktan sonra yakıt deposu benzinle doldurulursa (veya tersi) motor bir süre hafifçe dengesiz çalışabilir. Bu nedenle motorun kendini yeni yakıt karışımına alışması (adapte olması) çok önemlidir.

Araç düz hızda kısa bir süre sürüldüğünde adaptasyon otomatik olarak yapılır.

ÖNEMLİ

Depodaki yakıt karışımı değiştirildikten sonra eşit bir hızda yaklaşık 15 dakika sürüş yaparak bir alıştırma yapılmalıdır.

Akü bitmişse veya bağlantısı kesilmişse elektronik cihazların hafızası silindiğinden adaptasyon için kısa bir süre daha sürüş yapmak gerekir.

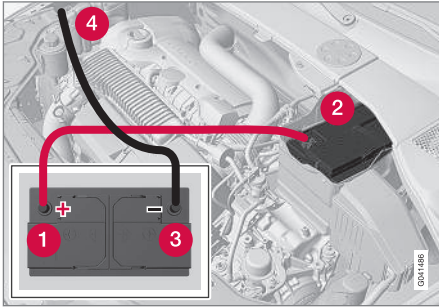
İlgili bilgiler

- Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 265)
- Motorun çalıştırılması (s. 258)



Aküyle takviyeli çalıştırma

marş aküsü (s. 357) boşalmışsa araç başka bir aküden alınacak akımla çalıştırılabilir.



Aracı atlama kablosu ile çalıştırırken, kısa devre veya diğer hasarlardan kaçınmak için aşağıdaki adımlar önerilir:

1. Uzaktan kumanda anahtarını anahtar konumu 0 (s. 67) olacak şekilde takın.
2. Verici akünün 12 V gerilimi olduğunu kontrol edin.
3. Verici akü bir başka araca takılı ise - verici aracın motorunu durdurun ve iki aracın birbirine dokunmadığından emin olun.

4. Kırmızı takviye kablosunun kelepçelerinden birini, verici akünün artı kutup terminaline (1) bağlayın.

! ÖNEMLİ

Motor bölümündeki diğer bileşenlerle kısa devre olmasını önlemek için marş kablosunu dikkatlice bağlayın.

5. Aracınızdaki akünün ön kapağındaki klipsleri açın ve kapağı çıkartın, bkz. Marş aküsü - değiştirilmesi (s. 359).
6. Kırmızı takviye kablosunun diğer kelepçesini aracın artı kutup başına bağlayın (2).
7. Siyah takviye kablosunun kelepçelerinden birini, verici akünün eksi kutup terminaline (3) bağlayın.
8. Diğer kelepçeyi bir topraklama noktasına takın, ör. üstteki sağ motor takozu, dış vida başı (4).
9. Takviye kablosu kelepçelerinin işlem başladığında kıvılcım çıkartmayacak şekilde güvenli olarak takılı olduğundan emin olun.
10. "Verici aracının" motorunu çalıştırın ve birkaç dakika rölanti devrinden biraz daha yüksek bir devirle yaklaşık olarak 1500 devir/dakika çalışmasını sağlayın.

11. Boşalmış akünün bulunduğu aracın motorunu çalıştırın.

! ÖNEMLİ

Çalıştırma işlemi esnasında klipslere dokunmayın. Kıvılcım oluşma riski vardır.

12. Önce siyah ve sonra kırmızı olmak üzere, ters sırayla takviye kablolarını sökünüz.
 - > Siyah takviye kablosu kelepçelerinden hiç birinin akünün artı kutbu veya kırmızı takviye kablosuna bağlı olan kelepçeye temas etmeyeceğinden emin olun!

! UYARI

- Akü son derece patlayıcı olan oksijenli gazı üretebilir. Bir aktarma teli yanlış bağlanırsa kıvılcım oluşabilir ve bu akünün patlaması için yeterli olabilir.
- Akü ciddi yanıklara sebebiyet verebilecek sülfürik asit içerir.
- Sülfürik asit gözünüze, derinize veya kıyafetinize temas ederse bol miktarda su ile yıkayınız. Asit gözünüze sıçarsa derhal tıbbi yardım alın.

İlgili bilgiler

- Motorun çalıştırılması (s. 258)



Şanzımanlar

İki ana şanzıman tipi bulunmaktadır. Düz şanzıman ve otomatik şanzıman.

- Düz şanzıman (s. 266)
- Otomatik şanzıman - Geartronic (s. 267) ve Powershift (s. 271)

! ÖNEMLİ

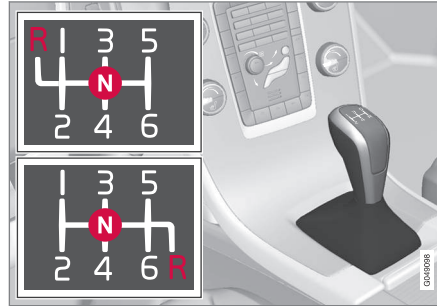
Herhangi bir tahrik sistemi bileşenine zarar gelmesini önlemek için, şanzımanın çalışma sıcaklığı kontrol edilir. Eğer aşırı ısınma riski varsa kombine göstergede bir uyarı sembolü yanar ve bir mesaj gösterilir. Metin mesajında verilen tavsiyeleri izleyin.

İlgili bilgiler

- Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 267)

Düz şanzıman

Şanzımanın görevi, hız ve güç gereksinimlerine göre dişli oranını değiştirmektir.



Vites değiştirme düzeni 6 vitesli şanzıman.

6 vitesli şanzımanın iki versiyonu vardır - bunların arasında geri vitesin konumu farklılık gösterir. Vites kolunun üzerine basılmış gerçek vites değiştirme düzenine bakın.

- Her vites değiştirme işleminde debriyaj pedalını sonuna kadar basılı tutunuz.
- Vites değiştirme işlemleri arasında ayağınızı debriyajdan çekiniz.



UYARI

Aracınızı rampaya park ederken daima el frenini çekin; aracı viteste bıraktığınızda, her durumda kaldıramazsınız.

Geri vites emniyeti

Geri vites emniyeti, normal ileri doğru sürüş esnasında kazayla geri vitesin takılması olasılığını önler.

- Vites kolunun üzerine basılı olan vites değiştirme modelini izleyin ve kolu **R** konumuna getirmeden **N** önce boş vites konumundan başlayın.
- Yalnızca araç sabitken geri vitesa takınız.



DİKKAT

6-vitesli şanzıman için vites şeması değişiklikleri ile beraber (bkz. bir önceki resim) - geri vitesa geçirmek için **N** konumunda **ilk önce vites kolunu aşağı bastırın**.

İlgili bilgiler

- Şanzımanlar (s. 266)
- Şanzıman hidroliği - derecesi ve hacmi (s. 395)



Vites değiştirme göstergesi*

Vites değiştirme göstergesi, bir üst veya alt vites geçmenin ne zaman uygun olduğu konusunda sürücüyü bilgilendirir. Çevreye duyarlı sürüş için hayati bir detay doğru vites seçmek ve vitesi zamanında değiştirmektir.

Düz şanzıman



Düz dişli kutusu için vites değiştirme göstergesi. Bir kerede yalnızca bir markör yanar - normal sürüş sırasında yalnızca ortadaki yanar.

Yukarı/aşağı vites önerildiğinde, üst taraftaki "+" ile ve alt taraftaki "-" ile çizimde kırmızı ile işaretli şekilde yanar.

Otomatik şanzıman



Vites değiştirme göstergeli kombine gösterge tablosu "Dijital".

Mümkün olan en düşük yakıt tüketimini sağlamak için bir sonraki daha yüksek veya daha düşük vites geçirmenin uygun olduğu zamanı sürücüyü bildiren bir gösterge, bazı değişkenler için - GSI (Gear Shift Indicator) - bir yardımcı olarak kullanılabilir. Bununla birlikte, performans ve titreşimsiz çalışma gibi özellikler dikkate alındığında, vitesi bir üst motor devrine değiştirmek avantajlı olabilir. Çerçeve içindeki sayı mevcut vitesi gösterir.



"Analog" kombine gösterge tablosuyla, vites konumları ve gösterge okları göstergenin ortasında görüntülenir.

Otomatik şanzıman - Geartronic*

Geartronic şanzımanın iki farklı vites modu vardır - Otomatik ve Düz.



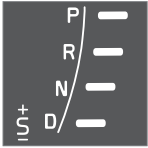
08 Çalıştırma ve sürüş



D: Otomatik vites konumları. **+/-:** Düz vites konumları. **S[±]:** Spor modu*.

Kombine gösterge tablosu (s. 56), aşağıdaki gösterimleri kullanarak vites kolunun konumunu gösterir: **P, R, N, D, S[±], 1, 2, 3** vs.

Vites konumları



Otomatik vites konumları, kombine gösterge tablosunun sağında belirtilir. (Bir kerede yalnızca bir markör yanar - geçerli vites kolu konumunu gösteren.)

Spor modu için **"S"** sembolü, mod etkinken TURUNCUDUR.

Park konumu - P

Motoru çalıştırırken veya araç park halindeyken **P** konumunu seçin.

- Vites seçiciyi **P** konumundan çıkarabilmek için öncelikle fren pedalına sıkıca basılmalıdır.

P konumuna geçirildiğinde, şanzıman mekanik olarak kilitleir. Bir önlem olarak aynı zamanda el frenini (s. 288) de tatbik edin.

DİKKAT

Araçın kilitle ve alarma geçmiş durumda olmasını sağlamak için, vites kolu **P** konumunda olmalıdır.

ÖNEMLİ

P konumu seçiliyken, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

UYARI

Araçınızı rampaya park ederken daima el frenini çekin; otomatik şanzıman **P** konumu aracı her durumda kaldırmak için yeterli değildir.

Geri vites konumu - R

R konumu seçildiğinde, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

Boş vites konumu - N

Hiç bir vites seçili değildir ve motor çalıştırılabilir. Araç hareketsiz ve vites kolu **N** konumundayken el frenini çekin.

Sürüş konumu - D

D normal sürüş konumudur. Hızlanma düzeyine ve hıza bağlı olarak farklı şanzıman oranları arasında vites yükseltme ve küçültme işlemleri otomatik olarak meydana gelir. Vites kolu **R** konumundan **D** konumuna geçirilirken araç hareketsiz olmalıdır.

Geartronic - Düz vites konumları (+S-)

Sürücü Geartronic otomatik şanzımanı kullanmak suretiyle vitesi manuel olarak da değiştirebilir. Gaz pedalı bırakıldığında otomobilin motoru fren yapar.



Düz dişli pozisyonuna, kol **D** pozisyonundan uç pozisyona **"+S-"** de hareket ettirilerek ulaşılır. Kombine gösterge tablosunun **"S-"** sembolü BEYAZDAN TURUNCUYA değişir ve **1, 2, 3** vs. basamakları, seçilmiş olan dişliye karşılık gelerek kutuda görüntülenir.

- Vitesi büyütmek için kolu ileriye **"+"** (artı) konumuna doğru hareket ettirip kolu bırakın, kol **+** ve **-** arasındaki dayanma konumuna geri döner.

veya

- Vitesi aşağı yönde değiştirmek için kolu geriye doğru **"-"** (eksi) yönünde oynatınız ve serbest bırakınız.

Düz vites modu **"S-"** sürüş sırasında istenilen anda seçilebilir.

8 "Spor modu" işlevi V60 Plug-in Hybrid'de mevcut değildir - sadece **"+"** ve **"-"**.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Sürücü hızın seçilen vitesine uygun hızın altına düşmesine izin verirse Geartronic, sallantı ve bayılma meydana gelmesini önlemek için otomatik olarak vites küçültür.

Otomatik sürüş moduna dönmek için:

- Kolu, **D** konumundaki uç konuma doğru yana kaydırınız.

DİKKAT

Şanzımanın Spor sürüş programı varsa şanzıman ancak vites kolu ileri veya geri hareket ettirilerek **" +S- "** konumuna geçirildiğinde manuel olur. Bundan sonra kombine gösterge tablosu göstergesi **S** konumundan hangi vitesin seçildiğini gösterecek şekilde **123**, vs. değişir.

Kanatlar*

Vites kolu ile düz vites değiştirmeye takviye olarak, direksiyon simidinde bulunan "kanatlar" adı verilen kumandalar da vardır.

Vitesi direksiyon simidi kanatlarından değiştirebilmek için, önce bunlar etkinleştirilmelidir. Bu, kanatlardan birinin direksiyon simidine doğru çekilmesi ile olur - kombine gösterge tablosu **"D"** den gelen göstergesi, geçerli vitesi belirten bir şekle değişir.

Vitesi bir adım değiştirmek için:

- Kanatlardan birini geriye doğru çekin - direksiyon simidine doğru - ve serbest bırakın.



Her iki direksiyon simidi "kanadı".

1 "-": Bir sonraki düşük vitesi seçer.

2 "+": Bir sonraki yüksek vitesi seçer.

Motor hızının izin verilen aralıktan ayrılmaması şartıyla, kanadın her bir çekilmesinde bir vites değişikliği oluşur.

Her vites değişikliğinden sonra, geçerli vitesi göstermek için kombine gösterge tablosu şekil değişir.

DİKKAT

Otomatik devreden çıkarma

Direksiyon simidi kanatları kullanılmıyorsa, kısa bir süre sonra devre dışı bırakılır - bu kombine gösterge tablosu göstergesi anahtarladığında belirtilir, geçerli vites şeklinden **"D"** ye geri gidin.

Motor freni sırasında istisna vardır - ardından motor freni devam ettiği sürece kanatlar etkinleştirilir.

Manuel devreden çıkarma

Direksiyon simidi palet değiştiricileri de manuel olarak devreden çıkartılabilir:

- Her iki paleti de direksiyon simidine doğru çekin ve kombine gösterge tablosu mevcut vites için gösterilen figürü **"D"** olarak değiştirene kadar tutun.

Kanatlar, vites kolu Spor modundayken* de kullanılabilir - ardından kanatlar devre dışı bırakılmaksızın sabit olarak etkinleştirilir.

Geartronic - Spor Modu* (S)⁹



Spor sürüş programı daha sportif bir karakteristik sunar ve viteslerin daha yüksek devirlere çıkmasını sağlar.

Aynı esnada hızlanmaya daha seri tepki verir. Aktif sürüş esnasında daha düşük vitesin kullanımına öncelik kazandırılarak vites geçişleri geciktirilir.

⁹ Yalnızca bazı motorlarla.



08 Çalıştırma ve sürüş



Spor modunu devreye sokmak için:

- Vites kolunu **D** pozisyonundan "**+S-**"deki uç pozisyona yana hareket ettirin - kombinе gösterge tablosu göstergesi **D** ögesinden **S** ögesine değiştirir.

Spor sürüş modu seyir esnasından istenildiği zaman seçilebilir.

Geartronic - Kış modu

Manuel olarak 3. vites geçilirse kaygan yollarda çekiş daha iyi olabilir.

1. Fren pedalına basınız ve vites kolunu **D** konumundan en sondaki "**+S-**" konumuna getiriniz - gösterge paneli ekranında **D** yerine 1¹⁰ şekli görüntülenir.
2. Kolu ileri "**+**" (artı) yönüne doğru iki kez iterek 3. vites gelin - ekran gösterimi 1 seçeneğinden 3 seçeneğine değişir.
3. Fren ve gazı tamamen bırakınız.

Şanzıman "kış modu", aracın tahrik edilen tekerlekler üzerinden daha düşük bir motor devri ve motor gücü ile hareket etmesi anlamına gelir.

Roketleme (kick-down)

Gaz pedalına dibine kadar (tam gaz olarak adlandırılan konumun ötesine ulaşana kadar) basılırsa hemen düşük bir vites geçilir. Bu, roketleme (kick-down) olarak bilinmektedir.

Gaz pedalı roketleme konumundayken bırakılırsa, şanzıman otomatik olarak vites yükseltir.

Roketleme maksimum hız gerektiğinde, örneğin sollarken kullanılır.

Güvenlik fonksiyonu

Aşırı hızlanmayı önlemek için, şanzıman kontrol programında roketleme fonksiyonunu engelleyen koruyucu bir vites küçültme kilidi bulunmaktadır.

Geartronic, motora zarar verecek kadar yüksek motor devrine yol açabilecek bir vites küçültme/roketleme işlemine izin vermez. Sürücü bu şekilde yüksek motor devrinde vites küçültmeye çalıştığında hiçbir şey olmaz - orijinal vites takılı kalır.

Rölanti devreye girdiğinde motor devrine göre araç bir veya bir kaç kere vites değiştirebilir. Motor devri maksimuma eriştiğinde motor hasarının önlenmesi için araç, vitesi yükseltir.

İlgili bilgiler

- Şanzıman hidroliği - derecesi ve hacmi (s. 395)

¹⁰ Araç Spor moduna* sahipse "**S**" önce gösterilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Otomatik şanzıman - Powershift*

Powershift özelliğine sahip otomatik şanzıman, Geartronic özelliğine sahip otomatik şanzımandan (s. 267) çift mekanik kavrama diskine sahip olması anlamında fark gösterir.



D: Otomatik vites konumları. **+S-**: Düz vites konumları. **S:** Spor modu*.

Powershift otomatik şanzımanı, hidrolik tork konvertörü kullanan Geartronic aksine, çift mekanik debriyaj diskleri ile tekerlekleri tahrik etmek için, motordan temel kuvveti iletir.

Powershift şanzıman Geartronic otomatik şanzımanla aynı şekilde çalışır, benzer kumandalara ve işlevlere sahiptir. Buna tek istisna Geartronic Kış modudur, bkz. bölüm "Geartronic - Kış modu" (s. 267). Powershift,

3. vites yerine manuel olarak 2. vitese geçildiğinde kaygan yol yüzeyinde kalkış sağlar (Geartronic).

Powershift veya Geartronic

Powershift modeli şanzıman, yeterli yağlama alması motorun çalışmasına bağlı olduğundan çekilmemelidir. Yine de aracın halen çekilmesi gerekiyorsa, rota olabildiğince kısa olmalı ve çok düşük hızda çekilmelidir.

Aracın Powershift şanzımanla donatılıp donatılmadığından emin olunmadığı durumda, kaput altında bulunan şanzıman kutusu etiket tanımı kontrol edilmek suretiyle bu bilgi doğrulanabilir, bkz. Tip tanımları (s. 383).

Tanım "MPS6", Powershift şanzıman olduğunu göstermektedir - değilse Geartronic otomatik şanzımanıdır.

Unutmayın

Şanzımanın çift kavramasında, örneğin araç dik bir eğimde uzun süre gaz pedalı ile hareketsiz tutulduğunda meydana gelen çok ısınma durumunda etkinleşen bir aşırı yük koruması vardır.

Aşırı ısınan şanzıman aracın sallanmasına ve titremesine neden olur, uyarı sembolü yanar ve kombine gösterge tablosu bir mesaj gösterir.

Şanzıman aynı zamanda bir sırada yavaş sürerken (10 km/saat veya daha yavaş), dik bir yokuşta veya römork takılıyken de aşırı ısınabilir. Şanzıman araç hareketsizken ayak pedalı basılıyken ve motor rölanti devrinde çalışırken soğur.

Sıralarda yavaş sürüş sırasında aşırı ısınma, kademeli olarak sürerek önlenabilir:

- Aracı durdurun ve ayağınız fren pedalı üzerindeyken öndeki trafiğe belirli bir mesafe oluncaya kadar bekleyin, kısa bir mesafe ileri sürün ve ardından yine ayağınız fren pedalındayken bir süre daha bekleyin.

! ÖNEMLİ

Aracı yokuşta sabit tutmak için ayak frenini kullanın. Aracı gaz pedalı ile tutmayın. Vites kutusu aşırı ısınabilir.

Powershift şanzıman ve aracın çekilmesi hakkında önemli bilgiler için bkz. Çekme (s. 308).

Metin mesajı ve eylem

Bazı durumlarda, bir simge yanarken aynı anda kombine gösterge panelinde bir mesaj görüntülenebilir.



08 Çalıştırma ve sürüş



Sembol	Mesaj	Sürüş karakteristikleri	Eylem
	Şnz. aşırı ısın. tutma freni	Sabit motor devrinde sabit hızı koruma zorluğu.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. Ayak frenini kullanarak aracı sabit tutunuz. ^A
	Şnz. aşırı ısın. Güv. park et	Aracın çekişinde önemli derecede çekme.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. Aracı derhal güvenli bir şekilde park ediniz. ^A
	Şnz. soğutma mot. çalışır tut	Şanzıman ısı aşırı ısınması nedeniyle tahrik yok.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. En hızlı soğutma için: Mesaj silinene kadar vitesi N veya P konumunda tutarak motoru rölan ti devrinde çalıştırın.

^A En hızlı soğutma için: mesaj silinene kadar vites kolu **N** veya **P** konumunda olacak şekilde motoru rölan ti devrinde çalıştırınız.

Tabloda, şanzımanın aşırı sıcak hale gelmesi durumu için artırılmış ciddiye t derecesine sahip üç adım gösterilir. Metin mesajıyla paralel olarak sürücü, aracın elektronik donanımının geçici olarak sürüş karakteristiklerini değiştirdiği konusunda bilgilendirilir. Uygun durumda metin mesajındaki talimatlara uyunuz.

DİKKAT

Tablodaki örnekler aracın arızalı olduğunu göstermeyip, aracın parçalarından herhangi birine zarar gelmesini önlemek amacıyla emniyet fonksiyonunun etkinleştirdiğini gösterir.

UYARI

Metin **Şnz. aşırı ısın. Güv. park et** ile kombine bir şekilde bir uyarı mesajı yok sayılırsa, vites kutusundaki sıcaklık öyle artar ki, debriyajın hatalı çalışmasına engel olmak için motor ile vites kutusu arasındaki güç aktarımını geçici olarak durdurulur. Ardından araç sürüşten geri kalır ve vites kutusu makul seviyede soğuyana kadar hareketsiz kalır.

Otomatik şanzımanla alakalı ilgili çözüm önerileriyle birlikte daha fazla metin mesajı için, bkz. Mesajlar (s. 97).

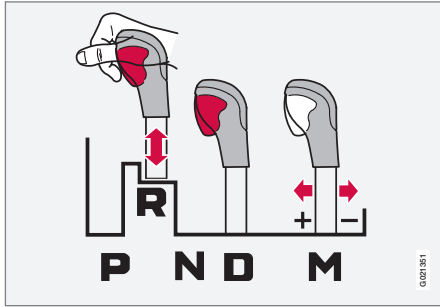
Bir metni mesajı, eylem gerçekleştirildikten veya gösterge çubuğu **OK** düğmesine bir kez basıldıktan sonra otomatik olarak söndürür.



Vites kolu kilidi

İki farklı tipte vites kolu kilidi vardır - mekanik ve otomatik.

Mekanik vites kolu kilidi



Vites kolu **N** ve **D** arasında serbestçe ileri ve geri hareket ettirilebilir. Diğer konumlar vites kolundaki kilitleme düğmesiyle birlikte serbest bırakılan bir mandalla kilitlenir.

Kilit düğmesine basıldığında kol **P**, **R**, **N** ve **D** arasında ileri ve geri hareket ettirilebilir.

Otomatik vites kolu kilidi

Otomatik şanzımanın özel emniyet sistemleri vardır:

Park konumu (P)

Motor çalışırken hareketsiz duran Otomobil:

- Vites seçme kolunu başka konuma geçirirken ayağınızı fren pedalı üzerinde tutunuz.

Elektronik vites kilidi - Vites kilidi Park konumu (P)

Vites kolunu **P** pozisyonundan diğer pozisyonlara taşıyabilmek için, fren pedalına basılmalı ve uzaktan kumanda anahtarı anahtar pozisyonu **II** (s. 67) içinde olmalıdır.

Vites kilidi - Boş (N)

Vites kolu **N** konumundaysa ve araç en az 3 saniyedir hareketsizse (motorun çalışıyor olup olmadığından bağımsız olarak) vites kolu kilitlenir.

Vites kolunu **N** konumundan diğer vites konumlarına geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve uzaktan kumanda anahtarı anahtar konumu **II** olmalıdır.

Otomatik vites kolu kilidini devreden çıkartın



Araç, örneğin boşalmış bir akü nedeniyle çalıştırılmıyorsa, aracın hareket ettirilebilmesi için vites kolu **P** konumundan çıkartılmalıdır.

- Orta konsolun arkasındaki bölmedeki lastik paspası kaldırın ve bölmenin tabanındaki anahtar dili (s. 150) deliğini¹¹ bulun.
- Anahtar bıçaklı delikte yay yüklü düğmeyi arayın; bıçakla düğmeye basın ve tutun.
- Vites kolunu **P** pozisyonundan hareket ettirin ve anahtar bıçağını yukarı çekin.
- Lastik paspası tekrar yerine ayarlayın.

İlgili bilgiler

- Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 267)
- Otomatik şanzıman - Powershift* (s. 271)

¹¹ Biri anahtar bıçağı için diğeri lastik paspası sabitlemek üzere 2 delik olabilir.



Yokuşta kalkış yardımı (HSA)*¹²

Ayak freni yokuş yukarı çıkmadan veya yokuş yukarı geri gitmeden önce serbest bırakılabilir, HSA (Hill Start Assist) fonksiyonu, aracın geriye doğru devrilmediği anlamına gelir.

Fonksiyon, sürücünün ayağı fren pedalından gaz pedalına geçerken fren sistemindeki pedal basıncının birkaç saniye boyunca devam ettiği anlamına gelir.

Geçici frenleme etkisi, birkaç saniye sonra veya araç hızlanırsa sona erer.

İlgili bilgiler

- Motorun çalıştırılması (s. 258)

Başlat/Durdur*

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları örneğin durgun trafikte ya da trafik ışıklarında beklerken devreye giren bir Çalıştırma ve Durdurma fonksiyonu ile donatılı halde gelir - daha sonra motor geçici olarak devre dışı bırakılır ve yolculuk devam ettiğinden otomatik olarak yeniden çalıştırılır.

Çevreye özen göstermek, tüm faaliyetlerimize rehberlik eden Volvo Car Corporation temel değerlerinden biridir. Bu hedef yönlendirmesi, geri dönüşünde egzoz emisyonlarını azaltmaya yardımcı olan, tümü kolektif yakıt tüketimi azaltma görevine sahip, biri Start/Stop olan çeşitli ayrı enerji tasarrufu fonksiyonuyla sonuçlanmıştır.

Start/Stop hakkında genel bilgiler



Motor kapalıyken - daha sessiz ve temiz olur.

Start/Stop fonksiyonu, uygun olduğu durumlarda motorun "otomatik olarak durmasına" imkan vererek aracı çevreye duyarlı bir şekilde sürebilmesi için sürücüye fırsat tanır.

Manuel ya da Otomatik

Vites kutusunun manuel ya da otomatik olmasına bağlı olarak Start/Stop fonksiyonunda değişiklikler olduğuna dikkat edin.

İlgili bilgiler

- Start/Stop* - fonksiyonu ve çalışması (s. 275)
- Motorun çalıştırılması (s. 258)
- Start/Stop* - ayarlar (s. 279)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışmaz (s. 278)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 277)
- Start/Stop* - motor durmuyor (s. 276)
- Start/Stop* - motorun istemsiz durdurulması, düz şanzıman (s. 279)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 281)
- Akü - Start/Stop (s. 361)

¹² Motor ve dişli kutusu kombinasyonuna bağlıdır. Bazı kombinasyonlarla HSA mümkün değildir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Start/Stop* - fonksiyonu ve çalışması

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları, örneğin trafiğin durduğu veya trafik ışıklarında beklenen anlarda devreye giren Start/Stop fonksiyonuyla donatılmıştır. Start/Stop fonksiyonu motor anahtarla çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleşir.



Start/Stop işlevi, motor anahtarla çalıştırıldığında otomatik olarak devre sokulur. Sürücü, kombine göstergede tablosunda yanan bu fonksiyonun sembolünün ve yanan On/Off düğmesi lambasının farkına vardılır.



Aracın aydınlatma, radyo gibi tüm normal sistemleri motor

otomatik olarak durmuş bir motorla bile normal şekilde çalışmaya devam eder, sadece klima kontrol sisteminin fan devri veya aşırı yüksek sesli müzik sistemi gibi bazı donanımların işlevleri geçici olarak kısıllabilir.

Motor otomatik durdurma

Motorun otomatik durdurulması için aşağıdakiler gereklidir:

Koşullar	M/A A
Debriyajı bırakın, vites kolunu boşa alın ve debriyaj pedalını bırakın - motor otomatik olarak durur.	M
Ayak freni ile aracı durdurun ve sol ayağınızı pedalın üzerinde tutun, motor otomatik durdurulur.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.



ECO fonksiyonu etkinleştirildiyse, motor araç tamamen durmadan önce otomatik olarak durabilir.



Motorun otomatik durdurulduğuna dair doğrulama ve hatırlatıcı olarak kombine göstergede tablosunun Start/Stop işlevi sembolü yanar.

Motor otomatik çalıştırma

Koşullar	M/A A
Vites kolu boştayken:	M
1. Debriyaj pedalına veya gaz pedalına basın - motor çalışır.	
2. Uygun bir dişli ve tahriki devreye alın.	
Ayak freni üzerindeki ayak basıncını serbest bırakın, motor otomatik çalıştırılır ve yolculuk devam edebilir.	A
Ayak freninde ayak baskısını koruyun ve gaz pedalına basın - motor otomatik çalışır.	A
Aşağıdaki seçenek ayrıca yokuş aşağı bir eğimde de kullanılabilir:	M + A
Ayak frenini serbest bırakın ve aracın hareket etmesine izin verin - hız normal yürüme temposunu aştığında motor otomatik olarak çalışır.	

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.



Start/Stop işlevini devreden çıkartın



Belirli durumlarda otomatik Start/Stop fonksiyonunun geçici olarak kapatılması tavsiye edilebilir - bu işlem bu düğmeye bir kez basılarak yapılır.



Devreden çıkarılan işlev, kombine gösterge tablosunun Start/Stop sembolü ve Açma/Kapatma düğmesi lambasının sönmesi ile

gösterilir.

Start/Stop işlevi, düğme ile yeniden aktif duruma getirilene veya motorun anahtarla çalıştırıldığı bir sonraki sefere dek devre dışı bırakılır.

Çalıştırma yardımı HSA

Ayak freni, yokuş yukarı bir eğimde motoru otomatik olarak çalıştırmak için de serbest bırakılabilir - HSA (s. 274) (Hill Start Assist) fonksiyonu aracın geri kaymasını önler.

HSA (), otomatik olarak durmuş bir motorla kalkış için sürücü ayağını fren pedalından gaz pedalına geçirdiğinde fren sistemindeki basınç, geçici olarak kullanılabileceği anlamına gelir. Geçici fren etkisi, birkaç saniye sonra veya sürücü gaz pedalına bastığı zaman serbest bırakılır.

İlgili bilgiler

- Başlat/Durdur* (s. 274)
- Motorun çalıştırılması (s. 258)

- Start/Stop* - ayarlar (s. 279)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışmaz (s. 278)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 277)
- Start/Stop* - motor durmuyor (s. 276)
- Start/Stop* - motorun istemsiz durdurulması, düz şanzıman (s. 279)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 281)
- Akü - Start/Stop (s. 361)

Start/Stop* - motor durmuyor

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları, örneğin trafiğin durduğu veya trafik ışıklarında beklenen anlarda devreye giren Start/Stop fonksiyonuyla donatılmıştır. Start/Stop fonksiyonu devrede olsa bile motor her zaman otomatik olarak durmayabilir.

Motor şu durumlarda otomatik olarak durmaz:

Koşullar	M/A*
araç, ilk anahtarla çalıştırmadan veya son otomatik durdurmadan sonra yaklaşık 8 km/saat hıza ulaşmamıştır.	M + A
sürücü emniyet kemerini çözmemiştir.	M + A
akü kapasitesi minimum izin verilen seviyenin altındadır.	M + A
motor normal işletim sıcaklığına sahip değildir.	M + A
dış sıcaklık donma noktasının altında veya yaklaşık 30 °C'nin üzerindedir.	M + A
ön cam elektrikli ısıtıcı etkinleştirilir.	M + A



Koşullar	M/A ^A
yolcu bölmesindeki ortam ön ayar değerlerinden farklılık gösterir - yüksek devirde çalışan havalandırma fanıyla gösterilir.	M + A
araç geri vitestedir.	M + A
marş motoru aküsü sıcaklığı donma noktasının altında veya çok yüksek.	M + A
sürücü büyük direksiyon hareketleri yapar.	M + A
egzoz sisteminin partikül filtresi doludur - geçici olarak devre dışı bırakılan Start/Stop işlevi, otomatik bir temizleme döngüsü gerçekleştirdiği anda yeniden etkinleştirilir (bkz. Dizel parçacık filtresi (DPF) (s. 299)).	M + A
yol çok diktir.	M + A
aracın elektrik sistemine elektriksel olarak bir römork bağlanmıştır.	M + A
kaput açılmıştır ^B .	M + A
vites kutusu normal çalışma sıcaklığına sahip değildir.	A

Koşullar	M/A ^A
atmosferik hava basıncı, deniz seviyesinin 1500-2500 metre üzerindeki değerden düşüktür - mevcut hava basıncı hakim hava koşullarına göre değişir.	A
adaptif cruise control Queue Assist etkinleştirilmiştir.	A
vites kolu S konumunda ^C veya "+/-" konumundadır.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

B Yalnızca bazı motorlarla.

C Spor mod.

İlgili bilgiler

- Başlat/Durdur* (s. 274)
- Start/Stop* - fonksiyonu ve çalışması (s. 275)
- Motorun çalıştırılması (s. 258)
- Start/Stop* - ayarlar (s. 279)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışmaz (s. 278)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 277)
- Start/Stop* - motorun istemsiz durdurulması, düz şanzıman (s. 279)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 281)
- Akü - Start/Stop (s. 361)

Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları, örneğin trafiğin durduğu veya trafik ışıklarında beklenen anlarda devreye giren Start/Stop fonksiyonuyla donatılmıştır. Otomatik olarak durmuş bir motor, sürücünün yolculuğa devam etme kararının olmadığı bazı durumlarda tekrar çalışabilir.

Aşağıdaki durumlarda, sürücü debriyaj pedalına (düz şanzıman) basmıyorsa ya da ayağını fren pedalından (otomatik şanzıman) çekmiyorsa motor otomatik olarak başlatılır:

Koşullar	M/A ^A
Camlarda buğulanma oluşmuştur.	M + A
Yolcu kabinindeki ortam, ön ayar değerlerinden sapmıştır.	M + A
Geçici olarak yüksek akımlı kalkış veya akü kapasitesinin minimum izin verilen seviyenin altına düşmesi söz konusudur.	M + A
Tekrarlanan fren pedalı pompalanması.	M + A
Kaput açıldı ^B .	M + A



Koşullar	M/A ^A
Araç, tamamen hareketsiz duruma geçmeden otomatik durdurulursa araç hareket etmeye başlar veya hızı biraz artar.	M + A
Vites kolu D veya N konumundayken sürücü kemeri kilidi açılmıştır.	A
Direksiyon simidi hareketleri ^B .	A
Vites kolu D konumundan S konumuna ^C , R konumuna veya "+/-" konumuna getirilmiştir.	A
Vites kolu D konumundayken sürücü kapısı açılmıştır - bir "tınlama" sesi ve metin mesajı, Start/Stop işlevinin aktif olduğunu bildirir.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

B Yalnızca bazı motorlarla.

C Spor mod.

⚠ UYARI

Motor otomatik olarak durduğu zaman kaputu açmayın – motor otomatik olarak aniden çalışmaya başlayabilir. Kaputu açmadan önce öncelikle **START/STOP ENGINE** düğmesini kullanarak motoru normal şekilde kapatın.

İlgili bilgiler

- Başlat/Durdur* (s. 274)
- Start/Stop* - fonksiyonu ve çalışması (s. 275)
- Motorun çalıştırılması (s. 258)
- Start/Stop* - ayarlar (s. 279)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışmaz (s. 278)
- Start/Stop* - motor durmuyor (s. 276)
- Start/Stop* - motorun istemsiz durdurulması, düz şanzıman (s. 279)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 281)
- Akü - Start/Stop (s. 361)

Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışmaz

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları, örneğin trafiğin durduğu veya trafik ışıklarında beklenen anlarda devreye giren Start/Stop fonksiyonuyla donatılmıştır. Motor, otomatik olarak durduktan sonra her zaman otomatik olarak çalışmaz.

Motor otomatik olarak durduktan sonra aşağıdaki durumlarda otomatik olarak çalışmaz:

Koşullar	M/A ^A
Debriyaja basılmadan vitese geçilmiştir - otomatik çalıştırmayı etkinleştirmek için vites kolunun boşa alınması gerektiği ekranda sürücüye gösterilen yazılı bir mesajla hatırlatılır.	M
Sürücü bağlı değilse, vites kolu P konumundaysa ve sürücü kapısı açıksa - normal motor çalıştırması gerçekleştirilmelidir.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

İlgili bilgiler

- Başlat/Durdur* (s. 274)
- Start/Stop* - fonksiyonu ve çalışması (s. 275)
- Motorun çalıştırılması (s. 258)



- Start/Stop* - ayarlar (s. 279)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 277)
- Start/Stop* - motor durmuyor (s. 276)
- Start/Stop* - motorun istemsiz durdurulması, düz şanzıman (s. 279)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 281)
- Akü - Start/Stop (s. 361)

Start/Stop* - motorun istemsiz durdurulması, düz şanzıman

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları, örneğin trafiğin durduğu veya trafik ışıklarında beklenen anlarda devreye giren Start/Stop fonksiyonuyla donatılmıştır. Bir çalıştırma işleminin başarısız olması ve motorun durması halinde aşağıdaki şekilde devam edin:

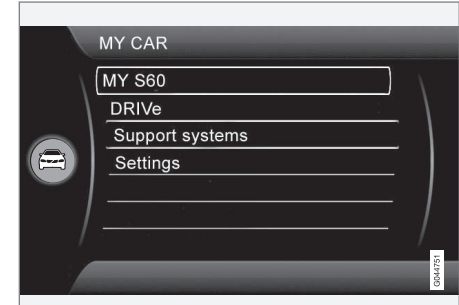
1. Debriyaj pedalına tekrar basın - motor otomatik olarak çalışır.
2. Belirli durumlarda vites kolu nötr pozisyonunda olmalıdır. Ardından kombine gösterge tablosu **Vitesi boşa al** metnini gösterir.

İlgili bilgiler

- Başlat/Durdur* (s. 274)
- Start/Stop* - fonksiyonu ve çalışması (s. 275)
- Motorun çalıştırılması (s. 258)
- Start/Stop* - ayarlar (s. 279)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışmaz (s. 278)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 277)
- Start/Stop* - motor durmuyor (s. 276)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 281)
- Akü - Start/Stop (s. 361)

Start/Stop* - ayarlar

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları, örneğin trafiğin durduğu veya trafik ışıklarında beklenen anlarda devreye giren Start/Stop fonksiyonuyla donatılmıştır. Aracın **DRIVE** başlığı altındaki MY CAR menü sistemi, Volvo'nun Start-Stop sistemi hakkında bilginin yanı sıra enerji tasarruflu sürüş teknikleri için öneriler içermektedir.



İlgili bilgiler

- Başlat/Durdur* (s. 274)
- Start/Stop* - fonksiyonu ve çalışması (s. 275)
- Motorun çalıştırılması (s. 258)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışmaz (s. 278)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 277)
- Start/Stop* - motor durmuyor (s. 276)



08 Çalıştırma ve sürüş



- Start/Stop* - motorun istemsiz durdurulması, düz şanzıman (s. 279)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 281)
- Akü - Start/Stop (s. 361)



Start/Stop* - semboller ve mesajlar

Start/Stop fonksiyonu, bilgi ekranında metin mesajları görüntüleyebilir.

Metin mesajı

 Start/Stop işlevi, bu gösterge lambasıyla birlikte belirli durumlarda kombine gösterge tablosunda metin mesajları da gösterebilir. Bunlardan bazıları

için uygulanması gereken önerilmiş bir eylem bulunur. Aşağıdaki tabloda bazı örnekler gösterilmektedir.

Sembol	Mesaj	Bilgi/eylem	M/A ^A
	Otomatik Çalıştırma-Durdurma serv. gerekli	Start/Stop devre dışı bırakılmıştır. Servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.	M + A
	Autostart Motor çalışıyor + akustik sinyal	Otomatik durdurulmuş motorla ve vites kolu D konumundayken sürücü kapısı açılırsa etkinleşir.	A
	Marş düğmesine bas	Motor otomatik olarak çalışmayacak - START/STOP ENGINE düğmesiyle motoru normal şekilde çalıştırın.	M + A
	Çalıştırmak için debriyaj pdl bas	Motor otomatik çalıştırma için hazır - debriyaj pedalına basılmasını bekliyor.	M
	Marş için fren ve debriyaja bas	Motor otomatik çalıştırma için hazır - fren veya debriyaj pedalına basılmasını bekliyor.	M
	Çalıştırmak için vitesi boşa al	Vitese debriyaja basılmaksızın geçilmiş - devreden çıkartın ve vites kolunu boşa alın.	M



Sembol	Mesaj	Bilgi/eylem	M/A ^A
	Marş için P veya N'yi seç	Start/Stop devre dışı bırakıldı - vites kolunu N veya P konumuna getirin ve START/STOP ENGINE düğmesi ile aracı normal şekilde başlatın.	A
	Marş düğmesine bas	Motor otomatik çalıştırılmaz, START/STOP ENGINE düğmesi ve P veya N konumunda vites kolu ile motoru normal olarak çalıştırın.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

Eylemin tamamlanmasını müteakip mesaj kaybolmazsa bir teknik servisle irtibata geçilmelidir - yetkili bir Volvo servisi olması tavsiye edilir.

İlgili bilgiler

- Başlat/Durdur* (s. 274)
- Start/Stop* - fonksiyonu ve çalışması (s. 275)
- Motorun çalıştırılması (s. 258)
- Start/Stop* - ayarlar (s. 279)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışmaz (s. 278)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 277)
- Start/Stop* - motor durmuyor (s. 276)
- Start/Stop* - motorun istemsiz durdurulması, düz şanzıman (s. 279)
- Akü - Start/Stop (s. 361)



ECO*

ECO, otomatik şanzımanlı araçlar için geliştirilen yenilikçi bir Volvo işlevidir ve sürücünün sürüş stiline bağlı olarak yakıt tüketimini %5'e kadar düşürme kapasitesine sahiptir. Fonksiyon sürücüye daha aktif bir çevresel farkındalık sahibi sürüş seçeneği sunar.

Genel



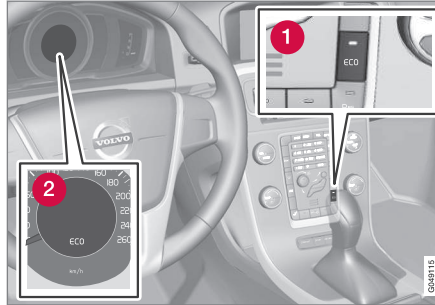
ECO işlevinin etkinleştirilmesi ile aşağıdakiler değişir:

- Vites kutusu vites değiştirme noktaları.
- Motor yönetimi ve gaz pedalından yanıt.
- Çalıştırma/Durdurma işlevi - araç tam hareketsiz duruma durmadan önce motor aynı zamanda otomatik olarak durabilir.
- Eco Coast işlevi etkinleştirilir - motor frenlemesi sonlanır.
- Klima kontrol sistemi ayarları - bazı elektrik tüketicileri devreden çıkarılır veya düşük güçte çalışır.

DİKKAT

ECO işlevi etkinleştirildiğinde klima kontrol sistemi ayarlarındaki birkaç parametre değişir ve bazı elektrik tüketicisi işlevleri azaltılır - AC düğmesine basılması, klima kontrol sistemini sıfırlar, ancak düşürülmüş AC işlevi olacaktır.

ECO - Çalıştırma



1 ECO On/Off

2 ECO sembolü

ECO işlevi, motor kapatıldığında devre dışı kalır ve bu nedenle motor her yeniden çalıştırıldığında etkinleştirilmelidir. Bazı motorlarda istisnalar vardır. Ancak işlev etkinleştirmede hem kombine gösterge tablosunun **ECO** sembolü hem de ECO lambasının yanması ile kolayca doğrulanır.

ECO işlevi Açık veya Kapalı

ECO



Devreden çıkarılan ECO işlevi, kombine gösterge tablosunun **ECO** sembolü ve ECO lambasının sönmesi ile gösterilir. İşlev daha sonra tekrar ECO düğmesiyle etkinleştirilmeye kadar kapalı kalır.

Eco Coast - İşlevi

Eco Coast alt işlevi pratikte, motor frenlemesinin devre dışı kaldığı anlamına gelir, bu da aracın kinetik enerjisinin uzun mesafelerde yavaşlamak için kullanıldığı anlamındadır. Sürücü gaz pedalını bıraktığında şanzıman otomatik olarak hızı minimum tüketimle rölantri hızına düşürülen motordan ayrılır.

Bu fonksiyon, örn. bir kavşakta veya kırmızı ışıkta ileri gitmek gibi beklenen bir hız düşmesi durumunda kullanılmak için tasarlanmıştır.

Eco Coast proaktif sürüşe olanak sağlar, sürücü "Pulse & Glide" adı verilen tekniği ve minimum frenlemeyi kullanabilir.

Kombinasyon Açık ve Kapalı

Eco Coast ve geçici olarak devreden çıkarılan ECO işlevi kombinasyonu aynı zamanda birlikte daha düşük yakıt tüketimine katkıda bulunur. Buna göre:

- Aktif Eco Coast: Motor frenlemesi **olmadan** uzun yavaşlama = Düşük tüketim



08 Çalıştırma ve sürüş



ve

- Devreden çıkarılan ECO işlevi: Motor frenlemesi ile kısa yavaşlama = Minimum tüketim.



DİKKAT

Bununla birlikte en düşük yakıt tüketimini elde etmek için genellikle kısa yavaşlama mesafeleri ile birlikte Eco Coast kullanımının-
dan kaçınılmalıdır.

Etkinleştirme Eco Coast

Aşağıdaki parametrelerle birlikte gaz pedalı tamamen bırakıldığında bu işlev etkinleşir:

- ECO düğmesi etkinleştirilmiştir
- Vites seçici **D** konumundadır
- Hız yaklaşık 65-140 km/saat aralığındadır
- Yolun yokuş aşağı eğimi yaklaşık %6'dan daha dik değildir.

Devreden çıkartın Eco Coast

Bazı durumlarda Eco Coast fonksiyonunu devre dışı bırakmak tercih edilir olabilir. Bu durumlar içinde şunlar bulunur:

- dik yokuş aşağı eğimlerinde - motor frenlemesini kullanabilmek için.
- yaklaşan manevra yapma durumundan önce - bunu mümkün olan en güvenli şekilde tamamlayabilmek için.

Eco Coast işlevinin devreden çıkarılması ve motor frenlemesine dönüşmesi, aşağıdaki şekilde yapılır:

- ECO** düğmesine basın.
- Vites seçiciyi manuel "**S+/-**" konumuna getirin.
- Vitesi direksiyon simidi kanat değiştiricilerle değiştirin.
- Gaz veya fren pedalını çalıştırın.

Eco Coast - Kısıtlamalar

İşlev şu durumlarda kullanılamaz:

- cruise control etkinleştirilmiştir
- yolun yokuş aşağı eğimi yaklaşık %6'dan daha diktir.
- manuel vites değiştirme direksiyon simidi kanat değiştiricileriyle* yapılır
- motor ve/veya şanzıman normal çalışma sıcaklığında değildir.
- vites seçici **D-** konumundan "**S+/-**" konumuna hareket ettirilmiştir
- hız yaklaşık 65-140 km/saat aralığı dışındadır

Daha fazla bilgi ve ayarlar



Aracın **MY CAR** menü sistemi ECO kavramı hakkında daha fazla bilgi içerir - MY CAR (s. 98) bölümüne bakın.

İlgili bilgiler

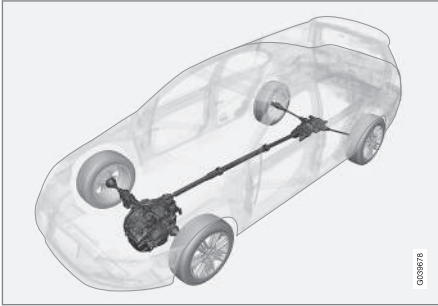
- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 111)



Dört Çeker - (AWD)*

Mümkün olan en iyi çekiş, dört tekerlekten çekiş ile elde edilir.

Dört Tekerlekten Çekiş her zaman devrededir



Dört Tekerlekten Çekiş (All Wheel Drive) aracın dört tekerleğinin de aynı anda çekiş gücüne sahip olduğu anlamına gelir.

Güç otomatik olarak ön ve arka tekerleklere dağıtılır. Elektronik olarak kumanda edilen kavrama sistemi, yol üzerinde en iyi tutuşu sağlayacak şekilde gücü tekerleklere dağıtır. Böylece en iyi çekiş sağlanır ve patinajı önlenir. Normal sürüş koşulları altında gücün büyük çoğunluğu ön tekerleklere aktarılır.

Dört tekerlekten çekiş yağmurda, karda ve buzlu havalarda sürüşü iyileştirir.

Ayak freni

Ayak freni, sürüş esnasında aracın hızını düşürmek için kullanılır.

Araçta iki fren devresi vardır. Eğer devrelerden birisi hasar görürse bu frenlerin normal fren etkisi vermesi için daha derin seviyede ve daha yüksek pedal basıncı olması gerektiği anlamına gelir.

Sürücünün fren pedalına yaptığı baskı fren servosu ile desteklenir.



UYARI

Fren servosu sadece motor çalışırken çalışır.

Motor kapatıldığında fren kullanılırsa, pedal gergin bir his verir ve araca fren uygulamak için daha yüksek pedal basıncı kullanılmalıdır.

Çok dağlık arazide veya çok ağır yüklerle giderken frenler motor freni kullanılarak rahatlatılabilir. Motor freni özellikle çıkarken kullanılan vitesle iniş yapıldığında en etkili olur.

Araçta ağır yüklerle ilgili daha genel bilgiler için bkz. Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 391).

Fren disklerinin temizlenmesi

Fren disklerindeki kir ve su, frenin işleyişini geciktirebilir. Islak yol yüzeylerinde, uzun dönemli park öncesinde ve araç yıkandıktan sonra, sürüş esnasında kısa bir süre için

yumuşak frenleme yaparak temizliğin gerçekleştirilmesi önerilir.

Bakım

Aracı olabildiğince güvenli ve güvenilir tutmak için, Servis ve Garanti Belgesinde belirtilen Volvo servis aralıklarını takip edin.



ÖNEMLİ

Fren sistemi bileşenleri üzerindeki aşınma düzenli olarak kontrol edilmelidir.

Prosedür hakkında bilgi almak veya muayene yaptırmak için bir atölye ile irtibata geçin, yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

Semboller ve mesajlar

Sembol	Teknik özellikler
	Sürekli yanıyor – Fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Eğer seviye düşükse, fren hidroliği doldurunuz ve fren hidroliği kaybının sebebini araştırınız.
	Motor çalıştırıldığında 2 saniye boyunca sürekli yanma - otomatik işlev kontrolü.



UYARI

 ve  aynı anda yanarsa, fren sisteminde bir arıza oluşabilir.

Bu aşamada fren hidrolik deposunun seviyesi normal ise, aracınızı dikkatli bir şekilde en yakın servise sürün ve fren sisteminize baktırın; bunun için yetkili Volvo servisine gitmeniz önerilir.

Fren hidroliği, fren hidrolik deposundaki **MIN** seviyenin altındaysa, fren hidroliği ilave etmeden aracınızı daha fazla sürmeyin.

Fren hidrolik kaybının nedeni araştırılmalıdır.

İlgili bilgiler

- El freni (s. 288)
- Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 286)
- Ayak freni - acil fren asistanı (s. 287)
- Ayak freni - kilitleme önleyici fren sistemi (s. 286)

Ayak freni - kilitleme önleyici fren sistemi

Kilitleme önleyici fren sistemi (ABS) (Anti-lock Braking System), frenleme sırasında tekerleklerin kilitlemesini önler.

Fonksiyon, direksiyon hakimiyetinin korunmasına olanak tanır ve bu sayede, örneğin tehlikeli bir durumdan kaçınmak için ani dönüş yapmak daha kolaylaşır. Bu fonksiyon devreye girdiğinde fren pedalında bir titreşim hissedilebilir ve bu durum normaldir.

ABS sisteminin kısa testi motor çalıştırdıktan sonra sürücü fren pedalını serbest bıraktığında otomatik olarak yapılır. ABS sisteminin daha ileri bir testi araç 10 km/s hıza ulaştığında yapılabilir. Test, fren pedalına kısa süreli basıp çekerek yapılabilir.

İlgili bilgiler

- Ayak freni (s. 285)
- El freni (s. 288)
- Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 286)
- Ayak freni - acil fren asistanı (s. 287)

Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler

Acil fren lambaları arkadaki araçları ani fren hakkında uarmak için devreye alınır. Fonksiyon, fren lambasının - normal frenlemede olduğu gibi - daimi bir parlama yerine yanıp sönmesi anlamına gelir.

Acil durum fren ışıkları, ani frenleme durumunda 50 km/saat üstündeki hızlarda etkinleştirilir. Arabanın hızı 10 km/saat altına düştüğünde fren lambaları yanıp sönmekten normal sabit yanmaya döner - aynı zamanda dörtlü flaşörler (s. 83) etkinleşir ve sürücü gaz pedalı ile motor devrini değiştirmeye kadar veya düğmeleri vasıtasıyla devre dışı bırakılıncaya kadar yanıp sönmeye devam ederler.

İlgili bilgiler

- Ayak freni (s. 285)
- El freni (s. 288)
- Ayak freni - acil fren asistanı (s. 287)
- Ayak freni - kilitleme önleyici fren sistemi (s. 286)



Ayak freni - acil fren asistanı

Acil fren asistanı EBA (Emergency Brake Assist), frenleme kuvvetini artırıp frenleme mesafesinin artırılmasına yardımcı olur.

EBA sürücünün frenleme tarzını algılar ve gerektiğinde frenleme kuvvetini artırır. ABS sistemi devreye girdiğinde fren kuvveti, seviyesine kadar çıkabilir. Fren pedalındaki baskı azalınca EBA fonksiyonu kesilir.



DİKKAT

EBA devreye sokulduğunda fren pedalı her zamankinden biraz daha fazla iner, fren pedalına gerektiği kadar basın (basılı tutun). Fren pedalının serbest bırakılması halinde, tüm frenleme sistemi durur.

İlgili bilgiler

- Ayak freni (s. 285)
- El freni (s. 288)
- Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 286)
- Ayak freni - kilitlenme önleyici fren sistemi (s. 286)



El freni

El freni, sürücü koltuğu boşken iki tekerleğin mekanik olarak kilitlenmesi/bloke edilmesi yoluyla aracı hareketsiz tutar.

İşlevi

Elektrikli el freni devreye girerken hafif bir elektrik motoru sesi duyulabilir. Bu ses ayrıca el freninin otomatik fonksiyon kontrolü sırasında da duyulabilir.

El freni çekildiğinde araç hareketsiz haldeyse, sadece arka tekerleklerle etki eder. Araç hareket halindeyken çekilmişse normal ayak freni kullanılır, yani fren dört tekerlekte de çalışır. Araç neredeyse hareketsiz duruma geldiğinde fren fonksiyonu arka tekerleklerle geçer.

Düşük akü gerilimi

Eğer akü gerilimi çok düşükse el freni ya bırakılmaz ya da devreye girmez. Akü gerilimi çok düşükse bir takviye akü bağlayın, bkz. Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 265).

El freninin uygulanması



El freni kontrolü - uygulayın.

1. Fren pedalına ayakla sıkıca basınız.
2. Kumandaya basın **PUSH LOCK/PULL RELEASE**.
 - >  Kombine gösterge paneli sembolü yanıp sönmeye başlar - Sabit olarak yandığında el freni uygulanır.
3. Fren pedalın bırakınız ve otomobilin durgun halde olduğundan emin olunuz.
 - Aracı park ederken daima 1. vitese (düz şanzıman için) geçin veya vites kolunu **P** (otomatik şanzıman için) konumuna getirin.

Acil durum freni

Araç hareket halindeyken acil bir durumda, **PUSH LOCK/PULL RELEASE** için kumanda basılı tutularak el freni uygulanabilir. Kontrol

serbest bırakıldığında frenleme prosedürü durdurulur.



DİKKAT

10 km/sa üzeri hızlarda acil frenleme durumunda frenleme prosedürü sırasında bir sinyal sesi duyulur.

Yokuşa park etme

Araç yokuş yukarı bakacak şekilde park edildiyse:

- Tekerlekleri kaldırım taşından **uzaklaşacak** şekilde çevirin.

Araç yokuş aşağı bakacak şekilde park edildiyse:

- Tekerlekleri kaldırım taşına **doğru** çevirin.

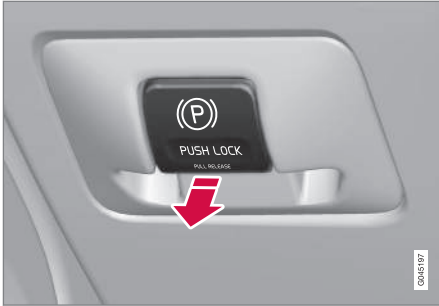


UYARI

Aracınızı rampaya park ederken daima el frenini çekin; aracı viteste veya **P** konumunda bıraktığınızda, aracınızın otomatik şanzımanlı olması halinde her durumda kaldıramazsınız.



El freninin devreden çıkartılması



El freni kontrolü - serbest bırakın.

Düz şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.¹³
2. Fren pedalına ayakla sıkıca basınız.
3. **PUSH LOCK/PULL RELEASE** kumandasını çekin.
 - > El freni serbest bırakılır ve kombi gösterge paneli sembolü kaybolur.

DİKKAT

El freni, fren pedalı yerine debriyaj pedalına basılarak manuel olarak ta bırakılabilir. Volvo fren pedalının kullanılmasını tavsiye eder.

Otomatik bırakma

1. Motoru çalıştırın.
2. 1. vitese veya ters vitese alın.
3. Debriyayı yavaşça bırakın ve gaza basın.
 - > El freni serbest bırakılır ve kombi gösterge paneli sembolü kaybolur.

Otomatik şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa¹³ takın.
2. Fren pedalına ayakla sıkıca basınız.
3. Kumandayı çekin.
 - > El freni serbest bırakılır ve kombi gösterge paneli sembolü kaybolur.

Otomatik bırakma

1. Emniyet kemerinin takılması.
2. Motoru çalıştırın.

3. Fren pedalına ayakla sıkıca basınız.
4. Vites kolunu **D** veya **R** konumuna getirin ve gaza basın.
 - > El freni serbest bırakılır ve kombi gösterge paneli sembolü kaybolur.

DİKKAT

Güvenlik nedenleriyle, el freni sadece motor çalışır vaziyetteyken ve sürücü emniyet kemeri otomatik olarak bırakılır. El freni otomatik şanzımanlı araçlarda gaz pedalına basıldığında ve vites kolu **D** veya **R** pozisyonunda olduğunda derhal bırakılır.

Yokuş yukarı ağır yük

Römork gibi ağır bir yük, dik bir yokuşta el freninin otomatik olarak devreden çıkartıldığı bir durumda aracın geriye kaymasına neden olabilir. Kalkışta kumandaya basarak bundan kaçının. Motor çekiş sağladığında kontrolü bırakın.

Fren balatalarının değiştirilmesi

Elektrikli el freni tasarımından dolayı arka fren balataları bir serviste değiştirilmelidir - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

¹³ Anahtarsız sistemi olan bir araç için: **START/STOP ENGINE** düğmesine basın.



Semboller ve mesajlar

Kombine gösterge tablosunun metin mesajlarının nasıl gösterileceğine ve silineceğine ilişkin bilgi için bkz. Mesajlar - kullanımı (s. 98).

Sembol	Mesaj	Anlamı/Eylem
(P)!	"Mesaj"	Kombine gösterge tablosunun mesajını okuyun.
		Yanıp sönen lamba el freninin devrede olduğu gösterir. Eğer lamba başka herhangi bir durumda da yanıp sönerse bu, bir arıza meydana geldiği anlamına gelir. Kombine gösterge tablosunun mesajını okuyun.
	El freni tam serb. değil	El freninin serbest bırakılması bir hata yüzünden engellenmektedir: - Freni uygulamaya ve serbest bırakmaya çalışın. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: - Bir servise başvurun - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Not: Yolculuğa bu hata mesajıyla devam edilirse bir uyarı sinyali verilir.



Sembol	Mesaj	Anlamı/Eylem
	El freni çekili değil	El freninin uygulanması bir hata yüzünden engellenmektedir: - Freni serbest bırakmaya ve uygulamaya çalışın. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: - Bir servise başvurun - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Bu mesaj aynı zamanda düz şanzımanlı araçlarda, araç kapı açıkken düşük hızlarda kullanıldığında el freni istenmeden serbest kaldığında sürücüyü uyarmak için de yanar.
	El freni Servis gerekli	Bir arıza oluşmuştur: - Freni uygulamaya ve serbest bırakmaya çalışın. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: - Bir servise başvurun - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

- Araç olası bir arıza düzeltilmeden önce park edildiği takdirde tekerlekler yokuşta park ediliyormuş gibi çevrilmelidir ve vites kolu 1. vites (düz şanzıman) veya **P** (otomatik şanzıman) konumunda olmalıdır.

Sinyal çubuğundaki **OK** düğmesine kısaca basılmak suretiyle bir metin mesajı okunabilir.

İlgili bilgiler

- Ayak freni (s. 285)



Suda ilerleme

Suda ilerleme, aracın suyla kaplı bir yolda sürülmesidir. Suda ilerleme sırasında çok büyük bir dikkat gösterilmelidir.

Araç, 25 cm derinliğinde suyun içinde maksimum 10 km/s hızda sürülebilir. Aracın sudan geçerken çok daha dikkatli olunması gerekir.

Sudan geçme esnasında, düşük hızda seyrediniz ve aracı durdurmayınız. Sudan geçilince, fren pedalına hafifçe basınız ve tam fren fonksiyonuna erişilip erişilmediğini kontrol ediniz. Fren balatalarına su veya çamur girmiş olabilir; bu durumda frenin devreye girmesinde gecikmeler olabilir.

- Aracı suyun ve çamurun içinde kullandıktan sonra, elektrikli motor bloğu ısıtıcısının ve römork bağlantısının elektrik bağlantılarını temizleyiniz.
- Aracın marşpiye hizasından yüksek suyun içinde uzun süre kalmasına izin vermeyiniz, bu, elektrik arızalarına neden olabilir.



ÖNEMLİ

Hava filtresine su girdiği takdirde motor zarar görebilir.

25 cm'nin üzerindeki derinliklerde, şanzımana su girebilir. Bu yakıtın yağlama özelliğini azaltır ve bu sistemlerin servis ömrünü kısaltır.

Motorun sudayken teklemesi halinde, aracı yeniden çalıştırmayın; aracı sudan çıkarıp bir yetkili servise götürün; bu servisin yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Motorun arızalanma riski söz konusudur.

İlgili bilgiler

- Kurtarma (s. 310)
- Çekme (s. 308)

Aşırı ısınma

Dağlık bir arazide ve sıcak bir iklimde sürüş gibi özel koşullar altında, motorun ve tahrik sisteminin aşırı ısınma tehlikesi vardır - özellikle ağır yük altındayken.

Römorkla sürüş esnasında aşırı ısınma hakkında daha fazla bilgi için bkz. Römorkla seyir (s. 301).

- Aşırı yüksek sıcaklıklarda otomobilinizi kullanırken izgaranın önündeki ek lambaları çıkarınız.
- Motorun soğutma sistemindeki sıcaklık çok yüksekse kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında bir uyarı sembolü yanar ve bir metin mesajı gösterilir **Yüksk motor sıc. Emniyetli dur** - aracı güvenli bir şekilde durdurun ve soğuması için motoru bir kaç dakika rölantide çalıştırın.
- Metin mesajı **Yüksk motor sıc. Motoru durdur** veya **Soğ. sıvısı az Motoru durdur** gösterilirse araç durdurulduktan sonra motor kapatılmalıdır.
- Şanzımanda aşırı ısınma olması durumunda, başka şeylerin yanı sıra kombine gösterge tablosunda uyarı sembolünü yakan ve burada bir metin mesajını **Şanzıman sıcak Yavaşla** veya **Şanzıman sıcak Emniyetli dur** gösteren entegre koruma işlevi devreye sokulur - verilen öneriyi takip edin ve devri düşürün, aracı güvenli bir şekilde durdurun ve şanzımanın soğuması için motoru bir kaç dakika rölantide çalıştırın.



- Araç aşırı ısınır, klima geçici olarak kapatılabilir.
- Araç zor koşullarda kullanıldıktan sonra, durur durmaz motoru kapatmayınız.



DİKKAT

Motor kapatıldıktan sonra motor soğutma fanının bir süre daha çalışması normaldir.

Yükleme kapağı açıkken sürüş

Bagaj kapağı açıkken sürüş sırasında, toksik egzoz dumanları bagaj bölmesi aracılığıyla aracın içine emilebilir.



UYARI

Aracı bagaj kapısı açık olarak sürmeyiniz. Bagaj bölmesinden aracın içine zehirli egzoz dumanları girebilir.

İlgili bilgiler

- Yüklem (s. 138)

Aşırı yüklem - marş aküsü

Araçtaki elektrikli işlevler, marş motoru aküsüne (s. 357) çeşitli derecelerde yük bindirir. Motor kapatıldığında II anahtar konumunu (s. 67) kullanmaktan kaçının. Bunun yerine daha az güç tüketen I modunu kullanın.

Ayrıca elektrikli yük sistemine güç bindirebilecek farklı donanımlara dikkat ediniz. Motor çalışmıyorken çok fazla güç tüketen fonksiyonları kullanmayınız. Bu fonksiyonlara örnekler:

- havalandırma fanı
- farlar
- ön cam sileceği
- müzik sistemi (yüksek ses seviyesi).

Marş aküsü voltajı düşükse kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında **Zayıf akü Güç koruma modu** metni gösterilir. Enerji tasarrufu fonksiyonu belirli fonksiyonları kapatır veya örneğin havalandırma fanını ve müzik sistemini kapatır.

- Bu durumda motoru çalıştırmak suretiyle aküyü şarj edin ve ardından en az 15 dakika çalıştırın - marş motoru aküsünün şarj edilmesi işlemi, hareketsiz halde motorun rölantide çalıştırılmana kıyasla sürüş esnasında daha etkilidir.



Uzun bir yolculuktan önce

Uzun bir yolculuktan önce, aşağıdaki noktaların üzerinden geçmek yararlıdır:

- Motorun normal şekilde çalıştığını ve yakıt tüketiminin (s. 399) normal olduğunu kontrol edin.
- Herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz (yakıt, yağ veya başka sıvılarda).
- Tüm ampulleri ve lastik dişi derinliklerini kontrol ediniz.
- Bazı ülkelerde üçgen reflektör (s. 324) bulundurulması yasal bir zorunluluktur.

İlgili bilgiler

- Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 341)
- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 319)
- Lambanın değiştirilmesi (s. 347)

Kış sürüşü

Kış koşullarında sürüş için, aracın güvenli bir şekilde kullanılabileceğinden emin olmak amacıyla belirli kontrollerin yapılması önemlidir.

Kış sezonundan önce özellikle aşağıdaki hususları kontrol ediniz:

- Motor soğutma sıvısı (s. 345) en az %50 glikol içermelidir. Bu karışım, motoru yaklaşık -35 °C sıcaklığa kadar aşınmadan korur. Optimum antifriz koruması sağlamak için, farklı glikol türleri karıştırılmamalıdır.
- Yakıt deposu yoğunlaşmayı önlemek için dolu tutulmalıdır.
- Motor yağı viskozitesi önemlidir. Düşük viskoziteli yağlar (ince yağlar) soğuk havalarda aracın çalışmasını kolaylaştırır ve ayrıca motor soğuktan çalıştırıldığında yakıt sarfiyatını da azaltır. Uygun yağlarla ilgili daha fazla bilgi için bkz. Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 391).



ÖNEMLİ

Zorlu sürüş koşullarında ya da sıcak havalarda düşük viskoziteli yağ kullanılmamalıdır.

- Marş aküsünün durumu ve şarj seviyesi incelenmelidir. Soğuk hava marş aküsüne

çok yük bindirir ve akü kapasitesi soğukta azalır.

- Yıkama sıvısı haznesinde buz oluşumunu engellemek için yıkama sıvısı (s. 357) kullanın.

Volvo, kar veya buzlanma riski varsa optimum yol tutuşu için tüm tekerleklerde kış lastiği kullanılmasını önerir.



DİKKAT

Kış lastiklerinin kullanımı belirli ülkelerde yasal bir zorunluluktur. Çivili lastikler tüm ülkelerde izinli değildir.

Kaygan sürüş koşulları

Aracın ne tür tepkiler verdiğini öğrenmek için kontrollü koşullarda kaygan zeminlerde sürüş talimi yapınız.



Yakıt doldurma kapağı - Açma/kapatma

Yakıt doldurma kapağı aşağıda belirtildiği gibi açılabilir/kapatılabilir:

Yakıt deposu dış kapağını açma/kapama



Aydınlatma paneli üzerindeki düğmeyi kullanarak yakıt doldurma kapağını açın - kapak düğme bırakıldığında açılır.



Kombine gösterge tablosunun ekranında semboldeki ok yakıt kapağının aracın hangi tarafında bulunduğunu belirtir.

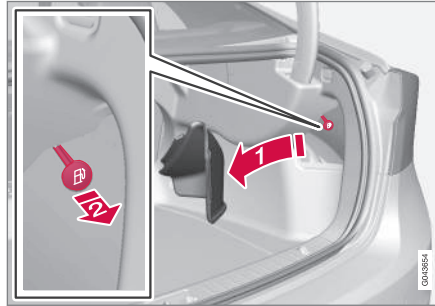
- Yakıt deposu dış kapağını kapatın ve kapanma sesini duyana kadar bastırınız.

İlgili bilgiler

- Yakıt doldurma (s. 295)

Yakıt doldurma kapağı - elle açma

Yolcu kabininden açmak mümkün olmadığında yakıt doldurma kapağı manuel olarak açılabilir.



1. Yük alanındaki yan kapakçığı açın/sökün (yakıt doldurma kapağıyla aynı tarafta) ve tutma yeri olan yeşil kabloyu bulun.
2. Yakıt doldurma kapağı, bir "klik" sesiyle dışarı doğru açılana dek kabloyu nazikçe dümdüz geri çekiniz.



ÖNEMLİ

Teli yavaşça çekin - bölme kilidinden minimum kuvvet uygulayarak ayırın.

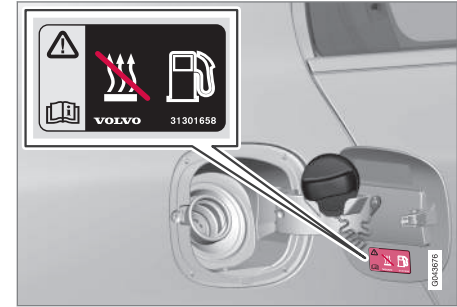
İlgili bilgiler

- Yakıt doldurma (s. 295)

Yakıt doldurma

Yakıt dolumu yaparken göz önüne alınması gereken önemli noktalar.

Yakıt deposu kapağını açma/kapama



Doldurma kapağı kapakçığa tutturulabilir.

Yüksek dış hava sıcaklıklarında depoda belirli bir aşırı basınç meydana gelebilir. Kapağı yavaşça açınız.

- Yakıtı doldurduktan sonra - kapağı geri takın ve bir veya bir kaç tık sesi gelinceye kadar döndürün.

Yakıt doldurma

- Depoyu aşırı doldurmayınız, pompa nozülünden akış kesilinceye kadar doldurunuz.



DİKKAT

Depodadaki aşırı yakıt sıcak havada taşabilir.

Yakıt bidonu ile doldurma¹⁴

Bir yakıt bidonu ile dolum yaparken, bagaj bölmesi içindeki zemin kapağı altında bulunan huniyi kullanın. Huni stepnenin yanında veya zemin kapağının altındaki boşluktadır.

Huninin borusunu dolum borusuna sıkıca taktığınızdan emin olun. Dolum borusunun açılabilir bir kapağı vardır ve huninin borusunun dolum yapılabilmesi için kapağı geçmesi gerekir.

İlgili bilgiler

- Yakıt doldurma kapağı - elle açma (s. 295)
- Yakıt - kullanımı (s. 296)

Yakıt - kullanımı

Volvo'nun önerdiğinden daha düşük kaliteli bir yakıt, motor gücü ve yakıt tüketimini olumsuz yönde etkileyeceğinden dolayı kullanılmamalıdır.

UYARI

Her zaman yakıt buharını solumaktan veya yakıtın gözlerinize sıçramasından kaçınınız.

Yakıtın gözlerinize temas etmesi halinde, kontak lensleriniz varsa çıkarınız ve en 15 dakika bol su ile yıkayınız ve tıbbi yardım arayınız.

Asla yakıtı yutmayınız. Benzin, biyoetanol ve bunların karışımları ve dizel gibi yakıtlar yüksek derece zehirlidir ve yutulduğunda kalıcı yaralanmalara ya da ölüme neden olabilir. Yakıt yutmanız halinde derhal tıbbi yardım arayınız.

UYARI

Zemine dökülen yakıt alev alabilir.

Benzin ikmalinden önce yakıt tehlikeli ısıtıcıyı kapatın.

Yakıt ikmali yaparken cep telefonunuzu hiçbir zaman açık tutmayın. Çağrı sinyali kıvılcım oluşmasına neden olur ve benzin dumanını ateşleyerek yangın ve yaralanmalara yol açar.

ÖNEMLİ

Farklı tip yakıtların karıştırılması veya tavsiye edilmeyen yakıtların kullanılması Volvo garantisini ve ilgili servis sözleşmelerini geçersiz kılar. Bu durum tüm motorlar için geçerlidir. DİKKAT: Etanol (E85) ile çalışmaya uyarlanmış motorlara sahip araçlar için bu durum söz konusu değildir.

DİKKAT

Aşırı hava koşulları, bir römork çekme veya yükseklere sürüş ile yakıt sınıfı kombinasyonu arabanın performansını etkileyen faktörlerdir.

İlgili bilgiler

- Ekonomik sürüş (s. 300)
- Yakıt - dizel (s. 297)
- Dizel parçacık filtresi (DPF) (s. 299)
- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 399)
- Yakıt deposu - hacim (s. 398)

¹⁴ Yalnızca dizel motorlu araçlar için geçerlidir.



Yakıt - benzin

Yakıt olarak benzin kullanılır.

Petrolün EN 228 standardını karşılaması gerekmektedir. Çoğu motor 95 ve 98 RON oktan oranlarıyla çalıştırılabilir. 91 RON, sadece istisnai durumlarda kullanılmalıdır.

- Normal sürüş için 95 RON kullanılabilir.
- En uygun performans ve minimum yakıt tüketimi için 98 RON önerilir.

+38 °C üzerindeki sıcaklıklarda sürüş esnasında, optimum performans ve yakıt tasarrufu için mümkün olan en yüksek oktanlı yakıt kullanılması önerilir.

! ÖNEMLİ

- Katalitik konvertöre hasar gelmemesi için her zaman kurşunsuz benzin kullanınız.
- Volvo tarafından tavsiye edilmeyen katkı maddeleri kullanmayınız.

İlgili bilgiler

- Yakıt - kullanımı (s. 296)
- Ekonomik sürüş (s. 300)
- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 399)
- Yakıt deposu - hacim (s. 398)

Yakıt - dizel

Yakıt olarak dizel kullanılır.

Sadece tanınmış üreticilerin dizel yakıtlarını kullanınız. Kaliteden şüpheniz varsa kesinlikle dizel yakıt doldurmayınız. Dizel EN 590 veya JIS K2204 standartlarını karşılamalıdır. Dizel motorları, aşırı yüksek miktarda sülfür parçacığı gibi yakıttaki yabancı maddelere karşı hassastır.

Düşük sıcaklıklarda (-6 °C ila -40 °C) dizel yakıtta ateşleme sorunlarına yol açabilen parafin çökeltisi oluşabilir. Büyük petrol şirketlerden donma noktasına yakın sıcaklıklar için kış kullanımına özel dizel yakıtları da temin edilebilir. Bu yakıt, düşük sıcaklıklarda daha az viskozdur ve yakıt sisteminde mum oluşma riskini azaltmaktadır.

Yakıt deposu dolu tutulursa yakıt deposundaki yoğunlaşma riski azalır. Yakıt alırken, yakıt dolum borusunun etrafındaki alanın temiz olup olmadığını kontrol ediniz. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız.

! ÖNEMLİ

Her zaman Avrupa dizel standardına uygun yakıtı kullanın.
Sülfür içeriği maksimum 50 ppm olmalıdır.

! ÖNEMLİ

Kullanılmaması gereken dizel tipi yakıtlar:

- Özel katkı maddeleri
- Deniz dizel yakıtı
- Isıtma yağı
- FAME¹⁵ (Fatty Acid Methyl Ester) ve bitisel yağ.

Bu yakıtlar Volvo tavsiyeleri ile uyumlu değildir ve Volvo garantisi tarafından kap-sanmayan aşırı aşınma ve motor arızalarına neden olurlar.

Boş yakıt deposu

Dizel motorda yakıt sistemi tasarımı, aracın yakıtı biterse yakıt dolumun ardından motoru yeniden başlatmak için deponun bir atölyede havalandırılması gerekebilir.

Yakıt bittiği için motorun durması durumunda yakıt sisteminin bir kontrol yürütmek için bir kaç dakikaya ihtiyacı vardır. Bunu motoru çalıştırmadan önce yapın, yakıt deposu dizel ile doldurulduğunda:

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın ve son konumuna kadar itin, daha fazla bilgi için bkz. Anahtar konumları (s. 67).
2. Fren ve/veya debriyaj pedalına **basmaksızın START** düğmesine basın.

¹⁵ Dizel yakıt belirli bir miktarda FAME bulundurulabilir fakat daha fazla eklenmemelidir.



08 Çalıştırma ve sürüş



3. Yaklaşık 1 dakika bekleyin.
4. Motoru çalıştırmak için: Fren ve/veya debriyaj pedalına basın ve ardından **START** düğmesine basın.



DİKKAT

Yakıt kıtlığı durumunda yakıtla doldurmadan önce:

- Aracı mümkün olduğunca düz bir zemin üzerinde durdurun - araç yana yatıyorsa, yakıt beslemesinde hava cepleri olma riski mevcuttur.

Yakıt filtresinden yoğunlaşmış suyun boşaltılması

Yakıt filtresi, yakıttaki yoğunlaşmayı ayırır. Yoğunlaşma, motorun çalışmasını bozabilir.

Yakıt filtresi Servis ve Garanti Belgesi'nde belirtilen aralıklarla veya araca kirli yakıt koyulduğundan şüphelendiğiniz hallerde boşaltılmalıdır. Daha fazla bilgi için, bkz. Volvo Servis Programı (s. 335).



ÖNEMLİ

Bazı özel katkı maddeleri yakıt filtresindeki su bölmesini ortadan kaldırır.

İlgili bilgiler

- Yakıt - kullanımı (s. 296)
- Dizel parçacık filtresi (DPF) (s. 299)

- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 399)

Katalitik konvertörler

Katalitik konvertörlerin amacı, egzoz gazlarını temizlemektir. Çalışma sıcaklığına çabuk ulaşması için motora yakın bir yere yerleştirilmişlerdir.

Katalitik konvertörler kanallı yekpare (monolit) bir elemandan (seramik veya metal) oluşur. Kanal duvarları ince platin, rodyum ve paladyum tabakasıyla kaplanmıştır. Bu metaller katalizör fonksiyonu görür, yani diğer maddelerle karışmadan kimyasal reaksiyona katılıp reaksiyonu hızlandırır.

Lambda sondalı™ oksijen sensörü

Lambda sondası emisyonları azaltmayı ve yakıt tasarrufunu artırmayı hedefleyen kontrol sisteminin bir parçasıdır (bkz. Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 399)).

Bir oksijen sensörü motordan çıkan egzoz gazlarının oksijen içeriğini izler. Bu değer enjektörleri sürekli olarak denetleyen elektronik sisteme girilir. Yakıtın motora alınan havaya oranı sürekli olarak ayarlanır. Bu ayarlamalar etkili yanma işlemi için en iyi koşulları oluştururken üç yollu katalitik konvertörle birlikte zararlı emisyonları (hidrokarbonlar, karbon monoksit ve azot oksitler) azaltır.

İlgili bilgiler

- Ekonomik sürüş (s. 300)
- Yakıt - benzin (s. 297)
- Yakıt - dizel (s. 297)



Yakıt - biyoetanol E85

Araçın motorunda yakıt olarak biyoetanol E85 kullanılır.

Yakıt sistemini veya onun bileşenlerini modifiye etmeyiniz ve bu bileşenleri özel olarak biyoetanolle birlikte kullanılmak üzere tasarlanmamış olan parçalarla değiştirmeyiniz.

UYARI

Metanol kullanılmalıdır. Yakıt doldurma kapağındaki bir etiket doğru alternatif yakıtı gösterir.

Bileşenlerin kullanımı biyoetanol motorlar için tasarlanmamıştır yangına yaralanmaya veya motor hasarına neden olabilir.

Yedek yakıt deposu

Yedek yakıt deposu, benzinle doldurulmalıdır. Daha fazla bilgi için, bkz. Motorun çalıştırılması – Flexifuel (s. 263).

ÖNEMLİ

Yedek yakıt kabının güvenli olarak bağlandığından ve kapağının sızdırmaz olduğundan emin olun.

UYARI

Etanol kıvılcımlara duyarlıdır ve etanolle doldurulmuşsa yedek yakıt haznesinde patlayıcı gaz oluşabilir.

İlgili bilgiler

- Yakıt - kullanımı (s. 296)
- Ekonomik sürüş (s. 300)

Dizel parçacık filtresi (DPF)

Dizel araçlar, daha etkili bir emisyon kontrolü sunan parçacık filtresiyle donatılmıştır.

Egzoz gazlarındaki parçacıklar normal sürüş esnasında filtrede toplanırlar. "Rejenerasyon" işlemi parçacıkları yakıp filtreyi boşaltmak için başlatılır. Bu durum motorun normal çalışma sıcaklığına erişmesini gerektirir.

Parçacık filtresinin rejenerasyonu otomatiktir ve normalde 10-20 dakika sürer. Düşük ortalama hızda biraz daha uzun sürebilir. Rejenerasyon esnasında yakıt tüketimi hafifçe artabilir.

Soğuk havada rejenerasyon

Araç soğuk havalarda sık sık kısa mesafelerde kullanılırsa motor normal çalışma sıcaklığına erişemez. Yani dizel parçacık filtresinin rejenerasyonu gerçekleşmez ve filtre boşaltılmaz.

Filtre yaklaşık %80 oranında parçacıkla dolarsa kombine gösterge tablosunda sarı bir uyarı üçgeni gösterilir ve bilgi ekranında **Kurum filt. dolu El kitabına bkz.** mesajı görüntülenir.

Araç, motor normal çalışma sıcaklığına erişene kadar tercihen ana yolda veya otobanda sürerek filtresinin rejenerasyonunu başlatınız. Araç daha sonra 20 dakika kadar sürülmelidir.



ⓘ DİKKAT

Rejenerasyon sırasında aşağıdakiler ortaya çıkabilir:

- geçici olarak çok küçük bir motor gücü azalması görülebilir
- yakıt tüketimi geçici olarak artabilir
- bir yanık kokusu ortaya çıkabilir.

Rejenerasyon tamamlandığında uyarı metni otomatik olarak silinir.

Motorun normal çalışma sıcaklığına daha kolay ulaşması için soğuk havalarda park ısıtıcısını* kullanın.

! ÖNEMLİ

Filtre tamamen partikül doluysa, motor zor çalıştırılır ve filtre işlevsiz kalır. Bu durumda filtrenin değiştirilmesine dair bir risk söz konusudur.

İlgili bilgiler

- Yakıt - kullanımı (s. 296)
- Yakıt - dizel (s. 297)
- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 399)
- Yakıt deposu - hacim (s. 398)

Ekonomik sürüş

Ekonomik sürüş ileriye düşünürken mevcut şartlara sürüş tarzınızı ve hızınızı ayarlamak için düzgün sürüş yapmanız demektir.

- En düşük yakıt tüketimi için ECO (s. 283)*¹⁶ özelliğini etkinleştirin.
- Aracın ne kadar yakıt tasarruflu gösteren ECO Guide özelliğini kullanın, bkz. Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu* (s. 60).
- Trafik ve yolun durumuna uygun şekilde mümkün olan en yüksek viteste sürüş yapın, düşük motor devirleri daha düşük yakıt tüketimi sağlayacaktır. vites göstergesini (s. 267) kullanın.
- Gereksiz ani hızlanma ve sert fren yapmadan kaçınınız.
- Yüksek hız artan yakıt tüketimine neden olur - rüzgar direnci hızla birlikte artar.
- Motoru çalışma sıcaklığına erişmesi için rölantide çalıştırmak yerine en kısa sürede fazla yüklenmeden sürmeyi tercih edin - soğuk motor sıcak olanına kıyasla daha fazla yakıt sarf eder.
- Lastikleri doğru hava basıncıyla sürün ve düzenli olarak kontrol edin - en iyi sonuç için ECO lastik basıncını seçin, bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 403).
- Lastik seçimi yakıt sarfiyatına etki edebilir - bir yetkili satıcıdan uygun lastikler hakkında bilgi alınız.

- Gereksiz öğeleri araçtan çıkartın, daha fazla yük daha fazla tüketim demektir.
- Yoldaki diğer kullanıcılar için risk oluşturmadığı durumlarda yavaşlamak için motor freni kullanınız.
- Bir tavan yükü ve kayak kutusu, daha yüksek tüketime neden olacak şekilde rüzgar direncini artırır, kullanmadığınız zamanlarda yük taşıyıcıları sökün.
- Camlar açıkken sürüş yapmayınız.

Volvo Car Corporation çevre anlayışı hakkında bilgi için, bkz. Volvo Cars çevre felsefesi (s. 19).

Yakıt tüketimi hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 399).

⚠ UYARI

Hareket halinde iken, örneğin yokuş aşağı sürerken, motoru kesinlikle kapatmayınız, bu durumda servo direksiyon ve servo fren gibi önemli sistemler devre dışı kalır.

İlgili bilgiler

- Yakıt - kullanımı (s. 296)
- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 399)
- Yakıt deposu - hacim (s. 398)

¹⁶ Sadece otomatik şanzımanlı araçlarda geçerlidir.



Römorkla seyir

Römorkla sürüş sırasında, örneğin çekme braket, römork ve yükün römork içerisindeki konumlandırılması gibi dikkate almanız gereken bir dizi önemli husus bulunmaktadır.

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir. Yolcu ağırlıkları ve tüm aksesuarlar örneğin çekme çubuğu ağırlıkları aracın taşıma yükünü belirli bir oranda düşürür. Ağırlıklarla ilgili daha ayrıntılı bilgi için bkz. Ağırlıklar (s. 386).

Çekme braket Volvo fabrikasında takılmışsa, otomobil, römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlarla birlikte teslim edilmiştir.

- Aracın çekme donanımı onaylanmış bir tipten olmalıdır.
- Çekme çubuğu sonradan takılmışsa, Volvo yetkili satıcınızla temas kurarak aracın römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlara sahip olup olmadığını kontrol ediniz.
- Römork üzerindeki yükü, çekme braket üzerindeki ağırlık, belirtilen maksimum çekme topuzu yüküne uygun olacak şekilde dağıtınız.
- Lastik basıncını tam yük basıncı için tavsiye edilen basınca artırırsınız. Lastik basıncı etiketi konumu için bkz. Lastikler - hava basıncı (s. 323).
- Otomobilinizle römork çekerken motora normalden daha fazla yük biner.

- Aracınız yeniyken ağır bir römork çekmeyiniz. Aracınızı en az 1000 km kullanıncaya kadar bekleyiniz.
- Frenlere uzun ve dik yokuşlarda olağandan daha fazla yüklenilir. Vitesi küçültüp hızınızı ayarlayınız.
- Güvenlik nedeniyle araca bir römork bağlandığında geçerli olan azami hız sınırı aşılmamalıdır. İzin verilen hız ve yük değerleri için yürürlükteki mevzuata uyun.
- Uzun dik bir yokuşu römorkla çıkıyorsanız düşük hızda hızı koruyunuz.
- Eğimi % 12'i aşan yollarda römork çekmekten kaçınınız.

Römork kablosu

Eğer otomobilin çekme çubuğunda 13 pimli elektrik soketi varsa ve römorkta 7 pimli elektrik soketi varsa, bir adaptör gereklidir. Volvo tarafından onaylanmış adaptör kablosu kullanınız. Kablonun sarkarak yere değmemesine dikkat ediniz.

Römork üzerindeki sinyal lambaları ve fren lambaları

Römork üzerindeki sinyal lambalarından herhangi birisinin çalışmaması durumunda kombine gösterge panelindeki sinyal lambaları simgesi normalden daha hızlı yanıp söner ve bilgi ekranında **Amp. Arızası Römork Sinyal Lamb.** metni görüntülenir.

Römork üzerindeki fren lambası ışıklarından herhangi birisinin çalışmaması durumunda

Amp.arız.- Fren lamb. römork metni görüntülenir.

Seviye kontrolü*

Arka amortisörler aracın yükünden (izin verilen maksimum ağırlığa kadar) bağımsız olarak sabit bir yüksekliği korurlar. Araç sabitken aracın arkası hafifçe alçalır ve bu normaldir

Römork ağırlıkları

Volvo'nun izin verilen römork ağırlıklarıyla ilgili bilgi için bkz. Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü (s. 387).



DİKKAT

İzin verilen maksimum römork ağırlıkları Volvo tarafından izin verilenlerdir. Ulusal araç mevzuatları römork ağırlıklarını ve hızlarını biraz daha sınırlandırır. Çekme çubukları aracın gerçekte çekebileceğinden daha yüksek çekme ağırlıkları için onaylanabilir.



UYARI

Römork ağırlıkları için belirtilen tavsiyelere uyunuz. Aksi takdirde, ani hareket ve fren yapma halinde aracın ve römorkun kontrolü güçleşebilir.

İlgili bilgiler

- Römorkla sürüş - düz şanzıman (s. 302)
- Römorkla sürüş - otomatik şanzıman (s. 302)



- Çekme braket/Çekme çubuğu (s. 303)
- Lambanın değiştirilmesi (s. 347)

Römorkla sürüş - düz şanzıman

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

Aşırı ısınma

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

- Motoru 4500 d/d üzerindeki devirlerde çalıştırmayın (dizel motorlar: 3500 d/d) - aksi takdirde yağ sıcaklığı çok yükselebilir.

5 silindirli dizel motor

- Aşırı ısınma riskinin bulunduğu bir durumda soğutma sıvısının en iyi şekilde dolaştırılabilmesi için optimum motor devri 2300-3000 d/d'dır.

İlgili bilgiler

- Römorkla seyir (s. 301)

Römorkla sürüş - otomatik şanzıman

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

- Otomatik bir şanzıman yük ve motor devriyle ilgili en uygun vitesi seçer.
- Aşırı ısınma durumunda, kombine gösterge tablosunda bilgi ekranında gösterilen bir mesaj ile bir uyarı sembolü yanar - verilen öneriyi takip edin.

Dik eğimli yüzeyler

- Otomatik şanzımanı motoru "zorlayacak şekilde" daha yüksek bir vites almayınız - Yüksek bir viteste düşük devirlerle sürüş yapmak her zaman iyi bir fikir değildir.

Yokuşta park etme

1. Ayak frenine basın.
 2. El frenini devreye sokunuz.
 3. Vites kolunu **P** konumuna getiriniz.
 4. Ayak frenini bırakın.
- Otomatik vitesli bir aracı takılı bir römorkla birlikte park ettiğinizde vites kolunu **P** park konumuna getiriniz. Her zaman el frenini çekiniz.
 - Römork takılı bir aracı yokuşta park ettiğinizde tekerleklerle takoz yerleştiriniz.



! ÖNEMLİ

Aynı zamanda Powershift otomatik vitesli araçlar için römorkla yavaş sürüş hakkında özel bilgilere bakın, bkz. Otomatik şanzıman - Powershift* (s. 271).

Yokuşta çalışma

1. Ayak frenine basın.
2. Vites kolunu **D** sürüş konumuna getiriniz.
3. El frenini bırakınız.
4. Ayak frenini bırakın ve sürmeye başlayın.

İlgili bilgiler

- Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 267)

Çekme braket/Çekme çubuğu

Çekme braket, aracın arkasında bir römork çekmenin mümkün olduğu anlamına gelir.

Araç sökülebilir/kaldırılabilir bir çekme çubuğuyla donatılmışsa gevşek bölümün montaj talimatları dikkatli bir şekilde takip edilmelidir; bkz. Sökülebilir çekme çubuğu - takılması/sökülmesi (s. 305).

! UYARI

Araç bir Volvo ürünü çıkartılabilir çekme çubuğu ile donatılmış ise:

- Montaj talimatlarını dikkatlice yerine getirin:
- Hareket etmeden önce, çıkartılabilen kısmı anahtarla kilitlenmelidir.
- Gösterge penceresinin yeşil olduğunu kontrol edin.

Önemli kontroller

- Çekme çubuğunun düzenli olarak temizlenmesi ve greslenmesi gerekir.

i DİKKAT

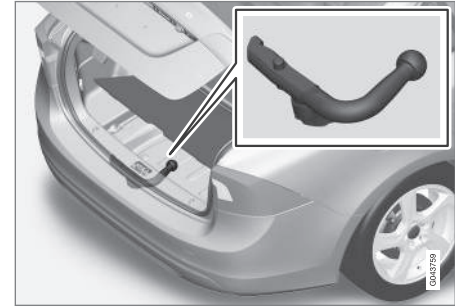
Titreşim damperine sahip bir çekici kullanıldığında, çekme çubuğu yağlanmalıdır.

İlgili bilgiler

- Römorkla seyir (s. 301)

Sökülebilir çekme çubuğu - saklanması

Sökülebilir çekme çubuğunu bagaj bölmesinde saklayın.



Çekme çubuğunu saklama yeri.

! ÖNEMLİ

Çekme çubuğunu kullandıktan sonra daima sökünü ve arabada öngörülen yerine depolayın.

İlgili bilgiler

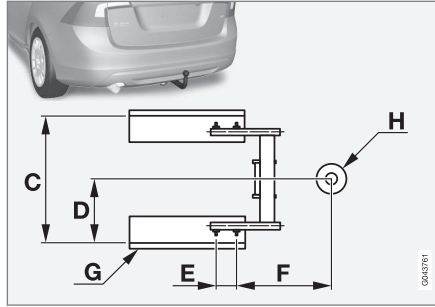
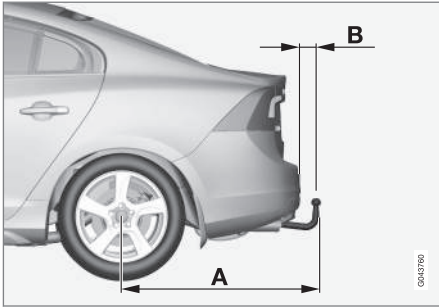
- Sökülebilir çekme çubuğu - teknik özellikler (s. 304)
- Sökülebilir çekme çubuğu - takılması/sökülmesi (s. 305)
- Römorkla seyir (s. 301)



Sökülebilir çekme çubuğu - teknik özellikler

Sökülebilir çekme çubuğu için teknik özellikler.

Teknik özellikler



Montaj noktalarının büyüklükleri (mm)

A	998
B	81
C	854
D	427
E	109
F	282
G	Yan eleman
H	Topuz merkezi

İlgili bilgiler

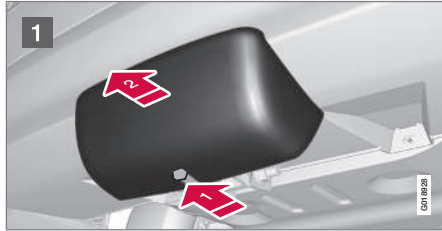
- Sökülebilir çekme çubuğu - takılması/ sökülmesi (s. 305)
- Sökülebilir çekme çubuğu - saklanması (s. 303)
- Römorkla seyir (s. 301)



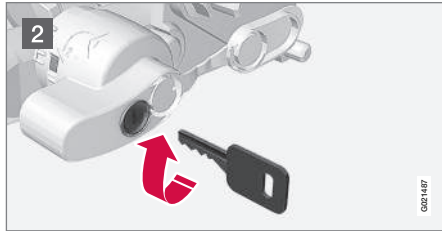
Sökülebilir çekme çubuğu - takılması/sökülmesi

Sökülebilir çekme çubuğunun takılması/sökülmesi aşağıda belirtildiği gibi gerçekleştirilir:

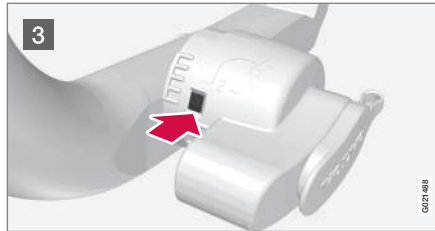
Bağlama



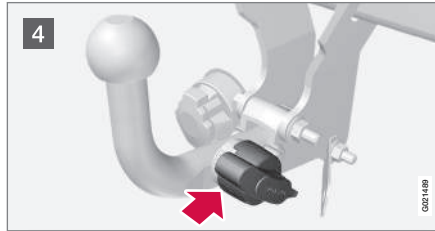
- 1  Koruyucu kapağı, önce mandalı yukarı bastırıp ardından kapağı düz geriye  çekerek çıkartınız.



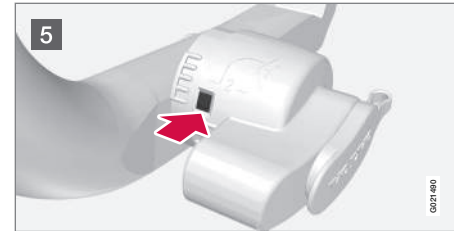
- 2 Anahtarı saat yönünde döndürerek mekanizmanın açık konumda olduğunu kontrol ediniz.



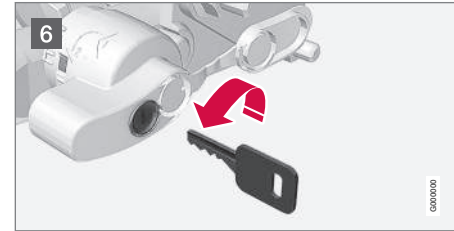
- 3 Gösterge camı kırmızı göstermelidir.



- 4 "Tık" diye bir kilitlenme sesi işitinceye kadar çekme çubuğunu yerleştiriniz.



- 5 Gösterge camı yeşil göstermelidir.

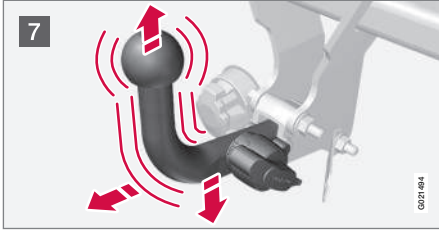


- 6 Anahtarı saat yönü tersinde kilitli konuma çeviriniz. Anahtarı kilitten çıkartınız.



08 Çalıştırma ve sürüş

«



- 7 Yukarı, aşağı ve geri asılmak suretiyle çekme çubuğunu sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

⚠ UYARI

Eğer çekme çubuğu doğru olarak takılmadı ise, yerinden çıkartılmalı ve önceki talimatlara göre yeniden bağlanmalıdır.

⚠ ÖNEMLİ

Sadece çekme bağlantısının topuzunu yağlayın, çekme çubuğunun diğer parçaları temiz ve kuru olmalıdır.

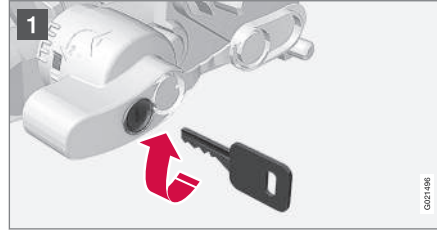


- 8 Güvenlik kablosu.

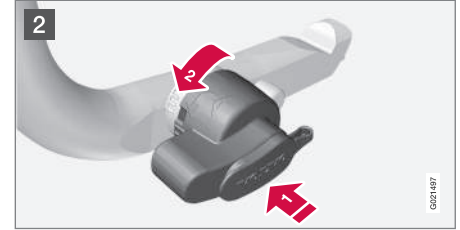
⚠ UYARI

Römork emniyet kablosunu uygun brakete bağlayın.

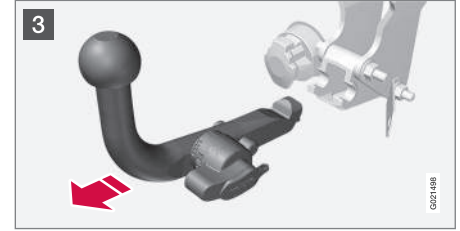
Çekme çubuğunun sökülmesi



- 1 Anahtarı sokunuz ve kilidin açık olduğu konuma doğru saat yönünde döndürünüz.



- 2 Kilitleme düğmesini 1 içe bastırınız ve tık sesi duyulana kadar saat yönünün tersinde 2 döndürünüz.



- 3 Kilitleme düğmesini duruncaya kadar döndürünüz. Çekme çubuğunu geriye ve yukarı doğru çekerken yerinde tutunuz.

⚠ UYARI

Arabanın içinde saklanacaksa, çekme çubuğunu sabitleyin, bkz. Sökülebilir çekme çubuğu - saklanması (s. 303).



- 4 Koruyucu kapağına, yerine sıkıca oturana kadar bastırınız.

İlgili bilgiler

- Sökülebilir çekme çubuğu - saklanması (s. 303)
- Sökülebilir çekme çubuğu - teknik özellikler (s. 304)
- Römorkla seyir (s. 301)

Römork stabilizörü - TSA¹⁷

Römork denge yardımı (TSA - Trailer Stability Assist) işlevi, bir savrulma durumunda araç ve römork kombinasyonunu dengelemek üzere tasarlanmıştır.

Römork denge yardımı denge ve çekiş kontrol sistemine (s. 171) (DSTC - Dynamic Stability and Traction Control) dahildir.

İşlevi

Savrulma olayı tüm araç/römork kombinasyonlarında gerçekleşebilir. Normalde savrulma yüksek hızlarda gerçekleşir. Ancak römorkun aşırı yüklendiği veya yükün denge-siz yerleştirildiği (örneğin çok geriye) durumlarda düşük hızlarda da (70-90 km/s) oluşması riski vardır.

Savrulmanın gerçekleşmesi için tetikleyici bir sebep olmalıdır örneğin:

- Römork bağlı araç yandan gelen ani ve kuvvetli bir rüzgara maruz kaldığında.
- Römork bağlı araç dengesiz bir yolda giderken veya çukurdan geçtiğinde.
- Direksiyonun sağa sola döndürülmesi.

Çalıştırma

Savrulma başlamışsa engellemek çok zor ve hatta imkansız olabilir. Bu durum araç/römork ikilisinin kontrolünü zorlaştıracak gibi örneğin karşı şeride girmeniz veya yoldan çıkmanız riskini de barındırır.

Römork denge yardımı aracın hareketlerini, özellikle de yanal hareketlerini sürekli izler. Savrulma tespit edildiğinde ön tekerlekler birbirinden bağımsız olarak frenlenir. Bu işlem araç/römork ikilisini dengeye getirmeye yarar. Bu durum sıklıkla sürücünün araç hakimiyetini tekrar kazanmasına yardımcı olur.

Römork denge yardımının ilk devreye girisinde savrulma ortadan kalkmazsa araç/ römork ikilisi tüm tekerleklerle frenlenir ve motor gücü düşürülür. Savrulma kademeli olarak engellenip araç/römork ikilisi tekrar dengeye kavuştuğunda sistem düzenlemeyi bırakır ve sürücü tekrar tüm araç hakimiyetine kavuşur. Daha fazla bilgi için, bkz. Denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC) - çalışması (s. 172)

Çeşitli

Römork denge yardımı 60 - 160 km/sa hız aralığında devreye girebilir.



DİKKAT

Sürücü **Sport** modunu seçerse TSA fonksiyonu kapatılır, bkz. Denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC) (s. 171).

Sürücünün savrulmayı düzeltmeye çalışırken ani direksiyon hareketleri yapması durumunda sistem, savrulmaya neden olan etkenin römork mu yoksa sürücü mü olduğuna karar

¹⁷ Volvo orijinal çekme çubuğunun kurulumuna dahil edilmiştir.



08 Çalıştırma ve sürüş



veremeyeceği için römork denge yardımı devreye girmeyebilir.



Römork denge yardımı çalışırken kombine gösterge tablosu **DSTC** sembolü yanıp söner.

İlgili bilgiler

- Denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC) - semboller ve mesajlar (s. 174)

Çekme

Çekme sırasında, bir araç başka bir araç tarafından bir çekme halatı kullanılarak çekilir.



ÖNEMLİ

Aracın her zaman tekerleri öne döner şekilde çekilmesi gerektiğini unutmayın.

Aracı 80 km/sa hızın üzerinde veya 80 km'lik mesafenin üzerindeki mesafelerde çekmeyin.

Çekme başlamadan önce çekme için kanuni maksimum hızı öğrenin.

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontak şalterine takarak ve **START/STOP ENGINE** düğmesine uzun basarak direksiyon kilitini açın - **II** anahtar konumu etkinleşir, anahtar konumları hakkında daha fazla bilgi için bkz. Anahtar konumları (s. 67).
2. Araç çekilirken, uzaktan kumanda anahtarını kontak konumunda kalmalıdır.
3. Aracı çekerken gereksiz sarsıntıya yol açmamak için ayağınızı hafifçe fren pedalı üzerinde basılı tutup hızı azaltma suretiyle çekme halatını gergin tutunuz.
4. Durmak için frenlemeye hazır olunuz.



UYARI

- Çekmeden önce direksiyon kilidinin açıldığını kontrol edin.
- Uzaktan kontrol anahtarı **II** anahtar konumunda olmalıdır - **I** konumunda tüm hava yastıkları devre dışı bırakılır.
- Araç çekilirken asla uzaktan kumanda anahtarını kontak şalterinden çıkarmayın.



UYARI

Fren servosu ve servo direksiyon, motor kapalıyken çalışmaz, fren pedallarına yaklaşık 5 kez daha sert şekilde basılması gerekir ve direksiyon normalden belirgin şekilde ağırdır.

Düz şanzıman

Aracın çekilmesinden önce:

- Vites kolunu boşa getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Otomatik şanzıman Geartronic

Aracın çekilmesinden önce:

- Vites kolunu **N** konumuna getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Otomatik şanzıman Powershift

Powershift modeli şanzıman, yeterli yağlama alması motorun çalışmasına bağlı olduğundan çekilmemelidir. Yine de aracın halen çekilmesi



gerekiyorsa, rota olabildiğince kısa olmalı ve çok düşük hızda çekilmelidir.

Aracın Powershift şanzımanla donatılıp donatılmadığından emin olunmadığı durumda, kaput altında bulunan şanzıman kutusu etiket tanımı kontrol edilmek suretiyle bu bilgi doğrulanabilir, bkz. Tip tanımları (s. 383). Tanım "MPS6", Powershift şanzıman olduğunu göstermektedir - değilse Geartronic otomatik şanzımandır.

! ÖNEMLİ

Çekmekten kaçının.

- Bununla birlikte, araç 10 km'den fazla ve 10 km/saatten hızlı olmamak şartıyla tehlikeli bölgeden uzaklaştırmak için düşük hızda kısa mesafe çekilebilir. Aracın her zaman tekerlekleri öne dönecek şekilde çekilmesi gerektiğini unutmayın.
- 10 km'den daha uzun bir mesafe söz konusuysa, araç tekerlekleri kaldırılarak nakil edilmelidir - profesyonel kur-tarıcı önerilmektedir.

Aracın çekilmesinden önce:

- Vites kolunu **N** konumuna getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Çalıştırma yardımı

Motoru atlatarak çalıştırmak için aracı çekmeyiniz. Akü bitmişse ve motor çalışmıyorsa bir

takviye akü kullanın, bkz. Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 265).

! ÖNEMLİ

Katalitik konvertör, motoru çekme-çalıştırma girişimleri esnasında hasar görebilir.

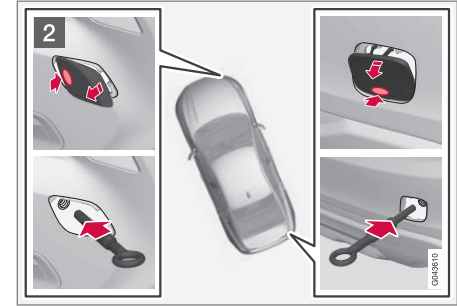
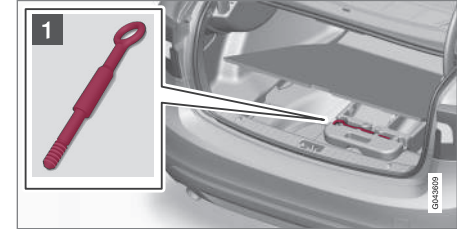
İlgili bilgiler

- Çekme halkası (s. 309)

Çekme halkası

Çekme halkası sağ taraftaki arka veya ön tampon üzerindeki kapağın arkasında bulunan dişli sokete vidalanmıştır.

Çekici halkasının bağlanması



Ön ve arka kapakları sökün.

- 1 Bagaj bölümünde zemindeki kapağın altına yerleştirilmiş çekme halkasını çıkar-tınız.



2 Çekme halkasının ek noktasındaki kapak farklı şekillerde açılması gereken iki farklı varyantta mevcuttur:

- Bozuk para veya girintinin içine yerleş-tirebileceğini benzeri bir nesne kullanarak dışarı doğru çevirmek suretiyle varyantı açın. Ardından kapağı tamamen döndürün ve çıkarın.
- İkinci varyant bir yanı boyunca veya bir köşesinde bir işarete sahiptir: İşarete parmağınızı kullanarak bastırın ve aynı anda bozuk para veya benzeri bir nesne kullanarak karşı tarafa/köşeye katlayın - kapak kendi eksenini etrafında döner ve ardından çıkarılabilir.

Çekme halkasını flanşına uygun olan yere vidalayın. Çekme halkasını örneğin bir bijon anahtarı kullanarak düzgün bir şekilde döndürerek sıkın.

Kullandıktan sonra çekme halkasını sökün ve yerine yerleştirin.

Kapağı tampon üzerine yeniden takarak bitirin.

Çekme halkası, aracı düz platformlu bir kurtarma aracına çekmede kullanılabilir. Aracın konumu ve zemin temizliği mümkün olup olmadığını belirler. Kurtarma aracı rampasının eğimi çok dikse ya da aracın altındaki zemin temizliği yeterli değilse, çekme halkası ile aracı çekmeye çalışmanız araca hasar verebilir. Gerekli takdirde, aracı kurtama aracının kaldırma mekanizmasını kullanarak kaldırın.



UYARI

Araç düz yatak platformuna yukarı çekilirken, kurtarma aracının arkasında hiçbirşeyin/kimsenin kalmasına izin verilmez.



ÖNEMLİ

Çekme gözü - **not** bağlı olmayan araçları çekmek veya hendekten çıkartmak için yalnızca yollarda çekmek amaçlı tasarlanmıştır. Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

İlgili bilgiler

- Çekme (s. 308)
- Kurtarma (s. 310)

Kurtarma

Kurtarma, aracın başka bir araç yardımıyla başka bir yere nakledilmesi anlamına gelir.

Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

Çekme halkası, aracı düz platformlu bir kurtarma aracına çekmede kullanılabilir. Aracın konumu ve zemin temizliği mümkün olup olmadığını belirler. Kurtarma aracı rampasının eğimi çok dikse ya da aracın altındaki zemin temizliği yeterli değilse, çekme halkası ile aracı çekmeye çalışmanız araca hasar verebilir. Gerekli takdirde, aracı kurtama aracının kaldırma mekanizmasını kullanarak kaldırın.



UYARI

Araç düz yatak platformuna yukarı çekilirken, kurtarma aracının arkasında hiçbirşeyin/kimsenin kalmasına izin verilmez.



ÖNEMLİ

Çekme gözü - **not** bağlı olmayan araçları çekmek veya hendekten çıkartmak için yalnızca yollarda çekmek amaçlı tasarlanmıştır. Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

**ÖNEMLİ**

Aracın her zaman tekerleri öne döner şekilde taşınması gerektiğini unutmayın.

- Ön süspansiyonundan kaldırılmış Tüm Tekerleklerden Çekişli (AWD) bir araç 70 km/saatin üzerinde bir hızla çekilmemelidir. 50 km'den daha ileri çekilmemelidir.

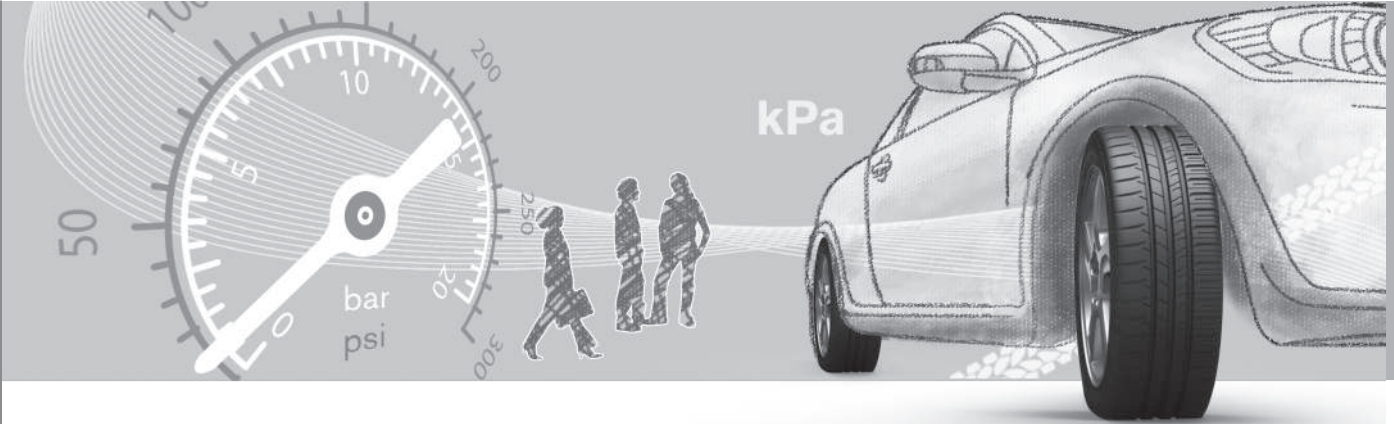
İlgili bilgiler

- Çekme (s. 308)

09

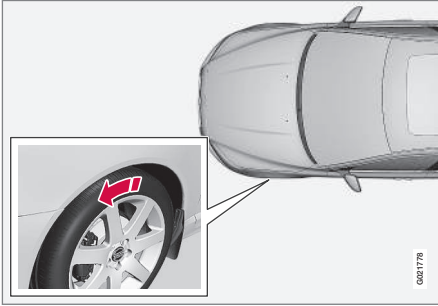


TEKERLEKLER VE LASTİKLER



Lastikler - dönüş yönü

Sadece tek bir yönde dönecek şekilde tasarlanmış dış düzenine sahip lastikler dönüş yönünü gösteren oklarla işaretlenmiştir.



Ok, lastiğin dönüş yönünü göstermektedir.

Lastik ömrü boyunca her zaman aynı yönde dönmelidir. Lastikler sadece ön ve arka konumlar arasında değiştirilmelidir, asla sol ve sağ taraftaki lastikler kendi aralarında değiştirilmemelidir. Lastikler yanlış takılmışsa, otomobilin frenleme özellikleri ve yağmuru, kar ve çamuru yolun kenarına atma kuvveti olumsuz yönde etkilenir. En fazla dış derinliğine sahip olan lastikler daima arkaya takılmalıdır (patinaj yapma riskin azaltmak için).

DİKKAT

Her iki tekerlek çiftinin aynı tip ve boyutta ve ayrıca aynı markaya ait olduğundan emin olun.

lastik basıncı tablosunda (s. 403) belirtilen lastik basıncı önerilerine uyun.

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 317)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 318)
- Lastikler - yük indeksi (s. 318)
- Lastikler - bakım (s. 313)
- Lastikler - dış aşınma göstergeleri (s. 315)

Lastikler - bakım

Diğer hususların yanında, lastiklerin görevi yol yüzeyinde tutunma sağlamak, titreşimi söndürmek ve tekerleği aşınmaya karşı korumaktır.

Sürüş karakteristikleri

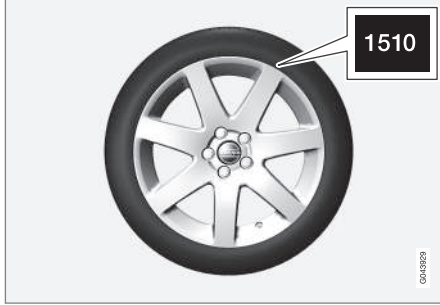
Lastikler aracın sürüş karakteristiklerini büyük oranda etkiler. Lastik türü, boyutları, lastik basıncı ve hız dereceleri aracın performansı açısından önemlidir.

Lastiğin yaşı

6 yaşından eski tüm lastikler hasarsız görünseler bile bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Oldukça kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsalar dahi lastikler eskir ve çürür. Bu sebeple fonksiyon etkilenebilir. Bu durum daha sonra kullanılmak üzere muhafaza edilen tüm lastikler için geçerlidir. Lastiğin kullanım açısından uygun olmadığını gösteren harici belirtilere örnek olarak çatlaklar ve renk bozulmaları sayılabilir.



Yeni lastikler



Lastikler çürüyebilir. Bir kaç yıl geçtikten sonra sertleşmeye başlarlarken ayrıca sür-tünme kapasiteleri/karakteristikleri kademeli olarak bozulur. Bu nedenle, değiştirdiğinizde mümkün olan en yeni lastikleri almaya çalışın. Bu durum özellikle kış lastikleri için geçerlidir. Sıralamadaki son dört hane üretim haftası ve yılını bildirmektedir. Bu, lastiklerin DOT damgasıdır (Department of Transportation) ve bu dört hane ile belirtilir; örneğin 1510. Resimde gösterilen lastik 2010 yılının 15. haftasında üretilmiştir.

Yaz ve kış lastikleri

Yaz ve kış lastikleri değiştirilirken tekerlekler üzerinde aracın hangi tarafında takılı oldukları işareti bulunmalıdır, örneğin **L** sol için ve **R** sağ için.

Aşınma ve bakım

Doğru lastik basıncı (s. 323), daha eşit bir aşınma sağlar. Sürüş tarzı, lastik basıncı, iklim ve yol şartları lastiklerinizin eskime ve aşınma süresini etkiler. Diş derinliğindeki farkları ve aşınma modellerinin oluşmasını önlemek için ön ve arka tekerlekler birbiriyle değiştirilebilir. İlk değiştirme için uygun değiştirme yaklaşık 5000 km ve ardından 10000 km aralıklardır. Volvo, diş derinliğinden emin olmadığınız durumda yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önerir. Lastikler arasında zaten önemli aşınma farkları (diş derinliğinde >1 mm fark) oluşmuşsa en az aşınan lastikler her zaman arkaya yerleştirilmelidir. Yetersiz direksiyon hareketini telafi etmek aşırı direksiyon hareketini düzeltmekten daha kolaydır ve arka tarafın bir yana kayması veya aracın kontrolünün tamamen kaybedilmesi yerine aracın düz bir şekilde ileri doğru gitmesini sağlar. İşte bu nedenle arak tekerlerin ön tekerlerden önce kavramayı kaybetmemesi çok önemlidir.

Tekerlekler, yatay veya asılı olarak saklanmalıdır, kesinlikle dik olarak saklanmamalıdır.



UYARI

Hasarlı bir lastik araç kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir.

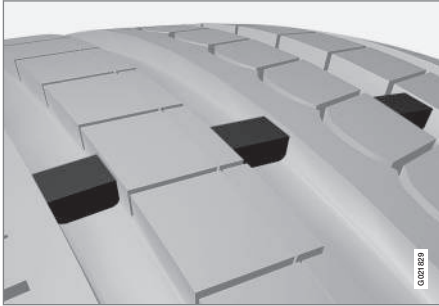
İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 317)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 318)

- Lastikler - yük indeksi (s. 318)
- Lastikler - dönüş yönü (s. 313)
- Lastikler - dış aşınma göstergeleri (s. 315)

Lastikler - diş aşınma göstergeleri

Diş aşınma göstergesi, lastiğin diş durumunu gösterir.



Diş aşınma göstergeleri.

Diş aşınma göstergeleri, dişi genişliğine kesen dar dişsiz şeritlerdir. Lastiğin yan tarafında TWI (Tread Wear Indicator) harfleri yer almaktadır. Lastiğin diş derinliği 1,6 mm'ye düşünce diş derinliği, yükseklik itibarıyla diş aşınma göstergeleri ile aynı hizaya gelecektir. Ola-bildiğince çabuk yeni lastikleri takın. Düşük diş derinliği olan lastiklerin yağmur ve karda yetersiz tutuş sağladığını unutmayın.

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 317)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 318)
- Lastikler - yük indeksi (s. 318)
- Lastikler - dönüş yönü (s. 313)
- Lastikler - bakım (s. 313)

Bijon cıvataları

Bijon cıvataları, tekerlekleri poyralara sabitlemek için kullanılır ve farklı versiyonlarda sunulur.

! ÖNEMLİ

Tekerlek cıvataları 140 Nm'ye kadar sıkılmalıdır. Aşırı sıkma somun ve cıvatalara hasar verebilir.

Sadece Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmış ve Volvo orijinal donanımı olan jantları kullanın. Torku tork anahtarıyla kontrol edin.

Bijon somunlarının kilitlenmesi*

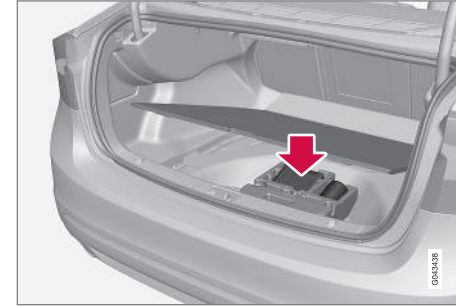
Kilitli bijon somunları* hem alüminyum hem de çelik jantlarda kullanılabilir. Bagaj bölmesinin zemininin altında kilitlenebilir bijonların manşonu için yer vardır.

İlgili bilgiler

- Tekerlek ve jant ebatları (s. 317)

Araçlar

Diğer şeylerin yanı sıra, araçta çekme halkası, kriko* ve tekerlek cıvata anahtarı* bulunur.



Bagaj bölmesinin zeminin altında aracın çekme halkası, kriko* ve bijon anahtarı* bulunur. Ayrıca kilitlenebilir bijon somunlarının manşonu için de yer vardır.

İlgili bilgiler

- Acil durum lastik onarımı (s. 328)
- Çekme halkası (s. 309)
- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 319)
- Bijon cıvataları (s. 315)
- Kriko* (s. 316)



09 Tekerlekler ve lastikler

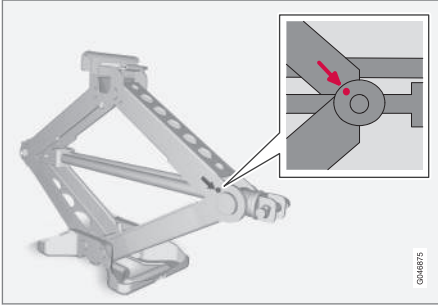
09

Kriko*

Örneğin lastik değiştirirken yapıldığı gibi, aracı kaldırmak için bir kriko kullanılır.

Orijinal kriko sadece stepneyi değiştirmek için kullanılacaktır. Krikonun dişleri her zaman iyice yağlanmalıdır.

Aletler - yerine geri döndürme



Kullandıktan sonra aletler ve kriko* doğru yerlerine konulmalıdır. Yer kalması için kriko da aynı zamanda doğru konuma birlikte kaldırılmalıdır.

! ÖNEMLİ

Takımlar ve kriko* kullanılmadığı zaman, arabanın bagaj bölmesindeki yerlerinde saklanmalıdır.

İlgili bilgiler

- Üçgen reflektör (s. 324)
- Acil durum lastik onarımı (s. 328)

Kış lastikleri

Kış lastikleri, kış yol koşullarına uyarlanmış lastiklerdir.

Kış lastikleri

Volvo belirli boyutlara sahip kış lastikleri önerir. Lastik boyutları motor varyantına göre değişir. Kış lastiklerini kullanırken her dört tekerleğe de doğru tipte lastikler takılmalıdır.



DİKKAT

Volvo, hangi tekerlek jantı ve lastik tiplerinin en uygun olduğunu Volvo yetkili satıcısına danışmanızı önerir.

Çivili lastikler

Çivili kış lastikleri çiviler yerlerine düzgün şekilde oturana kadar 500-1000 km boyunca yumuşak bir şekilde sürülmelidir. Böylece lastiğe ve özelliğe çivilere daha uzun bir servis ömrü sağlanır.



DİKKAT

Çivili lastiklerin kullanımına ilişkin yasal hükümler ülkeden ülkeye değişmektedir.

Diş derinliği

Buz, sulu kar ve düşük sıcaklık gibi yol koşulları lastikleri yaz koşullarına nazaran çok daha fazla zorlar. Volvo bu nedenle, diş derinliği 4 mm altında olan kış lastiklerinin kullanılmamasını önerir.

Kar zincirlerinin kullanılması

Kar zincirleri sadece ön tekerleklerde kullanılabilir (ayrıca dört tekerden çekişli araçlar için de geçerlidir). Kar zincirleriyle asla 50 km/saatten hızlı gitmeyin. Hem kar zincirleri hem de lastikler aşınacağından temiz satıhta kullanmayın.

UYARI

Araba modeli, lastik ve jant boyutlarına göre tasarlanmış gerçek Volvo kar zinciri veya eşdeğeri bir zincir kullanınız. Karasız kalınması durumunda Volvo, yetkili bir Volvo atölyesine danışmanızı önermektedir. Hatalı kar zincirleri arabanızda ciddi hasara yol açabilir ve bir kazaya neden olabilir.

İlgili bilgiler

- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 319)

Tekerlek ve jant ebatları

Tekerlek ve jant ebatları, aşağıdaki tabloda yer alan örnekler uyarınca belirlenmiştir.

Aracın bütün araç onayı vardır. Bu da belirli tekerlek (tekerlek jantı) ve lastik kombinasyonlarının onaylandığı anlamına gelir.

Jantların ebat gösterimi vardır, örneğin: 7Jx16x50.

7	Jant genişliği inç cinsinden
J	Jant flanş profili
16	Jant çapı inç cinsinden
50	Çıkıntı mm cinsinden (jant merkezinin poyra karşısındaki jant temas yüzeyine olan mesafesi)

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 317)
- Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 403)

Lastikler - boyutlar

Aracın tekerlekleri (tekerlek jantları) ve lastikleri belirli bir boyuta sahiptir; aşağıdaki tablodaki örneklerle bakın.

Aracın bütün araç onayı vardır. Bu da belirli tekerlek (tekerlek jantı) ve lastik kombinasyonlarının onaylandığı anlamına gelir.

Boyutlar tüm otomobil lastiklerinde belirtilmiştir. **Atama örneği:** 215/55R16 97W.

215	Lastik genişliği (mm)
55	Lastik yanağı boyu ve lastik genişliği arasındaki oran (%)
R	Radyal kat
16	Tekerlek jantı çapı inç (") olarak
97	İzin verilen azami lastik yükü için olan kodlar, lastik yük indeksi (LI)
W	İzin verilen azami hız için hız derecesi (SS). (Bu durumda 270 km/s.)

UYARI

19-inç tekerlekler **asla** R-Design veya Spor şasi seçenekleri ile **donatılmamış** araçlarda kullanılmamalıdır. **Standard şasili** araçlarda 19 inç tekerleklerin kullanımı, araç hasarı riski ile, bir güvenlik riski oluşturur ve aracın sürüş özelliklerini hasar uğrattır.



İlgili bilgiler

- Lastikler - hız kategorileri (s. 318)
- Lastikler - yük indeksi (s. 318)
- Lastikler - dönüş yönü (s. 313)
- Lastikler - bakım (s. 313)
- Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 403)
- Tekerlek ve jant ebatları (s. 317)

Lastikler - yük indeksi

Yük indeksi, bir lastiğin belirli bir yükü taşıma yeteneğini gösterir.

Her bir lastiğin yük taşımak için belirli bir kapasitesi vardır, bir yüksek indeksi (LI). Aracın ağırlığı lastikler için gerekli yük kapasitesini belirler. İzin verilen asgari indeks yük indeksi tablosunda belirtilmiştir.

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 317)
- Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 403)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 318)
- Lastikler - bakım (s. 313)

Lastikler - hız kategorileri

Her lastik, belirli bir maksimum hıza dayanabilir ve bu nedenle belirli bir hız kategorisine (SS - Speed Symbol) dahildir.

Lastiğin hız sınıfı en azından aracın azami hızına denk düşmelidir. Aşağıdaki hız kategorisi tablosunda minimum hızı kategorisi gösterilmiştir. Bu düzenlemelere tek istisna kış lastiği (s. 316)¹ istisnasıdır, burada daha düşük bir hız sınıflandırması kullanılabilir. Böyle bir lastik seçildiyse, aracın lastik hızı sınıflandırmasında daha hızlı kullanılmaması gerekir (örneğin Q sınıfı maksimum 160 km/saat hızda kullanılabilir). Bir aracın ne kadar hızlı kullanılabileceğini lastiklerin hız sınıflandırmaları değil, trafik düzenlemeleri belirler.



DİKKAT

İzin verilen maksimum hız tabloda belirtilmiştir.

Q	160 km/saat (sadece kış lastiklerinde kullanılır)
T	190 km/s
H	210 km/s
V	240 km/s

¹ Hem metal direkli olanlar hem metal direksiz olanlar.

W	270 km/s
Y	300 km/s

⚠ UYARI

Arabaya belirlenenle aynı veya daha yüksek yük endeksi (s. 318) (LI) ve hız oranına (SS) sahip lastikler takılmalıdır. Çok düşük yük endeksi veya hız oranına sahip bir lastik kullanılırsa, aşırı ısınabilir.

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 317)
- Lastikler - yük indeksi (s. 318)
- Lastikler - dönüş yönü (s. 313)

Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi

Aracın tekerlekleri, örneğin kış tekerlekleri/kış lastikleri ile değiştirilebilir.

Yedek tekerlek (stepne)*

Aşağıdaki talimatlar, yalnızca araç için aksesuar olarak bir stepne satın alınmış olması halinde geçerlidir. Araçta stepne yoksa - Acil durum patlak onarım kiti (TMK) (s. 328) hakkındaki bilgilere bakın.

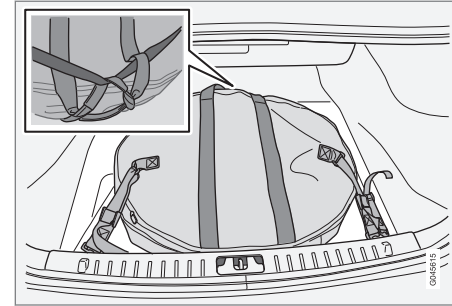
Stepne (Geçici stepne) sadece geçici olarak kullanılmak üzere tasarlanmış olup en kısa sürede normal bir tekerlekle değiştirilmelidir. Aracın kontrolü stepne kullanımı nedeniyle değişmiş olabilir. Stepne normal bir tekerlektenden daha küçüktür. Aracın yerden yüksekliği bundan etkilenir. Yüksek tümseklere dikkat edin ve aracı otomatik yıkayıcıda yıkamayın. Stepne ön janta takılmışsa aynı anda kar zinciri kullanamazsınız. Dört tekerden çekişli araçlarda arka dingilden çekiş devreden çıkartılabilir. Stepne tamir edilmemelidir.

Stepne için doğru lastik basıncı, lastik basıncı tablosunda (s. 403) belirtilmiştir.

⚠ ÖNEMLİ

- Araçta stepne mevcutsa asla 80 km/sa değerinden daha hızlı araç kullanmayın.
- Araç, birden fazla "Geçici Stepne" tekerleği takılıken asla sürülmemelidir.

Stepne, kayışlarla bagaj bölmesinin zeminine sabitlenmesi gereken bir torba içinde verilir.



İki yük bağlama kopçasına sahip araçlar.

Stepne çantasındaki kolu arka koltuğa doğru çevirin. Dikişli germe şeridi kancalarını yük bağlama kopçalarına takın. Uzun şeridi yük bağlama kopçalarından birine takın, şeridi stepnenin etrafında alt kol aracılığıyla dolayın. Kısa germe şeridini uzun olanla sıkın. İkinci yük bağlama kopçasını takın ve sıkın.



09 Tekerlekler ve lastikler



Stepnenin çıkartılması

1. Kayışları gevşetin, stepneyi bagaj bölmesinden dışarı alın ve stepne çantasından çıkartın.
2. Bagaj bölmesi zeminini yukarı katlayın.
3. Köpük blok içerisinde aletleri ve krikoyu çıkartın.

Çıkarma

Trafiğin olduğu bir yerde lastik değiştirme durumunda üçgen reflektörü (s. 324) kurun. Araç ve kriko* düz ve sağlam bir zeminde bulunmalıdır.

1. el frenini (s. 288) tatbik edin ve araçta otomatik şanzıman varsa geri vitese veya **P** konumuna geçin.



UYARI

Krikonun hasarlı olmadığını, dişlerin tamamen yağlandığını ve krikoda pislik bulunmadığını kontrol ediniz.



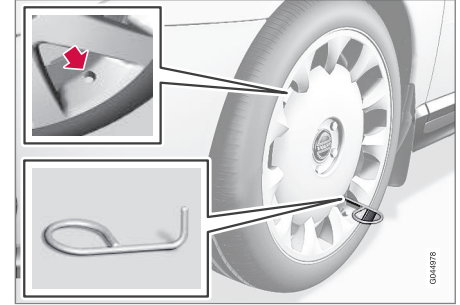
DİKKAT

Volvo, kriko etiketi üzerinde gösterilen sadece sorun görülen araç modeline ait kriko* kullanılmasını önermektedir.

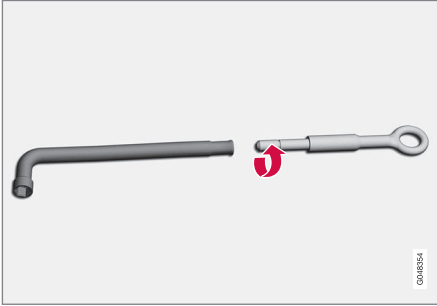
Etiket aynı zamanda minimum kaldırma yüksekliğinde belirlenen krikonun maksimum kaldırma kapasitesini de gösterir.

2. Bagaj bölmesindeki bagaj tabanı altına yerleştirilen kriko*, bicon anahtarı* ve jant kapaklarını çıkarma aletini* çıkarın. Başka bir kriko seçilmesi durumunda bkz. Aracı kaldırma (s. 336).
3. Yerde kalan tekerleklerin önüne ve arkasına takoz yerleştirin. Büyük ağır tahta takozlar veya örneğin büyük taşlar kullanın.

4. Çelik jantlı araçlarda, çıkartılabilir jant kapakları bulunmaktadır. Tam tekerlek jant kapaklarını asmak ve çekip çıkarmak için sökme aletini kullanın. Jant kapakları alternatif olarak elle de çıkarılabilir.



5. Çekme halkasını bicon anahtarı* ile aşağıdaki çizimde gösterildiği gibi durma konumuna kadar birlikte vidalayın.



! ÖNEMLİ

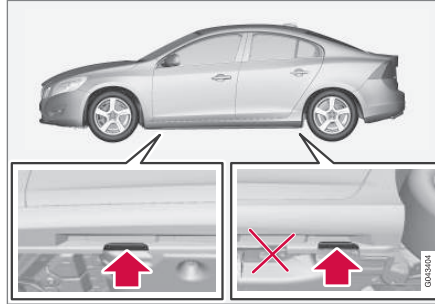
Çekme halkası, bijon anahtarıyla tüm dişli kısımlarda vidalanmalıdır.

6. Bijon somunlarını bijon anahtarıyla saat yönünün tersinde ½-1 tur gevşetin.

! UYARI

Yer ile krio veya aracın kaldırma noktası ile krio arasına kesinlikle başka bir şey yerleştirilmemelidir.

7. Aracın her iki yanında da ikişer krio yerleştirme noktası vardır. Plastik kapağın her bir noktasında girinti mevcuttur. Krio ayağını zemine kare şeklinde basacak şekilde indirin.



! ÖNEMLİ

Zemin sağlam, pürüzsüz ve düz olmalıdır.

8. Otomobili, tekerlek yerden kesilecek şekilde kaldırın. Bijonları sökün ve tekerleği kaldırarak çıkartın.

İlgili bilgiler

- Tekerleklerin değiştirilmesi - takma (s. 322)
- Krio* (s. 316)
- Üçgen reflektör (s. 324)
- Bijon cıvataları (s. 315)



09 Tekerlekler ve lastikler

09

Tekerleklerin değiştirilmesi - takma

Tekerlek takma prosedürünün doğru bir şekilde yapılması önemlidir.

Takma

1. Tekerlek ve poyra arasındaki temas noktalarını temizleyin.
2. Tekerleği takın. Bijon anahtarlarını iyice sıkın.
3. Aracı tekerleklerin dönmesini engelleyecek kadar indirin.



4. Bijon somunlarını saat yönünde sıkın. Bijon somunlarının uygun şekilde sıkılmış olması önemlidir. 140 Nm'ye sıkın. Torku tork anahtarıyla kontrol edin.
5. Tüm jant kapaklarını geri takın.



DİKKAT

- Bir lastik şişirildikten sonra, çakıl, kir vb. nedeniyle valfe zarar gelmesini önlemek için her zaman toz kapağını yeniden takın.
- Sadece plastik toz kapakları kullanın. Metal toz kapakları paslanabilir ve sökmesi zor olabilir.



DİKKAT

Takma işlemi esnasında jant kapağındaki sibop için çıkış, janttaki sibop üzerine konumlandırılmalıdır.



UYARI

Kriko yükseltildiğinde asla aracın altına girmeyin.

Kriko yükseltildiğinde yolcular aracı terk etmemelidir.

Yolcuların aracı göreceği şekilde park edin veya ideal olarak onlarla ve yol arasına bir bariyer koyun.



DİKKAT

Arabanın normal krikosu arada sırada ve patlamış bir lastiği veya yaz lastiklerini veya kış lastiklerini değiştirme gibi kısa süreli olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Sadece belirli modeldeki bir kriko aracı kaldırmak için kullanılabilir. Araç çok sık kaldırılacaksa veya lastikleri değiştirmek için gerekenden daha uzun süreli kaldırılması gerekiyorsa, garaj krikosunun kullanılması tavsiye edilir. Bu durumda, donanımın birlikte gelen kullanım kılavuzunu izleyin.

İlgili bilgiler

- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 319)
- Kriko* (s. 316)
- Üçgen reflektör (s. 324)
- Bijon cıvataları (s. 315)

Lastikler - hava basıncı

Lastikler, bar cinsinden ölçülen farklı hava basınçlarına sahip olabilir.

Lastiklerin hava basıncını kontrol edin

Lastik basıncının her ay kontrol edilmesi gerekir.

- Aracın tavsiye edilen lastik boyutları için lastik basınçları
- ECO basıncı²

DİKKAT

- Lastik basıncını, lastikler soğukken kontrol edin. "Soğuk lastik", lastiklerin dış hava sıcaklığı ile aynı sıcaklıkta olması demektir. Birkaç kilometre sürdükten sonra lastikler ısınacak ve lastik basınçları artacaktır.
- Çok düşük lastik basınçları yakıt tüketimini artıracak, lastik kullanım ömrünü kısaltacak ve aracın yol tutuşunu bozacaktır. Çok düşük lastik basınçlarıyla sürmek, lastiklerin aşırı ısınmasına ve kalıcı hasara neden olabilir. Lastik basınçları sürüş konforunu, yol gürültüsünü ve yönlendirmeyi etkiler.
- Lastiklerin basıncı zamanla düşer, bu doğal bir durumdur. Lastik basıncı ortam sıcaklığına bağlı olarak da değişir.

Lastik basıncı etiketi

Sürücü kapısının direğine yapıştırılmış lastik basıncı etiketi (çerçeve ve ark kapı arasında) farklı yükler ve hız koşullarında lastiklerin sahip olması gereken basıncı gösterir. Bu durum ayrıca lastik basınç tablosunda da gösterilir, bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 403).

Yakıt tasarrufu, ECO basıncı

160 km/saat altındaki hızlarda optimum yakıt tasarrufu elde etmek için bir ECO basıncı önerilir (hem tam hem de hafif yük için geçerlidir), bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 403).

İlgili bilgiler

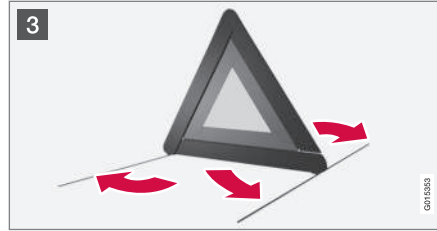
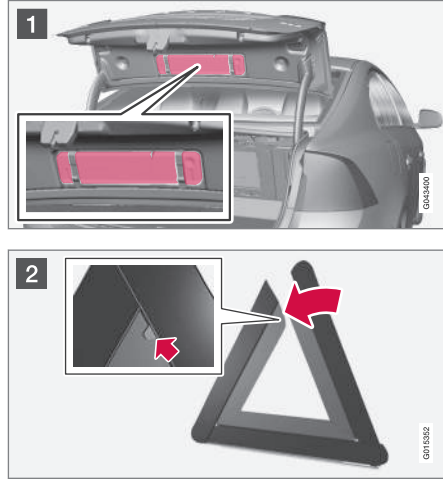
- Lastikler - boyutlar (s. 317)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 318)
- Lastikler - yük indeksi (s. 318)

² ECO basıncı daha iyi bir yakıt ekonomisi sağlar.

Üçgen reflektör

Üçgen reflektör, yoldaki diğer sürücülerin aracın durgun halde olduğuna dair uyarmak için kullanılır.

Saklama ve katlama



Üçgen reflektör bagaj kapağının içersine iki klipsle tutturulmuştur.

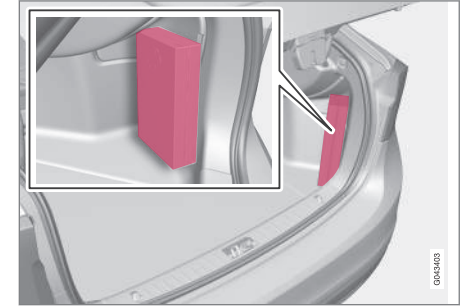
- 1 Lastik mandalların her ikisini de dışarıya doğru çekerek üçgen reflektörün kılıfını ayırın.
- 2 Üçgen reflektörü kılıfından çıkarın, katlayın ve iki gevşek kenarı takın.
- 3 Üçgen reflektörün destek ayaklarını katlayın.

Üçgen reflektörün kullanılması ile ilgili olarak yönetmeliklere uyun. Üçgen reflektörü, trafiğe göre uygun bir yere koyun.

Üçgen reflektör ve kutusunun kullanıldıktan sonra bagaj bölümünde uygun şekilde bağlandığından emin olun.

İlk yardım çantası*

İlk yardım çantasında ilk yardım malzemeleri bulunmaktadır.



İlk yardım donanımı bulunan bir çanta bagaj bölümünde bulunmaktadır.

Lastik basıncı izleme*

Lastik basıncı izleme TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)³ sistemi, aracın lastiklerinden birisi veya bir kaçının basıncı düştüğünde sürücüyü uyarır.

Lastik basıncı izleme, her bir tekerlekteki hava valfinin içinde bulunan sensörleri kullanır. Araç yaklaşık 40 km/s hızla sürülürken sistem lastik basıncını kontrol eder. Basıncı çok düşükse kombine gösterge tablosunda uyarı lambası  yanar ve bilgi ekranında bir mesaj belirlir.

Hem fabrika monteli hem de opsiyonel tekerlekler valflerde TPMS sensörleriyle donatılmış olabilir.

TPMS sensörsüz tekerlekler kullanılırsa veya bir sensör başarısız olursa **Last.bas. sist. Servis gerek** gösterilir.

Tekerlek değiştirdikten sonra değiştirilen tekerleğin sistemle uyumlu çalışması için daima sistemi kontrol edin.

Doğru lastik basıncı bilgileri için bkz. Lastikler - hava basıncı (s. 323).

Sistem, normal lastik bakımını etkilemez.

! ÖNEMLİ

Lastik basınç sisteminde bir arıza meydana gelirse kombine göstergede bir  uyarı lambası yanar ve bir mesaj gösterilir. Bunun çeşitli nedenleri olabilir örneğin Volvo'nun basınç izleme sistemine uygun olmayan bir sensörle donatılmış tekerlek takmak.

İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme* - ayarlama (yeniden kalibre etme) (s. 325)
- Lastik basıncı izleme* - düşük lastik basıncını düzeltme (s. 326)
- Lastik basıncı izleme* - etkinleştir/devre dışı bırak (s. 326)
- Lastik basıncı izleme* - tavsiyeler (s. 327)
- Lastik basıncı izleme - sürülebilir patlak lastikler* (s. 327)

Lastik basıncı izleme* - ayarlama (yeniden kalibre etme)

Lastik basıncı izleme TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)⁴ sistemi, aracın lastiklerinden birisi veya bir kaçının basıncı düştüğünde sürücüyü uyarır.

TPMS, örneğin ağır yük taşıma gibi durumlarda Volvo'nun lastik basıncı tavsiyelerini (s. 323) takip etmek üzere ayarlanabilir.

i DİKKAT

Lastikler kalibre edilirken motor çalışmamalıdır.

Ayarlamalar, orta konsoldaki kumandayla yapılır, bkz. MY CAR (s. 98).

1. Lastikleri gerekli basınca kadar şişirin ve **I** veya **II** anahtar konumunu seçin.
2. Lastik basıncı menülerini açmak için **MY CAR** menü sistemini seçin.
3. **Lastik basıncı kalibrasyonu** ögesini seçiniz.
4. **OK** düğmesine basın.
5. Aracı çalıştırın ve en az 1 dakika 40 km/s hızla sürün ve mesajın silinip silinmediğini kontrol edin.
 - > Ardından TPMS yeni lastik basıncına kalibre edilir.

³ Seçenek yalnızca bazı pazarlardadır.

⁴ Seçenek yalnızca bazı pazarlardadır.



İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme* (s. 325)
- Lastikler - hava basıncı (s. 323)

Lastik basıncı izleme* - düşük lastik basıncını düzeltme

Lastik basıncı izleme TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)⁵ sistemi, aracın lastiklerinden birisi veya bir kaçının basıncı düştüğünde sürücüyü uyarır.

Ekranda düşük lastik basıncı için bir mesaj görüntüleniyorsa:

1. Dört lastiğinin tümünün lastik basıncını kontrol edin.
2. Lastiği/lastikleri doğru basınca kadar şişirin.
3. Aracı en az 1 dakika 40 km/s hızla sürün ve mesajın silinip silinmediğini kontrol edin.

İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme* (s. 325)

Lastik basıncı izleme* - etkinleştir/ devre dışı bırak

Lastik basıncı izleme TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)⁶ sistemi, aracın lastiklerinden birisi veya bir kaçının basıncı düştüğünde sürücüyü uyarır.



DİKKAT

Lastik basıncını izleme etkinleştirilirken/ devreden çıkarılırken motor çalışır durumda olmamalıdır.

Ayarlamalar, orta konsoldaki kumandayla yapılır, bkz. MY CAR (s. 98).

1. **I** veya **II** anahtar konumunu seçin.
2. Lastik basıncı menülerini açmak için **MY CAR** sistemini seçin.
3. Lastik basıncı sistemi/Basınç izleme seçeneğini işaretleyin ve **OK** düğmesine basın.
 - > Sistem etkinleştirildiyse bilgi ekranında bir **X** görüntülenir, sistem devreden çıkartılırsa seçenek kaybolur.

İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme* (s. 325)

⁵ Seçenek yalnızca bazı pazarlardadır.

⁶ Seçenek yalnızca bazı pazarlardadır.

Lastik basıncı izleme* - tavsiyeler

Lastik basıncı izleme TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)⁷ sistemi, aracın lastiklerinden birisi veya bir kaçının basıncı düştüğünde sürücüyü uyarır.

- Volvo, araçtaki tüm tekerleklerle TPMS sensörlerinin takılmasını önermektedir.
- Volvo, sensörlerin tekerlekler arasında değiştirilmemesini de önermektedir.

**UYARI**

TPMS ile donatılmış bir lastik şişirilirken, supaba zarar vermemek için pompanın nozulünü doğrudan supaba doğru tutun.

İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme* (s. 325)

Lastik basıncı izleme - sürülebilir patlak lastikler*

SST (Self Supporting run flat Tires)* seçilmişse, araç ayrıca TPMS (s. 325) ile donatılmıştır.

Bu tür lastiğin, lastik tamamen ya da kısmen havasını kaybetse bile belirli bir sürede sürülmeye devam edilebilmesini sağlayan özel takviyeli yanakları vardır. Bu lastikler özel bir janta takılır. (Bu janta normal lastikler de takılabilir.)

Bir SST lastiği basıncını kaybederse kombine gösterge tablosundaki TPMS lambası yanar ve bilgi ekranında bir mesaj gösterilir. Bu durum gerçekleşirse araç hızını 80 km/saate düşürün. Lastik en kısa sürede değiştirilmelidir.

Bazı durumlarda hangi lastiğin arızalı olduğunu görmek zor olabileceğinden dikkatli sürün. Hangi lastiğin bakım gerektirdiğini tespit etmek için dört tekerleğin dördünü de kontrol edin.

**UYARI**

Sadece SST lastikleri hakkında bilgi sahibi olanlar takmalıdır.

SST lastikleri sadece TPMS ile birlikte takılmalıdır.

Düşük lastik basıncı ile ilgili bir hata mesajı gösterildikten sonra, 80 km/saatten daha hızlı sürmeyin.

Lastik değiştirilmeden önce maksimum kat edilecek mesafe 80 km.

Ani frenleme dönüş gibi sert sürüşten kaçının.

Hasar görmüşlerse veya patlamışlarsa SST lastikleri değiştirilmelidir.

İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme* (s. 325)

⁷ Seçenek yalnızca bazı pazarlardadır.

Acil durum lastik onarımı

Acil durum patlak onarım kiti, acil durum patlak onarım kitinin (TMK - Temporary Mobility Kit) bir lastik patlağını onarmak, kontrol etmek ve lastik basıncı (s. 403) ayarlamak için kullanıldığı yerde.

Acil durum lastik tamir seti (s. 329) bir kompresör ve bir şişe sızdırmazlık sıvısından oluşur. Yapılan işlem geçici bir tamirdir. Sızdırmazlık sıvısı, son kullanma tarihinden önce ve kullanımdan sonra değiştirilmelidir. Sızdırmazlık sıvısı dışı lastikte patlayan yeri etkin şekilde kapatır.

DİKKAT

Acil durum lastik tamir kiti, sadece lastik sırtında patlak olan lastiklerin tami edilmesi amacıyla taşır.

Acil durum lastik onarım setinin duvarında delikler olan lastikleri yamamak için sınırlı kapasitesi vardır. Daha büyük yarıkları, çatlakları veya benzer hasarları olan lastikleri acil durum lastik onarım setiyle yamamayın. Kompresörü aracın 12 V soketlerinden birine bağlayın. Patlak lastiğe en yakın soketi seçin.

ÖNEMLİ

Acil durum lastik tamiri için kompresör tünel konsoldaki iki soket (s. 137) birine bağlıysa, bu durumda başka bir akım tüketicisi diğer sokete bağlanmamalıdır.

DİKKAT

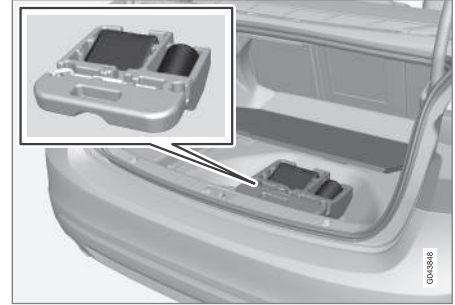
Geçici acil durum lastik tamiri için kompresör Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır.

İlgili bilgiler

- Acil durum lastik tamir seti - çalışması (s. 330)
- Acil durum lastik tamir seti - tekrar kontrol (s. 331)
- Acil durum lastik tamir seti - genel bakış (s. 329)
- Araçlar (s. 315)

Acil durum lastik tamir seti - yeri

Acil durum patlak onarım kiti (TMK - Temporary Mobility Kit), bir patlak lastiğin hava kaçırmayacak şekilde onarılmasını sağlayıp lastik basıncı (s. 403) kontrol edilip ayarlanması için kullanılır.

Acil durum patlak tamirat takımının yeri

Acil durum lastik onarım kiti bagaj bölümünde zeminin altındadır.

Lastik trafikte tamir edilecekse uyarı üçgenini (s. 324) kurun.

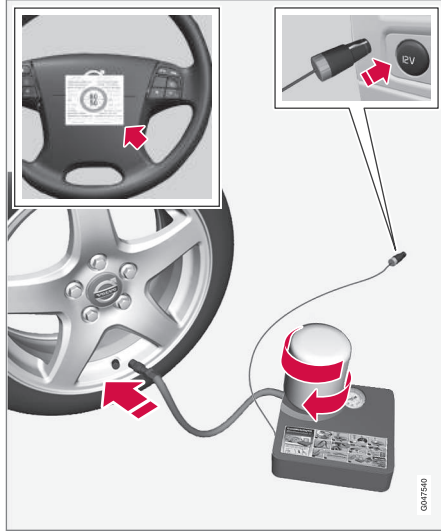
DİKKAT

Acil durum lastik tamir kiti, sadece lastik sırtında patlak olan lastiklerin tami edilmesi amacıyla taşır.

- Acil durum lastik tamir seti - yeri (s. 328)
- Acil durum lastik tamir seti - dolgu macunu (s. 333)
- Acil durum lastik onarımı (s. 328)

Acil durum lastik tamir seti - çalışması

Acil durum patlak onarım kiti, acil durum patlak onarım kitinin (TMK - Temporary Mobility Kit) bir lastik patlağını onarmak, kontrol etmek ve lastik basıncı (s. 403) ayarlamak için kullanıldığı yerde.

Acil durum lastik onarımı

Parçaların işleviyle ilgili daha fazla bilgi için bkz. Acil durum lastik tamir seti - genel bakış (s. 329).

1. Maksimum izin verilen hız etiketini (kompresörün bir tarafına takılıdır) çıkarın ve onu direksiyon simidine tutturun.

UYARI

Acil durum lastik onarım kiti kullanıldıktan sonra aracı 80 km/s'den daha hızlı sürmemeniz gerekir. Volvo sızdırmazlık uygulanan lastiğin kontrol edilmesi için yetkili bir Volvo atölyesini ziyaret etmenizi önermektedir (maksimum sürüş mesafesi 200 km'dir). Servis atölyesinin personeli lastiğin onarılmasının mümkün olup olmadığını veya değiştirilmesinin gerekip gerekmediğini belirleyebilir.

UYARI

Sızdırmazlık sıvısı cildi tahriş edebilir. Deriye teması halinde, sıvıyı sabun ve suyla yıkayın.

2. Düğmenin 0 konumunda olup olmadığını kontrol edin ve kablo ile hava hortumunu yerleştirin.

DİKKAT

Kullanmadan önce şişenin mührünü kaldırmayınız. Şişe döndürüldüğünde mühür otomatik olarak açılır.

3. Portakal renkli kapağı çevirerek açın ve şişenin mantarını çıkarın.

4. Şişeyi tutucusuna takın.

UYARI

Şişeyi açmayın, sızıntıyı önlemek için ters mandal ile donatılmıştır.

5. Kompresörden valfe giden hortumu bağlayın.
6. Kabloyu 12 V soketine takın ve aracı çalıştırın.

DİKKAT

Kompresör 12 V'luk iki soketten birine bağlıysa, tünel konsolunda başka geçerli tüketici diğer sokete bağlanmamalıdır.

UYARI

Motor çalışır durumdayken gözetim olmaksızın çocukları araçta bırakmayın.

7. Düşmeyi I konumuna getirin.

⚠ UYARI

Kompresör çalışırken kesinlikle lastiğin yanında durmayınız. Çatlak veya dengesizlik görülürse kompresörün hemen kapatılması gerekir. Bu koşullar altında, yolculuğunuza devam edemezsiniz. Yetkili bir lastik merkezi ile temasa geçilmesi tavsiye edilir.

i DİKKAT

Kompresör çalıştığında basınç 6 barın üzerine çıkabilir ancak yaklaşık 30 saniye sonra düşer.

8. Lastiği 7 dakika içerisinde şişirin.

⚠ ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalıştırılmamalıdır.

9. Basınç göstergesindeki basıncı kontrol etmek için kompresörü kapatın. Asgari basınç 1,8 bar ve en yüksek basınç 3,5 bardır. (Lastik basıncı çok yüksekse basınç düşürme valfini kullanarak havayı serbest bırakın.)

⚠ UYARI

Basınç 1,8 barın altındaysa lastikteki delik çok büyüktür. Bu koşullar altında, yolculuğunuza devam edemezsiniz. Yetkili bir lastik merkezi ile temasa geçilmesi tavsiye edilir.

10. Kompresörü kapatın ve kabloyu 12 V soketinden çıkarın.

11. Hortumu lastik valfinden çıkarın ve valf kapağını takın.

12. Mümkünse aracı yaklaşık 3 km maksimum 80 km/s hızla sürünüz, böylece yapıştırıcı sıvı lastikteki patlağı kapatabilir.

İlgili bilgiler

- Acil durum lastik onarımı (s. 328)
- Acil durum lastik tamir seti - tekrar kontrol (s. 331)
- Acil durum lastik tamir seti - genel bakış (s. 329)

Acil durum lastik tamir seti - tekrar kontrol

Acil durum patlak onarım kiti, acil durum patlak onarım kitinin (TMK - Temporary Mobility Kit) bir lastik patlağını onarmak, kontrol etmek ve lastik basıncı (s. 403) ayarlamak için kullanıldığı yerde.

Lastik basıncını kontrol edin

1. Donanımı yeniden bağlayınız.
2. Basınç göstergesindeki lastik basıncı değerini okuyun.
 - Bu değer 1,3 barın⁸ altındaysa lastik sızdırmazlığı yeterince sağlanamamıştır. Yolculuğa devam edilmemelidir. Bir lastik merkezini arayın.
 - Lastik basıncı 1,3 bardan⁸ yüksekse lastik, lastik basınç tablosu uyarınca belirtilen basınç değerine şişirilmelidir, bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 403). Lastik basıncı çok yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indirin.

⁸ 1 bar = 100 kPa.



09 Tekerlekler ve lastikler



! UYARI

Şişeyi açmayın, sızıntıyı önlemek için ters mandal ile donatılmıştır.

3. Kompresörün kapatıldığından emin olun. Hava hortumu ve kabloyu sökün.

Valf kapağını takın.

i DİKKAT

- Bir lastik şişirildikten sonra, çakıl, kir vb. nedeniyle valfe zarar gelmesini önlemek için her zaman toz kapağını yeniden takın.
- Sadece plastik toz kapakları kullanın. Metal toz kapakları paslanabilir ve sökmeleri zor olabilir.

i DİKKAT

Sızdırmazlık sıvısı şişesi ve hortumun kullanımdan sonra değiştirilmesi gerekir. Volvo bu değişimin yetkili bir Volvo atölyesinde yapılmasını önermektedir.

! UYARI

Lastiklerin basıncını düzenli olarak kontrol edin.

Volvo, hasar görmüş lastiği değiştirmek/ onarılmasını sağlamak için aracınızı en yakın-

daki yetkili Volvo servisine götürmenizi tavsiye eder. Servise lastikte sızdırmazlık sıvısı bulunduğunu bildirin.

! UYARI

Acil durum lastik tamir kiti kullanıldıktan sonra aracınızı en fazla 80 km/sa hızla sürmelisiniz. Volvo, yamalanmış lastik muayenesi için yetkili bir Volvo servisini ziyaret etmenizi tavsiye eder (maksimum sürüş mesafesi 200 km). Personel lastiğin tamir edilip edilmeyeceğine veya değiştirilmeye gerek olup olmadığına bakar.

İlgili bilgiler

- Acil durum lastik onarımı (s. 328)
- Acil durum lastik tamir seti - çalışması (s. 330)
- Acil durum lastik tamir seti - genel bakış (s. 329)

Acil durum patlak onarım kiti - lastikleri şişirmek

Aracın orijinal lastikleri acil durum patlak onarım kitindeki (s. 329) kompresörü kullanarak şişirilebilir.

1. Kompresör kapatılmış olmalıdır. Düğmenin 0 konumunda olduğundan emin olun ve kablo ile hava hortumunu yerleştirin.
2. Tekerleğin toz kapağını çıkartın ve hava hortumu supap bağlantısını lastiğin hava supabındaki dişin dip kısmına bağlayın.

! UYARI

Egzoz dumanının solunması hayati tehlikeyle sonuçlanabilecek durumlara neden olabilir. Kapalı veya yeterli havalandırmanın olmadığı alanlarda motoru asla çalışır durumda bırakmayın.

! UYARI

Motor çalışır durumdayken gözetim olmaksızın çocukları araçta bırakmayın.

3. Kabloyu otomobilin 12 V soketlerinden birini takın ve aracı çalıştırın.
4. Düğmeyi I konumuna getirerek kompresörü çalıştırın.

! ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalıştırılmamalıdır.

5. Lastiği lastik basınç tablosunda belirtilen basınca uygun olacak biçimde şişirin, bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 403). Lastik basıncı çok yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indirin.
6. Kompresörü kapatın Hava hortumu ve kabloyu sökün.
7. Toz kapağını yerine takın.

İlgili bilgiler

- Acil durum lastik onarımı (s. 328)
- Acil durum lastik tamir seti - genel bakış (s. 329)
- Acil durum lastik tamir seti - tekrar kontrol (s. 331)

Acil durum lastik tamir seti - dolgu macunu

acil durum patlak onarım kitini (s. 329) içeren hazne (şişe) dolgu macunu içermekte olup değiştirilebilir.

Son kullanma tarihi geçtiğinde şişeyi değiştirin. Çıkarılan şişeyi çevreye tehlikeli atık olarak işleme tabi tutun.



UYARI

Şişede 1.2 Etanol ve doğal kauçuk-lateks bulunmaktadır.

Yutulması tehlikelidir. Cilt ile temas durumunda alerjik reaksiyona yol açabilir.

Deri ve göz temasından sakının.

Çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

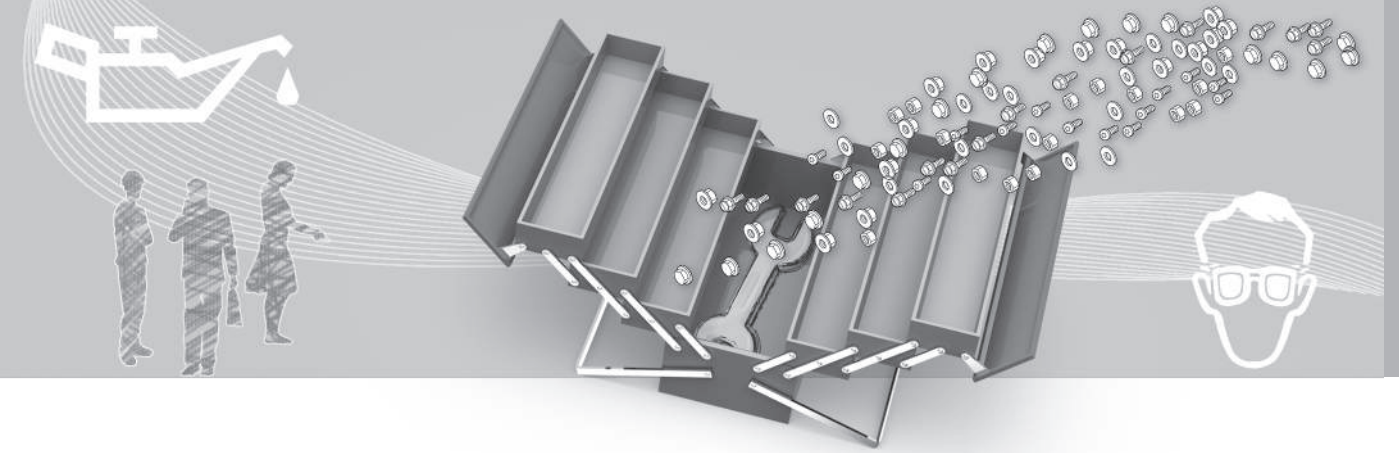
İlgili bilgiler

- Acil durum lastik onarımı (s. 328)

10



BAKIM VE SERVİS





Volvo Servis Programı

Aracı olabildiğince güvenli ve güvenilir tutmak için, Servis ve Garanti kitapçığında belirtilen Volvo servis programını takip ediniz.

Volvo, servis ve bakım işleri için yetkili bir Volvo servisine başvurmaınızı önermektedir. Volvo servisleri, en yüksek kalitede servisi garanti edecek personele, özel aletlere ve servis literatürüne sahiptir.



ÖNEMLİ

Volvo garantisinin geçerli olması için, Servis ve Garanti Belgesindeki talimatlara bakın ve bu talimatları yerine getirin.

İlgili bilgiler

- Klima kontrol sistemi - arıza tespiti ve onarım (s. 347)



10 Bakım ve servis

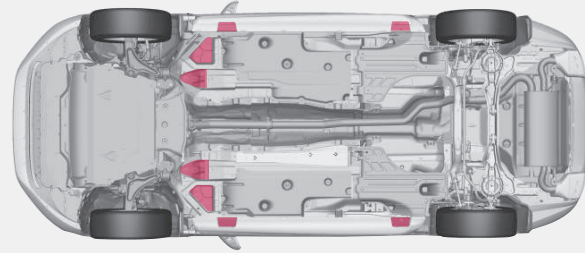
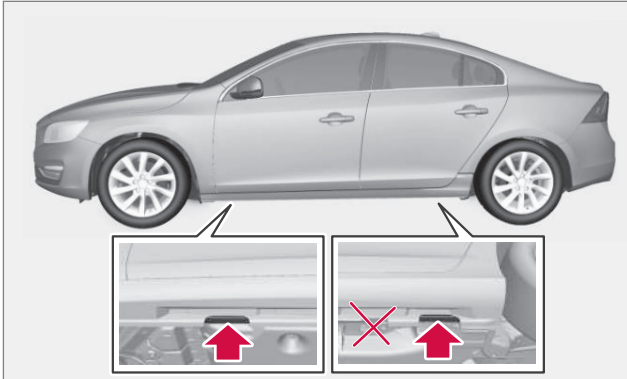
Aracı kaldırma

Bir aracı kaldırırken krikonun veya kaldırma kollarının, aracın alt tabanında bu amaçla tasarlanmış noktalara takılması önemlidir.



DİKKAT

Volvo, sadece söz konusu araç modeline ait kriko kullanılmasını önermektedir. Volvo tarafından önerilenin dışında başka bir kriko seçildiyse, kullanım için teçhizatla beraber sağlanan talimatları takip edin.



0059174

Kriko için araca bağlı kriko noktaları (oklar) ve kaldırma noktaları (kırmızı işaretli).

Araç ön atölye krikosu ile kaldırılıyorsa, aracın altındaki en ileri konumdaki dört kaldırma noktasının birinin altına yerleştirilmelidir. Araç bir arka atölye krikosuyla kaldırılıyorsa, kaldırma noktalarından birinin altına yerleştirilmelidir. Atölye krikosunun, araç üzerinden kaymayacak şekilde konumlandırıldığından emin olunuz. Her zaman dingil sehpaları veya benzeri gereçler kullanınız.

Araç iki direkli bir atölye ladıracı ile kaldırılıyorsa, ön ve arka kaldırma kolları dış kaldırma noktalarının (kriko noktaları) altına yerleştirilebilir. Alternatif olarak, iç kaldırma noktaları önde kullanılabilir.

İlgili bilgiler

- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 319)



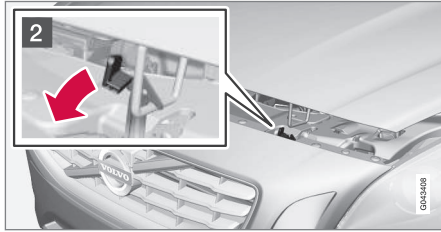
10 Bakım ve servis

Kaput - açılması ve kapatılması

Kaput, yolcu kabinindeki kolun saat yönünde çevrilmesi ve izgaradaki kilidin sola kaydırılması yoluyla açılabilir.



Kaput açma kolu her zaman sol taraftadır.



- 1 Kolu saat yönünde yaklaşık 20-25 derece döndürün. Mandal kurtulduğunda bunu duyarsınız.
- 2 Mandalı sol tarafa çekip motor kaputunu açınız. (Mandal kancasının yeri far ile izgaranın arasındadır, bkz. resim.)



UYARI

Motor kapağının düzgün kapanıp kapanmadığını kontrol edin.

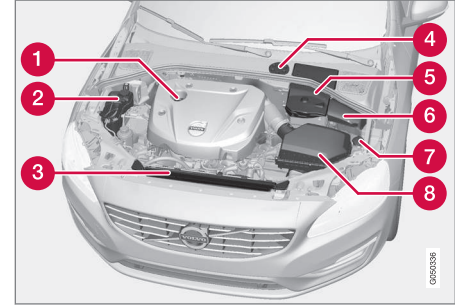
İlgili bilgiler

- Motor bölmesi - kontrol edilmesi (s. 339)
- Motor bölmesi - genel bakış (s. 338)

Motor bölmesi - genel bakış

Genel bakış, normal kontrol noktalarını göstermektedir.

Motor bölmesi 4 silindirli 2.0 l¹



Motor bölmesinin görünüşü motor modeline göre farklılık gösterebilir.

- 1 Motor yağının doldurulması
- 2 Soğutma sıvısı genleşme kabı
- 3 Radyatör
- 4 Fren ve debriyaj hidroliği için hazne (sürücü tarafına yerleştirilmiş)
- 5 Akü
- 6 Röle ve sigorta kutusu
- 7 Yıkama sıvısının doldurulması
- 8 Hava filtresi

¹ B4204T7 motorda geçerli değildir - bunun yerine aşağıdaki "4 silindirli 2.0 l hariç motor bölmesi" başlığına bakın.

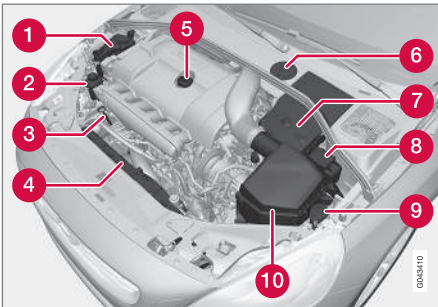


⚠ UYARI

Ateşleme sisteminde çok yüksek gerilim ve çıkış mevcut. Kontak sistemindeki voltaj çok tehlikelidir. Motor bölmesinde çalışma yapılırken aracın elektrik sistemi her zaman **0** pozisyonunda olmalıdır, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 67)

Aracın elektrik sistemi **II** anahtar pozisyonundayken veya motor sıcakken kızdırma bujilerine veya ateşleme bobinine dokunmayın.

Motor bölmesi 4 silindirli 2.0 l hariç²



Motor bölmesinin görünüşü motor modeline göre farklılık gösterebilir.

- 1 Soğutma sıvısı genleşme kabı
- 2 Direksiyon hidroliği deposu

- 3 Motor yağ ölçme çubuğu³
- 4 Radyatör
- 5 Motor yağının doldurulması
- 6 Fren ve debriyaj hidroliği için hazne (sürücü tarafına yerleştirilmiş)
- 7 Akü
- 8 Röle ve sigorta kutusu
- 9 Yıkama sıvısının doldurulması
- 10 Hava filtresi

⚠ UYARI

Ateşleme sisteminde çok yüksek gerilim ve çıkış mevcut. Kontak sistemindeki voltaj çok tehlikelidir. Motor bölmesinde çalışma yapılırken aracın elektrik sistemi her zaman **0** pozisyonunda olmalıdır, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 67)

Aracın elektrik sistemi **II** anahtar pozisyonundayken veya motor sıcakken kızdırma bujilerine veya ateşleme bobinine dokunmayın.

İlgili bilgiler

- Kaput - açılması ve kapatılması (s. 338)
- Motor bölmesi - kontrol edilmesi (s. 339)

Motor bölmesi - kontrol edilmesi

Bazı yağlar ve hidrolikler düzenli aralıklarla kontrol edilmelidir.

Düzenli kontrol

Aşağıdaki yağları ve sıvıları düzenli aralıklarla, mesela yakıt alırken kontrol ediniz:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı

² Aynı zamanda B4204T7 motorda da geçerlidir.

³ Elektronik yağ seviyesi sensörü olan motorlarda seviye çubuğu yoktur (5 silindirli dizel).



10 Bakım ve servis



- Hidrolik direksiyon hidroliği (4 silindirli 2.0 litre motorlu⁴ araçlar hariç)
- Yıkama sıvısı

UYARI

Radyatör fanının (motor bölmesinin önüne, radyatörün arkasına yerleştirilmiş) motor kapatıldıktan bir süre sonra başlayabileceğini unutmayın.

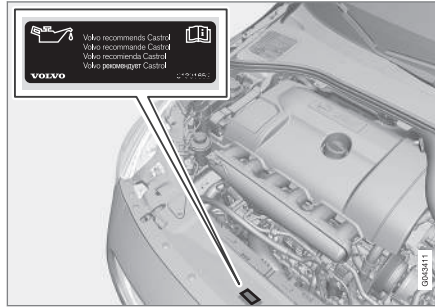
Daima bir atölye tarafından temizlenmiş motor kullanın. Motor sıcaksa yangın riski mevcuttur.

İlgili bilgiler

- Kaput - açılması ve kapatılması (s. 338)
- Motor bölmesi - genel bakış (s. 338)
- Soğutma sıvısı - seviyesi (s. 345)
- Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 341)
- Hidrolik direksiyon hidroliği - seviye (s. 346)
- Yıkama sıvısı - doldurulması (s. 357)

Motor yağı - genel

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır.



Volvo tavsiyeleri:



Zorlu şartlarda sürüş esnasında, bkz. Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 391).

ÖNEMLİ

Motor servis aralığı gereklerini karşılamak için, tüm motorlar fabrikada özel olarak uyarlanmış sentetik motor yağı ile doldurulurlar. Hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etki ile ilgili olarak yağ seçimini dikkatli bir şekilde yapılıır.

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır. Hem doldurma hem de yağ değişimi için öngörülen sınıfa aiti bir yağ kullanın aksi takdirde hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etkileri riske atarsınız.

Volvo Car Corporation, eğer öngörülen sınıfta ve vizkozitede yağ kullanılmazsa tüm garanti ve yükümlülükleri reddeder.

Volvo yağ değişimlerinin, yetkili bir Volvo servisinde yürütülmesini önerir.

Volvo düşük/yüksek yağ seviyesi veya düşük/yüksek yağ basıncı uyarısı için farklı sistemler kullanmaktadır. Bazı motor modelleri, bir yağ basıncı sensörüne sahiptir ve kombine gösterge tablosunun düşük yağ basıncı uyarı sembolü kullanılır. Sürücü cihazın uyarı sembolü  yoluyla bilgilendirildiğinde ve metinleri görüntülediğinde diğer modeller bir yağ seviyesi sensörüne sahiptir. Belli modeller

⁴ Ancak B4204T7 motorda geçerli değildir.

her iki sisteme sahiptir. Bu konuda daha fazla bilgi için bir Volvo bayisiyle irtibata geçiniz.

Motor yağını ve yağ filtresini, Servis ve Garanti Belgesi'nde belirtilen aralıklara göre değiştiriniz.

Öngörülen cinsten daha yüksek kalitede bir yağ kullanılmasına izin verilir. Araç zorlu şartlarda kullanılıyorsa, Volvo daha yüksek dereceli bir yağ kullanılmasını önerir; bkz. Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 391).

Dolum kapasiteleri için, bkz. Motor yağı - derecesi ve hacmi (s. 392).

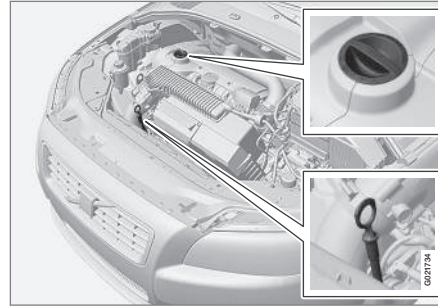
İlgili bilgiler

- Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 341)

Motor yağı - kontrol ve doldurma

Yağ seviyesi bazı motor çeşitlerinde elektronik bir yağ seviyesi sensörü ile, başka motor çeşitlerinde yağ seviye çubuğuyla kontrol edilir.

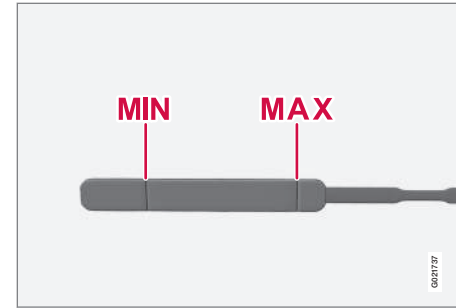
Yağ seviye çubuklu motorlar⁵



Yağ seviye çubuğu ve doldurma borusu.

Yeni bir otomobilde, programlanmış ilk yağ değişiminden önce yağ seviyesinin kontrolü özellikle önemlidir.

Volvo her 2 500 km'de bir yağ seviyesi kontrolü yapılmasını tavsiye eder. En doğru ölçümler, motor çalıştırılmadan önce soğukken yapılır. Motor durdurulduktan hemen sonra yapılan ölçümler doğru olmayabilir. Seviye ölçme çubuğu, yağın kartere akması için yeterli süre geçmediğinden dolayı seviyeyi düşük gösterecektir.



Yağ seviyesi, **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.

Ölçüm ve gerekirse doldurma

1. Arabanın düz zeminde olduğuna emin olun. Aracı düz bir zemin üzerinde park edin, motoru durdurun ve yağın kartere dönmesine imkan vermek üzere 5 dakika bekleyin.
2. Seviye çubuğunu çekiniz ve siliniz.
3. Yağ çubuğun tekrar sokun.
4. Dışarı çekin ve seviyeyi kontrol edin.
5. Eğer seviye **MIN** çok yakınsa, bu durumda 0,5 litre eklenmelidir. Eğer seviye önemli ölçüde aşağıda ise, bu durumda ek bir miktar gerekebilir.

⁵ Elektronik yağ seviye sensörü olan 4 silindirli 2.0 litre veya 5 silindirli dizelde geçerli değildir. Ancak B4204T7 motorda geçerli değildir.



10 Bakım ve servis



6. Gerekirse, seviyeyi tekrar kontrol edin, kısa bir süre gittikten sonra yapın. Sonra 1-4 adımlarını tekrarlayın.

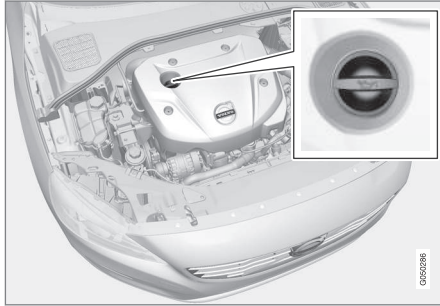
UYARI

Asla **MAX** işaretinin üstünü doldurmayın. Seviye asla **MAX** üstünde veya **MIN** altında olmamalıdır.

UYARI

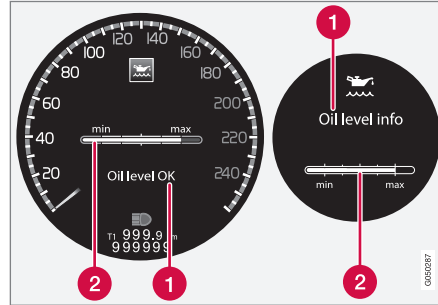
Yangın tehlikesi nedeniyle sıcak egzoz manifoldunun üzerine yakıt dökmeyin.

Elektronik yağ seviyesi sensörlü motor, 4 silindirli 2.0 l⁶



Yakıt dolum borusu⁷

Ekranda bir mesaj görünmeden motor yağına ilişkin bir işlem yapmanız gerekmez, bkz. aşağıdaki resim.



Ekrandaki mesaj ve grafik. Soldaki ekran dijital kombine göstergesi tablosunu, sağdaki ise analogu gösterir.

1 Mesaj

2 Motor yağ seviyesi

Yağ seviyesi motor kapalıyken başparmak tekerleği olan elektronik yağ seviyesi göstergesini kullanarak kontrol edilir, bkz. Menüde gezime - kombine göstergesi tablosu (s. 96).

UYARI

Yağ servisi gerekli mesajı görüntüleniyorsa, bir servise uğrayın. Yağ seviyesi çok yüksek olabilir.

ÖNEMLİ

Düşük yağ seviyesi ile ilgili bildirim alındığı takdirde, yalnızca belirlenen hacim kadar doldurun, örneğin 0,5 litre.

DİKKAT

Sistem yağ doldurulduğunda veya boşaltıldığında doğrudan değişikliği algılayamaz. Yağ seviyesi göstergesinin doğru olması için aracın yaklaşık 30 km sürülmüş olması ve motor kapatıldıktan sonra ve düz bir zeminde 2 saat süreyle durdurulmuş olması gerekir.

UYARI

Yangın tehlikesi nedeniyle sıcak egzoz manifoldunun üzerine yakıt dökmeyin.

⁶ B4204T7 motorda geçerli değildir - bunun yerine önceki "Yağ seviye çubuklu motor" başlığına bakın.

⁷ Elektronik yağ seviyesi sensörü olan motorlarda seviye çubuğu yoktur.



Yağ seviyesini ölçmek, 4 silindirli 2.0 l

Eğer yağ seviyesinin kontrol edilmesi gerekiyorsa, aşağıda tanımlanan sırada gerçekleştirilmelidir.

1. Anahtarı II konumuna getirin; bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 67).
2. Sol taraftaki kumanda kolu anahtarı üzerinde bulunan ayar düğmesini çevirin **Yağ seviyesi**.

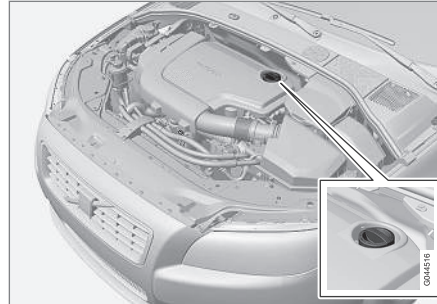
> Motor yağ seviyesi ile ilgili görüntülenen bilgiyi göreceksiniz.

Menü yönetimi hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 96).

i DİKKAT

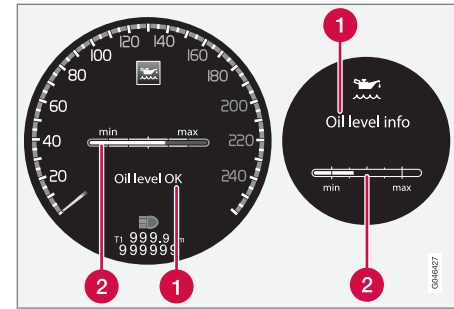
Yağ seviyesini ölçmek için doğru koşullar sağlanmadıysa (motor kapanmasından sonraki süre, aracın eğimi, dış ortam sıcaklığı, vs.) **Kullanılamaz** mesajı görüntülenir. Bu, aracın sisteminde yanlış giden bir şeylerin olduğu anlamına **gelmez**.

Elektronik yağ seviyesi sensörlü motor, 5 silindirli dizel



Yakıt dolum borusu⁸

Ekranda bir mesaj görünmeden motor yağına ilişkin bir işlem yapmanız gerekmez, bkz. aşağıdaki resim.



Ekrandaki mesaj ve grafik. Soldaki ekran dijital kombine gösterge tablosunu, sağdaki ise analogu gösterir.

1 Mesaj

2 Motor yağ seviyesi

Yağ seviyesi motor kapalıyken başparmak tekerleği olan elektronik yağ seviyesi göstergesini kullanarak kontrol edilir, bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 96).



UYARI

Yağ servisi gerekli mesajı görüntüleniyorsa, bir servise uğrayın. Yağ seviyesi çok yüksek olabilir.

⁸ Elektronik yağ seviyesi sensörlü olan motorlarda seviye çubuğu yoktur.



10 Bakım ve servis



ÖNEMLİ

Yağ seviyesi düşük 0,5 litre doldur mesajı durumunda, sadece 0,5 litre doldurun.

DİKKAT

Yağ seviyesi sadece sürüş esnasında sistem tarafından algılanır. Sistem yağ doldurulduğunda veya boşaltıldığında doğrudan değişikliği algılayamaz. Araba, yağ seviye göstergesi doğru göstermeden önce about 30 km sürülmelidir.

UYARI

Aşağıdaki resimde gösterildiği üzere dolum seviyesi (3) veya (4) görünürse daha fazla yağ doldurmayın. Motor arızasına sebep olabileceği için, seviye asla **MAX** üstünde veya **MIN** altında olmamalıdır.

UYARI

Yangın tehlikesi nedeniyle sıcak egzoz manifoldunun üzerine yakıt dökmeyin.

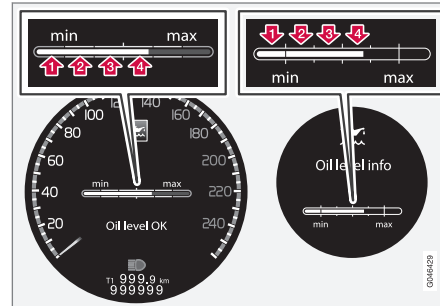
Yağ seviyesini ölçmek, 5 silindirli dizel

Eğer yağ seviyesinin kontrol edilmesi gerekiyorsa, aşağıda tanımlanan sırada gerçekleştirilmelidir.

1. Anahtarı **II** konumuna getirin; bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 67).
2. Sol taraftaki kumanda kolu anahtarı üzerinde bulunan ayar düğmesini çevirin **Yağ seviyesi**.

> Motor yağ seviyesi ile ilgili görüntülenilen bilgiyi göreceksiniz.

Menü yönetimi hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 96).



1-4 şekilleri dolum seviyelerini temsil eder. Dolum seviyesi (3) veya (4) ile gösterilenden fazla yağ doldurmayın. Önerilen dolum seviyesi 4'tür. Ekrandaki mesaj ve grafik. Soldaki ekran dijital kombine gösterge tablosunu, sağdaki ise analogu gösterir.

İlgili bilgiler

- Motor yağı - genel (s. 340)

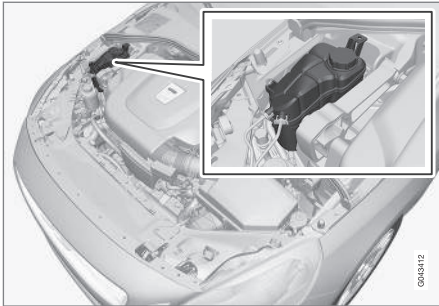


Soğutma sıvısı - seviyesi

Soğutma sıvısı içten yanmalı motoru doğru çalışma sıcaklığına soğutur. Motordan soğutma sıvısına aktarılan ısı, yolcu kabinini ısıtmak için kullanılabilir.

Soğutma sıvısı seviyesi, genleşme deposundaki **MIN** ve **MAX** işaretlerinin arasında olmalıdır.

Seviye kontrol ediliyor ve ilave ediliyor



Soğutma sıvısının üzerini doldururken kutusundaki talimatlara uyunuz. Hakim hava koşulları bakımından, soğutma sıvısı konsantrasyonu ile su karışımının doğru olması önemlidir. Asla sadece suyla doldurmayınız. Çok az veya çok fazla soğutma sıvısı konsantrasyonu, donma tehlikesini artırır.



UYARI

Soğutma suyu çok sıcak olabilir. Motor çalışma sıcaklığındayken soğutma suyunun ilave edilmesi gerekiyorsa, aşırı basıncı nazik bir şekilde boşaltmak için genleşme deposunun kapağının vidasını sökün.

Su kalitesiyle ilgili kapasiteler ve standartlar için; bkz. Soğutma sıvısı - derecesi ve hacmi (s. 394).

Soğutma sıvısını düzenli olarak kontrol ediniz

Seviye, genleşme deposundaki **MIN** ve **MAX** işaretlerinin arasında olmalıdır. Sistem yeterince doldurulmazsa, yüksek sıcaklıklar oluşarak motorda hasar riski ortaya çıkarabilir.



ÖNEMLİ

- Yüksek klor, klorid ve diğer tuzların içeriği soğutma sisteminde korozyona neden olabilir.
- Volvo tarafından da tavsiye edildiği gibi her zaman anti-korozyon faktörü içeren bir soğutma suyu kullanın.
- Soğutma suyu karışımının %50 su ve %50 soğutma suyu olduğundan emin olun.
- Soğutma suyunu onaylanmış kalitede musluk suyu ile karıştırın. Su kalitesiyle ilgili şüphelerin olduğu durumlarda, Volvo tavsiyelerine uygun bir şekilde hazır-karışık soğutma suyu kullanılır.
- Soğutma suyunu değiştirirken/soğutma sisteminin bileşenlerini değiştirirken, soğutma suyu sistemini onaylanmış kalitede musluk suyu ile temizleyin veya hazır-karışık soğutma suyu ile yıkayın.
- Motor sadece iyi doldurulmuş bir soğutma sistemi ile çalıştırılmalıdır. Aksi halde, yüksek sıcaklıklar silindirin kafasında hasar riskiyle (çatlaklar) sonuçlanabilir.



10 Bakım ve servis

Fren ve debriyaj hidroliği - seviye

Fren ve debriyaj hidroliği seviyesi, haznenin **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.

Seviyenin kontrol edilmesi

Fren ve debriyaj hidroliğinin ortak bir haznesi vardır. Seviye, haznenin iç tarafında görünen **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır. Seviyeyi düzenli olarak kontrol ediniz.

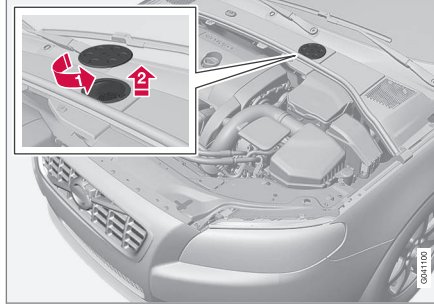
Fren hidroliğini, her iki yılda bir veya düzenli her iki servis aralığında bir değiştiriniz.

Kapasiteler ve önerilen fren hidroliği kalitesi için bkz. Fren hidroliği - kalitesi ve hacmi (s. 397). Hidrolik, sert ve sık fren yapılmasını gerektiren dağlık veya yüksek nem oranı olan tropik bölgelerde kullanılan otomobillerde her yıl değiştirilmelidir.

⚠ UYARI

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyesinden daha düşükse, fren hidroliği doldurmadan yola devam etmeyiniz. Volvo, fren hidroliği kaybının yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.

Doldurma



Hidrolik haznesi sürücü tarafındadır.

Hidrolik haznesi motor bölmesinin içerisinde soğuk bölümün üzerindeki kapağın altında korunur. Hazne kapağına erişebilmek için yuvarlak kapak çıkartılmalıdır.

- 1 Koruyucu üzerindeki kapağı döndürüp açınız.
- 2 Hazne kapağını açınız ve hidrolik doldurunuz. Seviye deponun içerisinde yer alan **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.

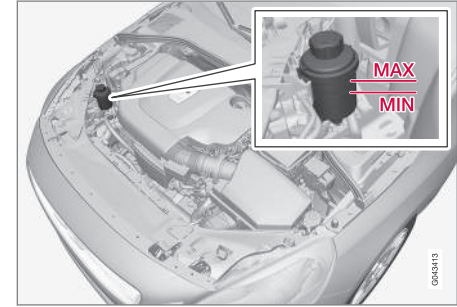
⚠ ÖNEMLİ

Kapağı yeniden takmayı unutmayın.

Hidrolik direksiyon hidroliği - seviye

Hidrolik direksiyon hidroliği **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır. Hidroliğin değiştirilmesine gerek yoktur.

4 silindirli 2.0 litre motoru olan araçlarda hidrolik direksiyonun⁹ yağ haznesi yoktur.



⚠ ÖNEMLİ

Kontrol ederken servo direksiyon sıvısı kabı etrafındaki alanı temiz tutun. Kapağın açılmasına gerek yoktur.

Seviyeyi her serviste kontrol ettiriniz. Hidroliğin değiştirilmesi gerekmez. Hidrolik seviyesi **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır. Önerilen hidrolik derecesi için bkz. Hidrolik direksiyon hidroliği - derece (s. 397).

⁹ Bununla birlikte B4204T7 motoru olan araçlarda hidrolik direksiyonun yağ haznesi vardır.



DİKKAT

Servo direksiyon sisteminden bir arıza sesi yükselirse veya motor kapatılmışsa ve çekme gerekliyse, araç hala yönlendirilebilir.

Klima kontrol sistemi - arıza tesbiti ve onarım

Klima sisteminin bakımı ve onarımı sadece yetkili bir servis tarafından yapılmalıdır.

Arıza izleme ve onarım

Klima sisteminde floresan izleme maddeleri bulunmaktadır. Kaçakları araştırırken ultraviyole ışık kullanın.

Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.



UYARI

Klima sisteminde basınçlı soğutucu gaz R134a bulunur. Bu sistemin sadece yetkili bir servis tarafından bakımı ve onarımı yapılmalıdır.

İlgili bilgiler

- Volvo Servis Programı (s. 335)

Lambanın değiştirilmesi

Ampuller için lamba değiştirme işlemi uygulanabilir. LED ve Xenon lambaları değiştirirken lütfen bir atölyeye başvurun.

Ampullerin özellikleri belirlenmiştir (s. 355). Aşağıdaki liste, LED¹⁰ lambaları gibi uzmanlık gerektiren veya bir nedenden ötürü servis haricinde değiştirilmesi uygun olmayan ampullerin ve diğer ışık kaynaklarının yerlerini içermektedir:

- Aktif Xenon farlar - ABL (Xenon lambalar)
- Gündüz yanan ışıklar/Pozisyon/park lambaları ön
- Yan işaret lambaları ön
- Viraj lambaları
- Yan yön göstergeleri, kapı aynaları
- Yaklaşma aydınlatması, kapı aynaları
- Zemin aydınlatması ön dışında iç aydınlatma
- Torpido gözü aydınlatması
- Pozisyon/park lambaları arka
- Yan işaret lambaları arka.

¹⁰ LED (Light Emitting Diode)



⚠ UYARI

Xenon far donanımlı araçlarda, Xenon lambalarının değişimi bir atölyede yapılmalıdır - yetkili bir Volvo atölyesi önerilir. Far bir yüksek voltaj ünitesi ile donatıldığından Xenon lambaları ile çalışmak aşırı dikkat gerektirir.

⚠ UYARI

Ampul değiştirilirken aracın elektrik sistemi **0** anahtar konumunda olmalıdır, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 67).

⚠ ÖNEMLİ

Lambaların cam kısmına asla parmaklarınızı değdirmeyin. Parmaklarınızdaki gres yağı ısıyla buharlaşır, reflektörü kaplar ve ardından hasara yol açar.

i DİKKAT

Arsızal bir lambanın değıştırılmasının ardından bir hata mesajı görüntülenmeye devam ederse yetkili bir Volvo atölyesini ziyaret etmenizi öneririz.

i DİKKAT

Ön farlar, sis lambaları ve arka lambalar vb. dış aydınlatma lambalarının, cam iç tarafları üzerinde geçici bir süre buğulanma olabilir. Bu normaldir, tüm dış aydınlatma buna dayanacak şekilde tasarlanmıştır. Buğulanma, lamba belli bir süre açık tutulduğunda, normal bir şekilde lamba mahfazasından dışarı çıkarılır.

İlgili bilgiler

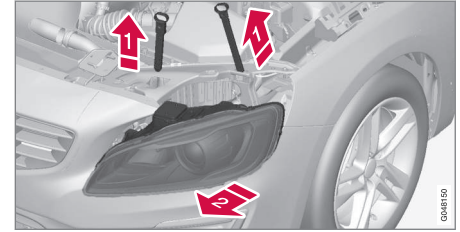
- Lambanın değıştırilmesi - farlar (s. 348)
- Lamba değıştırme - arka lambaların yeri (s. 353)
- Lambanın değıştırilmesi - makyaj aynası aydınlatması (s. 354)
- Lamba değışimi - bagaj bölümündeki aydınlatma (s. 354)
- Lamba değışimi - plaka lambası (s. 353)

Lambanın değıştırılması - farlar

Tüm far ampulleri motor bölümünden değıştirilir. Önce tüm farı gevşetin ve sökün.

Farın çıkarılması

Aracın elektrik sistemini **0** anahtar konumuna ayarlayın, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 67).

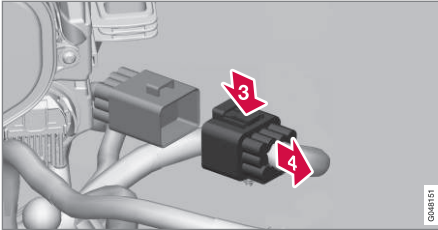


➡ Farın tespit pimlerini dışarı çekin.

➡ Farı, eğerek ve dışarı çekerek gevşetin.

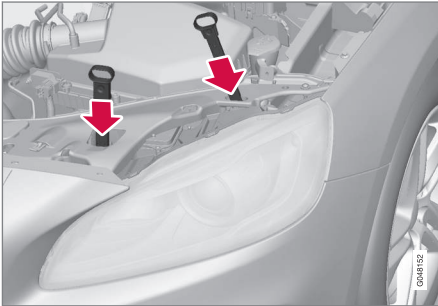
⚠ ÖNEMLİ

Elektrik kablosunu çekmeyiniz sadece konnektörden çekiniz.



- 3 Far konektörünü klipsine başparmağınızla basarak sökün.
- 4 Aynı zamanda diğer elinizle konektörü dışarıya doğru çıkarınız.
5. Lamba mahfazasını kaldırarak çıkarınız ve far camları zarar görmeyecek şekilde yumuşak bir yüzeyin üzerine yerleştiriniz.
6. Söz konusu ampulü değiştiriniz.

Farın sabitlemesi



1. Soketi takınız, bir oturma sesi duyulmalıdır.
2. Farı ve tespit pimlerini tekrar takınız. Kısa pim kafese en yakın takılandır. Doğru şekilde takılmış olup olmadıklarını kontrol ediniz.
3. Aydınlatmayı kontrol ediniz.

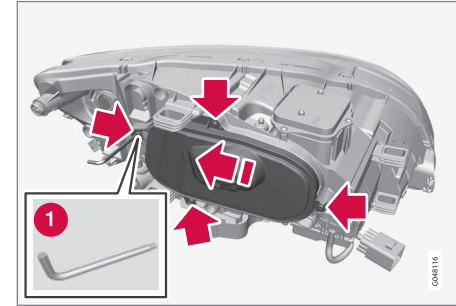
Lambalar yakılmadan önce veya uzaktan kumanda anahtarı kontağa takılmadan önce, far monte edilmeli ve konektör düzgün bir şekilde yerine yerleştirilmelidir.

İlgili bilgiler

- Lambanın değiştirilmesi (s. 347)
- Lamba değiştirme - ana/kısa far ampullerinin kapağı (s. 349)
- Lambalar - teknik özellikler (s. 355)

Lamba değiştirme - ana/kısa far ampullerinin kapağı

Ana/kısa far ampullerine farın büyük kapağı çıkarılarak ulaşılır.



Bir ampulü değiştirmeden önce bkz. Lambanın değiştirilmesi - farlar (s. 348).

1. Torx aletini kullanarak kapağın dört vidasının vidasını çözün, boyut T20 (1). Tamamen gevşetilmemelidirler. (3 - 4 devir yeterlidir.)
2. Kapağı bir tarafa kaydırınız.
3. Kapağı çıkartınız.

Kapağı işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

İlgili bilgiler

- Lambanın değiştirilmesi - farlar (s. 348)
- Lambanın değiştirilmesi - kısa far (s. 350)



- Lambanın değiştirilmesi - uzun far (s. 351)
- Lambanın değiştirilmesi - ilave uzun far (s. 351)

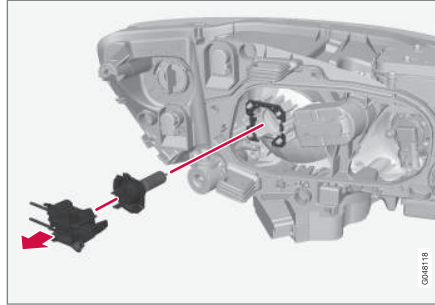
Lambanın değiştirilmesi - kısa far

Kısa far ampulü, farın büyük kapağının içine takılmıştır.



DİKKAT

Halojen farlara sahip araçlar için geçerlidir.



1. farı (s. 348) çıkarın.
2. kapağı (s. 349) çıkarın.
3. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
4. Ampulü düz dışarı çekerek yerinden çıkartın.
5. Fardaki kılavuz pimi takıldığında düz yukarı bakmalı ve yerine oturduğunda bir tık sesi duyulmalıdır.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 355)

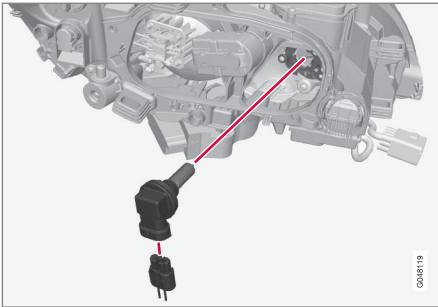


Lambanın değiştirilmesi - uzun far

Uzun far ampulü, farın büyük kapağının içine takılmıştır.

i DİKKAT

Halojen farlara sahip araçlar için geçerlidir.



1. farı (s. 348) çıkarın.
2. kapağı (s. 349) çıkarın.
3. Ampulü saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın ve ardından dışarı doğru çekin.
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Ampulü değiştiriniz ve soket ile hizalayıp yerine oturtmak için saat yönünde döndürünüz. Tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

İlgili bilgiler

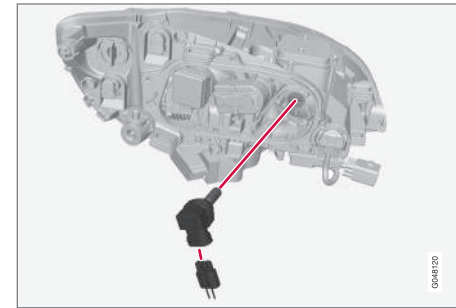
- Lambalar - teknik özellikler (s. 355)

Lambanın değiştirilmesi - ilave uzun far

İlave uzun far ampulü, farın büyük kapağının içine takılmıştır.

i DİKKAT

Xenon farlı* araçlar için geçerlidir.



1. farı (s. 348) çıkarın.
2. kapağı (s. 349) çıkarın.
3. Ampulü saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın ve ardından dışarı doğru çekin.
4. Konektörü ampulden ayırın.
5. Ampulü değiştiriniz ve soket ile hizalayıp yerine oturtmak için saat yönünde döndürünüz. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

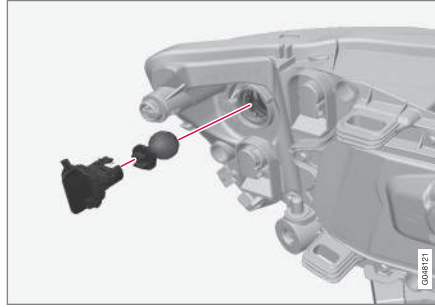


İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 355)

Lambanın değiştirilmesi - sinyal lambaları, ön

Sinyal lambası ampulü, farın küçük kapağının içine takılmıştır.



1. farı (s. 348) çıkarın.
2. Kapağı düz dışarı çekerek yerinden çıkartın.
3. Ampulü çıkartmak için ampul duyunu çekiniz.
4. Ampulü çıkarmak için bastırırken aynı anda döndürün.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

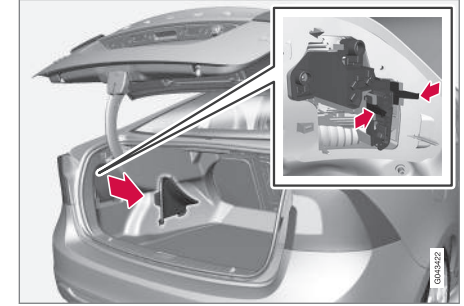
İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 355)

Lambanın değiştirilmesi - arka lamba

Arka sinyal lambaları, arka sis lambası ve geri vites lambası, bagaj bölümünde içerden değiştirilir.

Ampul yuvası, arka



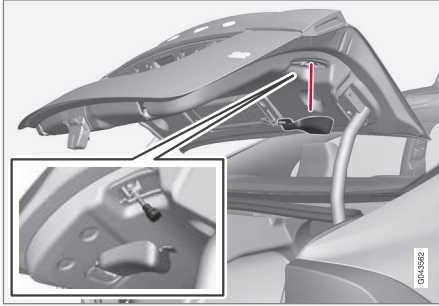
Arka far grubundaki ampuller bagaj bölümünün içerisinden değiştirilir (LED lambaları değil).

1. Ampullere erişebilmek için sol/sağ paneldeki kapakları çıkartınız. Ampuller bir ampul yuvası içindedir.
2. Mandallara birlikte bastırınız ve ampul yuvasını çekip çıkartınız.
3. Yanmış ampulü bastırıp saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın.
4. Yeni ampul takın, bastırıp saat yönünde döndürün.



5. Ampul duyunu yuvasına doğru bastırınız ve kapağı tekrar yerine takınız.

Geri vites lambası



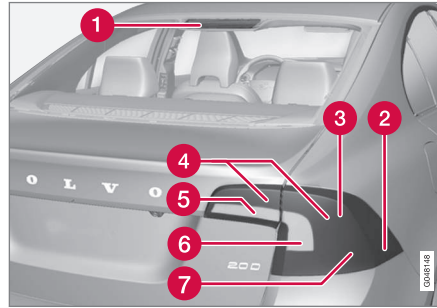
1. Bagaj kapağındaki paneli açın.
2. Ampulü yuvasını saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın.
3. Yanmış ampulü bastırıp saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın.
4. Yeni ampul takın, bastırıp saat yönünde döndürün.
5. Ampul yuvasını saat yönünde döndürerek takın.

İlgili bilgiler

- Lamba değiştirme - arka lambaların yeri (s. 353)
- Lambalar - teknik özellikler (s. 355)

Lamba değiştirme - arka lambaların yeri

Genel bakışta, arkadaki lambaların yeri gösterilmektedir.



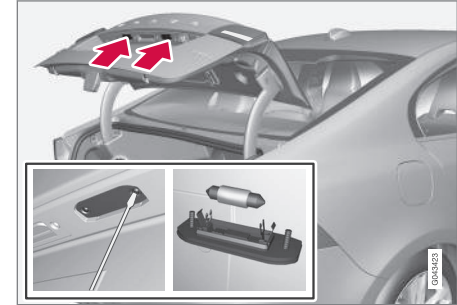
- 1 Fren lambası (LED)
- 2 Yan işaret lambaları (LED)
- 3 Fren lambası
- 4 Konum/park lambaları (LED)
- 5 Geri vites lambası (s. 352)
- 6 Sinyal (s. 352)
- 7 Arka sis lambaları (s. 352)

İlgili bilgiler

- Lambanın değiştirilmesi (s. 347)
- Lambalar - teknik özellikler (s. 355)

Lamba değişimi - plaka lambası

Plaka lambası, yükleme kapağının altında bulunur



1. Vidaları bir tornavidayla çıkartınız.
2. Tüm lamba grubunu dikkatlice ayırıp çekiniz.
3. Ampulü değiştiriniz.
4. Lamba yuvasını tekrar yerine takınız ve vidalayınız.

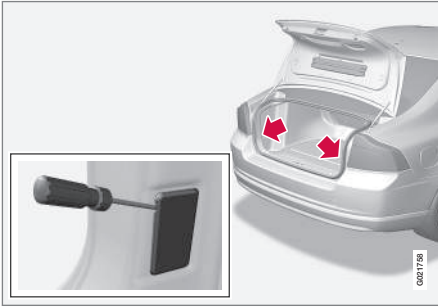
İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 355)



Lamba değişimi - bagaj bölmesindeki aydınlatma

Kargo bölmesi aydınlatması bagaj kapağına yerleştirilir.



1. Bir tornavida yardımıyla lamba yuvasını gevşeyecek şekilde hafifçe kanırtınız.
2. Ampulü değiştiriniz.
3. Ampulün yanıp yanmadığını kontrol ediniz ve ampul yuvasını yerine bastırınız.

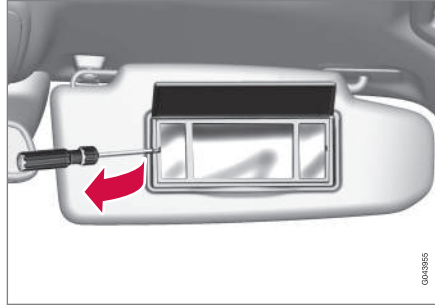
İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 355)

Lambanın değiştirilmesi - makyaj aynası aydınlatması

Makyaj aynası lambaları, lamba lensinin içine takılmıştır.

Lamba lenslerinin sökülmesi



1. Far merceğinin altına bir tornavida yerleştirip kenarındaki kulaktan nazikçe kaldırın.
2. Lamba lenslerini dikkatlice ayırın ve kenara kaldırın.
3. Ampulü düz bir şekilde yana doğru çekmek için bir kargaburun pense kullanın ve yenisiyle değiştirin. Not! - Penseyle çok sıkıştırmayın. Aksi takdirde lamba merceği ezilebilir.

Lamba lenslerinin takılması

1. Lamba lenslerini yerine takın.
2. Yerine bastırın.

İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 355)



Lambalar - teknik özellikler

Teknik özellikler ampuller için geçerlidir. LED ve Xenon lambaları değiştirirken lütfen bir atöyleye başvurun.

Aydınlatma	W ^A	Type
Kısa far, halojen	55	H7 LL
Uzun far, Halojen	65	H9
Ekstra uzun far, ABL	65	H9
İleri vitesi göstergeleri	24	PY24W
Zemin aydınlatması ön	3	T10 Soketi W2,1x9,5d
Torpid gözü aydınlatması	5	Soket SV8,5 Uzunluk 43 mm
Makyaj aynası aydınlatması	1,2	T5 Soket W2x4,6d
Kargo bölmesi aydınlatması	10	Soket SV8,5 Uzunluk 38 mm
Plaka lambası	5	C5W LL
Sinyal lambaları, arka	21	PY21W LL
Fren lambası	21	P21W LL

Aydınlatma	W ^A	Type
Geri vites lambası	21	H21W LL
Arka sis lambaları	21	H21W LL

A Watt

İlgili bilgiler

- Lambanın değiştirilmesi (s. 347)
- Lamba değiştirme - arka lambaların yeri (s. 353)
- Lambanın değiştirilmesi - makyaj aynası aydınlatması (s. 354)

Silecek lastikleri

Ön cam silecek lastikleri, değiştirilecekleri zaman servis pozisyonunda olmalıdır.

Servis konumu



Silecek lastikleri servis konumunda.

Silecek lastiklerini değiştirmek, temizlemek veya kaldıranın (örneğin ön camdan buz temizlemek için) mümkün olabilmesi için silecek lastiklerinin servis konumunda olması gereklidir.

! ÖNEMLİ

Silecek lastiklerini servis konumuna getirmeden önce, donmadıklarından emin olun.



10 Bakım ve servis



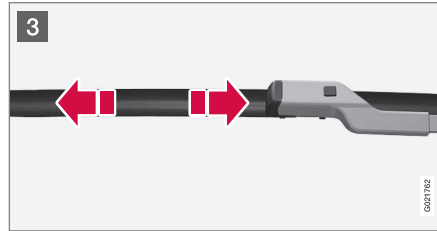
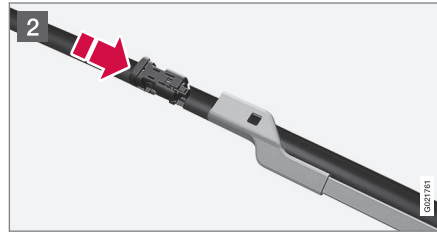
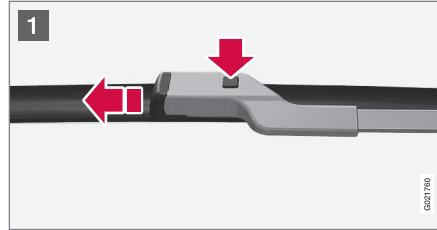
1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa¹¹ yerleştirin ve **START/STOP ENGINE** düğmesine kısaca basarak aracın elektrik sistemini anahtar konumuna **I** ayarlayın. Anahtar konumlarıyla ilgili ayrıntılı bilgi için, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 67).
2. Aracın elektrik sistemini **0** anahtar konumunda ayarlamak için yeniden kısa süreliğine **START/STOP ENGINE** düğmesine basın.
3. 3 saniye içerisinde sağ kumanda kolu anahtarını yukarı hareket ettirin ve yaklaşık 1 saniye bu konumda tutun.
> Ardından silecekler yukarıya doğru hareket eder.

Aracın elektrik sistemini **I** konumuna ayarlamak için kısa süreliğine **START/STOP ENGINE** düğmesine bastığınızda (veya araç çalıştırıldığında) silecekler başlangıç konumuna geri döner.

! ÖNEMLİ

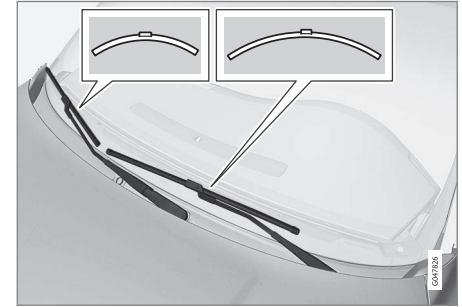
Servis konumundaki silecek kolları ön camdan yukarıya kaldırılmışsa, silecekler başlangıç konumuna geri dönmenden önce ön cam üzerinde geriye doğru katlanmalıdır. Bu, kaportanın boyasının çizilmesini önlemek için yapılır.

Silecek lastiklerinin değiştirilmesi



- 1 Silecek kolunu servis konumunda yukarı katlayın. Silecek lastiği bağlama elemanındaki düğmeye bastırınız ve silecek koluna paralel yönde dümdüz çekiniz.
- 2 "Tık" sesi duyulana kadar yeni silecek lastiğini yerine sürünüz.
- 3 Lastiğin sıkıca oturduğunu kontrol ediniz.
- 4 Silecek kolunu ön cama doğru geri katlayın.

Aracın elektrik sistemini **I** konumuna ayarlamak için kısa süreliğine **START/STOP ENGINE** düğmesine bastığınızda (veya araç çalıştırıldığında) silecekler servis konumundan başlangıç konumuna geri döner.



¹¹ Keyless işlevi olan araçlarda gerekli değildir.



! DİKKAT

Silecek lastikleri farklı uzunluktadır. Sürücü tarafındaki silecek lastiği yolcu tarafında-kindenden daha uzundur.

Temizleme

Silecek lastikleri ve ön camın temizlenmesi için, bkz. Araç yıkama (s. 376).

! ÖNEMLİ

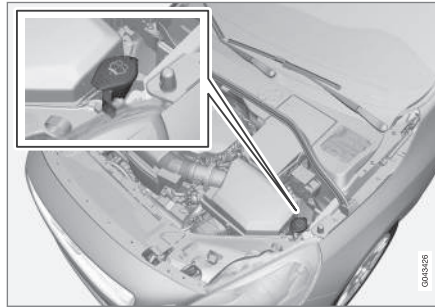
Silecek lastiklerini düzenli olarak kontrol edin. Bakımın ihmal edilmesi silecek lastiklerinin ömrünü kısaltır.

İlgili bilgiler

- Yıkama sıvısı - doldurulması (s. 357)

Yıkama sıvısı - doldurulması

Yıkama sıvısı, farları ve camları temizlemek için kullanılır. Kış aylarında antifrizli yıkama sıvısı kullanılmalıdır.



Ön cam ve far yıkayıcıları ortak bir depoyu paylaşırlar.

! ÖNEMLİ

Pompa, hazne ve hortumların donmasından kaçınmak için kışın yıkama sıvısını antifrizle birlikte kullanın.

Kapasiteler için, bkz. Yıkama sıvısı - kalitesi ve hacmi (s. 397).

İlgili bilgiler

- Silecek lastikleri (s. 355)

Akü

Akünün ömrü ve fonksiyonu, marş sayısı, boşalma, sürüş tarzı, sürüş koşulları, iklim koşulları gibi faktörlerden etkilendir.

Marş aküsü normal bir 12 V aküdür.

- Motor çalışır durumdayken akü bağlantısını ayırmayınız.
- Aküye giden tüm kabloların doğru bağlandığını ve düzgün sıkıldığını kontrol ediniz.

! UYARI

- Akü son derece patlayıcı olan oksid-rojen gazı üretebilir. Bir aktarma teli yanlış bağlanırsa kıvılcım oluşabilir ve bu akünün patlaması için yeterli olabilir.
- Akü ciddi yanıklara sebebiyet verebilecek sülfürik asit içerir.
- Sülfürik asit gözünüze, derinize veya kıyafetinize temas ederse bol miktarda su ile yıkayınız. Asit gözünüze sıçrarsa derhal tıbbi yardım alın.

! ÖNEMLİ

Aküyü şarj ederken sadece geleneksel bir akü şarj cihazı kullanılmalıdır.



10 Bakım ve servis



! ÖNEMLİ

Aşağıdaki talimatlar gözlenmiyorsa, infotainment enerji tasarruf fonksiyonu geçici olarak devreden çıkmış olabilir ve/veya ana akünün şarj durumu hakkında bilgi ekranındaki mesaj geçici olarak konuyla ilgisiz olabilir, harici bir akü veya akü şarj cihazı bağlantısını takip edin:

- Aracın ana aküsü üzerindeki negatif akü terminali **asla** harici bir akü veya akü şarj cihazını bağlamak için kullanılmamalıdır, sadece **araç şasisi** topraklama noktası olarak kullanılabilir.

Kablo kelepçelerinin nasıl takılması gerektiğiyle ilgili olarak bkz. Aküyle takviye çalıştırma (s. 265).

i DİKKAT

Akü bir kaç kez boşalırsa akü ömrü de kısılır.

Akü ömrü, sürüş koşulları ve iklim gibi pek çok faktörden etkilenir. Akü ömrü kapasitesi zamanla azar azar düşer ve bu sebeple araç uzun süreli olarak kullanılmadığında veya sadece kısa mesafelerde sürüldüğünde yeniden şarj edilmesi gerekir. Aşırı soğuk da marş kapasitesini olumsuz etkiler.

Aküyü iyi durumda tutmak için aracı haftada en az 15 dakika sürmeniz veya akünün otomatik şarjlı bir akü şarj aletine bağlanması önerilmektedir.

Tam olarak şarj edilmiş bir şekilde korunan bir akü maksimum servis ömrüne sahiptir.

İlgili bilgiler

- Akü - semboller (s. 358)
- Marş aküsü - değiştirilmesi (s. 359)
- Akü - Start/Stop (s. 361)

Akü - semboller

Akü üzerinde bilgi ve uyarı sembolleri yer almaktadır.

Akü üzerindeki semboller

	Koruyucu gözlük kullanınız.
	Kullanıcı el kitabında daha fazla bilgi yer almaktadır.
	Aküyü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
	Akü aşındırıcı asit içerir.



Kıvılcım ve açık alevden sakınınız.



Patlama tehlikesi.



Geri dönüşüm için alınmalıdır.

i DİKKAT

Kurşun içermesi nedeniyle kullanılmış akünün çevre açısından güvenli bir şekilde geri dönüşüm yaptırılması gerekir.

İlgili bilgiler

- Akü (s. 357)

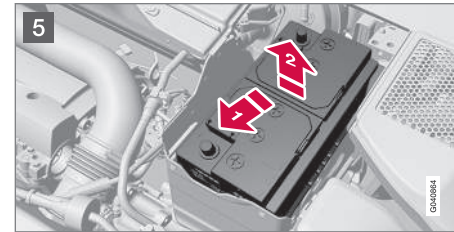
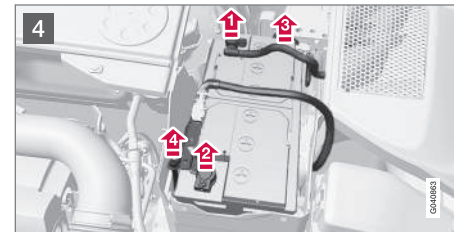
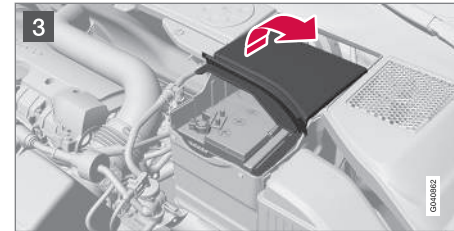
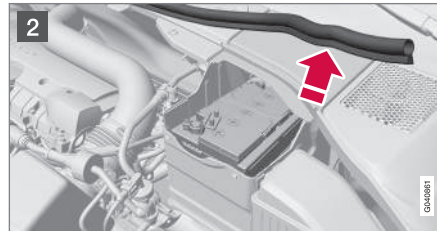
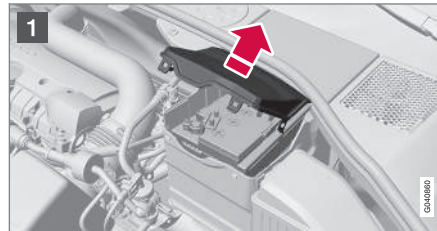
Marş aküsü - değiştirilmesi

Araç içindeki marş aküsü, bir atölyenin yardımı olmadan değiştirilebilir.

Marş aküsü normal bir 12 V aküdür.

Çıkarma

Her şeyden önce: Hiçbir elektrik bağlantısına dokunmadan önce uzaktan kumanda anahtarını kontak anahtarından alın ve en az 5 dakika bekleyin - bunun aracın elektrik sisteminin gerekli bilgiyi kontrol modüllerine kaydetmek zorunda olmasıdır.



- 1 Ön kapaktaki klipsleri açınız ve kapağı çıkartınız.
- 2 Lastik kalıbı arka kapak serbest kalacak şekilde çözünüz.



10 Bakım ve servis

«

- 3 Arka kapağı dışarıya doğru kaldırmak suretiyle bir çeyrek tur çevirerek çıkarınız.

UYARI

Artı ve eksi kabloları doğru sıra ile takın veya çıkarın.

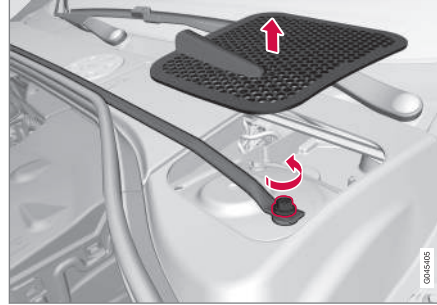
4

- 1 Siyah negatif kabloyu sökünüz.
- 2 Kırmızı pozitif kabloyu ayırınız.
- 3 Havalandırma hortumunu aküden ayırınız.
- 4 Akü kapağını tutan vidayı gevşetiniz.

5

- 1 Aküyü kenara taşıyın.
- 2 Kaldırın.

R-Design üzerinde çapraz gergi*



Çapraz gergi ve basınç odası kapağı.

R-Design araçlarda ana akü değiştirilmeden önce sökülmesi gereken bir çapraz gergi vardır.

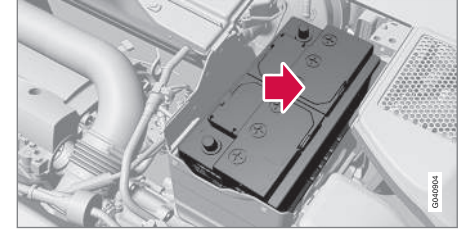
1. Sağ ve sol taraftaki basınç odası kapaklarını çıkartın. Plastik bir bıçak veya benzeri ile dikkatli şekilde kaldırın.
2. Çapraz gergiye tutan vidaları (bir tane sağ bir tane sol tarafta) gevşetin ve çıkartın.
3. Çapraz gergiye çıkartın.
 - > Şimdi ana akü bir önceki bölüm uyarınca çıkartılabilir.
- Çapraz gergini takılması ters sıra ile yapılır.



DİKKAT

Vidaları 30 Nm değerine kadar sıkın. Bir tork anahtarı ile torku kontrol edin.

Takılması



1. Aküyü akü kutusuna indiriniz.
2. Aküyü içeriye ve yana doğru, kutunun arkasına erişene kadar ittiniz.
3. Aküyü tutan kelepçeyi sıkın.
4. Havalandırma hortumunu bağlayınız.
 - > Hem aküye hem de gövdedeki çıkışa doğru şekilde bağlandığından emin olun.
5. Kırmızı pozitif kabloyu bağlayınız.
6. Siyah negatif kabloyu bağlayınız.
7. Arka kapağa bastırın. (Bkz. önceki "Çıkarma" bölümü)
8. Kauçuk kalıbı takın. (Bkz. "Çıkarma")
9. Ön kapağı hizalayın ve klips ile tespit edin. (Bkz. "Çıkarma")

Araç aküsü hakkında daha fazla bilgi için - Elektrik sistemi (s. 406).



Akü - Start/Stop

Start/Stop işlevine sahip araçlar 12 V akü ile donatılmıştır - çalıştırma için bir ekstra güçlü akü ve Start/Stop işlevinin çalıştırma sekansı sırasında yardımcı olan bir yardımcı akü.

Start/Stop hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Başlat/Durdur* (s. 274).

Araçın aküsü hakkında daha fazla bilgi için - bkz. Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 265) ve Marş aküsü - teknik özellikleri (s. 407).

Pil	Çalıştırma	Yardımcı
Soğuk çalıştırma kapasitesi ^A , CCA (A)	760	180
Boyut ^B , U×G×Y (mm)	278×175×190	150×90×130
Kapasite (Ah)	70	10

A SAE standartlarına uygun.

B Olabilecek en geniş boyut.

! ÖNEMLİ

Start/Stop işlevine sahip araçlardaki aküleri değiştirirken, AGM¹² tipi aküler takılmamalıdır.

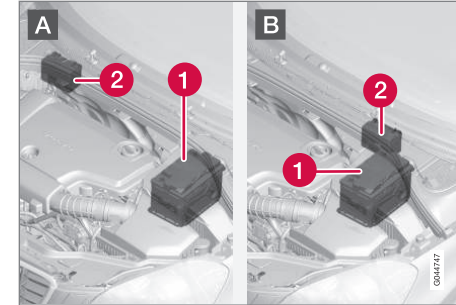
i DİKKAT

- Araçtaki akım tüketimi ne kadar fazlaysa (ekstra soğutma/ısıtma vb.) akülerin o kadar fazla şarj edilmesi gerekir; bu da yakıt tüketiminin artması demektir.
- Akünün kapasitesi izin verilen en düşük seviyenin altına düşerse Start/Stop işlevi devre dışı kalır.

Yüksek akım kullanan sistemler nedeniyle geçici olarak azaltılmış Start/Stop fonksiyonu:

- Sürücü debriyaj pedalına (düz şanzıman) basmadan¹³ motor otomatik olarak çalışır.
- Sürücü ayak freni pedalından (otomatik şanzıman) ayağını kaldırmadan motor otomatik olarak çalışır.

Akülerin yeri



A: soldan direksiyonlu araç. B: Sağdan direksiyonlu araç. (1) Marş aküsü¹⁴ (2) Destek aküsü.

Yardımcı akü normal olarak çalıştırmak için kullanılan normal aküden daha fazla servis gerektirmez. Sorular veya sorunlar olması durumunda bir yetkili servis ile irtibat kurulmalıdır - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

¹² Absorbed Glass Mat

¹³ Otomatik çalıştırma sadece vites kolu normal konumdaysa mümkündür.

¹⁴ Marş aküsünün detaylı tanımlaması için bkz. Akü (s. 357).



! ÖNEMLİ

Aşağıdaki talimat izlenmezse, harici bir akü veya akü şarj cihazı bağlandıktan sonra Çalıştır/Durdur fonksiyonu geçici olarak çalışmayabilir:

- Aracın ana aküsü üzerindeki negatif akü terminali **asla** harici bir akü veya akü şarj cihazını bağlamak için kullanılmamalıdır, sadece **araç şasisi** topraklama noktası olarak kullanılabilir.

Kablo kelepçelerinin nasıl takılması gerektiğiyle ilgili olarak bkz. Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 265).

i DİKKAT

Hiçbir sistem çalışmayacak şekilde akünün şarjı azalmışsa ve prensip olarak aracın normal elektrik fonksiyonları çalışmıyorsa ve sonradan motor harici bir akü veya akü şarj cihazı kullanılarak çalıştırılmışsa, Start/Stop işlevi etkinleştirilmeyecektir. Böylece motorun otomatik olarak durdurulması mümkün olacaktır ancak bir otomatik durdurma durumunda akünün kapasitesinin yetersiz olması nedeniyle Start/Stop işlevi çalışmayabilir.

Bir otomatik durdurmanın ardından başarılı bir otomatik çalıştırmanın gerçekleştirilebilmesi için öncelikle akü şarj edilmelidir. +15 °C'lık bir dış ortam sıcaklığında akünün en az 1 saat şarj edilmelidir. Dış ortam sıcaklığının daha düşük olması durumunda 3-4 saatlik bir şarj süresi tavsiye edilir. Bu tavsiye, akünün bir harici akü şarj cihazı kullanılarak şarj edilmesi durumu için geçerlidir.

Bu mümkün değilse, akü yeterince şarj edilene kadar Start/Stop işlevinin geçici olarak devre dışı bırakılması önerilir.

Marş aküsünün şarjı hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Akü (s. 357).

İlgili bilgiler

- Akü - semboller (s. 358)

Sigortalar - genel

Bütün elektrikli fonksiyonlar ve parçalar aracın elektrik sisteminde oluşabilecek kısa devrelerden veya aşırı yüklenmelerin sonucunda meydana gelebilecek hasarlara karşı bir dizi sigortayla korunmaktadır.

Bir elektrikli parça veya fonksiyonu çalışmıyorsa, bunun nedeni sigortaya geçici olarak yüklenilmesinden dolayı sigortanın atmış olması olabilir. Aynı sigorta sürekli olarak yanıyorsa bileşende bir arıza vardır. Volvo, aracı kontrol etmeniz için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

Değiştirilir

- Yanmış sigortayı bulmak için sigorta şemasına bakınız.
- Sigortayı çekerek çıkarınız ve içindeki kıvrık telin yanmış olup olmadığını görmek için yandan kontrol ediniz.
- Durum buysa aynı renk ve amper değerindeki bir sigortayla değiştiriniz.

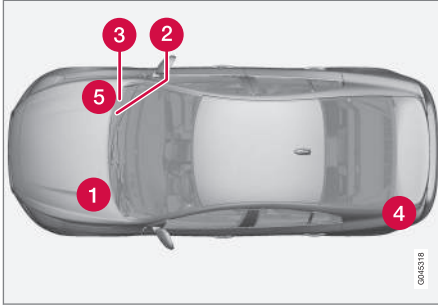


UYARI

Sigorta değiştirirken asla yabancı bir nesne veya belirtilenden yüksek amperde bir sigorta kullanmayın. Bu, elektrik sisteminde önemli hasara ve muhtemelen yangına yol açabilir.



Merkezi elektrik ünitelerinin konumu



Soldan direksiyonlu bir araçta merkezi elektrik ünitesi konumları. Sağdan direksiyonlu araçta, torpido gözünün altındaki merkezi elektrik ünitesi taraf değiştirir.

- ❶ Motor kabini
- ❷ Torpido gözünün altında
- ❸ Torpido gözünün altında
- ❹ Bagaj bölümü
- ❺ Motor bölümü soğuk bölge (sadece Start/Stop)

İlgili bilgiler

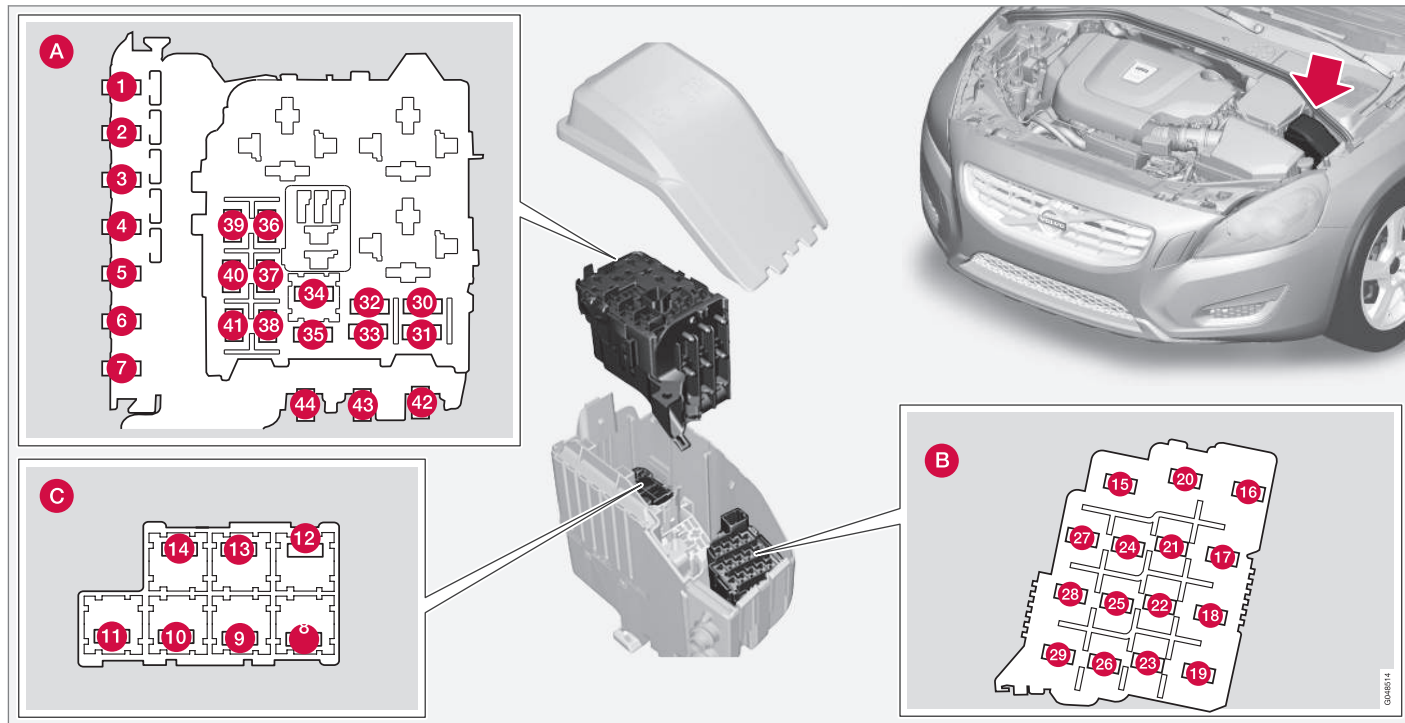
- Sigortalar - motor bölümünde (s. 364)
- Sigortalar, torpido gözünün altında (s. 368)
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 370)

- Sigortalar - bagaj bölümünde (s. 372)
- Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölgesinde (s. 374)



Sigortalar - motor bölümünde

Motor bölümündeki sigortalar, başka şeylerin yanı sıra motor ve fren fonksiyonlarını korur.





Genel sigortalar, motor bölmesi

Kapağın içerisinde sigortaların çıkartılmasını ve takılması işlemini kolaylaştırmak için pense bulunur.

Konumlar (bkz. önceki resim)

A Motor bölmesi, üst

B Motor bölmesi, ön

C Motor bölmesi, alt

Bu sigortaların hepsi motor bölümündeki kutudadır. (C) içindeki sigortalar (A) altına yerleştirilir.

Kapağın içinde sigortaların yerlerini gösteren bir etiket vardır.

- 1-7 ve 42-44 arasındaki sigortalar "Midi Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis¹⁵ tarafından değiştirilmelidirler.
- Sigortalar 8-15 ve 34, "JCASE" tipindedir ve bir atölye tarafından değiştirilmelidir.¹⁵
- 16-33 ve 35-41 arasındaki sigortalar "Mini Fuse" tipindedir.

	İşlevi	A
1	Merkezi elektronik modül (CEM) birincil sigortası torpido gözünün altında ^A	50
2	Merkezi elektronik modül (CEM) birincil sigortası torpido gözünün altında	50
3	Merkezi elektrik ünitesi için birincil sigorta bagaj bölümündedir ^A	60
4	Röle/sigorta kutusu için birincil sigorta torpido gözünün altında ^A	60
5	Röle/sigorta kutusu için birincil sigorta torpido gözünün altında ^A	60
6	–	–
7	Elektrikli ilave ısıtıcı ^{*A}	100
8	Isıtmalı ön cam*, sol taraf	40
9	Ön cam silecekleri	30
10	Park ısıtıcısı*	25
11	Havalandırma fanı ^A	40

	İşlevi	A
12	Isıtmalı ön cam*, sağ taraf	40
13	ABS pompası	40
14	ABS valfleri	20
15	Far yıkayıcılar*	20
16	Far seviyesi ayarı*, Aktif Xenon lambalar - ABL*	10
17	Merkezi elektronik modül (CEM) birincil sigortası torpido gözünün altında	20
18	ABS	5
19	Uyarlanabilir direksiyon kuvveti*	5
20	Motor kontrol modülü, Şanzıman kontrol modülü, Hava yastıkları	10
21	Isıtmalı yıkayıcı uçları*	10
22	–	–
23	Far düğmeleri	5
24	–	–

¹⁵ Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.



10 Bakım ve servis



	İşlevi	A
25	–	–
26	–	–
27	Röle bobinleri	5
28	Yardımcı lambalar*	20
29	Korna	15
30	Motor yönetim sisteminin ana rölesindeki röle bobini; Motor kontrol modülü (4 silindirli, 2.0 l ^B , 5, 6 silindirli)	10
31	Şanzıman kontrol modülü	15
32	Solenoid kavraması A/C (4 silindirli 2.0 l ^C hariç, 5 silindirli dizel hariç); Destekleyici soğutma suyu pompası (4 silindirli 2.0 l dizel)	15
33	Solenoid kavraması A/C rölesindeki röle bobini (5 silindirli dizel hariç); Soğutma suyu pompası rölesindeki röle bobini (1.6 l benzinli Start/Stop); Motor bölmesi soğuk bölgedeki merkezi elektrik ünitesindeki röle bobinleri (Start/Stop)	5
34	Marş rölesi ^A	30

	İşlevi	A
35	Kontak bobinleri (1.6 l benzinli, motor B4204T7), Buji kontrol modülü (5 silindirli dizel)	10
	Motor kontrol modülü (4 silindirli 2.0 l ^B); Kontak bobinleri (5, 6 silindirli benzinli); Kapasitör (6 silindirli)	20
36	Motor kontrol modülü (4 silindirli 2.0 l ^C hariç benzinli)	10
	Motor kontrol modülü (1.6 l dizel, 5 silindirli dizel)	15
	Motor kontrol modülü (4 silindirli 2.0 l ^B)	20

	İşlevi	A
37	Valfler (1.6 l benzinli); kütle hava akışı sensörü (1.6 l, 4 silindirli 2.0 l ^B); Termostat (4 silindirli 2.0 l ^B); EVAP valfi (4 silindirli 2.0 l benzinli ^B); Klima kontrol sisteminin soğutma valfi (4 silindirli 2.0 l dizel); EGR soğutma pompası (4 silindirli 2.0 l dizel)	10
	Kütle hava akışı sensörü (motor D4162T); Kontrol valfi, yakıt akışı (motor D4162T)	
	Kütle hava akışı sensörü (5 silindirli dizel, 6 silindirli), Kontrol valfleri (5 silindirli dizel), Enjektörler (5, 6 silindirli benzinli), Motor kontrol modülü (5 silindirli benzin, 6 silindirli)	15



	İşlevi	A
38	Solenoid kavraması A/C (5, 6 silindirli); Valfler (1.6 l, motor B4204T7; 5 silindirli, 6 silindirli); Motor kontrol modülü (6 silindirli), Solenoidler (6 silindirli turbosuz), Ayar elemanı motorları, emme manifoldu (6 silindirli turbosuz), Kütle hava akışı sensörü (motor B4204T7; 5 silindirli benzinli), Yağ seviyesi sensörü (5 silindirli dizel)	10
	Valfler (4 silindirli 2.0 l ^B); Yağ pompası (4 silindirli 2.0 l benzinli ^B); Lambda-sondası, orta (4 silindirli 2.0 l benzinli ^B); Lambda-sondası, arka (4 silindirli 2.0 l dizel)	15
39	Lambda-sondaları (1.6 l benzinli, motor B4204T7); Lambda-sondaları (5 silindirli dizel); Kontrol modülü, radyatör kaydırmalı kapağı (1.6 l dizel, 5 silindirli dizel)	10
	Lambda-sondası, ön (4 silindirli 2.0 l ^B); Lambda-sondası, arka (4 silindirli 2.0 l benzinli ^B); EVAP valfi (5, 6 silindirli benzinli); Lambda-sondaları (5, 6 silindirli benzinli)	15

	İşlevi	A
40	Soğutma suyu pompası (1.6 l benzinli Start/Stop); Karter gövdesi havalandırma ısıtıcısı (5 silindirli benzinli); Yağ pompası otomatik şanzıman (5 silindirli benzinli Start/Stop)	10
	Kontak bobinleri (4 silindirli 2.0 l benzinli ^B)	15
	Dizel filtresi ısıtıcısı	20
41	Kontrol modülü, radyatör silindir kapağı (5 silindirli benzinli)	5
	Karter gövdesi havalandırma ısıtıcısı (5 silindirli dizel), Yağ pompası otomatik şanzıman (5 silindirli dizel Start/Stop)	10
	Solenoid kavraması A/C (4 silindirli 2.0 l ^B); Buji kontrol modülü (4 silindirli 2.0 l dizel); Yağ pompası (4 silindirli 2.0 l dizel)	15
42	Soğutma suyu pompası (4 silindirli 2.0 l benzinli ^B)	50
	Kızdırma bujileri (dizel)	70

	İşlevi	A
43	Soğutma fanı (1.6 l, 4 silindirli 2.0 l benzinli, 5 silindirli benzinli)	60
	Soğutma fanı (6 silindirli, 4 silindirli 2.0 l dizel, 5 silindirli dizel)	80
44	Hidrolik direksiyon	100

A Start/Stop fonksiyonlu araçlarda bu sigorta konumu boştur - bunun yerine bkz. Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölgesinde (s. 374).

B B4204T7 motorda geçerli değildir.

C Ancak B4204T7 motorda geçerli değildir.

İlgili bilgiler

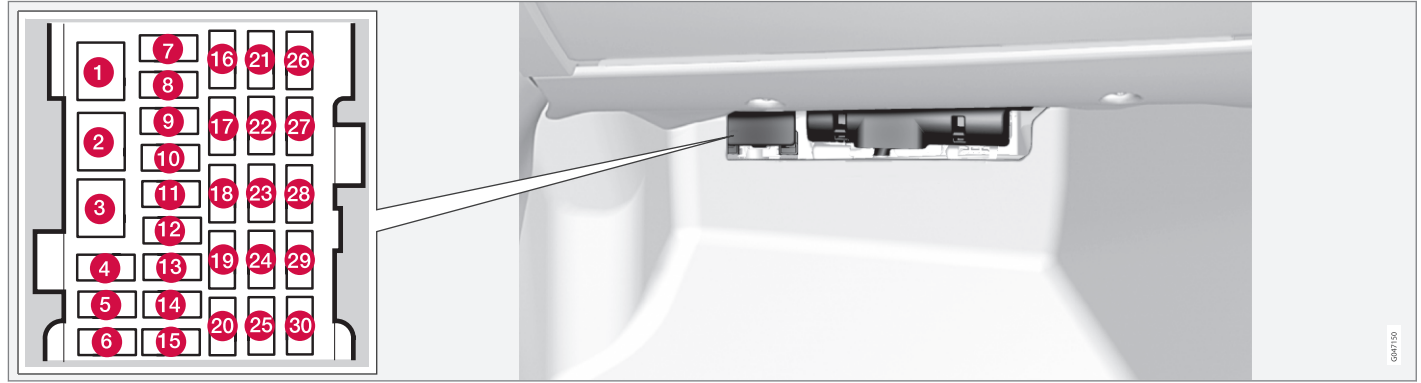
- Sigortalar, torpido gözünün altında (s. 368)
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 370)
- Sigortalar - bagaj bölümünde (s. 372)



10 Bakım ve servis

Sigortalar, torpido gözünün altında

Torpido gözünün altındaki sigortalar başka şeylerin yanı sıra infotainment ve koltuk fonksiyonlarını korur.



Konumlar

	İşlevi	A
1	Ses kontrol modülü için birincil sigorta*, 16- 20: Infotainment sigortaları için birincil sigorta	40
2	Ön cam silecekleri	25
3	–	–
4	–	–

	İşlevi	A
5	–	–
6	Kapı kolu (Keyless*)	5
7	–	–
8	Kumanda paneli, sürücü kapısı	20
9	Kontrol paneli, ön yolcu kapısı	20

	İşlevi	A
10	Kontrol paneli, arka yolcu kapısı, sağ	20
11	Kontrol paneli, arka yolcu kapısı, sol	20
12	Keyless*	7,5
13	Elektrikli koltuk, sürücü tarafı*	20
14	Elektrikli koltuk, yolcu tarafı*	20



	İşlevi	A
15	–	–
16	Infotainment kontrol modülü, Ekran ^A	5
17	Ses kontrol ünitesi (amplifikatör)*, Dijital radyo*; TV*	10
18	Ses veya Kontrol Modülü Sensus ^A	15
19	Telematik sistem*; Bluetooth*	5
20	–	–
21	Sunroof*; İç aydınlatma tavan; İklim sensörü*; Damper motorları, hava girişi	5
22	12 V soket, tünel konsolu	15
23	Koltuk ısıtma, arka sağ*	15
24	Koltuk ısıtma, arka sol*	15
25	Elektrikli ilave ısıtıcı*	5
26	Koltuk ısıtması (yolcu tarafı)	15
27	Koltuk ısıtması (sürücü tarafı)	15

	İşlevi	A
28	Park yardımı*; Park kamerası*; Çekme çubuğu kontrol modülü* BLIS*	5
29	AWD kontrol modülü*	15
30	Aktif şasi Four-C*	10

^A Bazı model çeşitleri.

İlgili bilgiler

- Sigortalar - motor bölmesinde (s. 364)
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 370)
- Sigortalar - bagaj bölmesinde (s. 372)
- Sigortalar - motor bölmesinin soğuk bölgesinde (s. 374)

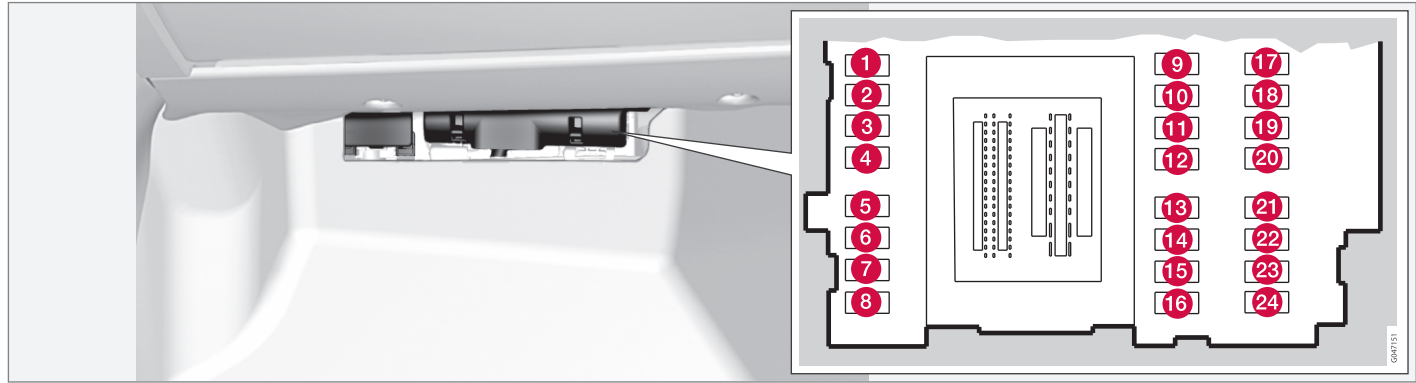


10 Bakım ve servis

Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde

Torpido gözünün altındaki kontrol modülündeki sigortalar, başka şeylerin yanı sıra hava

yastığı ve çarpışma uyarı sistemi fonksiyonlarını korur.



Konumlar

	İşlevi	A
1	–	–
2	–	–
3	İç aydınlatma; Sürücü kapısı kontrol paneli, elektrikli camlar; Uzaktan kumandalı garaj kapısı açıcı*; Elektrikli koltuklar, ön*	7,5
4	Kombine gösterge tablosu	5

	İşlevi	A
5	Adaptif cruise control, ACC*; Çarpışma uyarı sistemi*	10
6	İç aydınlatma; Yağmur sensörü	7,5
7	Direksiyon simidi modülü	7,5
8	Merkezi kilit sistemi, yakıt doldurma kapağı	10
9	Isıtmalı direksiyon simidi*	15

	İşlevi	A
10	Isıtmalı ön cam*	15
11	Kilit açma, bagaj kapağı	10
12	Katlanabilir baş desteği*	10
13	Yakıt pompası	20
14	Hareket algılama alarmı*; Klima paneli	5
15	Direksiyon kilidi	15



	İşlevi	A
16	Siren*; Veri link konnektörü OBDII	5
17	–	–
18	Hava yastıkları	10
19	Çarpışma uyarısı*	5
20	Gaz pedalı sensörü; Dahili karatma dikiz aynası*; Koltuk ısıtma, arka* Elektrikli ilave ısıtıcı*	7,5
21	İnfotainment kontrol modülü (Performans); Ses (Performans)	15
22	Fren lambası	5
23	Sunroof*	20
24	İmmobilizer	5

İlgili bilgiler

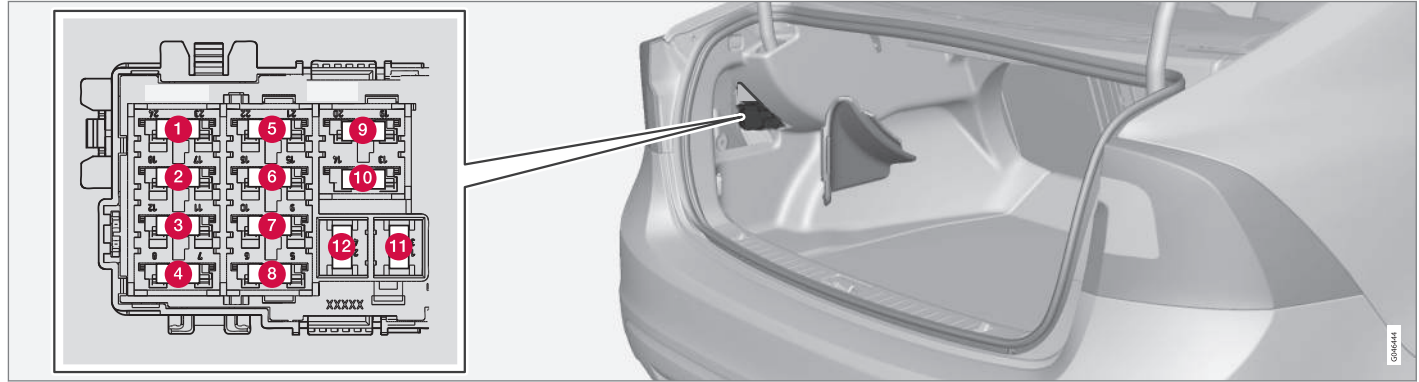
- Sigortalar - motor bölümünde (s. 364)
- Sigortalar, torpido gözü'nün altında (s. 368)
- Sigortalar - bagaj bölümünde (s. 372)
- Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölümünde (s. 374)



10 Bakım ve servis

Sigortalar - bagaj bölümünde

Bagaj bölümündeki sigortalar diğer şeylerin yanı sıra römorku ve elektrikle çalışan fonksiyonları korur.



Konumlar

	İşlevi	A
1	Elektrikli el freni, sol	30
2	Elektrikli el freni, sağ	30
3	Arka cam buz çözücü	30
4	Römork soketi 2*	15
5	–	–

	İşlevi	A
6	12 V soket, bagaj bölümü	15
7	–	–
8	–	–
9	–	–
10	–	–

	İşlevi	A
11	Römork soketi 1*	40
12	–	–

İlgili bilgiler

- Sigortalar - motor bölümünde (s. 364)
- Sigortalar, torpido gözünün altında (s. 368)



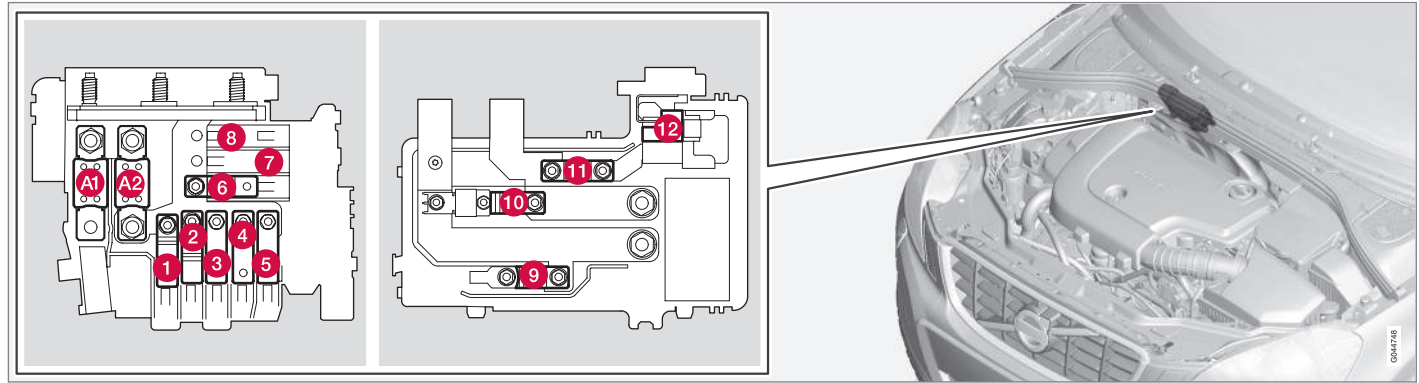
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 370)
- Sigortalar - motor bölmesinin soğuk bölgesinde (s. 374)



10 Bakım ve servis

Sigortalar - motor bölmesinin soğuk bölgesinde

Motor bölmesinin soğuk bölgesindeki sigortalar, Start/Stop işlevi olan araçlara takılır.



Start/Stop fonksiyonu sigortalarının konumu.

- A1 ve A2 arasındaki sigortalar "MEGA Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis¹⁶ tarafından değiştirilmelidirler.
- 1-11 arasındaki sigortalar "Midi Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis¹⁶ tarafından değiştirilmelidirler.
- Sigorta 12 "Mini Fuse" tipindedir.

Start/Stop hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Başlat/Durdur* (s. 274).

Konumlar

	İşlevi	A
A1	Merkezi elektrik ünitesi için ana sigorta motor bölmesindedir	175

	İşlevi	A
A2	Torpedo gözü altında merkezi elektronik modül (CEM) için ana sigorta, torpedo gözü altında röle/sigorta kutusu, kargo alanında merkezi elektrik ünitesi	175
1	Elektrikli ilave ısıtıcı*	100

¹⁶ Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



	İşlevi	A
2	Merkezi elektronik modülü (CEM) birincil sigortası torpido gözünün altında	50
3	Röle/sigorta kutusu için birincil sigorta torpido gözünün altında	60
4	Röle/sigorta kutusu için birincil sigorta torpido gözünün altında	60
5	Merkezi elektrik ünitesi için birincil sigorta bagaj bölümüne aittir	60
6	Havalandırma fanı	40
7	–	–
8	–	–
9	Marş rölesi	30
10	Dahili diyot	50
11	Destek aküsü	70
12	Merkezi elektronik modülü (CEM) - referans gerilim desteği akü; Şarj noktası destek akü	15

İlgili bilgiler

- Sigortalar - motor bölümünde (s. 364)
- Sigortalar, torpido gözünün altında (s. 368)
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 370)
- Sigortalar - bagaj bölümünde (s. 372)



10 Bakım ve servis

Araç yıkama

Araç kirlenir kirlenmez yıkanmalıdır. Aracı atık yağ ayıracısı olan bir araç yıkama merkezinde yıkayınız. Araç şampuanı kullanınız.

Elle yıkama

- Boya üzerindeki kuş pisliklerini en kısa sürede temizleyiniz. Kuş pislikleri boyayı çok kısa sürede etkileyen ve solduran kimyasal maddeler içerir. Soluklukların giderilmesi için yetkili bir Volvo servisi önerilir.
- Karoserin altına hortum tutunuz.
- Yıkama sırasında çizik riskini düşürmek için gevşek kirler çıkarılıncaya kadar tüm araca su tutun. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.
- Gerekirse çok kirli yüzeylerde soğuk yağ çözücü madde kullanın. Sonrasında yüzeylerin güneş ışığıyla ısınmamasına dikkat edin.
- Sünger, araç şampuanı ve bol miktarda ılık suyla yıkayınız.
- Silecek lastiklerini ılık sabunlu suyla veya araç şampuanı ile temizleyiniz.
- Aracı temiz, yumuşak bir güdiyle veya su sıyırma lastiği ile kurulayınız. Su damlalarının güçlü güneş ışığı altında kurumasına izin vermezseniz, cıllanması gereken su lekeleri riskini de azaltmış olursunuz.



UYARI

Daima bir atölye tarafından temizlenmiş motor kullanın. Motor sıcaksa yangın riski mevcuttur.



ÖNEMLİ

Kirli farların işlevi bozuktur. Farları, düzenli olarak temizleyin, örneğin benzin ikmali yaparken.

Herhangi bir deterjanlar kullanmayın, bunun yerine su ve çizmeyecek bir sünger kullanın.



DİKKAT

Ön farlar, sis lambaları ve arka lambalar vb. dış aydınlatma lambalarının, cam iç tarafları üzerinde geçici bir süre buğulanma olabilir. Bu normaldir, tüm dış aydınlatma buna dayanacak şekilde tasarlanmıştır. Buğulanma, lamba belli bir süre açık tutulduğunda, normal bir şekilde lamba mahfazasından dışarı çıkarılır.

Silecek lastikleri

Ön cam üzerindeki böcekler, buz vb. ile birlikte silecek lastikleri üzerinde bulunan asfalt, toz ve tuz artıkları silecek lastiklerinin servis ömrünü azaltır.

Temizlik için:

- Silecek lastiklerini servis konumuna getirin, bkz. Silecek lastikleri (s. 355).



DİKKAT

Silecek camı lastiğini ve ön camı düzenli olarak ılık sabunlu suyla veya araba şampuanıyla yıkayın. Çok güçlü çözücüler kullanmayınız.

Otomatik araç yıkama merkezleri

Otomatik araba yıkayıcısı basit ve hızlı bir araba yıkama şeklidir ancak her yere erişemez. Optimum sonucun elde edilmesi için aracın elle yıkanması önerilir.



DİKKAT

Araç, ilk birkaç ay sadece elle yıkanmalıdır. Bunun nedeni yeniye, boyanın daha hassas olmasıdır.

Yüksek basınçlı yıkama

Yüksek basınçlı yıkama kullanırken, süpürme hareketleri uygulayın ve memenin araç yüzeyine 30 cm'den daha yakın tutulmadığından (tüm dış parçalar için geçerlidir) emin olun. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.

Frenlerin test edilmesi



UYARI

Nem ve korozyonun fren balatalarına zarar vermemesini ve fren performansını düşürmemesini sağlamak için araç yıkandıktan sonra el freni de dahil olmak üzere frenleri daima test edin.



Fren pedalına şimdi ve daha sonra uzun mesafede yağmurda veya karda hafifçe bastırınız. Sürtünmeden doğan sıcaklık fren balatalarının ısınmasına ve kurummasına neden olur. Aynı işlemi çok ıslak veya soğuk havalardan sonra da tekrar ediniz.

Dış plastik, kauçuk ve jant parçaları

Renkli plastik parçaları, kauçuk ve parlak jant kalıbı gibi jant bileşenlerinin temizliği ve bakımı için Volvo servislerinden temin edilebilecek özel bir temizlik maddesi önerilir. Böyle bir temizlik maddesi kullanılırken talimatlara dikkatli bir şekilde uyulmalıdır.

! ÖNEMLİ

Plastik ve kauçuk üzerinde mumlama ve cilalama yapmayın.

Plastik ve kauçuk üzerinde yağ giderici kullanırken, gerekiyorsa sadece hafif bastırarak ovun. Yumuşak bir bulaşık süngeri kullanın.

Cilalı trim çıtalrı cilalandığında, cilalı yüzey tabakasını aşındırır veya zarar verir.

Aşındırıcı içeren cila maddeleri kullanılmamalıdır.

Jantlar

Sadece Volvo tarafından önerilen jant temizlik maddelerini kullanınız.

Kuvvetli jant temizleme maddeleri yüzeye zarar verebilir ve krom kaplı alüminyum jantlarda lekeye yol açabilir.

İlgili bilgiler

- Pastalama ve cilalama (s. 377)
- Otomobilin içinin temizlenmesi (s. 378)
- Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama (s. 378)

Pastalama ve cilalama

Yüzey boyası matlaştığı zaman boyaya ekstra bir koruma tabakası sağlamak için, aracınıza pasta ve cila uygulayınız.

Bir yıldan önce aracı cilalamanız gerekmez. Bununla birlikte, bu sürede araca pasta uygulanabilir. Araca direkt güneş ışığı altında pasta ve cila yapmayınız.

Pasta veya cilaya başlamadan önce aracı iyice yıkayıp kurulayınız. Zift çıkarıcısı veya beyaz ispirto kullanarak asfalt ve zift lekelerini temizleyiniz. Daha inatçı lekeler, araç boyası için tasarlanmış ince ovma pastası kullanılarak çıkarılabilir.

Önce cila kullanarak cilalayınız ve sonra sıvı veya katı pasta uygulayınız. Ambalajın üzerindeki talimatlara dikkatle uyunuz. Pek çok ürün hem cila hem pasta içerir.

! ÖNEMLİ

Yalnızca Volvo tarafından önerilen boya uygulamalarını takip edin. Muhafaza, kaplama, koruma, cilalama veya benzeri işlemler boyaya zarar verebilir. Bu tarz işlemlerden doğacak boya zararları Volvo garantisine dahil değildir.

İlgili bilgiler

- Araç yıkama (s. 376)



Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama

Camlar kötü hava koşullarında görüşü iyileştiren bir kaplamayla kaplanmıştır.

Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama*



Su tutmayan kaplamanın doğal bir aşınma ömrü vardır.

Bakım:

- Araç cilası, yağ çözücü veya benzeri ürünleri asla cam yüzeyi üzerinde kullanmayınız çünkü bu ürünler su tutmama özelliğini yok edebilir.
- Temizlik esnasında cam yüzeyine zarar vermeye özen gösteriniz.
- Buzu temizlerken cama zarar gelmesini engellemek için – sadece plastik buz kazıyıcılar kullanınız.
- Su tutmama özelliğinin korunması için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilecek özel maddelerin uygulanması tavsiye edilir. Bunun ilk olarak üç yıl sonunda ve daha sonra yılda bir uygulanması gerekir.



ÖNEMLİ

Camlardan buzu temizlemek için metal buz kazıyıcı kullanmayın. Kapı aynalarından buzu temizlemek için ısıtmayı kullanın, bkz. Camlar, dikiz aynaları ve kapı aynaları - ısıtma (s. 91).

İlgili bilgiler

- Araç yıkama (s. 376)

Pas önleme

Araca fabrikada kapsamlı ve tam bir pas önleme işlemi uygulanmıştır. Kaportanın parçaları galvanizli metal sacdan yapılmıştır. Alt karoser aşınmaya dirençli korozyon önleyici bir maddeyle korunmaktadır. Açıkta kalan parçalara, oyuklara, kapalı bölümlere ve yan kapılara ince bir kat, nüfuz edici pas önleyici sıvı püskürtülmüştür.

Kontrol ve bakım

Kir ve yol tuzu korozyona neden olacağından dolayı aracın temizlenmesi çok önemlidir. Aracın pasa karşı dayanımı düzenli olarak kontrol edilmeli ve gerekiyorsa bakım yapmak için rötuş uygulanmalıdır.

Normal koşullar altında pas önleme işleminin yaklaşık 12 yıl herhangi bir işlem gerektirmemesi gerekir. Bu süreden sonra üç yıllık periyotlarla işlem görmesi gerekir. Aracınızın başka bir işleme ihtiyacı olması halinde Volvo, yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

İlgili bilgiler

- Boya hasarı (s. 380)

Otomobilin içinin temizlenmesi

Sadece Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanınız. Düzenli olarak temizleyin ve araç bakım ürünüyle birlikte verilen talimatlara uyunuz.

Temizlik maddeleri kullanmadan önce elektrikli süpürgeyle kiri almak son derece önemlidir.

Halılar ve bagaj bölmesi

Zemin halısının ve iç döşeme halılarının ayrı ayrı temizlenmesi için iç döşeme halılarını çıkartınız. Toz ve kiri almak için elektrik süpürgesi kullanınız. Her bir işlemeli paspas pimlerle tespit edilmiştir.

- İşlemeli paspası her bir piminden katlayın ve paspası doğrudan yukarı kaldırın.

Her bir pime bastırarak işlemeli paspası yerine oturtun.



UYARI

Aracı sürmeye başlamadan önce pedalların yanına veya altına takılmasını önlemek için sürücü alanındaki işlemeli paspasın sağlam bir şekilde yapıştırıldığını ve yuvalara sabitlendiğini kontrol edin.

Elektrik süpürgesi ile temizlendikten taban paspasında kalan lekeler için özel bir kumaş temizleyici tavsiye edilir. Taban paspasları Volvo yetkili satıcısı tarafından tavsiye edilen temizlik malzemeleri ile temizlenmelidir.



Kumaş döşemede ve tavan döşemesinde lekeler

Döşemenin yanmayıcı geciktirici özelliklerinin bozulmasını önlemek için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilen özel bir kumaş temizleme maddesinin kullanılması önerilmektedir.

! ÖNEMLİ

Kesici delici aletler ve Velcro döşemelik kumaşa zarar verebilir.

Deri döşemeden lekeler

Volvo'nun deri döşemesi orijinal görünümünü muhafaza etmek için işlenmiştir.

Deri döşeme yaşlanır ve zaman içerisinde güzel bir görünüm kazanır. Deri, doğal karakteristiklerini koruyacak şekilde artırılmış ve işlenmiştir. Koruyucu bir katmanı vardır ancak hem özelliklerini hem de görünümünü koruyabilmesi için düzenli olarak temizlenmesi gerekir. Volvo, deri koltuk döşemesinin temizlenme işlemi için çok amaçlı bir ürün sunmaktadır bu ürün talimatlara uygun olarak kullanıldığında, derinin koruyucu kaplamasını muhafaza etmektedir. Ancak bir süre kullanıldıktan sonra derinin doğal görünümü ortaya çıkacaktır ve bu durum derinin yüzey özelliğine göre az ya da çok değişmektedir. Bu durum derinin doğal olarak yaşlanması olup doğal bir ürün olduğunun göstergesidir.

En iyi sonuçların elde edilebilmesi için Volvo senede bir ila dört kez temizlik yapılmasını ve koruyucu krem sürülmesini (mümkünse daha fazla) tavsiye eder. Volvo Deri Bakım kitini Volvo satıcılarından temin edebilirsiniz.

! ÖNEMLİ

- Blucin ve süet elbise gibi bazı renkli giysiler döşemede leke yapabilir.
- Çok güçlü çözücüler kullanmayınız. Bu ürünler kumaş, vinil ve deri döşemelere zarar verebilir.

Deri döşemeler için yıkama talimatları

1. Deri temizleyiciyi nemli bir süngere dökünüz ve sıkarak büyük bir köpük çıkartınız.
2. Kiri yumuşak dairesel hareketlerle temizleyiniz.
3. Süngeri, lekenin üzerine hafifçe vurunuz. Süngerin lekeyi emmesine izin eriniz. Ovalamayınız.
4. Yumuşak kağıtla veya kumaşla silip derinin tamamen kurumasını bekleyiniz.

Deri döşeme için koruyucu bakım

1. Keçe bezin üzerine az bir miktarda koruyucu krem dökünüz ve derinin üzerine nazik dairesel hareketlerle yayınız.
2. Kullanımdan önce derinin kuruması için, 20 dakika bekleyiniz.

Derinin artık lekeler ve UV ışınlarına karşı gelişmiş bir koruması vardır.

Deri direksiyon simidi için yıkama talimatları

- Kir ve pisliği yumuşak nemli bir sünger ve doğal sabunla çıkartın.
- Derinin nefes alması gerekir. Deri direksiyon simidini asla koruyucu plastik kaplamayın.
- Doğal yağlar kullanın. En iyi sonuçlar için Volvo tarafından üretilen deri bakım malzemeleri önerilir.

Direksiyon simidinde lekeler varsa:

Grup 1 (mürekkep, şarap, kahve, süt, ter ve kan)

- Yumuşak bir bez veya sünger kullanın. %5'lik amonyak çözeltisi karıştırın. (Kan lekeleri için 2 dl su ve 25g tuz karışımını kullanın.)

Grup 2 (katı yağlar, sıvı yağlar, soslar ve çikolata)

1. Grup 1 ile aynı prosedür.
2. Emici bir kağıt veya bezle cilalayın.

Grup 3 (kuru kir, toz)

1. Kiri uzaklaştırmak için yumuşak bir fırça kullanın.
2. Grup 1 ile aynı prosedür.



10 Bakım ve servis



İç plastik, metal ve ahşap parçalarda lekeler

İç kısımları ve yüzeyleri temizlemek için Volvo bayilerinden temin edilebilen ince lifli veya mikro lifli bir bezi suyla hafifçe ıslatarak kullanmanız tavsiye edilir.

Lekeleri kazımayın veya ovalamayınız. Kuvvetli leke çıkarıcıları asla kullanmayınız. Daha zor lekeler için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilen özel bir temizlik maddesi kullanılabilir.

Emniyet kemerleri

Su ve sentetik deterjan kullanınız. Özel bir kumaş temizleme maddesi Volvo yetkili satıcısından temin edilebilir. Çekmeden önce, emniyet kemerinin kuru olduğundan emin olunuz.

İlgili bilgiler

- Araç yıkama (s. 376)

Boya hasarı

Boya aracın pas önleyici korumasının önemli bir parçası olup düzenli olarak kontrol edilmelidir. Boya hasarının en yaygın türleri taş parçacıkları, çizikler ve tekerlek çamurluklarının kenarlarında, kapılarda ve tamponlardaki izlerdir.

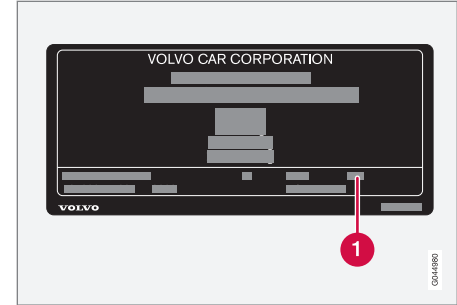
Küçük kaporta hasarlarına rötuş yapma

Pasın yayılmasını önlemek için, hasar görmüş kaporta hemen onarılmalıdır.

Malzemeler

- astar boya¹⁷ - örneğin plastik dökme tamponlar için sprej kutularında mevcut özel yapışkanlı astar boyalar mevcuttur
- astar boya ve kaplama boyası - sprej tenekelerinde veya rötuş kalemleri/çubukları olarak mevcuttur¹⁸
- maskeleme bandı
- ince zımpara kağıdı¹⁷.

Renk kodu



1 Aracın renk kodu

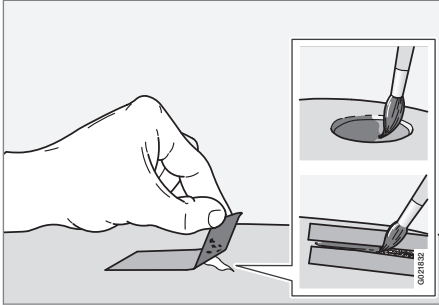
Doğru rengin kullanılması önemlidir. Ürün etiketi konumu için bkz. Tip tanımları (s. 383).

¹⁷ Gerekirse.

¹⁸ Rötuş kaleminin/çubuğunun ambalajındaki talimatları takip edin.



Taş parçacıkları ve çizikler gibi küçük boya hasarlarının onarımı



Çalışmaya başlamadan önce araç temizlenmeli ve 15 °C üstündeki bir sıcaklıkta kurutulmalıdır.

1. Hasarlı yüzeyin üzerine bir parça maske bandı uygulayınız. Ardından gevşek boyayı çıkarmak için bandı sökün.

Hasar metal yüzeye (çelik sac) ulaşmışsa astar boya kullanılması tercih edilir. Plastik yüzeyde hasar durumunda daha iyi sonuçlar için yapışkanlı bir astar boya kullanılmalıdır - sprey kutusunun kapağına püskürtün ve ince bir şekilde fırçayla sürün.

2. Gerekirse (örneğin kaba kenarlar varsa) boyadan önce yerel olarak çok ince bir aşındırıcı malzeme ile hafif zımparalama yapılabilir. Yüzeyleri güzelce temizleyip kurumaya bırakın.
3. Astar boyayı iyice karıştırın ve ince bir fırça, kibrit çöpü ya da benzer bir maddeyle sürün. Astar boya kuruduktan sonra baz katman veya şeffaf katman ile tamamlayın.
4. Çizikler için de işlemler aynıdır, ancak hasar görmemiş boyayı korumak için çevresini bir bantla maskeleyiniz.



DİKKAT

Taş meal'e nüfuz etmemiş ve hasar görmemiş boya tabakası yerindeyse, yüzey temizlenir temizlenmez arakat boya ve şeffaf tabakayla dolgu yapın.

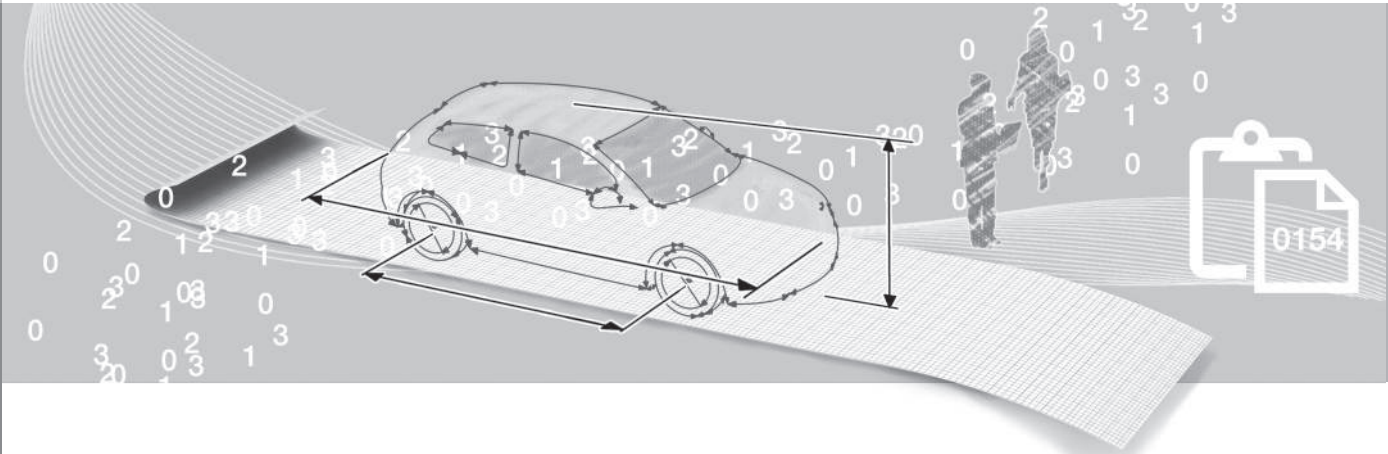
İlgili bilgiler

- Pas önleme (s. 378)

11

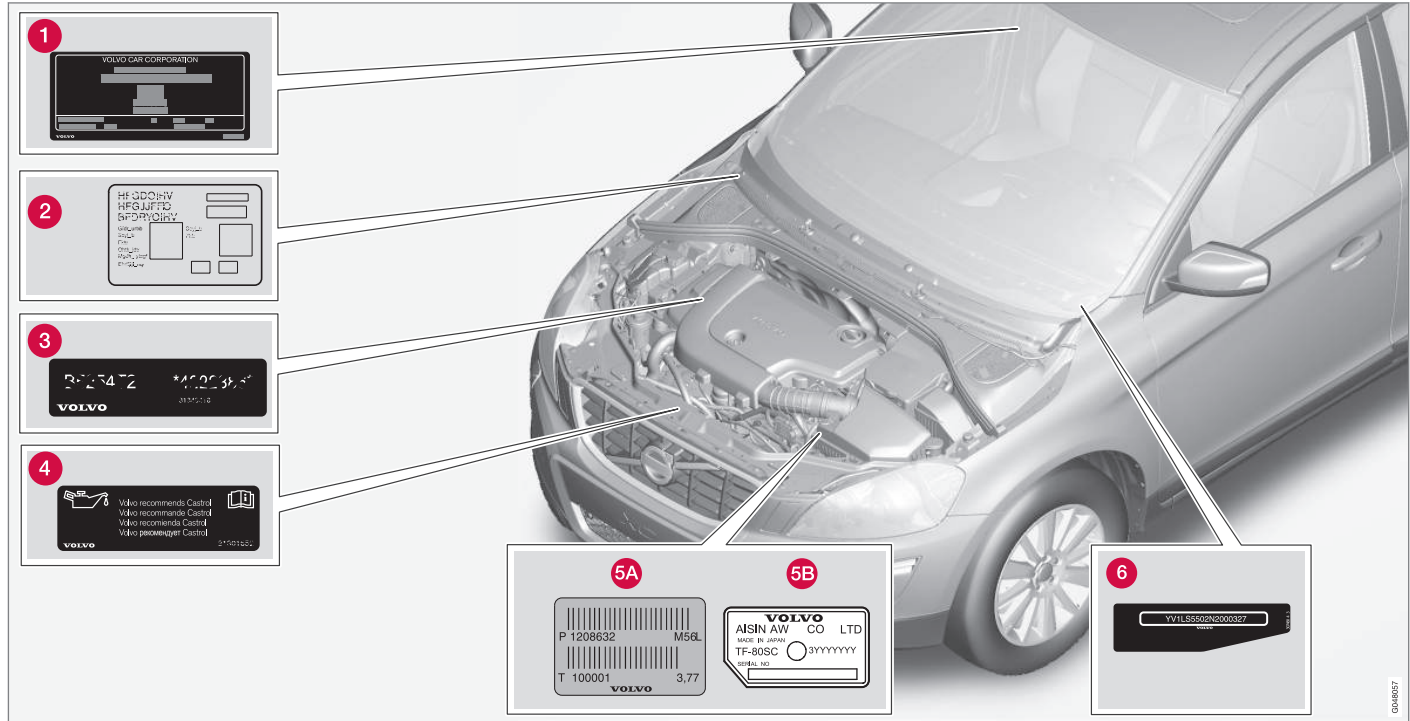
01 10
00 11

TEKNİK ÖZELLİKLER



Tip tanımları

Tip tanımı, araç şasi numarası vb., yani araca özgü bilgiler araçtaki etikette yer almaktadır.

Etiket yeri



Araçın tip tanımı, şasi numarası ve motor numarasının bilinmesi araçla ilgili olarak yedek parça veya aksesuar sipariş ederken Volvo yetkili satıcıları ile temas kurulmasını kolaylaştırır.

- 1 Tip tanımı, şasi numarası, izin verilen maksimum ağırlıklar, renk ve döşeme kodları ve tip onay numarası. Etiket sağ arka kapı açıldığında görülebilir.
- 2 Park ısıtıcısı etiketi.
- 3 Motor kodu ve motor seri numarası.
- 4 Motor yağı etiketi.
- 5 Şanzıman türü tanımı ve seri numarası.
 - A Düz şanzıman
 - B Otomatik şanzıman
- 6 Otomobilin şasi numarası. (VIN Araç Şasi Numarası)

Araç hakkında daha fazla bilgi edinmek için ruhsat belgesine bakınız.



DİKKAT

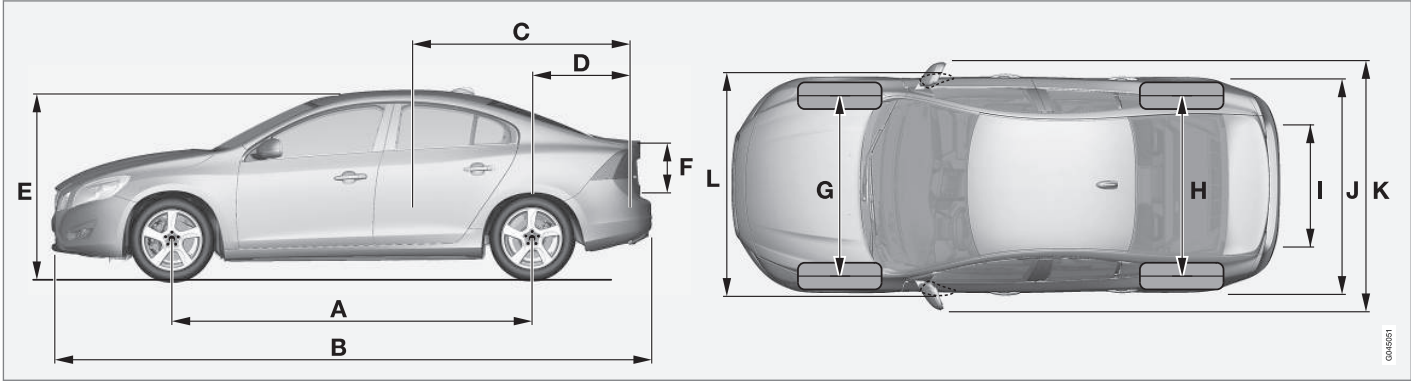
Kullanıcı el kitabında resimlenen etiketlerle araçtakiler birebir aynı olacak şekilde tasarlanmamıştır. Araba içindeki yaklaşık görüntü ve yerlerini göstermek için el kitabında yer almaktadırlar. Sizin özel aracınız için geçerli olan bilgiler, aracınıza karşılık gelen çıkartmaların üzerinde bulunmaktadır.

İlgili bilgiler

- Ağırlıklar (s. 386)
- Motorun teknik özellikleri (s. 389)

Boyutlar

Aracın uzunluk, yükseklik vb. ölçüleri tabloda yer almaktadır.



	Boyutlar	mm
A	Tekerlekler arası mesafe	2776
B	Uzunluk	4635
C	Yük uzunluğu, zemin, katlanan arka koltuk	1749
D	Yük uzunluğu, zemin	965
E	Yükseklik	1484
F	Yük yüksekliği	465

	Boyutlar	mm
G	Ön parça	1588 ^A / 1578 ^B
H	Arka parça	1585 ^A / 1575 ^B
I	Yük genişliği, zemin	919
J	Genişlik	1865

	Boyutlar	mm
K	Kapı aynaları dahil genişlik	2097
L	İçe katlanan kapı aynaları dahil genişlik	1899

A 16" jantlı
B 17" jantlı

Ağırlıklar

Maksimum brüt araç ağırlı vb. araçtaki bir etikette gösterilmiştir.

Sürücü, %90 dolu yakıt deposu ve diğer sıvılar boş ağırlığa dahildir.

Yolcu ve aksesuar ağırlıkları ve ayrıca çekme topuzu yükü (s. 387) (römork takılı iken) yük kapasitesini etkileyen faktörler olup yüksüz ağırlığa dahil edilmemiştir.

İzin verilen maksimum yük = Brüt araç ağırlığı
- Yüksüz ağırlık.

**DİKKAT**

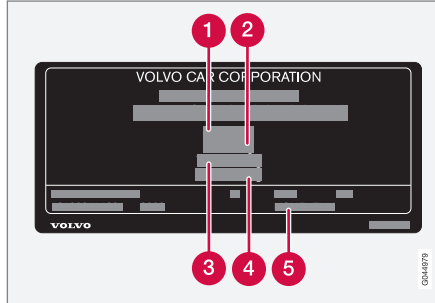
Belgelenen boş ağırlık standart sürüm araçlar için geçerlidir - yani ekstra bir ekipman veya aksesuarı olmayan araçlar. Bu durum, eklenen her aksesuarın aracın yüklem kapasitesini kendi ağırlığı oranında düşürdüğü anlamına gelmektedir.

Yükleme kapasitesini düşüren aksesuarlar için Kinetik/Momentum/Summum donanım seviyeleri ve diğer aksesuarlar; Çekme Çubuğu, Yük taşıyıcılar, Boşluk kutusu, Müzik sistemi, Yardımcı lambalar, GPS, Yakıtlı çalışan ısıtıcı, Güvenlik ızgarası, Halı döşemesi, Bagaj kapağı, Elektrikli kol-tuklar örnek olarak verilebilir.

Kendi aracınızın boş ağırlığını anlamanızın en kesin yolu aracınızı tartırmaktır.

**UYARI**

Aracın sürüş özellikleri ne kadar yüklü olduğuna ve yükün nasıl dağıtıldığına bağlı olarak değişir.



Etiketin yeri hakkında bilgi için, bkz. Tip tanımları (s. 383).

- 1 Maksimum brüt araç ağırlığı
- 2 Maksimum çekme ağırlığı (otomobil +römork)
- 3 Maksimum ön dingil yükü
- 4 Maksimum arka dingil yükü
- 5 Donanım düzeyi

Maks. yük: Ruhsat belgesine bakınız.

Maksimum tavan yükü: 75 kg.

İlgili bilgiler

- Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü (s. 387)

Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü

Römorkla sürüş için çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü tablolarında yer almaktadır.

Maks. ağırlık, frenli römork ile

Motor	Motor kodu ^A	Vites kutusu	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
T3	B4164T3	Manuel, MMT6	1600	75
T3	B4164T3	Otomatik, MPS6	1600	75
T4	B4164T	Manuel, MMT6	1600	75
T4	B4164T	Otomatik, MPS6	1600	75
T4 ^D	B5204T8	Otomatik, TF-80SC ^B / TF-80SD ^C	1800	90
T4F	B4164T2	Manuel, MMT6	1600	75
T4F	B4164T2	Otomatik, MPS6	1600	75
T5	B4204T11	Otomatik, TG-81SC	1600	75
T5	B4204T15	Otomatik, TG-81SC	1600	75
T5 ^D	B5204T9	Otomatik, TF-80SC ^B / TF-80SD ^C	1800	90
T5 ^D	B5254T14	Otomatik, TF-80SC	1800	90
T5 AWD ^D	B5254T14	Otomatik, TF-80SC	1800	90
T6	B4204T9	Otomatik, TG-81SC	1800	90
T6 AWD	B6304T4	Otomatik, TF-80SC	1800	90
D2	D4162T	Manuel, MMT6	1300	75

11 Teknik özellikler



Motor	Motor kodu ^A	Vites kutusu	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
D2	D4162T	Otomatik, MPS6	1300	75
D3	D5204T7	Manuel, M66	1600	75
D3	D5204T7	Otomatik, TF-80SD	1600	75
D4	D4204T5	Manuel, M66	1800	90
D4	D4204T5	Otomatik, TG-81SC	1800	90
D5	D5244T11	Manuel, M66	1600	75
D5	D5244T15	Otomatik, TF-80SC	1800	90
D5 AWD	D5244T15	Otomatik, TF-80SC	1800	90

^A Motor kodu, parça ve seri numarası motorun üzerinde yer almaktadır; bkz. Tip tanımları (s. 383).

^B Çalıştır/Durdur olmaksızın.

^C Çalıştır/Durdur ile.

^D Sadece belirli pazarlar.

Maks. ağırlık, frensiz römork

Maks. ağırlık fren uygulanmamış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
750	50

İlgili bilgiler

- Ağırlıklar (s. 386)
- Römorkla seyir (s. 301)
- Römork stabilizörü - TSA (s. 307)

Motorun teknik özellikleri

İlgili her bir motor alternatifi için motor teknik özellikleri tabloda yer almaktadır.

**DİKKAT**

Tüm motorlar her pazarda bulunmayabilir.

Motor	Motor kodu ^A	Çıkış (kW/rpm)	Çıkış (hp/rpm)	Tork (Nm/rpm)	Silindir sayısı	Silindir çapı (mm)	Strok (mm)	Silindir hacmi (litre)	Sıkıştırma oranı
T3	B4164T3	110/5700	150/5700	240/1600-4000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T4	B4164T	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T4 ^B	B5204T8	132/5000	180/5000	300/2700-4200	5	81,0	77	1,984	10,5:1
T4F	B4164T2	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T5	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82	93,2	1,969	10,8:1
T5	B4204T15	161/5500	220/5500	350/1500-4000	4	82	93,2	1,969	10,8:1
T5 ^B	B5204T9	157/6000	213/6000	300/2700-5000	5	81,0	77	1,984	10,5:1
T5 ^B	B5254T14	183/5400	249/5400	360/1800-4200	5	83,0	92,3	2,497	9,5:1
T6	B4204T9	225/5700	306/5700	400/2100-4500	4	82	93,2	1,969	10,3:1
T6	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100-4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
D2	D4162T	84/3600	115/3600	270/1750-2500	4	75	88,3	1,560	16,0:1
D3	D5204T7	100/3500	136/3500	350/1500-2250	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D4204T5	133/4250	181/4250	400/1750-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1

11 Teknik özellikler



Motor	Motor kodu ^A	Çıkış (kW/rpm)	Çıkış (hp/rpm)	Tork (Nm/rpm)	Silindir sayısı	Silindir çapı (mm)	Strok (mm)	Silindir hacmi (litre)	Sıkıştırma oranı
D5	D5244T11 ^C	158/4000	215/4000	420/1500–3250	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5	D5244T15 ^D	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

A Motor kodu, parça ve seri numarası motorun üzerinde yer almaktadır; bkz. Tip tanımları (s. 383).

B Sadece belirli pazarlar.

C Düz şanzıman

D Otomatik şanzıman

İlgili bilgiler

- Soğutma sıvısı - derecesi ve hacmi (s. 394)
- Motor yağı - derecesi ve hacmi (s. 392)

Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları

Olumsuz sürüş koşulları anormal derecede yüksek yağ sıcaklıklarına veya yağ tüketimine yol açabilir. Aşağıda olumsuz sürüş koşullarına dair bazı örnekler verilmiştir.

Uzun seyahatler için daha sık yağ seviyesi kontrolü yapın (s. 341).

- bir karavan veya römork çekme
- dağlık bölgelerde
- yüksek hızlarda
- -30 °C altındaki veya +40 °C üstündeki sıcaklıklarda.

Yukarıdaki durum düşük sıcaklıklarda kısa sürüş mesafeleri için de geçerlidir.

Olumsuz sürüş koşulları için tümüyle sentetik bir motor yağı seçiniz. Motor için ilave bir koruma sağlar.

Volvo tavsiyeleri:

**! ÖNEMLİ**

Motor servis aralığı gereklerini karşılamak için, tüm motorlar fabrikada özel olarak uyarlanmış sentetik motor yağı ile doldurulurlar. Hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etki ile ilgili olarak yağ seçimini dikkatli bir şekilde yapılır.

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır. Hem doldurma hem de yağ değişimi için öngörülen sınıfa aiti bir yağ kullanın aksi takdirde hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etkileri riske atarsınız.

Volvo Car Corporation, eğer öngörülen sınıfta ve vizkozitede yağ kullanılmazsa tüm garanti ve yükümlülükleri reddeder.

Volvo yağ değişimlerinin, yetkili bir Volvo servisinde yürütülmesini önerir.

İlgili bilgiler

- Motor yağı - derecesi ve hacmi (s. 392)
- Motor yağı - genel (s. 340)

Motor yağı - derecesi ve hacmi

İlgili her bir motor alternatifinin motor yağı sınıfı ve hacmi tabloda yer almaktadır.

Volvo tavsiyeleri:



0000150

Motor	Motor kodu ^A	Yağ sınıfı	Hacim, yağ filtresi dahil (litre)
T6	B6304T4	Yağ kalitesi: ACEA A5/B5 Viskozite: SAE 0W-30	yaklaşık 6,8
D3	D5204T7		yaklaşık 5,9
D5	D5244T11 ^B		yaklaşık 5,9
D5	D5244T15 ^C		yaklaşık 5,9
D2	D4162T	Yağ kalitesi: ACEA A5/B5 Viskozite: SAE 5W-30 Otomobili olumsuz koşullarda kullanırken ACEA A5/B5 SAE 0W-30 kullanınız.	yaklaşık 3,8

Motor	Motor kodu ^A	Yağ sınıfı	Hacim, yağ filtresi dahil (litre)
T3	B4164T3	Onaylı ve fabrikada doldurulmuş yağ: Yağ derecesi WSS-M2C925-A servis için seçenekler: Yağ kalitesi: ACEA A5/B5 Viskozite: SAE 5W-30	yaklaşık 4,1
T4	B4164T		yaklaşık 4,1
T4F	B4164T2		yaklaşık 4,1
T4 ^D	B5204T8	Yağ kalitesi: ACEA A5/B5 Viskozite: SAE 5W-30	yaklaşık 5,5
T5 ^D	B5204T9		yaklaşık 5,5
T5 ^D	B5254T14		yaklaşık 5,5
T5	B4204T11	Castrol Edge Professional V 0W-20 veya 0w20 VCC RBS0-2AE	yaklaşık 5,4
T5	B4204T15		yaklaşık 5,4
T6	B4204T9		yaklaşık 5,4
D4	D4204T5		yaklaşık 5,6

^A Motor kodu, parça ve seri numarası motorun üzerinde yer almaktadır; bkz. Tıp tanımları (s. 383).

^B Düz şanzıman.

^C Otomatik şanzıman.

^D Sadece belirli pazarlar.

İlgili bilgiler

- Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 391)
- Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 341)

Soğutma sıvısı - derecesi ve hacmi

İlgili her bir motor alternatifinin onaylı soğutma sıvısı hacmi tabloda yer almaktadır.

Önceden belirlenmiş kalite: %50 su² ile karıştırılmış Volvo tarafından önerilmiş soğutma sıvısı, ambalaja bakınız.

Motor ^A		Hacim (litre)
D2	D4162T ^C	10,5
D2	D4162T ^D	11,1
T4 ^B	B5204T8	8,9
T5 ^B	B5204T9	
T5 ^B	B5254T14	
T6	B6304T4	
D3	D5204T7	
D5	D5244T15	9,2
D5	D5244T11	
T3	B4164T3 ^C	
T4	B4164T ^C	
T4F	B4164T2 ^C	

Motor ^A		Hacim (litre)
T3	B4164T3 ^D	9,8
T4	B4164T ^D	
T4F	B4164T2 ^D	
T5	B4204T11	8,3 (8,7 ^E)
T5	B4204T15	
T6	B4204T9	
D4	D4204T5	8,9 (9,2 ^E)

A Motor kodu, parça ve seri numarası motorun üzerinde yer almaktadır; bkz. Tip tanımları (s. 383).

B Sadece belirli pazarlar.

C Düz şanzıman

D Otomatik şanzıman

E Yakıtla çalışan ısıtıcısı olan araçlar için geçerlidir.

İlgili bilgiler

- Soğutma sıvısı - seviyesi (s. 345)

² Su kalitesi STD 1285,1 standardına uygun olmalıdır.

Şanzıman hidroliği - derecesi ve hacmi

Her bir ilgili şanzıman için belirlenmiş olan şanzıman hidroliği ve hacmi tabloda belirtilmiştir.

Düz şanzıman

Düz şanzıman	Hacim (litre)	Önerilen şanzıman hidroliği
MMT6	yaklaşık 1,7	BOT 350M3
M66	yaklaşık 1,9 (yaklaşık 1,45 ^A)	

^A D4204T5 motor için geçerlidir.


DİKKAT

Normal sürüş şartlarında, servis ömrü boyunca şanzıman yağının değiştirilmesine gerek yoktur. Ancak, aksi sürüş şartlarında gerekli olabilir.

Otomatik şanzıman

Otomatik şanzıman	Hacim (litre)	Önerilen şanzıman hidroliği
MPS6	yaklaşık 7,3	BOT 341
TF-80SC	yaklaşık 7,0	AW1



Otomatik şanzıman	Hacim (litre)	Önerilen şanzıman hidroliği
TF-80SD	yaklaşık 7,0	AW1
TG-81SC	yaklaşık 6,6 ^A yaklaşık 7,5 ^B	AW1

A Benzinli motorlar

B Dizel motorlar

i DİKKAT

Normal sürüş şartlarında, servis ömrü boyunca şanzıman yağının değiştirilmesine gerek yoktur. Ancak, aksi sürüş şartlarında gerekli olabilir.

İlgili bilgiler

- Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 391)
- Tip tanımları (s. 383)

Fren hidroliği - kalitesi ve hacmi

Hidrolik fren sistemindeki madde fren hidroliği olarak adlandırılır ve örneğin fren pedalından gelen kuvveti bir ana fren silindiri üzerinden bir veya daha fazla yardımcı silindire aktarmak ve bu sayede mekanik frene etki etmek kullanılır.

Önerilen kalite: DOT 4

Hacim: 0,6 litre

İlgili bilgiler

- Fren ve debriyaj hidroliği - seviye (s. 346)

Hidrolik direksiyon hidroliği - derece

Hidrolik direksiyon hidroliği, aracın hidrolik direksiyon sisteminde kullanılan maddenin ortak adıdır.

Tanımlanan derece: WSS M2C204-A2 veya eşdeğeri ürün.

İlgili bilgiler

- Hidrolik direksiyon hidroliği - seviye (s. 346)

Yıkama sıvısı - kalitesi ve hacmi

Aracın camlarını ve farları temiz tutmak ve sürüş sırasında görüş sağlamak için Ön ve arka cam silecekleri (s. 87) ile birlikte yıkama sıvısı kullanılır.

Önceden belirlenmiş kalite: Volvo tarafından önerilen yıkama sıvısı - soğuk havalarda ve donma noktasının altında donma koruması ile.

Hacim:

- Far yıkaması **olan** araçlar: 5,4 litre.
- Far yıkaması **olmayan** araçlar: 4,0 litre.

İlgili bilgiler

- Yıkama sıvısı - doldurulması (s. 357)
- Silecek lastikleri (s. 355)

Yakıt deposu - hacim

İlgili her bir motor alternatifinin yakıt deposu hacmi tabloda yer almaktadır.

Motor	Hacim (litre)	Önceden belirlenmiş kalite
Benzinli motor	yaklaşık 67	Benzinli: Yakıt - benzin (s. 297)
Dizel motor	yaklaşık 67	Dizel: Yakıt - dizel (s. 297)

İlgili bilgiler

- Yakıt doldurma (s. 295)
- Motorun teknik özellikleri (s. 389)

Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları

Bir araçtaki yakıt tüketimi, 100 kilometre başına litre cinsinden, CO2 emisyonu ise km başına gram cinsinden ölçülür.

Açıklama

	gram/km
	litre/100 km

	şehir içi sürüş
	ekstra şehir içi sürüş
	kombine sürüş

S60 							
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
T3 (B4164T3)	man	–	–	–	–	–	–
T3 (B4164T3)	aut	220	9,5	125	5,4	159	6,8
T4 (B4164T)	man	–	–	–	–	–	–
T4 (B4164T)	aut	220	9,5	125	5,4	159	6,8
T4 (B5204T8)	aut	284	12,1	143	6,1	194	8,3
T4F ^A (B4164T2)	man	216 (209 ^B)	9,3 (12,7 ^B)	123 (118 ^B)	5,3 (7,2 ^B)	157 (152 ^B)	6,8 (9,3 ^B)

11 Teknik özellikler



S60 							
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
T4F ^A (B4164T2)	aut	220 (211 ^B)	9,5 (12,8 ^B)	124 (121 ^B)	5,3 (7,4 ^B)	159 (154 ^B)	6,8 (9,4 ^B)
T5 ^C (B4204T11)	aut	–	–	–	–	–	–
T5 ^D (B4204T11)	aut	–	–	–	–	–	–
T6 (B4204T9)	aut	–	–	–	–	–	–
T6 AWD (B6304T4)	aut	337	14,5	170	7,3	231	9,9
D2 ^C (D4162T)	man	134	5,1	103	3,9	114	4,3
D2 ^D (D4162T)	man	115	4,4	96	3,6	103	3,9
D2 ^C (D4162T)	aut	130	4,9	105	4,0	114	4,3
D2 ^D (D4162T)	aut	123	4,7	98	3,7	107	4,1
D3 (D5204T7)	man	135	5,1	102	3,9	114	4,3
D3 (D5204T7)	aut	158	6,0	107	4,1	126	4,8

S60 							
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
D4 ^C (D4204T5)	man	–	–	–	–	–	–
D4 ^D (D4204T5)	man	–	–	–	–	–	–
D4 ^C (D4204T5)	aut	–	–	–	–	–	–
D4 ^D (D4204T5)	aut	–	–	–	–	–	–
D5 (D5244T11)	man	149	5,7	101	3,8	119	4,5
D5 (D5244T15)	aut	211	8,1	121	4,6	154	5,9
D5 AWD (D5244T15)	aut	–	–	–	–	–	–

A Flexifuel motorlar hem 95 oktan kurşunsuz benzinle hem de biyoetanol E85 ile çalışabilir. Her iki yakıt da ortak yakıt deposuna doldurulur bu nedenle bu iki yakıtın farklı oranlarda karışması mümkündür.

B E85

C Düşük emisyonlu çeşitler için geçerli **değildir**.

D Bu **yalnızca** düşük emisyonlu çeşit için geçerlidir.

DİKKAT

Tüketim ve emisyon verisi kayıpsa, ilişikteki ekte mevcuttur.

Yukarıdaki tabloda verilen yakıt sarfiyatı ve emisyon değerleri temel versiyona ve ekstra donanım olmaksızın yüksüz ağırlığa sahip

araçlara uygulanan belli AB çevrimlerini³ temel alır. Aracın ağırlığı donanımına bağlı olarak artabilir. Bu durum, aracın ne kadar ağır yüklendiğine de bağlı olarak yakıt sarfiyatını ve karbondioksit emisyonlarını artırır.



Tablodaki değerlerle kıyaslandığında yüksek yakıt sarfiyatına sebep olan çeşitli nedenler bulunmaktadır. Buna örnekler:

- Sürücünün sürüş stili.
- Müşteri, modelin temel versiyonunda standart olarak takılı bulunandan daha büyük jantlar belirtmişse direnç artar.
- Yüksek hız rüzgar direncini artırır.
- Yakıt kalitesi, yol ve trafik koşulları, hava ve araç durumu.

Yukarıdaki örneklerin bir arada kullanılması bile yakıt sarfiyatında ciddi bir iyileşme sağlayabilir. Daha fazla bilgi için lütfen³ içeriğinde anılan mevzuata bakınız.

Aracın sertifikasyonu esnasında kullanılan ve tablolardaki sarfiyat değerlerinin esas aldığı AB sürüş çevrimleriyle³ kıyaslandığında yakıt sarfiyatında büyük farklılıklar ortaya çıkabilir.



DİKKAT

Şiddetli hava koşulları, römorkla seyir veya yakıt derecesi ile birlikte yüksek rakımlarda sürüş, aracın performansını etkileyen faktörlerdir.

İlgili bilgiler

- Ekonomik sürüş (s. 300)
- Ağırlıklar (s. 386)

³ Resmi yakıt sarfiyatı değerleri, hepsi EU Regulation no 692/2008 ve 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) ve UN ECE Regulation no 101 direktiflerine uygun olarak bir laboratuvar ortamında iki standart sürüş çevrimi ("AB sürüş çevrimleri") esas alınarak elde edilmiştir. Bu mevzuat şehir içi seyrini ve ekstra şehir içi seyrini kapsar. - Şehir içi seyri - ölçüm işlemi soğuk motorun çalıştırılmasıyla başlar. Sürüş benzetimi yapılır. - Ekstra şehir içi seyir - araç hızlandırılır ve 0 ve 120 km/s arasındaki hızlarda fren yapılır. Sürüş benzetimi yapılır. - T3, D2, D3, D4 veya D5 motoru ve 6 vitesli düz şanzıman bulunan araçlar 2. viteste çalıştırılır. Tabloda verilen karışık seyir değeri, şehir içi seyri ile ekstra şehir içi seyrinin kombinasyonu olup geçerli yasalara uygundur. CO₂ emisyonları - egzoz gazları iki sürüş çevrimi sırasında meydana gelen karbondioksit emisyonlarını hesaplamak için toplanır. Daha sonra bunlar analiz edilir ve CO₂ emisyonlarının değeri verilir.

Lastikler - onaylı lastik basınçları

İlgili her bir motor alternatifi için onaylı lastik basınçları tabloda yer almaktadır.

**DİKKAT**

Tüm motor lastik veya bunların kombinasyonları her pazarda bulunmayabilir.

S60 Motor	Lastik ebadı	Hız (km/s)	Yük, 1 - 3 kişi		Maks. yük		ECO basıncı ^A
			Ön (kPa) ^B	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
T3 (B4164T3) T4 (B4164T) T4F (B4164T2) D2 (D4162T)	205/60 R 16	0 – 160	230	230	260	260	260
	215/55 R 16	160 +	260	240	280	260	–
	205/55 R 17						
	215/50 R 17						
	235/45 R 17						
	235/40 R 18						
	235/40 R 19						
	235/45 R 17 SST	0 – 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	260	280	280	–

11 Teknik özellikler



S60 Motor	Lastik ebadı	Hız (km/s)	Yük, 1 - 3 kişi		Maks. yük		ECO basıncı ^A
			Ön (kPa) ^B	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
T6 (B4204T9) T6 (B6304T4)	215/55 R 16	0 – 160	230	230	260	260	260
	235/45 R 17	160 +	280	240	300	260	–
	205/60 R 16	0 – 160	240	240	260	260	260
	215/50 R 17	160 +	300	240	320	280	–
	235/40 R 18						
	235/40 R 19						
	235/45 R 17 SST	0 – 160	230	230	260	260	260
		160 +	280	280	300	300	–
T4 (B5204T8) ^C T5 (B5204T9) ^C T5 (B4204T11) T5 (B4204T15) T5 (B5254T12) ^C T5 (B5254T14) ^C D3 (D5204T7) D4 (D4204T5) D5 (D5244T11) D5 (D5244T15) ^D	205/60 R 16	0 – 160	230	230	260	260	260
	215/55 R 16	160 +	260	240	280	260	–
	205/55 R 17						
	215/50 R 17						
	235/45 R 17						
	235/40 R 18						
	235/40 R 19						
	235/45 R 17 SST	0 – 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	260	280	280	–

S60 Motor	Lastik ebadı	Hız (km/s)	Yük, 1 - 3 kişi		Maks. yük		ECO basıncı ^A
			Ön (kPa) ^B	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
T5 AWD (B5254T12) ^C T5 AWD (B5254T14) ^C D5 AWD (D5244T15)	215/55 R 16	0 – 160	230	230	260	260	260
	235/45 R 17	160 +	260	240	280	260	–
	215/50 R 17	0 – 160	240	240	260	260	260
	235/40 R 18	160 +	280	240	300	260	–
	235/40 R 19						
	235/45 R 17 SST	0 – 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	260	280	280	–
Geçici Stepne		maks. 80	420	420	420	420	–

A Ekonomik sürüş.

B Bazı ülkelerde, SI birimi "Pascal" yani sıra "bar" da bulunmaktadır: 1 bar = 100 kPa.

C Sadece belirli pazarlar.

D FWD

UYARI

19-inç tekerlekler **asla** R-Design veya Spor şasi seçenekleri ile **donatılmamış** araçlarda kullanılmamalıdır. **Standard şasili** araçlarda 19 inç tekerleklerin kullanımı, araç hasarı riski ile, bir güvenlik riski oluşturur ve aracın sürüş özelliklerini hasar uğratar.

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 317)
- Lastikler - hava basıncı (s. 323)
- Tıp tanımları (s. 383)

Elektrik sistemi

Elektrik sistemi tek kutupludur ve iletken madde olarak şasiyi ve motor gövdesini kullanır.

Araç voltaj ayarlı bir AC alternatörüne sahiptir.

Marş aküsü kapasitesi aracın üzerindeki donanım düzeyine bağlıdır.

**ÖNEMLİ**

Akü değiştirilecekse, eski aküyü aynı soğuk çalıştırma kapasitesine ve orijinal aküyle yedek kapasiteye sahip bir aküyle değiştirin (akünün üzerindeki etikete bakın):

İlgili bilgiler

- Marş aküsü - teknik özellikleri (s. 407)
- Marş aküsü - değiştirilmesi (s. 359)
- Akü (s. 357)

Marş aküsü - teknik özellikleri

Marş aküsü, marş motorunu ve araçtaki diğer elektrikli donanımları çalıştırmak için kullanılır.

Motor	Voltaj (V)	Soğuk marş kapasitesi, CCA - Soğuk Krank Amperleri, (A)	Yedek kapasite (dakika)
Benzinli (Etanol)	12	520–800	100–160
Dizel	12	700–800	135–160
Start/Stop işlevli Benzinli/Dizel	12	760 ^A	135

^A AGM (Absorbed Glass Mat) akü tipi, Start/Stop işlevine sahip araçlarda kullanılmalıdır.

! ÖNEMLİ

Akü değiştirilecekse, eski aküyü aynı soğuk çalıştırma kapasitesine ve orijinal aküyle yedek kapasiteye sahip bir aküyle değiştirin (akünün üzerindeki etikete bakın):

i DİKKAT

- Akü kutusunun boyutu orijinal akü boyutları ile tutarlı olmalıdır.
- Akünün yüksekliği boyuta bağlı olarak farklıdır.

İlgili bilgiler

- Marş aküsü - değiştirilmesi (s. 359)
- Akü (s. 357)

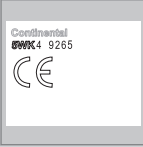
Tip onayı - uzaktan kumanda anahtar sistemi

Uzaktan kumanda anahtar sisteminin tip onayı tabloda yer almaktadır.

Kilit sistemi, standart

Ülke/Bölge	
AB, Çin	

Anahtarsız kilit sistemi (Anahtarsız sürüş)

Ülke/Bölge	
AB	
Kore	

Ülke/Bölge	
Çin	
Hong Kong	

İlgili bilgiler

- Anahtar dili ile uzaktan kumanda anahtarı (s. 144)

Tip onayı - lastik basıncı izleme

Lastik basıncı izlemede sensörlerin tip onayı - TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* tabloda okunabilir.

Ülke/Bölge	
Brezilya	

İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme* (s. 325)

Tip onayı - radar sistemi

Radar sisteminin tip onayı tabloda yer almaktadır.

Ülke/ Bölge	
Singapur	Complies with IDA standards DA105753 IDA: Singapur Telekomünikasyon Kurumu.
Brezilya	 Modelo / FCC ID: L2C0038TR
Avrupa	CE Delphi Electronics & Safety burada L2C0038TR ve L2C0049TR'nin 1999/5/EC Yönergesinin temel gerektirmeleri ve diğer önemli hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder. Gerektiği takdirde bu uygunluk beyanına Delphi Electronics & Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA ile danışılabilir.

İlgili bilgiler

- Radar sensörü (s. 193)

Tip onayı - Bluetooth®

Bluetooth® için tip onayı tablodan okunabilir.

Uygunluk Talimatnamesi (Declaration of Conformity)

Ülke/
BölgeAB'deki
ülkeler:

İhracatçı ülke: Japonya

Üretici: Alpine Electronics Inc.

Ekipman türü: **Bluetooth®** cihazıDaha fazla bilgi için <http://ec.europa.eu/enterprise/rte/faq.htm> #informing adresini ziyaret ediniz

ALPINE ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yashima-Kogendanchi, Inaki-shi Fukushima 970-1192 Japan
Phone: (+81) 240-36-4111 Fax: (+81) 240-36-6599

DECLARATION of CONFORMITY

We, Alpine Electronics, Inc.,
20-1 Yashima-Kogendanchi, Inaki-shi Fukushima 970-1192 Japan
declare under our sole responsibility that the product:

Product : Bluetooth Module
Model Type : IAM2.1 BT PWB EU3

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

RADIO : EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)
EMC : EN 301 489-1 V2.1.1 (2006-05)
EN 301 489-1 V1.6.1 (2008-04)
ISO7637-2: 2004

SAFETY : IEC 60950 E&T: 2001 + Amd.1: 2005
EN60950: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.2: 2010

CE

Date : April 4, 2012

Signature: Issamu Takaku

Name : Issamu Takaku

ALPINE ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yashima-Kogendanchi, Inaki-shi Fukushima 970-1192 Japan
Phone: (+81) 240-36-4111 Fax: (+81) 240-36-6599

DECLARATION of CONFORMITY

We, Alpine Electronics, Inc.,
20-1 Yashima-Kogendanchi, Inaki-shi Fukushima 970-1192 Japan
declare under our sole responsibility that the product:

Product : Bluetooth Module
Model Type : IAM2.1 BT PWB EU4

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

RADIO : EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)
EMC : EN 301 489-1 V2.1.1 (2006-05)
EN 301 489-1 V1.6.1 (2008-04)
ISO7637-2: 2004

SAFETY : IEC 60950 E&T: 2001 + Amd.1: 2005
EN60950: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.2: 2010

CE

Date : April 4, 2012

Signature: Issamu Takaku

Name : Issamu Takaku

6047266



Ülke/ Bölge	
Çek Cumhuriyeti:	Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento Bluetooth® Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danimarka:	Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Bluetooth® Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Almanya:	Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät Bluetooth® Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Estonya:	Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme Bluetooth® Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
İngiltere	Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this Bluetooth® Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
İspanya:	Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el Bluetooth® Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Yunanistan:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Bluetooth® Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Fransa:	Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil Bluetooth® Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
İtalya:	Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo Bluetooth® Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Letonya:	Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka Bluetooth® Module atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litvanya:	Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoja, kad šis Bluetooth® Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ülke/ Bölge	
Hollanda:	Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel Bluetooth® Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan Bluetooth® Module jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Macaristan:	Alulírott, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a Bluetooth® Module megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polonya:	Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że Bluetooth® Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portekiz:	Alpine Electronics, Inc. declara que este Bluetooth® Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovenya:	Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta Bluetooth® Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovakya:	Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že Bluetooth® Module spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finlandiya:	Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että Bluetooth® Module tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
İsveç:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna Bluetooth® Module står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
İzlanda:	Alpine Electronics, Inc. iðburada bu Bluetooth® Modúlünün 1999/5/EC yónergesinin temel karakteristik gerektirmelerine ve diğər ilgili düzənləmələrinə uyduğunu bildirir.
Norveç:	Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret Bluetooth® Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.



Ülke/ Bölge	
Çin:	第十三条 进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中，应刊印下述有关内容： 1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法； ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)：天线增益 < 10dBi 时：≤100 mW 或 ≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度：天线增益 < 10dBi 时：≤20 dBm / MHz (EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5. 不得在飞机和机场附近使用。

Ülke/ Bölge	
Tayvan:	低効率電波輻射性電機管理辦法第十條 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時， 應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定 作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波 輻射性電機設備之干擾。  CCAB11LP4080T3  CCAB11LP4070T0


**Ülke/
Bölge**

Güney
Kore:

제품 정보

Volvo Car Korea

신청자 코드: KCC-CMM-N25-IAM21L3, KCC-CMM-N25-IAM21L2 and KCC-CMM-N25-IAM21L1

제품 명: Bluetooth Audio Navigation Radio

모델 명: IAM2.1

산 날짜: March/2010

Alpine Electronics, Inc

Made in Japan

고객 정보

Volvo Car Korea

볼보자동차코리아

서울시 용산구 한남 2 동 726-173 볼보빌딩 4 층

볼보자동차 고객센터 1588-1777

<http://www.volvocars.com/kr>

사용자 주의사항

※당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다



Ülke/ Bölge			
Birleşik Arap Emir- likleri:	<table border="1"> <tr> <td>TRA REGISTERED No: ER0071020/11 DEALER No: DA0042125/10</td><td>TRA REGISTERED No: ER0071017/11 DEALER No: DA0042125/10</td></tr> </table>	TRA REGISTERED No: ER0071020/11 DEALER No: DA0042125/10	TRA REGISTERED No: ER0071017/11 DEALER No: DA0042125/10
TRA REGISTERED No: ER0071020/11 DEALER No: DA0042125/10	TRA REGISTERED No: ER0071017/11 DEALER No: DA0042125/10		
Güney Afrika:			
Jamaika:	Jamaika SMA El: IAM2.1'de kullanılmak üzere onaylanmıştır		
Tayland:	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.		
Umman	<table border="1"> <tr> <td>OMAN - TRA R/0261/11 D090258</td><td>OMAN - TRA R/0262/11 D090258</td></tr> </table>	OMAN - TRA R/0261/11 D090258	OMAN - TRA R/0262/11 D090258
OMAN - TRA R/0261/11 D090258	OMAN - TRA R/0262/11 D090258		

Lisanslar

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES,

INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this

software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU General Public License version 2 and 3 (GPLv2/ GPLv3), GNU Lesser General Public License version 3 (LGPLv3), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copyright licenses, disclaimers and notices. The links how to access the exact terms of GPLv2, GPLv3, LGPLv3, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

This offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of

this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © v2.4.3/2010 The FreeTypeProject (www.freetype.org). All rights reserved.

This product includes software under following licenses:

GPL v2 : <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html>

- Linux kernel (merge between MontaVista 2.6.31 kernel and kernel from L2.6.31_MX51_ER_1007 BSP)
- uBoot (based on v2009.08)
- busybox (based on version 1.13.2.)

GCC runtime library exception: <http://www.gnu.org/licenses/gcc-exception.html>

- libgcc_s.so.1

LGPL v3: <http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html>

- Libc.so.6, libpthread.so.0, Librt.so.1

The FreeType Project License: <http://www.freetype.org/FTL.TXT>

- libfreetype.so.6 (version 2.4.3)

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or

GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

DivX®



DivX Certified® to play DivX® video. DivX®, DivX Certified® and associated logos are



registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license. ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit www.divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to <http://vod.divx.com> with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD. Covered by one or more of the following U.S. Patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

Gracenote® Son Kullanıcı Lisans Anlaşması

Bu program veya aygıt, Gracenote, Inc. of Emeryville, California, ABD ("Gracenote") ürettiği yazılım içerir. Gracenote üretimi yazılım ("Gracenote yazılımı") disk ve/veya dosya tanımlamayı gerçekleştirmek ve çevrimiçi sunuculardan veya gömülü veritabanlarından (birlikte "Gracenote sunucuları" adı verilir) isim, sanatçı, parça ve başlık dahil müzikle ilgili bilgileri temin etmek ve başka işlemleri yapmak üzere bu programı etkinleştirir. Gracenote yazılımlarını sadece bu program veya

bu aygıt için tasarlanan nihai kullanıcı işlevleri uyarınca kullanabilirsiniz.

Gracenote verilerini, Gracenote yazılımını ve Gracenote sunucularını sadece kendi kişisel ticari olmayan amaçlarınızla kullanmayı kabul edersiniz. Bu Gracenote yazılımını veya herhangi bir Gracenote verisini üçüncü bir tarafa atamamayı, kopyalamamayı, aktarmamayı veya göndermemeyi kabul edersiniz. BU SÖZLEŞMEDE AÇIK BİR ŞEKİLDE BELİRTİLEN DURUMLAR HARİÇ GRACENOTE VERİLERİNİ, GRACENOTE YAZILIMINI VEYA GRACENOTE SUNUCULARINI KULLANMAYI VEYA SUIİSTİMAL ETMEMEYİ KABUL EDERSİNİZ.

Bu kısıtlamalara uymadığınız takdirde Gracenote verilerini, Gracenote yazılımını ve Gracenote sunucularını kullanma yönündeki münhasır olmayan hakkınızın sonlandırılacağını kabul edersiniz. Lisansınızın sonlandırılması durumunda Gracenote verilerini, Gracenote yazılımını ve Gracenote sunucularını tüm kullanımıınızı sonlandırmayı kabul edersiniz. Gracenote tüm mülkiyet hakları da dahil olmak üzere tüm Gracenote verilerinin, tüm Gracenote yazılımının ve tüm Gracenote sunucularının münhasır hakkını elinde tutar. Gracenote hiçbir koşulda sunduğunuz bilgiler için size ödeme yapma yükümlülüğünde değildir. Gracenote Inc.'in bu sözleşme kapsamında kendi adına doğrudan size karşı şirket haklarını uygulayabileceğini kabul edersiniz.

Gracenote hizmeti, istatistiksel amaçlı olarak sorgulamaları takip etmek üzere özgün bir tanımlayıcı kullanır. Rastgele atanan rakamsal tanımlayıcının amacı, Gracenote hizmetinin kim olduğunuzu bilmeden sorgulamaları saymasını sağlamaktır. Gracenote hizmeti için Gracenote gizlilik politikası ile ilgili ilave bilgi web sayfasında mevcuttur.

Gracenote yazılımı ve Gracenote verilerinde yer alan her şey, size "olduğu gibi" lisanslanmıştır. Gracenote, Gracenote sunucularında yer alan Gracenote verilerinin doğruluğu hakkında açık veya zımni taahhüt veya garanti sunmaz. Gracenote, kendisinin yeterli bulduğu herhangi bir sebeple Gracenote sunucularından veri silme veya veri kategorilerini değiştirme hakkını saklı tutar. Gracenote yazılımının veya Gracenote sunucularının hatasız olduğuna veya Gracenote yazılımının veya Gracenote sunucularının kesinti olmaksızın çalışacağına dair hiçbir garanti sunulmaz. Gracenote gelecekte sunabileceği yeni, iyileştirilmiş veya ilave veri türleri veya kategorilerini size sunma yükümlülüğüne sahip değildir ve şirket, hizmetlerini herhangi bir anda sonlandırma hakkını saklı tutar.

GRACENOTE AÇIK VEYA ZİMNİ PAZARLANABİLİRLİK, BELİRLİ BİR AMAÇA UYGUNLUK, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARININ İHLAL EDİLMEMESİ DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK KAYDIYLA TÜM GARANTİLERDEN FERAGAT EDER. GRACENOTE, GRACENOTE YAZILIMINI VEYA GRACE-

NOTE SUNUCUSUNU KULLANMANIZ SONUCU ELDE EDİLEN SONUÇLARI GARANTİ ETMEZ. GRACENOTE HİÇBİR ŞEKİLDE DOLAYLI HASARDAN VEYA KARA DA GELİR KAYBINDAN YÜKÜMLÜ DEĞİLDİR.

© Gracenote, Inc. 2009

İlgili bilgiler

- Volvo Sensus (s. 66)

Ekran sembolleri

Araç ekranında bir dizi farklı sembol bulunmaktadır. Bu semboller, uyarı, gösterge ve bilgi sembolleri olarak ayrılır. Aşağıda, en yaygın semboller anlamlarıyla birlikte verilmekte olup kılavuz içerisinde daha ayrıntılı bilgilerin nerede bulunabileceğine dair bir referans da mevcuttur.

Kırmızı uyarı simgesi , güvenliği ve/veya aracın sürülebilirliğini etkileyebilecek bir hata bildirildiğinde yanar. Aynı esnada kombine gösterge tablosunda açıklayıcı bir metin gösterilir.

 - Aracın sistemlerinden biri tasarlandığı şekilde çalışmazsa bu bilgi simgesi yanar ve kombine gösterge panelinde bir metin gözükür. Bilgi sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.

Kombine gösterge tablosunda uyarı sembolleri

Sembol	Teknik özellikler	Bkz.
	Düşük yağ basıncı	(s. 63)
	Park freni çekili	(s. 63), (s. 288)
	El freni çekili, alternatif sembol	(s. 63)

Sembol	Teknik özellikler	Bkz.
	Hava yastıkları SRS	(s. 27), (s. 63)
	Emniyet kemeri uyarısı	(s. 23), (s. 63)
	Alternatör şarj etmiyor	(s. 63)
	Fren sisteminde arıza	(s. 63), (s. 285)
	Uyarı, güvenlik modu	(s. 27), (s. 37), (s. 63), (s. 271)

Kombine gösterge tablosunda kontrol sembolleri

Sembol	Teknik özellikler	Bkz.
	ABL arızası*	(s. 61), (s. 81)
	Emisyon sistemi	(s. 61)
	ABS arızası	(s. 61), (s. 285)
	Arka sis lambası açık	(s. 61), (s. 82)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

11 Teknik özellikler



Sembol	Teknik özellikler	Bkz.
	Denge sistemi, DSTC, Römork denge yardımı	(s. 61), (s. 174), (s. 307)
	Denge sistemi, spor mod	(s. 61), (s. 174)
	Motor ön ısıtıcısı (dizel)	(s. 61)
	Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi	(s. 61), (s. 128)
	Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyun	(s. 61)
	Uzun far Açık	(s. 61), (s. 78)
	Sol sinyal lambaları	(s. 61)
	Sağ sinyal lambaları	(s. 61)
	Start/Stop*, motor otomatik olarak durdu	(s. 61), (s. 281)

Sembol	Teknik özellikler	Bkz.
	ECO işlevi* açık	(s. 61), (s. 283)
	Lastik basıncı sistemi*	(s. 61), (s. 325)

Kombine gösterge tablosunda bilgi sembolleri

Sembol	Teknik özellikler	Bkz.
	Cruise control sistemi*	(s. 181)
	Adaptif cruise control sistemi*	(s. 196)
	Adaptive cruise control*, zaman aralığı	(s. 184), (s. 186)
	Adaptif cruise control sistemi*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı)	(s. 188), (s. 198)
	Radar sensörü*	(s. 196), (s. 200), (s. 217)
	Hız sınırlayıcı	(s. 178)

Sembol	Teknik özellikler	Bkz.
	Kamera sensörü*, Lazer sensörü*	(s. 206), (s. 217), (s. 222), (s. 227), (s. 233)
	Otomatik fren*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı), City Safety™, Çarpışma uyarı sistemi*	(s. 200), (s. 206), (s. 217)
	ABL sistemi*	(s. 81)
	Driver Alert System*, Bir mola zamanı	(s. 220)
	Driver Alert System*, Bir mola zamanı	(s. 222)
	El freni	(s. 288)
	Yağmur sensörü*	(s. 87)

Sembol	Teknik özellikler	Bkz.
	Etkin uzun far - AHB (Active High Beam)*	(s. 79)
	Ön cam sensörü*	(s. 79)
	Başlat/Durdur*	(s. 281)
	Başlat/Durdur*	(s. 281)
	Sürücü Uyarı Sistemi*, Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW), Şeritte Kalma Yardımı (LKA)	(s. 222), (s. 227), (s. 233)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(s. 225)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(s. 227)

Sembol	Teknik özellikler	Bkz.
	Kaydedilen hız bilgileri*	(s. 175)
	Motor ve yolcu kabini ısıtıcısı*	(s. 128)
	Etkin zamanlayıcı*	(s. 128)
	Etkin zamanlayıcı*	(s. 128)
	Zayıf akü	(s. 128)
	Yakıt doldurma kapağı, sağ taraf	(s. 295)

Tavan konsol ekranındaki bilgi sembolleri

Sembol	Teknik özellikler	Bkz.
	Emniyet kemeri uyarısı	(s. 26)
	Hava yastığı, yolcu koltuğu, etkin	(s. 30)
	Hava yastıkları, yolcu koltuğu, devre dışı	(s. 30)

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 61)
- Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 63)
- Mesajlar - kullanımı (s. 98)

A

ACC - Adaptif cruise control sistemi.....	184	Aktif Sapma Kontrolü.....	171	Anahtarsız - kilit açma.....	157
Acil durum delme onarımı		Aktif şasi - FOUR-C.....	171	Anahtarsız - kilitleme.....	156
eylem.....	330	Aktif uzun far.....	79	ARABAM.....	98
lastikler şişiriliyor.....	332	Akü.....	293, 407	Aracın çekilmesi.....	308
tekrar kontrol ediliyor.....	331	aşırı yük.....	293	çekme gözü.....	309
Acil durum delme onarım kiti		teknik özellikler.....	407	Araç bakımı.....	376
genel bakış.....	329	alarm.....	167, 168, 169	Araç bakımı, deri döşeme.....	379
yalıtım sıvısı.....	333	alarm göstergesi.....	168	Araç döşemesi.....	378
yer.....	328	alarmın kontrol edilmesi.....	148	Araç yıkama.....	376
Acil durum donanımı		alarm sinyalleri.....	169	Aralıklı silme.....	87
ilk yardım seti.....	324	azaltılmış alarm seviyesi.....	169	Anza giderme	
üçgen reflektör.....	324	uzaktan kumanda anahtarı çalışmıyor	168	Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	195
Acil durum lastik tamiri.....	328	Alarm		Anza mesajları	
Açılır tavan		otomatik yeniden devreye alma.....	168	bkz. Mesajlar ve semboller.....	196, 290
açma ve kapama.....	94	Alerji ve astıma neden olan maddeler.....	113	LKA.....	233
güneş koruyucusu.....	95	Aletler.....	315	Sürücü Uyarı Kontrolü.....	222
havalandırma pozisyonu.....	95	Alkol kilidi.....	254	Şeritten Ayrılma Uyarısı.....	227
sıkışma koruması.....	95	Ampuller, bkz. Aydınlatma.....	348	Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	196
Ağırlıklar		Anahtar.....	144, 145, 158	Arka ampüller	
yüksüz ağırlık.....	386	Anahtar dili.....	150, 151	yer.....	353
Aktif Katlanır Farlar (ABL).....	81	Anahtar diliyle kilit açma.....	157	Arka cam, buz çözme.....	91
Aktif Park Asistanı.....	242	Anahtar konumları.....	67	Arka koltuk	
işlev.....	243	Anahtarsız çalıştırma	154, 155, 156, 157,	Isıtma.....	118
Kısıtlamalar.....	246	158,	159,	Arka koltuk arkılığı, alçaltma.....	72
operasyon.....	244	Anahtarsız çalıştırma (anahtarsız		Aşırı ısınma.....	301
Semboller ve mesajlar.....	247	sürüş).....	154, 155, 156, 157, 158, 159, 259	AWD, Dört Tekerlekten Çekiş.....	285

Ayak freni.....	285, 286
Ayar zamanı aralığı.....	198
Aydınlatma.....	347
ampuller, teknik özellikler.....	355
arka sis lambası.....	82
Ekran aydınlatması.....	76
Etkin Xenon farları.....	81
Far seviyesi ayarı.....	76
Gösterge aydınlatması.....	76
gündüz yakılan farlar.....	77
güvenli eve gidiş aydınlatması.....	86
konum/park lambaları.....	76
kumandalar.....	84
otomatik aydınlatma, yolcu bölmesi.....	85
Tünel algılama.....	77
uzun/kısa far.....	78
viraj lambaları.....	81
yaklaşma ışığı.....	86, 147
yolcu kabininde.....	84
Aydınlatma, ampul değişimi.....	348
ampul duyu arka: Sinyal lambaları	
arka, arka sis lambası ve geri vites	
lambası.....	352
kargo bölümü.....	354
kısa far (halojen farlı araçlar).....	350
makyaj aynası.....	354
plaka lambası.....	353
sinyal lambaları, ön.....	352
uzun far (aktif ksenon farlı araçlar).....	351
uzun far (halojen farlı araçlar).....	351

B

Bagaj kapağı.....	163
Kilitleme/kilit açma.....	163
Bakım	
Pas önleme.....	378
Bardak	
lamine/güçlendirilmiş.....	21
baş desteği	
alçaltılması.....	72
orta koltuk, arka.....	71
Benzin kalitesi.....	297
Bilgi düğmesi, PCC.....	148
Bilgi ekranı.....	56, 57
Bisikletçi algılama.....	209
Biyometanol E85.....	299
BLIS.....	248, 249
BLIS hata mesajları.....	252
BLIS içerisindeki mesajlar.....	252
Boya işi	
hasar ve rötuş.....	380
renk kodu.....	380
Boynun ani hareket sonucunda yaralan- ması, WHIPS.....	33
Boyutlar.....	385
Brüt araç ağırlığı.....	386

Buğulanma

camların bakımı.....	111
farlarda yoğuşma.....	376
Buz çözücü.....	121

C

Cam

tente.....	90
Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları.....	21, 378
Ceket askısı.....	135
Cep park yardımcısı - PAP.....	242
Cilalama.....	377
City Safety™.....	201
CO ₂ salınımları.....	399
Cruise control sistemi.....	181
CTA.....	250
CZIP (Temiz Bölge İç Paketi).....	113

Ç

Çalıştırma/Durdurma.....	274
işlev ve işletim.....	275
Motor durmuyor.....	276
Çalıştırma yardımı.....	265

Çarpışma.....	37
Çarpışma ikaz sistemi	
işletim.....	212
işlev.....	208
Yaya saptama.....	211
Çarpışma uyarısı.....	207, 208
Çarpışma uyarı sistemi	
genel kısıtlamalar.....	213
radar sensörü.....	193, 201
Çekiş kontrolü.....	171
Çekme braket.....	303
Teknik özellikler.....	304
Çekme çubuğu	
çıkartılabilir, sökülmesi.....	306
çıkartılabilir, takılması.....	305
Çekme çubuğu, bkz. Çekme ekipmanı....	303
Çekme çubuğu - sökölüp takılabilir	
takma/sökme.....	305, 306
Çekme halkası.....	309
Çekme kapasitesi ve çekme topuzu	
yükü.....	387
Çıkarılabilir çekme çubuğu	
depo.....	303
Çıkış.....	389
Çocuk kilitleri.....	165, 166

Çocuk koltukları.....	39
Çocuk koltukları için ISOFIX bağlantı	
sistemi.....	44
çocuk koltukları için üst montaj nokta-	
ları.....	48
ISOFIX bağlantı sistemine sahip çocuk	
koltukları için boyut sınıfları.....	45
önerilen.....	40
tipler.....	46

Ç

çocuk	
araçtaki yeri.....	44
Çocuk güvenlik kilitleri.....	39
çocuk koltuğu ve hava yastığı.....	44
çocuk koltukları ve yan hava yastıkları.	
güvenlik.....	32, 39

D

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu.....	164
devre dışı bırakma.....	164
geçici olarak devre dışı bırakma.....	165
denge sistemi.....	171
Denge ve çekiş kontrol sistemi.....	171, 174
Deri döşeme, yıkama talimatları.....	379

Dikiz aynası/kapı aynaları	
elektrikli olarak toplanabilir.....	91
Isıtma.....	91
iç.....	92
kapı.....	90
Pusula.....	93
Direksiyon kilidi.....	260
Direksiyon kuvveti, hız duyarlı.....	252
Direksiyon kuvveti seviyesi, bkz. Direksi-	
yon kuvveti.....	252
direksiyon simidi	
tuş takımı.....	73
Direksiyon simidi.....	73
direksiyon simidi ayarları.....	73
Isıtma.....	74
kanat.....	73
Direksiyon simidinde kanat.....	73
Direksiyon simidindeki tuş takımı.....	73
Direksiyon simidinin ayarlanması.....	73
Diş aşınma göstergeleri.....	315
Diş derinliği.....	316
Dizel.....	297
yakıt bitti.....	297
Dizel parçacık filtresi.....	299
Dönüş yönü.....	313
Dörtlü flaşör.....	83

Dört Tekerlekten Çekiş (AWD).....	285
Driver Alert System.....	219
Düz şanzıman.....	266
çekme ve kurtarma.....	308
GSI - Vites seçme asistanı.....	267
römork.....	302

E

ECC, elektronik klima kontrolü.....	117
ECO basıncı.....	403
Eco Cruise.....	283
EcoGuide.....	60
egzoz gazları, toksik, takılı.....	293
Ek ısıtıcı	
elektrikli.....	130, 131
yakıtla çalışan.....	130
Ekolojik uyum etiketi, FSC, kullanıcı el kitabı.....	21
Ekonomik sürüş.....	300
Ekran aydınlatması.....	76
Elektrikli açılır tavan.....	94
Elektrikli camlar.....	88
Elektrikli camların sıfırlanması.....	89
Elektrikli el freni	
düşük akü voltajı.....	288

Elektrikli koltuk.....	70
Elektrik sistemi.....	406
Elektrik soketi.....	137
kargo bölümü.....	141
Elektronik klima kontrolü - ECC.....	117
El freni.....	288
Emniyet kemeri gergisi.....	26, 36
Emniyet kemeri uyarısı.....	26
emniyet kemerleri.....	23
Arka koltuk.....	26
emniyet kemeri gergisi.....	26
emniyet kemeri uyarısı.....	26
gevşek.....	25
hamilelik.....	25
takma.....	24
ERS - Uzaktan Çalıştırma.....	260
Eşya bölmeleri	
Ceket askısı.....	135
Torpido gözü.....	136
Tünel konsolu.....	135
Etiketler.....	383
Etkin Xenon farları.....	81
Eve güvenli ışık süresi.....	86

F

Fan	
ECC.....	119
Far düzeni, ayarlanması.....	86
Far kumandası.....	74
Farlar.....	348
Farlarda yoğunlaşma.....	376
Far modeli ayarı.....	86
Aktif Katlanır Farlar	86
Far seviye ayarı.....	76
Flexifuel.....	263
FOUR-C - Aktif şasi.....	171
Fren hidroliği	
kalite ve hacim.....	397
Fren lambaları.....	83
Frenler.....	285, 286
acil durum fren lambaları.....	83
Acil Fren Yardımı, EBA	287
el freni.....	288
fren hidroliği doldurulması.....	346
Fren lambaları.....	83
fren sistemi.....	285, 286
Kilitlenme önleyici fren sistemi, ABS..	286
kombine gösterge tablosundaki semboller.....	285
Fren ve debriyaj hidroliği.....	346

FSC, çevre koruma etiketleri..... 21

G

Geartronic..... 268

Geri vites emniyeti..... 266

Gösterge aydınlatması, bkz. Aydınlatma... 76

Göstergelere genel bakış

sağdan direksiyonlu araç..... 53

soldan direksiyonlu araç..... 50

Göstergeler ve kumandalar..... 50, 53

GSI - Vites seçme asistanı..... 267

Güç kılavuzu..... 60

Gündüz yakılan farlar..... 77

Güneşlik, açılır tavan..... 95

Güvenlik kilidi

çocuk..... 39

Güvenlik modu..... 37

aracı çalıştırmaya çalışma..... 38

aracın hareket ettirilmesi..... 38

H

Harici boyutlar..... 385

Hava dağılımı..... 115

İç hava dolaşımı..... 122

tablo..... 123

Hava Kalitesi Sistemi IASQ..... 114

Havalandırma..... 115

Hava perdesi..... 33, 36

Hava temizleme

malzeme..... 114

yolcu kabini..... 112, 113, 114

Hava yastığı

etkinleştirme/devre dışı bırakma,

PACOS..... 30

sürücü tarafı..... 28, 36

yolcu tarafı..... 29, 30, 36

HAVA YASTIĞI 28, 29

Hava yastığı sistemi..... 28

uyarı sembolü..... 27

Hız denetimi

ayarlı hızı tekrar başlatma..... 183

devre dışı bırakın..... 183

geçici olarak devre dışı bırakma..... 182

hızı yönetme..... 182

Hız sınıflandırmaları, lastikler..... 318

Hız sınırlayıcı..... 178

başlarken..... 178, 179

devre dışı bırakma..... 180

geçici devre dışı bırakma..... 179

hız aşılması alarmı..... 180

hidrolik direksiyon hidroliği

derece..... 397

I

IAQS - İç Hava Kalite Sistemi..... 114

Isıtma

arka cam..... 91

dikiz aynası ve kapı aynaları..... 91

direksiyon simidi..... 74

Koltuklar..... 118

Isıtmalı yıkayıcı uçları..... 88

Isı-yansıtıcı ön cam..... 17

Işık sinyalleri, PCC..... 148

J

İç aydınlatma, bkz. aydınlatma..... 84

İç dikiz aynası..... 92

otomatik karartma..... 92

İç Hava Kalite Sistemi (IAQS)	
Hava temizleme.....	114
İç kabindeki eşya bölmeleri.....	133
İlk yardım.....	324
İlk yardım seti.....	324
İmmobilizer.....	145
İşlemeli matlar.....	136

J

Jantlar	
temizleme.....	377

K

Kamera sensörü.....	203, 215
Kamera sensörü için arıza izleme.....	203
Kapı aynaları.....	90
otomatik karartma.....	91
Kapı aynalarının sıfırlanması.....	91
Kaput, açılması.....	338
Karbondioksit emisyonları.....	399
Kargo bölümü	
Yükleme.....	138
yük tutucu delikler.....	140

Katalitik konvertör.....	298
Kurtarma.....	309
Katlanabilir elektrikli kapı aynaları.....	91
Kayak bölmesi.....	139
kaygan yol koşulları.....	294
Kaza, bkz. Çarpışma.....	37
Kendinden Destekli patlamış halde giden Lastikler (SST).....	327
Kışın sürüş.....	294
Kış lastikleri.....	316
Kızaklama.....	294
Kilit	
elle kilitleme.....	160
kilit açma.....	159, 161
kilitleme.....	159
Kilit açma	
dışardan.....	159
içeriden.....	161
Kilit göstergesi.....	145
Kilitleme/açma	
iç taraf.....	161
Torpedo gözü.....	162
Kilitleme onayı	145
Kilitlenebilir tekerlek cıvataları.....	315
Kilometre sayacı.....	65
Kilometre sayacı, sıfırlama.....	103, 106, 108

Klima.....	120
Klima kontrolü	
Genel.....	111
gerçek sıcaklık.....	112
kişisel tercihler.....	114
otomatik ayarlama.....	119
sensörler.....	112
sıcaklık kontrolü.....	120
Klima sistemi	
onarım.....	347
Koltuk, bkz. Koltuklar.....	69
Koltuk arkılığı.....	69
ön koltuk, alçaltma.....	69
Koltuklar.....	69
arka koltuk arkılığının alçaltılması.....	72
baş desteği, arka.....	71
güç.....	70
Isıtma.....	118
Ön koltuk arkılığının alçaltılması.....	69
Koltukta bellek fonksiyonu.....	70
Kombine gösterge paneli.....	56, 57
Kontrol sembolleri.....	57, 59, 61
Korna.....	73
Kriko.....	316
Kullanıcı etiketi, ekolojik uyum etiketi.....	21
Kumandalar, aydınlatmalar.....	74
Kurtarma.....	310

Kurum filtresi.....	299
KURUM FİLTRESİ DOLU.....	299

L

Lambalar, bkz. Aydınlatma.....	347
Lamine camlar.....	21
Lastik basıncı etiketi.....	323
lastik basıncı izleme.....	325
Ayarla.....	325
devreden çıkartın.....	326
düşük lastik basıncı.....	326
etkinleştirme.....	326
sürülebilir patlak lastikler (SST).....	327
tavsiyeler.....	327
Lastik ebatları.....	317
Lastikler	
bakım.....	313
basıncı.....	323, 403
diş aşınma göstergeleri.....	315
diş derinliği.....	316
dönüş yönü.....	313
kış lastikleri.....	316
lastik basıncı izleme.....	325
patlak onarımı.....	328
Teknik özellikler.....	403
Lastik yük indeksi.....	318

Lazer sensörü.....	204
Lekeler.....	378
LKA - Şerit koruma yardımı.....	229, 230

M

Maks. tavan yükü.....	386
Makyaj aynası.....	85, 136
Manüel vites konumları (Geartronic).....	268
Menüler	
Kombine gösterge paneli.....	96
menüye genel bakış.....	96
Mesafe Uyarısı.....	198
Kısıtlamalar.....	199
Semboller ve mesajlar.....	200
Mesajlar.....	98
Bilgi ekranı.....	97
Mesajlar ve semboller	
LKA.....	233
Motor ve yolcu bölmesi ısıtıcısı.....	128
Otomatik Frenlemeli Çarpışma	
Uyarısı.....	206, 217
Sürücü Uyarı Kontrolü.....	222
Şeritten Ayrılma Uyarısı.....	227
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	196

Metre	
devir göstergesi.....	56, 58
hız göstergesi.....	56, 58
yakıt göstergesi.....	56, 58
Mood aydınlatma.....	85
Motor	
aşırı ısıtma.....	301
çalıştırma.....	258
Çalıştırma/Durdurma.....	274
devre dışı bırakın.....	260
Motor bloğu ısıtıcısı.....	125, 263
Motor çekiş kontrolü.....	172
Motor kabini	
genel bakış.....	338
hidrolik direksiyon hidroliği.....	346
soğutma sıvısı.....	345
yağ.....	340
Motor kapatılıyor.....	260
Motorun teknik özellikleri.....	389
Motor ve yolcu bölmesi ısıtıcısı	
doğrudan çalıştırma/anında	
durdurma.....	126
mesajlar.....	128
zamanlayıcı.....	126
Motor yağı.....	340, 391
filtre.....	340
kalite ve hacim.....	392
olumsuz sürüş koşulları.....	391

Motor yağı seviyesi kontrolü..... 340

O

Otomatik araç yıkama merkezleri..... 376

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı.... 207

Otomatik şanzıman..... 267, 271

çekme ve kurtarma..... 308

manüel vites konumları (Geartronic)... 268

römork..... 302

Ö

Ön cam

Isıtma..... 121

Ön cam, ısıtma..... 91

Ön cam sileceği..... 87

yağmur sensörü..... 87

Ön cam yıkama..... 88

Ön cam yıkama sıvısı, ilave etme..... 357

P

PACOS..... 30

Panel aydınlatması..... 76

Panik fonksiyonu..... 147

PAP = Aktif Park Asistanı..... 242

Park Desteği..... 235

geri..... 236

hata göstergesi..... 238

işlev..... 235

Park yardımcısı sensörleri..... 238

Park desteği kamerası

Ayarlar..... 241

Park etmeye yardımcı kamera..... 239

Pas önleme..... 378

Pasta cila..... 377

Patinaj kontrolü..... 171

PCC - Kişisel Otomobil İletişim Sistemi

fonksiyonlar..... 146

Menzil..... 149, 155

Pil..... 357

Akü üstündeki semboller..... 358

bakım..... 357

çalıştırma yardımı..... 265

Uyarı sembolleri..... 358

uzaktan kumanda anahtarı/PCC..... 153

Powershift şanzıman..... 271, 308

Pozisyon/park lambaları..... 76

Pusula..... 93

kalibrasyon..... 93

Q

Queue Assist..... 190

Queue Assistant..... 190

R

Radar sensörü..... 185

Kısıtlamalar..... 193

Rejenerasyon..... 299

Renk kodu, boya..... 380

Röle/sigorta kutusu, bkz. Sigortalar..... 362

römork..... 301

kablo..... 301

römorkla sürüş..... 301

Römork

savrulma..... 307

Römork dengeleme yardımcısı..... 172

Römork Denge Yardımı..... 307

Römorkla seyir

çekme kapasitesi..... 387

çekme topuzu yükü..... 387

S

Saat, ayarlama.....	65
Semboller	
Kontrol sembolleri.....	57, 59, 61
Uyarı sembolleri.....	57, 59
Semboller ve mesajlar	
LKA.....	233
Otomatik Frenlemeli Çarpışma	
Uyarısı.....	206, 217
Sürücü Uyarı Kontrolü.....	222
Şeritten Ayrılma Uyarısı.....	227
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	196
Sensus.....	66
Servis kilidi.....	151
Servis konumu.....	355
Servis programı.....	335
Seyahat istatistikleri.....	109
Seyir esnası önerileri.....	294
Sıcaklık	
gerçek sıcaklık.....	112
sıcaklık göstergesinin dışında.....	65
Sıcaklık kontrolü.....	120
Sıfırlama, kilometre sayacı.....	103, 106, 108
Sıkışmaya karşı koruma, açılır tavan.....	95
SIPS yastıkları.....	31

Sıvılar, kapasiteleri.....	394, 395, 397, 398
Sıvılar ve yağlar.....	394, 395, 397
Sigorta kutusu.....	363
Sigortalar.....	362
Çalıştırma/Durdurma.....	374
değiştiriliyor.....	362
Genel.....	362
kargo bölümü.....	372
motor haznesi.....	364
soğuk bölüm.....	374
torpido gözünün altında.....	368, 370
Silecek lastikleri.....	355
değiştiriliyor.....	356
Servis konumu.....	355
temizleme.....	357
Silecekler ve yıkama.....	87
Sinyal lambaları.....	84
Sinyal lambası.....	84
Sis lambası	
arka.....	82
Sistem	
sıkışma.....	36
Soğutma sıvısı	
hacim ve sınıf.....	394
Soğutma sıvısı, kontrol ve doldurma.....	345
Soğutma sistemi.....	292
aşırı ısıtma.....	292

Soğutucu gaz.....	347
Stabilite ve çekiş kontrol sistemi	
işletim.....	172
stepne	
kurulum.....	322
Suda ilerleme.....	292
Su tutmayan yüzey, temizlenmesi.....	378
Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama.....	378
Sürücü Uyarı Kontrolü.....	219
operasyon.....	220
Sürülebilir patlak lastikler.....	327
Sürüş.....	294
bagaj kapağı açık.....	293
römorklu.....	301
soğutma sistemi.....	292
Sürüş karakteristiklerinin	
uyarlanması.....	171, 252

Ş

Şanziman.....	266
Şanziman yağı	
hacim ve sınıf.....	395
Şasi ayarları.....	171
Şerit koruma yardımı - LKA.....	229, 230

Şeritte kalma asistanı	
operasyon.....	225, 226, 231, 232
Şeritten Ayrılma Kontrolü.....	224, 225
Şifre çözücü.....	17

T

Taş çentikleri ve çizikler.....	380
Tavan yükü, maks. ağırlık.....	386
Tavsiye edilen çocuk koltukları	
tablo.....	40
Tekerlek cıvataları.....	315
kilitlenebilir.....	315
Tekerlek jantı, boyutlar.....	317
Tekerlekler	
çıkarma.....	319
kar zincirleri.....	316
takma.....	322
Tekrar otomatik kilitleme.....	160
Temiz Bölge İç Paketi (CZIP).....	113
Temizleme	
araç yıkama.....	376
döşeme.....	378
emniyet kemerleri.....	380
jantlar.....	377
otomatik araç yıkama merkezleri.....	376

Tente.....	90
Tip onayı	
Bluetooth®.....	410
radar sistemi.....	409
uzaktan kumandalı anahtar sistemi....	408
Tip onaylaması	
lastik basıncı izleme.....	408
Tip tanımları.....	383
Titreşim sönümleyici.....	303
Toplam havalandırma fonksiyonu....	111, 162
Torba tutucu	141
Torpedo gözü.....	136
kilitleme.....	162
TPMS - Lastik Basıncı izleme.....	325
TSA - römork dengeleme yardımcısı	172
,	307
Tünel algılama.....	77
Tünel konsolu.....	135
12 V soket.....	137
çakmak ve küllük.....	135

U

Uyarı lambaları	
alternatör şarj etmiyor.....	63
Düşük yağ basıncı.....	63

emniyet kemeri uyarısı.....	26, 63
Fren sisteminde arıza.....	63
Hava yastıkları - SRS.....	63
Park freni çekili.....	63
Uyarı.....	63
Uyarı lambası	
Çarpışma uyarı sistemi.....	212
denge ve çekiş kontrol sistemi.....	171
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	185
Uyarı sembolleri.....	57, 59, 63
Uyarı sesi	
Çarpışma uyarı sistemi.....	212
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	184
Anıza giderme.....	195
bekleme modu.....	189
devre dışı bırakın.....	190
geçici olarak devre dışı bırakma.....	189
genel bakış.....	186
hızı yönetme.....	187
hız sabitleme işlevselliğini değiştirin...	192
işlev.....	185
radar sensörü.....	193
sollama.....	190
zaman aralığı ayarlanıyor.....	188
Uzaktan Başlatma - ERS.....	260
Uzaktan kumanda anahtarı.....	144, 145
çıkartılabilir anahtar dili.....	150, 151
fire.....	144
fonksiyonlar.....	146

Menzil.....	148, 155
pil değiştirme.....	153
Uzaktan kumandalı immobilizer.....	146
Uzaktan kumanda sistemi, tip onayı.....	408
Uzun/kısa far, bkz. Aydınlatma.....	78
Uzun far, otomatik aktivasyon.....	79

Ü

Üçgen reflektör.....	324
----------------------	-----

V

Viraj Çekiş Kontrolü.....	172
Viraj lambaları.....	81
Vites göstergesi.....	267
Vites kolu kilidi.....	273
Vites kolu kilidi, mekanik devreden çıkarma.....	273
Vites kolu kilidinin devreden çıkartılması.	273
Vites kutusu.....	266
manüel.....	266
otomatik.....	267, 271
Volvo Sensus.....	66

W

WHIPS

boynun ani hareket sonucunda yara-	
lanmasını önleme.....	33, 36
çocuk koltukları/çocuk minderleri.....	34
oturma pozisyonu.....	35

Y

Yağ, ayrıca bkz. Motor yağı.....	391, 392
Yağmur sensörü.....	87
Yağ ölçme çubuğu, elektronik.....	342, 343
Yağ seviyesi düşük.....	340
Yakıt.....	296, 297, 299
yakıt ekonomisi.....	323
yakıt filtresi.....	298
yakıt sarfiyatı.....	399
Yakıt deposu	
hacim.....	398
Yakıt ikmali	
doldurma.....	295
yakıt doldurma kapağı.....	295
yakıt doldurma kapağı, elle açma.....	295
yakıt kapağı.....	295

Yakıtlı çalışan ısıtıcı	
doğrudan çalıştırma/anında	
durdurma.....	126
zamanlayıcı.....	126
Yaklaşma ışığı süresi.....	86, 147
Yalıtım sıvısı.....	333
Yan hava yastığı SIPS.....	31, 36
Yaya algılama.....	207
Yedek tekerlek (stepne).....	319
Yıkama sıvısı	
hacim.....	397
Yıkayıcı	
Ön cam.....	88
ön cam yıkama sıvısı, ilave etme.....	357
Yıkayıcı nozülleri, ısıtılmış.....	88
Yokuşta Çalıştırma Yardımı.....	274
Yol bilgisayarı.....	99, 101, 105, 108, 109
Yolcu kabini filtresi.....	113
Yolcu kompartımanı ısıtıcısı.....	125
Yol işaret bilgileri.....	175
Kısıtlamalar.....	177
operasyon.....	175
Yükleme	
Genel.....	138
tavan yükü.....	140
uzun yük.....	139
yük tutucu delikler.....	140

Yüksek basınçlı far yıkama.....	88
Yüksek motor sıcaklığı.....	301
Yüksüz ağırlık.....	386

